

Vinje-bibliografien

- Ressurser og økopolitikk. Vekstøkonomi eller likevekstøkonomi?* (medforfatter). Populist 2/1975
- Vær utålmodig, memmeske.* Ei visebok som er noe mer (redaktør). Populist 1978
- Populist 1979–81 (redaksjonsmedlem)
- Essayet i Norge. Fjorten riss av ein tradisjon* (medforfatter). 1982
- Høvedsdikting i EF-striden 1970–72.* Hovudoppgåve. 1983
- Syn og Segn 1984–1988* (redaktør)
- Venstres hundre år* (redaksjon saman med Jostein Nerbøvik). 1984
- Balladen om Europa.* 1985
- Retorikk på norsk.* 1988
- Lesebok 1994* (medredaktør). 1994
- Stem i! Songbok for røysteføre* (medredaktør). 1994. Supprimert
- Rhetorica Scandinavica 1997–* (medlem redaksjonsråd)
- Hamsun i Æventyrland. Nordlandsliv og diktning* (saman med Kirsti M. Thorheim). 1995, 2. opplaget 2002
- Det litterære skattkammer. Sakprosaens teori og retorikk.* 1997
- Berge Furre: Sant og visst. Artiklar, foredrag, preiker* (redaktør, etterord). 1997
- Nynorsk faktabok 1998.* 1998
- Norske tekster. Sakprosa* (redaktør, innleiing, merknader). 1999
- Den store nynorske sitatboka. Norsk kulturhistorie gjennom 800 sitat.* 2000
- 2000: Det makelause året* (redaktør). 2001
- Det nynorske blikket.* 2002
- Fotefar mot nord. En kulturhistorisk reise i Nord-Norge og Namdalen* (saman med Kirsti M. Thorheim). 2003, 2. utgåva 2004, 3. utgåva 2005
- Nynorsk faktabok 2005.* 2005
- Viljen til språk. Ei nynorsk kulturhistorie.* 1.–2. opplaget. 2006
- Vestlandets historie.* Band 1–3 (medredaktør). 2006, 1.–2. opplaget, 3. opplaget 2007
- Allkunne* (hovudredaktør). 2007–2014
- Ivar Aasen-tunet gjennom 200 år.* 2008
- Språkfakta 2010.* 2010. E-bok
- Avisene som utvida Noreg. Nynorskpressa 1850–2010.* 2010, 1.–2. opplaget
- Språkfakta Sogn og Fjordane 1646–2012.* 2012. E-bok
- Draumen om målet. Tilstandsrapportar frå Norge og Noreg.* 2012
- Bibliografi over Ivar Aasens trykte skrifter.* 2013. E-bok. 2. utgåva 2014, 3. utgåva 2015
- På parti med språket? Språkpolitikk i norske partiprogram 1906–2017.* 2013. E-bok
- Historia om Ivar Aasen.* 2013. 1. utgåva, 1.–3. opplaget 2013
- Historia om Ivar Aasen.* 2013. 2. utgåva, e-bok
- Språksansen. Kalender om all verdas språk.* 2013
- Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen.* 2014. E-bok
- Historia om Ivar Aasen.* 2014. 3. utgåva
- A world of languages and written culture.* 2015. E-bok
- Skjønnlitterære debutantar på nynorsk og dialekt 1843–2014.* 2015. E-bok
- Språkfakta 2015. Ei historie om språk i Noreg og verda gjennom 850 tabellar.* 2015. E-bok
- Language museums og the world.* 2017. E.bok
- Vinje-bibliografien. Skrifter av og om Aasmund Olavsson Vinje 1843–2016.* 2017

Ottar Grepstad

Vinje-bibliografien

Skrifter av og om Aasmund Olavsson Vinje 1843–2016

Nynorsk kultursentrum
Ørsta 2017

© 2017 Ottar Grepstad og Nynorsk kultursentrum

Printed in Norway

Papir: 100 g Arctic Matt

Sats: Nynorsk kultursentrum

Trykk og innbinding: Ait Bjerch AS

Konsulent: Rune Aarflot, Aarflot Media Holding AS

1. utgåva publisert 23. august 2017

Framsida

Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973. Foto: Ivar Aasen-tunet

Siste sida

Frontispis i A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1873

Gjenbruk

Enkeltopplysningane, tabellane og figurane kan brukast fritt når kjelde blir oppgitt. Kommersiell bruk av opplysningane i produktutvikling eller på anna vis berre etter avtale

Alle merknader, eventuelle rettingar og opplysningar er velkomne til
Nynorsk kultursentrum, Indrehovdevegen 176, N-6160 Hovdebygda,
admin@asentunet.no

ISBN-978-82-92602-28-7

Innhald

Forskrift	7
Skrifter av A.O. Vinje	13
Krønikeskrivaren A.O. Vinje	15
Utgivingar 1845–1870	71
Bøker 1852–1868	72
Småskrifter og særprent 1851–1870	73
Artiklar, talar og prosastykke 1846–1870	76
Dikt og songar 1845–1870	112
Omsetjingar og gjendiktingar 1851–1870	144
Omsetjingar og gjendiktingar til andre språk	146
Drammens Tidende 1851–1859	147
Tekstar år for år	148
Dølen 1858–1870	171
Nummer år for år	172
Utgivingar 1870–2016	185
Bøker og småskrifter	186
Artiklar, talar og prosastykke	194
Dikt og songar	195
Brev	195
Marginalia	202
Omsetjingar og gjendiktingar 1881–2015	205
Prosa	206
Dikt og songar	206
Brev og manuskript 1843–1870	227
Nasjonalbiblioteket	228
Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab	236
Norsk Teknisk Museum	237
NYNU Gennursbiblioteket	237
Nynorsk kultursentrum / Vinje-senteret	238
Dedikasjonar	238

Skrifter om A.O. Vinje	241
Å lese og forstå A.O. Vinje	243
Skrifter og tekstar 1846–1870	281
Skrifter og tekstar 1871–2016	307
Dikt og songar til eller om A.O. Vinje 1852–2016	379
Radio- og tv-program 1927–2016	385
Brev og manuskript i utval	395
Nasjonalbiblioteket	396
Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab	407
Statsarkivet i Trondheim	408
 Etterskrift med takk	 413
 Bonussider	 417
A.O. Vinje: [«Selvbiografi»] (ca. 1861)	419
A.O. Vinje: «Kort Oversigt over mit Liv» (ca. 1862)	424
Livstavle for A.O. Vinje 1776–1932	431
Vinje-tekstar i Nordahl Rolfsens lesebøker 1886–1955	436
Vinje i tal	442
1 Utgivingar i alt 1845–2016	442
2 Utgivingar etter språk 1845–2016	442
3 Utgivingar enkelttekstar etter publikasjon 1845–1870	443
4 Tekstar som ikkje er med i verkutgåver	444
5 Publiserte tekstar om Vinje 1847–2016	445

Forskrift

DEI FEM TJUKKE BØKENE med blå band å tvers og A.O. Vinje i gullskrift hadde alltid stått der. Eg hugsar dei frå ei bokhylle i Nedre Vats, seinare frå gamlehuset på Gjerå i Jølster, i rommet der årstalet 1797 er skore inn. Då mor døydde i 2000, tok bøkene vegen til Volda.

Denne folkeutgåva av Vinjes skrifter kom i fem band mellom 1942 og 1948. Den handskrivne kvitteringa for kjøpet av band 3, 12 kroner + porto 85 øre, ligg i boka enno, datert 25. juni 1948, adressert til Herr Andreas Grepstad, Lom. Far og mor hadde flytta dit frå Siljan ved Skien same året. Derfor var boka levert av bokhandlar og forleggar Erik St. Nilssen i Skien. I 1960 gav han ut Ruth Alvsens *Ferdaminne 100 år etter*, den første boka i Vinjes fotefar.

Det porøse papiret med all sin bulk i ei for si tid nokså påkosta utgåve har gitt desse bøkene ei kjensle av det lette – og det viktige. Kva dei har hatt å seie, forstod eg først under arbeidet med denne bibliografien.

Bibliografiane er skriftkulturens lovsamling; utan dei veit ein ikkje kva ein skal gjere, langt mindre kva ein bør lese. I 1942 gav Thor M. Andersen ut *Garborg-litteratur 1866–1942*. Av eit heilt anna format er *Bibliografi over skrifter av Ivar Aasen* (2013) og *Bibliografi over publiserte skrifter av Ivar Aasen* (2014) med seinare oppdateringar. Denne *Vinje-bibliografien* er ein parallell til desse, og som bibliografiar flest mest eit utkast. Den som les på kryss og tvers i desse skriftene, kan snuble over linjer og stader som andre har lagt lite merke til.

DEN FØRSTE BIBLIOGRAFIEN over Vinjes skrifter laga Christian C.A. Lange til Jens E. Krafts *Norsk Forfatter-Lexicon 1814–1856* i 1863. Det heldt med éi side. Til eit nytt *Norsk Forfatter-Lexikon 1814–1880* av Jens Brage Halvorsen i 1908 skreiv historikaren Halvdan Koht ein 28 sider kompakt artikkel som alt fem år før kom ut som særtrykket *Aasmund Olavsson Vinje. Hans liv og forfattervirksomhed, aktmessig fremstillet*.

Sytti år seinare kom den neste. Leif Mæhle la ned eit stort dokumentarisk arbeid i artikkelen om Vinje i *Norsk biografisk leksikon*. Også den kom først som særprent, i 1975; heile bandet kom to år etter.

Og det var det. Mangt har vore skrive om Vinje, men noko godt oversyn over kva han faktisk skreiv, har ingen hatt. Det hindrar ikkje at gode analysar kan lagast og store forteljingar skrivast, men i lengda kan verken litteraturvitarar eller andre greie seg utan den pålitelege bibliografien.

Støre og mindre studiar om Vinje inneheld ofte meir eller mindre omfattande kjeldelister. Mykje kunne hentast frå Sigmund Skards avhandling frå 1938, Olav Midttuns biografi frå 1966 og Leif Mæhles 37 sider lange artikkel i *Norsk biografisk leksikon* frå 1977. Ein selektiv bibliografi i seg sjølv er dokumentert i Jon Haarbergs studie *Vinje på vrangen* frå 1985.

MANGE KJELDER HAR VORE BRUKTE for å kome såpass langt som dette. Bokhylla.no, NORART og andre tilgjengelege databasar ved Nasjonalbiblioteket har vore gjennomførte. Det same gjeld *Bibliografi over norsk litteraturforskning*, bygd på dei årlege oversyna i *Norsk Litterær Årbok*, og dei store bibliografiane over norsk litteraturforskning på 1900-talet. Supplert med Reidar Øksnevads imponerende temabibliografiar har dette tilført mykje informasjon.

Ein del er henta frå klippsamlinga til Peder Hovdan i *Arkiv for norsk målreising*, plassert i Aasen-tunet. Der ligg ein del som ikkje ville blitt funne på anna vis. Det same gjeld ein del blad og aviser i Anton Aures *Norsk boksamling* på same staden. Aasen-tunet forvaltar dessutan Ole Dalhaugs database over innhald i Den 17de Mai 1894–1913. Sjølv om ein ikkje kan søke på omtalte personar, var det likevel noko å hente der.

For nokre skribentar og forskarar er det utvikla eigne bibliografiar, som kulturforskaren Reidar Djupedal, publisisten Idar Handagard, historikaren Halvdan Koht. Jamført med andre skribentar kan nokre dominere meir enn dei ville ha gjort viss like systematisk informasjon låg føre om andre skribentar.

Sara Handagard store arbeid *Idar Handagard. Bibliografi 1893–1956* (1988) viser kva ein bibliografi i røynda tener til. Idar Handagard har aldri vore framheva i allmenne litteraturhistoriske oversynsverk, og han har heller ikkje vore rekna med blant sentrale meiningsdannarar. Bibliografien avdekkjer ein enorm produksjon.

Kohts oversyn i *Norsk Forfatter-Lexikon* skulle tilseie at det ville vere vanskeleg å finne meir stoff frå 1800-talet, men du finn ikkje noko før du kjem der det er. Leiring i gamle og nye arkiv er supplerte med graving i alle retningar, digitale søk i Retriever frå og med 1984 og i Bokhylla.no for heile tidsrommet.

VINJE SKREIV OG YTRA SEG OFFENTLEG frå 1845 til 1870. Han publiserte meir enn det som har vore mogleg å dokumentere i denne bibliografien. Heile eller delar av viktige avisårgangar er komne bort, og det er lite sannsynleg at alt han skreiv i Lister og Mandals Amtstidende 1844–1848 og Drammens Tidende 1851–1858 nokon gong vil bli kjent, om det ikkje dukkar opp aviser på eit tørt mørkeloft eller bak bordkledningar. Kanskje er det også noko meir i Morgenbladet 1848–1850 enn det som har vore kjent til no

Endeleg er iallfall Vinje-tekstane i Drammens Tidende systematisk identifiserte. Eit stort prosjektsamarbeid mellom Norsk språk- og litteraturselskap og Nasjonalbiblioteket blir fullført med utgiving av alle tekstane hans i 2018. Prosjektleiari Nina Evensen og Jon Haarberg ved Universitetet i Oslo har stilt kunnskapen sin til rådvelde for dette arbeidet.

Bibliografien inneheld dei stykka ein med visse kan seie er skrivne av A.O. Vinje. Han laga seg fleire faste spalter i Dølen: «Fraa Christiania» var ei slik, «Innanlands» ei anna. Under desse titlane publiserte han mest notisar. Nokre av desse er med i ei eller fleire verkutgåver, og dei er då registrerte på vanleg måte, men Dølen inneheld mange slike notisar, og her er bibliografien ikkje komplett.

Kvart stykke er ført opp for seg med informasjon om kvar det blei publisert første gongen, kvar Vinje sjølv eventuelt fekk det trykt seinare, og kva verkutgåver det har vore trykt i mellom 1882 og 1993. For bøkene og småskriftene er alle seinare utgåver tekne med, vonleg også alle opp-laga.

Ein god del artiklar og dikt blei trykte i fleire publikasjonar, gjerne med få dagars mellomrom. Slike opptrykk i samtida er dokumenterte, og bibliografien presenterer mange fleire slike enn det som har vore kjent før. Slikt finst det kanskje meir av, men for kunnskapen om kva Vinje faktisk publiserte, har det mindre å seie.

Bibliografien er konsentrert om det som kan kallast allmenn publisering. Å få med alle tekstar som har vore trykte i lærebøker, var utenkeleg

med den tida som stod til rådvelde. Eit av fleire bonusspor er ein dokumentasjon av Vinje-tekstar i *Nordahl Rolfsens lesebøker 1892–1955*, med eitt opplag for kvar bok.

Den delen av bibliografien som inneheld skrifter om Vinje, har med litteraturhistorier for utdanning utover folkeskule eller grunnskule. For desse som for andre bøker er i prinsippet berre nye utgåver førte opp.

Noko klart skilje mellom utgåve og opplag fanst ikkje før det internasjonale boknummersystemet ISBN blei innført frå 1971. Derfor har rettesnora vore å ta med dei utgivingane som har endringar i tekst eller ombygging.

Digitale tekstar som ikkje er daterte, er ikkje tekne med. Denne tidløysa representerer ein mangel, ikkje minst fordi slike tekstar vil vere med og vise korleis bestemte synspunkt blir traderte, for ikkje å seie kopierte

DER ER EIT NAMNEPROBLEM. Aasmund Olavsson Vinje var ein mann som har fått namnet sitt skrive på mange måtar. Olavsson, Olavson, Olavsen, Olafsøn, Olafson og Olafsen har gått om einannan, ei tid også Aasmund og Åsmund. Det fekk Halvdan Koht til å skrive «Um namneformi Olafsen – Olafson» i Den 17de Mai i 1903. Så seint som i 1975 brukte Olav Vesaas namneforma Olafsen i ein diktantologi. Det har også skifta på med fullform og initialar.

Søk i Bokhylla.no for heile 1900-talet viser at initialforma blei brukt 12 gonger så mykje som fullformene, medan søk i Retriever.no for tida 2010–2016 gav den stikk motsette tendensen.¹ Om initialforma gradvis har gått ut av bruk, er ikkje undersøkt, men i innførslane i denne bibliografien er initialforma brukt fem gonger oftare enn fulforma.

Med ei eineståande faksimileutgåve av Dølen 1970–73 laga Reidar Dupedal og Kaare Haukaas det beste oversynet til no over Dølen-tekstar skrivne av andre enn redaktøren. Oversynet krev eit atterhald. Fleire enn redaktøren skreiv usignert i bladet.

Andre skilde seg ut språkleg. Olav Midttun laga ein annotert bibliografi over ein del større og mindre stykke på svensk i Dølen 1865 og 1866, publisert som «Svensk i Dølen», *Syn og Segn* 1927. Der var meir svensk seinare i årgangane.

¹ Søk i Retriever.no 3.1.2017 og Bokhylla.no 6.1.2017.

Dølen inneheld mange omsette dikt og prosastykke. Slike er berre tekne med når Vinje er sikkert identifisert som omsetjar. For første gong blir omsetjingar og gjendiktingar av Vinje-tekstar til andre språk dokumentert systematisk. Her var bibliografien *New Norse literature in English translation 1880–1982* av Jostein Fet frå 1985 ein viktig inngang.

PÅ NASJONALBIBLIOTEKET står eit skuffeskap i tre i vestre rom i 3. etasje. Dei 15 skuffene rommar fleire tusen arkivkort i A5-format. I to skuffer ligg eit biografisk leksikon med korte omtalar av forfattarar, ei skuffe inneheld informasjon om viseprent, der er to skuffer om blad, to om målreising, og der er tre skuffer om «dikt og litterære stykke». Alt dette og meir til dokumenterer bruken av nynorsk på 1800-talet og eit stykke ut på 1900-talet.

Så gjorde altså Anton Aure dette også. I tillegg til å grunnlegge *Nynorsk bokliste* bygde han opp denne analoge databasen med kryssreferansar. Då han døydde i 1924, berre 40 år gammal, viser handskriftene at andre tok over og la til. Alt før det arbeidet stoppa, var denne Aure-katalogen gløymd. Så vidt eg kan forstå, er Reidar Djupedal den einaste som har sett i denne katalogen av dei som har skrive om Vinje etter 1920-åra.

Eg oppdaga skapet i tide til å få med det som der står om Vinje. Dermed blei det over 100 ekstra innførslar i bibliografien. Dermed ser reknestykket slik ut: Halfdan Halvorsen + Vetle Vislie + Halvdan Koht + Anton Aure + Olav Midttun + Reidar Øksnevad + Reidar Djupedal + Idar og Sara Handagard + Jon Haarberg + mange andre + omfattande eigne undersøkingar = *Vinje-bibliografien*.

Mange kopiar er henta ut frå andre samlingar. Desse er ordna kronologisk i samlinga «Vinje-tekstar» i Vinje-senteret.

A.O. Vinje skreiv to sjølvbiografiske artiklar. Over 150 år seinare er begge tilgjengelege i latinsk skrift, in extenso, som nokre av bonussidene i denne boka.

REDIGERING OG OPPSETT følger mønsteret i *Bibliografi over Ivar Aasens publiserte skrifter* og *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*. Unntaket gjeld kva som skal reknast som bøker, og kva som er småskrifter. Unesco set grensa for bøker ved 48 sider. Det er også gjort i denne bibliografien. Skrifter med færre sider er altså rekna som småskrifter.

Særtrykk har i prinsippet sin eigen distribusjon. Derfor er dei tekne med som sjølvstendige trykksaker anten dei har eiga paginering eller ikkje.

Bibliografien har med variantar av tekstar, så langt råd er. Ein *variant* er ein tekst som er semantisk ulik ei tidlegare utgåve. Rettingar av openberre skrivefeil åleine gjer ikkje teksten til ein variant, heller ikkje rettskrivingsendringar. I ein del tilfelle kan det likevel vere vanskeleg å seie sikkert om endringane i teksten er slik at den bør reknast som ein variant. Denne bibliografien identifiserer ikkje detaljane i variantane, men kvar variant er rekna som ein eigen tekst.

I studiet av songlyrikk blir *versjon* gjerne brukt om dikt og viser til kombinasjon av tekst og melodi. Ein song blir rekna som ein eigen versjon dersom den har ein annan melodi. I denne bibliografien er det ikkje teke omsyn til musikken og dermed slike versjonar.

Artiklar i fleire delar som går over fleire nummer av ei avis eller eit blad, er rekna som meir enn ein artikkel.

Ein gong og altfor lenge var det ein konvensjon å bruke utgivingsnummer for blad og aviser i staden for å datofeste dei. I vår tid er det dato som gjeld. Derfor er alle innførslane i denne bibliografien frå aviser identifiserte med dato og ikkje nummer. Det arbeidet har avdekt fleire feil i tidlegare bibliografiar og kjeldelister.

Ikkje for det, av og til er ein bokstav nok til å gjere dumme feil i bibliografiar. Slik er det nok i denne også.

Skrifter av A.O. Vinje



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971. Foto: Ivar Aasen-tunet

Krønikeskrivaren A.O. Vinje



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen, II*, Oslo 1971. Foto: Ivar Aasen-tunet

HAN VAR MANNEN for dei mange merkelappane. Den første moderne journalisten. Den romantiske poeten. Den skarpe observatøren. Den tvisynte essayisten. Den karnevaleske kritikaren. Den merkverdige.

Alle dei nemningane er ganske lette å grunngi. Aasmund Olavsson Vinje var diktar og essayist, journalist og kritikar, redaktør og aktør, talar og framførar. Å skulle samle alt dette i eitt ord kan verke meningslaust, men der er noko som pregar tekstane hans. Det aller meste Vinje skreiv, er tidfesta eller kan stadfestast, som høvesdikt eller høvesprosa, skrive for tida og staden. Mannen frå Vinje var der det høvde seg, og der det passa han. Han var, med redaktør Paul Botten-Hansens ord, også ein «national Fest-Voyageur».²

Slik skreiv han ei krønike om sitt eige liv, om eit samfunn, ei tid. Tekstane blei publiserte mange stader, men i sum kunne dei kallast Vinje-posten. For kvar einaste dato gjennom året vil det finnast skriftstykk som er knytte til nettopp den datoen, skrivne ein eller annan gong mellom 9. mai 1843 og 24. juli 1870.

I to aviser skreiv han tidfesta gjennom to tiår, først i Drammens Tidende frå 1851 til 1859, så i Dølen frå 1858 til 1870. I dei avisene meska han seg i eit mylder av sjangrar og format: dikt, epos, essay, forteljing, innlegg, kommentar, kritikk, notis, referat, song, tale.

Noko av det han skreiv, har kome bort. Det gjeld fleire stykke i Lister og Mandals Amtstidende mellom 1844 og 1848, mange i Morgenbladet 1848–1850 og om lag 130 korrespondansar til Drammens Tidende mellom 1851 og 1859. Det eldste kjende brevet – med det eldste kjende diktet – skreiv Vinje i Asker 9. mai 1843, og den eldste kjende artikkelen stod på trykk i Lister og Mandals Amtstidende 14. januar 1846. Det eldste kjende diktet som han sjølv publiserte, var «Til 17de Mai» i Folkets Røst 15. mai 1850, men alt i 1845 hadde han fått på trykk eit 17. mai-dikt i Lister og Mandals Amtstidende, som har kome bort.

² [Paul Botten-Hansen]: «A.O. Vinje – 'Dølen'», *Illustreret Nyhedsblad* 26.7.1863.

Tabell 1
Viktige skrivestader for A.O. Vinje

Lister og Mandals Amtstidende	1845–1848
Morgenbladet	1847–1869
Folkets Røst	1850
Tiden	1850
Manden / Andhrimner	1851
Drammens Tidende	1851–1859
Illustreret Nyhedsblad	1852–1866
Dølen	1858–1870

Gjennom 25 år skreiv Vinje særleg mykje i åtte blad og aviser (tabell 1). Ut frå det han sjølv har nemnt, debuterte han som forfattar seinast i 1845, i Mandal, 27 år gammal. I to tiår frå 1850 til 1870 var han ein profilert og tydeleg skribent i mange format. Etter at han døydd, har det kome så mange nye utgåver og opplag av eldre bøker at Vinje aldri har vore i nærleiken av gløymeboka.

Bibliografien inneheld til saman 2500 publiserte enkelttekstar og bøker. Av desse er 2042 frå Vinjes leveår, medan 458 er posthume utgivingar.³

A.O. Vinje skreiv mykje og publiserte sjølv nesten alt. Det blei til 47 bøker og småskrifter medan han levde, og etterpå kom 92 til. Bibliografien dokumenterer 1569 prosatekstar, 401 dikt og songar, 22 gjendiktingar frå andre språk, 124 brev og sju marginalia.

Bibliografien gjer også greie for 237 omsetjingar og gjendiktingar til 11 språk av 33 dikt og songar og 16 prosatekstar. Berre 19 av desse blei trykte medan Vinje levde.

Forfattarskapen er språkdelt på midten i tid, men i mengd domineer nynorsk. Nesten alt han skreiv frå 1843 til 1858, var på dansk eller dansk-norsk. Dei siste 12 åra skreiv han med få unntak alt på nynorsk. To av tre Vinje-tekstar – 1409 – blei skrivne på nynorsk. Både intellektuelt og publisistisk blir det likevel eit misvisande Vinje-bilde om ein vel bort det andre språket frå forfattarskapen hans.

Språkforskaren Magne Myhren rekna seg i 1993 fram til at Vinje hadde skrive 4500–5000 boksider på nynorsk og minst 1500 på dansk-

³ Bibliografien inneheld 2513 innførsalar, nummererte 1–2056 og 3000–3456. Av redaksjonelle grunnar og for å lette oversynet er 12 tekstar (dikt) førte opp to stader. Nr. 388 går ut.

norsk.⁴ Då eg las det, hadde eg alt rekna meg fram til om lag same talet – minst 6500 boksider i alt. Det talet inkluderer om lag 130 korrespondansar i Drammens Tidende som har kome bort, og dei tekstane i Dølen og andre blad som ikkje har vore tekne med i verkutgåver. Alle verkutgåvene er skrifter i utval anten dei blei kalla *Skrifter i Utval* eller *Skrifter i Samling*. Mest lesestoff er det i den første frå 1880-åra, men då berre frå nynorsktida 1858–1870. Om lag ein tredel av det Vinje publiserte, er ikkje seinare trykt opp med latinsk skrift.

Mykje blei skrive for tida og staden. Denne høvesskrivinga kan forklarast på fleire vis, og bør dessutan forståast økonomisk. Vinje hadde ein slags avtale med Morgenbladet i halvtanna år frå sommaren 1848, i Drammens Tidende frå 1851 til 1859. Oppdrag som høvesdiktar og talar kasta kanskje ikkje mykje av seg – om dette seier kjeldene svært lite – men for ein som stødt trong pengar, kom alt godt med. Truleg fekk han også betalt for dei fleste talane han heldt, og dei var det mange av. Særleg dei siste åra gjorde han gode pengar som folketalar, festtalar og foredragshaldar. Ein seks veker lang turné i Bergen med 12 foredrag hausten 1869 gav heile 220 spesidalar i inntekt. Årsløna som ekstraskrivar i Justisdepartementet 1865–1868 hadde vore 250 spesidalar.

Viss dette med pengar har noko for seg, kunne Dølen-åra 1858–1870 bli ein tankekross. Då trong han meir pengar enn nokon gong, men då skulle han ha mindre tid til slike gjeremål. Særprenta gir ein peikepinn om korleis han løyste det. Av 40 kjende særprent mellom 1851 og 1870 kom 13 ut før første nummeret av Dølen, 27 etterpå. Med bladet styrkte han sin eigen posisjon, og den posisjonen kunne han bruke til å sikre inntektsgrunnlaget for eige liv og blad.

A.O. Vinje skreiv det han hadde råd til å skrive, og han skreiv når han hadde råd til det. Flammen blafra i mange retningar.

KORLEIS HAN SKREIV? Han kunne samle ganske store tankerekker og tankeprang i nokså avgrensa format. Bjørnstjerne Bjørnson skal ha sagt til Ludvig Kristensen Daa i 1864 at Vinje «er en Mand uden Sammenhæng

⁴ Magne Myhren: «Nokre merknader til mål og målbruk hjå Aasmund Vinje», i Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.): *Villmann, vismann og veiviser. En essaysamling o A.O Vinje*, Oslo 1993, s 110.

og Kraft i Tanken. Han kan ikke skrive en Bog, blot Stumper».⁵ Sikta Bjørnson til den dikta forteljinga og romanen, som han sjølv meistra godt? Truleg. Vinje skreiv foljetongromanen «Elsk og Giftarmaal» tre år seinare, den andre romanen på nynorsk, etter *Han og ho* av Kristofer Janson i 1865. Bjørnson hadde nok eit poeng. Lange Vinje var best på dei små flatene.

Som Aasen sikta Vinje seg inn på naturvitskap. Det han las av slikt i Mandal, sette djupe spor, og sjølv om han tok ei anna lei, mista han aldri interessa. Dei var begge opptekne av tekniske nyvinningar, frå jernbane og ballongferd til luftsigling og brubygging. Det viste også att i skrivemåten. Kulturforskaren Reidar Djupedal peikar på at Vinje ofte brukte metaforar frå naturvitskapen.⁶

Han siterte gjerne seg sjølv. Det passa han nok godt å vise til noko han ein gong hadde sagt og så stundom kome med eit lite dikt som ingen hadde lese før. I ein slik enorm tekstproduksjon er det ikkje til å unngå at nokre formuleringar blir brukte fleire gonger. Litteraturvitaren Olav Midttun har peika på ein gjengangar som fortener utdjuping.

Kyrkjeorgelet var eit instrument som gjorde inntrykk; Ivar Aasen høyrde det for første gong i Bergen sommaren 1841. Dette gjorde Vinje om til sin fremste metafor for språk, diktekunst, det skjønne.

Først overordna og prinsipielt, i 1856: «Vi mangler ikke Ord, men kunde spille paa vort Sprog som paa et fuldtonende Orgel, blot man fik væk den Galskab, at det er raat.»⁷ Så med eit kollektivt perspektiv i 1858, der han rekna med at verken andre eller han skreiv nynorsk slik det språket ein gong ville bli: «Af disse Emner og andre til vil i Mannsaldrar eit nyt heilt og velklingande Maal ihopsetjas, som Skalden vil kunna spila paa som eit velstemt fulltonande Orgel.»⁸ Dette samspelet mellom det individuelle og det kollektive kom han attende til i forordet til *Diktsamling*, 1864. Der reflekterte han over språkets rolle i diktinga og kor viktig det var å finne attende til det opphavlege språket: «Er denne Grundtone først funden, tenkte jeg, saa kan man Tid eftens anden, alt som man føler det nød-

⁵ Ludvig Kristensen Daa: *Politiske dagbøger og minner. 1. 1859–1871*. Oslo 1934, s. 313.

⁶ Reidar Djupedal: «Bladmannen Vinje», i A.O. Vinje: *At vera døl*, Oslo 1972, s. 205.

⁷ «Korrespondance», *Drammens Tidende* 25.1.1856.

⁸ [«'Dødens' fyrste Ord»], *Dølen* 10.1.1858.

vendigt og muligt, trække ud Stemmer f. Ex. en hver Menneskealder, indtil man omsider kan spille med fuldt Orgel.»⁹ Dette fulgte han opp då han avslutta forordet i *Storegut* 1866: «Det er med oss som med Organisten, naar han i sit Fyrespil eller Præludium spilar med faae 'Stemmer'. Folk etter oss faa fyrst den Lukka aa kunna draga ut alle 'Stemmer' og spila med fullt Verk.»¹⁰

Orgel-metaforen blei etter kvart til noko meir enn forholdet mellom den eine og dei mange. Uttrykket bar i seg ein utviklingsoptimisme om det nynorske språket som eit fleirstemt verk. Her meinte han at han kom til kort, enno måtte meir skrivast og meir diktiast og meir syngast: «Eg vaagar meg ikki, som eg har sagt, til at draga ut alle Stemmer paa dette Orgel, og spila med fullt Verk».¹¹

For Vinje smelta språket og det vakre, det fullenda, saman i ein særmerkt estetikk: «Eg kan aldri høyra eit fulltonande Orgel, utan eg liksom høyrrer Salmen Dies iræ, dies illa tuta og yla om Domedagen», skreiv han i 1862.¹² Med denne latinske hymnen frå 1200-talet skreiv han saman lange linjer i språk og kunst til eit bilde frå det moderne: det fulltonande orgelet.

Lyrikaren Vinje makta å skrive meir liv i språk og forteljing enn dei fleste før han. Bilda og jamføringane henta han frå det han sjølv kjende godt, men som var lite kjent for mange av lesarane hans. Snakket mellom husa ute på bygdene var eit anna enn konversasjonen i gatene, og i det låg ei overrasking og fornying

Han dikta lyrikk i mange former. For Vinje var der ingen skarpe skilje mellom songlyrikk og skriftlyrikk. Lista over høvesdikt til bryllaup, jubileum, festar er lang, først på dansk, frå 1858 stort sett på nynorsk. Mange av desse har aldri vore trykte seinare. Det har gitt eit anna preg på den samla lyrikken hans enn det faktisk burde vere.

Ikkje berre skapte han kunsten sin i den tida då romantikken vann sitt hegemoni og stygge fjell blei vakre. Han vandra kvilelaust og stille mellom prosa og lyrikk, song og skrift.

⁹ [«Forord»], *Diktsamling*, 1864, her etter A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*, V, Oslo 1921 og 1993, s. 5 f.

¹⁰ «Forord», *Storegut*, 1866 og 1868, her etter A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*, V, Oslo 1921 og 1993, s. 258.

¹¹ I foredraget «Om vaart nationale Stræv» i Bergen 1869, sitert etter A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*, III, Oslo 1919 og 1993, s. 247.

¹² «Vaar Salmesak og Magnus Landstad», *Dølen* 8.6.1862.

Som oftast er rytmeskift med og gjer tekstar gode. Eit retorisk brot, ein pause, ei vending, ei markerande linjedeling, eit nytt avsnitt – rytmeskift kan skapast på mange måtar. Vinje gjorde det gjerne ved å veksle mellom prosa og lyrikk i ein og same tekst. Det gjorde han sjeldan på dansk i Drammens Tidende eller andre aviser, men ofte på nynorsk i Dølen og *Ferdaminni*. Forfattarar hadde skrive slik før, men Vinje raffinerte desse rytmeskifta til stor kunst. På same måten som han glei fram og tilbake mellom skriftlyrikk og songlyrikk, skifta han mellom fri prosa og bunden lyrikk. Av og til sa han det same på fleire måtar, andre gonger utfylte og kontrasterte formene kvarandre.

A.O. Vinje var ein reisande redaktør. I dei 12 åra han gav ut Dølen, var han til saman på reise i vel to år. På den tida hadde Ivar Aasen reist frå seg og var i det same tidsrommet på farten i mindre enn fem månader. Vinje-reisene gav reiseskildringar frå Arendal juni 1859, Sør-Noreg og Trøndelag juni–oktober 1860, København juni 1862, England og Skottland juli 1862–juni 1863, reise til Bergen november–desember 1869, og Vestfold eit par vinterveker i 1870. Men ikkje frå Vågå september 1861–februar 1862, lange opphald hos halvbroren Olaf i Charlottenberg i Sverige mars–juni 1861 og august–desember 1863, i Stockholm og Uppsala februar–mars 1864, eller frå opphaldet i Bergen november–desember 1869. Til vanleg såg han meir folk enn land. Reisa kysten rundt til og frå Bergen hausten 1869 gav ei av ganske få landskapsskildringar etter *Ferdaminni*.

Vinje likte å snakke med folk, same kven dei var. Han hadde bruk «for at tale med alle slags mennesker, og han forstod at tale med alle, undtagen med 'fine damer'», skriv omgangsvennen og historikaren Johan Ernst Sars.¹³ Vel kunne han skrive, og snakke gjorde han ofte, men han kunne også lytte. Over tid var Sars saman med Vinje gjerne ein kveld i veka, og for han var Vinje «en overmåde taknemlig tilhører» som lett tok inn alt nytt han hørde, og like lett mista interessa att.¹⁴

Nokon nyheitsjournalist var han knapt. Det var kommentaren han stødt arbeidde med. I det formatet kunne han gjere nett som han ville – referere det han hadde bruk for, assosiere og jamføre, legge meir vekt på si eiga forståing enn andre sine situasjonar.

¹³ J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje», *Folkevennen* 1 1899, s. 194.

¹⁴ J.E. Sars, same staden, s. 213.

Nyheitsfritt var Dølen likevel slett ikkje. Frå 1860 utstyrte redaktøren bladet med spalta «Innanlandske Tidende», og i 1862 kom spalta «Riksnyt».¹⁵ Ordet «dagsnytt» var det Vinje som laga. Det kan tidfestast til 18. desember 1859.¹⁶

VINJE PUBLISERTE NESTEN ALT han skreiv. Bunken av upubliserte manuskript i Nasjonalbiblioteket og ymse arkiv er liten. For Aasen var det omvendt. Han skreiv mykje meir enn han nokon gong gav ut sjølv. Kven av dei som skreiv flest sider, er ikkje så viktig, og Aasen skreiv i 60 år, Vinje i 25.

Å gi ut bøker med tekstar av Aasen posthumt handla mykje om å gjere meir av stoffet hans allment tilgjengeleg. Godt over 100 år etter at han døydd, kom det framleis ut upublisert materiale av fagleg verdi. For Vinje var det omvendt. Der gjaldt det mest å gjere tilgjengeleg att, det som alt var utgitt.

Kvar sjette publiserte Vinje-tekst er eit dikt eller ein song. Seks av ti prosatekstar og åtte av ti dikt er på nynorsk. Då Vinje tok til med Dølen, hadde han alt skrive så mange kommentarar i aviser og blad at det nynorske dominerte heilt i eit tidsrom, men mindre i den samla prosaforfatterskapen. For lyrikken er det omvendt. Vinje skreiv mykje meir lyrikk etter at han tok til med Dølen enn han hadde gjort før.

Ivar Aasen skreiv for sin del mykje prosa, og nesten alt var på dansk.¹⁷ Også hos han var det i lyrikken at nynorsk dominerte. Det lyriske tyngdepunktet som Aasen og Vinje gav nynorsk i skrift frå 1849 til 1870, prega denne skriftkulturen for lang tid.

Vinje skreiv gjerne om fesjå og heldt sitt eige *bladsjaa*. I tillegg til kunstkritikken skreiv han mykje om blad og aviser. Skarpe meiningsbrytingar om saker som han hadde greie på, passa han godt. I *Skrifter i Utval* samla referentsjef i Stortinget, Halfdan Halvorsen, i 1887 dei 37 stykka Vinje skreiv under tittelen «Bladsjaa» i Dølen frå 7. november 1858 til 27. mars 1870. Utanom dette skreiv Vinje eigne stykke om blad og aviser, og han gav spalteplass til omtale av nye nynorskeblad som *Ferdamannen* i 1865 og *Svein Urædd* i 1868.

¹⁵ *Dølen* 15.1.1860 og 11.6.1862.

¹⁶ «Om Dagsnytt», *Dølen* 18.12.1859.

¹⁷ Ottar Grepstad: *Bibliografi over Ivar Aasens publiserte skrifter*, Ørsta 2015, s. 3.

VINJES FORFATTARSKAP VAR DEN FØRSTE i nynorsk litteraturhistorie som blei samla i verk. Frå 1882 til 1993 blei det gitt ut fem store verkutgåver (tabell 2). Dei første var redigerte som vanlege bøker, men etter 1948 tok faksimileutgåvene over. Firebandsverket av Dølen 1970–1973 var ei vakker faksimileutgåve ved Reidar Djupedal. 1993-utgåva var ei enkel faksimileutgåve av banda 1916–1921 med eit tilleggsband redigert av litteraturvitaren Jon Haarberg.

Den første utgåva stod Halfdan Halvorsen for saman med forfatteren Vetle Vislie. Resten tok gjerne litteraturvitaren Olav Midttun seg av.

Hovudverket i forfattarskapen var og er Dølen. Det bladet blei berre trykt i nokre hundre eksemplar, og langt frå alle gjorde som Ivar Aasen – tok varsamt vare på kvart eit nummer og fekk årgangane innbundne. Då Halvorsen førebudde den første verkutgåva, var det om å gjere å presentere eit fyldig utval frå Dølen. Bort imot 2000 sider prosa og godt over 400 sider dikt kom med.

Tabell 2
Fleirbands verkutgåver 1882–1993

	Band	Sider	Redaktørar
1882–1890	6	3387	Halfdan Halvorsen og Vetle Vislie
1961–1921	5	2054	Olav Midttun
1942–1948	5	2096	Olav Midttun
1970–1973	4	1582	Reidar Djupedal
1993	6	2226	Olav Midttun og Jon Haarberg

Halvorsen og Vislie avgrensa *Skrifter i Utval* 1882–1890 til det Vinje skreiv frå og med 1858. Dei seks banda utgjer over 3300 sider, og alt er på nynorsk. Det aller meste er frå Dølen, og derifrå fekk han med meir enn Midttun, med unntak av Reidar Djupedals faksimile-utgåve av Dølen.

Mangt kom med, men mykje av det Vinje skreiv, har aldri vore utgitt i noka verkutgåve. Vinje publiserte sjølv godt og vel 2000 enkelttekstar medrekna nokre få bøker. Med tida er om lag 1650 Vinje-tekstar blitt publiserte i bokform, medan 850 aldri har kome med i eit eller fleire fleirbandsverk. Det handlar om noko slikt som 482 tekstar på dansk-norsk og 374 på nynorsk. Boklesarane har dermed hatt tilgjenge til tre av fire nynorsktekstar, men berre fire av ti tekstar på dansk eller dansk-norsk. Fråtrekt dei Drammens-korespondansane som ikkje lenger finst, er den språklege fordelinga jamnare.

Det aller meste av dikt og songar er med i verkutgåvene. Det er sakprosaen det skortar på, og då helst det som var mest bunde til tid og stad. Ikkje for det, verkutgåvene inneheld dei fleste høvesdikta Vinje skreiv. Det er journalisten og høveskrivaren som ikkje har sleppt til på same vis. Dermed har ettertida gjort krønikeskrivaren Vinje meir allmenn og tidlaus enn han var i den samla forfattarskapen sin.

DET STORE TOMROMMET I VERKUTGÅVENE er dei to sjølvbiografiane som finst etter Vinje. Kor spesielt dette er, blir tydeleg ved å jamføre med den sjølvbiografien IvarAasen skreiv.

Begge skreiv eigenomtalane sine på oppdrag – frå ein biskop, ein redaktør og ein som blei redaktør.

Biskop Frederik Neumann gav IvarAasen ein dag på å skrive, og «Selvbiografi» stod på trykk i Bergens Stiftsavis 19. og 22. august 1841.

Redaktør Paul Botten-Hansen i Illustreret Nyhedsblad bad Vinje skrive ein sjølvbiografi til bladet sitt, og stykket blei trykt 12. juli 1863. Redaktøren hadde då lagt til ei kort innleiing og ein ganske detaljert omtale av 1850-åra.

Ein annan sjølvbiografi som Vinje «dikterede en Ven», kom i Dagbladet 10. februar 1872 under tittelen «Kort Oversigt over mit Liv». Den vennen var truleg redaktør Hagbard Emanuel Berner i Dagbladet, kollega med Vinje i Justisdepartementet i fleire år. Kort tid før hadde han gitt eit lengre portrett av Vinje i avisa.¹⁸ Der kunne han bygge på det Vinje hadde fortalt han. I Dagbladet fekk dermed lesarane biografien før sjølvbiografien. Seinare skreiv Berner biografiske aertiklar om Vinje i Norsk Ungdom 1899, Symra 1902, Dagbladet og For Bygd og By 1917.

Ivar Aasen fekk sjølvbiografien sin publisert før han hadde utretta noko særleg. A.O. Vinje hadde vore ein offentleg og profilert forfattar i meir enn 15 år då den første sjølvbiografien blei publisert, og den andre blei trykt posthumt.

Begge dei trykte sjølvbiografiane er konsentrerte om tida fram til Vinje etablerte seg i hovudstaden frå 1848. Omtalane liknar kvarandre og inneheld fleire replikkar og formuleringar som er ganske identiske. Berre den første er ein autentisk sjølvbiografi, for den som stod i Dagbladet, var

¹⁸ Hagbard Emanuel Berner: «Brudstykker af Aasmund Olavssons Saga», *Dagbladet* 9.12. og 29.12. 1871 og 9.1.1872, også trykt i *Bergens Tidende*.

altså nedskriven og redigert av «en Ven». Likevel er den første meir munnleg i forma enn den som var fortald av Vinje til nedskrivaren.

Aasen sat og skreiv sjølvbiografien sin i Bergen 10. august 1841. Ingen av sjølvbiografiane av Vinje kan tidfestast så nøye. Då Illustreret Nyhedsblad trykte teksten, skreiv redaktøren: «Disse Meddelelser have vi allerede et Par Aar været i Besiddelse af; men vi have forudseet at 'Dølen' som Gjenstand for en Biographi fuldelig lod sig sammenligne med Viin, 'der bliver bedre ved at ligge'.» Det skulle tilseie at Vinje skreiv teksten om lag 1861. Den andre sjølvbiografien tidfesta Dagbladet til «Begyndelsen av Sexti-Aarene».

Så kva for ein er eldst? Den første er truleg også den eldste. Alt som Vinje skriv der, er meir utførleg framstilt i den andre, som også er meir presis i detaljane. Ei bok som Vinje feilaktig kallar «Aandelige Fortællinger» i den første, har fått den rette tittelen «Christelige Fortællinger» i den andre. Det kan vere Berner som har retta, men det er meir sannsynleg at slike detaljar er feil i den teksten ein skriv først, enn i den forteljinga ein lagar etterpå. Kanskje hadde dei også tilgjenge til det Vinje hadde skrive for Illustreret Nyhedsblad. I manuskriptet frå ca. 1861 hadde Vinje skrive «Klokker blev jeg ikke, men en Anden», men han retta det til «Klokker blev ikke jeg, men en Anden». Denne særmerkte ordstillinga er også brukt i 1872-teksten.

I den andre biografien nemner Vinje noko av det han har skrive, og legg til: «Norsk Forfatterlexikon vil fortælle, hvad jeg ellers har skrevet.» Vinje er omtalt i siste hefte av *Norsk Forfatterlexikon 1814–1856*, og det heftet låg føre i 1863. Det tyder på at Vinje og Berner snakka saman ein gong eller to i 1862. Den første teksten har inga slik tilvising og er såleis truleg skriven før Vinje visste at han ville bli omtalt der.

Fleire biografiar og verkutgivarar har kalla den første sjølvbiografien eit brev, truleg fordi teksten i Illustreret Nyhedsblad sluttar med orda «Resten af mit Liv kjender Du».

Det er berre det at teksten ikkje sluttar der i manuskriptet.

Berners manuskript til Dagbladet i 1872 er ikkje kjent. Derimot ligg originalmanuskriptet til Illustreret Nyhedsblad i 1863 i Gunnerus-biblioteket ved NTNU i Trondheim.¹⁹

¹⁹ NTNU Gunnerusbiblioteket XA Ms. Fol. 867. ID 71497283870002201.

Vinje har ikkje opna i brevs form, men gått rett på sak, utan overskrift: «Jeg er født ...». Manuskriptet sluttar ikkje som venta. Etter helsinga til redaktøren kjem det halvanna side til. Vinje hadde skrive ein ganske stram sjølvbiografi med balanse mellom dei ulike tidsromma, men sjølv lagt til noko meir seinare. Redaktøren erstatta den siste delen av Vinjes sjølvbiografi med sin eigen biografi om Vinje og skipla dermed balansen i den opphavlege teksten.

I manuskriptet held Vinje fram på neste linje etter meldinga til redaktøren. Å sjå til er alt skrive med same penn. Den ledige stilen i første del er derimot borte. Vinje blir meir rapsodisk og oppramsande, jamvel med ufullstendige setningar, og teksten ber preg av at han skal dokumentere noko av det han har skrive, særleg det som har vore trykt anonymt. Det er som om Botten-Hansen har bedt han skrive noko meir, og så blei det gjort i all hast, hulter i bulter, med fleire overstrykingar, og ein ny avsluttande tiltale til redaktøren.

I denne delen kjem det fram eit par opplysningar om skrifter av Vinje som ikkje har finst i andre kjelder – eit stykke i Lister og Mandals Amtstidende om filosofen Henrik Steffens, som skal ha vore trykt mange stader, og eit dikt som også var trykt i Christiania-Posten. I dei nummera som finst av Mandals-avisa, står ingen ting om Steffens.

I siste setninga i manuskriptet til den første sjølvbiografien viser Vinje til *Ferdaminni*. Dermed kan teksten tidfestast til meir enn ca. 1861. Redaktøren skreiv i juli 1863 at bladet hadde hatt teksten liggande eit par år, og *Ferdaminni* var komplett i juni 1861. Summen av dette peikar mot hausten 1861 som skrivetid.

Berre tre firedelar av denne første sjølvbiografien blei trykt i 1863. Merkeleg nok er ingen av sjølvbiografiane frå Vinje trykte i seinare verkutgåve. Aasens sjølvbiografi har hatt ein ikonisk status og vore med i alle verkutgåvene, Vinjes ikkje i ei einaste. Derimot har biografane flittig brukt desse kjeldeskriftene, særleg 1872-teksten, både gjennom parafrasar, sitat og utdrag, som i Almuevennen 1869, Hamar Stiftstidende 1870, Dagposten 1879, Hjemmet 1885, Dag 1887.

A.O. Vinje var medforfattar av ganske mange biografiar om A.O. Vinje. Den som heldt avstand, var den som stod han nærmast, Ivar Aasen.

I sin myndige nekrolog om Vinje samanfatta Aasen sjølvbiografien i Illustreret Nyhedsblad 1863 på nokre få linjer og tenkte resten sjølv.²⁰

DIKT I ALLE FORMAT vil finnast i denne forfattarskapen. Vinje skreiv mange former for lyrikk – skriftlyrikk, songlyrikk, minnedikt og andre høvesdikt. Han varierte i form og format. Som omsetjaren og songaren Beryl Foster har peikt på, skreiv Vinje gjerne i mange av dei diktformene som då var mest vanlege i Europa, men ikkje alle desse var mykje brukte i Noreg.²¹

Både i Dølen og *Ferdaminni* er der mange dikt på to linjer. I hin enden skapte han dikteposet *Storegut* (1866) og det ufullførte dikteposet *Staale*, utgitt samla for første gong i *Skrifter i Utval* i 1886. Då hadde Vinje gitt ut 24 dikt om *Storegut* i Dølen frå 10. desember 1865 til 23. september 1866, og 30 dikt om *Staale* frå 27. desember 1868 til 17. oktober 1869. To tredelar av dikteposet *Storegut* blei publisert i Dølen på denne måten; det endelege verket inneheld 34 dikt.

Dei fleste dikta er frå to til åtte strofer. Nokre gonger strekker han seg langt forbi dusinet, til 16 strofer i «Efter en Sygdom» i Den norske Tilskuer 22. januar 1853, 18 strofer i «Innlegg millom H.Ø. Blom og H.Ibsen» i Dølen 18. desember 1859, 18 strofer i «Dølen til Svensken» i Dølen 15. april 1860, 19 strofer i «Den gamle Soldat ved de svenske Students Ankomst» i Den norske Tilskuer 24. juni 1852 og vidare til 31 strofer i «Nu med Krands og Taarne prud» i Christiania-Posten 23. desember 1854. Det toppa seg med 68 strofer i diktet «Eit Liv» i Illustreret Nyhedsblad 21. desember 1862. Eller nei. Dei 160 verselinjene i det diktet kan ikkje måle seg med 354 linjer i «Dagens Dikt» i Dølen eit halvt år tidlegare, 25. mai 1862.

Med Dølen hadde Vinje all den plassen han kunne trenge til å skrive kor langt han ville. Berre ikkje dei ni månadene i 1867 då Dølen var kjellar i bladet Vort Land. Der tok føljetongromanen *Elsk og Gifarmaal* mykje av spalteplassen.

Elles falda han gjerne ut tankar og dikt i større format, i fleire lange artikkelseriar, i epos som *Storegut* og *Staale*. Likevel var det nok det korte diktet som prega spaltene. Å forklare det med språkskiftet, at han skreiv annleis og kortare på nynorsk enn på dansk, blir for enkelt. Då har det meir for seg å skrive at i Dølen kunne han friare bruke kva sjanger han

²⁰ [Aasen, Ivar]: «Aasmund Vinje», *Dagbladet* 5.8.1870 og *Drammens Tidende* 7.8.1870.

²¹ Beryl Foster: *The Songs of Edvard Grieg*, Woodbridge 2007, s. 125.

ville. Det som var blitt lange dikt i 1850-åra, blei kanskje til ei høvesbestemt skifting mellom lyrikk og prosa i 1860-åra.

Som Aasen arbeidde han ofte vidare med dikta sine etter at dei var blitt publiserte første gongen. I bokform debuterte han som lyrikar med *Diktsamling* i desember 1863, eit halvt år etter at Ivar Aasen hadde gitt ut *Symra*. Dei to bøkene grunnla den nynorske lyrikken i skrift og song. Aasen kalla det viser, Vinje kalla det dikt.

Songsamlinga til Aasen var på 47 sider, *Diktsamling* utgjorde heile 232 sider. Mange av dikta i debutverket var omarbeidde frå tidlegare publisering, mange var også forkorta, og nokre hadde fått nye strofer i tillegg.

Signaturtekstar er det fleire av i denne forfattarskapen, som hos Ivar Aasen. Signaturdiktet «Nordmannen» publiserte Aasen mange gonger i ulike former på 12 år. «Blåmann, Blåmann» publiserte Vinje i tre variantar på sju år.

«'Blaamann', 'Blaamann', Bukken min»» stod tittellaust på trykk i *Dølen* 8. april 1860 med ein glidande overgang frå prosateksten det var ein del av med orda «... leitande etter Blaamann». Nettopp «Leitande etter Blaamann» blei tittelen på diktet i *Diktsamling*, 1864, medan Vinje trykte det utan tittel i *Blandkorn* tre år seinare.

Førsteutgåva i *Dølen* var på seks to-linjers strofer. Saman med fleire endringar i tidlegare strofer sette Vinje inn fem nye strofer etter dei fem første og ei ny, viktig sistestrofe i *Diktsamling*, 1864. Tre år seinare konkluderte han med ein variant på åtte strofer i *Blandkorn*, 1867. I denne siste varianten frå forfattarans hand er språket meir direkte enn første gongen: «Kanskje at du drepen er». Det er likevel neppe grunnen til at verkutgivarane valde varianten frå *Diktsamling* med same ordlyd som i *Dølen*: «Kanskje no du ligger daud». Den varianten Vinje publiserte i *Diktsamling*, var rett og slett eit meir fullforma dikt, og framleis med ein open utgang.

Det spesielle er at både Halvorsen og Midttun redigerte varianten frå 1867 inn i stykket «Geiti» frå 1860, der Vinje hadde publisert songen første gongen. Dermed gav dei den samla teksten eit anna uttrykk enn Vinje hadde gjort i 1860. I tillegg til å ta med denne varianten i prosastykket i eitt band, publiserte dei varianten frå 1864 i eit anna band.

Sjølv om verkutgåvene var siderike, måtte mangt veljast bort. Det gjeld også for lyrikken. Vinje tok sjølv grep i *Diktsamling* og *Blandkorn* ved å publisere variantar av ein del dikt med færre strofer enn første gongen dei stod på trykk. Verkutgivarane følgde Vinje i mange av dei dikta, men

korta også endå meir ned i somme høve. Dermed ligg ei rekke Vinje-dikt føre i tre variantar: Vinjes førsteutgåve, Vinjes andreutgåve, verkutgiva-rens tredjeutgåve. Det kan godt hende at dette ikkje har skipla det preget Vinje sjølv gav dikta, men i fleire tilfelle har både Halvorsen og Midttun gjort seg sjølv til meddiktarar.

Vinje publiserte svært mange av dikta og stykka sine utan titlar. Med få unntak var «Korrespondance» overskrifta på dei mange stykka hans i Drammens Tidende. I bøkene sine gav han sjølv ein del dikt titlar, og endå fleire slike blei det i verkutgåvene. Desse titlane blei stundom henta frå første linja, andre gonger frå motivet i diktet, eller frå tittelen på det styk- ket dei var ein del av.

Det same skjedde med artiklane han skreiv. Det hende at dei titlane blei meir prega av si ettertid enn Vinje kunne rå med. I Dølen 19. septem- ber 1869 gjorde han seg sine tankar om kva slags leiarar eit demokrati treng. I okkupasjonsåret 1944 tok Olav Midttun den artikkelen med i fol- keutgåva av *Skrifter i Samling*. Tittelen var uangripeleg og tidsrett: «Kven skal vera folkeførarar?»

Til liks med «Blåmann, Blåmann» blei mange andre dikt publiserte i ein litterær kontekst. Dei kunne stå som inngang til teksten, dukke opp midt inni, eller dei kunne avslutte. Dette var Vinjes litterære vassmerke i den nynorske delen av forfattarskapen. Slike sjangerskifte verkar inn på lesinga, men noko av det blir borte når dikta blir publiserte som enkeltstå- ande verk. Det gjeld dikt som «Blåmann», Blåmann» frå stykket «Geiti» i Dølen 1860 og «Ved Rondane» i stykket «Huldra» i *Ferdaminni* 1861.

Eitt dikt spegelvende han. I Dølen 18. september 1859 publiserte han eit dikt på fire strofer som blei ein av mange klassikarar. Opningsstrofa var slik:

Det fyrste du hever at gjera Mann,
det er at døy,
naar ikki lenger du elska kann
den fagre Møy.

Dette diktet gøymde Vinje merkeleg nok bort under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864. Der tok han heller ikkje med varianten frå «Malene fraa Foldalen» i *Ferdaminni*, 1861:

Det siste du hever at gjera Mann
det er at døy,
naar ikki lenger du elska kann
den fagre Møy.

I *Ferdaminni* er diktet på to strofer, og strofe to er uendra frå Dølen.

I Dølen var diktet inngangsteksten på framsida, der Vinje ofte trykte sjølvstendige dikt, og det stod der som eit resignert påbod. To år etter, i ein samanheng av begeistring og respekt, var diktet ei optimistisk formaning.

Vinjes forfattarskap rommar mange slike indre kontekstar der eit dikt *også* bør forståast ut frå den litterære samanhengen det står i.

Om det ikkje var for at nokon har endra førstelinja i diktet frå *Ferdaminni*. Det verket kom ut i eitt opplag medan Vinje levde. Eit nytt opplag blei trykt i 1871, og språkforskaren Hans Ross følgde førelegget frå Vinjes hand då han la utgåva til rette.

Etterpå rykte dei litterære revisorane inn på boksidene.

Halfdan Halvorsen og Vetle Vislie gjekk i gang med si seksbands-utgåve av *Skrifter i Utoal* i 1882. I det tredje bandet, utgitt 1884, stod *Ferdaminni*. Der var *siste* blitt til *fyrste*. I sine store verkutgåver gjorde Olav Midttun det same i 1920 og 1942. Det gjorde han også i den første skuleutgåva i 1911, og i alle seinare utgåver. Til skilnad frå Halvorsen kommenterte Midttun endringa overfor skuleelevane: «I 'Ferdaminne 1. utg. – heiter det: 'Det siste du hever at gjera Mann'».²²

Såg dei på det som ein openberr skrivefeil? Alt anna var likt, og det tyder like gjerne på ei medviten endring som ein tilfeldig feil. Eller tok dei Vinje på ordet då han skreiv i *Ferdaminni* at han «framsagde eit par Vers af meg, som stod i Dølen ifjor», endå dei visste – og skreiv at dei visste – at den formuleringa i fleire høve var ein del av skriftleiken hans?

Det kunne sjå ut til at Olav Midttun overprøvde ein av dei diktarane han sette høgast. Han visste at han gjorde det, viste at han gjorde det, forklarte ikkje kvifor han gjorde det. Ikkje med det same, men ganske fort. Alt i skuleutgåva frå 1923 la han til i merknaden: «Men det er retta paa umslaget». Vinje hadde i siste liten fått med ei retting på det typografiske omslaget, det som blei borte ved seinare innbinding.

²² Olav Midttun i A.O. Vinje: *Ferdaminne fraa sumaren 1860*, Kristiania 1911, s. 285.

DET VAR I MANDAL AT VINJE blei publisist og offentlig aktør. Berre tre Vinje-artiklar i Lister og Mandals Amtstidende er identifiserte. Kva Vinje elles publiserte der, nemnde han altså i sjølvbiografien sin, men også i nokre brev frå dei åra.²³ Vinje har skrive «en Deel gode Stykker i Avisene», signerte Søren Jaabæk i eit rundskriv 7. juni 1846, skrive av Vinje sjølv. Han skreiv utdrag av stortingsdebattar, samla gullkorn frå Friedrich Schillers verk, ein song til 17. mai 1845 og var i «en temmelig skarp Avisfeide med Sorenskriver Nannestad» våren 1845.²⁴ Våren 1848 mista han lærarposten. Då han var på veg bort frå byen, tok folk til «at rose mig offentlig» i avisa.²⁵

Sommaren 1846 tok Vinje dampbåten til Egersund, gjekk derifrå til fots og vitja Ole Gabriel Ueland heime i Lund i to dagar.²⁶ Der gjekk han og nynna på ei vise han kalla «Logik», fortalde Ueland etterpå, «men den kunde ikke komme ind i mit firkantede Hoved!»²⁷ Om dette var ei vise som Vinje fekk på trykk i Lister og Mandal Amtstidende eller ein annan stad seinare under annan tittel, eller om han aldri sette den på trykk, er ukjent.

I *Norsk Forfatter-Lexikon* i 1908 samla Halvdan Koht det heile til at Vinje skreiv «en Mængde Forskjellige Ting paa Vers og paa Prosa».²⁸

Idar Handagard kunne i 1925 fortelje at Vinje skreiv «om skulestell og ymist anna. Her i Manndal var det og at han tok til aa røyna seg som diktar og kritkar i blad som kom ut i andre og større byar».²⁹ I *Norsk litteraturhistorie* blei dette i 1937 til at Vinje skreiv «ogsaa vers og polemiske

²³ Brev til Søren Jaabæk 12.4. og 5.6.1845, rundskriv for Søren Jaabæk 7.6.1847, brev til Søren Jaabæk våren 1848, i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 22, 26, 27 og 41.

²⁴ I tilgjengelege nummer av avisa er det artiklar med overskrifta «Storthinget» 20.8.1845, 12.2., 4.4. og 4.5.1848. Ein eller fleire av desse kan vere skrivne av Vinje. Mathias Bonsach Krogh Nannestad (1815–1878) frå Ørlandet var sorenskrivarfullmektig i Mandal frå 1839 og blei seinare vald inn på Stortinget frå Lister og Mandals amt. Nannestad sat også i styret for Mandals Borgerskole.

²⁵ A.O. Vinje i brev til Søren Jaabæk [våren 1848], i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 52.

²⁶ A.O. Vinje i brev til Gabriel Michelsen Bordvig 25.4.1847, i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 39.

²⁷ Ole Gabriel Ueland i brev til Søren Jaabæk 30.10.1846, sitert av Olav Midttun i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 36.

²⁸ *Norsk Forfatter-Lexikon*, Kristiania 1908, s. 155.

²⁹ Idar Handagard: «Vinje i Manndal», *Norsk aarbok* 1925, s. 67.

og filosofisk-politiske bidrag, om disse skriftstykker vet man forresten ikke meget». ³⁰

Ein som kan ha visst meir, var Rasmus Torland. «Vd at gjennomlæse 'Amtstidende' fra slutten av 40 aarene støter man paa en flerhet av artikler, som Vinje er mester for.» ³¹ Kva artikkel det var, sa han ingen ting om, heller ikkje kvar dei avisene kom frå som han hadde sett gjennom. Torland samanfatta ein artikkel om skulespørsmål som Vinje hadde på trykk i 1847, «hvor han i brevform overlegent, vittig og slaaende uttaler sig om private og offentlige skoler, kommer herunder ind paa spørsmålet om de egenskaber, en dygtig lærer bør være i besiddelse av, samt om klassedeling og undervisningsmetoder». Olav Midttun kunne i 1966 legge til at Vinje hadde skrive noko om Henrik Steffens. ³² Det hadde han nok frå den utrykte delen av manuskriptet til Vinjes sjølvbiografi i *Illustreret Nyheds-bld*.

Andre og større byar? Handagard sikta truleg til ein skilsetjande artikkel i *Morgenbladet* 3. og 17. juli 1847. Der melde lærar A.O. Vinje ved Mandals Borgerskole *Christelige Fortællinger til Brug ved Siden af Religionsundervisningen i Almueskolerne* av Knud Olaus Knutzen. Denne hadde i 1836 gitt ut *Læsebog for Almueskolen mellomste Klasse* med ny og utvida utgåve tre år seinare. ³³ Kritikken og konsekvensane er ein gjengangar i Vinje-biografiane. Bokmeldinga sende han ut av skulen og inn til Christiania. Det som gjerne blir oversett, er at Vinje her skreiv noko så moderne som ein offentlig kritikk av ei lærebok – det kan ikkje mange ha gjort før han. Vinje må også ha vore ein av dei første lærarane som både meinte noko offentlig om ei lærebok og som mista stillinga si på grunn av den meininga. Slik skreiv han seg inn i norsk lærebokhistorie, men ikkje i *Norsk lærebokhistorie*. ³⁴

I Christiania skreiv han mykje om teater og annan kunst på ein måte som engasjerte lesarane, og som fekk dei til å ta stilling. På kort tid blei Vinje ein profilert kunst- og kulturkritikar i hovudstaden; han hadde øvd seg i Mandal.

³⁰ Francis Bull: *Norsk litteraturhistorie*, 5, Oslo 1937, s. 131.

³¹ Rasmus Torland: «A.O Vinje i Mandal», *Stavanger Aftenblad* 29.4.1918.

³² Olav Midttun: *A.O. Vinje*, 2. utgåva, Oslo 1966, s. 26.

³³ Dagrun Skjelbred ofl.: *Norsk lærebokhistorie*, Oslo 2017, s. 77.

³⁴ Dagrun Skjelbred ofl.: *Norsk lærebokhistorie*, Oslo 2017, er først og fremst ei verkhistorie, ikkje ei verknadshistorie, og har ikkje kunna inkludere lærebokkritikk systematisk.

DRAMMENS TIDENDE VAR den første litterære hovudscena for Vinje. Dølen var den andre.

Vinje hadde ikkje publisert all verda då han tok til som fast kommentator i Drammens Tidende. I eit par år skreiv han «adskillige Stykker i Morgenbladet», står det i nekrologen om Vinje frå Ivar Aasen.³⁵ Berre åtte artiklar og to dikt er identifiserte til no. Ein av artiklane førte til at han flytta frå Mandal til Christiania, ein annan til politikammeret i Christiana der han nekta å oppgi namnet sitt etter ein pipekonsert i teateret, og ein artikkel og eit dikt fekk redaktøren til å kvitte seg med skribenten.

Paul Botten-Hansen gav i 1863 inntrykk av at Vinje hadde vore tilsett i avisa.³⁶ Morgenbladet svara med både dementi og presisering. Privat hadde redaktør Stabell gitt Vinje «al fornøden Understøttelse» slik at han kunne ta examen artium. Vinje hadde derimot aldri fått noko honorar frå Morgenbladet «for sine forresten ikke mange og betydelige Bidrag».³⁷

Kanskje skreiv ikkje Vinje meir i Morgenbladet enn det som no ligg føre. I Folkets Røst hadde han på trykk iallfall to artiklar og tre dikt i 1850, i Tiden tre artiklar og to dikt.

A.O. Vinje etablerte seg som den viktige forfattere nettopp i 1851, på tre skriftstader. Han var medredaktør av satireskriftet Manden / Andhrimner, der han på ni månader publiserte 11 kortare og lenge artiklar og fire dikt, han skreiv 47 artiklar i borgarlege Drammens Tidende, og han skreiv åtte kapittel om norske nasjonaldrakter i eit praktverk utgitt av Nils Christian Tønsberg.

Andhrimner fekk visst aldri meir enn 100 tingarar.³⁸ I ei gryande offentlegheit var nok likevel bladet viktig i sitt vesle miljø.

Vinje var altså ingen trygt etablert skribent då han publiserte den første «Korrespondance» i Drammens-avisa 5. januar 1851. Han opna med første del av ein serie på seks artiklar om journalistikk Lenge var det nokså uvisst kor mykje Vinje skreiv i Drammens Tidende. Den uvissa kan redusert, men blir neppe borte.

³⁵ Ivar Aasen: «Aasmund Vinje», *Dagbladet* 5.8.1870.

³⁶ [Botten-Hansen, Paul]: «A.O. Vinje – Dølen», *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863.

³⁷ *Illustreret Nyhedsblad* 9.8.1863.

³⁸ Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 79.

Paul Botten-Hansen meinte at Vinje skreiv «omtrent 1000 Korrespondencer» i Drammens Tidende.³⁹ Nordahl Rolfsen strauk atterhaldet i 1886: «Han skrev i ni Aar 1000 Korrespondancer.»⁴⁰ Neste vurdering stod Francis Bull for i 1937: «Tallet paa hans artikler i Drammens Tidende naar vistnok over 700.»⁴¹ Olav Midttun la til noko i 1943: «I alt hev han vel skrive ei 700 brev, og storparten hev me.»⁴² Midttun laga ei oppstilling i brev til Reidar Djupedal i 1957. Då kom han til 543 tekstar i Drammens Tidende, og at om lag 115 mangla.⁴³ Her presiserte Midttun seg sjølv i Vinje-biografien i 1960: «Av dei finst 478 enno, attåt breva hans 'Fra Thelemarken' sommaren 1853».⁴⁴ Summen av dette er 493 tekstar som enno kunne lesast. Reidar Djupedal auka i 1970 anslaget for publiserte tekstar til «om lag 800 bladstykke».⁴⁵ Seinare gjekk Jon Haarberg ned til om lag 625 korrespondansar og konstaterte i 1984 at 524 av dei enno fanst.⁴⁶

Litteraturvitarane Nina Evensen og Jon Haarberg har no dokumentert denne delen av forfattarskapen. Med små tilleggsarbeid er det derfor mogleg å skrive at 582 Vinje-tekstar i Drammens Tidende er kjende. Dette inkluderer 12 «Litterære Skizzer» om svenske forfattarar og aviser i 1852, og 12 dikt som blei publiserte for seg.

Vinje skreiv sine korrespondansar ganske regelmessig, og avisa publiserte dei gjerne to gonger i veka, ofte fredag og søndag, men det skifta på. Ved å interpolere sannsynlege datoar som manglar, viser eit konservativt reknestykke at truleg om lag 130 Drammens-korrespondansar har gått tapt. Om det er slik, skreiv Vinje alt i alt godt og vel 700 Drammens-tekstar. Francis Bull traff godt i 1937.

På eitt nær var dikta ein del av prosatekstane. Der kan vere fleire i dei tekstane som ikkje finst, eller i dei som enno ikkje har vore tigengelege

³⁹ [Pauk Botten-Hansen]: «A.O. Vinje – 'Dølen'», *Illustreret Nyhedsblad* 26.7.1863. Ein anonym forfattar av ein artikkelserie i *Nedenæs Amtstidende* hausten 1870, trykt opp i *Hamar Stiftstidende*, skreiv «henved 2000 Korrespondancer», men det var nok ein trykkfeil (*Hamar Stiftstidende* 6.9.1870).

⁴⁰ Nordahl Rolfsen: *Norske Digtere*, Bergen 1886, s.492.

⁴¹ Francis Bull: *Norsk litteraturhistorie*, 5, Oslo 1937, s. 134.

⁴² Olav Midttun i A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*, 1, Oslo 1943, s. 392.

⁴³ Olav Midttun i brev til Reidar Djupedal 3.4.1957, i Djupedal-arkivet, Statsarkivet i Trondheim, L 10, legg 3.

⁴⁴ Olav Midttun: *A.O. Vinje*, Oslo 1960, s. 45, og i 2. utgåva 1966, s. 42.

⁴⁵ Reidar Djupedal: «Til lesaren», i A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970, [s. VI].

⁴⁶ Jon Haarberg: «Tankehestepærer 1851–1858», *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 28.

i bokform, og det er dei fleste. Av dei kjende Drammens-tekstane har berre 109 vore trykte i seinare verkutgåver og samanhengar. Knappt meir enn ein av seks tekstar har vore tilgjengelege i ettertid på denne måten.

Vinje blei heitande Drammens-korrespondent, men var Christiania-korrespondent for avisa i Drammen. At avisa heldt seg med ei slik ordning åtte år, viser den mentale avstanden mellom hovudstaden og byen i vest, men også den posisjonen Vinje etter kvart oppnådde. Vinje hadde vore synleg i hovudstaden før han skreiv i Drammens-avisa, men korrespondansane frå Christiania gjorde han til noko meir enn ein omstridd skribent. Han vann respekt. Der ligg kanskje forklaringa på at han skreiv sitt første tingsingsverk, eit dikt, hausten 1851, og at 16 småskrifter og særtrykk med dikt av han blei trykte fram til Dølen i 1858. På same tid blei 53 andre dikt publiserte i ulike aviser. Av dei stod altså 25 i Drammens Tidende.

Vinje dreiv eit litterært vekselbruk der han publiserte nesten berre prosa i Drammens Tidende og nesten berre dikt i andre blad og aviser, iallfall etter 1851. Prosa og lyrikk var sjangrar med kvar sine skriftstader. Med Dølen blei det like mykje to litterære uttrykk i ein og same tekst.

Redaktøren som tilsette Vinje i Drammens Tidende, var Paul Hjelm Hansen. Han kjende Vinje godt; dei to hadde saman redigert bladet Tiden nokre månader i 1851. Hansen var redaktør berre nokre månader, men Drammens Tidende var faktisk den einaste avisa Vinje skreiv i som ikkje gjekk inn eller som sende han ut. Kor viktig Vinje var for avisa, viste seg då Drammens Tidende feira 100-årsjubileet i 1932 med eit ekstrasnummer på 32 sider om korrespondenten sin.

Vinje slutta i Drammens Tidende fordi han gjekk inn i eit nytt språk og med det ei stor uvisse. I det språket skulle han finne seg til rette og finne si form. Kor marginalt dette var, har språkforskaren Magne Myhren sett tal på. Fram til 1858 var det trykt om lag 360 sider med tekst på nynorsk. Tradisjonsminne utgjorde 260 sider, dikt 25 sider, sakprosa 25 sider, skodespel 24 sider.⁴⁷ Alt saman var skrive av ein mann – Ivar Aasen. Nestemann – A.O. Vinje – mangedobla den tekstmengda.

⁴⁷ Magne Myhren: «Nokre merknader til mål og målbruk hjå Aasmund Vinje», i Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.): *Villmann, vismann og veiviser. En essaysamling o A.O Vinje*, Oslo 1993, s. 116. Så skal det nok nemnast at ein god del tekstar på dialekt, mest viser, var trykte før.

SPRÅKSKIFTET TOK MANGE ÅR. Reidar Djupedal meiner at den lyriske diktinga til Vinje tok til då han gjekk over til nynorsk.⁴⁸ Det er treffande skrive. Djupedal viser at i første årgangen av Dølen frå oktober 1858 til oktober 1859 står om lag ein tredel av alt Vinje dikta på nynorsk, i andre årgangen ein firedel.⁴⁹ Ikkje berre er dei dikta mange, mange av dei er blant det beste han dikta. På denne tida tok han til å arbeide med det som blei eposet *Storegut*, og han skreiv *Ferdaminni*. Kort sagt: Åra 1858–1861 var på mange vis høgdepunktet i forfattarskapen hans.

Fleire år tidlegare hadde Vinje skrive minst to dikt på dialekt. «Påskesalme» blei trykt i Den norske Tilskuer 16. april 1853, og eit dikt til hundreårsjubileet for Holberg kom på trykk året etter, signert «Ein Døle», skrive på Vinje-dialekt. Kunne dette ha noko å gjere med at Vinje møtte Aasen for første gong innunder jul i 1852? Jon Haarberg svarar indirekte ja ved å vise til at «Vise til Jønnvegen» blei trykt på dialekt i Christiania-Posten 4. juli 1853, eit par veker etter at Ivar Aasen hadde gitt ut *Prøver af Landsmaalet i Norge*.⁵⁰

Den desemberdagen var nok ikkje første gong dei to møttest.

Då Ivar Aasen flytta inn i Christiania hausten 1847, møtte han fire namngitte personar alt første dagen. Ein av dei var Jørgen M. Udvig frå Borgund. Fem år seinare blei Udvig sjuk. Aasen vitja han på hospitalet dagen før han døydd, og 22. september 1852 var Aasen «tilstede ved Udvigs Jordefærd. Meget stort Følge».⁵¹ Tre dagar seinare stod diktet «Over Student Jørgen Udvig» på trykk i Den norske Tilskuer med opningslinjene «Her bære vi paa sorte Baare / hen til det sidste Hvilested». Diktaren var A.O Vinje. Han hadde nok vore i det store følget. Både Aasen og Vinje kjende altså Udvig, «en trofast Arbeidsmand af vore». Dei to vanka i det same, vesle intellektuelle miljøet i ein alt anna enn stor by. Før eller seinare måtte dei møtast, om ikkje før, så i ei jordferd.

Dei møttest før.

⁴⁸ Reidar Djupedal: «Etterord» i A.O Vinje: *Dikt*, Oslo 1960, s. 101.

⁴⁹ Reidar Djupedal, same staden, s. 111.

⁵⁰ Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985, s. 34. Diktet stod også på trykk i *Illustreret Nyhedsblad* 7.7.1853. Fleire «navngivne agtede Medarbeidere» truga med å slutte viss dette gjentok seg, «ligesom der ogsaa fra visse Abonnenters Side hørtes Knur og Misfornøjelse» (Paul Botten-Hansen: «A.O. Vinje – 'Dølen'», *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863). Det kom meir. Den 13.10.1855 trykte han «Dikt og sanning», eit av dei lenste og viktigaste dikta Aasen skreiv.

⁵¹ Ivar Aasen: *Brev og Dagbøger*, III, Oslo 1960, s. 188.

I Vinje-litteraturen har det vore velkjent at redaktøren i Morgenbladet vinteren 1850 refuserte eit niddikt om seg sjølv og Ludvig Kristensen Daa. Diktet «Morgenbladet og Aftenbladet» kom i staden i Dølen våren 1862. Det ein har oversett, er at diktet var tohendig. Vinje skreiv den første strofa, Aasen den andre, har meddiktaren fortalt.⁵² I 1850 skreiv Aasen framleis helst dikt på dansk; språkskiftet hans kom året etter. Når dei skreiv eit dikt saman i 1850, det var vel i januar, er det sannsynleg at dei hadde møtt kvarandre endå tidlegare. Det er med og forklarar at Vinje heile 1850-talet gjennom skreiv mykje om språket i Noreg.

Språkmøtet med Ivar Aasen sende Vinje inn i ein endringsprosess. «Man ser», skriv Johan Ernst Sars, «hvorledes han ligesom river og slider i bogsproget for at komme løs fra det».⁵³ Som så mange andre parafraserte også Sars den sjølvframstillinga Vinje hadde gitt om dette i opningsartikkelen i Dølen hausten 1858 og avskilsartikkelen i Drammens Tidende vinteren 1859.

Å opne Dølen var å avslutte ein prosess som tok til mange år før. Å meine var likevel noko anna enn å handle. Der har det vore vanleg å seie, som eg sjølv har gjort: «Med avisa Dølen gjekk Vinje over frå dansk-norsk til landsmål i skriftene sine.»⁵⁴ No viser det seg at det skiftet kom i Drammens Tidende og Morgenbladet fleire månader før.

Den 24. januar 1858 trykte Illustreret Nyhedsblad «Velfara til Ole Bull» av A.O. Vinje. Det var det første diktet han publiserte på nynorsk. Diktet «Ved Indvielsen af Mindesmærket over Fouchald» med dansk tittel og nynorsk tekst trykte Drammens Tidende 23. mai 1858, og eit par månader seinare trykte Morgenbladet diktet «Fraa Sverig vi koma» 26. julli 1858. Det diktet oppdaga Anton Aure, og han presenterte det i Tidens Tegn 27. mars 1920. Ønsket hans var at Olav Midttun tok det inn i den verkutgåva han då arbeidde med. Dette unike diktet, det tredje som Vinje publiserte på nynorsk, kom ikkje med i diktbandet året etter og har aldri vore trykt seinare.

Illustreret Nyhedsblad, Drammens Tidende og Morgenbladet var tre av dei viktigaste skriftstadene for Vinje i 1850-åra. I alle tre markerte han det nye skriftspråket sitt mange månader før han tok til med Dølen.

⁵² Jon Fagerhol: «Eit og anna frå samvære med Ivar Aasen», *Syn og Segn* 1946, s. 355 f.

⁵³ J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje», *Folkevennen* 1 1899, s. 221-

⁵⁴ Ottar Grepstad: *Avisene som utvida Noreg*, Oslo 2010, s. 28.

Også i prosaen tok språkskiftet til våren 1858. Den 2. mars 1858 skreiv Vinje brev til søskenbarnet Torgeir Stefansson Vinje på nynorsk. Offentleg var det derimot i Dølen han skreiv sine første prosatekstar på nynorsk.

Vinteren 1859 publiserte Ivar Aasen «Minningar fraa Maalstriden» i Dølen. Forfattaren Ingvild Handagard har eit godt poeng når ho peikar på at dette var det første Aasen skreiv på landsmål for landsmål.⁵⁵ Det hadde Vinje då gjort i Dølen i eit halvt år. Vinje trong Aasen, og Aasen trong Vinje, skriv Reidar Djupedal.⁵⁶ Det har han sanneleg rett i. Aasen fekk Vinje til å skrive dikt og prosa på nynorsk, og Vinje fekk så Aasen til å skrive også prosa på nynorsk.

Aasen sette eit skarpt skilje både språkleg og litterært mellom dei dikta og visene han publiserte på dansk før 1851, og det han skreiv på nynorsk etterpå. Vinje markerte ikkje dette på same måten, men det han hadde skrive på dansk, blei stort sett verande på dansk. Det viktige unntaket er diktet «Min Fødselsdag», skrive på 38-årsdagen i 1856, utgitt på nytt på nynorsk av han sjølv i 1860. Ei strofe frå diktet «Til Prinds Napoleon» i 1856 publiserte han på nynorsk i Dølen i 1859.

DØLEN SKULLE VERE EIT VEKEBLAD. Noko vekeblad var Dølen som regel ikkje. Bladet kom og blei borte att som ein komet, skriv litteraturhistorikaren Vetle Vislie.⁵⁷ Berre frå januar 1859 til mai 1860 kom bladet fast kvar veke, som det også gjorde frå oktober 1868 til oktober 1869.

Både Reidar Djupedal og eg har skrive at det kom ut 293 nummer av Dølen.⁵⁸ Det stemmer nesten.

Til saman fekk Vinje ut 292 nummer av Dølen, så godt som alle på fire sider (tabell 3). I dei fem åra 1861–65 kom derimot berre 43 nummer – og boka *Ferdaminni* i to delar. Dermed gjorde Dølen seg først og fremst gjeldande i to bolkar. Den eine strekte seg frå hausten 1858 til sommaren 1860, den andre frå hausten 1865 til sommaren 1870.

⁵⁵ Ingvild Handagard: *Aasmund Olavsson Vinje – å tenke er å være fri*, Oslo 2013, s. 170.

⁵⁶ Jf. Reidar Djupedal: *Noko om Ivar Aasen i åra 1840–1860. Særleg arbeidet hans med landsmålet*. Hovudoppgåve, Universitetet i Oslo 1950, s. 276 ff.

⁵⁷ Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 132.

⁵⁸ Reidar Djupedal: «Vinje og Dølen», *Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab. Forhandlinger*, Trondheim 1975, s. 32, og Ottar Grepstad: *Avisene som utvida Noreg*, Oslo 2010, s. 29.

Tabell 3
Nummer i årgangar av Dølen 1858–1870

1	1858–1859	52
2	1859–1860	34
3	1862–1864	25
4	1865–1866	51
5	1867	26
6	1868–1869	52
7	1869	30
8	1870	22
Sum		292

Vinje feilnummererte fleire gonger, som også andre utgivarar gjorde, men i august 1866 hoppa han over nr. 46. Med eit tillegg på to sider i nr. 34 1860 utgjer Dølen i alt 1160 trespalta avissider.

I førstninga såg det lyst ut. Berre dei to første månadene fekk han over 600 tingarar.⁵⁹ Høgare blei det truleg aldri, men bladet fekk mange fleire tingarar i januar 1870, og nyårsnummeret 2. januar 1870 blei utselt. Vinje emna då på å trykke eit nytt opplag.⁶⁰ Det heiter seg at ein av tingarane var Henrik Ibsen.⁶¹

Alt etter eit drygt år med Dølen hadde Vinje likevel tapt fleire hundre spesidalar enn han hadde råd til.⁶² «Dølen var fødd i fattigdom og levde i fattigdom», skriv Djupedal, og «opphavsmennene måtte slite for kvart nummer». ⁶³ Bladet kom når Vinje hadde pengar og helse, ikkje drog til fjells eller var på utferd, og ikkje var for oppteken med å skrive bøker.

Lenge gjekk Dølen for å vere eit einmannstidsskrift. Det passa med eit heroisk bilde av Vinje og klaffa med essayhistoria, men ikkje med røynda. I merknadene til verkutgåvene hadde det rett nok vore nemnt at Hans Ross hadde vore med og laga bladet. Ross stod for mykje av det redaksjonelle arbeidet då Vinje var i England og Skottland, truleg også då eit nummer av Dølen kom ut i oktober 1864, medan redaktøren var i Sverige. Likeins hjelppte han mykje til i åra 1868–1870 og skreiv i 1870 «Soger

⁵⁹ Brev frå A.O. Vinje til Torgeir Stefansson Vinje 12.12.1858, i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 108; jf. Jon Haarberg i Egil Børre Johnsen og Trond Berg Eriksen (red.): *Norsk litteraturhistorie*, I, Oslo 1998, s. 458.

⁶⁰ Olav Middtun i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 223.

⁶¹ [Torodd Kvaale] T.K.: «Det merkelegaste blad i bokform», *Norsk Tidend* 5.11.1971.

⁶² A.O. Vinje: «Til Lesaren», *Dølen* 9.12.1860.

⁶³ Reidar Djupedal i A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971 [s. 6].

og Søgner fraa Telemark» i Dølen 2.–23. januar 1870.⁶⁴ Enno då Reidar Djupedal gav ut Dølen samla i fire band 1970–73, stod oppfatninga om den eine skrivaren sterkt. «Hver linje er skrevet av ham selv», slo litteraturhistorikaren Philip Houm fast då han melde første bandet.⁶⁵ «Eit originalt einmannsverk», melde kritikaren Olav Dalgard då andre bandet låg føre.⁶⁶

Tabell 4
Avisnummer av Dølen etter kalenderår

1858	10
1859	52
1860	24
1861	0
1862	2
1863	4
1864	1
1865	14
1866	37
1867	26
1868	39
1869	43
1870	22

Med verket komplett i 1974 viste Djupedal at mange skreiv i Dølen. Likevel kunne det vere redigert av ein og same person heile tida. I den nynorske pressehistoria *Avisene som utvida Noreg* dokumenterte eg i 2010 at det ikkje var slik.

Berre som idé var Dølen eit einmannsføretak. Vinje skreiv sine reisebrev frå utlandet og trong gode hjelparar i Christiania både i reisefråværa og elles. Hans Ross redigerte bladet då Vinje var i England, og var i røynda medredaktør dei tre siste åra. Tidt og ofte hjelpte Ivar Aasen til både med tekstar, korrektur og omsetjing av annonsar til landsmål.⁶⁷ I 1860 samarbeidde Vinje og Ivar Aasen om eit lite tillegg i form av ein minigrammatikk for nynorsk. Den var nok mest skriven av Ivar Aasen. Den seinare Dagbladet-redaktøren Lars Kristian Holst stilte opp og var mellom

⁶⁴ Olav Midttun i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 21.

⁶⁵ Philip Houm: «Rar og stor journalist», *Dagbladet* 29.7.1970.

⁶⁶ Olav Dalgard: «Eit originalt einmannsverk», *Arbeiderbladet* 4.12.1971.

⁶⁷ Jf. Reidar Djupedal i A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971 [s. 2]; Olav Midttun: *A.O. Vinje*, Oslo 1966, s. 59; merknad av Olav Midttun, same staden, s. 221, og Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, VI, Kristiania 1908, s. 142.

anna på Rikshospitalet då Vinje låg der våren 1870: «Der var jeg, som hans Sekretær ved hans Redaction af 'Dølen' hyppig tilstede.»⁶⁸ Nokre namnlause studentar var også med.

Sjølvs har Aasen sagt lite om arbeidet sitt med bladet. Ein som har gitt eit par augevitneskildringar, er historikaren og politikaren Ludvig Kristensen Daa, som Vinje meir enn gjerne diskuterte med i spaltene.⁶⁹ Den 30. desember 1859 sat Aasen og las korrektur på ei omsetjing av eit svensk forslag i statthaldarsaka, trykt under tittelen «Fraa Sverige» i Dølen 1. januar 1860. Dagen før Daa kom, skreiv Aasen i dagboka at det hadde vore «travlt med en Oversættelse». Den 21. desember 1862 fandt Daa «ham beskjeftiget med at læse Korrektur paa et temmeligt massivt Poem af Vinje». Det diktet var «Eit Liv». Vinje hadde sendt manuskriptet frå Edinburgh til Illustreret Nyhedsblad 28. november og bede om at Aasen las korrektur. I dagboka si noterte ikkje Aasen noko om dette.

I alt var minst 230 dikt, segner og artiklar i Dølen skrivne av andre enn Vinje.⁷⁰ Desse var berre unntaksvis signerte med meir enn ein bokstav, og der kan ha vore meir enn det som er identifisert til no. Det auka på med tekstar utanfrå etter som åra gjekk. I åra 1858–60 kom 34 slike tekstar utanfrå på trykk, mot 60 i åra 1862–67 og heile 137 i åra 1868–70.

Blant dei som skreiv mykje, var Kristofer Janson, Henrik Krohn, Hans Mo, Hans Ross, Werner Werenskiold – og aller mest Ivar Aasen. Vinje henta dessutan mykje stoff frå meir enn eit dusin utanlandske aviser, som New York Times og The Times i London, Les Mondes i Paris og Aftonbladet i Stockholm.⁷¹

Også kona Rosa Vinje hadde ei viktig rolle i dette bladmiljøet, skreiv eg i pressehistoria.⁷² Frå å ha vore lærar ved Møllergaten folkeskole gjekk ho over til å administrere Dølen, ordne rekneskapen og ekspedere utsendingane av kvart nummer. Ho sat på 1500 spesidalar frå eit tidlegare ekteskap og emna på å kjøpe nytt prenteverk for bladet. No kan det leggast til: Då Vinje var i Tønsberg og Larvik to veker frå slutten av januar

⁶⁸ Lars Holst: «Bjørnson og Vinje», *Dagbladet* 23.1.1903.

⁶⁹ Ludvig Kristensen Daa: *Politiske dagbøker og minner. 1. 1859–1871*, Oslo 1934, s. 44, 183 og 308.

⁷⁰ Eiga utrekning på grunnlag av Reidar Djupedals og Kaare Haukaas' tematiske innhaldslister i A.O. Vinje: *Dølen*, I–IV, Oslo 1970–73.

⁷¹ Reidar Djupedal: «Vinje og Dølen», i Det kongelige norske Videnskabers Selskab. *Forhandlinger* 1975, s. 32.

⁷² Ottar Grepstad: *Avisene som utvida Noreg*, Oslo 2010, s. 27.

1870, tok kona Rosa seg av mykje av bladarbeidet.⁷³ Kort tid, men nok til å bli skriven inn i pressehistoria.

I omgivnadene til Dølen var der fleire organiserte miljø. Så mange var med fleire stader at Reidar Djupedal har kalla dei «ein liten flokk Tordenskjolds soldatar som truga med å overta heile byen».⁷⁴ Det trugsmålet var vel helst eit vindpust, men miljøet med mange kryssande grupper var iallfall ei viktig støtte for Dølen.

Kring 1850 hadde Vinje vore innom Hollendarkrinsen, eit miljø av studentar med ikkje-akademisk bakgrunn der boksamlaren og publisisten Paul Botten-Hansen var omdreiingspunktet.⁷⁵

Miljøet i Andhrimner i 1851 blei kalla Westphalerne, og Vinje har fortalt om eit møte med gjengen i Dølen 21. juli 1869. «Ein slik kveld var der, lat meg taka deim etter Aldren: Asbjørnsen, Ivar Aasen, eg, Ibsen, Bjørnson, J.E. Sars og elles imillom og som til Utfylling ein og annan Saul blant alle desse Profetar.» Ein mangla. Paul Botten-Hansen døydde få veker tidlegare, og denne kvelden var dei samla for å minnast.

Vinteren 1859 tok Vinje sjølv eit initiativ til det første mållaget i landet. Det laget møttest i periodar kvar laurdagskveld, fortel Ivar Aasen, som noterte nærmare 30 møte frå hausten 1861 til vinteren 1863.⁷⁶ Fleire av dei som skreiv mykje i Dølen, var med i dette laget.

Redaktør Vinje blei etter kvart ein sjeldan gjest i det laget han sjølv hadde fått i stand. Han heldt seg heller med ungkarsgjengen i Døleringen, som gjorde mykje i lag frå 1866, og der fleire frå laurdagsmållaget deltok. Med Hans Ross i spissen, saman med Sars og den seinare Dagbladet-gründeren Hagbard Emanuel Berner, sette denne gruppa i gang det nye bladet Vort Land i mars 1867. Eit halvt år heldt Dølen til i kjellaren i bladet som Werner Werenskiöld var redaktør for.

Vennene har gitt eit bilde av Vinje som ein sosial fyr som heldt ein viss avstand. «Hans forhold til personer var et lignende som hans forhold

⁷³ Emil Olsen: «Vinjeminder», *Tønsbergs Blad* 21.6.1926.

⁷⁴ Reidar Djupedal: «Ei framtid på borg» i *Det Norske Samlaget 1868–1968*, Oslo 1968, s. 28, jf. Reidar Djupedal i A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971.

⁷⁵ Halvard Grude Forfang: *Paul Botten-Hansen og Hollenderkretsen*, Lillehammer 1990, s. 49 ff.

⁷⁶ Avsnittet bygger på brev frå Ivar Aasen til Eirik Sommer 5.2.1862 i Ivar Aasen: *Brev og Dagbøker*, II, Oslo 1958, s. 10; Reidar Djupedal: «Ei framtid på borg» i *Det Norske Samlaget 1868–1968*, Oslo 1968, s. 26 f.; Yngvar Nielsen i dagboka si 12.10.1861, her sitert etter Reidar Djupedal, same staden, s. 27; og Ivar Aasen i dagboka 4.10.1861 og 5.10.1861 i Ivar Aasen: *Brev og Dagbøker*, III, Oslo 1960, s. 233.

til meninger og standpunkter», konstaterte Sars.⁷⁷ Forholdet dei imellom ville vere som i eit reiseselskap, hadde Vinje sagt: «for leiligheden». Slik var det tydeleg også i arbeidsfellesskapane.

Dølen var altså ikkje noko einmannstidskrift og berre til tider eit vekeblad. Med dagens ord var bladet meir ei nummer to-avis, der nyheitsstoffet aldri dominerte, men eit skilje mellom ein- og to-aviser gav lite mening den gongen. Dølen kommenterte iallfall gjerne det som kunne lesast andre stader.

Den redaksjonelle profilen endra seg med åra. Lange artiklar og essay prega nokre årgangar, som 1862, medan det blei fleire og kortare stykke frå 1865. I dei siste årgangane kom også mange innsende stykke og debattinnlegg på trykk. Då var Dølen meir som eit vanleg blad, på nynorsk.

Med eige blad hadde Vinje snikra sin eigen talarstol. Ved fleire høve publiserte han tekstar av seg sjølv som var blitt refuserte av andre. Han tok også inn stykke av andre forfattarar som avisene ikkje ville trykke. Ein slik artikkel var «Ole Vig – Hartvig Lassen» i Dølen 29. november 1868. «Det er ei kjend sak», skreiv Vinje, «at vaare fleste og helst større Aviser ero med i den sama Kvarantaine mot alt Norsk som Hr. Lassens Bok». Stykket var signert «Vesle-Eyvind», og forfattaren gjekk i rette med Hartvig Lassen for at det var så få dikt og songar på nynorsk i den nye utgåva hans av Ole Vigs songbok *Sange og Rim*. Ti år tidlegare ville ein slik kritikk vore eit slag i lufta av di så lite enno var skrive på nynorsk.

Der var mykje meir utanriksstoff i Dølen enn verkutgåvene gir innrykk av. Ein god del av dette var henta og omsett frå utanlandske blad. Somt var også ganske dagsaktuelt stoff med mindre leseverdi tiår og hundreår etterpå. *Uagtet dette* blir den redaksjonelle profilen for bladet feilteikna viss ein ser bort frå det Vinje gjorde av utanriksdekning i Dølen.

I Drammens Tidende og andre blad hadde han i si dansk-norske tid helst halde seg til Norden. Frå hausten 1854 blei Krim-krigen eit viktig emne for han, men elles var han mest innaskjers. Då han tok til å skrive på nynorsk, kryssa han mange landegrenser som redaktør. Alt i dei to første nummera av Dølen skeiv han om Kina, der kom meldingar frå Paris, England og Frankrike, jamvel frå Marokko (1859), Amerika dukka opp frå 1860, han skreiv om den russiske kyrkja (1865), om vilkåra for fattigfolk i

⁷⁷ J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje», *Folkevennen* 1 1899, s. 220 f.

London (1866), om Russland (1868). Lesarane fekk slikt utanriksstoff på nynorsk i svært mange nummer av Dølen. Planlagt var det nok ikkje, men det siste han skreiv for Dølen, var truleg ein artikkel om den konflikten som då prega Europa, trykt 24. juli 1870 med tittelen på hans eigen dialekt: «Hokke bør vi ynskja ska vinna i denne Krig, Frankrike eller Tyskland?»

Dølen vandra gjennom det norske og ut i krig og fred. Vinje opna alle grenser med det nye språket.

FERDAMINNI BLEI SKRIVE i den europeiske tradisjonen for slike reiseskildringar, som Laurence Sternes *A Sentimental Journey through France and Italy* 1768, Jacob Wallenbergs *Min son paa Galejen* 1760–71, Jens Baggethuns *Labyrinth* 1792–93 og ikkje minst Heinrich Heines *Reisebilder* i fire band 1816–1831. Variasjonen i litterære uttrykk er ikkje original hos Vinje, men han la inn mykje meir av politikk og samfunnsforståing enn forgjengarane hadde gjort, meiner Djupedal.⁷⁸

Heine var eit av dei litterære forbilda som Vinje jamleg vende attende til eller var innom. Som då det eine ordet tok det andre på ein av fjellturane saman med Sars. «Vi burde havt en hurtigskriver», sa Vinje, «så at alt det som er bleven sagt her, kunde være bleven optegnet; det vilde ha blevet en bog så flengende og flirende, at Heine's 'Reisebilder' vilde ha syntes som en postil ved siden.»⁷⁹ Sars var berre glad til at det ikkje skjedde. Mange år seinare intervjuar Dagbladet han om Vinje. Då la han Vinjes utsegn i eigen munn: «Havde vore samtaler blit stenografert, hadde Heines reisebreve været som postiller ved siden av dem.»⁸⁰

I Bergen blei eit senter for datamaskinell språkbehandling etablert alt i 1960-åra. Derfor kunne Reidar Djupedal i 1971 fortelje at *Ferdaminni* inneheld til saman 82 247 ord.⁸¹ Vinje brukte heile 9715 ulike ord – og då er ikkje like ord med ulike tydingar rekna som ulike ord. Den latinske Bibelen inneheld 5649 ulike ord, Dante Alighieri brukte 5860 ulike ord.

⁷⁸ Reidar Djupedal: «Innleiing», A.O. Vinje: *Ferdaminni fraa Sumaren 1860*, Bergen 1969, s. IV.

⁷⁹ J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje», *Folkevennen* 1 1899, s. 205.

⁸⁰ Peter Rosenkrantz Johnsen: «Sars fortæller: Professor Ernst Sars om Jotunheimen og Vinje», *Tidens Tegn* 18.4.1913.

⁸¹ Reidar Djupedal, same staden, s. V f. Det var Guilbrand Alhaug som hjelpa han med denne undersøkinga, jf. brev frå han til Djupedal 30.5. [1969?] i Djupedal-arkivet, L 11, legg 2, Statsarkivet i Trondheim.

Del I av minneboka kom ut i februar, del II i juli – fire og åtte månader etter at ferda var over. Så kor mykje skreiv han undervegs? At han skreiv, er sikkert, kor mykje, er uvisst. Eit av heller få tidsvitne er Haakon Løken, son til storbonde Hermann Løchen, Sundnes på Inderøy. Dit kom Vinje i august 1860. 50 år seinare fortalde Løken om besøket; presist som hadde han skrive dagbok.⁸² Slik han fortel der, hadde Vinje skrive strofa «Var Folket slikt som Land og Fjord» same dagen som han kom dit. Han var der i 14 dagar, og ein morgon han kom ned, hadde han skrive diktet «Her ser eg fagre Fjord og Bygder».

På same måten kan Vinje ha dikta om gjensynet der inne i Rondane, men det kan også vere noko han skreiv eller gjorde ferdig seinare, på avstand. Han kan ha hugsa godt, men skreiv det slik han ville hugse det.⁸³

Så gjorde han vel begge delar, som så mange andre forfattarar: gjorde sine notat, skreiv og filte og flikka etterpå. Han må ha tenkt mykje i ettertid og sett korleis det heile kunne setjast saman. Derfor er dette verket så godt redigert og komponert med ein rytme som handlar om meir enn kronologisk geografi. Halvbroren Olaf har fortalt at når Aasmund trøytna i skrivinga, var det han sjølv som tok seg av reinskriving av delar av både *Ferdaminni* og *Storegut*.⁸⁴

Den same Olaf har fortalt at Aasmund aldri reiste tomhendt. I Kristiansand, eller kan det ha vore Mandal, skaffa han seg i 1844 eit reiseskrivebord. «Det var følgesveinen hans til han døydd», skriv Olaf O. Vinje. Der hadde han, nett som Ivar Aasen, idear og notat på små papirlappar. «Nokre blei publiserte, andre blei brende.» På reisefot slo han det saman, festa det med tau og bar det med seg. «Det var alt han eigde heimanfrå,

⁸² Haakon Løken: *Landsens liv*, Kristiania 1911, s. 149 og 154.

⁸³ Olav Middttun arbeidde med spørsmålet om skrivestad og utsyn i diktet «Ved Rondane» i både 1925, 1949, 1955 og 1960. Der var fem stader som nokon meinte sikkert å vite var sjølv skrivestaden for diktet – Lomsstranda i Ottadalen, Illmanndalen og Mysusetar i Rondane, Krokhaug i Folldalen, og Storelvdalen (*Hamar Stiftstidende* 24.2.1955). Han kom til at Vinje mest truleg skildra utsynet på vegen frå Storelvdalen til Sollia og meinte at detaljane i diktet er så mange at Vinje «heller snart må ha fest dei til papir» («Vinje i 'No ser eg atter slike Fjell og Dalar', *Syn og Segn* 1960, s.441). Det hadde sokneprest Asbjørn Olafsen alt slått fast i *Aftenposten* 5.3.1929.

⁸⁴ Sjølvbiografi av Olaf O. Vinje i *Telesoga* nr. 1 mars 1909 og i *Telemark to America*, III, Minnesota 2011, s. 103.

pluss nokre få bøker, veldig få», skriv halvbroren. Så skreiv han denne vake nøkkelsetninga: «Minna hans var hans oppslagsverk.»⁸⁵

Ferdaminni inneheld 53 essay eller prosatekstar og 31 dikt og songar, frå korte tolinjers til leire sider lange. Stykka er sjangerblanda som i Dølen, men spennvidda endå større: dikt, essay, forteljing, fotnote, minne, notat, samtale, skildring, song. I Dølen var han sin eigen korrespondent, gjennomført med absolutt konsekvens i *Ferdaminni*; korrespondenten var bortreist, og bladet kunne dermed ikkje kome ut.

Stemninga er ei anna i *Ferdaminni* enn i Dølen, og ei anna i Dølen enn i Drammens Tidende. I journalistikken skilde han meir mellom sjangrane – dikt for seg, prosa for seg. I blada var han dagsaktuell, i dei to bøkene tidsaktuell.

Som ferdsskrivar brukte Vinje *eg* 1499 gonger, *me* 304 gonger.⁸⁶ Det eg-et reflekterer over det han ser, men ein slik eg-forteljar er alt anna enn påliteleg. Reidar Djupedal nemner eit døme på dette i essayet «Grauten på Grut», der kornet er fælt og grauten verre. Denne garden hadde beste kverna i heile Meldal, så grautmjølet var nok til vanleg framifrå. Det nemnde ikkje Vinje. Heller ikkje at svært dårleg avling hausten før hadde gitt dårleg korn.⁸⁷ I hans samtid var denne omgangen med faktum velkjend. Vinje var ein mann med ein «ikke fuldt utviklet sans for det faktiske», meinte Botten-Hansen.⁸⁸

Meir enn psykologi handle det kanskje om sans for litterær regi. *Ferdaminni* er ei svært redigert samling av essay og dikt og forteljingar, eit verk prega av essayistens omtenkssame regi, men med ein fallande intensitet i del II.⁸⁹

⁸⁵ Olaf O. Vinje i brev til Rasmus B. Anderson januar 1902, *Yearbook for Telelaget* 1926, s. 73 ff., og i *Telemark to America*, III, Minnesota 2011, s. 177. Torkel Oftelie la brevet til rette for publisering i 1926 og skreiv i ein fotnote at Olaf gav han skrivebordet før han døydd (i 1911). Han bad Oftelie syte for at kom tilbake «to the Vinje home. And now it will soon be there». Oftelie leverte det til Rikard Berge ved fylkesmuseet i Skien. Det blei deponert ved Vest-Telemark Museum i 2014 og plassert i Vinjestoga sommaren 2016 (*VestTelemark Blad* 28.7.2016).

⁸⁶ Reidar Djupedal, same staden.

⁸⁷ Reidar Djupedal: «Meisterverket», A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973.

⁸⁸ Sitert etter J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje». *Folkevennen* 1 1899, s. 219.

⁸⁹ Emnet er drøfta med døme frå tekstar av Halldis Moren Vesaas i Ottar Grepstad: «Essayistens omtenkssame regi», i Leif Mæhle (red.): *Halldis Moren Vesaas*, Oslo 1987, s. 96–104.

DEN PROFILERTE MINNEPOLITIKAREN som A.O. Vinje var, har knapt vore oppdaga. I fleire høve var han på Fest til Fædrenes Minde i Christiania, han talte der, skreiv songar. Alt før han kom til byen, skreiv han om og til 17. mai, og frå 1850 gjorde han det så godt som kvart år. Det første blei trykt i Mandal i 1845. Eit av dei siste særprenta hans var diktet «Fedra-minne» i 1868.

Det store året var 1859. Då skreiv han to songar og heldt tre talar som blei publiserte etterpå, og ein fjerde tale som blei nemnd i avisreferata frå feiringa på Eidsvoll.

Alt i alt skreiv han 30 dikt, songar, talar og kommentarar om 17. mai og feiringa av dagen mellom 1845 og 1869 (tabell 5). Det er mykje. Dei mange tekstane vitnar om at 17. mai var blitt ei viktig feiring lenge før Grunnlovsjubileet i 1864, og at Vinje sjølv var med og gjorde den dagen viktig.

Nokre av tekstane kan forklarast med at Vinje som høvesdiktar blei engasjert eller nytta dei høva som baud seg. Drammens-korrespondenten var dagsaktuell, og for ein spaltist er slike høve ei god aktualisering.

Vinje skreiv jamvel fiktive 17. mai-talar. Den eine trykte han i *Blandkorn* i 1867, den andre i Dølen 1869. Verktugivarane Halvorsen og Midttun er samde om at Vinje neppe heldt desse talane, iallfall ikkje i den forma dei blei trykte. Også om ein fesjåtale som Vinje trykte i *Bandkorn* i 1867, skriv Midttun at den neppe blei framført i den forma.

Tabell 5

Vinje-tekstar om 17. mai

1845	Song Mandal (bortkomen)
1850	Dikt
1851	Kommentar
1853	Kommentar
1854	Tre songar Asker og Christiania
1855	To kommentarar
1857	Song Eidsvoll
1859	To songar, fire talar Eidsvoll
1860	Song Blaker, to kommentarar
1862	Song, kommentar
1865	Tale Christiania
1866	To kommentarar
1867	Song, tale, tenkt tale
1868	Dikt
1869	Kommentar, tenkt tale

Det siste er knapt eit argument, for mang ein tale er blitt endra frå framføring til trykk. Verken Midttun eller Halvorsen grunngir vurderingane sine. Vinje årfesta ikkje talen frå 1867, men eit diktsitat frå *Ferdaminni* viser i det minste at talen er skriven etter 1861. Med åra var ein tale av Vinje blitt ei hending som avisene gjerne skreiv om. Utan meir tidfesting er det åfått å leite etter moglege avisreferat som viser at Vinje faktisk heldt denne talen.

Talen i Dølen 1869 er skriven i mai det året, for Vinje viser til ein artikkel i *The Spectator* 8. mai same året og snakkar om at no er Grunnlova 55 år.

Viss dette er fiktive talar, gjorde Vinje som Aasen. Han skreiv ikkje mindre enn fire tenkte talar til eller om 17. mai 1864. Aasen stod aldri på nokon talarstol, men kom så langt at han iallfall tenkte at han kunne ha gjort det. Vinje var ein profesjonell folketalar og kan ha brukt sjangeren for å formidle synspunkt som var viktige for han.

Dei to talane er ganske ulike. Den første handlar om det å vere fri, den andre om nasjonar og tankar som eldest. I staden for å kritisere allmenta, peikar Aasen i 1867-talen på at der er eit *Tanketak* for vanlege folk når dei skal «elda seg upp til Glede over denne Dagen». Her reflekterer han over kva det er som gir eit heilt folk rett til å leve, og han kjem til at eit folk må eige noko som er framifrå og som skil det frå andre, «ein norsk Nationalitet».

Vinje fekk det aldri heilt til i 1869-talen. Poenga hans er relevante, han bruker ordskifte i England og USA om statsutviklinga til å vise korleis samfunn endrar seg over tid, men ei gjennomgåande jamføring med for-døying tilfører lite ekstra. Ikkje før den siste setninga. Du og eg blir omskapte av livsens gang: «Det var ei Tid me laag best for Elsk, ei onnor for det at tala som i dag; men det er eg og du, om me so ikkje liggja for annat en til at suga paa Labben af gamle Minne.»

1867-talen er på si side svært god. Talaren dreg som snarast inn seg sjølv, han har eit vondt kne, kjem tett på dei liva som dei mange tilhøyrarane kanskje lever. Det er større spennvidd og meir vidd i denne talen enn i dei stramme, tette og meir upersonlege Aasen-talane. Til gjengjeld målrettar Aasen kritikken sin tydelegare enn Vinje.

Denne skrivinga om det offisielle, om enn med ganske skiftande inn-gangar, blir i Vinjes forfattarskap kontrastert med mange omtalar av vin-termarknaden i Christiania, først i Drammens Tidende, seinare i Dølen dei

åra bladet kom i februar. 12 artiklar blei det om marknaden i Christiania (tabell 6). Då er ikkje stykka om dei mange fesjåa med.

Tabell 6

Vinje-tekstar om marknad 1852–1869

- 1852 Drammens Tidende 6.2.
- 1853 Drammens Tidende 6.2. og 11.2.
- 1855 Drammens Tidende 9.2. og 11.2.
- 1857 Drammens Tidende 9.2.
- 1859 Dølen 6.2. og 27.3.
- 1860 Dølen 12.2.
- 1866 Dølen 11.2.
- 1868 Dølen 9.2.
- 1869 Dølen 7.2.

Minne er motiv også på ein annan måte hos Vinje. Der er rett og slett mange minne i det han skreiv, i prosaen så vel som i poesien. Han skreiv minnedikt om så vel Paul Botten-Hansen som P.A. Munch og Anton M. Schweigaard. Ordet «minne» går att i dei dedikasjonane som er kjende frå hans hand. «Ved Rondane» er nok saman med «Våren» og «Blåmann, Blåmann» signaturdikta hans. Inngangen til diktet frå Rondane er nettopp hans eigne minne, likeins «Blåmann, Blåmann».

Han dikta fedraminne og skreiv ferdaminne. Det handla om å hugse. Vinje hylla framsteget, men gløymde aldri fortida.

HAR VINJE VORE FOLKELESNAD? Det tok til i det små, og så seint som i 1919 var Arne Garborg i tvil. Då var tredje bandet i *Skrifter i Samling* ferdig, og Garborg spurde seg sjølv: «Det er 50 Aar, aa kalle, sidan han fall ifraa; kanhende han no fær Lesarar?»⁹⁰ Mannen på Labråten undervurderte nok tidlegare lesnad, men «folkelesnad» er eit vagt omgrep. I tilfellet Vinje handlar det meir om når skriftene hans blei folkelesnad enn om dei blei det.

Kor mange som har lese verk av ein forfattar, seier ikkje så mykje om kva innverknad den forfattaren har hatt på tenking og meining. Dei såkalla folkeskribentane Jon Flatabø, H.A. Foss, Thrond S. Haukenæs, Rudolf Muus og Karen Sundt blei lesne av endelaust mange i si samtid. *Husmandsdatteren fra Odalen* av Flatabø skal ha kome ut i 70 000 eksemplar.⁹¹

⁹⁰ Arne Garborg: *Dagbok 1905–1923*, V, Oslo 1926, s. 263, innførsel 11.11.1919.

⁹¹ Johs. A. Dale: *Litteratur og lesing omkring 1890*, Oslo 1974, s. 146.

Ein forfattar som Haukenæs lét etter seg mykje lokallhistorisk kunnskap. Også i det kollektive, vage minnet kan ein nok finne mosaikkbitar frå mange hald, men desse forfattarane blir sjeldan haldepunkt og meiningskjelder i ettertida.

I *Avisene som utvida Noreg* gav eg fleire døme på den interessa Dølen blei møtt med. Arbeidet med bibliografien har avdekt at Olav Midttun har nemnt fleire slike lesarar.⁹² Oberst Wessel Joachim Reehorst Joys (1841–1922) frå Bergen fortalde ein gong om tida si som kadett 1859–1860. Når han var ferdig med det han kalla pussvisitasjonen om laurdagen, gledde han seg til ei stund på sofaen med Dølen. Midttun har også peika på historikaren Yngvar Nielsen. Han hadde Knud Knudsen som lærar på latinskulen i Christiania. «Vor Kreds paa Latinskolen var allerede ivrige Læsere af 'Dølen'» i 1859.⁹³

Vinje blei lesen av få i samtida. Dølen hadde neppe meir enn 600 abonnentar. Dei to delane av *Ferdaminni* blei truleg trykte i om lag 1000 eksemplar kvar.⁹⁴ *Diktsamling* blei i 1863 trykt i 800 eksemplar og var 20 år seinare enno ikkje utseld.⁹⁵

Dei skriftene han gav ut, kom i eitt opplag. Der var to unntak.

Første utgåva av dikteposet *Storegut* blei trykt i 1000 eksemplar i desember 1866. Andre utgåva kom i oktober 1868, trykt i 2000 eksemplar, og med ein god del endringar i dikta.

A Norseman's Views of Britain and the British blei trykt i 2000 eksemplar i juni 1863. 250 eksemplar blei sende til Noreg, og det salet gjekk så smått at Olav Midttun langt ut på 1900-talet fekk kjøpt eit friskt eksemplar.⁹⁶ Då boka blei utgitt på norsk i 1883, skreiv Halfdan Halvorsen i forordet at den engelske utgåva skulle ha kome i fleire opplag, men «det er visst ikkje rett». Den vurderinga kopierte forlagshistorikaren Einar Boyesen i 1953: Eit nytt opplag var på tale, skriv han, men blei aldri trykt.⁹⁷

Begge oversåg Ludvig Kristensen Daa, som hadde anna å fortelje om dette då Vinje enno levde. I dagboka si refererte han frå ein samtale med

⁹² Olav Midttun: «'Dølen' – det fyrste nynorske bladet», *Gula Tidend* 3.12.1964.

⁹³ Olav Midttun, same staden.

⁹⁴ Oppgitt av Olav Midttun i skuleutgåvene av *Ferdaminni*, seinast i 1973.

⁹⁵ Einar Boyesen: *J.W. Cappelen 1805–1878*, Oslo 1953, s. 390.

⁹⁶ Olav Midttun i foredraget «Vinje-bøker – originalar», Bibliofilklubben 22.4.1968. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466 I A 21.

⁹⁷ Einar Boyesen, same staden, s. 385 f.

Vinje 19. mars 1864. Den engelske utgåva var trykt i tre opplag, eit fjerde skulle no ligge føre, og forleggaren skulda Vinje pengar.⁹⁸ Boyesen oversåg også Vetle Vislie, som i 1890 hade skrive at boka «kom i tri Upplag».⁹⁹

For ettermælet og ringverknadene var det meir avgjerande at meiningdannarar las han. Det var krafta i skrifta, ikkje i kraft av opplag og utbreiing, at Vinje blei viktig og framleis er det. Til dette kjem at forfattarskapen måtte vere tilgjengeleg også utanfor biblioteka.

Vinje testamenterte alle skriftene sine til Det Norske Samlaget. Få år etter at han døydde, kom det på tale å gi ut ei verkutgåve. Då saka var oppe i 1877, var det viktig at både det han skreiv på dansk-norsk og nynorsk var med, «ellers kunde jo ikke Værket kaldes hans samlede Skrifter».¹⁰⁰

I lengste laget satsa Samlaget på at andre tok seg av dette. På årsmøtet i 1881 var Arne Garborg gått lei.¹⁰¹ Styret som han sjølv var med i, la fram ei årsmelding der ein konstaterte at det enno ikkje hadde vore mogleg å gi ut Vinje samla. Grunngevinga var tydeleg: «Dei som driv Næring med aa utgjeva Bøker her i Landet, hev flestalle liten Samhug med Arbeidet fyr aa framhjelpa Norskdomen i Tungemaalet».

Då dei 41 frammøtte hadde godkjent årsmeldinga, reiste Garborg seg. Samlaget måtte sjølv ta kostnaden med å gi ut Vinje-skriftene, meinte han, og det ville han ha eit bindande vedtak om. «Det var knapt nokot Arbeid no, som vilde samla meir Aahug og Samhug um Samlaget og dess Yrkje, enn um det tok til med dette Arbeidet», refererte Fedraheimen etterpå.

Fleire var samde, og stortingsrepresentant Hans A. Øverland ønskte at Dølen kom først: «Det er den, Folk no hev verst for aa faa tak i». Ein som ikkje kunne støtte benkeforslaget, var salmediktaren Elias Blix. Han meinte at saka ikkje var godt nok utgreidd, men som andre skifta han meining. Samrøystes vedtok dermed årsmøtet: «Bestyrelsen bemyndiges til at træffe de fornødne Foranstaltninger til Udgivelse af Vinjes Skrifter paa det norske Samlags Bekostning.»

⁹⁸ Ludvig Kristensen Daa: *Politiske dagbøker og minner*. 1. 1859–1871, Oslo 1934, s. 308.

⁹⁹ Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 188.

¹⁰⁰ «Fra Christiania», *Bergens Tidende* 21.11.1877.

¹⁰¹ «Det norske Samlag», *Fedraheimen* 2.4.1881. Var det Garborg som skreiv referatet?

Tabell 7
Opplag Storegut 1866–2000

1866	1000 (truleg)
1868	2000 (minst)
1873	2000 (minst)
1880	2000 (minst)
1886	1600
1886 verk	3500
1897 verk	1000
1898	2000
1903	2000
1905	3000
1909	3000
1913 skule	3000
1917 skule	4000
1921 skule	5000
1921 verk	3000
1923	3000
1932 skule	5000
1933	1000
1947 skule	5000
1949 verk	7000
1951	12000
1960 skule	5000
1993 verk	2500
2000	1800
Sum	80400

Skrifter i Utval kom ut i åra 1882–1890, utan noko av det Vinje hadde skrive på dansk-norsk. Opplaget var etter måten stort. Kvart band blei trykt i 3500 eksemplar. Salet var noko heilt anna. Ein av dei vonbrotne var bokhandlaren Olaf Huseby. I 1885 skreiv han at det var ikkje mykje å skryte av at dei 1000 eksemplara som *Bondestudentar* av Arne Garborg var blitt trykte i 1883, var blitt selde på to år. Vinjes skrifter hadde han berre selt 100 av til nedsett pris fem kroner.¹⁰² Til då var det kome ut to band av *Skrifter i Utval* med *Ferdaminni* og prosa frå Dølen.

Bibliografen Anton Aure skriv at heile verket kosta 20 kroner.¹⁰³ Det svarar til 1495 kroner i 2017-verdi. Seinare blei det sett ned til 12 kroner,

¹⁰² Olaf Huseby i *Nordtrønderen* 28.8.1885, sitert i Halvdan Koht: «Det store mål-vende i 1885» i *Heidersskrift til Marius Hægstad*, Olaf Norlis forlag, Oslo 1925, s. 7 f.

¹⁰³ Anton Aure: *Nynorsk boklista*, I, Kristiania 1916, s. 253.

som er 900 kroner i 2017-verdi.¹⁰⁴ Forleggaren Olav Hr. Rue nemner at forlaget prøvde med ei subskripsjonsutgåve i små hefte 1883–1884.¹⁰⁵ Korleis det gjekk, er ukjent

Stortinget vedtok i 1907 at frå og med 1912 skulle examen artium femne om både nynorsk og bokmål. Dette skapte ein marknad for skuleutgåver av nynorskbøker. For Vinje gjaldt det to – eposet *Storegut* og den essayistiske reiseskildringa og diktsamlinga *Ferdaminni*.

Dei første skuleutgåvene av Vinje-verk kom i 1911 og 1913. Så lenge der var gymnas, var der ein marknad for slike utgåver. Med lov om vida-regående opplæring frå 1974 forsvann det salet. Samlaget trykte den siste skuleutgåva av *Storegut* i 1960 og den siste av *Ferdaminni* i 1973.

Utbreiinga av desse bøkene er godt dokumentert gjennom tabellar i dei aktuelle bøkene. Det skal nok Olav Midttun takkast for. Like frå 1911 til 1973 forvalta han arbeidet med dei to skuleutgåvene. Dermed hadde han også godt innsyn i opplagstala (tabell 7 og 8).¹⁰⁶

Dei opplysningane har vore tilgjengelege sidan tidleg på 1970-talet. Likevel har det rådd ei uvisse om kva Vinje-bøker som fekk flest lesarar. *Ferdaminni* er utan tvil det mest lesne verket av Vinje, skreiv Jon Haarberg i 1985.¹⁰⁷ Emnet er verdt ei viss gransking.

Gjennom ulike verkutgåver, enkeltbøker og skuleutgåver var det mellom 1861 og 2010 trykt vel 235 000 eksemplar av *Storegut* og *Ferdaminni*. Mellom dei to verka er der ein interessant skilnad.

Av eit samla opplag for *Storegut* på vel 80 000 eksemplar har skuleutgåvene stått for 27 000. Eit liknande opplagstal for skuleutgåvene har også *Ferdaminni*. Av eit samla opplag på vel 160 000 eksemplar har skuleutgåvene utgjort 38 000 eksemplar (tabell 8).¹⁰⁸

Om lag 53 000 eksemplar av dikteposet *Storegut* er blitt selde på allmennmarknaden, mot 128 000 eksemplar av *Ferdaminni*. Slik sett er altså *Ferdaminni* det mest lesne verket. Skilnaden ligg i *Norges nasjonalitteratur*.

¹⁰⁴ Anton Aure: *Nynorsk boklista*, Oslo 1916, s. 253.

¹⁰⁵ Det Norske Samlaget: *Bøker 1868–1992*, Oslo 1993, s. 242.

¹⁰⁶ Opplysningar i A.O. Vinje: *Storegut*, Oslo 1932, s. 3; Aasmund Olavsson Vinje: *Storegut*, Oslo 1933, s. 4; A.O. Vinje: *Storegut*, Oslo 1960, s. 4, dessutan frå forlagssjef Håkon Kolmannskog i Samlaget 23.1.2017. Opplagstalet for 1923 er usikkert.

¹⁰⁷ Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985, s. 29.

¹⁰⁸ Opplysningar i A.O. Vinje: *Ferdaminni*, Oslo 1973, s. 4, og frå forlagssjef Håkon Kolmannskog i Samlaget 23.1.2017. Opplagstala for 1969 og 1973 (verk) er stipulerte.

Blir det samla opplaget for den utgåva trekt frå, har fleire kjøpt dikteposet enn reiseskildringa.

Tabell 8
Opplag *Fedaminne* 1861–2010

1861 del I	1000 (truleg)
1861 del II	1000 (truleg)
1871	1200
1882 verk	3500
1911 skule	1000
1912 skule	2000
1918 skule	5000
1919 verk	3000
1923 skule	5000
1940 skule	5000
1942 verk	7000
1947 skule	5000
1959 skule	5000
1962 skule	6000
1962	4500
1967 verk	84000 Norges nasjonallitteratur
1969	3000
1973 skule	4000
1973 verk	2000
1993 verk	2500
1996 verk	7955
2010	1700
Sum	150155

Dokumentasjonen av Vinje-tekstar berre i Nordahl Rolfsens leseverk og utbreiinga av dei bøkene tyder på eit mønster: Mange dikt har vore lesne, få sakprosa-tekstar har vore lesne av like mange, og i liten grad har dette vore tekstar frå *Ferdaminni*.

Eg trur det er rettast å seie at nordmenn flest har vore tettare på lyrikaren Vinje enn journalisten og essayisten.

Eit opplag på 80 000 for ei enkelt diktsamling på 140 år er ganske mykje. Talet er stort, men ikkje størst.

Opplagstal er mangelvare i det meste av norsk forlagshistorie, og salstala kan vere mykje lågare. Éin målestokk for *Storegut* kunne likevel vere *Dikt i samling* av Jakob Sande. Frå førsteutgåva i 1956 var boka seld i

42 000 eksemplar i 1997.¹⁰⁹ Få andre lyrikarar på 1900-talet kan vise til noko liknande.

Forleggaren Sverre Tusvik publiserte i 1994 ein kommentert dokumentasjon av annonserte bestseljarar i Dagbladet november–desember i perioden 1900–1993.¹¹⁰ Den framstillinga stadfestar det som hadde kome fram i mange bedriftshistorier om forlag: Prosaen får mange lesarar, lyrikken ganske få. Forteljingane *En glad gutt* og *Synnøve Solbakken* av Bjørnstjerne Bjørnson blei begge selde i nærmare 500 000 eksemplar fram mot 1974. Romanen *Familien på Gilje* av Jonas Lie frå 1883 hadde Gyldendal då selt i 311 000 eksemplar.¹¹¹

Så mange nullar held ikkje lyrikken seg med.

1950- og 60-åra var prega av store opplagstal for songbøker og vise-samlingar. Tiden annonserte i 1959 eit samla opplag på 50 000 for *Musevisa* av Alf Prøysen og 30 000 for *Julekveldsvisa* av same forfattaren i 1957.

Skriftlyrikk for vaksne var noko heilt anna. Like før jul i 1921 annonserte rett nok Gyldendal eit samla opplag på 15 000 for *Digte i utvalg* av Herman Wildenvey, utgitt fire år tidlegare. Aschehoug annonserte 12 000 eksemplar av diktutvalet *De hundrede fioliner* av Arnulf Øverland i 1968 og 20 000 i 1971.¹¹² Dei tala er unntaka.

Litteratursosiologen Johs. A. Dale fortel at *Digte* av Nils Collett Vogt kom ut i 1050 eksemplar i 1891.¹¹³ I 1920- og 30-åra kom ein del nye dikt-samlingar i opplag på 3000. Då Bokklubbens Lyrikkvenner gav ut første boka si i 1962, drista dei seg til med eit opplag på 2500.¹¹⁴

I opplagstala for *Storegut* er verkutgåvene rekna med. På verkmark-naden ruvar Bjørnstjerne Bjørnson. Mellom 1900 og 1995 kom hans samla verk i 11 utgåver.¹¹⁵ Den første blei trykt i 15 000 eksemplar. Då han døydde i 1910, blei *Samlede værker. Mindeudgave* annonsert med eit opplag på 40 000.¹¹⁶ Ingen forfattarskap har fått eit samleverk i større opplag enn

¹⁰⁹ Ottar Grepstad: *Språkfakta 2015*, Ørsta 2015, tabell 16.9.7.

¹¹⁰ Sverre Tusvik: «Bestseljarar 1900–1993», i Sverre Tusvik (red.): *Bestseljarar*. LITINORS skriftserie nr. 5, Oslo 1994, s. 26–143.

¹¹¹ Sigurd Evensmo: *Gyldendal og gyldendøler*, Oslo 1974, s. 215 f.

¹¹² Sverre Tusvik, same staden, s. 59 f. og 114.

¹¹³ Johs. A. Dale: *Litteratur og lersing omkring 1890*, Oslo 1974, s. 165.

¹¹⁴ *Det norske bokeventyret*, Oslo 1986, s. 79.

¹¹⁵ Arthur Thuesen: *Bjørnson-bibliografi. 4. 1895–1932*, Oslo 1954, s. 57–95 gir detaljert oversyn over dei åtte første utgåvene fram til 1953, men opplagstal berre for den første på s. 58.

¹¹⁶ Opplagstala vidare i avsnittet er frå Sverre Tusvik, same staden, s. 95, 101, 103 og 124.

den såkalla hundreårsutgåva hans i 1932. Då blei *Samlede værker* gitt ut i 12 band – eitt band kvar månad – i heile 70 000 eksemplar. Mot slike tal kjem alle andre, også Henrik Ibsen, til kort. Det siste bandet av hans *Samlede værker* blei i 1902 utgitt i 10 000 eksemplar.

Ivar Aasen? Opplaget for kvart av dei tre banda i *Skrifter i Samling* 1911–1912 var på 1250 eksemplar.

Berre utanom skuleutgåvene og billigutgåvene har nok diktbøkene av Bjørnson vore spreidde i nærare 200 000 eksemplar.¹¹⁷ *Storegut* er stor, men ikkje så stor.

Utanfor det vanlege religiøse kretsløpet er det truleg berre to andre diktverk som kan måle seg med Vinje-boka frå 1866. Begge er skrivne av Petter Dass. Fram til 1800 kom skriftene hans i «mer enn 200 forskjellige utgaver, opplag og enkelttrykk».¹¹⁸ Både *Katechimus/Sange* frå 1715 og *Nordlands Trompet* frå 1739 har vore folkelesnad. 51 utgåver og opplag er det blitt for *Nordlands Trompet*, fortel bibliografen og Dass-kjennaren Ivar Roger Hansen.¹¹⁹ *Storegut* er utgitt i 24 utgåver og opplag, men frå 1900 til 2015 kom *Nordlands Trompet* i 31 utgåver. Opplagstala er stort sett ukjende, men ei Dass-utgåve i 1927 var iallfall trykt i 5000 eksemplar.¹²⁰

Så ja, Aasmund Olavsson Vinje blei ein lesebokklassikar, men nei, ingen typisk folkelesnad på den opne bokmarknaden. Derimot blei han lesen meir enn nok til at han må bere sin del av æra for klisjeen om at nynorsk er så vakkert i dikt.

Ei annan klisjé har vore at bøker på nynorsk sel dårlegare enn bøker på bokmål. Kva tid den tanken blei opplesen og vedteken, er aldri blitt undersøkt. Utsegnene på årsmøtet i Samlaget i 1881 peikar i retning av at dette var ein fordom som fekk rotfeste alt før eit variert tilbod på nynorsk var utvikla.¹²¹ Opplagstala som er dokumenterte av Johs. A. Dale og Sverre Tusvik, gir få haldepunkt for oppfatninga. Ialffall fram til 1940 var opplaga jamt over små, og skilnadene var større mellom sjangrar og mellom forfattarar enn mellom språk.

¹¹⁷ I åra 1925–1950 kom desse verkutgåvene i 96 000 eksemplar, står det i *Gyldendal Norsk Forlag 1925–1950*, Oslo 1950. Med utgåvene 1900–01 og 1910 i tillegg var opplaget då oppe i 151 000, og mellom 1910 og 1925 var der fleire utgåver.

¹¹⁸ [Ivar Roger Hansen]: «Petter Dass», *Petterdass-museet.no*, lesedato 23.1.2017.

¹¹⁹ Ivar Roger Hansen i e-post til forfattaren 26.1.2017.

¹²⁰ Sverre Tusvik, same staden, s. 120.

¹²¹ Emnet er noko utdjupa i Ottar Grepstad: *Det litterære skattkammer*, Oslo 1997, s. 458 f.

Ferdaminni er med klar margin det Vinje-verket som har fått flest le-sarar, men det er ikkje det mest kommenterte og analyserte.

VINJE VILLE UT I VERDA. Det var songane som reiste mest.

Det krev meir enn ein bibliograf for å få til eit nokolunde komplett oversyn over omsetjingar og gjendiktingar til andre språk. Dikt og prosa av Vinje er iallfall blitt omsette til 11 språk: dansk og dansk-norsk, engelsk, finsk, fransk, islandsk, italiensk, nederlandsk, riksmål, spansk, svensk og tysk (tabell 9). Nokre få dikt på dansk skreiv Vinje sjølv nye variantar av på nynorsk.

Den som gjekk føre, var tyskaren, franskmannen, amerikanaren, og bergensaren.

Tabell 9
Vinje-tekstar omsette til andre språk

	Lyrikk	Prosa
Engelsk	132	8
Tysk	37	8
Fransk	16	
Dansk	14	
Islandsk	6	
Riksmål		4
Dansk-norsk		3
Finsk	2	
Italiensk	2	
Nederlandsk	2	
Svensk	2	
Spansk	1	
Sum	214	23

Onsdag 24. mars 1880, midt i påskeveka, kjøpte Edvard Grieg *Dikt-samling* av A.O. Vinje.¹²² Det blei ein skilsetjande dag. To månader seinare sat han med 15 melodiar til Vinje-dikt. Tre av dei blei liggande, resten kom ut i to hefte 15. desember 1881 som *Tolv Melodier til Digte af A. O. Vinje* i København og Leipzig.¹²³ Ein song nr. 13 kom ut posthumt i 1907, dei to

¹²² Edvard Griegs dagbok, referert i Arne Runar Svendsen: *Edvard Griegs Vinjesanger. Kritiske undersøkelser i det litterære- og musikalske kildematerialet til belysning av sangenes tilblivelse og tekstlig-musikalske utforming*. Hovudoppgåve, Universitetet i Oslo [1971], s. 18.

¹²³ *Bergensposten* skreiv 22.9.1881 at det no var like før utgivinga. Først 18.11.1881 var manuskriptet komplett med alle tekstane, og då gjekk det fort, jf. Arne Runar Svendsen, same staden, s. 45.

siste så seint som i 1990 og 1991. Margnotata i Griegs eksemplar av *Diktsamling* tyder på at han hadde blinka ut åtte dikt i tillegg: «Vaart Maalstræv», «Hersveinens Song», «Kulturen», «Leitande etter Blaamann», «Det er ikki værddt at syrgja», «Til Sætergjenta», «No mot i gamle Dagar» og «Gamle Tankar».¹²⁴

Grieg nógde seg ikkje med å komponere. Han var med og skreiv Vinje tilbake til det språket som Vinje hadde skrive seg ut av i 1858. Alt då han komponerte melodiane, arbeidde han litt med nokre stikkordsprega omsetjingar. Forleggaren bad om komplette omsetjingar, og det fekk han.¹²⁵ Korleis det gjekk til, er ikkje klart. Den som har grave djupast i dette, er musikkhistorikaren Arne Runar Svendsen. Han meiner at anten Grieg eller Hansen kontakta ein som kunne stå for omsetjinga. Mest truleg var det ein nordmann, frå Bergens-miljøet, med eit visst litterært skjønn.

Ein hovudmistenkt har vore John Paulsen, ein forfattar frå Bergen som den gongen gjekk for å vere god, for Grieg god nok til at han tonesette mange dikt av Paulsen. I den aktuelle tida var Paulsen i utlandet saman med Henrik Ibsen, utan at det gjer han heilt uaktuell. Av ein artikkel som Paulsen skreiv om Grieg og Vinje-songane i 1905, går det fram at han snakka med Grieg om meodiane, men det er også alt.¹²⁶

Svendsen vraka Paulsen som kandidat. I minste detalj har han dokumentert og analysert dei språklege skilnadene mellom originaltekstane og omsetjingane til dansk.¹²⁷ Truleg var det Grieg sjølv som «utformet oversettelesene språklig før de ble sendt».¹²⁸

Dei danske omsetjingane stod parallelt med originaltekstane på no-tearka. Eitt dikt stod åleine. «Et Vennestykke» hadde Vinje skrive på dansk i 1857 og publisert sju år seinare i *Diktsamling*. På fleire konsertar var det likevel originaltekstane som blei brukte. Etter ein konsert med Thorvald Lammers i Hotel de Rome, Berlin våren 1885, skreiv ein nordmann til Bergensposten: «Underligt var det for os Nordmænd at høre dette stærke, kraftige Landsmaal, baaret frem af Griegs ligesaa nationale

¹²⁴ Arne Runar Svendsen, same staden, s. 18.

¹²⁵ Wilhelm Hansen i brev til Edvard Grieg 15.8.1881, sitert i Arne Runar Svendsen, same staden, s. 37.

¹²⁶ John Paulsen: «Grieg og Vinjesangene», *Verdens Gang* 2.6.1905.

¹²⁷ Arne Runar Svendsen, same staden, s. 4–16 og 19–24.

¹²⁸ Arne Runar Svendsen, same staden, s. 44 og 47.

Toner, midt i den fine Berliner-Salon.»¹²⁹ Seinare same året var tonen ein heilt annan etter ein konsert i København: «Da jeg ikke kjender det uapetittlige Sprog, hvori Vinjes Vers, kaldet 'Vaaren', er skrevet, har jeg heller ingen Mening om Griegs Musik dertil».¹³⁰

Grieg kunne gjere omtrent som han ville; der var ingen Vinje å spørje. Annleis med Ivar Aasen. Han fekk spørsmålet om gjendikting til dansk vinteren 1896. Christian Sinding hadde då laga fleire melodiar til dikta i *Symra*. Den profilerte journalisten Peter Rosenkrantz Johnsen i Dagbladet var ærendsgut for komponisten. Diktaren låg på sofaen, tenkte seg lenge om og sa: «Jeg tænker ikke det er værdt.»¹³¹

Sinding gjorde det likevel.

Tabell 10

Ti sentrale Vinje-omsetjarar 1881–2011

Edvard Grieg	1881	Dansk
Edmund Lobedanz	1882	Tysk
Julien Leclercq	1883	Fransk
Mrs. John P. Morgan	1884	Engelsk
Frederick Corder	1890	Engelsk
Rosette Helen Elkin	1907	Engelsk
Hans Schmidt	1910	Tysk
Rolv Kristian Stang	1991	Engelsk
William Jewson	2002	Engelsk
Beryl Foster	2011	Engelsk

Edmund Lobedanz gav i 1868 ut *Album dänisch-norwegischer Dichtung*, og i 1881 tok han med eit utdrag av diktet «Langs ei Aa» i antologien *Ausgewählte Gedichte v. Bjørnstjerne Bjørnson ... und anderen neueren nordischen Dichtern*: «O Wald, der sich herüber neigt». Alt året etter kom varianten «Du Wald, der sich herüber biegt». Det gjorde han fordi ein nordmann hadde sett tonar til mange Vinje-dikt.

Den tredje var franske Julien Leclercq. I 1883 og 1889 gav han i alt ut gjendiktingar av seks Vinje-dikt, alle til Grieg-melodiar.

Den fjerde av dei første var Mrs. John P. Morgan. I 1884 gav G. Schirmer i New York ut Edvard Griegs *Vocal Album*, IV, med hennar gjendiktingar til engelsk.

¹²⁹ *Bergensposten* 9.4.1885, sitert i Arne Runar Svendsen, same staden, s. 56.

¹³⁰ S. i *Dagbladet*, København, 29.11.1885, sitert i Arne Runar Svendsen, same staden, s. 60.

¹³¹ Peter Rosenkrantz Johnsen: «Ivar Aasen», *Dagbladet* 29.9.1896.

På fire år, frå 1881 til 1884, var dermed nokre av dei viktigaste Vinje-dikta omsette til dansk, tysk, fransk og engelsk (tabell 10).

Grieg var ansiktet ut for norsk musikk på slutten av 1800-talet, sa Grieg-kjennaren Beryl Foster i 2014.¹³² Det ansiktet blei sett. Vinje var utanriksminister for Aasen, som Djupedal så treffande skreiv. For å bli verande der: Grieg var ein effektiv ambassadør for Vinje. På eit par tiår var alle dei tolv dikta med Grieg-melodiar blitt gjendikta to gonger til tysk, to gonger til engelsk, ein gong til dansk. Seinare kom fleire komplette gjendiktingar til engelsk. Slik dukka songlyrikaren Vinje opp på den eine scena etter den andre.

Rolv Kristian Stang stod for ei ny gjendikting av alle Grieg-songane til engelsk i band 14 og 15 av den ultimate utgåva av Griegs verk i 1990 og 1991. No blei gjendiktingane spreidde på fleire vis enn gjennom notetrykka. William Jewson arbeidde ved plateselskapet BIS Records i Sverige nokre år og gjendikta då dei 12 Vinje-dikta. Det same gjorde Beryl Foster i 2011.

Nokre år tidlegare hadde ho gitt ut standardverket *The Songs of Edvard Grieg*. Der gav ho ei ganske kritisk vurdering av ein del av gjendiktingane. I 2011 kom *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations* i 2011. Dei omsetjingane var ikkje meir bokstav-for-bokstav enn at dei blei platefesta i 2014. Då gav Lawo Classics ut *Grieg Garborg / Vinje / Ibsen* med Marianne Beate Kiehlend (mezzosoprano) og Nils Anders Mortensen (piano). For sjette gong var heile dusinet med Vinje-songar nytolka til melodiar som etter kvart var svært innarbeidde.

MYSTERIET ER MRS. John P. Morgan. Å sjå til forsvann ho inn i litteratur- og musikkhistoria som den namnlause. Mellom dei ti gjendiktarane skil ingen seg meir ut enn ho.

Eit første spor var at namnet kunne peike mot ein mann høgt på strå. John P. Morgan? Denne finansmannen etablerte General Electric i 1892 og var med og fekk i gang selskap som US Steel og AT&T.¹³³ Han gifta seg i 1865 med Frances Louisa Tracy (1842–1924). Arven etter han er samla i

¹³² Beryl Foster: «'That glorious language... the most beautiful music!'. Edvard Grieg's relationship to landsmål», foredrag på *International Chopinological Conferences 2014*, Radziejowice 16.9.2014.

¹³³ «J.P. Morgan», *Wikipedia English*, lesedato 1.6.2017.

The Morgan Library & Museum i New York. Samlingane rommar mellom anna ei mengd originale musikkmanuskript, tre av dei av Edvard Grieg.

Andre har også vore i tvil. Nettstaden Hymnary.org, «a comprehensive index of hymns and hymnals», har to songar omsette av Mrs. John P. Morgan. Kurator Christine Nelson ved The Morgan Library & Museum var i si tid inne på tanken om at Frances kunne vere omsetjaren.¹³⁴ No er museet sikker på at det ikkje var henne.¹³⁵

I Griegsamlingen ved Bergen off. bibliotek fann Lars Bjørknes og Jorunn Eckhoff Førden fram eit heilt anna spor frå same tida. Digitale utgravingar avdekte fragment av ei ny forteljing som gir ei kvinne eit namn.

Første setninga ligg nord i Ohio, nordaust i USA, den siste på vestkysten.

Måndag 31. august 1863 tok unge Virginia til på Oberlin Conservatory i Oberlin, Ohio.¹³⁶ Oberlin College var ein liberal institusjon for si tid, tok opp den første svarte studenten i 1830, dei første kvinnene i 1837.¹³⁷ Konservatoriet er det eldste i USA som enno er i drift.

17 år gamle Virginia hadde reist 80 mil frå heimbyen Iowa City. Der var presten William W. og Martha G. Woods i 1847 blitt foreldre til endå eit barn; dei hadde sju frå før.¹³⁸

Virginia var førsteårs-student i Ladies' Department. Som ein av 917 studentar ved skulen studerte ho mellom anna romersk litteratur og musikk, med tilgjenge til eit bibliotek med meir enn 10 000 band. Regelen var klar: «Young ladies and gentlemen are never allowed to visit each other's rooms, except by special permission in case of severe sickness».¹³⁹ I 1864 var ho student på andre året med fransk som eit av faga.¹⁴⁰ Noko tredje år blei det ikkje.

¹³⁴ Hymnary.org, https://hymnary.org/text/o_make_me_a_very_good_child, lesedato 3.6.2017.

¹³⁵ Kurator Fran Barulich, The Morgan Library & Museum, i e-post til forfattaren 2.6.2017.

¹³⁶ *Annual Catalogue of the Officers and Students of Oberlin Conservatory for the College Year 1863–4*, Oberlin 1863.

¹³⁷ «Oberlin College», https://readtiger.com/wkp/en/Oberlin_College, lesedato 3.7.2017.

¹³⁸ United States Census 1850, *FamilySearch.com*, lesedato 3.6.2017.

¹³⁹ *Annual Catalogue ... 1863–4*, s. 48.

¹⁴⁰ *Annual Catalogue of the Officers and Students of Oberlin Conservatory for the College Year 1864–5*, Oberlin 1864.

Ein av leiarane ved skulen var John Morgan, professor i bibel-litteratur. Den eldste sonen hans heitte John Paul, fødd 1841.¹⁴¹ Han hadde i fleire år studert musikk i New York og tysk i Cleveland, Ohio, før han frå 1863 studerte i Leipzig og Magdeburg. I august 1865 kom han heim att til Oberlin. Tilbakeflyttaren gjekk straks i gang med å vidareutvikle Oberlin Conservatory of Music etter mønster av Leipziger Konservatorium, stifta i 1845. Ein eller annan gong den hausten, vinteren eller våren møtte han Virginia.

Den 18. oktober 1866 gifta Virginia Woods seg med komponisten, songaren og organisten John Paul Morgan og busette seg i New York. Der skipa han i 1877 eit nytt konservatorium, Morgan Conservatory of Music. Då hadde han i fleire år vore alvorleg sjuk, og lengre opphald i varme California var ikkje nok. Medan familien var der, gav han i 1875 ut komposisjonen *Sea Farm* med tekst av Mrs. John P. Morgan. Det kan ha vore noko av det første ho publiserte.

John Paul døydde i California vinteren 1879, berre 37 år gammal. Attende sat enkja Virginia med fire barn. Ei kjelde hintar om at dei to hadde skilt lag.¹⁴² Det kunne forklare at ho er så lite omtalt, men det held ikkje. I alle offisielle dokument var ho enkje, ikkje skild.

Det står skrive at i 1870 bur John og Virginia i New York med døtrene Geraldine (fødd 1868) og Margareth (fødd 1870). Den gongen er Virginia skriven inn i manntalet som V.W. Morgan.¹⁴³ I 1880 bur musikk-lærer og enkje Virginia Morgan med barna Geraldine, Cornelia (fødd 1871), Theodora (fødd 1873) og John P. (fødd 1874 i California) i New York. Margareth lever ikkje lenger.¹⁴⁴ Tjue år seinare bur omsetjar Virginia Morgan på Manhattan med Geraldine og Paul, no skriv han seg som det, ho fiolinist, han cellist.

Til folketeljaren har Virginia i 1900 fortalt at ho er fødd i april 1845 i Iowa.¹⁴⁵ Ho held fast på fødselsåret 1845 også ved neste folketeljing 9. mai

¹⁴¹ Den vidare framstillinga bygger særleg på E. Douglas Bomberger (ed): *Brainard's Biographies of American Musicians*, Westport, Conn., s. 197 ff. med artikkel frå tidsskriftet *Brainard's Musical World* i 1879, og F.O. Jones: *Handbook of American Music and Musicians*, New York 1886, s. 104, som tydeleg har henta mykje frå artikkelen frå 1879.

¹⁴² Jf. IMSLP Petrucci Music Library, [http://imslp.org/wiki/Sea_Fern_\(Morgan,_John_Paul\)](http://imslp.org/wiki/Sea_Fern_(Morgan,_John_Paul)), lesedato 2.6.2017.

¹⁴³ United States Census 1870, *FamilySearch.com*, lesedato 3.6.2017.

¹⁴⁴ United States Census 1880, *FamilySearch.com*, lesedato 3.6.2017.

¹⁴⁵ United States Census 1900, *FamilySearch.com*, lesedato 3.6.2017.

1910. Då har ho flytta frå Manhattan til Massachusetts, til Stockbridge, ein landsby så liten at husa knapt viser mellom trea i hovudgata Village Steet på eit postkort frå 1910. Yrke: «None».¹⁴⁶

Mrs. Virginia Morgan bur framleis i Stockbridge i 1920, men no meiner ho at ho er fødd i 1846. Ein ville tru at mora og faren, han jamvel prest, heldt orden på fødselsåra for barna sine då folketeljaren kom i 1850, at dei visste at Virginia var tre år, ikkje fire eller fem. Det siste svaret som ligg føre, ber atterhaldet «birth calculated».

Virginia Woods var fødd i Iowa 10. april 1845, døydd som Virginia Morgan i Stockbridge, Massachusetts 26. april 1927 og blei jordfesta i Oakland, California.¹⁴⁷

Ektemannen fekk sine omtalar, ho einast knappe innførsalar av typen «English text by Mrs. John P. Morgan of New York». I offisielle dokument, dei som ingen såg, heitte ho Virginia Morgan, i utgivingar og offentleg omtale Mrs. John P. Morgan eller berre J.P. Morgan.

Eit slikt verk var ei engelsk omsetjing av teksten til «O heilige Nacht» av Franz Liszt, utgitt av G. Schirmer i New York i 1882. Verket var urframført i Roma juledag året før, og John Paul hadde vore død i to år, så når det står på notebladet at den engelske omsetjinga er ved M. John Paul Morgan, handlar det nok om henne.¹⁴⁸

Denne namnlause kvinna gjendikta og omsette tyske tekstar til verk av Bach og Brahms og Bruch og mange andre. I 1880-åra utretta ho ufattelleg mykje, omsetjingane strøymde ut, både av librettoar, songar og bøker. Vinteren 1892 kom Anton Rubinsteins store verk *A Conversation on Music* ut i hennar omsetjing. I 1878 komponerte ho også verket «What Care I how Fair She be?»¹⁴⁹

Musikkforleggaren G. Schirmer i New York var bindeleddet til dei begge. Schirmer gav ut fleire verk av John Paul og mange av verka med gjendiktingar av Virginia. Det gjaldt også Edvard Griegs *Vocal Album* i 1884 med frie gjendiktingar ved Mrs. John P. Morgan.

Tysk kan ho ha lært på eiga hand eller gjennom mannens kopling til Tyskland. I musikktrykka står det at ho har gjendikta «from Norwegian»,

¹⁴⁶ United States Census 1910, *FamilySearch.com*, lesedato 3.6.2017.

¹⁴⁷ Charles Baker: «Virginia Woods Morgan», *Findagrave.com*, <https://www.findagrave.com/cgi-bin/fg.cgi?page=gr&GRI=145785501&ref=acom>, lesedato 3.6.2017.

¹⁴⁸ *Weihnachtslied (Old Christmas Song) ... von Franz Liszt*, G. Schirmer, New York 1882.

¹⁴⁹ IMSLP Petrucci Music Library, https://imslp.org/wiki/Main_Page, lesedato 2.6.2017.

men mellom linjene står Vinje-dikta slik Edmund Lobedanz gjendikta dei til tysk. Ikkje noko i biografien til Mrs. Morgan tyder på at ho hadde kontakt med norsk-amerikanske miljø eller på anna vis hadde lært norsk. Likevel er det eit faktum at *Grieg Album of Twenty-three Songs with English and Scandinavian Words* blei utgitt av Pitt & Hatzfeld i London i 1888. Undertittel: «Translations by Theo. [Theophilus] Marzials and Mrs. J.P. Morgan».

I Grieg-utgåva *Selected Songs For High Voice: Thirty-Six Songs with Piano Accompaniment* frå G. Schirmer i 1939 skreiv forlaget at ho hadde omsett frå dansk. Kann sein, men tysk er meir truleg, for det språket kunne ho. Fleire av gjendiktingane hennar av tyske diktarar var dei einaste som opphavspersonane godkjende – det gjeld Carl Bohm så vel som Julius Weissenborn. Kor god gjendiktar og omsetjar ho var, er diskutabelt. Beryl Foster meiner at gjendiktinga hennar av «Solvejgs Vuggeviser» er den verste av alle dei som er laga til dette Ibsen-diktet.¹⁵⁰

Nøkkelrolla i arbeidet hennar som omsetjar fekk dottera Geraldine. Frå ho var fire, gjekk ho i fiolinlære, først hos faren, seinare hos fleire av dei fremste. I 1881 gjorde ho som faren mange år før. Geraldine drog til Tyskland og studerte i Leipzig og Berlin, gifta seg med musikk læraren, skilde seg etter kort tid, reiste attende til New York og gifta seg på ny, no som Roeder. Som fiolinist heitte ho derimot Geraldine Morgan til sin døydande dag i 1918. I ein leksikalsk omtale av henne heiter jamvel mora Virginia, ikkje Mrs. John Paul Morgan.¹⁵¹

Der er endå ei linje. Geraldine var berre 13 då ho skulle til musikkstudiet i Leipzig i 1881. Då reiste mor med.¹⁵² Ho hadde sjølv reist sine 80 mil heimanfrå for å ta si utdanning, og visste kva det gjekk i. Virginia blei verande i Europa minst eitt år, truleg to. Der kunne ho velje og vrake i tekstar for omsetjing.

Virginia Woods var nok i Leipzig då G.F. Peters gav ut fjerde bandet av *Grieg Album* i 1882. *Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg* baud på den første samla gjendiktinga av Vinje-songane til tysk ved Edmund Lobedanz. Der var førelegget, og i Leipzig kunne ho lett ordne det slik at ho fekk ta med dei tyske tekstane i si utgåve av Vinje-songane i *Vocal Album*, del IV.

¹⁵⁰ Beryl Foster: *The Songs of Edvard Grieg*, Woodbridge 2007, s. 17.

¹⁵¹ John William Leonard (ed.): *Woman's Who's who of America*, Michigan 1914, s. 697.

¹⁵² Christine Ammer: *Unsung. A History of Women in American Music*, Portland, Oregon 2016.

Var det slik?

Musikkhistoria ser lite på verselinjene mellom notelinjene, og derfor blei Virginia ikkje stort meir enn reisefølge for dottera, sjølv ikkje i eit standardverk som *A History of Women in American Music*. Også litteraturhistoria ser forbi mellomromma i notetrykka. Heller ikkje har det hjulpet at ho var kvinne, gift med ein profilert mann i visse musikkmiljø, og åleinemor for fire.

Virginia Morgan, fødd 1847, død 1927, slutta Griegs sirkel frå Christiania til Leipzig, i den tette byen innanfor dei gamle bymurane med all sin musikk og kaffi, Gewandhaus med konservatorium og konsertsal for 1000 personar, Zum Arabischen Coffe Baum frå 1720, i desse gatene gjorde Virginia Morgan seg i stand til å gjendikte mannen frå Vinje.

MINST 33 VINJE-DIKT er altså blitt gjendikta til andre språk. Dei tre mest populære er «Våren» med 26 gjendiktingar, «Ved Rondane» med 23 og «Langs ein Aa» med 18 gjendiktingar.

Musikkforlag er gjerne betre på melodilinjær og notar enn fotnotar og verselinjer. Å lage ein bibliografi som berre ser tekst og ingen tonar, er nødvendig for balansens skuld. Det edisjonskritiske storverket med Edvard Griegs *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete Works* heiter i musikkmiljøa berre GGA. På dette feltet er det framleis tysk som gjeld. Verket blei redigert av Edvard Grieg-komiteen under leiing av Finn Benestad. Den komiteen heldt overveldande god orden på dei mange utgåvene frå G.F. Peters i Leipzig, som har gitt ut 62 ulike gjendiktingar av Vinje. To tredelar av alle gjendiktingar har kome på andre forlag, i andre byar, i andre land.

Ein merkeleg skilnad er denne: Utgivarane brukte primært tekstane frå førsteutgåver, men notane var dei siste frå komponistens hand.¹⁵³

Grieg komponerte melodiar til verk av mange forfattarar. Den første nynorskforfattaren var Kristofer Janson. Grieg tonesette diktet «Vesle-Gut» alt i desember 1866, Janson gav det ut i bokform i *Norske Dikt* i 1867, notane blei først trykte i GGA i 1991.¹⁵⁴ Det neste Grieg tonesette, var «Gamle Moder» av Vinje i 1873. Kanskje tilfeldig, men det var det året Vinjes grav på Gran fekk sin gravstein.

¹⁵³ Dan Fog og Nils Grinde: «Zum vorliegenden Band», i Edvard Grieg: *Samlede Verker*, 14, Frankfurt 1990, upaginert.

¹⁵⁴ Edvard Grieg: *Samlede Verker*, 15, Frankfurt 1991, s. 322.

Den første dansk-norske diktaren han tonesette, var Andreas Munch i 1863, utgitt tre år etter.¹⁵⁵ Då hadde Grieg alt komponert melodiar til dikt av mellom andre Heinrich Heine og H.C. Andersen. Seinare blei det både Bjørnson og Ibsen. Grieg var med andre ord godt røynd med å tonesette dikt då han tok til på Vinje.

Dikt av Ivar Aasen gjorde Edvard Grieg aldri noko med. Kvifor?

Nokre moglege forklaringar ligg opp i dagen. Til forskjell frå Vinje dikta Aasen gjerne til bestente melodiar, og nokre av dei komponerte han sjølv. Ludvig B. Lindeman tonesette «Nordmannen» i 1870 og hadde mykje kontakt med forfattaren. I 1875, då Grieg berre hadde tonesett eitt Vinje-dikt, kom tredje utgåva av *Symra* med notetillegg ved Jakob Kobberstad. Alt dette gav mindre å spele på for Grieg enn i tilfellet Vinje, som hadde laga mange høvesdikt til etablerte melodiar, men ingen hadde tonesett Vinje-dikt før Grieg gjorde det sjølv. Ut i 1890-åra arbeidde Christian Sinding med fleire Aasen-dikt, medan Grieg skapte songsyklusen *Haugtussa* frå våren 1896. Han var ferdig 4. september 1896, tre veker før Aasen døydde. Utgivaren av songsyklusen i 1898 var Wilhelm Hansen i København, som også stod for Sindings Vinje-verk.

Der var ein grunn til. Dei stramme verselinjene til Aasen kan ha kome til kort mot dikta av Vinje, som ofte låg nærmare skriftlyrikken. Grieg fann tonen med Vinje på ein annan måte enn med Aasen. Så kan ein undrast over at han tonesette fleire dikt av ein parentes som Bergens-vennen John Paulsen enn av diktarfilosofen Arne Garborg i Knudaheio.

Skilnaden i litterært repertoar er stor mellom Aasen og Vinje. Den viser att i meir enn musikktrykka. Litt fleire dikt av Aasen enn av Vinje er gjendikta, men der er gjerne fleire gjendiktingar av eit og same Vinje-dikt enn av Aasen-dikt. Musikken kan ha gjort sitt; å skrive nye tekstar til Grieg-komposisjonar hadde sin status. Det kan også vere at der er så mange opningar i og mellom linjene i Vinje-dikta at dei gjer det interessant å prøve endå ei gjendikting.

Langt frå alle gjendiktarane har nokon gong vore identifiserte. Lista byr også på Olle Adolphson, Johannes Edfelt og Ola Raknes, den irsk-slovenske journalisten og lingvisten Fanny Susan Copeland, og Grieg-kjennarane Astra Desmond og John Horton.

¹⁵⁵ Edvard Grieg: *Samlede Verker*, 14, Frankfurt 1990, s. 313.

Den engelske songaren og forfattaren Beryl Foster har sjølv gjendikta Vinje-songane. Ho seier det enkelt og greitt: «Vinje is very difficult to translate».¹⁵⁶ Til dette kjem at dei aller fleste Vinje-songane er omsette, ikkje gjendikta, frå dansk, ikkje frå nynorsk. Komponisten David Monrad Johansen var ikkje mykje i tvil: «Når Vinje-sangene ennu i utlandet hører til de mindre kjente ting av Grieg, så skyldes vel dette for en stor del de dårlige oversettelser som borttar muligheten for den fulle og hele tilegnelse og forståelse».¹⁵⁷ Det blei ikkje betre av at Grieg stundom brukte berre delar av dikta, som i «Eit Syn» og «Guten», eller tilpassa verselinjene litt til melodilinjene.

Det hadde mindre å seie at somme omsetjarar nok trudde dei arbeidde med norske originaltekstar, der dei sat med danske omsetjingar. I 1901 og 1907 gav Rosette Helen Elkin ut engelske omsetjingar av dei 15 Vinje-songane som då låg føre på dansk. Det er dei danske tekstane som er trykte saman med dei engelske, men i forordet heiter det at ho har prøvt å «adhere as closely as possible to the Norwegian text».¹⁵⁸

Grieg forstod sjølv at dei danske omsetjingane var så-som-så. Derfor åtvara han den franske omsetjaren William Molard mot å bygge på den danske omsetjinga av «Gamle Moder».¹⁵⁹ Molard var ein fransk-norsk komponist som voks opp i Kristiania, og han hadde nok betre føresetnader enn mange andre for å gjendikte Vinje.

Griegs dilemma var nettopp språket. For Grieg handla det om å «la diktet fremtre, og det potensert, det var min oppgave».¹⁶⁰ Forleggaren Peters ville gjerne få fram gode omsetjingar, men, konstaterte komponisten, «selv i de gunstige tilfelle virker de tvungne og unaturlige i sitt forhold til musikken». Forholdet til originaltekstane kunne verke underordna, men sjølv sa Grieg det slik i 1900: «Für mich handelt es sich beim Lieder componieren nicht darum, Musik zu machen, sondern in erster Linie darum, die geheimsten Intentionen des *Dichters* gerecht zu werden.»¹⁶¹

¹⁵⁶ Beryl Foster: *The Songs of Edvard Grieg*, Woodbridge 2007, s. 142

¹⁵⁷ David Monrad Johansen: *Edvard Grieg*, Oslo 1934, s. 255.

¹⁵⁸ *20 Selected Songs by Edvard Grieg with an English Version*, London 1901, s. 3.

¹⁵⁹ Edvard Grieg i brev til William Molard 5.6.1894, sitert i Beryl Foster: *The Songs of Edvard Grieg*, Woodbridge 2007, s. 133.

¹⁶⁰ Edvard Grieg i dokument til biografen Henry T. Finck 1900, sitert etter Johansen s. 255. Fincks biografi *Edvard Grieg* kom ut i 1906.

¹⁶¹ Edvard Grieg i brev til Henry T. Finck 17.7.1900, sitert i Arne Runar Svendsen, same staden, s. 60.

Så godt som all prosaen som Vinje skreiv på dansk eller nynorsk, er blitt verande i sine språk.

I Aure-katalogen heiter det at Drammens Blad publiserte ein del utdrag frå Dølen på dansk-norsk i 1868. På kartotekkortet er desse datoane førte inn: 20. februar, 12. april, 22. april, 29. april, 7. mai, 25. mai, 18. juni og dessutan 10. oktober 1868. Stykket i avisa 20. februar 1868 er skrive på dansk-norsk også i *Dølen* 16. februar 1868: «Efter en hel Mængde Rygter». Drammens Blad 12. april. 1868 har omsett siste del av «Brev fraa Bergen» i *Dølen* 5. april 1868, mellom anna om at Kristofer Janson har mange tilhøyrarar på dei litteraturhistoriske forelesingane sine. Ingen av desse tekstane er skrivne av Vinje. Søk i andre oppgitte nummer gav negativt resultat.

Den einaste lengre artikkelen som er funnen omsett, var eit stykke om Reformklubben i *Dølen* 20. og 27. november 1859. Throndhjems Adresse-Contoirs Efterretninger hadde då trykt fleire utdrag frå *Dølen* på nynorsk, men truleg fått reaksjonar. Den 2. januar 1860 trykte avisa artikkelen på dansk-norsk av di «'Dølen's' Sprog ikke er forstaaeligt for alle Læsere».

I ettertid kom det litt til. Eit utdrag frå «Sekstande Bevet» i *Bretland og Britarne* (1873) blei trykt på dansk-norsk i Budstikken 1885. Gamlere-daktøren i Tønsbergs Blad, Emil Olsen, omsette fire stykke frå *Dølen* til riksmål vinteren 1926. Ikkje noko av det Vinje skreiv på dansk-norsk, er seinare blitt omsett til nynorsk.

Nesten alt som er gjendikta av Vinje, skreiv han sjølv på nynorsk. Som for Aasen blei notehefta ein måte å spreie nynorske tekstar på langt utover landegrensene. Når songane skulle presenterast, blei det gjerne til at ein sa litt eller skreiv litt om den norske språksituasjonen. Også på den måten peika notetrykka frå Edvard Grieg forbi musikken og mot skriftkulturen, inn i skrifta.

DER ER IKKJE EITT LITTERÆRT BILDE av Vinje. Der er mange. Nynorskbrukarane las han annleis enn bokmålsbrukarane like frå 1870-åra. Bokmålsellevane i folkeskulen blei kjende med andre Vinje-tekstar enn nynorskelevane. Nordmennene las *Storegut* og *Ferdaminni*, folk i andre land lytta til songane i *Ferdaminni*. Språket er fellesnemnaren. Det Vinje skreiv på dansk, har vore det som har vekt minst interesse i så vel inn- som utland. Dei tekstane var ein nødvendig føresetnad for forfattargjeringa hans seinare, men det var nynorskforfattaren Vinje som blei klassikaren. Noko av

alt det som står att å finne ut, er kva songar som har prega dei mange hundre norske songbøkene.

Det tok til i gotisk handskrift. Vinje skreiv som andre først gotisk handskrift, men gjekk i 1850-åra over til latinsk bokstavskrift, som utover i 1860-åra var den einaste han brukte. Olav Midttun nemner at alle manuskript til talar og artiklar etter kvart var skrivne med latinsk skrift.¹⁶² Også i tekstar med gotisk skrift skreiv han gjerne namn med latinske bokstavar. Som oftast skreiv Vinje ganske tydeleg, han gjorde seg ekstra flid med breva frå England og Skottland og i offisielle brev.

Aasen skreiv sine reiseminne og dagbøker, men dikt og sakprosa elles skreiv han i all hovudsak i Christiania. Vinje var mange stader, han også, og han skreiv meir der han var. Såleis skreiv Vinje andre delen av *Ferdaminni* i Sverige våren 1861 medan han var hos bror sin på Charlottenberg.¹⁶³ Han kom dit i mars og var tilbake i Christiania i juni.

Både Aasen og Vinje var opptekne av alle former for nyvinningar og modernisering. I skriftføringa var berre den eine av dei heilt med i samtida. Sunnmøringen Aasen blei verande lengst i den gotiske handskrifta, medan vinbyggen skreiv det meste i latinsk skrift.

Begge endra namn undervegs. Iver Andreas var døypenamnet, den eldste signaturen hans frå 1828 lyder Andreas Iverssen Aasen, og Ivar Aasen sto først fram med det namnet i 1845. Osmund Olsen står det i kyrkjeboka i Vinje frå 1818, det eldste brevet signerte han Aasmund Olsen, og signaturen A.O. Vinje kom først på plass i 1852.

Dei song sin tidsmelodi og publiserte lenge anonymt. Viss det gjaldt å skjule seg litterært, gjekk strategien ganske raskt i oppløysing. Dei røpte seg med sine personlege skrivemåtar og blei attkjende i skrifta same om dei brukte pseudonym, nitialar eller berre var Anon. Den 30. oktober 1859 stod «Kippevise» på trykk i Dølen. Den hadde dei skrive saman, annakvar linje. Dei skreiv same språket og følgde same rettskrivinga, men stilen røper kven som har skrive kva.

Individualiteten i det nye skriftspråket var utgangspunktet for den førestilte fellesskapen som tok form i den skriftkulturen Aasen og Vinje skreiv i gang.

¹⁶² Olav Midttun: «Føreord» i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 8.

¹⁶³ Olav Midttun: «Daa Eimbaaten 'Solungen' gjorde si fyrste ferd», *Syn og Segn* 1920, s. 347.

Utgivingar 1845–1870



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971. Foto: Ivar Aasen-tunet

Bøker 1852–1868

1. *Ferdaminni fraa Sumaren 1860* af A.O. Vinje. [I]. Christiania 1861. 128 s. Innbinding: typografisk, med to variantar. A) Til Dødens abonnentar med to avsnitt tekst på form-slaget. I det første avsnittet står det at boka er ei utfylling av den 2. årgangen av *Dø-len*. B) Eit avsnitt tekst på foromslaget utan noka tilvising til *Dølen*-abonnentane. An-nonsert i *Morgenbladet* 7.2.1861, i annonse datert 2.2.1861. *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 1–113; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 7–117.

2. *Ferdaminni fraa Sumaren 1860* af A.O. Vinje. II. Christiania 1861. 127 s. Inn-binding: typografisk. Utgitt i juni 1861. *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 114–219; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 117–225.

3. *A Norseman's Views of Britain and the British*. William P. Nimpo, Edinburgh 1863. 162 + 6 s. Innbinding: omslag, typografisk (?), heilsjirting. Den innleiande dedikasjonen til J.S. Welhaven er datert 28.5.1863.

4. *Diktsamling* af A.O. Vinje. I Commission hos J.W. Cappelen, Christiania 1864. XVI + 218 s. Innbinding: omslag, typografisk (grønt eller blått), heilsjirting. Der er to variantar av tittelbladet: A) «I Commission hos J.W. Cappelen. B) J.W Cappelen's Forlag. Truleg trykt i 1000 eksemplar. Annonser i *Morgenbladet* 15.12.1863, 30.12.1863 og seinare. Boka inneheld 125 Dikt – 37 på dansk, 88 på nynorsk.

5. *Storegut* af A.O. Vinje. Eget forlag, Christiania 1866. 134 s. Med ordfor-klaringar ordna alfabetisk s. 123–134. Innbinding: omslag, typografisk, heilsjirting. Der er to variantar av tittelbladet: A) «I Commission hjaa Carl Wang». B) «I Commission hos Carl Wang». Boka er trykt i to papirkvalitetar vanleg papir og velin. Utgitt i desember 1866. Annonser i *Morgenbladet* 4.1.1867. Alt vinteren 1858 var Vinje i gang med dette verket, går det fram av brev frå han til Torgeir Stefanson Vinje 2.3.1858. «Fyreord» er trykt i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 440–441. Ivar Aasens eksemplar er av type A med dedikasjon frå Vinje.

6. *Blandkorn*. Til utsalg hjaa Alb. Cammermeyer, Christiania 1867. 259 s. Inn-binding: omslag, typografisk, heilsjirting. Dikt, talar, aetiklar. Det meste av stoffet trykt i *Dølen* før, men her i omarbeidd form med mange variantar. Utgitt i desember 1867.

7. *Storegut*. Andre Upplaget. Det norske Samlaget, Christiania 1868. 94 s. Innbinding: omslag, typografisk, heilsjirting. Dikta var ein god del omarbeidd med hjelp frå Ivar Aasen. «I dette andre Upplaget er eit og annat Smaatt umskipat og tilsett og fraateket» (s. 5). Der er to variantar av tittelbladet: A) «I Commission hjå Carl Wang». B) «I Commission hos Carl Wang». Boka er trykt i to papirkvalitetar vanleg papir og velin. Truleg trykt i minst 2000 eksemplar. Utgitt i oktober 1868,

annonsert av Det Norske Samlaget i *Dølen* 4.10.1868. Denne utgåva har vore førelegg for *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 262–338; *Skrifter i Samling*, V, Kristiania 1921, s. 255–316, med Chr. Skredsvig målarstykk frå 1887 etter s. 272 og foto av våningshuset på garden Sjo på Gran etter s. 316; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 257–318.

Småskrifter og særprent 1851–1870

* Samla av O.B. Hansen i eige band, *Nogle Digte af A.O. Vinje*, Nasjonalbiblioteket, NA/A j 4451. Bandet inneheld 22 småtrykk og særprent.

*8. «Germanias» *Sang ved dets Kosuthfest den 8de November 1851* (Tiden svangeer gaaer med Skjæbner). [Christiania 1851]. Småtrykk. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 18–19; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 24–25. Tone: «Schleswig-Holstein».

9. *En Ballade om Kongen og Kongehuset, kvædet i Anledning af de sidste Tidens Begivenheder, af «En Stemme blandt Folket»*. F. Steens Enke, Kristiania 1853. 12 s. 39 strofer. Innbinding: omslag, typografisk. Småtrykk februar 1853. Eitt av eksemplara i Universitetsbiblioteket [Nasjonalbiblioteket] er innbunde i kunsttrykkpapir me gullsnitt og har høyrte til hoffsjef Wedel-Jarlsberg, skriv Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 395. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 32–35; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 37–40.

10. *Digt ved Maleren Gørbitz' Begravelse*. Særprent 1853. Også trykt i *Christiania-Posten* 8.7.1853. Minnedikt om J. Garbitz.

*11. *Liers Sangere til Askers Sangere. Ved Mødet paa Skougum den 6te Januar 1854* (Held os, vi funde Sangens Mø). Drammen [1854]. Småtrykk. Tone: «Hel os vi har et Fødeland».

*12. *Asker Sangforening ved Invielsen af sine nye Fane i Mødet med Liers, og Røkens Sangforeninger paa Asker den 17de Mai 1854* (Nu har vi Taget et Mandetag). [Christiania 1854]. Småtrykk. Tone: «Kjøre Vatten og kjøre Ved».

*13. *Sang i Christiania Haandværkerforening den 17de Mai 1854* (Nu firti Aar er rundne). Christiania [1854]. Også trykt under tittelen «17de Mai» i *Drammens Tidende* 20.5.1854. Tone: «Vist stolt paa Codans Bølge».

*14. *Haandværkernes Sangforening paa Pintsetouren til Hamar 1854*. (Vi kaste Øx og Hammer, Bolt og Tænger). [1854]. Særprent. Tone: «Herr Peder kasted Runer».

*15. *Da Kirken paa Hammersborg havde faaet Tarnet og Krandsen. Den 22de December 1854* (Nu med Krands og Taarne prud). Christiania [1854]. Småtrykk. 31 strofer.

*16. *Sang for Christiania borgerlige Infantericorps* (Soldater vi ere, men ikke for Sold). Christiania 1854. Småtrykk. Tone: «Vi færdes med Lyst».

*17. *Sang ved Haandværks-Foreningens Stiftelsesdag den 8de November 1855* (Haandværker vi ere. Det klinger lidt rart). Christiania [1855]. Småtrykk. Tone: «Vi færdes med Lyst».

18. *Ved Storthingets Fest paa Eidsvold 17de Mai 1857*. Særprent frå *Drammens Tidende* 17.5.1857.

*19. [*Ved Skolelærermøtet paa Hamar i Juli 1857*] (Vi staa og synge paa Hamars Grav). [1857]. Småtrykk. Tone: «I Rosen Lund under Sagas Hal».

*20. *Sangermødet paa Hamar den 23de August 1857* (Som Fele uten Streng). [Christiania 1857]. Småtrykk. Tone: «Vist stolt paa Kodans Bølge». Møtet blei ikkje gjennomført.

21. *Paa Madame Nibbes Fødselsdag den 16de Octbr. 1858 fra E.A. Skøien*. Småtrykk 1858.

22. *Det norske Landsmaal viktigaste Bøyningsformer. Bilag til «Dølen» N. 30. 1859. Dølen* 15.5.1859. Sjå utgreiing i Ottar Grepstad: *Bibliografi over Ivar Aasens publiserte skrifter*, s. 11.

*23. *Vikinga-Kvæde ved den fjorde store Songar-Festen Kvitsunn-Helgi 1859 i Arendal* (Dei gamle Vikingar paa si Ferd). Christiania [1859]. Særprent av «Vikinga-Kvæde» i *Dølen* 12.6.1859 og *Aftenbladet* 18.6.1859.

*24. *Til ein Folkefest paa Modum den fjorde Juli 1859* (I gamle Dagar galt det paa). Christiania [1859]. Særprent av «Song til ein Folkefest paa Modum» i *Drammens Blad* 7.7.1859, *Dølen* 10.7.1859 og *Aftenbladet* 11.7.1859. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland».

*25. *Det nye norske Selskap* (Eit Selskap her vi samla vil). [Christiania 1859]. Særprent av «Det nye norske Selskap» i *Dølen* 4.12.1859 med mindre endringar. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland».

*26. *Kvinne-Lov* (Vi alle Kvinna lika). [Eit Vers. Sunget ved 50-Aars-Festen i Selskabet for Norges Vel 29. decbr. 1859]. [Christiania 1859]. Ei strofe i særprent av «Til Kvinna» i *Dølen* 1.1.1860, *Aftenbladet* 30.12.1859, *Christiania-Posten* 30.12.1859, *Illustreret Nyhedsblad* 1.1.1860 (under tittelen «Kvinne-Lov»), *Christianssands Stiftsavis* 4.1.1860 og *Postbudet* 14.1.1860. Tone: «Vist stolt paa Kodans Bølge».

*27. 17. Mai. (*Paa Blakjer Skandse*) (Paa slik ein Saadag som i dag). [Christiania 1860]. Særprent av «17de Mai 1860» i *Dølen* 20.5.1860. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland».

*28. *Til den nye Salen min* (Er dette daa det Hus, eg hever fengit). [Christiania 1860]. Særprent av *Illustreret Nyhedsblad* 28.10.1860. Åtte strofer trykte med mindre endringar under tittelen «I den nye Samfundsbygningen» i *Diktsamling*, 1864, s. 190–192. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 145–146 med ei utelaten strofe s. 436; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 150, med ei utelaten strofe s. 411; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 149–150. Undertittelen i *Illustreret Nyhedsblad*: «(Dikta til den fyrste Laurdagskvelden, Studenterne vaaro i den nye Bygningen sin)». Diktet i særprentet og *Illustreret Nyhedsblad* har ni strofer.

*29. *Maler Holtfodts og Jomfru Torgersens Bryllupsdag 3die Decbr. 1860* (En Sang for vort unge lyksalige Par). [Christiania 1860]. Småtrykk. Tone: «Vi færdes med Lyst».

*30. *Sang ved en landlig Fest paa Øraker den 15de Juni 1861* (Vi drage vest mod Skogen ud). [Christiania 1861]. Småtrykk. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland».

*31. *Arbeidernes Sang paa Hakedals Jernværk til Forvalter Sandberg og Hustru den 22de Juni 1861* (En Fjerdepart af hundred Aar). [1861]. Småtrykk. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland». Det siste diktet Vinje skreiv på dansk-norsk som eineforfattar.

*32. *Paa Ole Andersen Hasles Fødselsdag den 28de Juli 1861* (Me atter er i slikt eit Lag). [Christiania 1861]. Småtrykk. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland».

*33. *Daa Eimbaaten «Solungen» gjorde si fyrste Ferd den 5te September 1861* (Der berre fyrr svam Lom og Bjør). [1861]. Småtrykk. Også i *Hedemarkens Amtstidende* 11.9.1861; *Christiania Intelligentsedler* 17.9.19.1861; *Morgenbladet* 19.9.1861. Tone: «For Norge Kjæmpers Fødeland». Vinje var med på den første turen.

*34. *17de Mai 1862* (At Brøder jam me vaaro). Christiania [1862]. Særprent av «'17de Mai'. (Folkefridomens Framgang i Europa)» i *Dølen* 18.5.1862. Tone: «Vist stolt paa Codans Bølge».

35. *Skulemeistar-Song* (Myket kann vi læra, men Livet gjer det mesta). [1863]. Særprent av «Skulemeistar-Song» i *Morgenbladet* 6.8.1863 og *Dagbladet* 7.8.1863.

36. *Fjellguten til Songarlaget af Studenter i Christiania. Paa Songarlagets 20-Aarsdag*. [Christiania 1865]. Særprent av «Fjellguten til Songarlaget af Studenter i Christiania» i *Aftenbladet* 22.11.1865; *Christiania Intelligentsedler* 25.11.1865; *Dølen* 26.11.1865. Første strofe i *Morgenbladet* 23.11.1865. Skrive til 20-årsfest for Studenternes Sangforening 21.11.1865.

37. *17de Mai 1867*. Kristiania [1867]. Særprent av «17de Mai 1867» i *Dølen* 19.5.1867.

38. *Til Bildhoggaren Ole Flataker*. Christiania [1867]. Småtrykk. Også trykt i *Morgenbladet* 23.10.1867. Trykt med to strofer ombytta under tittelen «Til ein Bildhoggare» i *Blandkorn*, 1867, s. 37–39. Tone: «Gubben Noah».

39. *Song ved Festen til Federnes Minne i Studentersamfundet 13de Januar 1868*. Christiania [1868]. Særprent av «Fedraminne» i *Dølen* 9.2.1868.

40. *Helsning til Örebro*. Særprent av «Helsning til Örebro» i *Dølen* 26.7.1868 og *Den norske Folkeskole* 1868, s. 257.

41. *Pantebrev*. Datert Kristiania 28.11.1869. Vinjes «Pantebrev» blei trykt i *Den norske Turistforenings Aarvog* 1869, s. 104–105; *Dagbladet* 5.6.1869 med notis om tinglysinga som kosta 60 skilling; *Verdens Gang* 16.6.1869. Dette særtrykket er avtrykk frå avissats- eller boksats.

42. *Til Apotheker Thaulow og Frue paa deires Sylvbrudlaupsdag, den 8de Marts 1869*. [Christiania 1869]. Særprent av «Ved eit Sylvbrudlauf» i *Dølen* 14.3.1869.

43. *Et hittil ikke trykt Digt af Vinje*. (Meddelt af Fotograf J. Lindegaard) (D'er fælt so vondt, ja hutte-tu, at vera liten Gut). Særtrykket er ein uskore avtrykk av sats i *Kristianiaposten* 10.12.1886. Diktet «Veslegut (Bjørn vesle)» hadde då alt vore trykt i *Dagbladet* 27.9.1869 og i Th. Hornbæks *For to Skilling. Sange for Skole og Hjem*, I, Christiania 1869. Vinjes manuskript med rettingar ligg i Ms.fol. 1857, Nasjonalbiblioteket.

44. *Samlaget til Kristofer Janson den 17de September 1869*. Christiania [1869]. Særprent av «Samlaget til Kristofer Janson» i *Dølen* 3.10.1869.

45. *Om vaart nationale Stræv. Fyredrag haldet i Bergen til Intekt for Taarnet paa Bergenhus af Aasmund Olafson Vinje*. Edv. B. Giertsen, Bergen 1869. 32 s. Innbinding: kombinert omslag og tittelblad. Halde 8.12.1869, utgitt desember 1869.

46. *Ved Laget paa Ulevoll Nyaarsdag 1870*. Christiania [1869]. Småtrykk. Også trykt i *Symra* 13.8.1903.

47. *Federne vaare* (At far min kunde gjera). Truleg Bergen 1870. Småtrykk med «Fedraminne» frå *Dølen* 9.2.1868.

Artiklar, talar og prosastykke 1846–1870

1846

48. Olsen, A.: «Forslag til Oprettelse af et Hjælpe seminarium her i Amtet». *Lister og Mandals Amtstidende* 14.1.1846. Olav Vesaas: *A.O. Vinje*, Oslo 2001, s. 76 har ein faksimile av første sida.

49. «Nogle Ord til Haandværksstanden her paa Stedet». *Lister og Mandals Amtstidende* 14.2.1846. *Syn og Segn* 1941, s. 339–342; A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 34–36. Datert 12.2.1846.

50. [Innlegg om skulesaker]. *Lister og Mandals Amtstidende* nr. 30 1846. Dette nummeret har kome bort.

1847

51. W.: «'Christelige Fortællinger' En Anmeldelse af K.O. Knutzen: Christelige Fortællinger til Brug ved Siden af Religionsundervisningen i Almueskolerne». *Morgenbladet* 3.7. med tillegg 17.7.1847. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 1–20; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 7–26. Avisa balanserer omtalen av Knud Olaus Knutzens lærebok ved å trykke ein heilt annan kritikk, av presten W.A. Wexels, 25.7.1847.

1848

52. «Storthingsbeslutningen af 1848 om Almueskolevæsenet i Bywerne». *Morgenbladet* 31.7.1848. Kommentar til ordsifte i Stortinget 24. og 25.7. Redaktør A.B. Stabell engasjerte i 1858 Vinje som fast skribent for 120 spesidalar i året.

53. G.: «Norske Oppositionsmænd. Deres Væsen og Virken. Christiania 1848». *Morgenbladet* 4.9.1848. Skrive saman med Haste Giertsen. Bokmelding.

1849

54. «Theatret». *Morgenbladet* 3.1.1849. Kort omtale av Erik Bøghs *Tryllefarce* 31.12.1848. Vinje fekk i stand ein pipekonsert som gjorde at stykket blei teke av plakaten.

55. Winje, Aasmund Olafsen: «Theatret. Nytaarsaften 1849. Tryllefarce i 1 akt med Sange». *Morgenbladet* 10.1.1849. Ei lengre melding av same framsyninga som ovanfor. Svar av politifullmektig Steen 12.1.1849.

56. W.: «'Møllargutten'». *Morgenbladet* 19.1.1849. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 20–25; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 26–31.

1850

57. «Tvende alvorlige Betragtninger. Om Kirkens høie Værdighet. Om Journalistikkens høie Værdighet». *Morgenbladet* 22.1.1850. Vinje sende først manuskriptet til *Krydseren*, som takka nei (Olav Midttun: *A.O. Vinje*, Oslo 1960, s. 34). Stykket var saman med eit niddikt mot Ludvig kristensen Daa 3.1.1850 det som førte til at redaktør Stabell sa opp den avtalen som Vinje hadde hatt med avisa frå 1848. Vinje publiserte niddiktet i artikkelen «Morgenbladet og Aftenbladet» i *Dølen* 17.4.1862.

58. Jiwne: «M. Thrane og Halling». *Krydseren* 16. og 23.2.1850.

59. «Literatur». *Folkets Røst* 23.6. og 26.6.1850. Kritikk av Chr. Monsen: *Dronning Gyda. Historisk Roman fra Harald Haarfagres Tid*, Throndhjem 1850.

60. «Literatur». *Folkets Røst* 10.7.1850. Kritikk av Oluf Brock: *Antisekosis. En Morskabsbog*, Christiania 1850. Brock svara i *Folkets Røst* Tillæg 17.7. og 21.7.1850.

61. «Dagbog». *Tiden* 25.8., 1.9. og 8.9.1850. Politiske og litterære kommentarar. Bladet var eit framhald av *Folkets Røst* og kom ut med fem nummer frå 4.8. til 8.9.1850. Vinje var medredaktør saman med Paul Hjelm-Hansen, som etterpå blei redaktør i *Drammens Tidende* og tilsette Vinje der.

1851

62. «Mester Nikkels Betragtninger i den anden Verden». [*Manden*] 5.1. og 12.1.1851.

63. «Om Formænd- og Repræsentantvalget». [*Manden*] 12.1. og 19.1.1851.

64. «Storbladenes vante Polemik». [*Manden*] 19.1.1851. Med eit dikt som ikkje er med i *Diktsamling*, 1864.

65. «Norske Bondeblomster, poetiske Forsøg af O. Vig». [*Manden*] 26.1., 2.2., 9.2., 4.3. og 30.3.1851. Store utdrag trykte under tittelen «Digting» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 25–36; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 31–42 (utdrag).

66. «Politiske Stemninger. Ministerskifte. I–V». [*Manden*] 9.2. (I), 16.2. (II), 23.2. og 4.3. (III), 9.3. og 16.3. (IV) og 23.3..1851 (V). Det aller meste av stykket 16.2. er trykt under tittelen «Husmandskaar» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 48–54; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 43–49.

67. «Handler og Træk af Storthinget». [*Manden*] 23.3., 30.3., 6.4., 13.4., 27.4., 4.5., 11.5., 18.5., 25.5., 8.6., 15.6., 29.6.1851. Skrive saman med andre, men uvisst kven. Christian C.A. Lange nemner verken Paul Botten-Hansen eller Henrik Ibsen i *Norsk Forfatter-Lexikon 1814–1856*.

68. «Om Goldschmidt og hans Skribentvirksomhed (fremkaldt ved Iduns Kritik)». [*Manden*] 27.4. og 4.5.1851. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 36–48; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 49–69. Goldschmidt var redaktør i *Idun*, «Et Blad for Literatur og Kunst».

69. «Storthings-Saga». *Andhrimner*, 6.7., 13.7., 20.7., 27.7., 10.8., 17.8., 24.8., 31.8. og 7.9.1851. Skrive saman med Paul Botten-Hansen og Henrik Ibsen.

70. «'Til Goldschmidts Charakteristik'». *Andhrimner* 13.7.1851. Kommentar til artikkel i *Rigstidende*. Truleg skrive av Vinje.

71. «Opbyggelige indsendte Tanker fra Landet». *Andhrimner* 3.8., 10.8. (Ny Indsending), 24.8. og 30.8. (Tredie Indsending) og 7.9.1851 (Fjerde Indsending). Utdrag trykt under tittelen «Hans og Olaf i Thelemarken» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 54–56; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 61–63. Med eit dikt 30.8.1851 som ikkje er med i *Diktsamling*, 1864.

72. «Guld-Thor». *Andhrimner* 21.9. og 28.9.1851. *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 9–27. Melding av N. Dahl: *Guld-Thor*, Christiania 1851.

73. «Han Niels Prest», *Folkevennen* 1851–52, s. 82–84. Segn på telemarksdialekt. Sjå *Bibliografi over Ivar Aasens publiserte skrifter*, nr. 46.

74–81. *Uvalgte Norske Nationaldragter tegnede af forskjellige norske Kunstnere og ledsagede med oplysende Text*. Utgitt av Chr. Tønsberg, Christiania 1851. 33 fargebilde og 27 sider tekst med eiga paginering. Boka er delt i 12 kapittel, med alle tekstane er omsette til engelsk og tysk, dessutan «Udvagte norske Natinalmelodier» utan tekstar. Kapitla er «Hallingdal» s. 1–2, «Thelemarken» s. 3–4, «Sætersdalen» s. 5–7, «Voss» s. 9–10, «Hardanger» s. 11–13, «Fane» s. 15–16, «Mauranger og Oster» s. 17–18, («Sogn» s. 19–20); («Surendalen» s. 21), «Gudbrandsdalen» s. 23–24, («Sælbo» s. 25–26), («Lapper eller Finner» s. 27–31). Av desse 12 kapitla skreiv Vinje åtte, ifølgje Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Kristiania 1908, s. 159. Koht spesifiserte ikkje kva tekstar dette var. Parentesane viser kva tekstar det er minst truleg at Vinje skreiv. Forfattaren kommenterte sjølv boka i *Drammens Tidende* 6.5.1851.

1852

82. «Anskuelsesundervisning». *Den norske Tilskuer* 17.7.1852 og *Christiania-Posten* 22.8.1852. Omtale av H. Hansen: *Anskuelsesunderviisning, dens Vigtighed, Regler for dens Anvendelse, tilligemed en Del Øvelser ...*, Christiania 1852.

83. «Om Folkesange og Folkepoesi». *Den norske Tilskuer* 21.8.1852. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 83–88; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 101–106.

1853

84. «Ludvig Miese». *Illustreret Nyhedsblad* 24.12.1853.

1854

85. «Nok en Forfatterprotest». *Krydseren* 6.12.1854. Svar på omtale av ei diktsamling i same bladet 2.12.1854. Vinje er kontant: «Eg har ingen Ivar Aasens Ordbog, og trenger fomentlig heller ikke til den, da mit Modersmaal er Telemarkisk, Landets re-neste Dialekt.» Redaksjonell hale.

86. «Til Krydsers Redaction» *Krydseren* 9.12.1854. Tilsvaret til kommentaren til innlegget hans same staden 6.12.1854.

1855

87. «Mere om Norskheten». *Illustreret Nyhedsblad* 1.12.1855. Kommentar til artikkelen «Norskheten» i *Illustreret Nyhedsblad* 17.11.1855. Redaksjonell hale til innlegget av Vinje.

1857

88. «Til Odelstinget! (Forslag om Oldnorsk som Fag i de lærde Skoler)». *Christiania-Posten Tillæg* 2.8.1857, og *Norske Universitets- og Skole-Annaler* 1861, s. 30–34. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 212–217; *Skifter i Samling*, 1, 1943, s. 230–235. Forslaget er datert 26.2.1857, i *Christiania-Posten* også med eit tillegg 28.7.1857. Om handsaminga av framlegget: *Storthings-Forhandlinger* 1859–60, D. 8, s. 102–103; *Storthings-Tidende* 1859–1860 / *Forhandlinger i Odelstinget*, s. 244–248; *Forhandlinger i Lagthinget*, s. 147–157; *Departements-Tidende* 1860, s. 338–346.

89. «Da Rygter tillegge mig». *Christiania-Posten* 12.11.1857. Erklæring datert 10.11.1857 om at han ikkje har vore med i nokon pipekonsert mot inkassator Peder Olsen.

1858

90. «Mere om Ole Vig». *Illustreret Nyhedsblad* 24.1.1858. Med diktet «Velfara til Ole Vig». Oppfølging av artiklar av andre om Vig i tidlegare nummer. Også trykt i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 432–433; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 240–242. Diktet manglar i verkutgåvene.

91. «'Dødens fyrste Ord». *Dølen* 10.10.1858. Innleiingsartikkel utan tittel. Første del av stykket trykt i *Morgenbladet* 11.10.1858; utdrag i *Christianssands Stiftsavis* 20.10.1858 og *Trondhjems-Posten* 20.10.1858. Trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 1–8; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 227–233; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 250–256.

92. «China». *Dølen* 10..10. og 31.10.1858; *Thronhjems Adresse-Contoires Efterretninger* 21.10. og 6.11.1858.

93. «Olaf Bull reiser til Heidemork». *Dølen* 10.10.1858. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 8–11.

94. «Dødens Eventyr». *Dølen* 31.10.1858. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 11–21; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 234–242; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 256–265.

95. «Musikken vor og Organistpostarne». *Dølen* 31.10.1858.

96. «Innanlands». *Dølen* 31.10.1858. Trykt under tittelen «Kari fraa Hallingdal» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 41–44.

97. «Innleiding». *Dølen* 7.11.1858. Trykt under tittelen «Innleiding til eit innsendt Stykke» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 11–21; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 242–243; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 265–266. Til G.A. Gjessings umsetjing av Sagan um Thorstein Stangehog, trykt i *Dølen* 7.11. og 28.11.1858.

98. «Om Aalmugaskolen». *Dølen* 7.11.1858. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 395–401.

99. «Om Fæsjaa, Landbruksmøti, Fruktutstillingar og Fiskeavl». *Dølen* 7.11., 28.11. og 5.12.1858; *Postbudet* 18.12. og 25.12.1858. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 527–535;

Skrifter i Samling, VI, 1993, s. 100–107. Vinje endra tittel og rettskriving i tittelen frå 7.11. til 28.11.1858.

100–137. «Bladsjaa». *Dølen* 7.11., 14.11., 21.11., 28.11., 12.12.1858, 9.1., 27.2., 18.9., 9.10., 16.10., 6.11.1859, 8.1., 26.2., 4.3., 22.4.1860, 17.4.1862, 19.11.1865, 6.1., 11.3.1866, 9.2., 8.3., 15.3., 29.2., 5.4., 26.4., 5.7., 29.11., 20.12.1868, 3.1., 28.3., 4.4., 2.5., 13.6., 25.7.1869, 16.1., 23.1., 6.2., 27.3.1870. Desse 38 stykka er trykte samla under tittelen «Bladsjaa» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 209–316. I alt er 34 blad omtalte: Aftenbladet, Aftenposten, Almuevennen, Christiania Dagblad, Christiania-Posten, Dagbladet (1863), Dagbladet (1869–), Den Constitutionelle, Den norske Tilskuer, Drammens Tidende, Ferdamannen, Folketidende, Folkevennen, Folkets Røst, Friskytten, Fædrelandet (dansk), Grandskeren, Göteborgs Handels- och Sjöfartstidende (vensk), Illustreret Nyhedsblad, Indherredsposten, Katholsk Intelligentsblad, Krydseren, Lørdags-Aftenblad, Morgenbladet (ofte kalla Morgonbladet), Nedenæs Amtstidende, Norden, Norge, Norsk Folkeblad, Norske Intelligentsedler (Vinje kalla det Telligensen), Nya dagligt Allehanda (svensk), Skilling-Magazin, Statsborgeren, Tiden, Throndhjems Adresse-Contoires Efterretninger (Vinje kalla det Throntheimsposten).

138. «Myllarguten og Olaf Bull». *Dølen* 14.11.1858; *Bergensposten* 14.12. og 17.12.1858. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 24–30.

139. «Nokle Ord um Maalet og til Christiania-Posten». *Dølen* 14.11.1858. *Vinjes Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 22–24; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 243–245; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 266–268. Tilsvaret til svar i *Christiania-Posten* 9.11.1858 til opningsartikkelen i *Dølen* 10.10.

140. «Om det nye Vandverket i Christiania». *Dølen* 14.11.1858.

141. «Bilthoggaren Olaf Glosimot». *Dølen* 21.11.1858; *Trondheims Adresse-Contoires Efterretninger* 2.12.1858. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 30–32.

142. «Myllarguten og Fr. Ursin». *Dølen* 28.11.1858. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 3–4.

143. «'Hærmændene paa Helgeland' af Ibsen». *Dølen* 28.11.1858. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 5–6.

144. «Bergfeldt». *Dølen* 5.12.1858. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 32–34.

145. «Christiania». *Dølen* 5.12.1858. Trykt under tittelen «Studentsamfundet» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 34–36. Trykt under tittelen «Studenterkomedien» i *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 108–109.

146. «Christiania». *Dølen* 5.12.1858. Trykt under tittelen «'Arvalla-Album'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 44–46.

147. «Sakfører Sverdrup». *Dølen* 19.12.1858; *Bergensposten* 31.12.1858; *Throndhjems Adresse-Contoires Efterretninger* 8.1.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 150–155.

148. «Om Eimkjøken». *Dølen* 26.12.1858; *Postbudet* 10.1.1859. Trykt under tittelen «Eimkjøken» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 36–38.

1859

149. «Bokavl». *Dølen* 2.1.1859. Trykt under tittelen «Hesten» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 38–41.

150. «Christiania». *Dølen* 2.1.1859. Trykt under tittelen «Efter Ministerskiftet» i *Bergensposten* 11.1.1859.

151. «Om vaar Tids Truir ute og heime». *Dølen* 9.1., 23.1. og 30.1.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 428–445. Med salmen «Guds Riki er eit Fredens Riki».

152. «Innanlands». *Dølen* 9.1.1859. Trykt under tittelen «Ved Nyaar 1859» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 46–47.

153. «Hovudstadens politiske Partier». *Dølen* 16.1.1859.

154. «Hus for Sveinkallar (Pebersvende)». *Dølen* 16.1.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 48–49.

155. «Hvorlangt kunna vi gaa i vort Samlag med Sverig?». *Dølen* 16.1. og 3.4.1859. Trykt under tittelen «Samlaget med Sverike» i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 3–9.

156. «Christiania». *Dølen* 16.1.1859. Trykt under tittelen «'Festen til Fædrenes Minde' i Studenterdamfundet» i *Postbudet* 12.2.1859. Trykt under tittelen «'Festen til Fædrenes Minde'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 49–50.

157–166. «Om Ufreden utanlands». *Dølen* 23.1., 30.1., 13.2., 20.3., 3.4., 22.5., 29.5., 5.6., 26.6. og 3.7.1859; *Postbudet* 19.2., 26.2., 22.4. og 9.7.1859.

167. «Om Storthingsval i Christiania Amt og nokot meir». *Dølen* 30.1.1859.

168. «Sakførar Sverdrup, Veitur og Morgenbladet – og so frametter». *Dølen* 30.1.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 156–158.

169. «Theater». *Dølen* 30.1.1859. Trykt under tittelen «Christiania Theater» i *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 51–52.

170 «Heiders-Gaavur for Embætsmennar». *Dølen* 6.2.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 52–54.

171. «Eg fer daa vel Lov tilat bruka mine eigne Hendar, naar eg inkje vondt gjerer!» *Dølen* 6.2.1859.

172. «Christiania». *Dølen* 6.2.1859. Trykt under tittelen «Marknaden betri en ventandes» i *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 109–111.

173. «Om austlandsk og vestlandsk Opplysning». *Dølen* 13.2.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 54–60; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 245–250; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 268–273.

174. «Christiania». *Dølen* 20.2.1859. Trykt under samletittelen «Om Ministerulvar» i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 134–145.

175. «Storthingsmennar fraa Larvik og Sandefjord». *Dølen* 27.2.1859.

176. «Borger-Kapteinen som ikki vardt Major». *Dølen* 27.2.1859; *Drammens Blad* 5.3.1859.

177. «Christiania». *Dølen* 27.2.1859. Trykt under tittelen «Tener Dikt til at brødra Norske og Svenske isaman?» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 60–61.

178. «Christiania». *Dølen* 6.3.1859. Trykt under samletittelen «Om Ministerulvar» i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 134–145.

179. «Christiania». *Dølen* 13.3.1859. Trykt under samletittelen «Om Ministerulvar» i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 134–145.
180. «Vil Historien gjeva Balstad (og Oppositionen) Rett, fordi han vende seg mot 'Arbeiderbevægelsen'». *Dølen* 13.3.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 146–149. Delar av teksten er dialog
181. «Bokavl». *Dølen* 13.3.1859. Trykt under tittelen «Juridisk Bokavl» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 61–64.
182. «Ingebret Soot». *Dølen* 20.3.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 64–67, utan det avsluttande diktet om Soot.
183. «Storthingsval». *Dølen* 20.3.1859.
184. «Hartvig Nissen som Storthingsmann». *Dølen* 27.3.1859.
185. «Christiania». *Dølen* 27.3.1859. Utdrag trykt under tittelen «Marknaden» i *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 112–114.
186. «Om Jordeværdet». *Dølen* 10.4. og 22.5.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 446–454; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 251–258; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 274–281. Tale i Akers Sogneselskab 5.4.1859.
187. «Fraa Paris». *Dølen* 10.4.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 67–70.
188. «Fraa Sverige». *Dølen* 17.4.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 9–12.
189. «Æresjuken». *Dølen* 17.4.1859 og 8.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 71–80; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 258–267; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 281–290.
190. «Morgenbladet og Dølen». *Dølen* 17.4.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 90–93. Kommentar til artikkelen «Dødens Grundlovsfortolkning» i *Morgenbladet* 24.3.1859.
191. «At faa Bank». *Dølen* 17.4.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 80–83.
192. «Storthingsmenner fraa Christiania». *Dølen* 24.4.1859.
193. «Om Herskipnaden». *Dølen* 1.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 83–87.
194. «Storthingsval fraa Mandals Amt». *Dølen* 1.5.1859.
195. «Christiania». *Dølen* 1.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 88–90.
196. «Bokavl». *Dølen* 1.5.1859. Trykt under tittelen «Hagabok for Aalmugen» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 6–7.
197. «Storthingsval for Buskerud». *Dølen* 8.5.1859.
198. «Fraa Smaalenenes Amt». *Dølen* 8.5.1859.
199. «Om eit Samhald i Ufred millom dei tri nordiske Riki». *Dølen* 8.5.1859; *Bergensposten* 17.5.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 131–133.
200. «Valskeid». *Dølen* 8.5.1859.
201. «Ei Rettleiding». *Dølen* 15.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 93–96; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 267–270; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 290–293.
202. «Det unge Norge. 17de Mai 1859». *Dølen* 15.5.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 7–8.
203. «Tale til 17de Mai 1859». *Dølen* 15.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 97–102; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 77–81; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 7–11.

204. «Song paa Eidsvold den 17de Mai 1859». *Dølen* 22.5.1859. Trykt under tittelen «17de Mai paa Eidsvold og i Christiania» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 97–102. Referat frå feiringa med den innleiande tittelsongen.

205. «Tale i Rikssalen paa Eidsvoll 1859». *Dølen* 22.5.1859. Utdrag frå referatet i *Dølen* trykt under denne tittelen i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 81–82; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 11–12.

206. «Tale fraa Trappi att Eidsvollsbygningen». *Dølen* 22.5.1859. Utdrag frå referatet i *Dølen* trykt under denne tittelen i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 82–83; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 12–13. Vinje heldt også ein tale til, for generalmajor Pauk Hansen Birch.

207. «I Trondhjem». *Dølen* 22.5.1859.

208. «Det norske Theater». *Dølen* 29.5.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 108–115; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 270–277; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 293–299.

209. «Maal, Musik, Diktning og Dans fylgjast aat». *Dølen* 5.6.1859. Artikkel utan overskrift trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 115–119; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 277–281; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 300–303.

210. «Chrstiania». *Dølen* 5.6.1859. Utdrag trykt under tittelen «A. Munch» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 120–121.

211. «Storthingsval i Bratsberg Amt». *Dølen* 12.6.1859.

212. «Om Kongens Sjukdom». *Dølen* 12.6.1859.

213. «Songar-Ferdi til Arendal». *Dølen* 19.6.1859. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 1–11; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 281–288; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 304–311. Vinje skreiv eit dikt utgitt som småtrykk til dette høvet.

214. «Om Timberhandelen». *Dølen* 3.7.1859; *Postbudet* 12.7.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 122–126.

215. «Folkefesten paa Modum 4de Juli 1859». *Dølen* 10.7.1859, *Drammens Blad* 7.7.1859, *Illustreret Nyhedsblad* 10.7.1859 og *Aftenbladet* 11.7.1859. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 13–23; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 288–295; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 311–318. Med eit dikt også utgitt som særprent. Siste strofa er ikkje med i *Diktsamling*, 1864.

216. «Thronskiftet». *Dølen* 17.7. og 24.7.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 162–173.

217. «Slaget ved Solferino». *Dølen* 17.7.1859.

218. «Freden». *Dølen* 17.7., 24.7., 31.7. og 7.8.1859.

219. «Vaart Stræv». *Dølen* 24.7.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 126–131; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 295–299; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 318–322.

220. «Bokavl». *Dølen* 31.7.1859. Trykt under tittelen «Tourist-Skizzer af A. Arbo» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 9–11.

221. «Om Sorg». *Dølen* 31.7. og 7.8.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 131–136; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 114–119.

222. «Innanlands». *Dølen* 7.8.1859. Trykt under tittelen «Sumaren 1859» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 136–138.

223. «Strrthinget». *Dølen* 7.8. og 14.8.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 227–236.

224. «Kjøkemeister-Tale». *Dølen* 14.8.1859. Utdrag trykt under tittelen «'Rus-sens' Brudlaup» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 138–140. Talen blei halden av Kristofer Janson og står like før Vinjes kommentar.
225. «England og Frankrike». *Dølen* 14.8.1859.
226. «Forslag til Log om Aalmugaskulen». *Dølen* 21.8.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 401–403.
227. «Bygdar-Maali». *Dølen* 21.8.1859. Trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 140. Etterskrift til diktet «Gardskjøpet» av Engebret Hougen. Diktet er utstyrt med 54 ordforklaringar.
228. «'Norske Huldre-Eventyr og Folkesagn'». *Dølen* 28.8.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 11–18; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 299–306; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 322–328.
229. «Skirnir om det norske Maalet». *Dølen* 28.8. og 4.9.1859. Det islandske bla-det har omtalt språksituasjonen i Noreg.
230. «Ei Utferd». *Dølen* 4.9. og 11.9.1859. Tykt under tittelen «Ei Utferd til Gud-brandsdalen Sumaren 1859» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 25–40; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 306–317; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 328–340.
231. «Om Skirnir». *Dølen* 11.9.1859.
232. «Garibaldis Evne». *Dølen* 11.9.1859.
233. «Jarnvegen vaar». *Dølen* 18.9.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 141–145.
234. «Kong Victor Emanuel af Sardinien». *Dølen* 18.9.1859.
235. «Christiania». *Dølen* 18.9.1859. Trykt under tittelen «'En Capice» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 145–146. Trykt under tittelen «Kaprise» i *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 119–120. Melding av teaterstykket *En Caprice, dramatisk Disvertissement med Song og Dands og et Forspill* av Erik Bøgh, på Det Norske theater 7.9.1859.
236. «Ole Vig». *Dølen* 25.9.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 147–152; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 318–323; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 340–345. Vinje hadde tidlegare skrive «Mere om O. Vig» i *Illustreret Nyhedsblad* 24.1.1858, sjå ovanfor.
237. «Schamyl». *Dølen* 25.9.1859. Om ein kaukasisk politiskar.
238. «China». *Dølen* 25.9.1859.
239. «Fraa Tromsøy». *Dølen* 25.9.1859. Utdrag trykt under tittelen «Secter» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 153–154.
240. «Kongen er komin». *Dølen* 2.10.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 174–177.
241. «Storthinget er komit». *Dølen* 2.10.1859.
242. «Great Eastern». *Dølen* 2.10.1859.
243. «Marokko». *Dølen* 2.10.1859.
244. «Christiania». *Dølen* 2. og 9.10.1859. Trykt under tittelen «Fyrste Gongi Kong Karl IV (XV) var her» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 155–159.
245. «'Arne' af Bjørnstjerne Bjørnson». *Dølen* 9.10., 23.10. og 6.11.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 18–41; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 323–346; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 345–369. Boka kom ut i august. Den 2.9.1859 skreiv Bjørnson til Vinje og bad han dømme boka mildare enn han hadde gjort i *Dølen* 29.5.1859 i omtalen av Det norske Theater, der Hanrik Ibsen då var teatersjef. Det gjekk ikkje slik Bjørnson vona.

246. «Storthinget». *Dølen* 16.10.1859.
247. «Storthinget». *Dølen* 23.10.1859.
248. «Tale ved Fruktutstillingi paa Børsen i Christiania den 24de October 1859». *Dølen* 30.10.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 319–33; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 83–87; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 13–16.
249. «Vil Sverige løysa upp Samfestet med os?» *Dølen* 30.10.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 13–16.
250. «Reformklubben». *Dølen* 30.10. og 6.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 178–183; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 347–352; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 369–374. Reform-Club, skipa 1837, frå 1859 Reformforeningen, var den første kimen til eit politisk parti i Noreg.
251. «Om Samfestet millom Norig og Sverige». *Dølen* 13.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 16–17.
252. «Napoleon og Ueland». *Dølen* 13.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 189–199; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 357–366; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 379–388. Med diktet «Dei, som mest i Landet duga». Møtet var 7.11.1859. Stykket inneheld ein tale av Ole Gabriel Ueland som det truleg er Ivar Aasen som har omsett, med ei noko anna rettskriving enn Vinje.
253. «Om Samfestet millom Noreg og Sverige». *Dølen* 13.11.1859.
254. «Fraa Sverige». *Dølen* 20.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 18–19.
255. «Klubben». *Dølen* 20. og 27.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 184–188; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 352–356; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 374–378.
256. «Politiske Parti». *Dølen* 20.11. og 27.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 207–219; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 366–378; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 7–18.
257. «Om den ventande Ufred millom England og Frankrike». *Dølen* 27.11.1859.
258. «Fraa Sverige». *Dølen* 27.11.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 19–20.
259. «Det nye norske Selskap». *Dølen* 4.12.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 159–162 med to linjer frå titteldiktet.
260. «Musik og Bøker». *Dølen* 4.12.1859. Trykt under tittelen «'Nissespil for Violin'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 165–166. Melding av teaterstykket med titteldiktet av Vinje.
261. «'En Digtsamling' af J.S. Welhaven». *Dølen* 4.12.1859. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 41–49; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 378–385; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 18–25. Boka kom ut 30.11.1859. I verkutgåvene er ikkje diktet «Møllargutten» av Welhaven med.
262. «England og Frankrike». *Dølen* 4.12.1859.
263. «Storthinget». *Dølen* 4.12.1859.
264. «Husrødur om vaare Kivsmaal». *Dølen* 11.12.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 220–226; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 385–391; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 25–31.
265. «Storthinget». *Dølen* 11.12.1859.

266. «'Det norske Selskap'». *Dølen* 11.12.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 162–164.
267. «Om Dagsnytt». *Dølen* 18.12.1859. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 166–172. Delar av teksten er dialog.
268. «Storthinget». *Dølen* 18.12.1859.
269. «Ogso eit Vitnemaal». *Dølen* 25.12.1859. Trykt under tittelen «Eit Vitnemaal om Ole Bull» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 173–177.
270. «Den svenske Striden». *Dølen* 25.12.1859. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 20–23.

1860

271. «Fraa Sverike». *Dølen* 1.1.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 23–28.
272. «Femtiaars-Festen». *Dølen* 1.1.1860. Trykt under tittelen «Femtiaars-Festen for 'Selskapet for Norges Vel'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 177–184. Fest i Logen i Christiania 29.12.1859.
273. «Tale for Kvinna. (Ved Femtiaars-Festen for 'Selskapet for Norges Vel').» *Dølen* 1.1.1860. Utdrag frå «Femtiaars-Festen» trykt under denne tittelen i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 87–90; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 17–20.
274. «Storthinget». *Dølen* 1.1.1860.
275. «Fraa Sverike». *Dølen* 1.1.1860.
276. «Den svenske Striden». *Dølen* 8.1.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 29–35.
277. «Amerika». *Dølen* 8.1.1860.
278. «Bokrike». *Dølen* 8.1.1860. Omtale av fleire handbøker. Trykt under samle-tittelen «Nyttige Skrifter» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 50–55.
279. «Ueland». *Dølen* 15.1.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 200–206; *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 391–397; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 31–37.
280. «Den svenske Striden». *Dølen* 15.1.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 35–36.
281. «'Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave'». *Dølen* 15.1.1860. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 56–57.
282. «Storthinget». *Dølen* 15.1.1860.
283. «'Ingenieuren'». *Dølen* 22.1.1860.
284. «'Kongelig'». *Dølen* 22.1.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 184–185.
285. «Fraa Danmark». *Dølen* 22.1.1860.
286. «Om Tillegget til Embættsslovine». *Dølen* 22.1.1860.
287. «Gamalnorsk i Latinskulen». *Dølen* 22.1., 29.1. og 5.2.1860. Artiklar med uike titlar trykte under denne samletittelen i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 410–415.
288. «Den svenske Striden». *Dølen* 29.1.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 37–41.
289. «Aftenbladet om det norske Maalet». *Dølen* 29.1.1860. Trykt under tittelen «Norskt og unorskt» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 186–188; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 1–3; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 37–39. Etter ord til eit innsendt innlegg «Aftenbladet om et norske Maalet»..
290. «Eit Hesteselskap». *Dølen* 29.1.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 188–190.
291. «Den svenske Striden». *Dølen* 29.1.1860.
292. «Millom Frankrike og England». *Dølen* 29.1.1860.

293. «Om vaar Pengetid». *Dølen* 5.2. og 26.2.1860. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 455–463; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 3–10; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 39–46.
294. «Den norske Fiskegjødning». *Dølen* 5.2.1860.
295. «Snjofallet». *Dølen* 5.2.1860.
296. «Den svenske Striden». *Dølen* 12.2.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 41–43.
297. «Eit Marknadsbrev». *Dølen* 12.2.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 190–195; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 10–15; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 47–51.
298. «Det framande og det heimlege». *Dølen* 12.2.1860.
299. «Den svenske Striden». *Dølen* 12.2.1860.
300. «Den svenske Striden». *Dølen* 19.2.1860.
301. «Skulelogi paa Storthinget i 1860». *Dølen* 19.2. og 4.3.1860. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 403–410.
302. «Bladsjaa». *Dølen* 26.2.1860. Trykt under tittelen «Vaare gamle politiske Skinnbrøker» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 15–19.
303. «Den svenske Striden». *Dølen* 4.3.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 43–52.
304. «Den nye Skulelog for Aalmugeskulen». *Dølen* 4.3.1860. Trykt under tittelen «Kunnskap og skuleopplæring» i *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 51–54.
305. «Storthinget». *Dølen* 4.3.1860.
306. «Mi Livstru». *Dølen* 11.3.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 195–200. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 19–23; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 55–59. Svar på kritikk i *Christiania-Posten* 4.3.1860 av diktet «Min Fødseldag».
307. «Arne Kulterstad». *Dølen* 11.3.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 200–203.
308. «Storthinget». *Dølen* 11.3.1860.
309. «Den svenske Striden». *Dølen* 18.3.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 52–59.
310. «Til eit Hus for Maalarstykki». *Dølen* 18.3.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 207–209.
311. «Den svenske Striden». *Dølen* 25.3.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 59–64.
312. «Diktaren A. Munch». *Dølen* 25.3.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 209–211.
313. «'Flyveblad No. 5'». *Dølen* 25.3.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 65–66.
314. «Nya dagligt Allehanda». *Dølen* 1.4.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 66–73. Med diktet «Stakkars arme svenske Folk».
315. «Blanche's Tale». *Dølen* 1.4.1860. Sjøelve talen er omsett av Ivar Aasen.
316. «Gjeiti». *Dølen* 8.4.1860. Trykt med ein del endringar i *Blandkorn*, 1867, s. 50–59. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 211–217; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 24–29; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 59–64. I verkutgåvene førelegg frå *Blandkorn*, 1867, med rettskriving frå *Dølen* Med diktet «Blaamann, Blaamann», i verkutgåvene trykt i den endelege forma frå *Blandkorn*.
317. «Fraa Sverike». *Dølen* 8.4. og 15.4.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 73–84.
318. «Bøker» *Dølen* 8.4.1860. Omtale av Budstikken. Trykt under samletittelen «Nyttige Skrifter» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 50–55.
319. «Eit Tidsmærke». *Dølen* 15.4.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 204–207.
320. «Den store Bannlysingi». *Dølen* 15.4.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 217–218.

321. «Dagsens Strid». *Dølen* 22.4.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 84–92. Med diktet «Er et no den rette Tid».
322. «Bøker». *Dølen* 22.4.1860. Omtale av handbøker. Trykt under samletittelen «Nyttige Skrifter» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 50–55.
323. «Storthinget». *Dølen* 29.4.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 93–103. Om forholdet til Sverige.
324. «Sendelaget til Kogens Kroning i Stokholm». *Dølen* 29.4.1860.
325. «Ymist om Storthinget». *Dølen* 6.5.1860.
326. «Ymist om Napoleon». *Dølen* 6.5. og 13.5.1860.
327. «Fraa Bergen». *Dølen* 6.5.1860. Trykt under tittelen «Theatret i Bergen» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 219–220.
328. «Eit og annat om vaare Kongsraadar». *Dølen* 13.5.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 258–263.
329. «Nokot um Felespil». *Dølen* 13.5.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 220–223.
330. «Christiania». *Dølen* 13.5.1860. Trykt under tittelen «Korleides skulo me halda 17de Mai?» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 223–224.
331. «17de Mai 1860». *Dølen* 20.5.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 224–227. Med to linjer frå titteldiktet.
332. «Minningar fraa den svenske Striden». *Dølen* 20.5.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 103–105.
333. «Vaart Hervæsen». *Dølen* 20.5.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 227–232.
334. «Storthinget». *Dølen* 20.5.1860.
335. «Fraa Sverike». *Dølen* 20.5.1860.
336. «Det sekstande sedvanlege Storthing». *Dølen* 27.5.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 249–253.
337. «Garibaldi». *Dølen* 27.5. og 3.6.1860.
338. «Christiania». *Dølen* 27.5.1860. Utdrag trykt under tittelen «Wiches Afferd fraa Christiania» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 232–233.
339. «Det sekstande sedvanlege Storthing». *Dølen* 3.6.1860. Trykt under tittelen «Dette Storthinget» i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 254–257.
340. «Fraa Sverike». *Dølen* 3.6.1860. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 105–107.
341. «Det er værdt at merkja». *Dølen* 3.6.1860.
342. «Pengeløyse». *Dølen* 3.6.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 233–235.
343. «Innanlands Tidender». *Dølen* 3.6.1860. Trykt under tittelen «Flaumen i 1860» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 236–237.
344. «Til Lesaren». *Dølen* 9.12.1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 237–247; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 29–38; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 64–73. Med diktet «Mi gamle Mor!»
345. «B. Bjørnson». *Dølen* 9.12.1860 og ‘Tillæg til ‘Dølen’ No. 34 1860. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 247–256; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 38–46; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 73–81.
346. «Fretnader um Livet i Norland». ‘Tillæg til ‘Dølen’ No. 34 1860

1861

347. «Min Tale for Danmark i Laget til C. Ploug». *Illustreret Nyhedsblad* 25.4.1861. Tale av Vinje på festen 12.4.1861 for redaktør Carl Ploug i den danske avisa Fædrelandet.

348. «Livet lovar ikki meir enn det helder. (Tale af 'Dølen' ved Russelaget paa Fredriks-borg den 12te Aug. 1861)». *Illustreret Nyhedsblad* 18.8.1861. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 324–326; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 91–92; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 20–22. Tale på russfest på Bygdøy i Christiania.

1862

349. «Fjellstaven min». *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblads Abonnenter* 1862, s. 26–36. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 377–391; *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 221–232; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 226–237. Vinje skreiv stykket i Vågå. Ivar Aasen las korrektur, og rettskrivinga skil seg derfor noko frå den Vinje følgde elles.

350. «'Dølen'». *Illustreret Nyhedsblad* 9.3.1862. Subskripsjonsinnbyding.

351. «Innteiknings-Liste». *Morgenbladet Tillæg* 16.3.1862 og *Illustreret Nyhedsblad* 16.3.1862. . Vinje fortel at han skal til England og vil skrive mykje derifrå. Blir ikkje årgangen full, skal tingarane få ei bok i tillegg.

352. «Balder». *Dølen* 30.3. og 11.5.1862. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 256–267; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 46–56; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 81–90.

353. «Politikken at svara». *Dølen* 30.3.1862. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 264–268.

354. «Den Skikken». *Dølen* 30.3.1862.

355. «Upprop om aalmenn Hjelp». *Dølen* 30.3.1862.

356. «Om Storthingsmenn fraa Christiania». *Dølen* 17.4.1862. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 237–248.

357. «Morgenbladet og Aftenbladet». *Dølen* 17.4.1862.

358. «Skiold-Skip». *Dølen* 17.4. og 27.4.1862.

359. «En liden Udtydning». *Illustreret Nyhedsblad* 20.4.1862. Kommentar til diktet «Skræppa mi», publisert i same bladet 23.2.1862. Vetle Vislie: A.O. Vinje, Bergen 1890, s. 368–371.

360. «Um dei Puncter i vor Regjerings Innstilling, som skulde vera Aarsak til Ministerskiftet». *Dølen* 27.4.1862.

361. «Ymse Krav til Dølen». *Dølen* 27.4., 4.5., 11.5. og 8.6.1862. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 267–285; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 56–69; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 91–103. Med stykket «Pandoras-Øskja» 4.5.1862. Det fjerde stykket 8.6.1862 er ikkje med i 1917/1993 eller 1944-utgåvene.

362. «Vidare um dei utstroktne Puncter og Ministerskiftet». *Dølen* 4.5.1862.

363. «Ein Ministerkrisis». *Dølen* 11.5.1862. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 269–272.

364. «Porsgrund og Skien». *Dølen* 11.5.1862.

365. «Nordre Thronhjems Amt». *Dølen* 11.5.1862.

366. «17de Mai». *Dølen* 18.5.1862. Trykt under tittelen «Folkefridomens Framgang i Europa. (17de Mai 1862)» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 285–295; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 69–78; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 103–112.

367. «Meiningar etterpaa Storthingsvalet i Hovudstaden og Akershus». *Dølen* 18.5.1862.
368. «Theater». *Dølen* 18.5.1862. Trykt under tittelen «Vaart sokallade norske Theater» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 295–296.
369. «Krigen i Nordamerika». *Dølen* 25.5. og 8.6.1862.
370. «Romsdals Amt». *Dølen* 25.5.1862.
371. «L.Kr. Daa som Universitetslærare». *Dølen* 1.6.1862. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 296–310; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 78–90; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 112–124. Med dikt om Daa og Stabell, skrive om lag 1850, men ikkje publisert før.
372. «Vaar Salmesak og Presten Landstad». *Dølen* 8.6.1862. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 300–318; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 90–97; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 124–131. Med pinsesalmen «Naar kjem Guds Rike til os ned».
373. «Gamle Throndhjem». *Dølen* 8.6.1862.
374. «Studentferdi». *Dølen* 29.6. og 6.7.1862. Trykt under tittelen «Studentferdi til Kaupenhamn 1862» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 283–313; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 98–123; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 238–263. Underkapittel: Nedferdi, I Malmøy og Lund, I Danmark, Thorvaldsens Musæum, I det kongelige Theater, Fes-ten I Kongens Hage, Touren til Nordsjælland, Paa Børsen, Damerne og Smaagutarne. Turen var frå 8.6. til 15.6.1862.
375. «London». *Dølen* 27.7., 10.8. og 17.8.1862. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 3–30.
376. «Ein Tiger fangad med fuglalim». *Dølen* 27.7. og 10.8.1862.
377. «International Exhibition eller aalmenn Udstilling». *Dølen* 24.8., 31.8. og 21.9.1862.
378. «Um Ureden utanlands». *Dølen* 21.9.1862.
379. «The Glasgow Murder». *Dølen* 19.10., 9.11., 7.12.1862 og 4.1.1863. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 30–66 (frå artikkelen 9.11. er det trykt utdrag).
380. «Fraa Skotland og Engelland [!]. *Dølen* 9.11.1862. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 80–93.
381. «Um Prækener». *Dølen* 7.12.1862.

1863

381. «Politik». *Dølen* 15.2.1863.
383. «Mine Damer!» *Dølen* 12.4.1863. Trykt under tittelen «Om Kvendi i Bretland» i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 66–80.
384. «Hr. Ueland!» *Dølen* 12.4.1863. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 599–600.
385. [«Selvbiografi»]. *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863. Publisert av redaktør Paul Botten-Hansen som del av artikkelen «A.O. Vinje – ‘Dølen’», del I. Teksten er forma som eit brev til Botten-Hansen, som skriv at redaksjonen har hatt teksten eit par års tid. Den siste firedelen av teksten blei ikkje trykt. Sjå også 1872.
386. «Til Morgenbladets Redaktion». *Morgenbladet* 7.8.1863. Kommentar til «Vinjes Bog bedømt i Saturday Review» i *Morgenbladet* 6.8.1863.
387. «Skolelærermøde i Christiania». *Morgenbladet* 6.8. og 7.8.1863. Referat frå møtet og Vinjes tale.

388. Går ut.

389. «Vaar Politik». *Dølen* 25.10.1863. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 273–281. Skrive i England våren 1863.

390. «Om Striden i vaa Stridshær». *Dølen* 25.10.1863.

391. «Slotsforvalter-Posten». *Dølen* 25.10.1863. Trykt under tittelen «'Sinecuerer'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 319–321.

392. «Vaar Sild». *Dølen* 25.10.1863.

1864

393. «Fyreord». *Diktsamling*, Christiania 1864, s. III–XVI. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 1–8; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 7–15. Med opningsdiktet «Den første Ting, som Bøker byrja med». Forordet er datert desember 1863.

394. «Krigen – Storthinget». *Dølen* 13.3.1864. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 282–296.

395. «Ein av vaare Lesarar». *Dølen* 13.3.1864. Trykt under tittelen «Daniel Schjøtz» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 321–322.

1865

396. «Tale ved Krogh-Stytta 17de Mai 1865». *Aftenbladet* 18.5.1865; *Morgenbladet* 19.5.1865. *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 93–95; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 22–24. Referat frå debatt mellom Bjørnson og Vinje på møte i Studentersamfundet i avisa.

397. «17de Mai Referenten». *Morgenbladet* 20.5.1865. Kommentar til referatet i avisa 19.5. med retting av ein feil, som ikkje er retta i verkutgåvene. Redaktøren i *Morgenbladet* svara på kritikken 21.5.1865.

398. «17de Mai Referenten». *Morgenbladet* 23.5.1865. Tilsvar til kommentaren frå redaktøren 21.5.1865.

399. «Dølen til Le[s]aren». *Dølen* 1.10.1865. Trykt under tittelen «Det eg vil med at vera Døl» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 322–327; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 123–128; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 131–135. Med diktet «Tvo Gonger før eg ute var».

400. «Den Jensenske Sak og Advocat Dunker». *Dølen* 1.10.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 328–337.

401. «Det store Sjaa». *Dølen* 8.10.1865. Trykt etter varianten «Paa eit annat Sjaa» i *Blandkorn*, 1867, s. 188–191 under tittelen «Paa det store Sjaa i Hovudstaden» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 555–557; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 95–97; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 24–26. Stykke med fire talar på festmiddag i Selskabet for Norges Vel på Klingenberg i Christiania 4.10.1865.

402. «Eit Samlag for fri Undervisning». *Dølen* 8.10.1865.

403. «Finnmork». *Dølen* 8.10.1865.

404. «Lady Seljord». *Dølen* 8.10.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 337–339; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 121–123.

405. «Det kongelige Bodskap». *Dølen* 8.10.1865.

406. «Hr. Daa». *Morgenbladet* 10.10.1865. Svar på innlegg av Daa same staden 8.10.1865, som var ein kommentar til eit stykke i *Dølen* 1.10.1865.
407. «Med Hr. L.K. Daa». *Morgenbladet* 12.10.1865. Sluttrepplikk til Daa, som hadde tilsvar same staden 11.10.1865.
408. «Om vaar Lyst til at riva ned». *Dølen* 15.10.1865. Trykt med store endringar under tittelen «Om Frifantar» i *Blandkorn*, 1867, s. 100–119. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 339–352; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 128–139; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 136–146. Førelegg frå *Blandkorn*, med rettskriving frå Dølen. Stykket inneheld to dikt av Vinje. Eit avsnitt om at Ibsen burde ha diktarløn, er ikkje med i *Blandkorn*. Tilsvar til to innlegg under tittelen «Presse-Revue» av Pauk Botten-Hansen i *Illustreret Nyhedsblad* 1.10 og 8.10.1865. Ein personleg avsnitt frå Vinje er ikkje med i *Blandkorn*, 1867. Botten-Hansen svara att i *Illustreret Nyhedsblad* 29.10.1865. Delar av det opphavlege stykket i Dølen er trykt i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 758–760.
409. «Om vaart Rettsstell». *Dølen* 15.10.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 352–354.
410. «Horten». *Dølen* 15.10.1865.
411. «Vallø». *Dølen* 15.10.1865.
412. [Om arbeidsvilkår i fabrikkar]. *Dølen* 22.10.1865. Stykke utan tittel trykt under tittelen «Du døyr for dit Liv» i *Blandkorn*, 1867, s. 120–129. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 355–360; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 139–144; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 146–151. Førelegg frå *Blandkorn*.
413. «'Til Sæters'». *Dølen* 22.10.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 57–59; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 123–124.
414. «'Ferdamannen'». *Dølen* 22.10.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 205.
415. «Violincellsten Hans Nielsen». *Dølen* 22.10.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 59–60.
416. «Med Godvedret». *Dølen* 22.10.1865.
417. «At Lord Palmerston». *Dølen* 29.10.1865.
418. «Om Husvære i og ikring Christiania». *Dølen* 29.10., 5.11., 12.11., 19.11., 26.11. 3.12. og 10.12.1865. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 315–335. Stykket 3.12.1865 er trykt med mindre endringar under tittelen «Mæglaren» i *Blandkorn*, 1867, s. 171–176. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 144–147.
419. «Steinsotti». *Dølen* 29.10.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 361–362.
420. «Representationsfrågan». *Dølen* 29.10.1865. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 108–112.
421. «Catholske Tankar». *Dølen* 5.11. og 12.11.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 362–366.
422. «Illustreret Nyhedsblad». *Dølen* 5.11.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 367–369. Svar til Paul Botten-Hansen i *Illustreret Nyhedsblad* 29.10.1865.
423. «Denne Tractaten vaar med Frankrike». *Dølen* 5.11.1865.
424. «I Storthinget». *Dølen* 5.11.1865.
425. «'Norge og Nordmændene. Reiseerindinger frå 1856 og 1865 af Orla Lehmann». *Dølen* 12.11.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 60–70.
426. «Emil Tidemand». *Dølen* 12.11.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 370–371.

427. «I Sverige». *Dølen* 12.11.1865.
428. «'Folketidende'». *Dølen* 19.11.1865.
429. «'Lørdags Aftenblad'». *Dølen* 19.11.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 371–373.
430. «'Næringsdrivende Politikere'». *Dølen* 19.11.1865.
431. «Achilles og Agamemnon». *Dølen* 19.11.1865.
432. «Storthinget». *Dølen* 19.11.1865.
433. «Bildhoggar B. Bergslien». *Dølen* 19.11.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 70–71.
434. «Fjellguten». *Dølen* 26.11.1865. Utdrag trykt under tittelen «Tale for Storthinget, halden i Studentersamfundet den 21de November 1865» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 327; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 97–98; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 26–27. Tale på 20-årsfest for Studenternes Sangforening i Christiania.
435. «Af 'Folketidende'». *Dølen* 26.11.1865. Trykt under denne tittelen i «Tale i eit Selskap av 'Bondevenner'» i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 98–102; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 27–31. Ein tale som neppe blei halden. Søren Jaabæk hadde skipa Bondevennerne 20.2.1865.
436. «Overlærer Knudsen». *Dølen* 26.11.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 373–374. I *Dølen* følgjer eit svarinnlegg frå Knud Knudsen til stykket «'Lørdags Aftenblad'» i *Dølen* 19.11.1865.
437. «Om den russiske Kyrkja». *Dølen* 26.11.1865.
438. «Tollcasserer Tønsberg». *Dølen* 26.11.1865.
439. «Storthinget». *Dølen* 26.11.1865.
440. «A.B. Stabell». *Dølen* 26.11.1865. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 375–376.
441. «Fraa Sverige». *Dølen* 3.12.1865. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 113–115.
442. «Kronans Kaka er dryg». *Dølen* 3.12.1865. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 147–152; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 152–157.
443. [Innleiing]. *Dølen* 10.12.1865. Innleiing til første diktet om Storegut.
444. «Mot aarlige Storthing». *Dølen* 10.12.1865.
445. «Om kyrkjelege Ting». *Dølen* 10.12. og 17.12.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 376–380.
446. «'So Svensken vann!'». *Dølen* 10.12.1865. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 115–117.
447. «Amerika». *Dølen* 17.12. og 31.12.1865, 6.1.1866.
448. «Om alle desse Rettarbøter». *Dølen* 17.12.1865.
449. «I Sverige». *Dølen* 17.12.1865.
450. «Desse theologiske Strider». *Dølen* 17.12.1865.
451. «'Fraa Bygdom'». *Dølen* 17.12.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 71–72. Om-tale av Kristofer Janson: *Fraa Bygdom*, 1865.
452. «Vaare mange Studerende». *Dølen* 24.12.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 380–387.
453. «Vaart Bokrike». *Dølen* 24.12.1865. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 73–82.

454. «'Eit Aar er ingen Alder'». *Dølen* 31.12.1865. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 387–389; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 152–153; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 157.

1866

455. «Um Vis og Vanar». *Dølen* 31.12.1865, 6.1.1866.

456. «Aarlige Storthing». *Dølen* 6.1.1866.

457. «'Norsk folkeblad'». *Dølen* 6.1.1866.

458. «Fraa Sverige». *Dølen* 6.1.1866. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 118–119.

459. «'Nytaarsaften 1865–66'». *Dølen* 6.1.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 82–83. Vinje fortel om meldinga si av *En Tryllefarce* i januar 1849.

460. «Det er utlovat 300 Daler». *Dølen* 14.1.1866. Trykt under tittelen «Vaart Husstell og Gardsstell» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 389–398; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 153–161; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 158–163. Siste del av stykket skilt ut under tittelen «Utvandringi til Amerika» i *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 163–166.

461. «Regjeringi vil hava Pryl». *Dølen* 14.1.1866.

462. «Stas for Kongen». *Dølen* 14.1. og 28.1.1866. Stykkeutan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 398–402.

463. «Den Nordiske Fest». *Dølen* 21.1.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 403–406.

464. «Om Amerika». *Dølen* 21.1. og 11.2.1866.

465. «Skillingen verdt dyr i Aar». *Dølen* 21.1.1866.

466. «Vaar Grunnlog». *Dølen* 21.1.1866.

467. «Vaare dyre Vegjer forfarast». *Dølen* 21.1.1866.

468. «Vederlaget Vinteren 1865–66». *Dølen* 21.1.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 406–408.

469. «Kunstfolk». *Dølen* 28.1.1866. Trykt under tittelen «Folk med Skildt paa» i *Blandkorn*, 1867, s. 24–26. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 409–411; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 161–16; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 166–168.

470. «Fattikmanns Husvære i London». *Dølen* 28.1.1866.

471. «Om Kreditbanken». *Dølen* 28.1.1866.

472. «Det gjeng paa Skakke». *Dølen* 4.2.1866. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 297–300.

473. «Granskning og Reinskning af sine Tungemaal». *Dølen* 4.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 413–417; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 166–170; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 168–170.

474. «Folkeskulen paa Hamar». *Dølen* 4.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 417–419.

475. «Harbitz og Vogt». *Dølen* 4.2.1866.

476. «Engelskmannen Addison». *Dølen* 4.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 411–412; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 125–126.

477. «'Norsk Landmandsbog for 1866' af A. Rosing». *Dølen* 4.2.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 83–85.

478. «Den vaar Herre gjev eit Embæt gjev han og Forstand». *Dølen* 11.2.1866.

479. «Gode Hestar». *Dølen* 11.2.1866.

480. «Det er Moro paa ein Marknad». *Dølen* 11.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 419–423; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 166–170; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 171–174.
481. «Grautestriden». *Dølen* 11.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 423–425.
482. «Vi er eit litet Folk». *Dølen* 18.2.1866. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 170–173; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 174–177.
483. «Den nye Storthingsbygning». *Dølen* 18.2.1866.
484. «Om Frihandel». *Dølen* 18.2.1866; *Lørdags-Aftenblad* 24.3.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 464–468.
485. «'Det finnast ingenting so svært som vaare Lommer'». *Dølen* 18.2.1866.
486. «Sorenskrivar Morgenstjerne». *Dølen* 18.2.1866.
487. «Velstandslære». *Dølen* 25.2. og 4.3.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 469–475; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 173–179; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 177–183.
488. «Den verkføre Storthingsmann». *Dølen* 25.2.1866.
489. «Eit kvendelegt Seminarium». *Dølen* 25.2.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 425–426.
490. «Om ei Rettarbot i vaart Hervæsen». *Dølen* 25.2.1866.
491. «Denne Rettarbot». *Dølen* 25.2.1866.
492. «Høljeraften». *Skillings-Magazin* 3.3.1866; *Dølen* 12.8.1866, sjå nedanfor.
493. «I Amerika». *Dølen* 4.3.1866.
494. «Under Gjenomsynet af vaare Tollrulla». *Dølen* 4.3.1866.
495. «Storthinget skal flytja». *Dølen* 4.3.1866. Trykt under tittelen «Det nye Storthingsvalet» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 427–429.
496. «Slesvik-Holstein». *Dølen* 11.3.1866.
497. «De gustibus non est disputandum». *Dølen* 18.3.1866; *Blandkorn*, 1867, s. 161–165. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 429–431; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 179–181; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 183–185. Førelegg frå *Blandkorn*, 1867, med rettskriving frå *Dølen*.
498. «Af Statsraad Griffenfeldts Tale». *Dølen* 18.3.1866.
499. «Det nye Storthingshuset». *Dølen* 18.3.1866.
500. «Skandinav». *Dølen* 25.3.1866. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 301–305.
501. «Mormonerne». *Dølen* 25.3.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 432.
502. «'Om si Armod'». *Dølen* 1.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 433–437.
503. «Skogar». *Dølen* 1.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 437–440.
504. «Presidentens Tale». *Dølen* 1.4.1866.
505. «Vaar nationale Skikk med Føderaad». *Dølen* 1.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 440–443.
506. «'Brand', dramatisk Dikt i 5 Handlingar af Henrik Ibsen». *Dølen* 8.4.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 86–102; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 181–196; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 185–200. Verket kom ut 15.3.1866.
507. «Om det nationale i Storthinget». *Dølen* 15.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 443–447.

508. «Thomas Carlyle». *Dølen* 15.4.1866. Innleiing til tale av Carlyle.
509. «'Touristforening'». *Dølen* 15.4.1866.
510. «Det tek meir og meir til med Ustyr i Storthinget». *Dølen* 15.4.1866. Trykt under tittelen «Ustyr i Storthinget» i *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 126–128.
511. «Hugakollen». *Skilling-Magazin* 21.4.1866; *Dølen* 12.8.1866, sjå nedanfor.
512. «Copisten». *Dølen* 22.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 447–450; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 196–198; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 200–202. Vinje var frå 1.3.1865 tilsett som ekstra-skrivar i Justisdepartementet (sjå 1868).
513. «Vaart Parliamentshus». *Dølen* 22.4.1866.
514. «Til Formann». *Dølen* 22.4.1866.
515. «Parlamentarisk Regjering». *Dølen* 22.4.1866.
516. «Poetløn». *Dølen* 22.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 450–452.
517. «Vaart Bokkaup». *Dølen* 29.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 452–456; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 198–202; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 202–205.
518. «Ein Bededag». *Dølen* 29.4.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 456–457.
519. «'Nordisk Tidsskrift for Politik, Økonomi og Literatur'». *Dølen* 29.4. og 15.7.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 102–112.
520. «'Norden'». *Dølen* 29.4., 10.6. og 8.7.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 112–115.
521. «Den ganle Krokkeiv». *Dølen* 29.4.1866 og *Drammens Tidende* 23.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 458–459.
522. «'Hovudstaden styrer Landet'». *Dølen* 6.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 459–462.
523. «Valde for Penge». *Dølen* 6.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 462–465.
524. «At omleggja og javna på Landsens Embæt». *Dølen* 6.5.1866.
525. «Det er for myket bokleg og forlitet practisk Uplæring». *Dølen* 13.5.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 466–470; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 206–209.
526. «Olafsen og Sundt». *Dølen* 13.5.1866.
527. «Den 17de Mai». *Dølen* 20.5.1866.
528. «Presten Wexels». *Dølen* 20.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 470–471.
529. «Denne Tid». *Dølen* 20.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 472–476.
530. «Salomons Laas. Forteljing i Thelemaal, emna fraa Island og ei Nott af Vignir». *Dølen* 20.5.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 115–116.
531. «'Den skjønnne Helene'». *Dølen* 27.5.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 117–122.
532. «Liva vi so daarlegt her til Lands?». *Dølen* 27.5. og 3.6.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 476–486.
533. «Germanismen og Slavismen». *Dølen* 27.5.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 488–491.
534. «Universitetet gjev ikki burt sine Stipendier paa rette Maaten». *Dølen* 27.5.1866.
535. «I Dansk Illustreret Tidende». *Dølen* 3.6.1866.

536. «Comedi og Comedifolk her og i Danmark». *Dølen* 3.6.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 486–488.
537. «Sociologi eller Samfundslære». *Dølen* 10.6. og 17.6.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 476–489.
538. «Den 17de Mai». *Dølen* 10.6.1866.
539. «Storthinget» *Dølen* 10.6.1866.
540. «Overlærer K. Knudsen». *Dølen* 10.6.1866.
541. «Dette Thing». *Dølen* 10.6.1866.
542. «Ordener». *Dølen* 17.6.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 492–495.
543. «Fire Slags 'Gewæhr'». *Dølen* 17.6.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 495–497.
544. «Embættssjuken». *Dølen* 24.6.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 498–504.
545. «'So Krigen kom!'.» *Dølen* 17.6.1866.
546. «Om Smaabyting av Jordi». *Dølen* 24.6.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 504–507.
547. «Haahaldet». *Dølen* 24.6.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 507–509.
548. «Rytterstatuen til Carl Johan». *Dølen* 1.7.1866. Trykt under samletittelen «Rytterstatuen til Carl Johan» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 122–130; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 209–213.
549. «Ikking Christiania». *Dølen* 1.7.1866.
550. «Fraa Amerika». *Dølen* 1.7.1866.
551. «Om vaar Tilstand». *Dølen* 8.7.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 490–496.
552. «Det Skandinaviske Møtet i Stockholm». *Dølen* 8.7.1866.
553. «Den Tyske Borgarkrig». *Dølen* 8.7.1866.
554. «'Nordisk Tidsskrift'». *Dølen* 15.7.1866.
555. «Storkrigen». *Dølen* 15.7.1866.
556. «Skadevarmen i Drammen Sumaren 1866». *Dølen* 15.7.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 509–510.
557. «'Bemærkninger om de ægyptiske Oldsager, som findes i Universitetets ethnografiske Samling i Christiania' af Candidat I. Lieblein». *Dølen* 15.7.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 137–138.
558. «Sæterstellet». *Skilling-Magazin* 21.7.1866 med illustrasjonar; *Dølen* 12.8.1866, sjå nedanfor.
559. «Om Finmarken». *Dølen* 22.7.1866.
560. «Skulemeister-Møtet». *Dølen* 22.7.1866.
561. «Denne Tyske Borgarkrig». *Dølen* 22.7.1866.
562. «Ein liten 'k'». *Dølen* 29.7. og 5.8.1866. Trykt under samletittelen «Nationalitetsstrid og Maalstrid i Bretland og her» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 567–579. Trykt under tittelen «Vaar Nationalitetskamp og vaar Maalstrid. (Noko af eit Svar til ein 'k' i Illustreret Nyhedsblad)» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 202–208; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 214–220 (utdrag). Svar på omtale av *Beretning om Aømuenskolevæse-*

nets Ordning i Skotlands blandede Sprogdistrikter, truleg skrive av Jakob Løkke, i *Illustreret Nyhedsblad* 22.7.1866, der han også kommenterte noko Vinje har skrive om årsaker til utvandring.

563. «Med Krigen». *Dølen* 29.7.1866.

564. «I Drammen». *Dølen* 29.7.1866.

565. «Up i Akers Sogn». *Dølen* 29.7.1866.

566. «Fraa Amerikanske Blad». *Dølen* 29.7.1866.

567. «Ein Misnøgd». *Dølen* 5.8.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 511–515.

568. «Europas Voldgiftsmann». *Dølen* 5.8. og 12.8.1866.

569. «Fraa Valdres og Sætrane». *Dølen* 12.8.1866. Trykt under denne samletittelen i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 337–346 er trykt: «Høljeraften», «Hugakollen» og «Sæterstellet».

570. «Om Sæterstell og Bygdarstrid». *Dølen* 12.8.1866; *Blandkorn*, 1867, s. 200–205. Førelegg frå *Blandkorn*, 1867, med rettskriving frå *Dølen*. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 208–211; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 220–223.

571. «Krigen». *Dølen* 12.8.1866.

572. «Assuranse». *Dølen* 12.8.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 515–516.

573. «'Minder om hedensk Gusdyrkelse i voe Stedsnavne' af M. Anesen». *Dølen* 12.8.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 139–140.

574. «Vaart lægre Skulevæsen». *Dølen* 19.8.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 416–422.; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 223–227.

575. «Desse Utferder». *Dølen* 19.8.1866.

576. «'Oldsamlingen'». *Dølen* 19.8.1866.

577. «Russelaget». *Dølen* 19.8.1866; *Blandkorn*, 1867, s. 152–160. Trykt under tittelen «Russetae» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 328–333; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 103–108; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 32–36. Førelegg frå utvida variant i *Blandkorn*, 1867, med rettskriving frå *Dølen*.

578. «Brandpoesi». *Dølen* 16.9.1866. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 141–154; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 212–223; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 227–238.

579. «Under Sulelærmøtet». *Dølen* 16.9.1866.

580. «Ole Valstad». *Dølen* 16.9.1866.

581. «Vaar Utferd». *Dølen* 23.9.1866. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 517–521.

582. «Culturen». *Dølen* 23.9.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 521–525.

583. «Antikvar Nikolaysen». *Dølen* 23.9.1866.

584. «Vedret og Aarvegen i 1866». *Dølen* 23.9.1866. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 516–517.

585. «Dei tvo Gardemenn». *Dølen* 30.9. og 7.10.1866. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 347–363 etter *Dølen*. Trykt med mange endringar i *Blandkorn*, 1867, s. 130–151. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 224–236; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 239–251.

586. «Nordslesvik». *Dølen* 30.9.1866.

587. «Unionscommitteen». *Dølen* 30.9.1866.

588. «Professor». *Dølen* 7.10.1866. *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 128–129.

589. «Vaare Skandinaver». *Dølen* 7.10.1866.

590. «Nordslesvik». *Dølen* 7.10.1866.

591. [Innlegg om utnemning av Andreas Munch som professor]. *Morgenbladet* 19.10.1866. Kommentar til B.: «'Dølen' og Universitetet» i *Illustreret Nyhedsblad* 14.10. og 21.10.1866. Ein kommentar av Andreas Munch står like over innlegget i *Morgenbladet*.

592. «Da et Rygte». *Aftenbladet* 26.10.1866. Erklæring om ikkje å ha noko med ein bestemt søramerikanar å gjere.

593. «Riddarspranget». *Skilling-Magazin* 3.11.1866.

594. «Fraa Sel». *Skilling-Magazin* 17.11.1866. Tekst med illustrasjon av «Parti fra Sel».

595. [Ordliste]. *Storegut*. Christinia 1866, s. 123–134. Forklaring av enkeltord i dikta.

1867

596. «Attersyn». *Dølen* 10.3.1867. Trykt under tittelen «Ved Influtningi i Kjellaren i 'Vort Land'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 525–528; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 236–239; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 251–253. «Attersyn» er tittelen på det diktet som opnar stykket i *Dølen*.

597. «Dr. Ole Jacob Broch». *Dølen* 10.3.1867.

598. «Sildefisket». *Dølen* 10.3.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 528–530.

599. «Karneval». *Vort Land* 17.3.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 530–533; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 129–133; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 253–257.

600. «Den sterke Mann». *Dølen* 17.3. og 24.3.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 534–536.

601–616. «Elsk og Giftermaal». *Dølen* 24.3., 31.3., 7.4., 14.4., 21.4., 5.5., 12.5., 26.5., 2.6., 9.6., 16.6., 23.6., 30.6., 7.7., 14.7. og 21.7.1867. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 365–445; *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 234–304; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 264–336. Roman i 16 kapittel. Den 31.3.1867 skriv Vinje at han gløymde å ta med «og Gif-tarmaal» i tittelen 24.3. I *Dølen* 8.3.1868 kommenterer han sin eigen bruk av levande modellar og reaksjonar som har kome. Redaksjonen har ein syrleg kommentar om bruken av levande modellar i «Dølen», *Vort Land* 3.6.1867, sitert av Halfdan Halvorsen i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 559–560, og av Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 323 f. Ingvild Handagard har i *Aasmund Oavsson Vinje – å tenke er å væe fri*, Oslo 2013, s. 150 faksimile av notat frå Idar Handagard 16.6.1909: «Personarne i Elsk og Giftermaal. Hagbard Berner fortalde meg i dag at: Christian Lasson (som sidan vart regjeringsadvokat) og sakfører Salomonsen er skildra i Elsk og Giftermaal. ... Det var av di riksstyrelsen vilde skræma deim at Vinje vart avsett».

617. «Politik». *Dølen* 31.3.1867.

618. «Om Stil». *Dølen* 7.4.1867. Mykje omarbeidd i *Blandkorn*, 1867, s. 192–199, som er førelegg for *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 537–541; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 239–243; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 257–260.

619. «Denne Utvandring». *Dølen* 24.4.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 541–544.
620. «Krig». *Dølen* 21.4.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 544–549. Trykt under tittelen «Krig og nasjonalitetsspørsmål» i *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 261–265.
621. «Dei skandinaviske Brøker». *Dølen* 28.4.1867.
622. «'Naar Du kjem ut, fær Du sjaa, at Du er liten'». *Dølen* 12.5.1867. Trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 549–551.
623. «Med Krigen». *Dølen* 5.5.1867.
624. «Tale paa 17de Mai 1867». *Dølen* 19.5.1867; *Morgenbladet* 19.5.1867. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 334–337.
- 625 «Denne kalda Vaaren». *Dølen* 26.5.1867.
626. «Vaart lappiske facultet». *Dølen* 2.6.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 551–552.
627. «Kvendekrav». *Dølen* 9.6. og 16.6.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 552–555. Med «Gutevisa».
628. «I 'Vikingen'». *Dølen* 16.6.1867. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 205.
629. «Rike Handelsmenn». *Dølen* 23.6.1867.
630. «At Vaaren». *Dølen* 23.6.1867.
631. «Sylvklumpen». *Dølen* 23.6.1867.
632. «Eit norsk Folkeslag». *Dølen* 7.7.1867. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 555–558.
633. «Med ein Ombodsmann». *Dølen* 14.7.1867. Trykt under tittelen «Ei Samtale» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 558–561.
634. «Solskin». *Dølen* 28.7.1867. Mykje omarbeidd i *Blandkorn*, 1867, s. 177–187, som er førelegg for *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 561–567; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 243–246; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 265–270.
635. «Overrettsprocurator Malthé». *Dølen* 28.7.1867.
636. «Vaar ministerielle Partistilling». *Vort Land* 8.9.1867. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 306–310.
637. «Wilhelm Lyngs». *Dølen* 8.9.1867. Trykt under tittelen «Tysk Philosophi» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 567–569.
638. «Ei Fjellferd». *Dølen* 15.9., 22.9. og 29.9.1867; *Blandkorn*, 1867, s. 206–252. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 447–478; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 249–266. Med diktet «Ola fraa Valders» s. 212–216; *Skrifter i Samling*, 4, 1942, s. 337–364. Førelegg frå *Blandkorn* med rettskriving frå *Dølen* i dei tre første stykkka i *Skrifter i Samling* 1917.
639. «Sigurd fraa Sel». *Blandkorn*, 1867, s. 237–252. Siste del i «Ei Fjellferd». *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 267–275.
640. «Paa Stav». *Blandkorn*, 1867, s. 60–73. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 535–541; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 108–116; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 36–44. Truleg ei samanskriving av talar på hestesjået på Stav i Øyer, Gudbrandsdalen i august 1859. Vinje skildra fesjået i «Ei Utferd» i *Dølen* 4.9. og 11.9.1859 og refererer frå talen 11.9.1859.
641. «17de Mai». *Blandkorn*, Christiania 1867, s. 74–84. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 338–344; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 116–122; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s.

44–50. Tale, «hev truleg aldri vore halden», skriv Vetle Vislie 1887 s. 583 og viser til Vinjes forord i *Blandkorn*.

642. «Paa Fesjaa». *Blandkorn*, Christiania 1867, s. 85–99. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 545–554; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 122–130; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 50–58. Denne talen har vel Vinje «snaudt halde i denne formi», skriv Olav Midttun i merknad s. 409.

643. «Fyreord». *Blandkorn*, 1867, upaginert.

644. [Ordliste]. *Blandkorn*, 1867, s. 257–259. Om lag 90 ord er forklarte på dansk.

1868

645. «Gode Lesare». *Dølen* 2.2.1868. Trykt under tittelen «'Dølen' er flutt in i sit eget Hus atter» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 569–575. Trykt under tittelen «Dølen i eget Hus atter» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 275–281; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 271–276. Med innleiingsdiktet «Fedraminne» (At far min kunde gjera).

646. «I Christiania Skolelærerforening». *Dølen* 2.2.1868. Trykt under tittelen Tale for Lærarinnerne» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 345–347; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 130–133; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 58–61. Tale i Christiania Skolelærerforening 13.1.1868.

647–700. «Vaar Politik». *Dølen* 2.2., 9.32., 16.2., 23.2., 1.3., 15.3., 22.3., 29.3., 5.4., 12.4., 26.4., 3.5., 10.5., 17.5., 14.6., 21.6., 5.7., 12.7., 26.7., 4.10., 11.10., 18.10., 25.10., 1.11., 8.11., 15.11., 22.11., 29.11., 6.12.1868. 17.1., 24.1., 31.1., 7.2., 14.2., 21.2., 28.2., 7.3., 14.3., 21.3., 4.4., 11.4., 1.8., 8.8., 22.8., 29.8., 19.9., 26.9., 10.10., 17.10.1869. 2.1., 9.1., 23.1., 30.1.og 20.2.1870. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 311–520. I alt 54 aktuelle kommentarar om regjering og styringsverk under same overskrift 1868–1870. Desse tekstane var ei viktig årsak til at Vinje blei avsett frå stillinga si som ekstra-skrivar i Justisdepartementet 24.2.1868. Vetle Vislie skriv i *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 600 at han har redigert noko av stoffet.

701. «Her er harde Tider». *Dølen* 2.2.1868.

702. «Det er alle Maalmenn». *Dølen* 9.2.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 575–580; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 281–285; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 276–280.

703. «Om Marknad». *Dølen* 9.2.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 580–583; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 133–136.

704. «Skidlauping». *Dølen* 16.2.1868.

705. «'Huldrens Magt'». *Dølen* 16.2.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 583–585

706. «Aftenbladets». *Dølen* 23.2.1868.

707. «Kong Sverres Tale». *Dølen* 23.2.1868.

708. «Frankrike». *Dølen* 23.2.1868.

709. «Til Pulten min». *Dølen* 1.3.1868. Trykt under tittelen «Utjaget» i *Vaar Politik*, Christiania 1870, og i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 285–292; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 280–287. Diktet «Til Pulten min» står før artikkelen «Vaar Politik» om at han er sagd opp frå stillinga som ekstra-skrivar i Justisdepartementet 24.2.1868.

710. «Til Morgenbladets Lesere». *Dølen* 1.3.1868. Svar på kommentar i *Morgenbladet* 25.2.1868. Refusert i *Morgenbladet*.
711. «Var Wergeland ein Skandinav». *Dølen* 1.3.1868.
712. «Til Aarsfesten i Christiania Arbeidersamfund». *Dølen* 1.3.1868. Trykt under tittelen «Tale paa Aarsfesten i Christiania Arbeidersamfund» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 348–349; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 133–134; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 61–62. Tale på festen 23.2.1868.
713. «Morgenbladet». *Dølen* 8.3.1868.
714. «At Culturen». *Dølen* 8.3.1868. Trykt under tittelen «Culturen og Maalet» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 585–587.
715. «Carl Johan til Hest». *Dølen* 8.3.1868. Trykt under samletittelen «Rytterstatuen til Carl Johan» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 122–130.
716. «England». *Dølen* 15.3. og 22.3.1868.
717. «Tvo Procent». *Dølen* 15.3. og 29.3.1868. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 497–500.
718. «Om Kreditbanken». *Dølen* 22.3.1868.
719. «Det Norske Sanlaget». *Dølen* 29.3.1868. Referat frå skipingsmøte 24.3.1868.
720. «Om Storthingsval». *Dølen* 5.4.1868.
721. «Candidat theologiae Sandberg». *Dølen* 5.4.1868.
722. «Morgenbladet». *Dølen* 5.4.1868.
723. «Statsraad Motzfeldt». *Dølen* 5.4.1868.
724. «Kvendekrav». *Dølen* 12.4.1868.
725. «Stiftsamtmann Motzfeldt». *Dølen* 12.4.1868.
726. «Om Storthingsmenn fraa Christiania». *Dølen* 12.4.1868.
727. «Til Eidsvoll». *Dølen* 19.4.1868. Trykt under tittelen «Politisk Tale paa Eidsvoll» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 350–359; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 135–140; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 62–68. Tale i valkamp på Eidsvoll 12.4.1868; Vinje nådde ikkje opp. Den første tredelen av talen er ikkje med i verkutgåvene.
728. «Om likeframme Val». *Dølen* 26.4.1868.
729. [«Tro det hører med til Situationen?»] *Dølen* 26.4.1868. Redaksjonell hale til innlegg signert S.u.
730. «Vaar Censurlog». *Dølen* 26.4.1868.
731. «I Aftenbladet». *Dølen* 3.5.1868.
732. «Akershus Amt». *Dølen* 3.5.1868.
733. «Valet for Akershus». *Dølen* 10.5.1868.
734. «For Christiania». *Dølen* 10.5.1868.
735. «Frå Christians Amt». *Dølen* 17.5.1868.
736. «Lord Brougham». *Dølen* 24.5. og 31.5.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 588–593.
737. «Vaare danske Maalstrævara». *Dølen* 24.5.1868.
738. «Om Thingvalet for Akershus». *Dølen* 31.5.1868.
739. «For Bratsberg Amt». *Dølen* 7.6.1868.
740. «Om Thingmenn for Hedemarkens Amt». *Dølen* 7.6.1868.

741. «Ned i Lund». *Dølen* 14.6.1868. Trykt under tittelen «Tvohundraarsfesten for Universitetet i Lund» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 593–595.
742. «Maalstriden». *Dølen* 14.6.1868. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 595–596.
743. «'Naar Presten fører Krig'». *Dølen* 14.6.1868. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 154.
744. «Om Rusland». *Dølen* 21.6. og 28.6.1868.
745. «For Reitan». *Dølen* 21.6.1868. Trykt under tittelen «Tale for Skolemeistarstanden» *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 140–141; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 68. Tale på fest for Anders Reitan i Christiania 13.6.1868.
746. «Ved Jaabæk møtet paa Hamar». *Dølen* 28.6. og 5.7.1868. Trykt under tittelen «Tale i eit Lag ved Jaabæk møtet paa Hamar» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 360–362. Trykt utan første tredelen i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 292–298; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 287–292.
747. «Eit nytt Gevær». *Dølen* 28.6.1868.
748. «Eilert Sundt». *Dølen* 5.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 596–598. Trykt under tittelen «Byliv og Bondeliv» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 298–299; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 293–294.
749. «Ei engelsk Bok». *Dølen* 5.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 598–599.
750. «Morgenbladet». *Dølen* 5.7.1868.
751. «Eit Naturforskarmøte». *Dølen* 5.7., 12.7. og 19.7.1868. Trykt under tittelen «Fraa Naturforskarmøtet i Christiania i Juli 1868» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 603–610.
752. «Dansk Jubilerings». *Dølen* 12.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 600–601.
753. «Gothenburg». *Dølen* 12.7.1868.
754. «Med Krigen». *Dølen* 12.7.1868.
755. «Eit Atterslag». *Dølen* 12.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 601–602.
756. «Dyriplaging». *Dølen* 12.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 603.
757. «Kaholmen». *Dølen* 19.7.1868. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 501–507. Trykt under tittelen «Vaart Forsvar» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 299–305; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 294–300.
758. «I ei Sak». *Dølen* 19.7.1868.
759. «Om vaart nye Rikshospital». *Dølen* 19.7.1868.
760. «Med Krigsvæsenet». *Dølen* 12.7.1868.
761. «I Arendal». *Dølen* 19.7.1868. Trykt under tittelen «Skadevarmen i Arendal Sumaren 1868» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 610–611.
762. «Om dei Spedalske». *Dølen* 19.7.1868.
763. «Paa Akershus Festning». *Dølen* 26.7.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 612–614.
764. «Materialisme». *Dølen* 4.10.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 614–616.
765. «Eit Kyrkjething». *Dølen* 4.10.1868.
766. «Brev til 'n Olaf». *Dølen* 4.10.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 616–619.
767. «Storthinget». *Dølen* 4.10.1868.

768. «Thormod Knutsen Borgejordet». *Dølen* 11.10.1868. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 619–623; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 305–309; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 300–303.
769. «Rettelse». *Dølen* 11.10.1868. Retting til «Vaar Politik» 4.10.1858.
770. «Rettleidning». *Dølen* 11.10.1868.
771. «Kunst- og Bokrike». *Dølen* 18.10.1868. Trykt under tittelen «'Den norske Skole'» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 624–627.
772. «Storthinget». *Dølen* 11.10.1868.
773. «Ordensvæsenet». *Dølen* 18.10.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 627–628; *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 138–139 med feildatering til 1869.
774. «Budgettet». *Dølen* 25.10.1868.
775. «Rentefoten». *Dølen* 1.11.1868.
776. «Carl Johan til Hest». *Dølen* 1.11.1868. Trykt under samletittelen «Rytterstatuen til Carl Johan» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 122–130.
777. «Storthinget». *Dølen* 1.11.1868.
778. «Professor Daaes». *Dølen* 1.11.1868.
779. «Er Kammerladningsbyrforma brukande i Ufred?». *Dølen* 8.11.1868.
780. «Pensionsvæsenet». *Dølen* 8.11. og 15.11.1868.
781. «Det skandinaviske Selskap». *Dølen* 8.11.1868.
782. «Pensionen hans Welhaven». *Dølen* 22.11.1868. Kommenrar til innlegg i *Dølen* 15.11.1868. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 628–634; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 309–314; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 304–308.
783. [«Den norske Presse og Bønderne i Norges Storthing»]. *Dølen* 29.11.1868. Redaksjonell hale til innlegget.
784. «Morgenbladet». *Dølen* 29.11.1868.
785. «Herads-Valretten». *Dølen* 6.12.1868.
786. «Skandinavisk Maalstræv». *Dølen* 6.12.1868. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 634–635.
787. «'I Fjeldbygderne'». *Dølen* 13.12.1868. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 155–161. Trykt under tittelen «Folkeliavsskildringar» i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 314–319; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 308–314.
788. «Svein Urædd». *Dølen* 13.12.1868. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 205–206; *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 635–637.
789. «Denne Diplomat- og Konsulsak». *Dølen* 20.12.1868.
790. «Godt Folk!». *Dølen* 27.12.1868. Kort innleiing til første diktet i eposet *Staale*.
791. «Joleskikkar». *Dølen* 27.12.1868 og 3.1.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 637–642; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 320–324; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 314–319.
792. «'Frælsebønderne i Skaane'». *Dølen* 27.12.1868.
793. «Fatikdomen her i Byen». *Dølen* 27.12.1868

794. [Dølen heve ingenting høyr]. *Dølen* 27.12.1868. Stykke utan tittel om Carl Johan.statuen i Christiania. Trykt under samletittelen «Rytterstatuen til Carl Johan» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 122–130.

795. "Tydingar av eit og annat, som maatte vera mindre kjent utanfyre Telemork". *Storegut*, Christiania 1868, s. 95–96.

1869

796. «Formannsvalet i Christiania ». *Dølen* 3.1.1869.

797. «Her Heime». *Dølen* 3.1.1869.

798. «Ein uplagd Skilling». *Dølen* 10.1.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 508–512. Trykt under tittelen «Folkepensjon» i *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 319–323.

799. «'Den norske Turistforenings Aarvog for 1868'». *Dølen* 17.1.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 161–163. Med hans eige dikt «Til Fjells».

800. «I Christiania Skolelærerforening». *Dølen* 17.1.1869. Trykt under tittelen «Tale for 'Damerne'» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 363–364; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 172–174; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 98–99. Tale i Christiania Skolelærerforening 13.1.1869.

801. «Vaar Partistilling i Politiken». *Dølen* 17.1.1869.

802. «Kongens 'Anskuelse'». *Dølen* 24.1.1869.

803. «Storthinget». *Dølen* 24.1.1869.

804. «'Komparativ Mythologi'». *Dølen* 31.1.1869.

805. «Marknaden». *Dølen* 7.2.1869. *Skrifter i Samling*, VI, Oslo 1993, s. 136–138.

806. «Dagbladet og Burochef Birkeland». *Dølen* 7.2.1869.

807. «Politisk Samtale i eit Lag herinne». *Dølen* 14.2.1869.

808. «'La Norvége Littéraire'». *Dølen* 21.2.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 163–165.

809. «I Laget til Fædrenes Minne». *Dølen* 21.2.1869. Første del trykt under tittelen «Tale for Tnormod Knutsen i 'Festen til Fædrenes Minde' 1869» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 365; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 174; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 100. Tale på det som var blitt ein årviss fest til fedreminnet 13.1. i Christiania.

810. «I Laget til Fædrenes Minne». *Dølen* 21.2.1869. Siste del trykt under tittelen «Skaaltale for Johan Sverdrup i 'Festen til Fædrenes Minde' 1869». *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 366; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 174–175 (utan eit tillegg frå Vinje i *Dølen*); *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 100–101. Tale på same festen som ovanfor.

811. «Tollrulla». *Dølen* 21.2.1869.

812. «Statsraadsknipa». *Dølen* 28.2.1869.

813. «Aarlege Storthing». *Dølen* 7.3.1869. *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 323–328.

814. «Studentermøte». *Dølen* 7.3.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 643–645.

815. «Portræter af dei beste Storthingsmenn». *Dølen* 14.3.1869.

816. «Der er ei Lyft i Storthingssalen». *Dølen* 14.3.1869.

817. «Aarlege Storthing». *Dølen* 14.3.1869.

818. «Statsraad Broch». *Dølen* 14.3.1869.

819. «Bergen». *Dølen* 21.3.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 645–649.

820. «Storthinget». *Dølen* 21.3.1869.
821. [«Hvad have vi vundet?»]. *Dølen* 21.3.1869. Redaksjonell hale til svarinnlegg om Broch.
822. «Ei ny Salmebok». *Dølen* 28.3.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 649–654.
823. «'Folkebladet'». *Dølen* 28.3.1869.
824. [«Noget om vort Hærvæsen»]. *Dølen* 28.3.1869. Redaksjonell hale til innlegget.
825. «Det skandinaviske Selskap». *Dølen* 4.4.1869.
826. «Med ei Rettarbot for det hægrev Skolevæsen». *Dølen* 11.4.1869. Trykt under tittelen «Det hægrev Skolevæsen» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 422–427; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 325–330; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 328–333.
827. «Denne Utvandring». *Dølen* 11.4.1869.
828. «Om Jernbaner». *Dølen* 18.4.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 513–517.
829. «Penge, Intekt, Utgift, Budget». *Dølen* 18.4.1869.
830. «Om Utvandring». *Dølen* 18.4.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 654–655.
831. «Hærvæsenet». *Dølen* 25.4.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 518–524.
832. «Rettleiding». *Dølen* 25.4.1869. Presisering av formulering i «Vaar Politik», *Dølen* 11.4.1869.
833. [«Laana og liva er Lettsinns Lære»]. *Dølen* 25.4.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.
834. «Aldri somyket som ein einaste Silling». *Dølen* 2.5.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.
835. «Desse Konserter for Kammermusik». *Dølen* 2.5.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 165–167.
836. «Statslaan, nye Jernbaner og nye Skattar». *Dølen* 9.5.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.
837. «Theatret». *Dølen* 9.5.1869. Trykt under samletittelen «Shakespeare paa Theatret» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 167–170. Omtale av «Macbeth».
838. «Bør Statskassas Overskot brukas til Jernbane eller Herbunad?». *Dølen* 16.5.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.
839. «'Den Monradske Digterskole'». *Dølen* 16.5.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 172–174.
840. «Den 17de Mai». *Dølen* 16.5.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 656–658; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 101–103.
841. «17de Mai». *Dølen* 23.5.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 367–370; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 175–178. Tale, som neppe blei halden i denne forma.
842. «Kristofer Janson». *Dølen* 23.5.1869.

843. «Autoritet». *Dølen* 30.5. og 6.6.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 658–667; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 330–338; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 333–341. Tilsvaret til stykke i *Morgenbladet* 28.5.1869 med kritikk av Vinjes artikkel om «Den Monradske Digterskole» i *Dølen* 16.5.1869.

844. «'Det ved Ingen hvor Haren gaar'». *Dølen* 30.5.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 174–176. Tilsvaret til innlegg i *Morgenbladet* 28.5. med same tittel om «Den Monradske Digterskole» i *Dølen* 16.5.1869.

845. [«I eit Sykke av ein om Jernbanen»]. *Dølen* 30.5.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.

846. «Det franske Thingval». *Dølen* 6.6.1869.

847. «Damp for Segl». *Dølen* 6.6.1869.

848. «Loans in time of peace and ruinous contrivances». *Dølen* 6.6.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555. Samandrag av artikkel i *Saturday Review* 22.5.1869.

849. «Maalarkunst». *Dølen* 6.6.1869. Stykke utan tittel trykt under denne tittelen i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 177–179.

850. «Til Landets Uphjelp». *Dølen* 13.6.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.

851. «Det er ein Banemann». *Dølen* 13.6.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.

852. «'Timothée Grimm'». *Dølen* 13.6.1869. Redaksjonelt tillegg til omsett aetikk. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 179–180.

853. «Denne Statholdersak». *Dølen* 13.6.1869. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 120–121.

854. «Studenterferder». *Dølen* 20.6.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 668–673. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 338–343; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 341–346.

855. «Statslaan». *Dølen* 20.6.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.

856. «Statskassas Overskot». *Dølen* 20.6.1869. Trykt under samletittelen «Bør me laana eller bruka vaar siste Skilling til Jernvegjer?» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 525–555.

857. «Forfattarløn til Dølen». *Dølen* 20.6.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 673–675; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 343–344; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 346–347. Sju stortingsrepresentantar gjorde 2.6.1869 framlegg om 400 spesidalar i forfattarløn til Vinje. Stortinget vedtok 17.6.1869 med 50 mot 41 røyster at framlegget ikkje skulle handsamast. Utdrag frå ordsiftet i Stortinget i merknad av Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 422.

858. «Folkeskolar». *Dølen* 27.6.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 675–680; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 345–348; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 348–351.

859. «Handelslære». *Dølen* 27.6.1869.

860. «Dansk Kabelsak». *Dølen* 27.6.1869.

861. «Vaar Regjering». *Dølen* 27.6.1869.
862. «Regning utan Vert». *Dølen* 27.6.1869.
863. «'Du ssar med Lygn og haustar med Stygn'». *Dølen* 4.7. og 11.7.1869.
864. «I dei tvo Dagblad». *Dølen* 4.7.1869.
865. «Vaare Sjøofficierer». *Dølen* 4.7.1869.
866. «Til Jonsoks». *Dølen* 4.7.1869.
867. «Til eit Minnesmerke». *Dølen* 4.7.1869.
868. «Paul Botten-Hansen». *Dølen* 11.7.1869; utdrag i *Skilling-Magazin* 14.7.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 680–684; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 349–353; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 352–355. Med minnedikt.
869. «Fraa Amerika». *Dølen* 11.7.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 684–686.
870. «Med Skolane». *Dølen* 11.7.1869.
871. «Statsstipendierne». *Dølen* 11.7.1869.
872. «Kasseartikler». *Dølen* 11.7.1869.
873. «Torget». *Dølen* 11.7.1869.
874. «Svenskesaka». *Dølen* 18.7.1869. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 122–124.
875. «Brudegaava til Prinsessa». *Dølen* 18.7.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 181–182.
876. «Frankrike». *Dølen* 18.7.1869.
877. «Samflog af Ombod». *Dølen* 18.7.1869.
878. «Potetes». *Dølen* 18.7.1869.
879. «Ber». *Dølen* 18.7.1869.
880. «Torget». *Dølen* 18.7.1869.
881. «Til 'Morgenbladets' Redaktion!» *Morgenbladet* 24.7.1869. Svar på ein artikkel om «den kommunale Revolte i Aker» i avisa dagen før.
882. «Hr. Vinje». *Morgenbladet* 27.7.1869. Sluttreplikk til svar i avisa 25.7.1869.
883. «Ei Utferd». *Dølen* 25.7. og 12.9.1869. Trykt under tittelen «Ei Utferd til Drammen» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 481–493; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 353–364; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 356–366.
884. «Folkebladet». *Dølen* 25.7.1869.
885. «Bojumbræen». *Dølen* 25.7.1869.
886. «Til Prindsebrudlaupet». *Dølen* 25.7.1869.
887. «Torget». *Dølen* 25.7.1869.
888. «Om vaar Jord med si Verding og Vokster». *Dølen* 1.8.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 686–691.
889. «Gotheborgaren». *Dølen* 1.8.1869.
890. «Med dette Kongsbrudlaupet». *Dølen* 1.8.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 691–696.
891. «Utlandet». *Dølen* 1.8.1869.
892. «Pyromani». *Dølen* 1.8.1869.
893. «Luftsigling eller Folkefjaking». *Dølen* 8.8.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 696–697.
894. «Solflekker». *Dølen* 8.8.1869.

895. «Torget». *Dølen* 8.8.1869.
896. «Om Fälttoget i Norge». *Dølen* 15.8.1869. Redaksjonell kommentar til svensk artikkel. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 127–130.
897. «Tollintekter». *Dølen* 15.8.1869.
898. «Politisk Galskap». *Dølen* 15.8.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 698–700.
899. «Statsraad Meldahl». *Dølen* 22.8.1869.
900. «Ein Bibliothekar». *Dølen* 22.8.1869.
901. «Igjenom Uplandom og Valdres med Gudbrandsdalen». *Dølen* 22.8.1869.
902. «Om den namngjetne Professor Hurley». *Dølen* 29.8.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 700–702.
903. «Denne Frosten». *Dølen* 29.8.1869.
904. «Torget». *Dølen* 29.8.1869.
905. «Prins Oscar». *Dølen* 5.9.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 702–705.
906. «Ein Folkeskole i Gausdal». *Dølen* 5.9.1869.
907. [«'Han er som Vind og Ve'r»]. *Dølen* 5.9.1869. Trykt under tittelen «Vind og Veder». i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 705–707.
908. «Den 'archæologiske Congres' i Kjøbenhavn». *Dølen* 12.9.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 707–711.
909. «Fraa Amerika». *Dølen* 12.9.1869.
910. «Det var ei god Uplysning». *Dølen* 12.9.1869.
911. «Theatret». *Dølen* 12.9.1869. Trykt under tittelen «'Revuen' af Fritz Holst paa Christiania Theater» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 182–183.
912. «Vaar Politik» *Dølen* 19.9.1869. Trykt under tittelen «Kven skal vera folkeførarar?» i *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 366–370.
913. «Fraa Sverike». *Dølen* 19.9.1869. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 125–126.
914. «Denne Freden». *Dølen* 19.9.1869.
915. «'Frimorderiet». *Dølen* 19.9.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 712–713.
916. «Med Laan til Dramsbanen». *Dølen* 19.9.1869.
917. «Med Skipsfarten». *Dølen* 19.9.1869.
918. «Panik». *Dølen* 26.9.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 713–717; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 364–367; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 371–374.
919. «Om Skyttarmøtet i Horsens». *Dølen* 26.9.1869.
920. «Universitetet – Nationalitet – Politik». *Dølen* 3.10.1869.
921. «Sladder». *Dølen* 3.10.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 717–718. Siste del trykt under tittelen «'Badet i Dieppe' af Scribe paa Christiania Theater» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 183–185.
922. «Samlaget til Kristofer Janson». *Dølen* 3.10.1869. Trykt under tittelen «Tale i det norske Samlaget, i ein Fest for Kr. Janson» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 371–372. Trykt under tittelen «Tale for Austmannalaget» i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 178–179; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 104. Tale på fest for Kristofer Janson i Det Norske Samlaget. Med nemninga «Austmannalaget» sikta Vinje til Samlaget, som eit motstykke til Vestmannalaget i Bergen – begge laga blei skipa i 1868.

923. «Desse Æventyr og Segner». *Dølen* 10.10.1869. Trykt under tittelen «Bygdarmaal og Landsmaal» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 719.
924. «Løvenskiold». *Dølen* 10.10.1869.
925. [«Eg raakad ein Mann fraa Mjøslandet»]. *Dølen* 10.10.1869. Trykt under tittelen «Aarveg og Riksstell». i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 719–720.
926. «Samling for Smak». *Dølen* 17.10.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 721–722.
927. «Theatret». *Dølen* 17.10.1869.
928. «Det skandinaviske Selskap». *Dølen* 17.10.1869.
929. «Mjølner paa Skjeret». *Dølen* 17.10.1869.
930. «'De Unges Forbund'». *Dølen* 24.10.1869. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 185–193; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 368–375; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 374–381. Boka av Henrik Ibsen kom ut 30.9.1869 (Olav Midttun skriv 31.9.1869 i 1917 og 1944).
931. «Krig med Sverige». *Dølen* 24.10.1869.
932. «Til de 'ægte Bergensere' i Bergens Tidende fraa igaar». *Bergens Tidende* 9.11.1869; *Drammens Blad* 14.12.1869. Svar på kritikk av talemålet hans i Bergens Tidende 8.11.1869.
933. «Til T.B. i Gaarsdagens Bergenspost». *Bergensposten* 10.11.1869. Med «Anmærkning» frå redaktøren Theodor Blehr, som hadde kommentert foredrag av Vinje i avisa 9.11.1869.
934. «Hr. Redaktør». *Bergens Tidende* 6.12.1869. Vinje opplyser om at han vil imøtekomme ønsket om eit foredrag om «vaart nationale Stræv» i Bergen.
935. «Til Dagbladets Redaktør!» *Dagbladet* 29.12.1869. Om Vinje-striden i Bergen hausten 1869 (sjå også innlegg i *Dagbladet* 8.1.1870). Med kommentar til 'Morgenbladet 14.12.1869. Datert 24.12.1869.

1870

936. «Aarbok for den Norske Turistforening». *Dølen* 2.1.1870. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 193–194.
937. «Henrik Krohn». *Dølen* 2.1.1870. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 195–198.
938. «Fraa Kongsgarden». *Dølen* 2.1.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 722–725.
939. «Nationalitetstanken». *Dølen* 2.1. og 6.2.1870.
940. «'Bergensposten'». *Dagbladet* 8.1.1870. Meir om striden i Bergen hausten 1869.
941. «Af ei Bergensferd». *Dølen* 9.1., 16.1. og 23.1.1870. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 494–504; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 375–384; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 381–390. Geografisk-sosiologisk skildring av kystlandskapet å reise til Bergen hausten 1869.
942. «Statskassa er Chatolkasse». *Dølen* 9.1.1870.
943. «Aasmund Nesteskog». *Dølen* 9.1.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 725–727.
944. «Futen Florentz». *Dølen* 16.1.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 727–732.
945. «Heimarbeid». *Dølen* 30.1.1870.

946. «Til Bergenske Handverkarar». *Dølen* 30.1.1870. Trykt under tittelen «Tale i Christiania Handverkarlag» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 373–376; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 256–259; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 180–183. Tale halden 24.1.1870.

947. «Statsraad Broch». *Dølen* 30.1.1870.

948. «Med Gebyhrer og Rettsporteler». *Dølen* 30.1.1870.

949. «Til Kongen». *Dølen* 6.2.1870.

950. «Fraa Christiania». *Dølen* 6.2.1870.

951. «Storthingsval». *Dølen* 6.2.1870.

952. «Vaart Klapp og Pip i Theatret». *Dølen* 6.2.1870. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 198–201. Om pipekonsertar i Christiania Theater 6.8. og 8.5.1856 mot at teateret tilsette fleire danske skodespelarar.

953. «I Tunsberg». *Dølen* 13.2.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520. Med minnedikt om A.M. Schweigaard og skildring av sørgjehøgtida i Tønsberg.

954. «Schweigaard». *Dølen* 13.2., 27.2., 6.3., 13.3., 20.2., 27.3., 3.4., 10.4., 26.6., 3.7., 10.7., 17.7. og 24.7.1870. Vinje skreiv på dette essayet i eit halvt år, kanskje også då han var i Tønsberg i februar 1870. Utgitt posthumt i bokform 1870.

955. «Politik». *Dølen* 13.2.1870.

956. «Om Storthingsval». *Dølen* 13.2.1870.

957. «'Ishavsfloten'». *Dølen* 27.2. og 6.3.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.

958. «Maal paa Menn». *Dølen* 27.2.1870.

959. «I Tunsberg». *Dølen* 13.3.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.

960. «Hamlet». *Dølen* 13.3.1870. Trykt under samletittelen «Shakespeare paa Theatret» i *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 167–170. Omtale av «Hamlet».

961. «'Ned med Stang og up med Sverdrup'». *Dølen* 13.3.1870.

962. «Thorstein Flatmo». *Dølen* 13.3.1870.

963. «At du ikki held Dølen lenger». *Dølen* 13.3.1870. Trykt under tittelen «Smaatt Stell» i *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 732–733.

964. «Tunsberg». *Dølen* 20.3.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.

965. «'Island norsk'». *Dølen* 20.3.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 733–734.

966. «Diktaren kan ikke vera Statsmann og Politikar». *Dølen* 27.3. og 3.4.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 734–741; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 384–390; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 391–397. Kommentar til artikkelserien «Politiske Knuder, I–III» i *Morgenbladet* 13.3., 16.3. og 20.3.1870.

967. «Ei Rettledning». *Dølen* 27.3.1870.

968. «Unionsforslaget». *Dølen* 27.3.1870.

969. «Larvik». *Dølen* 3.4.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.

970. «Professor Conradis Lik og Presten Brun». *Dølen* 10.4.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 741–743.
971. «Om Utvandring». *Dølen* 10.4.1869. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 743–746.
972. «Landets Tilstand». *Dølen* 12.6. og 19.6.1870. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 556–566.
973. «Om Rentefoden». *Dølen* 12.6.1870. Brev på dansk til «ordføreren i Akers Firmandskab», datert 22.5.1870.
974. «Verdt ikki Sverdrup Storthingsmann». *Dølen* 12.6.1870. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 159–161.
975. «Christopher Brun». *Dølen* 12.6.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 746–748.
976. «Embetsmennene koma til at mista si Magt». *Dølen* 19.6.1870.
977. «Kong Sverre». *Dølen* 19.6.1870. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 748–750.
978. «Utvalet for denne Hærsak». *Dølen* 19.6.1870.
979. «Larvik». *Dølen* 3.7.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.
980. «Det politiske Liv». *Dølen* 26.6.1870.
981. «I til Examen». *Dølen* 26.6.1870.
982. «Stavern». *Dølen* 3.7.1870. Trykt under samletittelen «Fraa Tunsberg og Larvik» i *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 505–520.
983. «Praktisk Socialisme». *Dølen* 3.7.1870.
984. «Oversettelser eller Omskrifter». *Dølen* 10.7. og 24.7.1870. *Skrifter i Utval*, 4, 1887, s. 201–205.
985. «Om Skogvæsenet». *Dølen* 17.7.1870.
986. «Hokke bør vi ynskja ska vinna i denne Krig, Frankrike eller Tyskland?» *Dølen* 24.7.1870. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 387–392. Vetle Vislie skriv i merknad s. 397 at dette skal vere det siste Vinje skreiv og publiserte. Det er iallfall siste stykket i *Dølen*.

Dikt og songar 1845–1870

1845

987. [Dikt til 17. mai]. *Lister og Mandals Amtstidende*, mai 1845. Vinje har fortalt at han hadde eit slikt dikt på trykk i avisa i 1845, men nummeret har kome bort.

1850

988. «Medens Daguerreotypisten afgnider et mislykket Portrait». *Diktsamling*, 1864, s. 1. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 10; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 16. Skrive 1850. Variant publisert av Olav Midttun i 1921.

989. «Medens Daguerreotypisten afgnider et mislykket Portrait». *Skrifter i Samling*, V, Kristiania 1921, s. 393–394. Variant av diktet ovanfor med fem strofer. Manuskriftet eigd av Emilie Bull, stesøster til Ole Bull, opplyser Olav Midttun i merknad same staden.

990. «Daa taler meget ondt om Lamartine». *Morgenbladet* 3.1.1850, plassert like over annonsane. Niddikt til Ludvig Kristensen Daa, sitert av Vinje i *Dølen* 1.6.1862. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 80. Diktet var eit sar til noko som Daa skreiv om Lamartine i *Christiania-Posten* 28.12.1859, og som var ein del av ei sterk usemje mellom Daa og redaktør Stabell. Redaktøren skreiv i *Morgenbladet* 15.1.1850 at avisa ikkje ville refusere til dømes epigram mot *Morgenbladets* syn på saka. Då sende fleire epigram til Stabell, eit av dei opnar med «At Politiken tidt eg lo», som han trykte i *Dølen* 13.3.1859. Stabell reagerte sterkt på desse dikta og mislikte artikkelen «Tvende alvorlige Betragtninger» av Vinje i avisa 22.1.1850, og han sa opp avtalen med Vinje. I *Dølen* 17.4.1862 har Vinje teke med «Lamartine»-linjene, dessutan ein variant av epigramma som han publiserte i 1859, sjå *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 80 og merknad av Olav Midttun s. 399 f. Striden mellom Stabell og Daa blei kommentert i «Christianiaposten og Kossuth. Drama i 3 Akter» i *Morgenbladet* 18.1.1850 og i «Epigram om Rektoren» [Daa] i *Morgenbladet* 25.1.1850. Alphonse de Lamartine var ein framstående fransk diktar og politiskar, sentral i den franske 1848-revolusjonen. Bjørnson og Vinje sverma for Lamartine og las *Girondisternes Historie*, utgitt 1847, både saman og kvar for seg (Bjørnstjerne Bjørnson: «Om Vinje», *Dagbladet* 25.1.1903). Det har dei truleg gjort hausten 1849.

991. «Til 17de Mai». *Folkets Røst* 15.5.1850. Dikt.

992. «Kast Bogen I». *Folkets Røst* 20.5.1850. *Diktsamling*, 1864, s. 2–4. Utdrag publisert i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 10–12; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 16–18. Skrive medan Vinje las til examen philosophicum.

993. «Harro Harring». *Folkets Røst* 2.6.1850. Dikt om Harro Harring.

994. «Søn af en Soldat fra 1814»: [Sørgedikt over general Schlepppegrell]. *Tiden* 4.8.1850. *Norsk Forfatter-Lexikon* skriv at Vinje «sannsynligvis» er forfattern; faren Olav var soldat i kampar på Austlandet i både 1808 og 1814.

995. «Kast Bogen II». *Tiden* 1.9.1850. *Diktsamling*, 1864, s. 2–4. Utdrag publisert i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 10–12. El II av eit dikt med del I i *Folkets Røst* 2.6.1850.

996. «Møllargutten». *Norsk Folkekalender* 1850. Også trykt i *Dølen* 4.12.1859.

1851

997. «Hør beste Post og Morgenblad». [Manden] 19.1.1851.

998. «Hoben og Smigeren». [Manden] 19.1.1851. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 12; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 19.

999. «Ved de svenske og danske Studenters Ankomst». *Drammens Tidende* 11.6.1851. Trykt med fem strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 16–17. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 12–13; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 19. Diktet i *Drammens Tidende* har sju strofer.

1000. «Den Unge dandser livsglad hen». *Andhrimner* 31.8.1851. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 13–14; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 20–21.
1001. W: «Ved Zetlitz's Grav paa Hvideseids Kirkegaard». *Andhrimner* 14.9.1851. Sju strofer trykte under tittelen «Til en Fugl paa Hvideseid Kirkegaard», *Diktsamling*, 1864, s. 11–12. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 14–15. Diktet i *Andhrimner* har ti strofer.
1002. «Til Ole Bull!». *Morgenbladet* 27.9.1851. Kommentar til at Stortinget 25.9.1851 avsto å løyve 500, 1000 eller 2000 spesidalar til Det norske Theater i Bergen. Søren Jaabæk svara med dikt i *Morgenbladet* 1.10.1851. Vinje kommenterer saka i «Ogso eit Vitnemaal», *Dølen* 25.10.1859.
1003. «I Anledning af Studentersamfundets Aftenunderholdning for det nationale Theater i Bergen». *Christiania-Posten* 15.10.1851. Trykt under tittelen «National Kunst» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 15–18; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 21–24. Arrangement til inntekt for Ole Bulls teater i Bergen.
1004. «Velkommen til os være». *Morgenbladet* 17.10.1851. Song til Ole Bull ved arrangementet til inntekt for Ole Bulls teater i Bergen. Fyldig referat frå festen med dikt av fleire.
1005. «Akers Kirke». *Den norske Tilskuer* 29.11.1851. Trykt under tittelen «Ved Nedrivningen af en gammel Kirke» i *Diktsamling*, 1864, s. 4–6, der siste strofa ikkje er med. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 20; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 25–26.
1006. «Et Brudstykke af en Vexelsang». *Diktsamling*, 1864, s. 11–18. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 21–22; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 27–28. Skrive 1851.
1007. «Ungdommen til en Mønstemand». *Diktsamling*, 1864, s. 18–19. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 22–23; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 28. Skrive 1851.

1852

Ein suite av niddikt til Krydseren

11 usignerte dikt plasserte oppe til venstre på side 1 i *Drammens Tidende* 28.2.–17.3.1852

1008. «Til Krydseren» (Du rider paa din hvide Hest). *Drammens Tidende* 28.2.1852. Niddikt.
1009. «Til Krydseren» (Du efter Bytte streifer om). *Drammens Tidende* 2.3.1852. Dikt.
1010. «Til Krydseren» (Den literære Skald Du ren vil gjøre). *Drammens Tidende* 3.3.1852. Dikt.
1011. «Til Krydseren» (Du deiser om i Landet kry). *Drammens Tidende* 4.3.1852. Dikt.
1012. «Til Krydseren» (Med alt dit Vand). *Drammens Tidende* 6.3.1852. Dikt.
1013. «Til Krydseren» (Hold Maade med dit Narrespil!). *Drammens Tidende* 9.3.1852. Dikt.
1014. «Til Krydseren» (Man trætter nødigst jo med Dreng; / sligt bider ei, man maa dem dænge). *Drammens Tidende* 10.3.1852. Dikt.

1015. «Til Krydseren» (Paa Alting Noget Du har at sige). *Drammens Tidende* 11.3.1852. Dikt.

1016. «Til Krydseren» (Satyriker du være vil). *Drammens Tidende* 13.3.1852. Dikt.

1017. «Til Krydseren» (Med Knut i Rusland tugter man). *Drammens Tidende* 16.3.1852. Dikt.

1018. «Til Krydseren» (Hvis engang man om nogle Aar / i Bladene studerer flittig, / man sige vil: «O arme Faar / som fandt, at Krydseren var vittig.»). *Drammens Tidende* 17.3.1852. Dikt.

1019. «Til Eventyrsamleren». *Drammens Tidende* 4.1.1852. Trykt med to strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 19. To strofer i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 71; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 28–29. Tre strofer i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 23. Diktet i *Drammens Tidende* har sju strofer.

1020. «Det nye Universitet». *Christiania-Posten* 7.3.1852. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 23–25; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 29–31.

1021. «Ballade om Akers Kirke». *Den norske Tilskuer* 17.4.1852, på ukjent tidspunkt i *Drammens Tidende*. Fire strofer trykte utan tittel i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 21; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 26–27. Diktet har 11 strofer i *Den norske Tilskuer*. Nummeret av *Drammens Tidende* har kome bort.

1022. «Over en miskjendt Poet». *Den norske Tilskuer* 12.6.1852. *Diktsamling*, 1864, 12–13. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 26; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 31–32. Minnedikt om Christian Monsen.

1023. «Den gamle Soldat ved de svenske Studenters Ankomst». *Den norske Tilskuer* 24.6.1852. 14 strofer trykte og noko endra i *Diktsamling*, 1864, s.13–16. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 26–29; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 32–35. Diktet i *Den norske Tilskuer* har 19 strofer.

1024. «Skandinavsang». *Diktsamling*, 1864, s. 23. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 29; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 35. Skrive 1852.

1025. «Over Student Jørgen Udvig». *Den norske Tilskuer* 25.9.1852. *Diktsamling*, 1864, s. 20–21. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 30; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 35–36.

1026. «Du reiser til Madeira hen». *Illustreret Nyhedsblad* 2.10.1852. Afskedsdikt til kunstmålaren Johan Fredrik Eckersberg.

1853

1027. «Efter en Sygdom». *Den norske Tilskuer* 22.1.1853. Trykt med 11 strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 26–28. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 31–32; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 36–37. Diktet i *Den norske Tilskuer* har 16 strofer.

1028. «Aar 1848». *Den norske Tilskuer* 5.3.1853. Trykt under tittelen «1848» med ti strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 31–33. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 35–37; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 40–41. Det omsette diktet «Aar 1848» av Wilhelm von Braun er på 13 strofer, Vinjes originaltillegg er på 11 strofer.

1029. «Jus». *Den norske Tilskuer* 9.4.1853. *Diktsamling*, 1864, s. 24–25. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 37–39; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 42.

1030. «Paaskesalme». *Den norske Tilskuer* 16.4.1853 med ein kommentar datert påskedag 1853. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 39–40; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 43–44. Diktet er skrivi «i øvre-thelemarkisk Maal», skriv *Norsk Forfatter-Leksikon*, s. 158.

1031. «I Anledning af de sidste Begivenheder». *Drammens Tidende* 15.5.1853. 17 strofer trykte under tittelen «Fra Olaf i Norge til Sørensen i Danmark» *Diktsamling*, 1864, s. 6–11. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 40–44; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 44–46. Diktet i *Drammens Tidende* har 29 strofer.

1032. «Vise til Jønnvegen». *Christiania-Posten* 4.7.1853; *Illustreret Nyhedsblad* 7.7.1853. Trykt i merknader til *Ferdaminne*, 4. og 5. utgåva; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 44–45; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 46–47.

1033. «'Arbeidernes' Tak til deres Talsmand». *Diktsamling*, 1864, s. 28. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 45; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 47. Skrive 1853.

1034. «Digt ved Maleren Gørbitz' Begravelse». *Christiania-Posten* 8.7.1853. Også trykt som særprent. Trykt under tittelen «Over en ældre Landskabsmaler» i *Diktsamling*, 1864, s. 29. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 46; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 48. Minnedikt om J. Garbitz.

1035. «Politiske Strøvers». *Diktsamling*, 1864, s. 33–34. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 47–48; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 48–49. Truleg skrivne 1853.

1854

1036. Ein Døle: «Hundra-Aarsmoti ette'n Holberg». *Christiania-Posten* 27.1.1854. Også trykt i *Syn og Segn* 1984, s. 362. Skrive på Vinje-dialekt. Vinje tok med ein tidleg versjon av to strofer i brev til Aanund Gøytil 23.1.1854, sjå «Ymse brev frå A.O. Vinje», *Syn og Segn* 1913, s. 93.

1037. «Fra Broen». *Illustreret Nyhedsblad* 4.3.1854. Trykt under tittelen «Fra Broen over Sarpsfossen» i *Diktsamling*, 1864, s. 35. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 49; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 49–50.

1038. «17de Mai». *Drammens Tidende* 20.5.1854. Også utgitt som særprent med tittelen *Sang i Christiania Haandværkerforening den 17de Mai 1854*. *Diktsamling*, 1864, s. 36–37. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 49–50; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 50.

1039. «Tak for sidst og alle Gange!» *Illustreret Nyhedsblad* 10.6.1854. Trykt med seks strofer under tittelen «Sangforeningen hilser Hedemarkingen og takker for Sidst». i *Diktsamling*, 1864, s. 37–39. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 50–51; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 51. Diktet i *Illustreret Nyhedsblad* har sju strofer.

1040. «Den 4de November». *Christiania-Posten* 4.11.1854. Trykt med ni strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 39–41. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 51–53; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 51–53. Diktet i *Christiania-Posten* har 15 strofer.

1041. «Foreningsdagen med Sverige». *Drammens Tidende* 4.11. og 5.11.1854. Dikt. Avisa har kome bort, og det er derfor uvisst om dette er same diktet som i *Christiania-Posten*.

1042 «Rimbrev». *Diktsamling*, 1864, s. 49–54. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 53–57; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 53–57. Signert Vinje og datert 20.11.1854, utan dato i *Diktsamling*). Utdrag sitert av Olav Midttun i merknad til *Ferdaminne* i *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 310. Rimbrevet er til stortingsmann Peder Fauchald frå Toten, og Midttun skriv i merknad i 1920, s. 396 at diktet «er retta ikkje så lite» etter originalmanuskriptet. I A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 89–96 gjer Olav Midttun nøye greie for ei to variantane som finst.

1043. «Christiania den 23de December». *Christiania-Posten* 23.12.1854. Ved kranselag for Trefoldighets-kirken på Hammersborg i Christiania «foredrog Kirkens Tømmermester Sorke følgende dikt», skriv avisa i referatet. Det 31 strofer lange diktet med opningslinja «Nu med Krands og Taarne prud» blei også utgitt som småtrykket *Da Kirken paa Hammersborg havde faaet Tarnet og Krandsen. Den 22de December 1854*.

1855

1044. «Ved et Vinlag». *Diktsamling*, 1864, s. 46–47. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 60–61; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 59–60. Skrive 1855.

1045. «Herren til Damen». *Diktsamling*, 1864, s. 48–49. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 61–62; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 60–61. Skrive 1855.

1046. «Ind kom han Thore Drukkemand». *Drammens Tidende* 21.1.1855. Trykt som del av aertikkelutdraget «Vort Bogsprog» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 33 og *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 71. Dikt på Vinje-dialekt.

1856

1047. «Over en yngre Landskabsmaler». *Christiania-Posten* 9.7.1856. Dukt utan tittel trykt under dnene tittelen med fire strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 30. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 47; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 66. Skrive 1853, sunge i jordferda til Gustaf Adolf Mordt 7.7.1856. Diktet i *Christiania-Posten* har seks strofer.

1048. «Vi kring Stolen stod». *Drammens Tidende* 13.6.1858. Nest siste strofe i diktet «Herren til Damen», trykt i *Diktsamling*, 1864. Skrive 1855.

1049. «Kunstnere og Literater». *Diktsamling*, 1864, s. 55–56. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 63; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 62. Skrive 1855.

1050. «Vore Vande og Dalstrøg». *Diktsamling*, 1864, s. 56. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 64; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 63. Skrive 1856.

1051. «Theis Lundegaard». *Drammens Tidende* 14.3.1856. Trykt med seks strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 57–58. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 64–66; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 63–64. Diktet har 14 strofer i *Drammens Tidende*; i *Diktsamling* er ei ny lagd til.

1052. «Min Fødselsdag». *Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave* 1860 januar 1860. *Diktsamling*, 1864, s. 61–63. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 66–68; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 64–65. Datert 6.4.1856, jf. Halvdan Koht i *Syn og Segn* 1902, s. 319.

1053. H.: «Aktiehavernes Monolog (Efter Pibestormen i det danske Theater)». *Morgenbladet* 18.5.1856. *Syn og Segn* 1921, s.230–232. Svar frå Vinje på eit innlegg frå

«En Actiehaver» i *Christiania-Posten* 9.5.1856, også trykt i *Syn og Segn* 1921, s. 229–230. Det var pipekonsertar i Christiania Theater 6.8. og 8.5. mot at teateret tilsette fleire danske skodespelarar. Vinje skreiv om saka i *Drammens Tidende* 30.5.1856 og i *Dølen* 6.2.1870.

1054. «Charader til Naturforskerne». *Christiania-Posten* 14.7.1856. Fem strofer trykte under tittelen «Til Naturforskarmødet» i *Diktsamling*, 1864, s. 59. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 68; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 65–66. Diktet i *Christiania-Posten* har sju strofer.

1055. «Til Prinds Napoleon». *Christiania-Posten* 7.9.1856. Trykt med tre strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 60. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 69; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 67. Song ved Christiania Haandværkerforening for prins Napoleon på brygga i Christiania då han reiste frå byen 5.9.1856. Diktet i *Christiania-Posten* har fem strofer. Andre strofe trykt på landsmål i *Dølen* 9.1.1859.

1056. «Du Trønderheim». *Drammens Tidende* 24.8.1856; *Christiania-Posten* 25.8.1856; *Tromsø-Tidende* 25.9.1856. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 211–212; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 219. I eit stykke om overrettsprokurator Fredrik Lerche. Dette nummeret av *Drammens Tidende* har gått tapt.

1057. «Peder Fauchald». *Drammens Tidende* 12.12.1856, *Aftenbladet* 16.12.1856. Dikt, ni strofer.

1857

1058. «Et Vennestykke». *Diktsamling*, 1864, s. 63–64. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 69; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 68. Skrive 1857.

1059. «Vi Sømænd skal lære paa Noter Sang!» *Aftenbladet* 9.1.1857. Song på Christianias Sømandsforenings tiårsfest 19.12.1856. Gustav Brosing [?] presenterte diktet som upublisert og ukjent i VG 16.2. [u.å.]. Avisklippet frå VG ligg i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A, saman med manuskript til svar frå Olav Midttun, med ukjent publiseringsdato.

1060. «Ved Storthingets Fest paa Eidsvold 17de Mai 1857». *Drammens Tidende* 17.5.1857. Også utgitt som særprent. *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 67–68.

1061. «Paa Hamars ruiner». *Drammens Tidende* 9.8.1857. Tre strofer retta og trykte i *Diktsamling*, 1864, s. 64–65. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 385–386; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 69–70; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 68–69. Diktet i *Drammens Tidende* har fire strofer.

1062. «Studenter vi ere». *Drammens Tidende* 16.8.1857. Trykt under denne tittelen i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 97–98. Del av artikkel med same tittelen.

1858

1063. «Velfara til Ole Vig». *Illustreret Nyhedsblad* 24.1.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 430–431; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 70–71; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 69–70. Det første diktet på nynorsk.

1064. «Velkoma til Ole Bull». *Aftenbladet* 9.3.1858, *Illustreret Nyhedsblad* 14.3.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 420.

1065. «Vi er' som feite Furutre». *Drammens Tidende* 28.3.1858, *Dølen* 31.10.1858.
1066. «Student Saamund Thormodson» (Den blømande Blomen blæser burt). *Morgenbladet* 6.5.1858 og *Correspondenten* (svensk) 8.5.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 5–6; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 71–73; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 70–71. Minnedikt om sonen til Tormod Knutsen Borgejordet, som sjølv døydd 12.9.1858.
1067. «Ved Indvielsen af Mindesmærket over Fouchald». *Drammens Tidende* 23.5.1858, *Aftenbladet* 25.5.1858 (to strofer), *Bergensposten* 31.5.1858 og *Postbudet* 5.6.1858. *Diktsamling*, 1864, s. 65–66. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 73–74; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 72. Datert 17.5.1858.
1068. «Fraa Sverig vi koma». *Morgenbladet* 26.7.1858. Trykt av Anton Aure i artikkel i *Tidens Tegn* 27.3.1920 med ei oppmoding om at det kjem med i den verkutgåva som då er under utgiving,, men det blei ikkje med. Diktet er skrive til ei forsvar-søving med svenske og norske soldatar på Arvalla i Sverige.
1069. [«Vaart Maalstræv»]. *Dølen* 10.10. og 31.10.1858. Små dikt i opningsartikkelen over to nummer. Utdrag i *Diktsamling*, 1864, s. 66–69. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 3–4; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 74–75; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 73–74. Fleire av strofene er brukte seinare i *Dølen*, mellom anna 13.11.1859 og 18.10.1868.
1070. «Liten kan verda stor». *Dølen* 10.10.1858. Under tittelen «Liten kan bli stor» i *Blandkorn*, 1867, s. 32. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 250; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 75. *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 74.
1071. «Noreg under Danmark». *Dølen* 10.10.1858. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 75; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 74.
1072. «Ole Bull spilar». *Dølen* 10.10.1858. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 250. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 76; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 75. Trykt i stykket «Olaf Bull reiser til Heidemork».
1073. «Til Skjoteselskapet 'Prinds Christian Augusts Venner'». *Dølen* 10.10.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 4–5; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 76; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 75. Vinje har sjølv fortalt av diktet blei ferdig for seint, skriv Olav Midttun i merknad i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 398.
1074. «Det norske Folk er sjukt i Skolten». *Dølen* 31.10.1858. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 77. *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 75.
1075. «Musikken vor og Organistpostarne». *Dølen* 31.10.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 250; *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 398; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 399.
1076. «Det var den Mannen». *Dølen* 21.11.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 7–10; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 77–79; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 76–78. Vinje la til ei frittstående strofe i *Dølen*, sitert i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424.
1077. «Til Jenta mi!» *Dølen* 28.11.1858. Trykt under tittelen «Gjenta» i *Diktsamling*, 1864, s. 78–79 og i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 18–19; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 78–79. Trykt under tittelen «Jenta» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 79–80.

1078. «Det aandelege Stormannsstyr». *Dølen* 28.11.1858 og 10.12.1865. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 80; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 79.

1079. «Til Guten min!» *Dølen* 5.12.1858. Trykt med mindre endringer under tittelen «Guten» i *Diktsamling*, 1864, s. 75–78. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 16–18; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 80–81; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 79–80.

1080. «Det norske Maal». *Dølen* 12.12.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424–427; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 398–401. Ein del av dette er omgjord til «Folkets Tenarar» i *Diktsamling*, 1864, s. 79–80. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 20; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 82; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 80–81.

1081. «Det norske Maal». *Dølen* 12.12.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424–427; *Skrifter i Samling*, V, 1921, s. 398–401. Ein del av dette er omgjord til «Folkets Talsmann» i *Diktsamling*, 1864, s. 80–81. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 21; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 82; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 81.

1082. «Det norske Maal». *Dølen* 12.12.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424–427; *Skrifter i Samling*, V, 1921, s. 398–401. Ein del av dette er omgjord til «Vaar gamle Embetsstand» i *Diktsamling*, 1864, s. 81–82. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 22; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 82–83; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 81–82.

1083. «Til Bergen!» *Dølen* 19.12.1858. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 427–428; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 401. Sju strofer trykte under tittelen «Bergen» i *Diktsamling*, 1864, s. 82–83. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 23; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 83; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 82. Diktet i *Dølen* har 14 strofer; ei av strofene i *Diktsamling* er ny. Truleg skrive 12.12.1858.

1084. «Jolevise». *Dølen* 26.12.1858. Trykt med små rettingar i *Diktsamling*, 1864, s. 83–85. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 24–25; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 84; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 83.

1085. «Til ein Nyfødd». *Dølen* 26.12.1858. Trykt med små rettingar i *Diktsamling*, 1864, s. 85–86. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 26; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 85; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 84.

1859

1086. «Nyaars-Vise». *Dølen* 2.1.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 86–88. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 26–28; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 85–86; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 84–85.

1087 «Alt med Maati». *Dølen* 2.1.1859. *Diktsamling*, 1864. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 28–29; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 86; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 85.

1088 «Syndi lyt si Refsing faa». *Dølen* 9.1.1859.

1089. «For det vi frie ere» *Dølen* 9.1.1859. Andre strofe i songen «Til Prinds Napoleon» frå *Christiania-Posten* 7.9.1856 omsett til landsmål.

1090. «Ut i Joli». *Dølen* 9.1.1859. Trykt under tittelen «Etter eit Lag» i *Diktsamling*, 1864, s. 95. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 34–35; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 86–87; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 85–86.

1091. «Til mangt og mykit titt eg eggjas». *Dølen* 16.1.1859. Fem strofer trykte under tittelen «Den rette Mannen» i *Diktsamling*, 1864, s. 95–96. *Skrifter i Utval*, 3,

1886, s. 35–36 med utelaten strofe s. 428; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 87; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 86 med utelaten strofe s.399. Diktet i Dølen har seks strofer.

1092. «Mit Hjarta har voret i Livets Strid». *Dølen* 23.1.1859. Trykt under tittelen «Den Særde» i *Diktsamling*, 1864, s. 94. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 34; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 87–88; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 86–87.

1093. «Guds Riki er eit Fredens Riki». *Dølen* 30.1.1859. Trykt under tittelen «Trudom» i *Diktsamling*, 1864, s. 93–94. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 33; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 88; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 87.

1094. «Dei tri Systrarne». *Dølen* 6.2.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 49–50; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 88–89; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 87–88.

1095. «Møykjerling-Vise». *Dølen* 20.2.1859. Trykt under tittelen «Attergløyma» i *Diktsamling*, 1864, s. 89–93. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 30–32; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 89–91; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 89–90. Parallell til Ivar Aasens «Sveinkalla-Visa» i *Dølen* 13.2.1859.

1096. «Til det, som du hev' din Hjartehug». *Dølen* 27.2.1859. Trykt under tittelen «Du naar Maalet» i *Diktsamling*, 1864, s. 88–89. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 29; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 91; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 90–91.

1097. «Ormefallet». *Dølen* 6.3.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 101–103. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 40–42; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 91–93; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 91–93.

1098. «Høgetveidt-Hjorten». *Dølen* 13.3.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 104–106. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 43–44; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 94–95; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 93–94.

1099. «Hjonlaus!» *Dølen* 20.3.1859; *Diktsamling*, 1864, s. 69–73. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 11–14; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 95–98; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 95–97.

1100. «Ingebret Soot». *Dølen* 20.3.1859 og *Bergensposten* 29.3.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 50–51; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 98–99; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 98. Minnedikt.

1101. «Kver sit». *Dølen* 27.3.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 103–104. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 42; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 99; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 98.

1102. «Møyhus». *Dølen* 3.4.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 96–100. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 36–39; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 99–101; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 99–100.

1103. [«Kunnskap skal styra Riki og Land»]. *Dølen* 3.4.1859, utan tittel. Trykt under tittelen «So skal det vera i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 59. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 113–114. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 101; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 100–101. I Dølen står diktet utan versdeling.

1104. «Haren». *Dølen* 10.4.1859; *Diktsamling*, 1864, s. 73–75. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 14–16; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 101–103; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 101–102.

1105. «Tytebæret». *Dølen* 17.4.1859. Fire strofer trykte i *Diktsamling*, 1864, s. 106–107. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 45; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 103; *Skrifter*

i *Samling*, 5, 1948, s. 102–103. Diktet i Dølen har fem strofer. Den som manglar, er trykt *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 424; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 403; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 400.

1106. «Fraa Maanen fær eg Bod i dag». *Dølen* 24.4.1859.

1107. «Min Fødselsdag». *Dølen* 24.4.1859. Trykt under tittelen «Fødselsdagen min» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 52–54; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 103–105; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 103–104. Skrive på dansk 6.4.1856, her på landsmål.

1108. «Fram deg sjølv du aldri driver». *Dølen* 8.5.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 55; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 106; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 104–105.

1109. «Hersveinens Song den 17de Mai». *Dølen* 15.5.1859. Sju strofer trykte under tittelen «Hersveinens Song fraa gamle dagar» i *Diktsamling*, 1864, s. 107–109. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 46–47; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 106–107. Diktet i Dølen har åtte strofer; den siste er trykt i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 403; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 105–106. Vinje rekna seg som son av ein soldat ved fleire høve.

1110. «Song paa Eidsvold den 17de Mai». *Dølen* 22.5.1859; *Dranmmens Blad* 22.5.1958. *Diktsamling*, 1864, s. 109–110. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 48; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 107–108; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 106–107. Sungen framfor Eidsvollsbygningen. Andre strofa sitert i *Ferdaminni*, 1861, s. 109. Har truleg også vore laga som særtrykk, men der er ingen informasjon om dette.

1111. «Vismann Daaren klok kan gjera». *Dølen* 29.5.1859. To atrofer trykte under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 111. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 251. Trykt under tittelen «Vismann Daaren klok kan gjera» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 108–109; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 107.

1112. «Det norske Theater» (Vi dyrka Gud med Munnen truddt). *Dølen* 29.5.1859. Tre strofer trykte under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 111–112. Trykt under tittelen «Vi dyrka honom med Munnen» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 56, med fire utelatne linjer s. 429. Trykt under tittelen «Vi dyrka Gud med Munnen» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 109; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 107. Diktet i Dølen har fire strofer. Det handlar om språk, ikkje religion og innleier eit stykke om Det norske Theater.

1113. «Nordmannskpen til dei Trællynde». *Dølen* 29.5.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 108. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 112. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 251. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 109.

1114. [«Gamalt Maal og Felelaat»]. *Dølen* 5.6.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 108. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 251. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 109.

1115. «Ofringar». *Dølen* 1.7.1859, i stykket «Om Herskipnaden». Trykt med mindre endringar i *Blandkorn*, 1867, s. 23. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 56; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 104.

1116. «Vikinga-Kvæde». *Dølen* 12.6.1859; *Aftenbladet* 18.6.1859; tre linjer i *Christianssands Stiftsavis* 18.6.1859. Også utgitt som særprent med tittelen *Vikinga-Kvæde ved den fjorde Songar-Festen Kvitsunn-Helgi 1859 i Arendal*. Trykt under tittelen «Vikinga-Kvæde ved ein Songar-Fest» i *Diktsamling*, 1864, s. 117–120. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 110–111; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 108–110. Sungen ved avreise frå Christiania til songarstemne i Arendal 12.6.1859. Songen blei «kasta i land i kvar by dei kom til», skriv Olav Midttun i merknad i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 404.

1117. «For Tankarne dine maa du liva». *Dølen* 19.6.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 112. Trykt under tittelen «Tankarne dine» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 57; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 112; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 110.

1118. [«Kjenner du den gamle Læra»]. *Dølen* 29.6.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 112. Trykt under tittelen «Den gamle Læra» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 57; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 112; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 110.

1119. [«Tek eg burt fraa meg mi Ro»]. *Dølen* 3.7.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 113. Trykt under tittelen «Lat ikki det Vonde vara» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 58; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 112; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 111.

1120. «Song til ein Folkefest paa Modum». *Drammens Blad* 7.7.1859, *Dølen* 10.7.1859 og *Aftenbladet* 11.7.1859. Også utgitt som særprent med tittelen *Til ein Folkefest paa Modum den fjorde Juli 1859*. Åtte strofer trykte under tittelen «Song til ein Folkefest» i *Diktsamling*, 1864, s. 120–122, med utelaten strofe s. 429. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 112–114; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 111–112. Diktet i *Dølen* har ni strofer. Vinje siterer ei strofe i *Ferdaminni*, II, 1861, s. 6.

1121. [«Thronskiftet»]. *Dølen* 17.7.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 252. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 114; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 112.

1122. «So maa du vera». *Dølen* 24.7.1859. Åtte linjer trykte under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 114. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 252; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 115; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 113. Diktet i *Dølen* har 12 linjer, og dei fire siste er trykte i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 404; . *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 401.

1123. «Vaar Trøyst». *Dølen* 24.7.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 113. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 114. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 253. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 115.

1124. [«Soga»]. *Dølen* 24.7.1859. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 115; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 113.

1125. [«Yver Oscar I»]. *Dølen* 24.7.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 251; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 115; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 113.

1126. «Vaart Stræv». *Dølen* 24.7.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 116. Trykt under tittelen «Vi streva alle til eit Maal» i *Skrifter i*

Utval, 3, 1886, s. 61; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 116; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 114.

1127. [«Kvi er' store Menn saa faae?»]. *Dølen* 31.7.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 115. Trykt under tittelen «Stakkars Liv» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 59–60; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 116; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 114.

1128. «Vit i alting». *Dølen* 7.8.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 114. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 114. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 253. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 116.

1129. «Skogeldar». *Dølen* 7.8.1859. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 117; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 115.

1130. «Floghausten». *Dølen* 21.8.1859. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 112; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 115.

1131. [«Seg sjølv i alt at lita paa»]. *Dølen* 28.8.1859. Trykt under tittelen «Den verste Tru» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 72; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 117; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 115.

1132. «Slike ero vi». *Dølen* 4.9.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 116. Trykt under tittelen «Slike ero vi» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 60–61; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 117; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 115–116.

1133. [«Ved Mjøsen»]. *Dølen* 4.9.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 254. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 118; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 116.

1134. [«Gudbrandsdalen»]. *Dølen* 4.9.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 72; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 118; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 116.

1135. «Eit Syn». *Dølen* 11.9.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 122–124. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 67–68; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 118–119; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 116–117.

1136. [«Det fyrste du hever at gjera Mann»]. *Dølen* 18.9.1859. Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 117. Trykt under tittelen «Naar ikki lenger du elska kann» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 62; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 119; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 117. Variant med førstelinja «Det siste du hever at gjera Mann» i «Malene fraa Foldalen» i *Ferdaminni*, 1861, s. 86.

1137. «Ole Vig». *Dølen* 25.9.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 73; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 119; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 118.

1138. «Det er ei Trøyst». *Dølen* 25.9.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 118. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 253. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 120.

1139. «Ei god Regjering». *Dølen* 25.9.1859. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 120; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 118.

1140. «Her er eg heime (Paa Allskulens Lesesal)». *Dølen* 2.10.1859. Trykt under tittelen «Her er eg heime. (I ein Universitets-Sal)» i *Diktsamling*, 1864, s. 124–127. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 69–71; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 120–121; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 118–120.

1141. «Til Lesaren!» (Eit Aar for Dølen ute er). *Dølen* 16.10.1859. Trykt under tittelen «Ved Aarsskiftet» i *Diktsamling*, 1864, s. 127–129. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 73–75; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 121–122; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 120–121.

1142. «Til Lesaren» (Vegen vita). *Dølen* 23.10.1859. Variant trykt under tittelen «Fyremaal» i *Diktsamling*, 1864, s. 130–131. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 76; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 122–123, med dei 12 siste linjene frå Dølen på s. 405; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 121.

1143. «Løn, som forskyldt». *Dølen* 30.10.1859. Trykt under tittelen «Den store Mannen» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 123; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 121–122. Variant trykt under tittelen «Den store Mannen» i *Blandkorn*, 1867.

1144. «Tala di maa vera sann». *Dølen* 30.10.1859. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 253. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 123; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 122. I Dølen står diktet som innleiing til «Tale ved Fruktutstillingi paa Børsen i Christiania den 24de October 1859».

1145. «Kippevise». *Dølen* 30.10.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 85; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 124; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 122–123. Skriven saman med Ivar Aasen; dei skreiv annakvar linje kvar, jf. Ottar Grepstad: *Historia om Ivar Aasen*, 2013, s. 162 f.

1146. «Det var paa sin Vis, det». *Dølen* 6.11.1859. Trykt under tittelen «Livet er godt» i *Diktsamling*, 1864, s. 131. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 77; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 124–125; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 123.

1147. [«Den fine Spott»]. *Dølen* 6.11.1859; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 123. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 254. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 125.

1148. «Dei som mest i Landet duga». *Dølen* 13.11.1859. Fire strofer trykte under tittelen «Hovudstaden» i *Diktsamling*, 1864, s. 132. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 78; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 125; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 124. Diktet i Dølen har fem strofer.

1149. «Du lyt faa med deg dei Bedste». *Dølen* 13.11.1859. Lett endra i *Blandkorn*, 1867, s. 22. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 125; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 124.

1150. «Den Mann, som ikki med seg fær». *Dølen* 13.11.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 254. I stykke om Ueland.

1151. «Klingerim». *Dølen* 20.11.1859; *Diktsamling*, 1864, s. 132–133. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 79; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 126; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 124.

1152. [«Folk vi no hava, som aldri i Ro og Fred kunna vera»]. *Dølen* 27.11.1859. Trykt under tittelen «Til vaare Partimenn» i *Diktsamling*, 1864, s. 133. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 79; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 126; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 125.

1153. «Det nye norske Selskap». *Dølen* 4.12.1859. Også utgitt som særprent under tittelen *Det nye norske Selskap* med mindre endringar. Fire strofer trykte i *Diktsamling*, 1864, s. 134. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 80, med utelaten strofe s. 431; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 127–128; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 125. Diktet i Dølen

har fem strofer. Framført ved møte i nyskipa Det Norske Selskab i Christiania 29.11.1859.

1154. [«Til 'Nissespil'»]. *Dølen* 4.12.1859. *Diktsamling*, 1864, s. 135. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 81; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 127; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 125–126. Forord til «Nissespil for Violin» av Anders Heyerdahl, 1859.

1155. «Sundt maa bøtast». *Dølen* 11.12.1859. Trykt saman med dikt frå *Dølen* 15.1. og 22.1.1860 under denne tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 135–136. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 81–82. Diktet frå *Dølen* 11.12.1859 trykt under tittelen «Sundt maa bøtast» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 127; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 126.

1156. «D'er Strid med det». *Dølen* 11.12.1859. Trykt under denne tittelen i *Blandkorn*, 1867, s. 23. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 251. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 128; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 126.

1157. «Prolog fremsagt i Det dramatiske Selskab' i Drammen den 11te December 1859». *Drammens Tidende* 13.12.1859. Trykt under tittelen «Fyriord framsagde i 'Det dramatiske Selskab' i Dramn sin Sundagskveld» (I Livesns tunge Stræv maa slita) i *Dølen* 18.12.1859. 12 strofer trykte under tittelen «Prolog i eit dramatisk Selskap» i *Diktsamling*, 1864, s. 137–139. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 83–84, med ei av dei utlatne strofene s. 431; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 128–129 med to utelatne strofer s. 406; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 126–127. Diktet i *Drammens Tidende* og *Dølen* har 14 strofer.

1158. «Innlegg millom H.Ø. Blom og H. Ibsen». *Dølen* 18.12.1859. Ni strofer trykte under tittelen «Eit Minne fraa Maalstriden» i *Blandkorn*, 1867, s. 24–26. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 86–87, med ni utelatne strofer s. 431–433; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 129–130, med ni utelatne strofer s. 406–407; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 127–129. Diktet i *Dølen* har 18 strofer. Forfattaren Hans Øen Blom hadde i eit innlegg kritisert Det norske Theater, og teatersjef Ibsen hadde svara.

1159. «1859». *Dølen* 25.12.1859. *Blandkorn*, 1867, s. 11–18. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 88–93; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 131–136; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 129–134.

1160. «Til Kvinna». *Aftenbladet* 30.12.1859; *Christiania-Posten* 30.12.1859; *Dølen* 1.1.1860, *Illustreret Nyhedsblad* 1.1.1860 (under tittelen «Kvinne-Lov»), *Christianssands Stiftsavis* 4.1.1860 (under tittelen «Kvinnelov»), *Aftenbladet* på ny 9.1.1860 og *Postbudet* 14.1.1860. Også utgitt som særprent med tittelen *Kvinne-Lov*. Trykt under tittelen «Til Kvinna» i *Diktsamling*, 1864, s. 139. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 136; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 135. Skrive til 50-årsfesten i Selskabet for Norges Vel 29.12.1859.

1860

1161. «Gud gjeva, vi allesaman maa». *Dølen* 1.1.1860. Trykt under tittelen «Nyaars-Ynske» i *Diktsamling*, 1864, s. 139. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 94; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 136; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 135.

1162. «Det ganga maa, som kver kann vita». *Lørdags Aftenblad for Arbeidsklassen* 7.1.1860 og *Dølen* 8.1.1860. Trykt under tittelen «Innleiding til eit Arbeidarblad» med mindre endringar i *Diktsamling*, 1864, s. 140–141. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 95–96;

Skrifter i Samling, V, 1921 og 1993, s. 137; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 135–136. Halvorsen 1886 skriv 7.1., Midttun 1921 skriv 8.1.

1163. «Nordmannskap». *Dølen* 8.1.1860. Trykt med mindre endringer under tittelen «Nationalitet» i *Diktsamling*, 1864, s. 140. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 95 med tre av dei opphavlege linjene s. 433; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 137; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 136.

1164. «Sæla». *Dølen* 15.1.1860. Trykt med mindre endringer saman med dikt frå *Dølen* 11.12.1859 og 22.1.1860 under tittelen «Sandt maa bøtast» i *Diktsamling*, 1864, s. 135–136. Diktet frå *Dølen* 15.1.1860 trykt under tittelen «Sæla» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 132; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 136–137.

1165. [«Størst Aalvor i Hugen du altid fær»]. *Dølen* 22.1.1860. Trykt saman med dikt frå *Dølen* 11.12.1859 og 15.1.1860 under tittelen «Sandt maa bøtas» i *Diktsamling*, 1864, s. 135–136. Diktet frå *Dølen* 22.1.1860 trykt under tittelen «Armod i Rigdomen» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 82; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 138; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 137.

1166. «Veddemaalet». *Dølen* 29.1.1860. Trykt under tittelen «Eit Upset» i *Diktsamling*, 1864, s. 142. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 97; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 138; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 137–138.

1167. «Om vaar Pengetid». *Dølen* 5.2. og 26.2.1860. Trykt med mindre endringer under tittelen «Statsoeconomi» i *Diktsamling*, 1864, s. 143. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 98; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 138–139.

1168. «Til Ole Bull!» *Dølen* 12.2.1860. Fire strofer trykte med mindre endringer under tittelen «Til ein miskjend Mann» i *Diktsamling*, 1864, s. 145–146. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 100–101 med fem utelatune strofer s. 433–434; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 139, med utelatne strofer s. 408; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 138. Diktet i *Dølen* har ni strofer.

1169. «Den eldre Jomfru. (Paa Utstillingi og 'Ballet' af Selskapet for ældre Jomfruer)». *Dølen* 19.2.1860. Trykt med mindre endringer i *Diktsamling*, 1864, s. 143–145. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 98–99; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 139–140; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 138–139. Skrive til ei utstilling og ball i Frimurerlogen, arrangert av Selskabet til Omsorg for ældre ugifte Damer i Christiania.

1170. «Set deg ned!» *Dølen* 4.3.1860. Trykt med mindre endringer i *Diktsamling*, 1864, s. 146–148. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 101–102; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 140–141; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 139–140.

1171. [«So skal vi taka Livet»]. *Dølen* 11.3.1860; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 140. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 255. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 141.

1172. [«Den diktar aldri djupt»]. *Dølen* 11.3.1860; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 140. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 255. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 141. Ei omskriving av linjer i «Rimbrev», 1854.

1173. «Nya dagligt Allehanda». *Dølen* 1.4.1860. Trykt under tittelen «Til eit svensk Blad» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 109; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 141–142; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 141. Til det nye svenske bladet, utgitt frå 1.12.1859.

1174. «Drag fram or Folkets djupe Barm». *Dølen* 1.4.1860. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 256. Innleiingsdiktet i stykket om Nya dagligt Allehanda.

1175. «Gjeiti» (Som Kjæmpur laust me ganga fram). *Dølen* 8.4.1860. Trykt med strofedeling under tittelen «Culturen» i *Diktsamling*, 1864, s. 148–150. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 103–104; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 142–143; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 141–142.

1176. [«'Blaamann', 'Blaamann', Bukken min»]. *Dølen* 8.4.1860. Trykt under tittelen «Leitande etter Blaamann» i *Diktsamling*, 1864, s. 150–151, og utan tittel i *Blandkorn*, 1867, s. 58–59. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 104; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 143; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 142. Diktet blei først trykt med seks strofer i *Dølen* 1860, utvida med mindre endringar i tidlegare strofer til ti strofer i *Diktsamling*, 1864, og endra til åtte strofer i *Blandkorn*, 1867. Det er den som er brukt i verkutgåvene unateke 1948-utgåva, som har 12 strofer. Varianten i *Diktsamling* blei trykt i *Lørdags-Aftenblad* 27.8.1864 med tone.

1177. «Dølen til Svensken». *Dølen* 15.4.1860. Dei seks siste strofene trykte under tittelen «Under Svenskestriden 1860» i *Blandkorn*, 1867 s. 27–28. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 108–109; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 143–144, med utelatne strofer s. 409–410; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 143–144. Diktet i *Dølen* har 18 strofer.

1178. «Skjot ikki for tidleg». *Dølen* 15.4.1860. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 145; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 144.

1179. «Dagsens Strid». *Dølen* 22.5.1860. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 145; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 144.

1180. [«Den som byrjar slaa»]. *Dølen* 22.4.1860. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 256. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 145; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 144.

1181. [«Ein gamal Talemaate»]. *Dølen* 13.5.1860; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 145. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 256; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 145.

1182. [«Daaren og Galningen»]. *Dølen* 13.5.1860. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 257. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 145; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 145.

1183. «17de Mai 1860». *Dølen* 20.5.1860. Også utgitt om særprent med tittelen 17. Mai. (Paa Blakjer Skandse). *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 110; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 146; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 145–146. Sungen ved feiringa i Blaker med Vinje til stades.

1184. «Blomen min». *Dølen* 27.5.1860. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 107; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 147; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 146.

1185. «Vaaren». *Dølen* 3.6.1860. Trykt med mindre endringar i *Diktsamling*, 1864, s. 152–153. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 106–107; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 147–148; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 146–147. Johan Ernst Sars har fortalt om tilbivinga av diktet i *Nyt Tidsskrift* 1892/93, s. 206. Olav Midttun siterer frå dette i merknad i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 410–411 *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 403.

1186. «Farvel til mit gamle Læsarkot». *Illustreret Nyhedsblad* 14.10.1860. Trykt med mindre endringer under tittelen «Studenten til den gamle Samfundsbygning» i *Diktsamling*, 1864, s. 188–190. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 143–144; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 148–149; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 147–149. Undertittelen i *Illustreret Nyhedsblad*: «(Diktat daa Studentersamfundet skulde flytja inn i en nye Bygningen sin og framsagt den sidste Laurdagskvelden, som Studentersamfundet var i det gamle Hibylet sit)».

1187. «Til den nye Salen min». *Illustreret Nyhedsblad* 28.10.1860. Åtte strofer trykte med mindre endringer under tittelen «I den nye Samfundsbygningen» i *Diktsamling*, 1864, s. 190–192. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 145–146 med ei utelaten strofe s. 436; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 150, med ei utelaten strofe s. 411; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 149–150. Undertittelen i *Illustreret Nyhedsblad*: «(Dikta til den fyrste Laurdagskvelden, Studenterne vaaro i den nye Bygningen sin)». Diktet i *Illustreret Nyhedsblad* har ni strofer.

1188. [«Millomvegfararen»]. *Dølen* 9.12.1860. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 257; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 151; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 150.

1189. [«Tilbakegangsmannen»]. *Dølen* 9.12.1860. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 257; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 151; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 150.

1190. [«Mi gamle Mor! Du sliter arm»]. *Dølen* 9.12.1860. Trykt under tittelen «Gamle Moder» i *Diktsamling*, 1864, s. 151. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 104–105; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 151; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 150–151.

1861

1191. «Faderen til den heimanfarande Sonen». *Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave 1861* 3.2.1861, s. 83–87. *Diktsamling*, 1864, s. 181–186. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 137–141; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 171–173; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 172–174.

1192. «Til Norges Universitet den 2. Sept. 1861. Hilsen fra Telemarken [af] Folki». *Illustreret Nyhedsblad* 20.10.1861.

1193. «Til Barnet!» A.M. Feragen: *Øvelsesnbog i Læsning af Haandskrifter*, Christiania 1861. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 387; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 174; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 174. I læreboka er tittelen skrevet med Vinjes håndskrift.

Ferdaminni, 1861

1194. «Til ei Langferd». *Ferdaminni*, 1861 [s. 3–4]; *Diktsamling*, 1864, s. 153–154. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 111; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 151–152; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 151. Med unntak av opningsdiktet står alle dikta utan overskrifter i *Ferdaminni*.

1195. «Det er ikki værdt at syrgja». *Ferdaminni*, 1861, s. 7–8. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 154–155. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 112; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 152; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 151.

1196. «Paa Riksgensa». *Ferdaminni*, 1861, s. 31–32. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 155–157. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 112–114; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 152–153; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 152.
1197. «Dem Kvelden, du veit vel». *Ferdaminni*, 1861, s. 36–38; *Diktsamling*, 1864, s. 157–160. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 114–117; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 153–156; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 153–155.
1198. «Ved Rundarne». *Ferdaminni*, 1861, s. 64–65. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 161–162. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 117–118; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 156–157; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 155–156.
1199. «I Draumen paa Sæteren». *Ferdaminni*, 1861, s. 69–70. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 162–163. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 119; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 157–158; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 156–157.
1200. «Til Sætergjenta». *Ferdaminni*, 1861, s. 70–71. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 163–164. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 120; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 158; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 157.
1201. «Det siste du hever at gjera Mann». *Ferdaminni*, 1861, s. 86. Variant av «Det fyrste du hever at gjera Mann» i *Dølen* 18.9.1859. Merk endringa av nøkkelordet.
1202. «Til den sovande Malene». *Ferdaminni*, 1861 s. 86. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 164. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 120; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 158; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 158.
1203. «Drivdalen». *Ferdaminni*, 1861, s. 104–105. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 164–165. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 121; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 158; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 158.
1204. «Langs ei Aa». *Ferdaminni*, 1861, s. 117. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 212. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 122; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 159; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 158.
1205. «At gjera Vondt». *Ferdaminni*, 1861, s. 117–118. Trykt under tittelen «Hevnen høyrer ikki os til» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 122; Trykt under tittelen «At gjera Vondt» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 159; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 159.
1206. «So skal Gjenta hava det». *Ferdaminni* II, 1861, s. 4. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 165–166. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 123; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 159; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 159.
1207. «Ja Kvinna er vel staut». *Ferdaminni* II, 1861, s. 20. Trykt under den tittelen i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 160; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 160.
1208. «Kver fekk sit». *Ferdaminni* II, 1861, s. 26. Trykt med den tittelen og med ei endring i *Diktsamling*, 1864, s. 166, som også er trykt i *Dølen* 29.4.1866. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 257; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 160; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 160.
1209. «No mot i gamle Dagar». *Ferdaminni* II, 1861., s. 33. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 166. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 258; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 160; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 160.

1210. «Griffenfeldts Rum paa Munkholmen». *Ferdaminni* II, 1861, s. 37. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 167, og med tre ekstra linjer først i diktet. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 124; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 161; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 160.

1211. «Adelsstolte». *Ferdaminni* II, 1861, s. 49; *Diktsamling*, 1864, s. 167. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 124; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 161; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 161.

1212. «Af all den Hevd, han Livet gav». *Ferdaminni* II, 1861, s. 49.

1213. «Skalkestriden paa Stjærdalshalsen». Trykt med den tittelen i *Ferdaminni* II, 1861, s. 50–52 og under tittelen «Paa Stjærdalshalsen» i *Diktsamling*, 1864, s. 167–170. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 125–127; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 161–163; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 161–163.

1214. «Profetens Syn». *Ferdaminni* II, 1861, s. 54. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 170–171. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 127; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 163–164; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 163.

1215. «Inherad». *Ferdaminni* II, 1861, s. 62. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 171. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 164; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 164.

1216. «Fraa Sundnes». *Ferdaminni* II, 1861, s. 66. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 171–172. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 128–129; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 164; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 164.

1217. «Thurid paa Tauterøy». Trykt med den tittelen i *Ferdaminni* II, 1861, s. 79–85; *Diktsamling*, 1864, s. 172–179. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 129–135; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 165–170; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 164–170.

1218. «Paa Trondheimsfjorden». *Ferdaminni* II, 1861, s. 86. Trykt under den tittelen i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 258; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 170; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 170.

1219. «So møtast me». *Ferdaminni* II, 1861, s. 103. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 170; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 170.

1220. «So var du her, so kom du hit». *Ferdaminni* II, 1861 s.120. *Skrifter i Samling*, III, 1921 og 1993, s. 214; *Skrifter i Samling*, 4, Oslo 1942, 2. 219.

1221. «Høyr det min Son, hosi du skal fara». *Ferdaminni* II, 1861, s. 118–119. Trykt med endringar under den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 179. Publisert under tittelen «I Krigstid» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 135; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 170; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 170–171.

1222. «Drengen finner Drosi». *Ferdaminni* II, 1861, s. 125–127. Trykt under den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 179–181. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 135–137; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 171; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 171.

1862

1223. «Det Gode skyna me 'iki paa». *Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave* 1862 26.2.1862. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 175.

1224. «Av gamle Vismenn er det sagt». *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblads Abonnenter* 1862 26.2.1862 s. 36; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 175. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 260; *Skrifter i Samling*, IV, 1920 og 1993, s. 232. Sluttidiktet i «Fjellstaven min».

1225. «Skræppa mi». *Illustreret Nyhedsblad* 23.2.1862. *Diktsamling*, 1864, s. 187–188. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 142; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 175–176; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 175–176. Vinje kommenterte diktet i *Illustreret Nyhedsblad* 20.4.1862.

1226. «Dølen til Lesaren» (No kjem eg atter med min Ferdastav). *Dølen* 30.3.1862. Nesten heile diktet trykt i *Diktsamling*, 1864, s. 192–194. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 146–148; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 176–178, med fire utelatne linjer s. 412–413; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 176–178 med dei fire utlatne linjene s. 405.

1227. «Um Storthingsmenn fraa Christiania». *Dølen* 17.4.1862. *Diktsamling*, 1864, s. 194. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 148; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 178; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 178.

1228. [«Morgenbladet og Aftenbladet»]. *Dølen* 17.4.1862. Fire av dei epigramma han skreiv til og om redaktør Stabell i Morgenbladet vinteren 1850 er trykte i denne artikkelen; Stabell blir i artikkelen kalla «Reven». Diktet blei refusert av redaktør Stabell.

1229. «Gamle Tankar». *Dølen* 27.4. og 4.5.1862. *Diktsamling*, 1864, s. 195–196. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 149; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 177–179; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 179.

1230. [«Den beste Niste paa Livsens Ferd»]. *Dølen* 11.5.1862. Trykt under tittelen «Vaar Niste» i *Diktsamling*, 1864, s. 196. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 150; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 179; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 179.

1231. «17de Mai». *Dølen* 18.5.1862. Også utgitt som særprent med tittelen *17de Mai* 1862. Trykt under tittelen «Vaar Fridom» i *Diktsamling*, 1864, s. 197–198. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 150–151; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 179–180; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 180.

1232. «Dagsens Dikt». Ei strofe i *Aftenbladet* 19.5.1862, *Drammens Tidende* 21.5.1862 og *Christiania-Posten* 22.5.1862; heile diktet i *Dølen* 25.5.1862. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 152–162; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 180–190; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 180–190.

1233. [«At gjera andre smaa»]. *Dølen* 1.6.1862. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 258. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 190; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 190. I eit stykke om L.Kr. Daa.

1234. [«Vor Politik er snurig nok»]. *Dølen* 1.6.1862. *Skrifter i Utval*, 1, 1883, s. 300; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 81. Niddikt om L.K. Daa og A.B. Stabell skrive i 1850, refusert av redaktør Stabell i Morgenbladet, først publisert i 1862. Vinje skreiv den første strofa, Aasen den andre, jf. *Syn og Segn* 1946, s. 355 f.

1235. «Denne makalause Vaaren». *Dølen* 1.6.1862. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 162–163; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 190; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 190–191.

1236. [«Kvitsunn- eller Pintsesalme»]. *Dølen* 8.6.1862. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 163–164; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 191; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 191. Tone: Mit Haab og Trøst.

1237. [«Folk verdt Maskiner»]. *Dølen* 9.11.1862. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 258. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 191; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 192.

1238. [«Dei utlendske Borgruiner»]. *Dølen* 9.11.1862; *Diktsamling*, 1864, s. 213. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 259; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 192; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 192.

1239. «Eit Liv». *Illustreret Nyhedsblad* 21.12.1862; *Dølen* 4.1.1863; *Diktsamling*, 1864, s. 198–206. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 165–172; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 192–197; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 192–198. Sendt frå Edinburgh 26.11.1862.

1240. «Den scotske Highlander». *Diktsamling*, 1864, s. 192–194. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 172–1477 *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 206–212; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 198–201. Skrive 1862, for bruk i *A Norseman's views of Britain and the British*, 1863.

1863

1241. [«Gjer ifraa deg det du bør»]. *Dølen* 4.1.1863. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 259. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 200; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 201.

1242. «Professor P.A. Munch». *Illustreret Nyhedsblad* 21.6.1863. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 421–422; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 200–201; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 201–202. Minnedikt.

1243. «Skulemeistar-Song». *Morgenbladet* 6.8.1863; *Dagbladet* 7.8.1863; *Den norske Folkeskole* 1864, s. 196. Også utgitt som særprent. Fem strofer trykte med nokre endringar i *Blandkorn*, 1867, s. 29–30. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 199–200 med to telatne strofer s. 438; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 202, med to utelatne strofer s. 414; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 202–203. Diktet i *Morgenbladet* har sju strofer. Skrive til avskilsfest på lærarmøte i Oslo bispedøme 2 –5.8.1863.

1244. «Ei god dotter». *Oluf Digre*, 1927, s. 48–49. Trykt under den tittelen i *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 203. Skrive 1863.

1245. [«Studenterne vil gjeva ut eit Blad»]. *Studenterblade*. *Ny Række* 19.11.1863.

1864

1246. «Den første Ting, som Bøker byrja med». Innleiingsdikt til «Fyreord» i *Diktsamling*, 1864, s. III–IV. Delar av diktet trykt i *Christiania Dagblad* 16.12.1863. Trykt under tittelen «Av Fyreord til 'Diktsamling' 1864» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 177. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 1; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 7.

1247. «Vaar Jord skal odlas og dyrkas paa». Trykt under samletittelen «Eit og Annat» i *Diktsamling*, 1864, s. 114.

1865

1248. «Dølen til Le[s]aren» (Two Gonger før eg ute var). *Dølen* 1.10.1865. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 178. *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 123; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 203; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 204.

1249. [«Den gode Mannen»]. *Dølen* 15.10.1865. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 203; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 204. Diktet er med i eit svar til Paul Botten-Hansen.

1250. [«Fyregangsmannen»]. *Dølen* 15.10.1865. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 259. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 203; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 204. Diktet er med i eit svar til Paul Botten-Hansen.

1251. [«Du døyr for dit Liv»]. *Dølen* 22.10.1865. Trykt med den tittelen i *Blandkorn*, 1867. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 260. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 204; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 205.

1252. [«Det kostar»]. *Dølen* 22.10.1865; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 205. Variant trykt med den tittelen i *Blandkorn*, 1867, s. 32. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 259; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 192.

1253. «D'er leidt». *Dølen* 5.11.1865. *Blandkorn*, 1867, s. 7–8. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 182–183; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 204; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 205–206.

1254. «D'er gildt». *Dølen* 12.11.1865. Trykt med sju strofer i *Blandkorn*, 1867, s. 9–10. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 183–184; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 205, med utelaten strofe s. 415; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 206. Diktet i *Dølen* har åtte atrofer.

1255. «Klungen». *Dølen* 19.11.1865. *Blandkorn*, 1867, s. 6. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 181. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 205; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 206–207.

1256. «Fjellguten (til Songarlaget af Studenter i Byen)». *Dølen* 26.11.1865. Skrive til 20-årsfest for studentsonglaget 21.11.1865. Utgitt som særprent med tittelen *Olaf høyrer Musik og Song i Byen*, som også er tittelen i boka.

1257. [«Skipnaden av Arbeid»]. *Dølen* 26.11.1865. Tre strofer trykte i *Blandkorn*, 1867, s. 34. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 184 med ei ekstra strofe s. 437; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 206; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 207. Diktet i *Dølen* har fem strofer. Vinje bygde på nokre linjer i ein tenkt tale for Bondevenerne som han trykte i *Dølen* 26.11.1865.

1258. «Den gamle Kona». *Dølen* 3.12.1865. *Blandkorn*, 1867, s. 3–5. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 179–181; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 206–208; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 207–209.

1259. «Kjøtt og Arbeid». *Dølen* 17.12.1865; *Blandkorn*, 1867. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 208; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 209.

1260. [«Bøting»]. *Dølen* 17.12.1865. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 208; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 209.

1261. [«Marknadslære»]. *Dølen* 24.12.1865. *Blandkorn*, 1867, s. 34. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 185–188; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 208; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 210.

Storegut, 1865 / 1866 og 1868

Dikta er ordna etter rekkjefølga i 2. utgåva.

1262. «Storegut». *Dølen* 10.12.1865. Trykt under tittelen «Olafarne» i *Storegut*, 1866, s. 1–3; «Dei Olavarne» i *Storegut*, 1868, s. 9–10. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 262–263; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 259–260; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 261–262.

1263. «Storegut. 'Olaf sjølv'». *Dølen* 17.12.1865. Trykt under tittelen «Olaf sjølv» i *Storegut*, 1866, s. 4; «Olav sjølv» i *Storegut*, 1868, s. 11. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 264; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 260; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 262.

1264. «Storegut. Olaf, daa han lærde lesa». *Dølen* 24.12.1865. Trykt under tittelen «Daa Olaf lærde lesa» i *Storegut*, 1866, s. 5–9; «Daa Olav lærde lesa» i *Storegut*, 1868, s. 11–14. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 264–267; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 260–263; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 262–264.

1265. «Storegut. Olaf som hermann». *Dølen* 6.1.1866. Trykt under tittelen «Olaf verdtt Hærmann» i *Storegut*, 1866, s. 15–17; «Olav verd Hermann» i *Storegut*, 1868, s. 14–16. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 267–269; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 263–265; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 265–267.

1266. «Storegut. Olaf fær prøva mangt». *Dølen* 21.1.1866. Trykt under tittelen «Olaf fær prøva mangt» i *Storegut*, 1866, s. 18–21; «Olav fær prøva mangt» i *Storegut*, 1868, s. 16–19. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 269–271; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 265–266; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 267–268.

1267. «Storegut. Olaf lyt elska». *Dølen* 28.1.1866. Trykt under tittelen «Olaf maa elska» i *Storegut*, 1866, s. 22–25; «Olav maa elska» i *Storegut*, 1868, s. 19–21. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 271–273; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 266–267; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 268–269.

1268. «Olaf høyrer Musik og Song i Byen» i *Storegut*, 1866, s. 26–27; «Olav høyrer Musik og Song i Byen» i *Storegut*, 1868, s. 22–23. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 274–275; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 267–268; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 269–270.

1269. «Storegut. Det gjeng godt for'n Olaf». *Dølen* 11.2.1866. Trykt under tittelen «Det gjeng godt for'n Olaf» i *Storegut*, 1866, s. 28–31; «Det gjeng godt for'n Olav» i *Storegut*, 1868, s. 23–25. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 275–277; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 268–269; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 270–272.

1270. «Storegut. Det gjeng 'n Olaf baade godt og vondt». *Dølen* 18.2.1866. Trykt under tittelen «Det gjeng 'n Olaf baade godt og vondt» i *Storegut*, 1866, s. 32–36; «Det gjeng 'n Olav baade godt og vondt» i *Storegut*, 1868, s. 26–29. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 277–280; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 270–272; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 272–275.

1271. «Uppvokstren hans» i *Storegut*, 1866, s. 39–44; «Uppvoksteren hans» i *Storegut*, 1868, s. 30–37. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 280–286; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 272–276; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 275–278.

1272. «Storegut. Olaf, daa han vardt bergtekjen». *Dølen* 31.12.1865. Trykt under tittelen «Daa Olaf vardt bergtekjen» i *Storegut*, 1866, s. 10–14; «Storegut verd bergteken» i *Storegut*, 1868, s. 37–40. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 287–290; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 276–279; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 278–281.

1273. «Storegut (tek imot sine herklæde)». *Dølen* 25.2.1866. Trykt under tittelen «Storegut tek imot sine Herklæde» i *Storegut*, 1866, s. 45–47; «Storegut tek imot sine Herklæde» i *Storegut*, 1868, s. 41–42. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 290–291; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 279–280; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 281–283.

1274. «Storegut (i si nye Uniform)». *Dølen* 4.3.1866. Trykt under tittelen «Storegut i si nye Uniform» i *Storegut*, 1866, s. 48–49; «Storegut i si nye Uniform» i *Storegut*, 1868, s. 43. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 292; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 280–281; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 283.

1275. «Storegut. Dragsmaalet». *Dølen* 4.3.1866. Trykt under tittelen «Dragsmaalet» i *Storegut*, 1866, s. 49–51; «Dragsmaalet» i *Storegut*, 1868, s. 43–45. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 292–294; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 281–282; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 283–285.

1276. «Storegut (og Eivind Aalandslid)». *Dølen* 11.3.1866. Trykt under tittelen «Eivind Aalandslid» i *Storegut*, 1866, s. 52–55; «Eivind Aalandslid» i *Storegut*, 1868, s. 45–48. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 294–296; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 283–285; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 285–287.

1277. «Storegut (er rædd Kongens Umbodsmann)». *Dølen* 18.3.1866. Trykt under tittelen «Det stend Age af Kongens Umbodsmenner» i *Storegut*, 1866, s. 56–58; «Det stend Age av Kongens Umbodsmenner» i *Storegut*, 1868, s. 49–51. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 297–298; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 285–287; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 287–289.

1278. «Storegut (er med til Kongen)». *Dølen* 25.3.1866. Trykt under tittelen «Storegut er med til Kongen» i *Storegut*, 1866, s. 59–61; «Storegut er med til Kongen» i *Storegut*, 1868, s. 51–53. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 299–300; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 287–288; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 289–291.

1279. «Storegut (er landlyst)». *Dølen* 1.4.1866. Trykt under tittelen «Storegut er landlyst» i *Storegut*, 1866, s. 62–63; «Storegut er landlyst» i *Storegut*, 1868, s. 53–54. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 301–302; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 289–290; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 291–292.

1280. «Storegut (med Fa'r sin verdt fredlyst)». *Dølen* 15.4.1866. Trykt under tittelen «Storegut med Fa'r sin verdt fredlyst» i *Storegut*, 1866, s. 64–65; «Storegut med Far sin verd fredlyst» i *Storegut*, 1868, s. 54–56. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 302–303; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 290; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 292–293.

1281. «Storegut (med seks Brøder gjeng i Krig)». *Dølen* 6.5.1866. Trykt under tittelen «Storegut med seks Brøder gjeng i Krig» i *Storegut*, 1866, s. 66–70; «Storegut med seks Brøder gjeng i Krig» i *Storegut*, 1868, s. 56–59. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 304–307; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 291–292; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 293–294.

1282. «Storegut (paa Marknaden)». *Dølen* 27.5.1866. Trykt under tittelen «Storegut paa Marknaden» i *Storegut*, 1866, s. 71–73; «Storegut paa Marknaden» i *Storegut*, 1868, s. 60–61. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 307–308; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 292–294; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 295–296.

1283. «Storegut». (Han gjekk i Skogen Storegut). *Dølen* 17.6.1866. Trykt under tittelen «Det syng for Storegut» i *Storegut*, 1866, s. 74–75; «Det syng for Storegut» i *Storegut*, 1868, s. 61–62. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 309–310; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 294–295; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 296–297.

1284. «Storegut (er med som Skattegravare)». *Dølen* 22.7.1866. Trykt under tittelen «Storegut er med som Skattegravar» i *Storegut*, 1866, s. 76–81; «Storegut er med som Skattegravar» i *Storegut*, 1868, s. 63–67. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 310–313; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 295–297; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 297–299.

1285. «Storegut (paa Thinget)». *Dølen* 12.8.1866. Trykt under tittelen «Storegut paa Thinget» i *Storegut*, 1866, s. 82–84; «Storegut paa Thinget» i *Storegut*, 1868, s. 67–68. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 314–315; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 297–298; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 299–300.

1286. «Storegut (er med til Røldalsmess)». *Dølen* 23.9.1866. Trykt under tittelen «Storegut er med til Røldalsmessa» i *Storegut*, 1866, s. 85–87; «Storegut er med til Røldalsmess» i *Storegut*, 1868, s. 68–70. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 315–317; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 298–299; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 300–302.

1287. «Jotunheim». *Storegut*, 1866, s. 87–90; *Storegut*, 1868, s. 70–73. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 317–319; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 299–302; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 302–304.

1288. «Gunnstein Grytebekk». *Storegut*, 1866, s. 91–94; *Storegut*, 1868, s. 74–76. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 320–322; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 302–304; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 305–306.

1289. «Storegut fell i Giftetankar». *Storegut*, 1866, s. 95–97; *Storegut*, 1868, s. 76–78. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 322–324; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 304–306; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 306–308.

1290. «Storegut er bukjær». *Storegut*, 1866, s. 98–100; *Storegut*, 1868, s. 79–80. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 324–325; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 306–308; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 308–309.

1291. «Storegut verdt vitja af Huldra eller Rove-Guro» i *Storegut*, 1868, s. 103–105; «Storegut verd vitjad av Huldra elder Rove-Guro» i *Storegut*, 1868, s. 80–82. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 326–327; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 308–309; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 309–310.

1292. «Storegut gjeng med Otte». *Storegut*, 1866, s. 104–106; *Storegut*, 1868, s. 82–83. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 327–328; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 309–310; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 311–312.

1293. «Grytebekk'en er ute og skyter» i *Storegut*, 1866, s. 107–114; «Grytebekken er ute og skyter» i *Storegut*, 1868, s. 84–90. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 329–334; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 310–313; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 312–315.

1294. «Storegut verdt atterfunnen» i *Storegut*, 1866, s. 115–117; «Storegut verd atterfunnen» i *Storegut*, 1868, s. 90–92. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 334–336; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 313–315; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 315–316.

1295. «Gaml' Olaf paa Legd» i *Storegut*, 1866, s. 118–121; «Gaml' Olav paa Legd». *Storegut*, 1868, s. 92–94. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 336–338; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 315–316; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 317–318.

1866

1296. «Den truande Mannen». *Dølen* 11.3.1866. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 209.

1297. [«Cosmopoliten»]. *Dølen* 1.4.1866; *Blandkorn*, 1867, s. 33. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 260; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 209; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 210.

1298. «Utvandaren». *Dølen* 22.4.1866. Trykt med ny strofe to i *Blandkorn*, 1867, s. 42–46. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 209–211; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 210–212. Diktet i *Dølen* har 14 strofer.

1299. [«Mannen paa Krokkleivi»]. *Dølen* 29.4.1866; *Blandkorn*, 1867, s. 33. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 189; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 211; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 212.

1867

1300. «Attersyn». *Dølen* 10.3.1867; *Blandkorn*, 1867, s. 1–2. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 189–190; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 211–212; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 212–213.

1301. [«Af Livet eg fekk ein Haust utan Vaar»]. *Dølen* 14.4.1867. Trykt under tittelen «D'er tungt» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 190–191; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 212–213; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 213–214. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1302. «Vaarkjenning». *Dølen* 12.5.1867. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 191–192; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 213; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 214–215. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1303. «17de Mai 1867». *Aftenbladet* 14.5.1867; *Dølen* 19.5.1867; *Morgenbladet* 19.5.1867. Også utgitt som særprent med tittelen *17de Mai 1867*. *Blandkorn*, 1867, s. 35–36. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 192–193; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 214; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 215.

1304. [«Ho brest for Foten Livsens Bru»]. *Dølen* 9.6.1867. Trykt under tittelen «Hugbroten» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 193–194; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 214–215; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 216. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1305. «Gutevisa». *Dølen* 16.6.1867. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 194; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 215; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 216.

1306. [«Kvi minkar so mit Mannamod»]. *Dølen* 14.7.1867. Trykt under tittelen «Juristen klagar» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 195–196; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 215–216; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 217. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1307. [«Med faafengd Elsk me ofte kava»]. *Dølen* 21.7.1867. Trykt under tittelen «Elsken» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 196; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 216; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 218. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1308. «Du er, Du er». *Dølen* 21.7.1867. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 260; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 216; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 217. Frå romanen «Elsk og Giftarmaal».

1309. «Ola fraa Valders». *Dølen* 15.9.1867; *Blandkorn*, 1867, s. 212–216. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 203–207; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 217–220; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 218–222. Frå stykket «Ei Fjellferd».

1310. «Det var no Du det». *Blandkorn*, 1867. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 197–198; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 221–222; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 223. Variant av diktet «Det var den Mannen» i *Dølen* 21.11.1858.

1311. «Løn som forskyldt». *Blandkorn*, 1867, s. 21–22. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 198–199; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 222; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 223–224. Variant av «Tala di må vera sann», *Dølen* 30.10.1859.

1312. «Eit underlegt Folk». *Blandkorn*, 1867, s. 31. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 4; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 77; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 76. Variant av dikt i stykket «Musiken vor og Organistpostarne». i *Dølen* 31.10.1858.

1313. «Du liver og lærer». *Blandkorn*, 1867, s. 40–41. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 202–203; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 222; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 224. Skrive 1867. Femte strofa er ein variant av siste strofa i «'Denne makalause Vaaren'», *Dølen* 1.6.1862.

1314. «Lenda». *Blandkorn*, 1867, s. 253–256, med kort innleiing. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 207–210; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 223–225; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 224–227. Skrive 1867.

1868

1315. «Til Fjells» (Til Fjells, til Fjells, upover Dal og Lid). *Den norske Turistforenings Aarbog* 1868, s. 5–6; *Dølen* 17.1.1869. Utvida variant trykt under tittelen «Staalet (paa Fjellferder)» som ein del av diktsyklusen *Staalet* i *Dølen* 18.7.1869.

1316. «Fedraminne». *Dølen* 2.2.1868. Også utgitt som særprent med tittelen *Song ved Festen til Federnes Minne* i *Studentersamfundet 13de Januar 1868*. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 211–212; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 226; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 227–228.

1317. [«Det mot vaar' Eigne er me mest maa strida»]. *Dølen* 2.2.1868. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 226; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 228.

1318. «Folkets Formenn». *Dølen* 16.2.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 212–214; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 227; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 228–229.

1319. [«At vera dum i Politik»]. *Dølen* 23.2.1868 i artikkelserien «Vaar Politik». *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 228; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 229.

1320. «Til Pulten min». *Dølen* 1.3.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 214–216; *Skrifter i Samling*, II, 1917 og 1993, s. 291; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 228–229; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 230–231.

1321. [«Paa Toppen»]. *Dølen* 15.3.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 217; *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 242; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 229; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 231.

1322. [«Den nye Tid»]. *Dølen* 22.3.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 217; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 229–230; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 231.

1323. «Kongen kjem!» *Dølen* 29.3.1868. Trykt med mindre endringer i *Vaar Politikk*, 1870. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 218–219; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 230–231; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 232–233.

1324. «Statens Embættesmenn». *Dølen* 29.3.1868. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 231; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 233.

1325. [«Damen og Herren»]. *Dølen* 5.4.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 219–220; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 232; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 233–234.

1326. «Til mi fyrste uttrekte Tonn». *Dølen* 12.4.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 221; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 232–233; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 234.

1327. «17de Mai-Moral». *Dølen* 17.5.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 222–223; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 233–234; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 235.

1328. «Atende til Antiken!» *Dølen* 31.5.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 224; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 234–235; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 235–236.

1329. «Helsning til Örebro» (Til Skulelærer-Møtet 29., 30. og 31. Juli 1868). *Dølen* 26.7.1868 og *Den norske Folkeskole* 1868, s. 257. Også utgitt som særprent med tittelen *Helsning til Örebro*. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 225; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 235; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 236–237.

Staale, 1868–1869 / 1886

Dikta er ordna slik dei blei publiserte i *Dølen*., og som er uendra i seinare verkutgåver. Nokre dikt er slått saman i verkutgåvene.

1330. «Staale. Staale er heime». *Dølen* 27.12.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 339–348 med kort innleiing s. 442; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 319–327 med innleiing s. 318; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 321–329.

1331. «Staale.» *Dølen* 3.1.1869. Sjå ovanfor.

1332. «Staale.» *Dølen* 10.1.1869. Sjå ovanfor.

1333. «Staale (paa Utferd).» *Dølen* 17.1.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 348–350; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 327–329; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 329–331.

1334. «Staale (til sjøs).» *Dølen* 24.1.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 351–354; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 329–333; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 331–334.

1335. «Staale (kjem heim atter).» *Dølen* 31.1.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 354–355; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 333; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 335.

1336. «Staale (heimkomen).» *Dølen* 7.2.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 355–358; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 334–337; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 335–338.

1337. «Staale (reiser ut atter).» *Dølen* 14.2.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 359–360; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 337–338; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 339–340.

1338. «Staale (gjeng i Krig).» *Dølen* 21.2.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 360–362; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 338–339; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 340–341.
1339. «Staale (er lærande).» *Dølen* 28.2.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 362–366; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 340–344; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 341–346.
1340. «Staale (lærande).» *Dølen* 21.3.1869. Sjå ovanfor.
1341. «Staale (lærande).» *Dølen* 28.3.1869. Sjå ovanfor.
1342. «Staale (verdt virkeleg Lieutenant).» *Dølen* 4.4.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 367–368; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 344–346; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 346–348.
1343. «Staale. (Selskapet).» *Dølen* 18.4.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 369–371; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 346–348; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 348–350.
1344. «Staale. (Ballet).» *Dølen* 25.4.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 371–376; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 348–353; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 350–355.
1345. «Staale. (Ballet).» *Dølen* 2.5.1869. Sjå ovanfor.
1346. «Staale (etter Ballet).» *Dølen* 9.5.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 376–378; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 353–354; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 355–356.
1347. «Staale (Visiten).» *Dølen* 16.5.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 378–381; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 355–357; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 357–359.
1348. «Staale (Heimen til Thinka).» *Dølen* 23.5.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 382–383; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 357–359; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 359–361.
1349. «Staale (elskande).» *Dølen* 30.5.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 384–386; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 359–361; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 361–363.
1350. «Staale (Thinka i Tvil).» *Dølen* 6.6.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 386–389; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 362–364; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 364–366.
1351. «Staale (eit vandt Val).» *Dølen* 13.6.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 389–392; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 364–367; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 366–369.
1352. «Staale (studerande).» *Dølen* 27.6.1869; trykt under tittelen «Staales Studeringar» i *Verdens Gang* 7.7.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 392–394; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 367–369; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 369–371.
1353. «Staale (sigande og Stigand stigande).» *Dølen* 4.7.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 394–398; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 369–372; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 371–374.
1354. «Staale (paa Fjellferder).» *Dølen* 18.7.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 398–402; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 372–376; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 374–378.
1355. «Staale kjem aat Stuve.» *Dølen* 19.9.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 403–407; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 377–381; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 378–383.
1356. «Staale paa Stuve.» *Dølen* 26.9.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 407–411; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 381–384; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 383–386.

1357. «Staale (kjem fraa Stuve).» *Dølen* 3.10.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 411–413; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 384–386; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 386–388.

1358. «Staale (Stuven i Staden).» *Dølen* 10.10.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 413–416; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 386–389; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 388–391.

1359. «Staale (Stuva og i Byen).» *Dølen* 17.10.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 417–419; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 389–392; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 391–394.

1869

1360. «Pantebrev». *Den norske Turistforenings Aarvog* 1869, s. 104–105; *Dagbladet* 5.6.1869 med notis om tinglysinga som kosta 60 skilling; *Verdens Gang* 16.6.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 226–227 med tillegget om tinglysinga s. 439; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 236–237 med tinglysinga s. 417; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 237–238. Signert Vinje og datert Kristiania 28.11.1868. Pantebrevet gjeld bygging av det huset på Eidsbugarden som seinare blei heitande Vinjebui, og som Embret og Torstein Beito stod for. Huset blei aldri skuldsett, og det heile var ein spøk, sjå merknad av Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 417 og *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 408. J.E. Sars skriv at Vinje og han eigde ein båt i lag på Eidsbugarden (J.E. Sars: «Bidrag til en karakteristik af A.O. Vinje». *Folkevennen* 1 1899, s. 204).

1361. «1868». *Dølen* 3.1.1869. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 237; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 228–239.

1362. «Ved eit Sylvbrudlaup». *Dølen* 14.3.1869. Også utgitt som særprent med tittelen *Til Apotheker Thaulow og frue paa deira Sylvbrudlaupsdag, 8 de Mars 1869*. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 229; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 238; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 239.

1363. «'Aa koma under Gauketre'». *Dølen* 20.6.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 230–231; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 238–239; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 240.

240. Kommentar til eit initiativ for at Stortinget skulle gi Vinje forfattarløn.

1364. «Paul Botten-Hansen». *Dølen* 11.7.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 231–233; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 239–241; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 240–242. Minnedikt.

1365. [«Der du gjekk fyre»]. *Dølen* 12.9.1869. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 233; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 243. Motto for minneord om Schweigaard.

1366. «Samlaget til Kristofer Janson». *Dølen* 3.10.1869. Også utgitt som særprent. Trykt under tittelen «Det Norske Samlaget til Kristofer Janson» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 234–235; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 242; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 243–244. Skrive til fest for Janson som då var på veg frå Bergen for å bli folkehøgskulelærarar i Sel. Vinje heldt også tale på den festen.

1367. «Til Vestmannalaget». *Bergens Tidende* 3.11.1869; *Bergensposten* 4.11.1869; *Christiania Intelligentssedler* 11.11.1869. *Vestmannalaget i femti aar*, Bergen 1918, s. 43–

44; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 243; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 244–245. Også trykt i *Den 17de Mai* 21.1.1898.

1368. «Til Fjells» (Til Fjells eg atter lyt og ut meg lufta). *Den norske Turistforenings Aarbog* 1869, s. 101–103; *Dagbladet* 5.1.1869.

1369. «Veslegut (Bjørn vesle)». Th. Hornbæk: *For to Skilling. Sange for Skole og Hjem*, I, Christiania 1869 og *Dagbladet* 27.9.1869 (under tittelen «Bjørn vesle»), seinare også i *Kristianiaposten* 16.12.1886. *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 242. Skrive om stesonen til Vinje, Eugen Enevoldsen. Hornbæk har fortalt om korleis diktet blei til i *Kristianiaposten* 21.12.1886, med sitat i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 417–418 og i *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 409.

1870

1370. «Lett er til Maalet at faa upp ei Bru». Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 261. Skrive 1870. Variant av «Den truande Mannen» i *Oluf Digre*.

1371. «Gamle Ueland». *Dølen* 16.1.1870; *Verdens Gang* 19.1.1870. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 235–238; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 244–246; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 245–247.

1372. [«Omskifte»]. *Dølen* 6.2.1870. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 260. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 246–247; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 247.

1373. «Professor Anton Martin Schweigaard». *Tunsbergeren* 5.2.1870; *Dølen* 13.2.1870. Minnedikt trykt under tittelen «Ved A.M. Schweigaards Baare» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 247; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 248–249. Skrive på dansk saman med kyrkjesongar Engebret Hougen til minnemarkering for Schweigaard i Tønsberg, der Vinje då oppheldt seg.

1374. [«Det skifter Dom um Gud og Mann»]. *Dølen* 13.2.1870. Trykt under samletittelen «Einstaka Vers» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 261. Trykt under tittelen «Yvwr Schweigaard» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 217; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 249.

1375. [«Dit Framgangsvilkor i ein Sum»]. *Dølen* 27.2.1870. Trykt under tittelen «Midt imillom!» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 239; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 247–248; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 249. Ein del av essayet om Schweigaard,

1376. «Ein Lem du misser». *Dølen* 12.6.1870. trykt under tittelen «Ein Lem mist» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 240; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 248; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 249–250. Skrive etter at kona Rosa Kjeldseth Vinje døydd i barselseng 12.4.1870. Dette var det første nummeret som kom ut etter dødsfallet.

1377. «Den truande Mannen». *Dølen* 26.6.1870. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 202; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 203. Del av det uferdige verket *Olaf Digre*, utgitt 1927, variant av dikt publisert i *Dølen* 11.3.1866.

Omsetjingar og gjendiktingar 1851–1870

Wilhelm von Braun

1378. «Aar 1848». *Den norske Tilskuer* 5.3.1853. Det omsette diktet er på 13 strofer. Vinje har lagt til 11 eigne originalstrofer. 10 av desse originalstrofene er trykte i *Diktsamling*, 1864.

Robert Burns

1379. «Til Mary i Himilen». Trykt utan tittel i *Diktsamling*, 1864, s. 214. *Bretland og Britarne*, 1873; *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 246; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 252; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 254. Truleg omsett til bruk i *Bretland og Beitarne*, utgitt posthumt 1873. Strofe 2 og 7 i «To Mary in Heaven», 1789.

Lord Byron

1380. «Paa Begna. (Frit etter Byrons Ord til Aai Rhin.)» *Dølen* 10.7.1859. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 255; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 114; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 112.

1381. «Mi Saal er myrk (til dels efter Byron)». *Dølen* 9.12.1860. Trykt under tittelen «Eg er hugsjuk» i *Blandkorn*, 1867, s. 47–48. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 246–247; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 250; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 252. Tre strofer; den siste er original frå Vinje. Trykt saman med «My Soul is Dark», skrive 1815.

1382. «Den greske Skald i Don Juans Brudlaup». *Ferdaminni*, 1861, s. 125–127. Trykt med 15 strofer i *Diktsamling*, 1864, s. 215–218. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 241–244; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 250–252; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 252–254. Frå *Don Juan*, Canto III, v. 86 (1819). Diktet i *Ferdaminni* har 13 strofer. Vinje siterte diktet mellom anna i *Dølen* 24.7.1859, 11.2.1866 med variant av strofe 14, og 20.5.1866 med variant av strofe 6, og 11.10.1868.

1383. «Til Havet». *Ferdaminni*, II, 1861, s. 86. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 252; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 254. Frå *Childe Harold's Pilgrimage*, Canto 4, CLXXIV, 1818.

1384. «Elsk er for Mannen som ein særskild Ting» (Etter Byron). *Dølen* 8.10.1865. Trykt under tittelen «Um Elsk» i *Blandkorn*, 1867, s. 48. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 247; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 253; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 254–255.

1385. «Ak, havde alle Kvende ein einast' Rosemunnn». *Dølen* 1.4.1866. Noko endra frå *Ferdaminni*, I, 1861.

George Canning

1386. «Den engelske Leiglending». *Dølen* 15.11.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 249; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 254; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 256.

John Dryden

1387. «Bollingbroke». *Dølen* 13.3.1870. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 249; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 254; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 256. Frå essayet om Schweigaard.

Johann Wolfgang von Goethe

1388. «Hvo 'ki eit Braud med Taarir aat». *Dølen* 19.12.1858. Trykt utan tittel i *Diktsamling*, 1864, s. 213. Trykt med den tittelen i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 249; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 250. Frå *Wilhelm Meisters Lehrjahre*, 1796.

1389. «Lær Folk at tenkja upp og ned!». *Dølen* 6.3.1859. Trykt under tittelen «Folke-Førarar» i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 249; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 251. To variantar med fri gjendikting av to linjer frå *Faust*, I, 1832.

1390. «Kvi ere Geniet og Smak». *Dølen* 1.5.1859. Trykt under tittelen «Geni og Smak» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 244; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 249; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 251.

1391. «Til den sovande Gjenta». *Ferdaminni* II 1861, s. 10. Trykt med den tittelen i *Diktsamling*, 1864, s. 166. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 123; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 160; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 159. Frå «Hexenküche» i *Faust*.

1392. «Kjende sovist eg Herrens Veg». *Blandkorn*, 1867, s. 49. Trykt under tittelen «Kjende eg sovist!» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 248; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 253; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 255.

1393. «Mannaætti er seiglivad». *Dølen* 19.8.1868. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 248; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 253–254; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 255. Variant i «Om vaart nationale Stræv», 1869. Frå *Faust*.

1394. «Dei villstyrne Diktarar». *Dølen* 2.1.1870. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 254; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 256.

Hafez (Shams od-Din Mohammad)

1395. «Eg etter Vinden sprang og rann». *Dølen* 6.5.1860. Trykt utan tittel i *Diktsamling*, 1864, s. 214. Trykt under tittelen «Visdomen» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 245; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 250; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 251. Etter gjendikting til tysk ved orientlisten Friedrich Rückert, ein av dei sentrale gjendiktarane av Hafez' verk til tysk på 1800-talet.

Martin Luther

1396. «Den Mann, som ikki likar godt». *Dølen* 7.8.1859. Trykt utan tittel i *Diktsamling*, 1864, s. 213. Trykt under tittelen «Kvende, Vin og Song» i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 245; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 249; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 251. Opphavet er uvisst.

Walter Scott

1397. «Under eit Portræt av Maria Stuart». *Dølen* 9.11.1862; *Diktsamling*, 1864, s. 214. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 245; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 252; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 254. I *Diktsamling* har Vinje sett til eit spørjeteikn etter forfattarnamnet.

Alfred Tennyson

1398. «Geologi». *Dølen* 12.8.1866. Trykt under denne tittelen i *Blandkorn*, 1867, s. 49. *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 248; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 253; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 255. Fritt etter *In Memoriam A.H.H.*, 1849.

Ukjend, tysk

1399. «Den frie Mannen». *Dølen* 6.3.1870. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 254; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 256.

Omsetjingar og gjendiktingar til andre språk

Udvalgte Norske Nationaldragter

1400–1415. [Åtte tekstar på engelsk og tysk]. *Udvalgte Norske Nationaldragter tegnede af forskjellige norske Kunstnere og ledsagede med oplysende Text*. Utgitt av Chr. Tønsberg, Christiania 1851. 33 fargebilde og 27 sider tekst med eiga paginering. Boka er delt i 12 kapittel, med alle tekstane omsette til engelsk og tysk, dessutan «Udvagte norske Nationalmelodier» utan tekstar. Kapitla er «Hallingdal» s. 1–2, «Thelemarken» s. 3–4, «Sætersdalen» s. 5–7, «Voss» s. 9–10, «Hardanger» s. 11–13, «Fane» s. 15–16, «Mauranger og Oster» s. 17–18, («Sogn» s. 19–20); («Surendalen» s. 21), «Gudbrandsdalen» s. 23–24, («Sælbo» s. 25–26), («Lapper eller Finner» s. 27–31). Av desse 12 kapitla skreiv Vinje åtte, ifølgje Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Kristiania 1908, s. 159. Koht spesifiserte ikkje kva tekstar dette var. Parentesane viser kva tekstar det er minst truleg at Vinje skreiv.

«Til Prinds Napoleon»

1416. *Christiania-Posten* 7.9.1856. Diktet skal vere gjendikta til fransk i *Le Moniteur*, skriv A.O. Vinje i «B. Bjørnson», *Dølen* 9.12.1860 og viser til *Kölner Zeitung*.

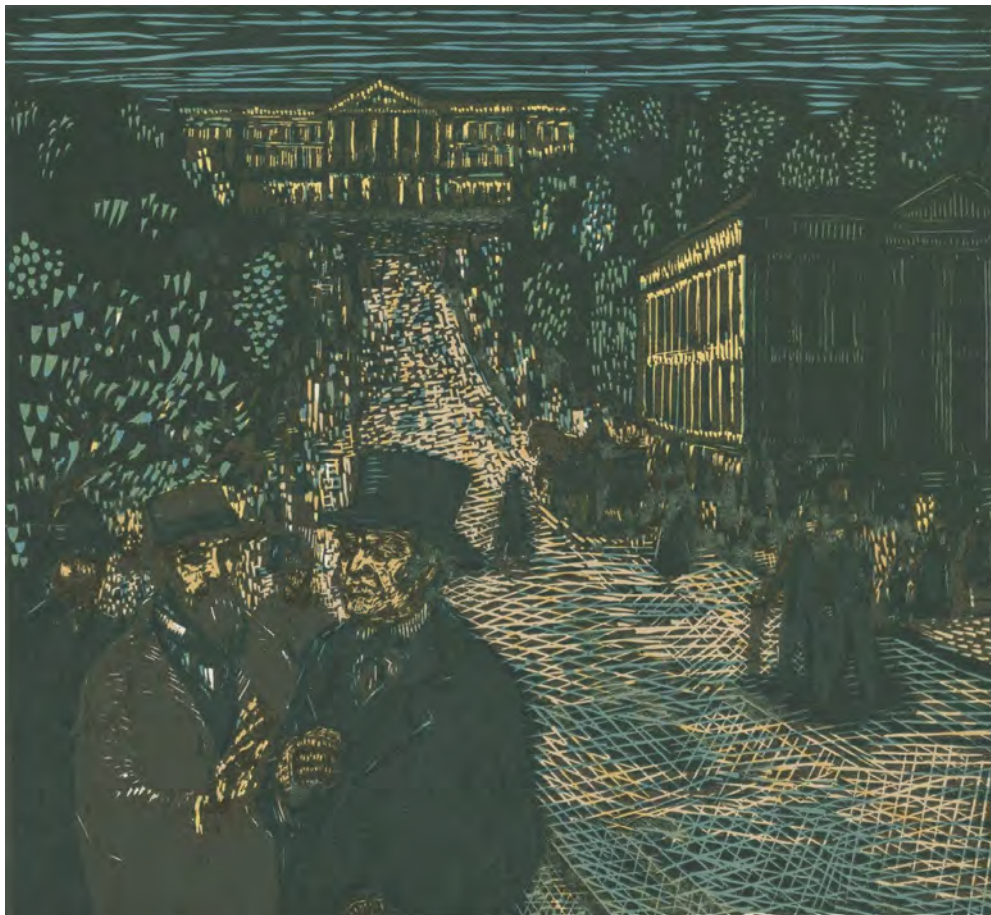
«Napoleon og Ueland»

1417. *Dølen* 13.11.1859. Artikkelen omsett til dansk-norsk i *Morgenbladet* 25.11.1859, med unntak av det innleiande diktet. Delar av stykket var omsett til nynorsk av Ivar Aasen for *Dølen*.

«Klubben»

1418. *Dølen* 20. og 27.11.1859. Artikkelen omsett til dansk-norsk i *Thronhjems Adresse-Contoires Efterretninger* 2.1.1860 av di «'Dølen's' Sprog ikke er forstaaeligt for alle Læsere».

Drammens Tidende 1851–1859



A.O. Vinje og Bjørnstjerne Bjørnson på Karl Johans gate i Christiania. Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970. Foto: Ivar Aasen-tunet

Opplysningane om emne er henta frå Norsk Forfatterlexikon og Jon Haarbergs arbeid med desse tekstane saman med Nasjonalbiblioteket.

Av dei åtter avisårgangane 1851–1858 er fire ganske komplette. Det som manglar, er juli–desember 1851, april–juni 1852, det meste januar–april og siste del av juni 1854, og det meste juli–medio oktober 1856.

Artiklar i seriar er samla. Alle overskriftene er frå verkutgåvene.

1851

1419–1424. «Journalistikken. I–VI.» [Artikkelserie]. *Drammens Tidende* 1.1. (I–II), 3.1. (III), 5.1. (IV), 7.1. (V), 8.1.1859 (VI). Del VI trykt i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 56–58; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 63–66.

1425. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.1.1851. Trykt under tittelen «Holberg: Den politiske Kandestøber» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 59–63; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 66–70; *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 27–31. Holberg-stykket hadde premiere på Drammens Theater 5.1.1851.

1426. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.1.1851. Om kongeportrett og bokhandlar Tønsberg.

1427. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.1.1851. Trykt under tittelen «Digteren og Staten» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 63–65; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 70–72.

1428. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.2.1851. Om opposisjonen i Stortinget.

1429. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.2.1851. Om industriutstillinga.

1430. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.2.1851. Utdrag i *Syn og Segn* 1984, s. 29. Trykt under tittelen «Storthinget endelig aabnet» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 31–33.

1431. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.2.1851. Om bjørn og rev og adressesaka.

1432. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.2.1851. Om Idun og Myllarguten.

1433. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.2.1851. Om arbeidardemonstrasjon 24.2.

1434. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.3.1851. Om arbeidardemonstrasjon 24.2.

1435. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.3.1851. Om jernbanesaka.

1436. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.3.1851. Om Myllarguten.
1437. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.3.1851. Utdrag i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 29. Om språksaka og jernbanesaka.
1438. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.3.1851. Om jernbanesaka.
1439. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.3.1851. Trykt under tittelen «Theater» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 34–38. Om teateret.
1440. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.4.1851. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 72–75, utdrag. Om pensjonar, embetsfolk og andre.
1441. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.4.1851. *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 29 (utdrag). Om Morgenbladet og Krydseren. Kommentar i *Krydseren* 12.4.1851
1442. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.4.1851. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 75–76 (utdrag). Om adressesaka.
1443. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.4.1851. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 76–78 (utdrag). Om Stortinget og regjeringa.
1444. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.4.1851. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 79 (utdrag). Om sjøfartslova.
1445. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.4.1851. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 79–81. Om statsråder.
1446. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.4.1851. Trykt under tittelen «Et paaskeæg» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 38–42. Om teatret.
1447. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.4.1851. Om bygging av Trefoldighetskirken.
1448. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.4.1851. Om sjøfartslova.
1449. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.5.1851. Om treskerarkunsten.
1450. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.5.1851. Om Chr. Tønsbergs bok *Udvalgte Norske Nationaldragter*, der Vinje sjølv har skrive åtte av tolv kapitler.
1451. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.5.1851. Om opposisjonen i Stortinget.
1452. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.5.1851. Om renter.
1453. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.5.1851. Om 17. mai-feiringa.
1454. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.5.1851. Om nordisk studentmøte i Christiania.
1455. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.6.1851. Om Stortinget og nordisk studentmøte.
1456. [Artikkel]. *Drammens Tidende* 5.6. og 6.6.1851. Om teater, Norma.
1457. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.6.1851. Om nordisk studentmøte. Med diktet «Ved de svenske og danske Studenters Ankomst».
1458. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.6.1851. Om songarstemne i Tønsberg.
1459. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.6.1851. Trykt under tittelen «Det skandinaviske Studentermøde i Christiania 1851» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 66–70; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 82–86; *Skrifter i Samling*, VI, 1993. Om studentmøtet, som no er over.

1460. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.6.1851. *Skrifter i Samling*, VI, 1993. Om jødesaka.
1461. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.10.1851. Utdrag i *Christiania-Posten* 9.11.1853. Om opposisjon og presse.
1462. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.10.1851. Utdrag i *Christiania-Posten* 9.11.1853. Om Sverdrup og folkets politikk. Publiseringsdato usikker.
1463. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.11.1851. Utdrag i *Christiania-Posten* 9.11.1853. Om politikk og presse.
1464. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.11.1851. Utdrag i *Morgenbladet* 14.11.1851 og *Illustreret Nyhedsblad* 15.11.1851. Ludvig Kossuth hadde gjort opprør i Ungarn og måtte flykte. Om den såkalla Kosuth-festen som selskapet Germania heldt 8.11.1851. Vinje skreiv eit dikt til den festen, eit dikt om festen og heldt ein tale der. *Illustreret Nyhedsblad* 15.11.1851 refererte frå stykket. Merknader av Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, II, 1916 og 1993, s. 396, og i V, 1921 og 1993, s. 394; *Skrifter i Samling*, 2, 1944, s. 406.
1465. «Korrespondance». *Drammens Tidende*, udatert, mellom 19.9. og 9.11.1851. Utdrag under tittelen «Pressen» i *Christiania-Posten* 9.11.1853. Om opposisjon og presse.

1852

1466. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.1.og 11.1.1852. Med diktet «Til Eventyrsamleren» [Peter Chr. Asbjørnsen]. Trykt under tittelen «Om Folkesprog og Folkeeventyr» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 71–75; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 87–91.
1467. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.1.1852.
1468. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.1.1852.
1469. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.1.1852. Trykt under tittelen «Tanker ved 'En Fjeldbygd'» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 75–77; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 91–93. Melding av Nicolai Ramm Østgaard: *En Fjeldbygd*, Christiania 1851.
1470. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.1.1852.
1471. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.2.1852.
1472. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.2.1852. Trykt under tittelen «Anden Markedsdag» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 42–45.
1473. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.2.1852.
1474. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.2.1852.
1475. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.2.1852.
1476. «Til Krydseren» (Du rider paa din hvide Hest). *Drammens Tidende* 28.2.1852. Niddikt.

1477. «Til Krydseren» (Du efter Bytte streifer om). *Drammens Tidende* 2.3.1852. Niddikt.
1478. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.3.1852.
1479. «Til Krydseren» (Den literære Skald Du ren vil gjøre). *Drammens Tidende* 3.3.1852. Niddikt.
1480. «Til Krydseren» (Du deiser om i Landet kry). *Drammens Tidende* 4.3.1852. Niddikt.
1481. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.3.1852. Trykt under tittelen «Talismanden» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 45–48.
1482. «Til Krydseren» (Med alt dit Vand). *Drammens Tidende* 6.3.1852. Niddikt.
1483. «Til Krydseren» (Hold Maade med dit Narrespill!). *Drammens Tidende* 9.3.1852. Niddikt.
1484. «Til Krydseren» (Man trætter nødigt jo med Dreng; / sligt bider ei, man maa dem dænge). *Drammens Tidende* 10.3.1852. Niddikt.
1485. «Til Krydseren» (Paa Alting Noget Du har at sige). *Drammens Tidende* 11.3.1852. Niddikt.
1486. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.3.1852.
1487. «Til Krydseren» (Satyriker du være vil). *Drammens Tidende* 13.3.1852. Niddikt.
1488. «Til Krydseren» (Med Knut i Rusland tugter man). *Drammens Tidende* 16.3.1852. Niddikt.
1489. «Til Krydseren» (Hvis engang man om nogle Aar / i Bladene studerer flittig, / man sige vil: «O arme Faar / som fandt, at Krydseren var vittig.»). *Drammens Tidende* 17.3.1852. Niddikt.
1490. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.3.1852.
1491. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.3.1852.
1492. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.3.1852.
1493. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.7.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 93–95. Om skandinavisme.
1494. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 14.7.1852. Om Almqvist. I 12 artiklar frå 14.7. til 1.9.1852 skeiv Vinje under tittelen «Litteraturkizzer» om mvenske forfattarar og aviser.
1495. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.7.1852. Om interimregjering, reisestipend, Morgenbladet og Christiania-Posten.
1496. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.7.1852. Om litteratur og underhaldning
1497. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 20.7.1852. Om svensk lttatur.
1498. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.7.1852. Utdrag trykt under tittelen «Hofnarre» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 29–30 og i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 49. Svar på «Sankt Hans Nat» i *Krydseren* 10.7.1852, ein satirisk dialog om ei natt på «Mærrahougen» i Christiania.
1499. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.7.1852. Ymse emne.

1500. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 27.7.1852. Om romanen og F. Bremer.
1501. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.8.1852. Ymse emne.
1502. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 7.8.1852. Om Knorring og Flygare Carlsen.
1503. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.8.1852. Utdrag i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 30. Ymse emne.
1504. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 12.8.1852. Om Kulberg.
1505. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.8.1852. Om litterær skandinavisisme og Noreg i utlandet.
1506. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.8.1852. Trykt under tittelen «Mississippi» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 77–80; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 95–98. Om eit stor målarstykke stilt ut i Logen 4.7.–12.8.1852.
1507. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 17.8.1852. Om Crusenstolpe og Runeberg.
1508. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.8.1852. Trykt under tittelen «Religion og Politik» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 80–83; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 98–101.
1509. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.8.1852. Om P.A. Jensens *Dramatiske Digtninger*.
1510. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 24.8.1852. Ymse om svensk litteratur.
1511. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.8.1852. Avisar er nr. 201, men er trykt som nummer 101. Førehandstale av M.B. Landstad: *Norske Folkeviser*, Christiania 1852. Nemnt av Olav Midttun i merknader i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 408.
1512. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 31.8.1852. Om Ridderstad. Avisar er nr. 202, men er trykt som nummer 102.
1513. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.9.1852. Om aviser.
1514. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.9.1852. Om skandinavisk kunstutstilling.
1515. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 7.9.1852. Om Dalin.
1516. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.9.1852. Om kronprinsbesøk.
1517. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.9.1852. Om Sagene.
1518. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 14.9.1852.
1519. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.9.1852. Ymse emne.
1520. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.9.1852. Ymse emne.
1521. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 21.9.1852. Om Crusenstolpe. Avisar er nr. 220, men er trykt som nummer 230.
1522. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.9.1852. Teaterkritikk: *Mester og Læling*.
1523. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.9.1852. Om teater.
1524. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.10.1852. Prins Gustav er død.

1525. «Litteraturskizzer». *Drammens Tidende* 2.10.1852.
1526. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.10.1852. Utdrag trykt under tittelen «Arveprindsens Død» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 50–51. Om prins Gustavs dødsfall, utan sørgevers.
1527. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.10.1852. Trykt under tittelen «Et skandinavisk Theater» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 88–91; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 106–109. Om skandinavisk teater etter operaframsyninga *Jægerhunden* 4.10.1852.
1528. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.10.1852. *Skrifter i Samling* 1943, *Skrifter i Samling* 1993. Om teater og korvetten Nidaros.
1529. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.10.1852. Om kongebesøk og teater.
1530. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.10.1852. Om teater og presse.
1531. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.10.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 109–111. Om teater, dansk og norsk.
1532. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.10. og 29.10.1852. Utdrag frå første del i *Syn og Segn* nr.1 1984, s. 30–31. Trykt under tittelen «Kandidat Friis' Prøveforelæsnings» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 91–97; *Skrifter i Samling* 1993. Tre delar: I. Lærdommens Mænd. II. Sparta og Athen. III. Kunstpoesi og Folkepoesi.
1533. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.10.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 111–114. Om Friis' prøveforelesing og folkepoesi.
1534. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.10.1852. Om kongen og teater.
1535. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.11.1852. Om teaterstrid.
1536. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.11.1852. Om Enerhaugen og det danske månadsskriftet *Nord og Syd*.
1537. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.11.1852. Sitert i *Christiania-Posten* 20.11.1852.
1538. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.11.1852. Om *Romeo og Julie*.
1539. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.11.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 114–116 (utdrag). Om «Norskheden» og utdrag frå bladet *Nord og Syd*.
1540. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.11.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 116–118. Om Vibe og «Norskheden».
1541. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.11.1852. Om militæret
1542. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.11.1852. Trykt under tittelen «Sorg og Trøst» i *Skrifter i Samling* 1996, VI, s. 52–54. Om språkstriden og Andreas Munchs diktsamling *Sorg og Trøst* med kommentar til ein kort omtale av boka i *Drammens Blad* 21.11.1852.
1543. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.12.1852. Om teater.
1544. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.12.1852. Om Morgenbladet.
1545. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.12.1852. Meir om A. Munchs *Sorg og Trøst*.
1546. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.12.1852. Om konsertar.
1547. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.12.1852. Om teater

1548. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.12.1852.
1549. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.12.1852. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 118–119 (utdrag). Om språkstriden.
1550. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.12.1852. Om læstadianarane og Kautokeino-opprøret.
1551. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.12.1852. Om Marcus Jacob Monrad: «Om det norske Sprog» i *Den norske Tilskuer* 18.12. og 25.12.1852.

1853

1552. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.1.1853. Nyttårshelsing.
1553. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.1.1853. Om språkstrid og anna.
1554. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.1.1853. Trykt under tittelen «Norskhed i Sproget» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 97–100; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 119–121. Ein språkdebatt utløyst av eit innlegg av Ole Vig i Folkevennen.
1555. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.1.1853. Trykt under tittelen «Festighederne paa Theatret» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 55–58. Om teater.
1556. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.1.1853. Om Illustreret Nyhedsblad.
1557. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.1.1853. Om Festen til Fædrenes Minde.
1558. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.1.1853. Om militære tilsetjingsmåtar.
1559. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.1.1853. Om teater.
1560. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.1.1853. Om dansk politikk.
1561. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.1.1853. Om språkstruid og teatertrykket *Til Sæters* (1850) av Henrik Anker Bjerregaard.
1562. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.2.1853. Om humanistar og realistar.
1563. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.2.1853. Trykt under tittelen «Christiania Marked» i *Skrifter i Samling*, VI, 1993, s. 59–61. Om den årlege vintermarknaden.
1564. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.2.1853. Meir om marknad og hovudstaden.
1565. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.2.1853. Trykt under tittelen «Om Mormonerne» i *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 122–124, *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 62–65.
1566. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.2.1853. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 125–128. Om fattigball.
1567. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.2.1853. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 124–125. Om mormonarane.

1568. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.2.1853. Om poetisk nyttårs-gåve.
1569. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.2.1853. Om renta.
1570. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.3.1853. Om tilsetjingar i kyrkja, og teater.
1571. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.3.1853. Om *Onkel Toms Hytte og anna*.
1572. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.3.1853. Om kongeleg feiring og teater.
1573. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.3.1853. Om universitetsfest og teater.
1574. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.3.1853. Om teater.
1575. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.4.1853. Om Morgenbladet og teater.
1576. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.4.1853. Om teater.
1577. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.4.1853. Om underhaldning.
1578. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.4.1853. Om arbeidarsaka.
1579. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.4.1853. Om Christiania-Posten.
1580. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.4.1853. Om musikk og teater.
1581. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.4.1853. Om dansk politikk.
1582. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.5.1853. Om musikk og teater.
1583. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.5.1853. Om Rigstidende og anna.
1584. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.5.1853. Om bygdemagasin.
1585. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.5.1853. Om borddans.
1586. «I Anledning af de sidste Begivenheder». *Drammens Tidende* 15.5.1853. Dikt, seinare trykt i utdrag under tittelen «Fra Olaf i Norge til Sørensen i Danmark».
1587. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.5.1853. Om 17. mai-feiringa.
1588. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.5.1853. Om Stortinget.
1589. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.5.1853. Om jernbanen og anna.
1590. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.5.1853. Om katolisismen.
1591. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.6.1853. Om teater.
1592. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.6.1853. Om G.A. Bergs bok om Stortinget.
1593. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.6.1853. Om Norsk Tidsskrift for Videnskab og Literatur, utgitt av riksarkivar Chr. Lange.
1594. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.6.1853. Om stortingsvalet, Akershus.
1595. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.6.1853. Om stortingsvalet og statistikk.
1596. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.6.1853. Om teater og Henrik Wergeland.
1597. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.6.1853. Om stortingsval og anna.

1598. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.6.og 29.6.1853. Trykt under tittelen «'Prøver af Landsmaalet i Norge' av Ivar Aasen» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 100–104; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 128–132 (første del).

1599. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.7.1853. Om jernbanesaka.

1600. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.7.1853. Om jernbanesaka.

1601. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.7.1853. Ymse emne.

1602. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.7.1853. Om stortingsvalet, Buskerud.

1603. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.7.1853. Om teater og dampskip.

1604. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.7.1853. Om aviser og anna.

1605. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.7.1853. Om aviser og anna.

1606. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.7.1853. Om sjømannsskular.

1607. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.7.1853. Om nasjonal musikk.

1608. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.8.1853. Om koleraepidemien og anna.

1609. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.8.1853. Om skulereform.

1610. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.8.1853. Om valmannsval.

1611. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.8.1853. Om utvandring.

1612. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.8.1853. Om Arbeiderbladet.

1613. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.8.1853. Om avisdebatt, kolera.

1614. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.8.1853. Om koleraepidemien og teater.

1615. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.8.1853. Om stortingsvalet.

1616. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.9.1853. Om jernbane og koleraepidemien.

1617. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.9.1853. Om teater.

1618–1632. «Fra Thelemarken». [I–XV]. *Drammens Tidende* 16.9., 23.9., 24.9., 30.9., 2.10., 6.10., 14.10., 21.10., 28.10., 29.10., 8.11., 22.11., 29.11., 20.12. og 30.12.1853. Kort samandrag i *Christiania-Posten* 9.11.1853. *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 104–161 (unnateke 22.11.); *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 133–152 (seks artiklar). 15 artiklar med ulike tema: Tømmerdrift; Folket og Embedsmændene; Brændevinskontrollørerne og Brændevinsbrænding; Kaffe og Tobak; Veiene til Thelemarken; Ulefos og Mælums Kirke; Næs, Sauhera og Heddal; Befolkningsforholde i Thelemarken. Sprog, Sæder og Skikke; Bygdekunstnere; Ulefos–Strængen–Hvideseid; Sundbygden, Hjælpe seminariet. Omgangsskolelærerne; Spiosod; Straumane og Bandak; St. Olaf og Riserne; Flekstveidt-Skotet. «Skiløyping»; Laardal. Ein 16. artikkel frå 8.2.1854 er inkludert under same samletittelen.

1633. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.9.1853. Om Schubert-songen «Der Wanderer».

1634. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.11.1853. Om stortingsval og teater.

1635. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.11.1853. Om stortingsval med ei strofe på telemarksdialekt.
1636. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.11.1853. Om koleraepidemien.
1637. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.11.1853. Om stortingsval.
1638. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.11.1853. Om teater.
1639. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.11.1853. Om skipperar, religion og mormonarane.
1640. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.11.1853. Trykt under tittelen «Den første Jernbane» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 167–169; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 152–154. Om jernbane og kommunikasjon.
1641. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.12.1853. Om dei nye universitetsbygningane.
1642. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.12.1853. Om filosofiens stilling i Noreg.
1643. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.12.1853. Om teater og kunst.
1644. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.12.1853. Om kunstforeininga.
1645. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.12.1853. Om statsråd og katolsk kyrkje.
1646. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.12.1853. Om jursaka og jernbane.
1647. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.12.1853. Om koleraepidemien.
1648. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.12.1853. Om julelitteratur.

1854

1649. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.1.1854. Trykt under tittelen «Gammel og ny Juling» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 170–172; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 154–157.
1650. «Sangerfesten paa Skougum i Asker». *Drammens Tidende* 8.1.1854. Med song av Vinje.
1651. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.1.1854.
1652. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.2.1854.
1653. «Askeir Høgtveidt». *Drammens Tidende* 8.2.1854. Trykt med denne tittelen under samletittelen «Fra Thelemarken» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 159–161.
1654. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.2.1854.
1655. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.2.1854.
1656. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.4.1854. Avisa er nummer 87, men er feilnummerert som nr. 78.

1657. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.4.1854. Trykt under tittelen «Betydningen af et folkeligt Sprog i Bibelen» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 172–175; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 157–159.

1658. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.5.1854. Med diktet «17de Mai», også utgitt som særprent med tittelen *Sang i Christiania Haandværkerforening den 17de Mai 1854*.

1659. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.5.1854.

1660. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.5.1854.

1661. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.5.1854.

1662. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.5.1854. Utdrag trykt denne tittelen «Paa Klingenberg» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 65–66

1663. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.6.1854.

1664. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.6.1854.

1665. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.6.1854.

1666. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.7.1854. Om Stortinget og landbruk.

1667. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.7.1854. Om Stortinget og anna.

1668. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.7.1854. Om Stortinget og anna.

1669. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.6.1854. Om flytting av Stortinget.

1670. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.7.1854. Om jurykommisjon.

1671. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.7.1854. Om stattholdersaka.

1672. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.7.1854. Om kolera og anna.

1673. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.7.1854. Om industriutstillinga.

1674. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.7.1854. Om krig og Stortinget.

1675. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.8.1854. Om Stortinget og utviding av Christiania.

1676. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.8.1854. Om målsaka på eit skulelærarmøte.

1677. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.8.1854. Om Stortinget.

1678. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.8.1854. Om sagbruk.

1679. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.8.1854. Trykt under tittelen «Aasgaardreia» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 67–69. Om gåve til Ole Gabriel Ueland og anna.

1680. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.8.1854. Om Stortinget.

1681. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.8.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 159–161 (utdrag). Om næringsliv og Stortinget.

1682. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.8.1854. Ymse emne.

1683. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.9.1854. Om Stortingsbygningen.

1684. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.9.1854. Om opninga av jernbanelinja Christiania–Eidsvoll

1685. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.9.1854. Om Stortinget.

1686. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.9.1854. Om Stortinget og anna

1687. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.9.1854. Om oppløysinga av Stortinget.
1688. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.9.1854. Om Stortinget og oksar.
1689. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.9.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 161–164. Om ei geistleg foreining.
1690. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.9.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 164–166. Om prestemøte og lærarmøte.
1691. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.9.1854. Om professor Hansteen og anna.
1692. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.10.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 166–169. Om landbruk.
1693. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.10.1854. Om dyrtid.
1694. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.10.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 169–170. Om Krimkrigen.
1695. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.10.1854. Det meste trykt under tittelen «Norskheden og Theatrene» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 175–176; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 170–172 (utdrag).
1696. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.10.1854. Om statsråd og Krimkrigen.
1697. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.10.1854. Om Noreg i utlandet.
1698. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.10.1854. Om jordbruksutstilling.
1699. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.10.1854. Om Krim-krigen
1700. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.10.1854. Om teater og anna.
1701. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.11.1854. Om dansk politikk.
1702. «Foreningsdagen med Sverige». *Drammens Tidende* 4.11. og 5.11.1854.
- Dikt.
1703. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.11.1854. Om unionar.
1704. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.11.1854. Ymse emne.
1705. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.11.1854. Om dom mot vognmenn.
1706. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.11.1854. Om industriutstilling.
1707. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.11.1854. Om Krim-krigen.
1708. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.11.1854. Om Noreg i utlandet.
1709. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.11.1854. Om kandidatar til embete.
1710. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.11.1854. Om engelsk gudstjeneste.
1711. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.12.1854. Om sølvsmedkunst.
1712. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.12.1854. Om boksamling og Stortinget.
1713. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.12.1854. Om boktrykkeri og aviser.

1714. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.12.1854. Om sjømenn.
1715. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.12.1854. Om koksomnar og teater.
1716. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.12.1854. Om politikk og embete.
1717. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.12.1854. Om Harro Harring og kunstutstilling.
1718. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.12.1854. Om kranselag for Trefoldighetskirken på Hammersborg i Christiania.
1719. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.12.1854. Om statsrådsskifte.
1720. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.12.1854. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 172–174. Om lesekunne og skandinavisme.

1855

1721. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.1.1855. Om 1854.
1722. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.1.1855.
1723. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.1.1855. Ymse emne.
1724. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.1.1855. Om Krim-krigen og sjøforsvar.
1725. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.1.1855. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 174–177. Om forholdet til Sverige, og om norsk og svensk.
1726. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.1.1855. Utdrag trykt under tittelen «Vort Bogsprog» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 33; *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 70–71. Om Vinjes språk og ymse anna, med diktet «Ind kom han Thore Drukkemand».
1727. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.1.1855. Om statsråder.
1728. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.1.1855. Om Krim-krigen og jurykommisjon.
1729. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.2.1855. Om hyrene for sjøvernepliktlige.
1730. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.2.1855. Om spekulantar.
1731. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.2.1855. Om prestemøte og marknad.
1732. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.2.1855. Trykt under tittelen «En god Marknad» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 71–74. Om vintermarknaden.
1733. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.2.1855. Utdrag trykt under tittelen «Raaheden i Theatret» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 33; *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 74–76. Om Det norske Theater.
1734. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.2.1855. Om jurykommisjonen.
1735. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.2.1855. Om vinter og sjøforsvar.
1736. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.2.1855. Om mormonarane.

1737. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.2.1855. Om mormonar og jurykommisjonen.
1738. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.3.1855. Om embetskombinasjonar, med tre strofer på dialekt.
1739. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.3.1855. Om helsestell, med tre diktstrofer på nynorsk, skriv Anton Aure i Aure-katalogen.
1740. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.3.1855. Om den russiske keisar Aleksander 2, som er død, og Krim-krigen.
1741. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.3.1855. Meir om den russiske keisaren og Krim-krigen, og om teater.
1742. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.3.1855. Om fiske.
1743. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.3.1855. Om Madam Svensons dobbelrokk.
1744. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.3.1855. Trykt under tittelen «Vor karnevalsfest» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 77–79.
1745. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.3.1855. Om jurykommisjonen.
1746. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.3.1855. Om vatn og om by og land.
1747. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.4.1855. Om Krim-krigen og teater.
1748. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.4.1855. Om embete og russisk keisar.
1749. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.4.1855. Utdrag trykt under tittelen «Folkevittigheden» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 33–34; *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 79–80.
1750. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.4.1855. Om medisinarar og kyrkje
1751. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.4.1855. Om gull- og sølvsal.
1752. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.4.1855. Om jurykommisjonen.
1753. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.4.1855. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 177–179. Om folkeopplysning og skipsfart.
1754. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.5.1855. Om A. Munchs *En Aften paa Giske*.
1755. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.5.1855. Trykt under tittelen «'Ervingen'. Ved Førsteopførelsen den 29de April 1855)» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 177–179; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 180–182. Om *Ervingen* av Ivar Aasen. Datert 30.4.
1756. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.5.1855. Om ny kyrkje.
1757. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.5.1855. Om unionskrise.
1758. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.5.1855. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 182–184. Om arbeidarsaka i Høgsterett.
1759. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.5.1855. Om Chr. Monsen: *Gudbrandsdølerne*.

1760. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.5.1855. Om folkefest på 17. mai.
1761. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.5.1855. Om 17. mai-feiringa.
1762. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.5.1855. Om konvensjonsbygningen i Moss.
1763. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.5.1855. Om utstilling i Paris.
1764. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.6.1855. Ymse emne.
1765. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.6.1855. Om musikk, teater, dans
1766. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.6.1855. Om tidtrøyte og kongen.
1767. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.6.1855. Om Øyeren.
1768. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.6.1855. Om sirkus.
1769. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.6.1855. Om telegraf til Europa og anna.
1770. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.6.1855. Om Det norske Theater og forsvaret.
1771. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.6.1855. Trykt under tittelen «'Er Norge et ubetydeligt Land?» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 179–182; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 184–187, Om Sverige, Danmark og Noreg.
1772. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.7.1855.
1773. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.7.1855.
1774. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.7.1855.
1775. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.7.1855.
1776. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.7.1855.
1777. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.7.1855.
1778. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.8.1855.
1779. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.8.1855.
1780. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.8.1855.
1781. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.8.1855.
1782. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.8.1855.
1783. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.8.1855. Trykt under tittelen «'Norden et Rige'» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 182–185; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 187–190.
1784. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.8.1855.
1785. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.8.1855.
1786. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.9.1855.
1787. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.9.1855.
1788. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.9.1855.
1789. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.9.1855.
1790. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.9.1855.
1791. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.9.1855.
1792. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.9.1855. Trykt under tittelen «Møget og Magen» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 185–187; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 190–192.

1793. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.9.1855. Trykt under tittelen «Aandelig Selvstændighed» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 187–190; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 193–195.
1794. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.9.1855.
1795. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.10.1855.
1796. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.10.1855.
1797. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.10.1855. Trykt under tittelen «Krimkrigen og Norge» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 190–193; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 196–198.
1798. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.10.1855.
1799. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.10.1855. Trykt under tittelen «'Klokken i Taarnet staar'» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 193–196; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 198–201. Om tårnet på Vår Frelsers kirke på Stortorget i Christiania.
1800. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.10.1855.
1801. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.10.1855.
1802. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.11.1855.
1803. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.11.1855.
1804. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.11.1855.
1805. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.11.1855. Utdrag trykt under tittelen «Djerv, norsk og endog lidt 'raa'» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 80–82. Om studentblad med merknad om språket.
1806. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.11.1855. Om norsk språk på teatera.
1807. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.11.1855.
1808. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.11.1855.
1809. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.11.1855.
1810. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.11.1855.
1811. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.12.1855.
1812. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.12.1855.
1813. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.12.1855.
1814. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.12.1855.
1815. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.12.1855.
1816. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.12.1855.
1817. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.12.1855.
1818. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.12.1855.
1819. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.12.1855.

1856

1820. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.1.1856.

1821. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.1.1856. Trykt under tittelen «Fest til Fædrenes Minde» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 196–198; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 201–203. Olav Midttun skriv i ein merknad i 1916-utgåva at ein slik fest blei årvisst frå 1842.

1822. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.1.1856.

1823. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.1.1856. Trykt under tittelen «Hvorfor kjøber ikke Folket Bøger?» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 198–201; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 204–206. Kommentar til «Lidt om Boghandlere, Bøger og Bogkjøb» av Jakob Løkke i Kristians Amtstidende, slik denne er referert i *Christiania-Posten* 21.1.1856.

1824. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.1.1856.

1825. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.2.1856.

1826. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.2.1856.

1827. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.2.1856. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 206–208 (utdrag). Om rikdom, stilling og stand etter jordferda til Johan Meyer.

1828. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.2.1856.

1829. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.3.1856.

1830. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.3.1856. Utdrag trykt under tittelen «Heine» i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 34 og i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 82.

1831. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.3.1856.

1832. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.3.1856. Med diktet «Theis Lundegaard».

1833. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.3.1856.

1834. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.3.1856.

1835. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.3.1856. Om norsk på teatera.

1836. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.3.1856. Utdrag trykt under tittelen «Gode norske Navne» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 82–85.

1837. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.4.1856.

1838. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.4.1856. Trykt under tittelen «Freden er sluttet» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 201–204; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 209–211. Kommentar til fredsavtale for Krim-krigen.

1839. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.4.1856. Trykt under tittelen «'Gadekamp' i Christiania» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 204–206; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 212–214.

1840. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.4.1856. Om tilsetjing av danske skodespelarar ved Christiania Theater, skriv Olav Midttun i *Syn og Segn* 1921, s. 227.

1841. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.4.1856.

1842. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.5.1856.

1843. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.5.1856. Trykt under tittelen «Efter Pibekonserten i Theatret den 8de Mai 1856» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 207–209; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 214–216. Pipekonsert mot tilsetjing av fleire danske skodespelarar ved Christiania Theater.

1844. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.6.1856.
1845. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.6.1856.
1846. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.6.1856.
1847. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.6.1856.
1848. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.8.1856 og *Christiania-Posten* 25.8.1856. Trykt under tittelen «Storthingsgalleriet og Prokurator Lerche» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 209–212; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 216–219. Med diktet «Du Trønderheim» om overrettsprokurator Fredrik Lerche. Dette nummeret av *Drammens Tidende* er gått tapt.
1849. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.8.1856.
1850. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.10.1856.
1851. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.10.1856.
1852. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.10.1856. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 219–221 (utdrag). Om studentane, unionen og Noreg.
1853. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.10.1856.
1854. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.10.1856.
1855. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.11.1856. Om eit manifest som gjeld trusfridom, omtalt med utdrag i *Christiania-Posten* 22.11.1856, frå eit oppslag i den svenske eller danske avisa Dagsbladet.
1856. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.11.1856.
1857. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.11.1856. Trykt under tittelen «Vor unge Stat» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 85–88.
1858. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.11.1856.
1859. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.11.1856.
1860. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.12.1856.
1861. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.12.1856.
1862. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.12.1856.
1863. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.12.1856. Med diktet «Peder Fauchald», også trykt i *Aftenbladet* 16.12.1856.
1864. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.12.1856. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 222–224. Om den sanne filolog.
1865. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.12.1856.
1866. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.12.1856.

1857

1867. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.1.1857 *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 224–226. Om Noreg og europeisk politikk.
1868. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.1.1857.
1869. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.1.1857.
1870. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.1.1857.
1871. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.1.1857.

1872. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.1.1857. Trykt under tittelen «Maskerader i Mode» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 88–90.
1873. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.1.1857.
1874. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.1.1857.
1875. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.2.1857. Utdrag trykt under tittelen «Christiania Fiske» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 91–92.
1876. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.2.1857. Om Stortinget.
1877. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.2.1857.
1878. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.2.1857. Utdrag trykt under tittelen «Marknaden forbi». i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 34. *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 93–95.
1879. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.2.1857.
1880. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.2.1857.
1881. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.2.1857.
1882. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.2.1857.
1883. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.2.1857.
1884. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.3.1857.
1885. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.3.1857.
1886. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.3.1857.
1887. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.3.1857.
1888. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.3.1857.
1889. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.3.1857.
1890. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.3.1857.
1891. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.3.1857.
1892. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.3.1857.
1893. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.3.1857.
1894. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.4.1857.
1895. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.4.1857.
1896. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.4.1857.
1897. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.4.1857.
1898. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.4.1857 *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 226–228. Om utvandring.
1899. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.4.1857. Utdrag i *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 34.
1900. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.4.1857.
1901. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.5.1857.
1902. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.5.1857.
1903. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.5.1857.
1904. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.5.1857.
1905. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.5.1857. Med diktet «Ved Storthingets Fest paa Eidsvold 17de Mai 1857». Også utgitt som særprent. *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 67–68.
1906. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.5.1857.

1907. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.5.1857.
1908. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.5.1857.
1909. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.5.1857.
1910. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.6.1857.
1911. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.6.1857.
1912. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.6.1857.
1913. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.6.1857.
1914. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.6.1857.
1915. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.6.1857.
1916. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.7.1857. Om norsk på Det norske Theater.
1917. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.7.1857.
1918. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.7.1857.
1919. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.7.1857.
1920. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.7.1857.
1921. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.7.1857. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 228–230 (utdrag). Om offentlig gjeld.
1922. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.7.1857.
1923. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 26.7.1857.
1924. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.7.1857.
1925. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.8.1857. Med diktet «Paa Hamars ruiner».
1926. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.8.1857.
1927. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.8.1857. Trykt under tittelen «Studenter vi ere» i *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 95–98. Med diktet «Studenter vi ere».
1928. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.8.1857.
1929. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.8.1857.
1930. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.8.1857.
1931. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 30.8.1857.
1932. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.9.1857.
1933. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.9.1857.
1934. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.9.1857. Med ei strofe på nynorsk: «Me baade tvo som spelar her», skriv Anton Aure i Aure-katalogen.
1935. «Fra Thelemnarken fire Aar senere (1857). Veie, Næringsliv, Cultur, Fat-tigvæsen». *Drammens Tidende* 24.9.1857. Trykt under denne tittelen i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 161–167; *Skrifter i Samling* 1993, VI. Mellom anna om språket i Tele-mark.
1936. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 2.10.1857. Trykt under tittelen «'Den lærde Republik' og Oldnorsk» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 217–219; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 235–237. Oppfølging av framlegg av han i *Christiania-Pos-ten Tillæg* 2.8.1857.
1937. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.10.1857.
1938. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.10.1857.

1939. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.10.1857.
 1940. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.10.1857.
 1941. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.10.1857.
 1942. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.10.1857.
 1943. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.11.1857.
 1944. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.11.1857.
 1945. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 8.11.1857.
 1946. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.11.1857.
 1947. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 22.11.1857. Om det norske.
 1948. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.11.1857.
 1949. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.12.1857.
 1950. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.12.1857.
 1951. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.12.1857. *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 237–240. Om pengekrise.
 1952. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.12.1857.

1858

1953. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 3.1.1858.
 1954. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 10.1.1858.
 1955. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.1.1858.
 1956. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.1.1858.
 1957. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.1.1858. Trykt under tittelen «'Campbellerslaget' 20 Aar efter» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 219–222; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 242–245. Ei strofe med opningslinja «Dei gamle Furur fell i Rad» på nynorsk.
 1958. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.2.1858.
 1959. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.2.1858.
 1960. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.2.1858.
 1961. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.2.1858.
 1962. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.3.1858.
 1963. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 14.3.1858. Om Henrik Ibsen, teater og norskdom.
 1964. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.3.1858.
 1965. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.3.1858. Med diktet «Vi er' som feite Furutre» på nynorsk. Trykt under tittelen «'William Russel' af A. Munch» i *Skrifter i Samling*, I, 1916 og 1993, s. 222–224; *Skrifter i Samling*, 1, 1943, s. 245–247.
 1966. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.4.1858.
 1967. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.4.1858.
 1968. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.4.1858.
 1969. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.4.1858.

1970. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.5.1858.
1971. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 9.5.1858.
1972. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.5.1858.
1973. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 23.5.1858. Med diktet «Ved Indvielsen af Mindesmærket over Fouchald».
1974. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 1.6.1858.
1975. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 6.6.1858.
1976. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 13.6.1858. Med strofa «Vi kring Stolen stod», skreven 1855, i diktet «Herren til Damen».
1977. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 20.6.1858.
1978. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 27.6.1858.
1979. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 4.7.1858.
1980. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 11.7.1858.
1981. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 18.7.1858.
1982. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 25.7.1858.
1983. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 15.8.1858.
1984. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.9.1858.
1985. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.9.1858.
1986. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.9.1858.
1987. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.10.1858.
1988. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.10.1858.
1989. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 17.10.1858. Sjølvmelding om Dølen og «dølamaalet».
1990. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 24.10.1858.
1991. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 31.10.1858.
1992. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 7.11.1858.
1993. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 16.11.1858. Om framgang for det norske.
1994. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 21.11.1858. Utdrag trykt under tittelen «Gildet paa Mærrahaug» i *Syn og Segn* nr. 1 1854, s. 34–35. *Skrifter i Samling* 1993, VI, s. 98–100.
1995. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 28.11.1858.
1996. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 5.12.1858.
1997. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 12.12.1858.
1998. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.12.1858.
1999. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 29.12.1858.

1859

2000. «Korrespondance». *Drammens Tidende* 19.2.1859. Trykt under tittelen «Afsked til Leseren af Drammens Tidende» i *Skrifter i Samling*, I, 916, s. 224–226 *Skrifter i*

Samling 1943, 1, s. 247 – 249 med faksemile av Drammens Tidende 2.5.1855 og Dølen 23.10.1859 etter s. 248. Datert 19.2. Den einaste korrespondansen i denne årgangen.

Dølen 1858–1870



Tresnitt av Terje Grøstad til *Ferdaminni fraa Sumaren 1860* i A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973.
Foto: Ivar Aasen-tunet

Der ikkje anna er skrive, er kvart nummer på fire sider à tre spalter.

1858

I. Aarg.

- | | |
|----|-------------|
| 1 | 10.10.1858. |
| 2 | 31.10.1858. |
| 3 | 7.11.1858. |
| 4 | 14.11.1858. |
| 5 | 21.11.1858. |
| 6 | 28.11.1858. |
| 7 | 5. 12.1858. |
| 8 | 12.12.1858. |
| 9 | 19.12.1858. |
| 10 | 26.12.1858. |

1859

- | | |
|----|------------|
| 11 | 2.1.1859. |
| 12 | 9.1.1859. |
| 13 | 16.1.1859. |
| 14 | 23.1.1859. |
| 15 | 30.1.1859. |
| 16 | 6.2.1859. |
| 17 | 13.2.1859. |
| 18 | 20.2.1859. |
| 19 | 27.2.1859. |
| 20 | 6.3.1859. |
| 21 | 13.3.1859. |
| 22 | 20.3.1859. |
| 23 | 27.3.1859. |
| 24 | 3.4.1859. |
| 25 | 10.4.1859. |
| 26 | 17.4.1859. |

- 27 23.4.1859.
- 28 1.5.1859.
- 29 8.5.1859.
- 30 15.5.1859. 4 s. Med tillegget «Det norske Landsmaals Bøygningformer», 4 s.
- 31 22.5.1859.
- 32 29.5.1859.
- 33 5.6.1869.
- 34 12.6.1859.
- 35 19.6.1859.
- 36 26.6.1859.
- 37 3.7.1859.
- 38 10.7.1859.
- 39 17.7.1859.
- 40 24.7.1859.
- 41 31.7.1859.
- 42 7.8.1859.
- 43 14.8.1859.
- 44 21.8.1859.
- 45 28.8.1859.
- 46 4.9.1859.
- 47 11.9.1859.
- 48 18.9.1859.
- 49 25.9.1859.
- 50 2.10.1859.
- 51 9.10.1859.
- 52 16.10.1859.

II. Aarg.

- 1 23.10.1859.
- 2 30.10.1859.
- 3 6.11.1859.
- 4 13.11.1859.
- 5 20.11.1859.
- 6 27.11.1859.
- 7 4.12.1859.
- 8 11.12.1859.
- 9 18.12.1859.
- 10 25.12.1859.

1860

- 11 1.1.1860.
12 8.1.1860.
13 15.1.1860.
14 22.1.1860.
15 29.1.1860.
16 5.2.1860.
17 12.2.1860.
18 19.2.1860.
19 26.2.1860.
20 4.3.1860.
21 11.3.1860.
22 18.3.1860.
23 25.3.1860.
24 1.4.1860.
25 8.4.1860.
26 15.4.1860.
27 22.4.1860.
28 29.4.1860.
29 6.5.1860.
30 13.5.1860.
31 20.5.1860.
32 27.5.1860.
33 3.6.1860. «Dølen vil taka seg nokre Vikurs Kvild i Sumar og berre koma ut ender og daa, som det feller laglegt til.» Den 30.10. og 15.11.1860 annonserer Vinje i *Morgenbladet* at årgangen blir fylt ut med Ferdaminni, at dei som har betalt abonnement før 1.12., får boka, og at nye tingarar får gamle nummer så langt opplaga rekk.
34 9.12.1860. 4 s. «Tillæg til 'Dølen' No. 34. 1860», 2 s. «Eg sagde i mine Lysingar i *Morgenbladet* i Haust, at eg vilde lata Dølen verda eit Maanadsskrift istadenfor at vera som fyrr eit Vikublad. Dette maa eg no umgjera til det, at han vil koma ut til uviss Tid, um han nokotsinn kjem ut meir. ... Eg hever tapat fleire hundred Daler på Dølen, enn eg hadde Raad til og attaat tvo af mine beste Aar; og eit Spursmaal er det, um eg kann vinna meg uppatter etter eit slikt Tap. ... Denne Aargang af 'Dølen' skal verda fylt ut med mine 'Ferdaminni fraa Sumaren 1860', som eg ventar at faa færduge til Jol eller Nytaar.»

1861

Ingen nummer utgitt. I staden fekk tingarane to bøker med *Ferdaminne fraa Sumaren 1860*. Del I kom i februar, del II i juli.

Ein del dikt frå *Ferdaminni* er trykte separat i *Diktsamling*, 1864, og i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1996. Tilvisingane til verkutgåvene gjeld desse tre verka når ikkje anna er skrive.

Del I

25 kapittel med 15 dikt publiserte første gongen

2001. «Fraa Byen der berer». Tittellust opningsdiikt trykt under tittelen «Til ei Lang ferd» i verkutgåver.

2002. Opningstekst, utan tittel. Trykt under tittelen «Fyrekvæde» i verkutgåvene. Sitat frå diktet «Vise til Jønnvegen» (*Christiania-Posten* 4.7.1853). Tittellaust dikt «um store Menn dei falla ifraa», trykt under tittelen «Det er ikki værdt at syrgja» i verkutgåvene.

2003. «Dei tvo Grannar i Odalen».

2004. «I Sverige og nokot um det.»

2005. «Kornministeren.» Tittellaust dikt «Den norske og den svenske Mann», trykt under tittelen «Paa Riksgrensa» i verkutgåvene.

2006. «Kring Kongsvinger». Diktet «Den Kvelden, du veit vel», ikkje trykt separat i verkutgåvene.; faksimile av delar av handskriftet i *Aftenosten* 24.9.1932. «At Kvinekynet hadde berr' ein Rosemunnn», gjendikting frå Lord Byron, seinare endra noko i *Dølen* 1.4.1866.

2007. «Stova paa Stemsrud.»

2008. «Landmannen.»

2009. «Lars».

2010. «Mina».

2011. «Glauma og derikring.»

2012. «Sigermerki.»

2013. «Østerdalen».

2014. «Kaksen.»

2015. «Til Sæters.»

2016. «Huldra». Tittellaust dikt «No ser eg atter slike Fjöll og Dalar», trykt under tittelen «Ved Rundarne» i verkutgåvene. Tittellaust dikt «Kom, Ragnhild, kom, eg vil deg vel!», trykt under tittelen «I Draumen paa Sæteren» i verkutgåvene. «Tittellaust dikt «En vankad' um paa Sætrar vidt», trykt under tittelen «Til Sætergjenta» i verkutgåvene.

2017. «Skinnfelden.»

2018. «Solliden».

2019. «Rondarne».

2020. «Malene fraa Foldalen.» Tittellaust dikt «Det siste du hever at gjera Mann» med meiningsskiljande endring i første linje, ikkje trykt separat i verkutgåvene. Tittellaust dikt «Nei stakkars arme Mann, han er til Magen hyret» (utdrag frå diktet «Rimbrev», skrive 1854, trykt på dansk i *Diktsamling*, 1864, her gjendikta til nynorsk), ikkje trykt separat i verkutgåvene. Tittellaust dikt «Aa, kjære væne, ikki

drøym», trykt under tittelen «Til den sovande Malene» i verkutgåvene. Stykket er trykt i *Verdens Gang* 31.8. og 7.9.1870.

2021. «Vaarstigen og der nordigjenom.» Tittellaust dikt «Her er so vent, det kann meg grøta», trykt under tittelen «Drivdalen» i verkutgåvene. Strofe fem «Me fingo somykit, at kvar ein, som vil» frå «Song paa Eidsvoll den 17de Mai 1859» i *Dølen* 22.5.1859.

2022. «Menuetten til Steinberg.»

2023. «Grauten paa Grut.» Tittellaust dikt «Du Skog» som bøyger deg imot», trykt under tittelen «Langs ei Aa» i verkutgåvene. Tittellaust dikt «At gjera Vondt, so Mangein trur», trykt under tittelen «At gjera Vondt» i verkutgåvene, ikkje trykt separat i *Diktsamling*, 1864.

2024. «Fantefylgi.» Gjendikting «Du Grekarland med Øyar ved!» frå Lord Byrons *Don Juan*, trykt under tittelen «Den græske Skald i Don Juans Brudlaup» i verkutgåvene. Strofe seks er noko endra i *Diktsamling*, 1864.

2025. «Inn mot Throndeheim.»

Del II

31 kapittel med 21 dikt publiserte første gongen

2026. «Det fyrste Synet.» Tittellaust dikt «Den fagre Gjenta skal ut og blenkja», trykt under tittelen «So skal Gjenta hava det» i verkutgåvene. Første strofe i «Song til ein Folkefest paa Modum» i *Dølen* 10.7.1859.

2027. «Mi fyrste Nott i Throndeheim.» Tittellaust gjendikting «Nei, er det sannt? Er Kvinna slik?» frå Johann Wolfgang von Goethes «Hexenhüch» i *Faust*, trykt under tittelen «Til den sovande Gjenta» i verkutgåvene.

2028. «Domkyrkja».

2029. «Kroningi.»

2030. «Dansen.» Tittellaust dikt «Ja Kvinna er vel stout og snil», trykt under tittelen «Ja Kvinna er vel staut» i verkutgåvene, ikkje trykt separat i *Diktsamling*, 1864.

2031. «Dansen paa Ilevollen.»

2032. «Gullhøne.» Tittellaust dikt «Og Ein vardt rik, og væn vardt Ein», noko endra og trykt under tittelen «Kver fekk Sit» i verkutgåvene.

2033. «Hovudstadsfolk».

2034. «Sendelaget fraa Storthinget.» Tittellaust dikt «Mit gode gamle norske Folk», trykt under tittelen «No mot i gamle Dagar» i verkutgåvene.

2035. «Eit og Annat um Throndeheim.» Tittellaust dikt «ei Tid, som ikki tolde sjaa», utvida under tittelen «Griffenfeldts Rom paa Munkholmen» i verkutgåvene.

2026. «Skomakaren i Throndeheim.» Tittellaust dikt «Ah, fine Folk! paa Tipp og Taa», trykt under tittelen «Adelsstolte» i verkutgåvene. Tittellaust dikt «Af all den Hevd, han Livet gav» ikkje trykt separat i verkutgåvene.

2037. «Skalkestriden paa Stjørdalshalsen.» Dikt.

2038. «det Rimlause.» Tittellaust dikt «Ein Dal Profeten Esekiel saag», trykt under tittelen «Profetens Syn» i verkutgåvene.

2039. «Fraa Halsen og der nordetter.»
2040. «Gjenta paa Stiklestad.» Tittellaust dikt «Eg maatte leidast af der at stava», ikkje trykt separat i verkutgåvene. Tittellaust dikt «Var Folket slikt um som Folk og Fjord» trykt under tittelen «Inherrad» i verkutgåvene.
2041. «Sundnes,» Tittellaust dikt «Her ser eg fagre Fjord og Bygdir», trykt under tittelen «Fraa Sundnes» i verkutgåvene.
2042. «Eit godt Støvleskaft.» Tittellaust dikt «Det var, som Ingen kunde fanga», lagd til som siste strofa i «Fraa Sundnes» i verkutgåvene.
2043. «Garden med alle dei Føderaad.»
2044. «Throndehimsfjorden!»
2045. «Thrond paa Tauterøy.» Dikt.
2046. «Drosi frelser meg.» Tittellaust dikt «Du Throndehimsfjord, kver kjenner deg», trykt under tittelen «Paa Throndehimsfjorden» i verkutgåvene, ikkje trykt sepaat i *Diktsamling*, 1864.
2047. «Christiansund og Molde.» Gjendikting frå Lord Byrons «Childe Harold's Pilgrimage».
2048. «Den smaabytte Garden.» Tittellaust dikt «Hesten forteler um Mannens Verd», ikkje trykt separat i verkutgåvene. Eit utdrag frå siste delen av stykket med monologen mellom «Olaf» og «eg» er trykt under tittelen «Et Par Smaastykker af Vinje» i *Verdens Gang* 31.8.1870.
2049. «Storthingsmannen paa Møre.»
2050. «Raumsdalen.» Tittellaust dikt «So møtest me paa denne Veg», trykt under tittelen «So mtast me» i verkutgåvene, ikkje trykt separat i *Diktsamling*, 1864.
2051. «Aust mot Gudbrandsdalen.»
2052. «Paa Jetta.»
2053. «Olaf Haakonstad». Tittellaust dikt «Sæl er den Rike her i Verdi».
2054. «Framigjenom Gudbrandsdalen.» Tittellaust dikt «Høyr det min Son, hosi du skal fara:», trykt under tittelen «I Krigstid» i verkutgåvene.
2055. «Denne Presten». Trykt i *Drammens Tidende* 30.8.1861.
2056. «Drengen finner Drosi.» Tittellaust dikt «Tilslutt eg fann den Møyi, som», trykt under tittelen «Drengen finner Drosi» i verkutgåvene.

1862

III. Aarg.

- 1 30.3.1862.
- 2 17.4.1862. Utgivingsdag torsdag.
- 3 27.4.1862.
- 4 4.5.1862.
- 5 11.5.1862.
- 6 18.5.1862.

- 7 25.5.1862.
- 8 1.6.1862.
- 9 8.6.1862. «Solengi eg no er i Utlandet, kjem Dølen ut berre ender og daa, etter-som eg skriver heimatter.» Hans Ross stod for mykje av det redaksjonelle arbeidet eit års tid. Vinje reiste til London, Edinburgh og Paris 8.6.1862–19.7.1863.
- 10 20.6.1862.
- 11 6.7.1862.
- 12 27.7.1862.
- 13 10.8.1862.
- 14 17.8.1862.
- 15 24.8.1862.
- 16 31.8.1862.
- 17 21.9.1862.
- 18 19.10.1862.
- 19 9.11.1862.
- 20 7.12.1862.

1863

- 21 4.1.1863.
- 22 15.2.1863.
- 23 12.4.1863.
- 24 25.10.1863. «Efter Subskriptionsplanen er eit No. af Dølen kommet ut ender og daa, alt som det var lagligt til, og so vil det halda paa med desse tvo No., som enno ere atter af Halvaargangen. Dei Faae som maatte hava lagt ut for den heile Aargang, skulle faa sine Pengar tilbage, ifall Dølen skulde slutta med denne Halvaargangen. Og i eit av desse tvo No., som enno vanta skulle Abonnentene faa vita, anten Dølen vil halda paa at koma ut eller ei.»

1864

- 25 13.3.1864.

1865

IV. Aarg.

- 1 1.10.1865.
- 2 8.10.1865.
- 3 15.10.1865.

- 4 22.10.1865.
- 5 29.10.1865.
- 6 5.11.1865.
- 7 12.11.1865.
- 8 19.11.1865.
- 9 26.11.1865.
- 10 3.12.1865.
- 11 10.12.1865. Med første diktet i Storegut-eposet.
- 12 17.12.1865.
- 13 24.12.1865.
- 14 3.12.1865.

1866

- 15 6.1.1866. Feildatering for søndag 7.1.1866.
- 16 14.1.1866.
- 17 21.1.1866.
- 18 28.1.1866
- 19 4.2.1866.
- 20 11.2.1866.
- 21 18.2.1866.
- 22 25.2.1866.
- 23 4.3.1866.
- 24 11.3.1866.
- 25 18.3.1866.
- 26 25.3.1866.
- 27 1.4.1866.
- 28 8.4.1866.
- 29 15.4.1866.
- 30 22.4.1866.
- 31 29.4.1866.
- 32 6.5.1866.
- 33 13.5.1866.
- 34 20.5.1866.
- 35 27.5.1866.
- 36 3.6.1866. Ivar Aasen: «Lovtale yver Culturen» på framsida.
- 37 10.6.1866.
- 38 17.6.1866.
- 39 24.6.1866.
- 40 1.7.1866.
- 41 8.7.1866.

- 42 15.7.1866.
- 43 22.7.1866.
- 44 29.7.1866.
- 45 5.8.1866.
- 47 12.8.1866. 8 s. Nr. 46 kom ikkje ut.
- 48 19.8.1866.
- 49 16.9.1866.
- 50 23.9.1866. Siste diktet i Storegut-eposet.
- 51 30.9.1866.
- 52 7.10.1866.

1867

Vort Land. Dølen's femte Aargang.

Dølen er kjellarføljetong i Vort Land, utgitt av Carl Berner, Hagbard Emanuel Berner, J.E. Krogh, Hans Ross, J.E. Sars og Werner Werenskiöld.

- 1 10.3.1867.
- 2 17.3.1867.
- 3 24.3.1867.
- 4 31.3.1867.
- 5 7.4.1867.
- 6 14.4.1867.
- 7 21.4.1867.
- 8 28.4.1867.
- 9 5.5.1867.
- 10 12.5.1867.
- 11 19.5.1867.
- 12 26.5.1867.
- 13 2.6.1867.
- 14 9.6.1867.
- 15 16.6.1867.
- 16 23.6.1867.
- 17 30.6.1867.
- 18 7.7.1867.
- 19 14.7.1867.
- 20 21.7.1867.
- 21 28.7.1867. «Vi tillade os at udlede vore Abonnenters Overbærenhed med en liden Uregelmessighed. Da nogle af vore Medarbejdere kommer til at reise fra Byen for nogle Ugers Tid, og vort Blad begyndte tre Uger før dette Aars 2det Kvartal, vil

det falde os bekvemt at tage tre eller fire Ugers ferie, dog selvfølgelig uden nogen Urede i vort Opgjør med Abonnenterne.»

- 22 1.9.1867.
- 23 8.9.1867.
- 24 15.9.1867.
- 25 22.9.1867.
- 26 29.9.1867.

1868

VI. Aarg.

- 1 2.2.1868.
- 2 9.2.1868.
- 3 16.2.1868.
- 4 23.2.1868.
- 5 1.3.1868. Gundersens Bogtrykkeri i Storgaten tør ikkje rykke bladet lenger, som i staden blir trykt av Larsens Bogtrykkeri i Øve Slottsgate.
- 6 8.3.1868.
- 7 15.3.1868.
- 8 22.3.1868. Med annonse for skipingsmøte i Det Norske Samlaget 24.3.1868.
- 9 29.3.1868.
- 10 5.4.1868.
- 11 12.4.1868.
- 12 19.4.1868.
- 13 26.4.1868.
- 14 3.5.1868.
- 15 10.5.1868.
- 16 17.5.1868. Feilnummerert som nummer 15.
- 17 24.5.1868.
- 18 31.5.1868.
- 19 7.6.1868.
- 20 14.6.1868.
- 21 21.6.1868.
- 22 28.6.1868.
- 23 5.7.1868. Første artikkel i serien «Vaar Politik».
- 24 12.7.1868.
- 25 19.7.1868.
- 26 26.7.1868. «Dølen maa no atter paa vanleg Vis taka seg ei Fjellferd, og daa han ikke kan faa Nokon i Staden sin til at stella med Bladet, so lyt dette taka seg ei Kvild. Det er ille dette baade for Lesaren og Bladet, men det er raudlaust med det. Det skal

ellers ikke vara lenge. ... Døleaaret verdt og heilt, um det just ikke altid gjeng etter Primstaven.»

- 27 4.10.1868.
- 28 11.10.1868.
- 29 18.10.1868.
- 30 25.10.1868.
- 31 1.11.1868.
- 32 8.11.1868.
- 33 15.11.1868.
- 34 22.11.1868. Feilnummerert som nummer 33.
- 35 29.11.1868.
- 36 6.12.1868.
- 37 13.12.1868.
- 38 20.12.1868.
- 39 27.12.1868. Med første diktet i det ufullførte Staale-eposet.

1869

- 40 3.1.1869.
- 41 10.1.1869.
- 42 17.1.1869.
- 43 24.1.1869.
- 44 31.1.1869.
- 45 7.2.1869.
- 46 14.2.1869.
- 47 21.2.1869.
- 48 28.2.1869.
- 49 7.3.1869.
- 50 14.3.1869.
- 51 21.3.1869.
- 52 28.3.1869.

VII. Aarg.

- 1 4.4.1869.
- 2 11.4.1869.
- 3 18.4.1869.
- 4 25.4.1869.
- 5 2.5.1869.
- 6 9.5.1869.
- 7 16.5.1869.
- 8 23.5.1869.

- 9 30.5.1869.
- 10 6.6.1869.
- 11 13.6.1869.
- 12 20.6.1869.
- 13 27.6.1869.
- 14 4.7.1869.
- 15 11.7.1869.
- 16 18.7.1869.
- 17 25.7.1869.
- 18 1.8.1869.
- 19 8.8.1869.
- 20 15.8.1869.
- 21 22.8.1869.
- 22 29.8.1869.
- 23 5.9.1869.
- 24 12.9.1869.
- 25 19.9.1869.
- 26 26.9.1869.
- 27 3.10.1869.
- 28 10.10.1869.
- 29 17.10.1869. Med siste diktet i det ufullførte Staale-eposet.
- 30 24.10.1869. «Dølen lyt atter ut ein Maanadstid.» Vinje reiste til Bergen få dagar etter og heldt sju foredrag der frå 4.11. til 8.12. Vestmannalaget takka han med ein avslutningsfest 12.12.1869.

1870

8de Aarg.

- 1 2.1.1870. Første del av essayet «Schweigaard». «Dei gamle Tingarar paa Dølen faa vita, at eg no med Nyaar begynder paa ein ny Aargang, daa det har visat seg at vera slik Umak med at hava ein annan Utgang for eit Aar en det vanlege Aarskifte. Til Utfylling af den fyrre Arrgang verdt derfor snart kringsendt ei Bok, som no er under Prenting.» Den boka var *Om vort nationale Stræv*, utgitt desember 1869.
- 2 9.1.1870.
- 3 16.1.1870.
- 4 23.1.1870.
- 5 30.1.1870.
- 6 6.2.1870.
- 7 13.2.1870.
- 8 20.2.1870.
- 9 27.2.1870.

- 10 6.3.1870.
- 11 13.3.1870.
- 12 20.3.1870.
- 13 27.3.1870.
- 14 3.4.1870.
- 15 10.4.1870.
- 16 12.6.1870. «Dølen's Lesarar hava det paa det uvisse. Og dette kjem af det, at Dølen er eit Menneske og ikkje nokot daudt Blad, som der altid finnst Folk til at fylla, so det kan koma ut paa Dagen og Timen. Men Dølen, stakkar, verdt sjuk sosom no desse aatte Vikur; og so lyt han stundom ut paa Ferder, eller kvila seg, og so stend Bruket stilt.»
- 17 19.6.1870.
- 18 26.6.1870.
- 19 3.7.1870.
- 20 10.7.1870.
- 21 17.7.1870.
- 22 24.7.1870. Siste del av essayet «Schweigaard».

Utgivingar 1870–2016



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, III, Oslo 1972.

Bøker og småskrifter

3000. *Om Schweigaard*. Ihopsanka fraa «Dølen» etter Utgjevarens Afferd. I kommisjon hos Alb. Cammermeyer, Christiania 1870. 100 s. Innbinding: omslag, typografisk. Frå *Dølen* 13.2.–24.7.1870. Utgitt i oktober 1870. *Skrifter i Utval*, 5, 1889, s. 521–598; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 1–73; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 317–389.

3001. *Vaar Politik*. (Aftryk etter Dølen). I kommisjon hos Alb. Cammermeyer, Christiania 1870. 186 s. Innbinding: omslag, typografisk. Frå *Dølen* 2.2.1868–20.2.1870.

3002. *Ferdaminni fraa Sumaren 1860*. Det norske Samlaget, Christiania 1871. 2. opplaget ved Hans Ross. 317 s. *Skrifter i Utval*, 2, 1884, s. 41–282.

3003. *Bretland og Britarne*. Det norske Samlaget, Christiania 1873. VIII+191 s. Utan Vinjes forord og «Appendix» om den norske språksituasjonen. Portrett og namnetrekk på tittelbladet. Innbinding: omslag, med portrett av Vinje, heilsjirting. [Halfdan Halvorsen] H.H.: «Nokre Ord til Fyremæling». Norsk utgåve av boka frå 1863, omsett av A.O. Vinje (til side 120) og Halfdan Halvorsen, med forord av Halvorsen datert 10.9.1873. Boka er trykt med to papirkvalitetar – vanleg papir og betre papir. *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 95–240, med langt utdrag frå Halvorsens forord s. 394–396. *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 263–394 med dei endringane Vislie gjorde, og nokre som Midttun gjorde, dessutan Vinjes forord på engelsk s. 423; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 185–315 med forordet omsett til nynorsk s. 408–409. Portrett av Vinje etter s. 260 frå *Illustreret Nyhedsblad* 26.7.1863. Vinjes «Appendix» har aldri vore omsett til norsk.

3004. *Storegut*. Tridie Upplag. Det norske Samlaget, Christiania 1873. 96 s. 3. opplaget ved Hans Ross. Truleg trykt i minst 2000 eksemplar. Ivar Aasen fekk eit eksemplar med innbinding i lilla, tittel «Storegut» og vignett prega i gull, og med desse orda prega i gull versalar: TIL TAKK FRAA DET NORSKE SAMLAGET. Boka har denne dedikasjonen på smusstittelbladet: «Til / Ivar Aasen / fraa / Norske Samlag ved / H.E. Berner / f.T. Formann». Berner var formann 1868–1877. Boka kan ha vore gåve i 1873 eller då Aasen blei utnemnd som heidersmedlem i Det Norske Samlaget i 1877.

3005. *Storegut*. Fjorde Upplag. Det norske Samlaget, Christiania 1880. 120 s. 4. opplaget ved Hans Ross. Truleg trykt i minst 2000 eksemplar.

3006. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. 1ste Bandet, 1ste Hefte. Ymist or «Dølen». Det Norske Samlaget, Kristiania 1882. 400 s. Ved Halfdan Halvorsen [band I–IV] og Vetle Vislie [band V–VI]. «Fyreord» av Halfdan Halvorsen. Wexels' litografiske portrett av Vinje på innlimt frontispis på fint papir. Trykt i 3500 eksemplar.

3007. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. 1ste Bandet, 2ste Hefte. Ymist or «Dølen». Det

Norske Samlaget, Kristiania 1882. XV+3+ 361 s. Ved Halfdan Halvorsen. Trykt i 3500 eksemplar.

3008. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 2dre Bandet, 3dje Hefte. Fraa Noregs Natur og Folkeliv. Det Norske Samlaget, Kristiania 1883. 4+240 s. Ved Halfdan Halvorsen. Stykke frå *Ferdaminne fraa Sumaren 1860 m.m.* Trykt i 3500 eksemplar.

3009. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 2dre Bandet, 4de Hefte. Fraa Noregs Natur og Folkeliv. Det Norske Samlaget, Kristiania 1884. 320 s. Ved Halfdan Halvorsen og Vetle Vislie. Stykke frå *Ferdaminne fraa Sumaren 1860 m.m.* «Merknader og Rettingar» av Halfdan Halvorsen. Trykt i 3500 eksemplar.

3010. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 3dje Bandet, 5te Hefte. Det Norske Samlaget, Kristiania 1886. 2+V+442 s. Ved Halfdan Halvorsen. «Merknader» av Halfdan Halvorsen. Med eige tittelblad: «Norske Dikt av A.O. Vinje». Trykt i 3500 eksemplar. *Norske Dikt* av A.O. Vinje. Det Norske Samlaget, Kristiania 1886. 442 s. «Merknader» av Halfdan Halvorsen. Bandet frå verkutgåva selt separat; ikkje med i Det Norske Samlaget: *Bøker 1868–1992*, Oslo 1993. Trykt i 2000 eksemplar.

3011. *Staale (Eit ufullført Dikt)*. Utgitt første gongen samla i *Skrifter i Utval*, 3, 1886, s. 339–419. Seinare også trykt i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 317–392; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 319–394.

3012. *Storegut*. Femte Upplag. Huseby & Co. limit., Kristiania 1886. 95 s. Trykt i 1600 eksemplar.

3013. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 4de Bandet, 6te og 7de Hefte. Det Norske Samlaget, Kristiania 1887. 2+IV+584 s. Ved Halfdan Halvorsen. «Merknader» av Halfdan Halvorsen. Fleire tematisk ordna bolkar prosa. Trykt i 3500 eksemplar.

3014. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 5te Bandet, 8de Hefte. Det Norske Samlaget, Kristiania 1888. 272 s. Ved Vetle Vislie, som skriv i «Merknader og Rettingar» s. 599, datert august 1889, at Halvorsen måtte seie frå seg resten av arbeidet med verket av tidsgrunnar. Prosa om innanrikspolitikk. Trykt i 3500 eksemplar.

3015. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 5te Bandet, 9de Hefte. Det Norske Samlaget, Kristiania 1889. 2+3+326 s. Ved Vetle Vislie. «Merknader og Rettingar» av Vetle Vislie. Prosa om innanrikspolitikk. Trykt i 3500 eksemplar.

3016. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* 6te Bandet, 10de Hefte. Det Norske Samlaget, Kristiania 1890. 10+397 s. Ved Vetle Vislie. «Merknader» av Vetle Vislie, daterte 25.3.1890. *Fraa Bretland og Britarne* og nokre foredrag. Trykt i 3500 eksemplar.

3017. *Norske Dikt* av A.O. Vinje. 2. opplaget av utgåva frå 1886. Det Norske Samlaget, Kristiania 1897. VI + 442 s. «Merknader» av Halfdan Halvorsen.

3018. *A.O. Vinjes Skrifter i Utval.* Det Norske Samlaget, Kristiania 1897. 208 s. Ved Halfdan Halvorsen og Vetle Vislie. Nytt opplag av første del av band 4.

3019. *Storegut* af A.O. Vinje. 6. Upplag. De tusen Hjems Forlag, Kristiania 1898. 94 s. Trykt i 2000 eksemplar.

3020. *Dikt og prosaskrifter i utval.* Ved Halvdan Koht. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1903. VII + 399 s. Med innleiing av Halvdan Koht. Trykt i 2000 eksemplar.

3021. *Landsmaals-stykke. Helst for gymnasiet.* I utval ved Halvdan Koht. 1. Vinje og Garborg [prosastykke]. Kristiania 1904. 40 s.

3022. *Storegut*. Sjuande utgaava. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1905. 94 s. Trykt i 3000 eksemplar.

3023. *Storegut*. Aattande utgaava. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1909. 94 s. Trykt i 3000 eksemplar.

3024. *Lyriske dikt. Eit utval ved Idar Handagard*. Olaf Norli, Oslo 1910. 211 s. Innleiing av Idar Handagard, som også har skrive merknader til kvart dikt, er også tonesetjingar er tekne med. Boka skal vere utgitt både som vanleg utgåve og skuleutgåve, men verken Bibsys eller Bokhylla.no har meir enn ei utgåve. Anton Aure skriv i Nynorsk bokliste, Oslo 1916, s. 253 at boka blei trykt i 2. opplaget same året.

3025. *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaava med merknader ved Olav Midttun. 4. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1911. 312 s. Trykt i 1000 eksemplar.

3026. *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 5. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1912. 312 s. Nokre rettingar i originalteksten og endringar og utvidingar i merknadene, elles lik skuleutgåva frå 1911. Trykt i 2000 eksemplar.

3027. *Storegut*. Niande utgaava. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det norske Samlaget, Kristiania 1913. 96 s. Med «Upplysningar og merknader» av Olav Midttun. Trykt i 3000 eksemplar. I Samlagets eigen bibliografi blir dette omtalt som 9. utgåva, ikkje 9. opplaget. Denne utgåva er den første med opplysningar og merknader.

3028. *Landsmaals-stykke. Helst for gymnasiet*. I utval ved Halvdan Koht. 1. Vinje og Garborg [prosastykke]. 2.opplaget. Kristiania 1914. 40 s.

3029. *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1915. 160 s. «Fyreord» og «Upplysningar til utvalet» av Olav Midttun.

3030. *Halvohundrad brev*. Utgjevne av Halvdan Koht. Det Norske Samlaget, Kristiania 1915. 92 s. «Føreord» og «Merknader» ved Halvdan Koht. 52 brev, av dei 36 trykte for første gong.

3031. *Skrifter i Samling*. Band I. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1916. 4+440 s. Bladstykke i Morgenbladet, Andhrimner, Drammens Tidende, Den norske Tilskuer og Dølen. «Fyreord» av Olav Midttun. Innlimt frontispis med portrettfoto av A.O. Vinje. Portrett av Vinje frå om lag 1858 innlimt på fint papir etter s. 366. Trykt i 3000 eksemplar.

3032. *Skrifter i Samling*. Band II. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1917. 4+427 s. Journalistikk i Dølen, årgangane II–VIII. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Innlimt frontispis med portrettfoto av A.O. Vinje frå ca. 1865 på fint papir, gruppebilde av Døleringen – redaksjonsmiljøet i Vort Land – frå mars 1867 innlimt etter s. 236 på fint papir, og teikning av Vinje, Berner og Sars i Jotunheimen av Hagbard Emanuel Berner og teikning av Vinje med dei tre Sars-brørne i Jotunheimen av Reinholdt Bull innlimt etter s. 248 på fint papir. Trykt i 3000 eksemplar.

3033. *Storegut*. 10. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1917, s. 94–96. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 4000 eksemplar.

3034. *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 6. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1918. 312 s. Nokre rettingar i originalteksten og endringar og utvidingar i merknadene, elles lik skuleutgåva frå 1912. Trykt i 5000 eksemplar.

3035. *Skrifter i Samling*. Band III. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1919. 4+432 s. Om Schweigaard, talar, Bretland og Britarne. «Opplysningar og merknader» av Olav Midttun. Innlimt frontispis med portrettfoto av A.O. Vinje frå ca. 1858 på fint papir. Trykt i 3000 eksemplar.

3036. *Skrifter i Samling*. Band IV. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1920. 4+324 s. Ferdaminni, Fjellstaven min, Elsk og Giftarmaal. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Innlimt frontispis med foto av Aasmund O. og Olaf O. Vinje ca. 1860–1861 på fint papir. foto av «Vinje i brudgomsklædi» innlimt etter s. 233 på fint papir, og portrett av Rosa Kjeldseth Vinje innlimt etter s. 240 på fint papir. Trykt i 3000 eksemplar.

3037. *Skrifter i Samling*. Band V. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1921. 12+423 s. Dikt. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Innlimt frontispis med foto av gravsteinen på Gran kirkegård opå fint papir, teikning av søstera Margit Vinje innlimt etter s. 90 på fint papir, portrett av faren Olav Aasmundsson Vinje innlimt etter s. 172 på fint papir, og teikning av Eidsbugarden av Reinholdt Bull frå 1869 innlimt etter s. 236 på fint papir. Trykt i 3000 eksemplar.

3038. *Storegut*. 11. utgåva. Skuleutgaave ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1921. 96 s. «Nokre opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 5000 eksemplar.

3039. *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 2. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1922. «Fyreord» ved Olav Midttun.

3040. *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 7. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1923. 316 s. Nokre rettingar i originalteksten og endringar og utvidingar i merknadene, elles lik skuleutgåva frå 1912. Trykt i 3000 eksemplar.

3041. *Storegut*. Gyldendals Minibibliotek, Kristiania 1923. 133 s. Trykt i 3000 eksemplar.

3042. *Landsmaals-stykke. Helst for gymnasiet*. I utval ved Halvdan Koht. 1. Vinje og Garborg [prosastykke]. 3. opplaget. Kristiania 1926. 40 s.

3043. A.O. Vinje: *Olaf Digre. Drama i fem acter*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1927, 112 s. Subskripsjonsutgåve som tillegg til *Skrifter i Samling*. Med «Opplysningar og merknader» av Olav Midttun. På omslaget: «A.O. Vinje. Skrifter i Samling, Oluf Digre. J.W. Cappelens Forlag Oslo».

3044. A.O. Vinje: *Olaf Digre. Drama i fem acter*. Etterlate arbeid, utgjeve av Olav Midttun. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1927, 112 s. Utgåve som separat bok. Innbinding: omslag, teikna, signert. Sjrtingrygg. Trykt på betre papir enn subskripsjonsutgåva. Med «Opplysningar og merknader» av Olav Midttun.

3045. *Skrifter i utval.* [Av] Ivar Aasen og A.O. Vinje. Norges Nationallitteratur, 6. Gyldendal, Oslo 1929. 192 s. Trykt i 20 000 eksemplar.

3046. *A.O. Vinje i utval.* Ved B.S. Tranøy. Vignetter ved Kristofer Eriksen. Nasjonalforlaget, Oslo 1930. 256 s. Etterord av B.S. Tranøy. Band III i verket *Norske klassikere i utvalg* og ikkje selt separat.

3047. *Storegut.* 12. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1932, 96 s. «Nokre opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 5000 eksemplar.

3048. *Storegut.* I hovudkommissjon hjå Noregs Boklag, Oslo 1933. VII + 95 s. Innleiing ved Olav Midttun. Praktutgåve trykt i 1000 eksemplar.

3049. *Storegut.* I hovudkommissjon hjå Noregs Boklag, Oslo 1933. VII + 95 s. Innleiing ved Olav Midttun. Praktutgåve med same utstyr med tilleggsteksten «Olav Midttun reidde til».

3050. *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje.* Ved Olav Midttun. 3. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1935. «Fyreord» av Olav Midttun.

3051. *Ferdaminnne fraa sumaren 1860.* Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 8. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1940. 316 s. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 5000 eksemplar.

3052. *Dikt i utvalg. Aasen. Vinje. Garborg.* Norges Nasjonallitteratur, 8. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1941. 263 + upg. s. Trykt i 10 000 eksemplar.

3053. *Britland og britane.* Blix Forlag, Oslo 1942, s. 7–10. Forord av Halfdan Halvorsen frå 1873-utgåva.

3054. *Skrifter i Samling. Folkeutgåve.* 4. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1942. 383 s. Ferdaminni, Fjellstaven min, Studentferdi 1862, Elsk og Giftarmaal, Ei Fjellferd. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Foto av Aasmund O. og Olaf O. Vinje frå om lag 1860 på innlimt frontipis, blete frå Galgeberget i Christiania innlimt etter s. 8, foto av Skinnarbøl på Kongsvinger innlimt etter s. 36 med teikning av gamlehuset på Stensrud og interiør frå gamlestova same staden på baksida, teikning frå Steigen i Alvdal av Peter Blix 1873 innlimt etter s. 56, foto av Rondane sett frå Follfjells Verk innlimt etter s. 72, teikning av Hjerkinna frå Skilling Magazin 1860 innlimt etter s. 84, litografi frå Kongsvoll om lag 1840 innlimt etter s. 96, teikning av drikkehornet frå Hol av 1631 og teikning av jutulstova i Rennebu frå Skilling Magazin 1860 innlimt etter s. 108, litografi av Nidarosdomen frå om lag 1860 innlimt etter s. 128 med målarstykke av kroninga av Nicolai Arbo 1882 på baksida, målarstykke av Johannes Flintoe med utsyn over Trondheim innlimt etter s. 152 med foto av øvre delen av Munkegata på baksida, litografi av Stiklestad med minnestøttene frå Chr. Tønsbergs *Norge fremstillet i Tegninger*, 1848, innlimt etter s. 168, teikning frå Fiva i Romsdalen av G.W. Palm frå 1833 innlimt etter s. 208 med foto av Tofte på Dovre på baksida, teikning frå Håkonstad i Vågå av Gerhard Munthe frå 1870 innlimt etter s. 216 med litografi frå Kringen i Gudbrandsdalen frå Chr. Tønsbergs *Norge fremstillet i Tegninger*, 1848, på baksida, teikning av fest for kongen på Fredensborg 16.6.1862 frå Illustreret Nyhedsblad innlimt etter s. 256 med

teikning frå avreise dagen etter på baksida, og teikning av Vinje, Berner og Sars i Jotunheimen av Hagbard Emanuel Berner og teikning av Vinje med dei tre Sars-brørne i Jotunheimen av Reinholdt Bull innlimt etter s. 352. Trykt i 7000 eksemplar.

3055. *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. 1. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1943. 423 s. «Fyreord» og «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Journalistikk frå ymse blad, Dølen, årgang I. Tekstutvalet noko endra frå 1. utgåva 1916. Portrettfoto og signatur av Vinje på innlimt frontispis, portrettfoto frå om lag 1858 innlimt etter s. 304. Trykt i 7000 eksemplar.

3056. *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 4. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1943, s. 3. «Fyreord» av Olav Midttun.

3057. *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. 2. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1944. 436 s. Dølen, årgangane II–VIII. Tekstutvalet noko endra frå 1. utgåva 1916. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Portrettfoto frå om lag 1865 på innlimt frontispis, gruppefoto av Døleringen fr mars 1867 innlimt etter s. 256. Trykt i 7000 eksemplar.

3058. *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. 3. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1946. 431 s. Talar, Bretland og Britarne, Schweigaard. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Foto av Vinje på stol frå om lag 1868 på innlimt frontispis, bilde av Vinje på stol frå Illustreret Nyhedsblad 1863 innlimt etter s. 184. Trykt i 7000 eksemplar.

3059. *Storegut*. 13. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1947, s. 94–96. «Nokre opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 5000 eksemplar.

3060. *Ferdaminne frå sommaren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 9. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1947. 278 s. Trykt i 5000 eksemplar.

3061. A.O. Vinje: *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. 5. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1949. 423 s. Dikt. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Foto av Vinje-grava på Gran kirkegård på innlimt frontispis, teikning av faren Olav Aasmundsson Vinje av Magnus Bugge innlimt etter s. 176, teikning av Eidsbugarden av Reinholdt Bull frå 1869 innlimt etter s. 240, og målarstykke av Vinje-stoga av Chr. Skredsvig frå 1887 innlimt etter s. 272. Trykt i 7000 eksemplar.

3062. *Einskilde dikt, umsette dikt og vers, Storegut og Staale*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1949, s. 393.

3063. A.O. Vinje: *Storegut*. Tresnitt av Harald Kihle. Tegninger av Henrik Sørensen. Mittet, Oslo 1951. Trykt i 12 000 eksemplar.

3064. *Ferdaminne frå sommaren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 10. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1959. 280 s. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Teksten er modernisert etter 1959-rettskrivinga. Trykt i 5000 eksemplar.

3065. *Storegut*. 14. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1960, s. 92–95. «Nokre opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 5000 eksemplar.

3066. *Dikt*. Levande dikting, 2. Noregs Boklag, Oslo 1960, s. 87–111. Etterord av Reidar Djupedal saman med merknader og ordforklaringar.

3067. *Dikt*. Levande dikting, 2. Noregs Boklag, Oslo 1961, s. 87–111. 2. opplaget. Etterord av Reidar Djupedal saman med merknader ordforklaringar.

3068. *Ferdaminne frå sommaren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 11. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1962. 280 s. «Opplysningar og merknader» ved Olav Midttun. Trykt i 6000 eksemplar.

3069. *Ferdaminne frå sommaren 1860*. (Orion-bøkene nr. 1). (12. utgåva). Det Norske Samlaget, Oslo 1962. 280 s. Trykt i 6000 eksemplar.

3070. *Ferdaminne frå sumaren 1860*. Francis Bull (red.): *Norges nasjonallitteratur*. Band 12. Oslo 1967. XVI + 232 s. «Innleiing» ved Olav Midttun. Førsteopplaget var på 20 000, og verket var i 1974 selt i 84 000 eksemplar, skriv Sigurd Evensmo i *Gyldendal og gyldendøler*, Oslo 1974, s. 223.

3071. *Fjellstaven min og andre ferdaskildringar*. Eit utval ved Olav Midttun. Orion-bøkene nr. 57. Det Norske Samlaget, Oslo 1967, s. 171–172. «Etterord» ved Olav Midttun.

3072. *Storegut*. Tresnitt: Harald Kihle. Teikningar: Henrik Sørensen. Levande dikting, band 4. Utgåve ved Redar Djupedal. Noregs Boklag, Oslo 1968, s. 114–130. «Om Storegut» av Reidar Djupedal.

3073. A.O. Vinje: *Ferdaminni fraa Sumaren 1860*. Utgåve ved Reidar Djupedal. J.W. Eides forlag, Bergen 1969, s. III–XIII. «Innleiing» ved Reidar Djupedal.

3074. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1969. 243 s. «Føreord» av Olav Midttun Merknader til kvart brev.

3075. Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. I. Noregs Boklag, Oslo 1970. 17+346 store sider. Faksimileutgåve. Forordet «Til lesaren» av Reidar Djupedal. Med to tresnitt i svart/kvitt, to i fargar, smussomslag i fargar, frontispis i svart/kvitt og identisk for- og baksats i ein farge (lik i alle banda) av Terje Grøstad. Tresnitta er trykte rett frå platane, somme i sju fargar.

3076. Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. II. Noregs Boklag, Oslo 1971. 22+412 store sider. Faksimileutgåve. «No kjem eg atter med min Ferdastav» av Reidar Djupedal. Med to tresnitt i svart/kvitt, tre i fargar, smussomslag i fargar, frontispis i svart/kvitt og identisk for- og baksats i ein farge (lik i alle banda) av Terje Grøstad. Tresnitta er trykte rett frå platane, somme i sju fargar. Tileigna Vinje-forskaren Olav Midttun.

3077. Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. III. Noregs Boklag, Oslo 1972. 20+416 store sider. Faksimileutgåve. «Dølen's siste år» av Reidar Djupedal. Med to tresnitt i svart/kvitt, tre i fargar, smussomslag i fargar, frontispis i svart/kvitt og identisk for- og baksats i ein farge (lik i alle banda) av Terje Grøstad. Tresnitta er trykte rett frå platane, somme i sju fargar. Tileigna journalisten Arne Falk.

3078. A.O. Vinje: *At vera Døl*. Prosa i utval ved Reidar Djupedal. Det Norske Samlaget, Oslo 1972. 281 s. «Bladmannen Vinje» av Reidar Djupedal s. 273–281.

3079. Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. IV. Noregs Boklag, Oslo 1973. 17+332 store sider. Faksimileutgåve. «Meisterstykket» av Reidar Djupedal. «Register til Dølen I–IV» ved Kaare Haukaas. Med fire tresnitt i

svart/kvitt, tre i fargar, smussomslag i fargar, frontispis i svart/kvitt og identisk for- og baksats i ein farge (lik i alle banda) av Terje Grøstad. Tresnitta er trykte rett frå platane, somme i sju fargar. Tileigna legen Johan Yttri (1884–1968), som skipa Yttriprisen til minne om Aasen, Vinje, Garborg og Sivle.

3080. A.O. Vinje: *Ferdaminne frå sommaren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 13. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1973. 280 s. Fotografisk opptrykk etter skuleutgåvene frå 1959 og 1962. Trykt i 4000 eksemplar.

3081. Aasmund Olavsson Vinje: *Ferdaminne fraa Sumaren 1860*. J.W. Eides forlag, Bergen 1975, s. III–XIII. «Innleiing» ved Reidar Djupedal.

3082. Aasmund Olavsson Vinje: *Blomar veks i såret*. Dikt i utval ved Olav Vesaas. Den norske Bokklubben, Oslo 1975, s. 5–6. Forord av Olav Vesaas.

3083. A.O. Vinjes *beste*. Utval og forord ved Halldis Moren Vesaas. Det Norske Samlaget, Oslo 1991, s. 5–6. Forordet «Slik kar var aldri funnen – » av Halldis Moren Vesaas.

3084. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band I. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 398–440. Journalistikk frå ymse blad og Dølen, årgang I. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 1, Kristiania 1916. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun.

3085. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band II. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 391–427. Journalistikk i Dølen, årgangane II–VIII. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 2, Kristiania 1917. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun.

3086. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band III. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 395–432. Essayet om Schweigaard, talar, Bretland og Britarne. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 3, Kristiania 1919. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun.

3087. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band IV. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 305–324. Ferdaminni, Fjellstaven min, Elsk og Gifarmaal. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 4, Kristiania 1920. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun.

3088. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band V. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo, s. 393–423. Dikt. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 5, Kristiania 1921. «Upplysningar og merknader» ved Olav Midttun.

3089. A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band VI. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 140–154. «Merknader» ved Jon Haarberg.

3090. A.O. Vinje: *Ferdaminne frå sumaren 1860*. *Norges nasjonallitteratur*. Band 9. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1996. 232 s. Forlaget selde 7955 eksemplar av verket.

3091. Aasmund Olavsson Vinje: *Storegut*. Det Norske Samlaget, Oslo 2000. 159 s. Tresnitt av Harald Kihle, teikningar av Henrik Sørensen. Med «Rikard Berges kommentarar til Storegut».

3092. Aasmund Olavsson Vinje: *Ferdaminne frå Sumaren 1860*. Det Norske Samlaget, Oslo 2010. 287 s. Innleiinga «Det fagre liv i all si fylde» av Kjartan Fløgstad.

Artiklar, talar og prosastykke

3093. «Om Sverige». *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 338–361. Foredrag halde 1.11.1864.

3094. «Motto til ein Tale». Trykt etter manuskript i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 202. Skrive november 1864.

3095. «A.O. Vinjes Optegnelser over hans eget Liv». *Dagbladet* 10.2.1872; *Bergens Tidende* 16.2. og 17.2.1872. Sjølvbiografi, av Vinje gitt tittelen «Kort Oversigt over mit Liv», som han «i Begyndelsen av Sextiaarene dikterede en Ven». Den innleiande delen skil seg noko frå det som blei trykt i *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863, då som ein del av Paul Botten-Hansens biografi om Vinje.

3096. «Om Arbeidets Adelskap. (Tale i Bergen 7de November 1869)». *Fraa by og bygd* 1877, s. 145–151 og 161–166, med mange språkrettingar. Trykt etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 243–253; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 179–188, men med ein mindre del frå *Fraa Bygd og By*; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 105–114. Tale i arbeidarlaget i Bergen 7.11.1869, Nr. 2 i rekkja av ni foredrag som Vinje heldt i Bergen mellom 4.11. og 5.12.1869. Georg Grieg skreiv siste delen av foredraget, skriv Olav Midttun i merknad i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 416.

3097. «Om klimatisme». *Fraa by og bygd* 1878, s. 17–26, 33–38, 49–56, 65–76, og 81–89, med mange språkrettingar. Trykt etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 320–338; *Skrifter i Samling*, III, s. 220–237; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 114–161. Foredrag 19.11.1869, nr. 5 i rekkja av ni foredrag som Vinje heldt i Bergen mellom 4.11. og 5.12.1869.

3098. «Om Kunstarbeid. I–II». *Fraa by og bygd* 1879, s. 141–144, 149–157 og 166–172, med mange språkrettingar. Trykt etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 253–286; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 188–220; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 114–144. Foredrag 11.11. og 15.11.1869, nr. 3 og 4 i rekkja av ni foredrag som Vinje heldt i Bergen mellom 4.11. og 10.12.1869. Olav Midttun skriv i merknad i 1919, s. 417 at det truleg er Georg Grieg som har skrive så godt som heile talen.

3099. «Om Handverk og Industri». Trykte etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 287–320; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 141–172; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 69–98. Seks talar i Christiania Haandværkersamfund vinteren 1868–1869. Den sjette talen ligg berre føre i ein kladd og er ikkje med i 1890-utgåva. Siste halvdelen av den talen, stroken over av Vinje, er ikkje med i 1919/1993 og 1946-utgåvene. Talane var truleg ein del av grunnlaget for talar i Bergen i november 1869.

3100. [«Olaf Digre»]. Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 202–219. Parafrase, sitat og utdrag frå eit upublisert verk av Vinje, skrive 1864. *Oluf Digre* blei utgitt som bok i 1927.

Dikt og songar

3101. «Jeg nu i tyve Maaneder Besøgt har Institutet». I brev til Aanund Gøytil. Asker 9.5.1843. *Syn og Segn* 1912, s. 305–308; A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 15–18; Olav Vesaas: *A.O. Vinje*, Oslo 2011, s. 49. Det eldste kjende diktet Vinje skreiv. Tone: Hvor saare lidet skal der til.

3102. «Da jeg ikke kunde være med paa Studenterferden». Trykt med kommentarar av Ragnvald Iversen i «Eit uprenta Vinjedikt» i *Heidersskrift til Marius Hægstad*, Olaf Norlis forlag, Oslo 1925, s. 146–148. Truleg skrive i juni 1856.

3103. «Vekeregler». Jens Lindberg (red.): *Norske minnestykke*, 1923, s. 146. Regle truleg frå Vinje i Telemark utan år. Denne kan vere skriven av A.O. Vinje, jf. Lindberg s. 197.

3104. «Da eg byste Skjægget mitt». Dikt i brev til Paul Botten-Hansen 4.4.1861. *Syn og Segn* 1913; *Halvohundrad brev*, 1915; *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 174; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 174.

3105. «Meg Livet tidt i Armen tok». Dikt i brev til Paul Botten-Hansen 4.4.1861. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 174; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 174.

3106. «Din Tanke fyrst er Sannings Tolk». Dikt i brev til Paul Botten-Hansen 13.11.1861. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 174; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 175.

3107. «Bjørnson». Dikt i brev til Paul Botten-Hansen 17.12.1861. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 175; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 175.

3108. [«Til ei liti gjenta»]. *Studie Aarbok* 1924, s. 9; *Tidens Tegn* 21.3.1925; *Thronhjems Adresseavis* desember 1925; *Hjemmenes Vel* 18.2.1926; *Telemark Kommunistblad* 9.10.1926 [kjøpt]; *Porsgrunns Dagblad* 22.2.1927. Skrive i 1860 til fem år gamle Astrid Lindeman. Publisert og kommentert av Idar Handagard.¹⁶⁴

Brev

3109. Aanund Gøytil. Asker 9.5.1843. Signert Aasmund Olsen. *Syn og Segn* 1912, s. 305–308; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 1–4; A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 15–18. Inneheld ein «Poesie», det eldste kjende diktet Vinje skreiv.

3110. Olav Aasmundsson Plassen. Asker 11.5.1843. Signert A. Olsen. *Syn og Segn* 1912, s. 308–310; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 4–6; *Brev*, 1969, s. 18–20.

3111. Søren Jaabæk. Mandal 14.9.1844. Signert A. Olsen. *Syn og Segn* 1941, s. 338 (udatert); *Brev*, 1969, s. 20–21.

3112. Søren Jaabæk. Mandal 12.4.1845. Signert A. Olsen. *Verdens Gang*

¹⁶⁴ I Handagard-arkivet er kjøpsdato for mange manuskript registrerte. I nokre tilfelle er ikkje publiseringsdato kjend, og kjøpsdato er då teken med.

28.1.1903; *Syn og Segn* 1912, s. 310–312; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 6–8; *Brev*, 1969, s. 21–23. Vuinje bed om at Jaabæk løyser inn ei gjeld på 7,5 spesidalar for han, og det gjer Jaabæk.

3113. Anne Olavsdotter Vinje. Mandal 21.5.1845. Signert A. Olsen. *Syn og Segn* 1912, s. 312–314; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 8–10; *Brev* 1969, s. 24–25.

3114. Søren Jaabæk. Mandal 5.6.1845. Signert A. Olsen. *Verdens Gang* 7.2.1903; *Syn og Segn* 1912, s. 314–316; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 10–12; *Brev*, 1969, s. 26–27.

3115. Søren Jaabæk. Mandal 5.7.1845. Signert A. Olsen. *Verdens Gang* 2.3.1903; *Syn og Segn* 1912, s. 316–318; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 12–13; *Brev*, 1969, s. 28–29.

3116. Søren Jaabæk. Mandal 23.8.1845. Signert A. Olsen. *Verdens Gang* 23.8.1903; *Syn og Segn* 1912, s. 318–320; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 14–16; *Brev*, 1969, s. 30–32.

3117. Søren Jaabæk. Mandal 20.1.1846. Signert A. Olsen. *Syn og Segn* 1941, s. 339; *Brev*, 1969, s. 33.

3118. Søren Jaabæk. Mandal 26.7.1846. Signert Asm. Olsen. *Syn og Segn* 1941, s. 342–343; *Brev*, 1969, s. 36–37.

3119. Søren Jaabæk. Mandal 13.2.1847. Signert A.O. Winje. *Syn og Segn* 1941, s. 343; *Brev*, 1969, s. 37.

3120. Gabriel Michelsen Bordvig. Mandal 23.4.1847. Signert A. Olsen Winje. *Syn og Segn* 1941, s. 344–347; *Brev*, 1969, s. 38–40.

3121. Ordføreren i Oddenæs Sogn. Mandal 7.6.1847. *Syn og Segn* 1941, s. 347–348; *Brev*, 1969, s. 41–42. Rundskriv signert S. Jaabæk, men skrive av Vinje, om kandidatar til stortingsvalet i 1847.

3122. Olav Aasmundsson Plassen. Mandal 20.6.1847. Signert A. Olsen. Publisert av Idar Handagard i *Tidens Tegn* 16.5.1925; *Brev*, 1969, s. 42–44.

3123. Søren Jaabæk. Mandal 12.3.1848. Signert A. Olsen Winje. *Brev*, 1969, s. 44–49.

3124. Søren Jaabæk. Mandal 13.4.1848. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 49–52.

3125. Søren Jaabæk. Mandal [våren 1848]. Signert Winje. *Brev*, 1969, s. 52–53.

3126. Søren Jaabæk. Christiania 23.9.1848. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 53–54.

3127. Søren Jaabæk. Christiania 9.2.1849. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 55–57.

3128. Søren Jaabæk. Christiania 10.5.1849. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 58–59.

3129. Søren Jaabæk. Christiania 17.9.1849. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 59–63.

3130. Søren Jaabæk. Christiania 10.10.1849. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 64–66.

3131. «Krydseren». Christiania 4.2.1850. Signert A.O. Winje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 303–304; *Brev*, 1969, s. 66–67.

3132. A.B. Stabell. Christiania 22.8.1850. Signert A.O. Winje. *Syn og Segn* 1912, s. 422–424; *Halvohundrad brev*, 1915, s. 16–18; *Brev*, 1969, s. 67–69.

3133. Søren Jaabæk. Christiania 24.9.1850. Signert A.O. Winje. *Syn og Segn* 1902, s. 50–56; *Syn og Segn* 1912, s. 434–438; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 18–23; *Brev*, 1969, s. 69–73.
3134. Søren Jaabæk. [1851–]. Signert A.O. Winje. *Brev*, 1969, s. 75.
3135. Søren Jaabæk. Christiania 5.5.1851. Signert Winje. *Brev*, 1969, s. 75–76.
3136. Paul Botten-Hansen. Winje 11.7.1851. Signert A.O. Winje. *Syn og Segn* 1913, s. 87; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 23; *Brev*, 1969, s. 76.
3137. Søren Jaabæk. Christiania 30.4.1852. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 77–79.
3138. Søren Jaabæk. Christiania 25.5.1852. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 79–80.
3139. Olav Tarjeisson Vesaas. Christiania 3.3.1853. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 88–90; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 24–26; *Brev*, 1969, s. 80–82.
3140. Christian Holst. Christiania 21.4.1853. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 83.
3141. Søren Jaabæk. Christiania 21.6.1853. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 83–84.
3142. Aanund Gøytil. Christiania 6.11.1853. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 91–92; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 27–28; *Brev*, 1969, s. 84–86.
3143. Aanund Gøytil. Christiania 23.1.1854. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 92–93; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 28–29; *Brev*, 1969, s. 86–87.
3144. Rimbrev til Peder Fauchald. Christiania 20.11.1854. Signert Vinje. *Brev*, 1969, s. 89–96. Tidlegare publisert som «Rimbrev» i *Diktsamling*, 1864. *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 53–57; *Skrifter i Samling*, 5, 1948, s. 53–57. Brevet finst i to variantar, «ei opphavsform i ein heller ugrei kladd på Universitetsbiblioteket i Oslo [Nasjonalbiblioteket], og så ei noko retta form» i *Diktsamling*, 1864, med ny slutt (trykt s. 96), skriv Olav Midttun 1921, s. 89. Åtte linjer gjendikta til nynorsk i «Mi Livstru», *Dølen* 11.3.1860.
3145. Søren Jaabæk. Christiania 19.12.1855. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 94; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 30; *Brev*, 1969, s. 97.
3146. Søren Jaabæk. Christiania 27.2.1856. Signert Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 94; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 30; *Brev*, 1969, s. 97–98.
3147. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 15.5.1856. Signert Aasmund. *Brev*, 1969, s. 98–99.
3148. Ole Bull. Christiania 20.11.1857. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 99–100.
3149. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 7.1.1858. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 95; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 31–32; *Brev*, 1969, s. 100–101.
3150. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 2.3.1858. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 96–97; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 32; *Brev*, 1969, s. 101–102. Det første kjende brevet på landsmål frå Vinje.
3151. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 31.7.1858. Signert A.O. Vinje. *Dagbladet* 8.8.1925; *Brev*, 1969, s. 98–99.
3152. M.A. Goldschmidt. Christiania 1.11.1858. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969,

s. 104–107. Svar til skribenten Goldschmidt, som 19.10.1858 hadde skrive brev med rosande omtale av Dølen; brevet frå han er trykt s. 103–104.

3153. Olav Fetveit. Christiania 12.12.1858. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1918, s. 287–288; *Brev*, 1969, s. 107. Vinje skriv i brevet at han er den første (og einaste) i Vinje som har tinga Dølen.

3154. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 12.12.1858. Signert Aasmund. *Halvhundrad brev*, 1915, s. 32–33; *Brev*, 1969, s. 108–109.

3155. Styrkar Stefansson Hustveit. Christiania 12.12.1858. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 98–99.

3156. Ivar Aasen. Christiania 4.1.1859. Signert Vinje. *Jolekvelden* 1904; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 34; *Syn og Segn* 1913, s. 98; *Brev*, 1969, s. 110.

3157. Torgeir Stefansson Vinje. [Christiania juni 1859]. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 98; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 34; *Brev*, 1969, s. 110.

3158. Kongen. Christiania 16.6.1860. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 112–113. Søknad om 400 spesidalar i stipend til studiereise i England og Skottland. Den 24.11.1860 løyvde Det kgl. Frederiks Universitet 250 spesidalar.

3159. Haaken Muus. [Om lag 24.7.1860]. Usignert. *Årbok for Glåmdalen* 1958, s. 77–78; *Brev*, 1969, s. 113–114.

3160. Paul Botten-Hansen. Christiania 6.9.1860. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 257–259; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 34–36; *Brev*, 1969, s. 115–116.

3161. Justitsdepartementet. Christiania 10.10.1860. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 258–259; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 36–37; *Brev*, 1969, s. 116–117. Søknad på stilling som justisreferent.

3162. Olav Aasmundsson Plassen og Ragnhild Herjusdotter Plassen. Christiania 6.12.1860. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 259–260; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 37–38; *Brev*, 1969, s. 117–118.

3163. Paul Botten-Hansen. Christiania 4.4.1861. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 260–263; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 38–41; *Brev*, 1969, s. 119–121.

3164. Olav Aasmundsson Plassen. Christiania 26.8.1861. Signert Aasmund. *Syn og Segn* 1913, s. 263–264; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 41–42; *Brev*, 1969, s. 121–123.

3165. Torgeir Stefansson Vinje. Klones i Vågå 23.9.1861. Signert A.O. Vinje. *Dagbladet* 12.8.1925. *Brev*, 1969, s. 123–124.

3166. Torgeir Stefansson Vinje. Klones i Vågå 19.11.1861. Signert Aasmund. *Brev*, 1969, s. 124–125.

3167. Paul Botten-Hansen. Klones i Vågå 13.12.1861. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 264–265; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 42–43; *Brev*, 1969, s. 125–126.

3168. Paul Botten-Hansen. [Klones i Vågå] 17.12.1861. Signert Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 265–266; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 43–44; *Brev*, 1969, s. 126.

3169. Carl Arnoldus Müller. Christiania 12.4.1862. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 127.

3170. Georg Sibbern. Christiania 11.5.1862. Signert A.O. Vinje. Sigmund Skard: «Brev mellom Vinje og statsminister Sibbern». *Festskrift til Arne Bergsgård*, Trondheim 1946, s. 308; *Brev*, 1969, s. 128.

3171. Carl Arnoldus Müller. Christiania 12.5.1862. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 128–129.

3172. Det kgl. Norske Videnskabers Selskab. Christiania 12.5.1862. Signert Aasmund Olafsen Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 444–445; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 44–45; *Brev*, 1969, s. 129–130. Søknad om tillegg til det stipendiet på 250 spesidalar som universitetet alt har gitt til studietur til England og Skottland. Vitskapsselskapet vedtok 6.6.1862 å løyve 100 spesidalar.

3173. Paul Botten-Hansen. Edinburgh 26.11.1862. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 445–450; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 45–50; *Brev*, 1969, s. 130–134.

3174. Hans Ross. Edinburgh 26.11.1862. Signert A.O. Vinje. *Juleblus*, 1891; *Syn og Segn* 1913, s. 450–452; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 50–52; *Brev*, 1969, s. 135–137.

3175. Constance Bachke og Jenny Brandt. Edinburgh 24.12.1862. Signert A.O. Vinje. Parafrase og utdrag i Vetle Vislie: *A.O. Vinje*. 1890, s. 185–188; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 86–92; *Brev*, 1969, s. 137–143. På engelsk.

3176. Carl Arnoldus Müller. Edinburgh 9.2.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 143–144.

3177. Det kgl. Norske Videnskabers Selskab. Edinburgh 9.2.1863. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 452–454; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 52–54; *Brev*, 1969, s. 129–130. Søknad om meir støtte. Vitskapsselskapet vedtek 20.4.1863 å løyve 80 spesidalar til.

3178. J.W. Cappelen. Edinburgh 27.4.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 146. Om kommisjonssal i Noreg av *A Norseman's Views of Britain and the British*, som skal kome i juni. Svarbrev frå Cappelen er trykt på s. 148.

3179. J.S. Welhaven. Edinburgh 27.4.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 146–148.

3180. J.W. Cappelen. Edinburgh 1.6.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 149–150. Oppfølging av tidlegare korrespondanse.

3181. J.W. Cappelen. Edinburgh 4.6.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 150.

3182. Paul Botten-Hansen. Edinburgh 11.6.1863. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 454–456; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 54–56; *Brev*, 1969, s. 151–152.

3183. Kongen. [Juni eller juli 1863]. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 152–153. Søknad om 500 spesidalar til reise i Nord-Amerika. Det uridiske fakultetet handsama slike søknader 19.6.1863, og anten Vinje søkte i tide eller ikkje, fekk han ikkje stipend.

3184. Carl Arnoldus Müller. Christiania 7.8.1863. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 154.

3185. Det kgl. Norske Videnskabers Selskab. Christiania 7.8.1863. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1913, s. 456–457; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 56–57; *Brev*, 1969, s. 155–156. Søknad om 300 spesidalar eller meir til reise i Nord-Amerika. Vitskapsselskapet vedtok 20.8.1863 å avslå søknaden.

3186. Georg Sibbern. Christiania 8.8.1863. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 308–310; *Brev*, 1969, s. 156–157.

3187. Paul Botten-Hansen. Charlottenberg 21.8.1863. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1914, s. 68–70; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 57–59; *Brev*, 1969, s. 158–160.

3188. Aslak Tovsson Vinje [Aslak Uppistog]. Charlottenberg 21.8.1863. Signert Aasmund Plassen. *Syn og Segn* 1914, s. 70–74; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 59–63; *Brev*, 1969, s. 160–163.

3189. Georg Sibbern. Charlottenberg 31.12.1863. Signert A.O. Vinje. *Edda* 1931, s. 110 – 111; *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 310–312; *Brev*, 1969, s. 167–168.

3190. Justitsdepartementet. Christiania 23.3.1864. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1914, s. 74; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 63–64; *Brev*, 1969, s. 168–169. Søknad på stilling som referent.

3191. Christian Gjessing. Christiania 13.4.1864. Signert A.O. Vinje. Faksimile og tekst i Kristian Elster d.y.: *Illustreret norsk litteraturhistorie*. 2. Kristiania 1924, s. 330; *Edda* 1931, s. 112; *Brev*, 1969, s. 169–170.

3192. Carl Fredrik Sæve. Christiania 4.6.1864. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 170–171.

3193. Justitsdepartementet. Christiania 8.11.1864. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1914, s. 75; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 64; *Brev*, 1969, s. 170–171. Ny søknad på stilling som referent.

3194. Det akademiske Collegium. Christiania 27.2.1865. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 168–169. Søknad om 75 spesidalar til vitskapleg reise i NoreValdres, Sogn og Nordfjord. «I Modsætning til I. Aasen» ser han på seg sjølv «som en practisk Sprogmand».

3195. Torgeir Stefansson Vinje. Christiania 29.4.1865. Signert Aasmund. *Brev*, 1969, s. 174. Jenny Brandt. Christiania 19.7.1865. Signert A.O. Vinje. *Juleblus*, 1893; *Syn og Segn* 1915, s. 156–157; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 65–66; *Brev*, 1969, s. 175–176.

3196. Christian Richardt. Christiania 30.7.1865. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 176–177.

3197. Jenny Brandt. Christiania 22.8.1865. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1915, s. 158–159; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 66–67; *Brev*, 1969, s. 177–178.

3198. Harald Wieselgren. Christiania 24.10.1865. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1927, s. 173; *Brev*, 1969, s. 178.

3199. Illustreret Nyhedsblad. [Hausten 1865]. Signert Dølen. *Brev*, 1969, s. 179. Om stoff på svensk i Dølen.

3200. Georg Sibbern. Christiania 24.10.1865. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 312–314; *Brev*, 1969, s. 180–181.

3201. Georg Sibbern. Christiania 21.11.1865. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 314–316; *Brev*, 1969, s. 182–183.

3202. Christian Richardt. Christiania 15.10.1866. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 183–184.

3203. Aslak Tovsson Vinje. Christiania 25.10.1866. Usignert. *Syn og Segn* 1915, s. 157–15; *Brev*, 1969, s. 184–185.

3204. Aslak Tovsson Vinje. Christiania 25.10.1866. Signert Aasmund. *Halvhundrad brev*, 1915, s. 68; *Brev*, 1969, s. 185–186. Variant, ferdigskrive og poststempla.

3205. Georg Sibbern. Christiania 28.12.1866. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til*

Arne Bergsgård, 1946, s. 316–317; *Brev*, 1969, s. 187.

3206. Georg Sibbern. Christiania 18.2.1867. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 317–318; *Brev*, 1969, s. 187–189.

3207. Aslak Tovsson Vinje. Christiania 7.5.1867. Signert Aasmund. *Brev*, 1969, s. 189–190.

3208. Embret og Torstein Beito. Christiania 30.10.1867. Signert A.O. Vinje. *Bergens Tidende* 25.7.1910; *Syn og Segn* 1915, s. 160–161; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 69; *Brev*, 1969, s. 191. Om bygging av det huset på Eidsbugarden som seinare blei kalla Vinjebui, og som stod ferdig hausten 1868. Dei som hjelpste Vinje med husbygginga, var John Brandt, H.I. Thjøme og J.E. Sars.

3209. Georg Sibbern. Charlottenberg 25.12.1867. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 318–320; *Brev*, 1969, s. 192–193.

3210. Anne Olavsdotter Vinje. Christiania 6.1.1858. Utdrag sitert av Idar Handagard i *Aasmund Vinje i Staale-diktet*, Christiania 1909, s. 109 og 176; *Brev*, 1969, s. 195.

3211. Jenny Brandt. Christiania 25.1.1868. Signert A.O. Vinje. *Dagbladet* 8.11.1896 (utan mottakarnamnet); *Syn og Segn* 1915, s. 161–162; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 70–71; *Brev*, 1969, s. 195–196.

3212. Søren Jaabæk. Christiania 2.3.1868. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 196–198.

3213. August Sohlman. Christiania 5.3.1868. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 199–200.

3214. Henrik Krohn. Christiania 7.3.1868. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1902, s. 297–298; *Syn og Segn* 1915, s. 162–163; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 71–72; *Brev*, 1969, s. 201–202.

3215. Georg Sibbern. Christiania 9.3.1868. Signert A.O. Vinje. *Festskrift til Arne Bergsgård*, 1946, s. 322; *Brev*, 1969, s. 202–203.

3216. Jonas Lie. Christiania 25.4.1868. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 203–204.

3217. Anne Brandt. Christiania 25.7.1868. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 204–205.

3218. Jenny Brandt. Christiania 23.1.1869. Signert A.O. Vinje. Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 334–337; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 72–73; *Syn og Segn* 1915, s. 163–165; *Brev*, 1969, s. 206–207.

3219. Kristofer Janson. Christiania 3.5.1869. Signert A.O. Vinje. Kristofer Janson: *Hvad jeg har oplevet*, København og Kristiania 1913, s. 108–110; *Syn og Segn* 1915, s. 259–261; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 73–75; *Brev*, 1969, s. 207–209.

3220. Henrik Krohn. Christiania 25.9.1869. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1915, s. 261–262; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 76–77; *Brev*, 1969, s. 212–213. Om foredragsreise til Bergen november–desember 1869.

3221. Eugen Kjeldseth. Christiania 13.10.1869. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 214–215. Med tillegg frå Rosa Vinje til broren.

3222. Rosa Vinje. Bergen 11.11.1869. Signert Vinje. *Brev*, 1969, s. 201–202. Telegram.

3223. Henrik Krohn. Christiania 23.12.1869. Signert Vinje. *Syn og Segn* 1915, s. 262–264; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 6–8; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 77–79; *Brev*, 1969, s. 216–217.

3224. Henrik Krohn. Christiania 2.1.1870. Signert Vinje. *Syn og Segn* 1915, s. 2646–266; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 6–8; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 79–80; *Brev*, 1969, s. 218–219.

3225. Søren Jaabæk. Christiania 2.1.1870. Signert A.O. Vinje. *Brev*, 1969, s. 219–220.

3226. Henrik Krohn. Christiania 19.2.1870. Signert A.O. Vinje. *Syn og Segn* 1915, s. 266–268; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 81–82; *Brev*, 1969, s. 221–223.

3227. Per Bø. Christiania 19.2.1870. *Syn og Segn* 1972, s. 371.

3228. Søren Jaabæk. Christiania 6.4.1870. Signert Vinje. *Brev*, 1969, s. 222–224. Vinje var blitt far dagen før.

3229. Karl Kjeldseth. Christiania [15.4.1870]. Usignert. *Juleblus*, 1894; *Syn og Segn* 1915, s. 268–269; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 83; *Brev*, 1969, s. 224–225. Karl Kjeldseth var bror til Rosa, som hadde døydd i barselseng tre dagar tidlegare, 12.4.1870. Brevet handlar om eigen tilstand og førebuingane til jordferda.

3230. Karl Kjeldseth. Vinger 20.4.1870. Signert Vinje. Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 343–345; *Syn og Segn* 1915, s. 269–270; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 83–84; *Brev*, 1969, s. 225–226.

3231. Eugen Kjeldseth. Christiania 24.6.1870. Utdrag trykt i *Tromsø Stiftstidende* 4.8.1870; *Syn og Segn* 1915, s. 270; *Halvhundrad brev*, 1915, s. 85; *Brev*, 1969, s. 227. Fragment av brev der Vinje fortel at Rosa og han hadde planlagt tur til Tromsø sommaren 1870.

Marginalia

3232. Handagard, Idar: «Vinje i Mandal. Etter Borgarskule-protokollarne og andre uprenta aktstykke». *Norsk aarbok* 1925. Bergen 1925, s. 60–73.

3233. [Overføring av lån]. Lånebrev. Christiania 24.8.1848. Signert A. Olsen Winje. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 30–32.

3234. [Kontrakt om trykking av Andhrimner]. Christiania 1.6.1851. Signert N.F. Axelsen, A.O. Winje, Henr. Ibsen, P. Hansen. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 73–74.

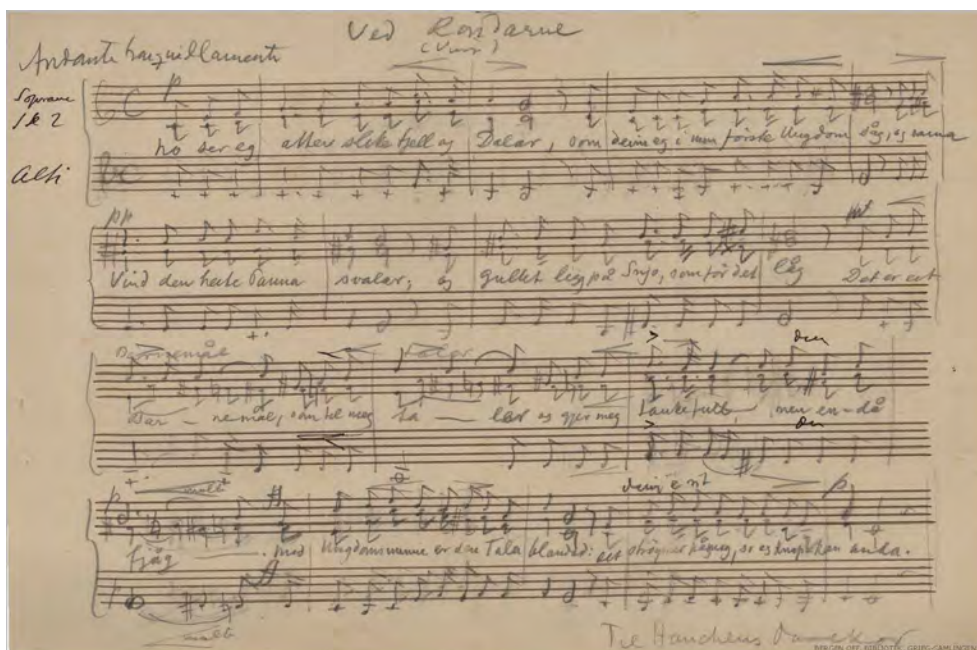
3235. Attest [for Søren Jaabæk]. Christiania 9.2.1849. Signert A. Olsen Winje. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 57.

3236. [Gjeldsbrev]. Christiania 12.9.1854. Signert A.O. Vinje og S. Jaabæk. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 79–80. Jaabæk tek over ei gjeld frå Vinje til G. Michelsen Bordvig på 104 spesidalar. Jaabæk hadde i 1846 garantert på eit lån på 100 spesidalar til Vinje for at han skulle bli verande i Mandal. Jaabæk ettergav gjelda i 1863, sjå Midttun 1969, s.33 og 38.

3237. Annonse i Morgenbladet, datert 28.10.1864. Signert A.O. Vinje. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 170. Annonse for foredragsrekkje om «Sverike og Svenske Forhold».

3238. Ektepakt mellom A.O. Vinje og Rosa Enevoldsen. *Brev*, 1969, s. 209–210. Datert 8.6.1869. Presten A.W. Fangen i Vestre Aker vigde dei 20.6.1869.

Omsetjingar og gjendiktingar 1881–2015



Edvard Griegs partitur til «Ved Rundarne» for trestemt damekor. Melodien komponerte han 4. mai 1880. Foto: Bergen offentlige bibliotek

Prosa

3239. «A.O. Vinje om Juryen». *Budstikken* 10.3.1885. Utdrag av «Sekstande Brevet» i *Bretland og Britarne* (1873) omsett til dansk-norsk med innleiing og kort etterord.

3240. [Utan tittel]». *Tønsbergs Blad* 14.6. og 15.6.1926. Først trykt i *Dølen* under tittelen «I Tønsberg» 13.2.1870. Omsett til riksmål av Emil Olsen under samletittelen «Vinjeminder».

3241. «Ishavsflaaten». *Tønsbergs Blad* 15.6. og 16.6.1926. Først trykt i *Dølen* under tittelen «'Ishavsfloten'» 27.2. og 6.3.1870. Omsett til riksmål av Emil Olsen under samletittelen «Vinjeminder».

3242. [Utan tittel]». *Tønsbergs Blad* 17.6. og 18.6.1926. Først trykt i *Dølen* under tittelen «I Tønsberg» 13.3.1870. Omsett til riksmål med merknader av Emil Olsen under samletittelen «Vinjeminder».

3243. [Utan tittel]». *Tønsbergs Blad* 18.6. og 19.6.1926. Først trykt i *Dølen* under tittelen «Tønsberg» 20.3.1870. Omsett til riksmål av Emil Olsen under samletittelen «Vinjeminder» med ein liten tilleggscommentar 21.6.1926, men utan Vinjes «Etterskrift» i *Dølen* 20.3.1870.

Dikt og songar

Berre første publisering av kvar variant er teken med.

Edvard Grieg: 12 Melodier til Digte af A.O. Vinje. Opus 33

1ste Hefte og 2det Hefte. Wilhelm Hansen, København, 15. desember 1881¹⁶⁵

Grieg datofesta melodiane, og det samla manuskriptet er datert Bergen 20.5.1880. I eit brev har Grieg fortalt at han sat hos bror sin i Strandgaden i Bergen og komponerte nesten alle melodiane.¹⁶⁶

¹⁶⁵ Annonse i *Dagbladet*, København, 15.12.1881, jf. Arne Runar Svendsen: *Edvard Griegs Vinjesanger. Kritiske undersøkelser i det litterære- og musikalske kildematerialet til belysning av sangenes tilblivelse og tekstlig-musikalske utforming*. Hovudoppgåve, Universitetet i Oslo [1971], s. 53.

¹⁶⁶ Edvard Grieg i brev til Iver Holter 8.1.1897, sitert i Arne Rundar Svendsen, same staden, s. 49.

Omsetjingane til dansk var først komplette 18.11.1881. Då hadde han også flikka litt på melodiane. Grieg er kreditert dei omsetjingane til dansk som han gav ut i 1881, men han var neppe åleine om det arbeidet.

1ste Hefte

1. Guten / Gutten. Strandgaten, Bergen, 1.5.1880.
2. Våren / Våren. Strandgaten, Bergen, 5.5.1880.
3. Den Særde / Den Sårede. Strandgaten, Bergen, 3.5.1880.
4. Tyteberet / Tytebæret. Strandgaten, Bergen, 28.4.1880.
5. Langs ei Å / Langs en Å. Børve, 8.7.1877.
- [6.] Eit Syn / Et Syn. Strandgaten, Bergen, 1.5.1880. Melodien er unummerert i manu skriptet.

2det Hefte

7. Gamle Mor / Gamle Mor. Sandviken, Bergen 14.8.1873. Den første melodien til Vinje-dikt.
8. Det Første / Det Første. Strandgaten, Bergen, 4.5.1880.
9. Ved Rundarne / Ved Ronderne. Strandgaten, Bergen, 4.5.1880.
10. Et Vennestykke / Et Vennestykke. Strandgaten, Bergen, 29.4.1880.
11. Trudom / Tro. Strandgaten, Bergen, 3.5.1880.
12. Fyremål / Formål. Strandgaten, Bergen, 7.5.1880.

Edvard Grieg: *Sechs Lieder für eine Singstimme und Klavier.*

C.F. Peters, Leipzig 1907¹⁶⁷

3256. På Hamars ruiner. Strandgaten, Bergen 29.4.1880. EG 140.

Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete Works.* 15.

C.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991

Gjenta. 30.4.1880. EG 141.

Attegløyma [!]. 3.5.1880. EG 142.

Attegløyma

Dølen 20.2.1859, *Diktsamling*, 1864

3244. «Die alte Jungfer» (Schwer konnt's einen an). Deutsche Übersetzung von Hans-Joachim Theill. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete Works.*

15. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991, S. 223–224. EP 8515A.

3245. «The Forgotten Maid» (How have I endured). English words by Rolf

¹⁶⁷ Førsteutgåva av denne songen er usikker. Arne Runar Svendsen oppgir både dette musikktrykket (s. 49) og *Romancer og Sange*, 1907, som første utgiving (s. 29), og i GGA heiter det at verket første gongen blei utgitt i *Efterladte Sange* 1907. Felles for alle er årstalet 1907.

Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 15. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991, S. 223–224. EP 8515A.

3246. «The Forgotten Maid» (Hard and eager out: And still no lad). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Volume 2*. Monica Group and Ilmo Ranta. BIS Records AB, Åkersberga 1996.

3247. «The spinster» (It's hard to bear). English words by Nigel Parker. *The LiederNet Archive*, 2010. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=67315, lesedato 16.5.2017.

3248. «Le vieille fille» (Difficile à supporter). Til fransk ved Pierre Mathé. *The Lieder Net Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89049, lesedato 16.5.2017. Tre strofer på fransk.

Attersyn

Dølen 10.3.1867

3249. «Tilbageblik paa Livet» (Jeg tænker paa den Tid, jeg har forspildt). Dansk Oversættelse ved Gustav Hetsch. Christian Sinding: *Sylvelin og andre Viser*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 8–12.

3250. «Rückblick» (Der Zeit, die ich verschertze). Deutsche Übersetzung von Dr. Wilhelm Henzen. Christian Sinding: *Sylvelin und andre Lieder*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 8–12.

Dei tri Systrarne

Dølen 6.2.1859

3251. «The Three Sisters». English words by Illit Grøndahl and Ola Raknes with assistance of Mrs. Golden-Küchling. Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 153.

Den Særde

Dølen 23.1.1859

3252. «Den Sårede». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3253. «Der Verwundete» (Mein Herze war mit in des Lebens Streit). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3254. «Wounded» (My heart it went forth to the war of Life). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 11–13.

3255. «The wounded heart» (My heart has joined in life's battle fray). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 10–11.

3256. «Mit Hjærte» (Mit Hjærte har været i Livets Strid). Dansk Oversættelse ved Gustav Hetsch. Christian Sinding: *Sylvelin og andre Viser*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 4–5.

3257. «Mein Herz» (Mein Herz hat gestanden im Lebenstreit). Deutsche Übersetzung von Dr. Wilhelm Henzen. Christian Sinding: *Sylvelin und andre Lieder*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 4–5.

3258. «The wounded heart» (My heart went forth to the war of Life). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 44–46.

3259. «The wounded heart» (My heart in the conflict of life has fought). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 91–92.

3260. «Der Verwundete» (Wohl hat mein Herz in den Lebens Streit). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3261. «The Wounded Heart» (Through life's long coursing my heavy heart). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 164–166. EP 8514A.

3262. «The Wounded One» (My heart has been in the battle of life). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3263. «Blessures» (Mon cœur a connu les combats de la vie). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012.
http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89056, lesedato 16.5.2017.

3264. «The wounded one» (My heart has been in the battle of life). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

Det syng for Storegut

Storegut, 1866

3265. «The day will not come». English words by Charles Wharton Stock. Charles Wharton Stock (ed): *Anthology of Norwegian lyrics*, Princeton University Press for The American-Scandinavian Foundation, [New York] 1942, pp. 64–65.

3266. «The day comes never, I don't remember». English words by Dina Knudsen. Dina Knudsen (ed): *58 of the best known Scandinavian songs*, Beckenridge, Texas [1945], p. 35.

De'r gildt

Dølen 12.11.1865

3267. Til islandsk ved Mathias Jochumsson i *Ljod'mæli I*, Seyðisfjörður 1902.

De'r leidt

Dølen 5.11.1865

3268. Til islandsk ved Mathias Jochumsson i *Ljod'mæli I*, Seyðisfjörður 1902.

Daa Olav lærde lesa

Storegut, 1866

3269. Til islandsk ved Mathias Jochumsson i *Ljod'mæli I*, Seyðisfjörður 1902.

Eit Syn

Illustreret Nyhedsblad 21.12.1862

3270. «Et Syn». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3271. «Was ich sah» ('ne Dirn ich erblickt, die hat mich entzückt). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3272. «A dream» (A fair maiden glanc'd, My soul so entranc'd). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 20–23.

3273. «Souvenir» (La jeune beauté Qui ma dérobé). 6 *Méodies composées par Edvard Grieg*. Textes français d'après des poésies norvégiennes par Frank van der Stucken. G.F. Peters, Leipzig 1883. 466z

3274. «Vision» (O cher souvenir). Til fransk ved Julien Leclercq. 12 *Méodies composées par Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1889. 466v.

3275. «A fair vision» (A mind met my sight). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp.16–17.

3276. «Was ich sah» (Ein Mädchen so schön aus himmlischen Höh'n). Deutsche Übersetzung von Max Kalbeck. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp.16–17.

3277. «A Vision» (A maiden I met, I dream of her yet). English words by Rosette Helen Elkin. *20 Selected Songs by Edvard Grieg with an English Version by R.H. Elkin*. Book I. Enoch & Sons, London 1901, pp. 56–58.

3278. «A vision» (A maiden I met who made me forget). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 96–98.

3279. «A vision» (A figure so fair, with eyes of blue rare). English words by Anetta Werrenrath. Reinald Werrenrath (ed): *Modern Scandinavian songs*. I. Oliver Ditson Co., Boston 1925, pp. 94–97.

3280. «A vision» (A maiden so bright I saw with delight). English words by Astra Desmond. *Scenes from Scandinavia. Music by Edvard Grieg. Adapted as a Cantata*

for Unison Voices, Pianoforte, and Narrator, by John Horton. Oxford University Press, London 1958, pp. 22–25.

3281. «A Vision» (A maid pass'd me by, who captur'd my eye). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 172–174. EP 8514A.

3282. «A Vision» (A maiden I spied). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3283. «A vision» (A girl I saw who made me happy). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3284. «Une vision» (J'ai vu une fille). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89054, lesedato 16.5.2017.

Eit Uppset («Veddemaalet»)

Dølen 29.1.1860

3285. Til islandsk ved Mathias Jochumsson i *Ljod'mæli I*, Seyðisfjörður 1902.

Et Vennestykke

Diktsamling, 1864

3286. «Ein Freundschaftsstück» (Falsch sind Freunde! Stets ich's meinte). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3287. «A 'piece' of friendship» (False are friends! Ah I know it). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 31–32.

3288. «Friendship» (False are friends, all!). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, p. 24.

3289. «False friends» (Friends are faithful, Till you find them false one day). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 54–55.

3290. «Verrat. Ein Freundschaftsstück» (Freundestreue! Stets aufs neue schenkt ich Glauben ihr). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3291. «A Peace of Friendship» (Trust not all friends, should you know them well). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp 182–183. EP 8514A.

3292. «On Friends» (Don't trust friends). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3293. «A broken friendship» (Do not trust friends). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

Fedraminne (At far min kunde gjera)

Dølen 2.2.1868

3294. «In memory of our ancestors». English words by Juul Dieserud. *Norden*. Tidsskrift for det norske Amerika. 1, December 1911. Det litterære samfund, Chicago 1911, p. 12.

3295. «That father could be doing». English words by Dina Knudsen. Dina Knudsen (ed): *58 of the best known Scandinavian songs*, Beckenridge, Texas [1945], pp. 19–21.

3296. «The memory of father» (The great things of my own sire). English words by O.M. Norlie. Carl G.O. Hansen and Frederick Wick (eds): *Sons of Norway Song Book*, The Supreme Lodge of Sons of Norway, Minneapolis 1948, p. 119. Trykt med førstelinja «The deeds of my own sire» i *Vårt Land* 7.7.1950.

Fyremaal

Dølen 23.10.1859

3297. «Formål». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3298. «Mein Ziel» (Wege wissen, auf Irrweg' wenden). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3299. «My goal» (Know thy way, from all byways wending!). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 34–41.

3300. «Mein Ziel» (Wegeskundig, vom Weg sich wenden). Neue deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, S. 26–31.

3301. «My goal» (Sure of road yet from it bending). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 26–31.

3302. «The goal» (Keep yout path, from all byways turning). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 58–63.

3303. «Mein Ziel» (Vorwärts mutig den Blick gerichtet). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg*

mit teilweise neuen Übersetzungen. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3304. «The Goal» (True our course, yet up wild paths wending). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 186–192. EP 8514A.

3305. «Aims of Life» (The path of life takes wrong turnings). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3306. «The goal» (Know the way, turn from the wrong path). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

Gamle Moder

Dølen 9.12.1860, *Diktsamling* 1864

3307. «Gamle Mor». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3308. «Die alte Mutter» (Du alte Mutter bist so arm und schafffts im Schweiss wie Blut). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3309. «The old mother» (Dear Mother thou art old and poor). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 24–26.

3310. «La vieille mère» (O mère! Tu as tant souffert). Til fransk ved Julien Leclercq. *12 Mélodies composées par Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1889. 466v.

3311. «The old mother» (My dear old mother, poor thou art). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 18–19.

3312. «My dear old mother» (My dear old mother, poor thou art!). English words by Aubertine Woodeard Moore. Valborg Hovind Stub (ed): *Songs from the North*. Century Piano Company, Minneapolis, Minn. 1895, pp. 40–42.

3313. «The old mother» (Dear Mother mine, in cottage low). English words by Rosette Helen Elkin. *20 Selected Songs by Edvard Grieg with an English Version by R.H. Elkin*. Book I. Enoch & Sons, London 1901, pp. 59–61.

3314. «My dear old mother» (My dear old mother, poor thou art!). English words by Auber Forestier. Valborg Hovind Stub (ed): *Songs from the North. Representative songs of Norway, Sweden, and Denmark*. Oliver Dtston Company, Boston 1907, p. 44.

3315. «Die Alte Mutter» (Du alte Mutter bist so arm und mühst dich Tag und Nacht). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3316. «Vanha äiti» (Oi äiti vanhus, hiessäpäin). Til finsk ved Ilta Koskimies. *Laulusuomennoksia II*. Kristillisen taideseuran julkaisuja, Helsingfors og fleire stader 1922.

3317. «Gamla mor». Svensk tolkning av Johannes Edfelt. *Husmodern*, 25, nr. 44 1941, s. 12

3318. «You mother old, you toil so calm». English words by Dina Knudsen. Dina Knudsen (ed): *58 of the best known Scandinavian songs*, Beckenridge, Texas [1945], p. 5.

3319. «Dear mother, how you toil and sweat». English words by Christopher Norman. *Norway sings*. Anglo-American Teacher's Conference 1946, Hundorp Folkehøgskole, Oslo 1950, p. 69.

3320. «My dear old mother» (You toil so hard, old mother dear). Translator unknown. Carl G.O. Hansen and Frederick Wick (eds): *Sons of Norway Song Book*, The Supreme Lodge of Sons of Norway, Minneapolis 1948, p. 90–91.

3321. «You toll so hard, old Mother dear». English words by O.K. Norlie. *Vårt Land* 7.7.1950.

3322. «Old mother» (My mother, though you are but poor). English words by John Horton. *Scenes from Scandinavia. Music by Edvard Grieg. Adapted as a Cantata for Unison Voices, Pianoforte, and Narrator, by John Horton*. Oxford University Press, London 1958, pp. 26–28.

3323. «The Old Mother» (My mother, dear, now growing old). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 175–176. EP 8514A.

3324. «Old Mother» (My old mother! you work so hard). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3325. «Old mother» (Old Mother! you toil, poor). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3326. «Vieille mère» (Toi, vieille mère tu trimes misérablement). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89050, lesedato 16.5.2017.

Gjenta

Dølen 28.11.1858, *Diktsamling*, 1864

3327. «Das Mädchen» (Mein Mädchen, lass deinen Kopf nicht hängen). Deutsche Übersetzung von Hans-Joachim Theill. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 15. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991, S. 220–221. EP 8515A.

3328. «The Lass» (Should life's play and love's delights illude you). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 15. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991, pp. 220–221. EP 8515A.

3329. «The Girl» (Be not so sad, young maiden). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3330. «Une fille» (Ne sois pas si découragée, jeune fille). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89055, lesedato 16.5.2017.

Guten

Dølen 5.12.1858

3331. «Gutten». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3332. «Der Bursch» (Du wanderst weit und du wirst müd'). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3333. «The sorrowful minstrel» (Far, weary one, thou'st wandered, footsore and wound). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 3–5.

3334. «The youth» (Thou'st wandered far in weary plight). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 4–5.

3335. «The youth» (Far hast thou wander'd, weary youth). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 41–43.

3336. «The youth» (Thou'st travel'd far and thou art worn). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 83–85.

3337. «Dichterlos» (Wohl trüben Tränen dir den Blick). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Seinare publisert under tittelen «Der Bursch». Grieg godkjende denne omsetjinga.

3338. «In spite of all, that which you gain». English words by Illit Grøndahl and Ola Raknes with assistance from Mrs. Gordon-Küchling Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 148. Utdrag.

3339. «The youth» (From wand'rings far, a weary man pain'd steps betray). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, S. 156–158. EP 8514A.

3340. «The Lad» (You travel far and you are tired). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3341. «The youth» (You travel far and you are weary and footsore). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

Haren

Dølen 10.4.1859

3342. Til islandsk ved Mathias Jochumsson I *Ljod'mæli I*, Seyðisfjörður 1902.

Her ser eg fagre Fjord og Bygder

Ferdaminni, II, 1961

3343. «Here I fair fjords and farms am viewing». English words by Dina Knudsen. Dina Knudsen (ed): *58 of the best known Scandinavian songs*, Beckenridge, Texas [1945], p. 21.

Hjonlaus

Dølen 20.3.1859

3344. «Ohne-Frau». Bernhard Brons: *Aus Ostfriesland. Gedichte und Übersetzungen fremdsprachlicher Gedichte*. Selbstverlag des Verfassers, in Kommission bei W. Heynel, Emden, 1908, S. 325–330.

Kunnskap skal styra Riki og Land

Dølen 3.4.1859

3345. «True nobleness» (Knowledge shall rule our dominion and realm). English words by Mabel [Johnson] Lund. *Symra*. En aarbog for Norske paa begge sider af havet. Udgivet af Kristian Prestgard og Johs. B. Wist, Decorah-posten's trykkeri, Decorah 1905, pp. 116–117.

3346. «Knowledge shall govern country and land». English words by Dina Knudsen. Dina Knudsen (ed): *58 of the best known Scandinavian songs*, Beckenridge, Texas [1945], p. 2.

Langs ei Aa

Ferdaminni, I, 1861

3347. «Langs en Å». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3348. «O Wald, der sich herüber neigt». Edmund Lobedan: *Ausgewählte Gedichte v. Bjørnstjerne Bjørnson ... und anderen neueren nordischen Dichtern*. Wilhelm Friedrich, Leipzig 1881, S. 208. Utdrag.

3349. «An einem Bache» (Du Wald, der sich herüber biegt). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedan. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3350. «By the brook» (Thou wood, low bending there, apart). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, p. 17–19.

3351. «By the riverside» (Pour tree, the stream thou bendest o'er). English words by Frederick Corder. Grieg Album. *Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 14–15.

3352. «Du Skov, som bøjer dig imod » (Du Skog [!], som bøjer dig imod). Dansk Oversættelse ved Gustav Hetsch. Christian Sinding: *Sylvelin og andre Viser*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 6–7.

3353. «Der Wald» (Du baugst, o Wald, Dich niederwärts). Deutsche Übersetzung von Dr. Wilhelm Henzen. Christian Sinding: *Sylvelin und andre Lieder*. Opus 55. Wilhelm Hansen Musik-Verlag, Kopenhagen und Leipzig [1901], S. 6–7.

3354. «By the brook» (Pour wood! you bend your branches down). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 50–51.

3355. «At the brookside» (Fair trees, that hang yur head and bow). English words by Frederic Field Bullard. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 93–95.

3356. «Am Strome» (O Baum, zum Strom gebeugt hinab). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. Grieg Album. *Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Gieg godkjende denne omsetjinga.

3357. «Along a River», Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 152.

3358. «At the brookside» (Ye trees, that now so humbly bow). English words by Aretta Werrenrath. Reinald Werrenrath (ed): *Modern Scandinavian songs*, I. Oliver Ditson Co., Boston 1925, pp. 91–93.

3359. «Along a river» (Thou wood, bending over low). English words by Torbjørn Støverud. Torbjørn Støverud: «Edvard Grieg and the New Norse Poets», *The Norseman*, 15, 1957, p. 252

3360. «Beside the Stream» (Still Wood, which o'er the black brook band). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 170–171. EP 8514A.

3361. «Lungo il ruscello» (O foresta che ti inchini). Programhefte for *Concerto dell'Accademia Filarmonica Romana*, Roma 26.3.1996. <http://www.flaminioonline.it/Guide/Grieg/Grieg-Langs33-5.html>, lesedato 30.5.2017.

3362. «Along a River» (You forest that bends towards). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3363. «Beside a stream» (You wood, which bends towards). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and*

choral music with literal English translations. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3364. «Le long d'un ruisseau» (Toi, forêt! Qui te penches). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89052, lesedato 16.5.2017.

3365. «Beside a river» (You forest! I who you bend over). English words by Paula Wilder-Gaubert. *Song texts & translations*. http://paulawildergaubert.com/violinseahorse/Violin_seahorse_and_mermaid/Grieg_brook.html, lesedato 16.5.2017.

Nationalitet

Dølen 8.1.1860, *Diktsamling*, 1864

3366. «We think and believe that the noblest call». English words by Illit Grøndahl and Ola Raknes. Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 148.

Naar ikki lenger du elska kann

Dølen 18.9.1859

3367. «Det Første». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3368. «Das Erste» (Das Erste was du thun musst, Mann). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3369. «First» (Choose death thou man, choose death thou man). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 27–28.

3370. «The first thing» (The first thing, man, thy mind let more). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 20–21.

3371. «The only thing» (There's only one thing for a man to do). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 52–53.

3372. «The only thing» (The only thing left for thee). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 102–103.

3373. «Das Höchste. Das Erste» (Wenn nimmer dein Herz mehr lieben kann). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. 4. G.F. Peters, Leipzig 1911.

3374. «The only thing that's left to do». English words by Charles Wharton Stork. Charles Wharton Stork (ed): *Anthology of Norwegian lyrics*, Princeton University Press for The American-Scandinavian Foundation, [New York] 1942, p. 65.

3375. «The First Thing» (The first thing, man, you're call'd on to o). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete*

works. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 177–178. EP 8514A.

3376. «First Things» (The first thing you have to do, man). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3377. «The first thing» (The first thing you have to do, Man). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3378. «La première chose à faire». Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. Tekst mangla ved lesedato 16.5.2017.

3379 «It is your duty» (Man, it is your duty to die). English words by Nigel Parker, The LiederNet Archive, 2013. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=95108, lesedato 16.5.2017.

Paa Hamars Ruiner

Drammens Tidende 9.8.1857, *Diktsamling*, 1864

3380. «Auf Hamars Ruinen» (Ich steh und singe auf Hamars Grab). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Sechs Lieder für eine Singstimme und Klavier komponiert von Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1908. EP 3222A.

3381. «On the Ruins of Hamar» (We stand and sing on old Hamar's stones). English words by William H. Halverson. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 15. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1991, pp. 217–219. EP 8515A.

3382. «On Hamar's Ruins» (We stand and sing at Hamar's grave). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

Set deg ned!

Dølen 4.3.1860

3383. «My happiest time is always when». English words by Illit Grøndahl. Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 152. Utdrag.

So skal Gjenta hava det

Ferdaminni, II, 1861

3384. «The lovely maiden» (The lovely maid should her charms be showing). English words by Julia von Bose. Christian Sinding: *Vier Gesänge für eine Singstimme und Pianoforte. Neue Ausgabe mit deutschem und englischem Text*. Opus 88. Robert Forberg, Leipzig 1905, pp. 3–5.

3385. «Das schöne Mädchen» (Das schöne Mädchen soll gern sich zeigen). Deutsche Übersetzung von Wuilhelm Henzen. Christian Sinding: *Vier Gesänge für*

eine Singstimme und Pianoforte. Neue Ausgabe mit deutschem und englischem Text. Opus 88. Robert Forberg, Leipzig 1905, S. 3–5.

Trudom

Dølen 30.1.1859, *Diktsamling* 1864

3386. «Tro». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3387. «Glaube» (Gottes Reich, das ist ein Reich voll Frieden). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3388. «Faith» (God's peace is peace eternal). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, p. 33.

3389. «Foi» (De Dieu la règne était paisible). Til fransk ved Julien Leclercq. *12 Mélodies composées par Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1889. 466v.

3390. «Faith» (God's kingdom is of peace and quiet). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, p. 25.

3391. «Faith» (God' realm is one of peace eternal). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 56–57.

3392. «Glaube» (Ja, Gottes Reich ist eitel Frieden). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3393. «Faith» (God's kingdom reigns in peace eternal). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 184–185. EP 8514A.

3394. «Faithfulness» (God's kingdom is a kingdom of peace). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3395. «Faith» (God's kingdom is a kingdom of peace). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

Tytebæret

Dølen 17.4.1859, *Diktsamling*, 1864

3396. «Tytebæret». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3397. «Die Haidebeere» (Haidebeer' auf ihrem Hügel). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3398. «Berry wild on hillside growing» (Berry wild on hillside growing). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 14–16.

3399. «The berry» (Blushing red a berry simple). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, p. 12–13.

3400. «Wildberries» (Berries on the hillside growing). English words by Rosette Helen Elkin. *18 Selected Songs by Edvard Grieg with an English version by R.H. Elkin*. Book II. Elnoch & Sons, London 1907, pp. 47–49.

3401. «Die Beere» (Fern im tiefen Waldestale). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3402. «The Berry» (Bright red berries on the hillock). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 167–169. EP 8514A.

3403. «The Lingonberry» (The lingonberry on the tuft). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002.

3404. «The wild cranberry» (The wild cranberry up on the hillside). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3405. «L'airielle» (L'airielle sur les coteaux). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89057, lesedato 16.5.2017.

Utvandraren

Dølen 22.4.1866, *Blandkorn*, 1867

3406. «The emigrant». English words by Theodore Blegen and Martin A. Ruud. Theodore Blegen and Martin A. Ruud (eds): *Norwegian emigrant songs and ballads*. University of Minnesota Press, Minnesota 1936, pp. 270–277.

Ved Rundarne

Ferdaminni, I, 1861

3407. «Ved Ronterne». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3408. «Auf der Reise zur Heimath» (Nun seh' ich hehre Berg und Thäler wieder). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3409. «Homeward» (Once more dear vales and mountains high, I greet ye). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 29–30.

3410. «Devant les montagnes natales» (Je vous revois). Til fransk ved Julien Leclercq. *12 Mélodies composées par Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1889. 466v.

3411. «On the way home» (At last I see the lovely hills and valleys). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 22–23.

3412. «Heimkehr» (Nun seh' ich meine Berg' und Täler wieder). Deutsche Übersetzung von G. Tischer. Frederick Delius: *Lieder (aus dem Norwegischen) / Seven Songs (from the Norwegian)*. Augener Ltd., London 1890.

3413. «The Wanderer's Return» (Once more I see the hills and dales before me). English words by Rosette Helen Elkin. *20 Selected Songs by Edvard Grieg with an English Version by R.H. Elkin*. Book I. Enoch & Sons, London 1901, pp. 62–63.

3414. «On visiting the home of childhood» (Now once again the rock-bound valleys greet me). English words by Ole O. Lien. *Symra*. En aarbog for Norske paa begge sider af havet. Udgivet af Kristian Prestgard og Johs. B. Wist, Decorah-posten's trykkeri, Decorah 1905, p. 115.

3415. «On the journey home» (The vales and mountains am I now surveying). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 104–105.

3416. «The homeward journey». English words by Fanny Susan Copeland. Frederick Delius: *Seven Songs from the Norwegian*. Tischer & Jagenberg, Köln 1910.

3417. «Auf der Reise zur Heimat» (So seh aufs neu ich jene Berg' und Tale). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Grieg godkjende denne omtsetjinga. Seinare publisert under tittelen «Bei Rondane».

3418. «At Rondarne». English words by Illit Grøndahl and Ola Raknes. Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 149.

3419. «At Rundarne» (I see again the mountains and the valleys). English words by John Horton. *Scenes from Scandinavia. Music by Edvard Grieg. Adapted as a Cantata for Unison Voices, Pianoforte, and Narrator, by John Horton*. Oxford University Press, London 1958, pp. 32–33.

3420. «The Homeward Way» (I see again the hills and valleys glowing). English words by Sir Peter Pears. Frederick Delius: *Seven Songs from the Norwegian*. Oxford University Press, London 1930. Også trykt i Frederick Delius: *A book of songs*. Oxford University Press, London 1969. Strofe 2 er omsett frå G. Tischers tyske gjendikting.

3421. «Recollections» (These mountains wake in me the self-same feeling). English words by Charles Wharton Stork. Charles Wharton Stork (ed): *Anthology of*

Norwegian lyrics, Princeton University Press for The American-Scandinavian Foundation, [New York] 1942, p. 63–64.

3422. «Rondane» (Below me lie deep valleys and great mountains). Translator unknown. *Norwegian Songs*. Hundorp Folkehøgskule, Oslo 1946, p. 11.

3423. «Memories of childhood» (Once more the crags and ales of childhood greeting). English words by Christopher Norman. *Norway sings*. Anglo-American Teacher's Conference 1946, Hundorp Folkehøgskole, Oslo 1950, pp. 54–55.

3424. «Nú sé ég aftur sömu fjöll og dali». Til islandsk ved Magnús Ásgeirsson. Magnús Ásgeirsson: *Kvæðasafn. Frumsamið og þýtt II*. Helgafell, Reykjavík 1960, s. 35–36.

3425. «At Rondane» (Here mountain slopes, deep valleys I again see). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 179–181. EP 8514A.

3426. «In the Hills» (Now again I see mountains and valleys). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002. Seinare også utgitt under tittelen «At Rondane».

3427. «At Rondane» (Now I see again the same mountains and valleys). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3428. «À Rondane» (Je revois aujourd'hui ces monts et vallées). Til fransk ved Pierre Mathé. *The LiederNet Archive*, 2012. http://www.lieder.net/lieder/get_text.html?TextId=89058, lesedato 16.5.2017.

3429. «Bij Rondane» (O, terug te zien de bergen en de dalen). Til nederlandsk ved Willem Ouwerkerk. *Noorse poëzie*, <http://noorsepoezie.blogspot.no/2009/10/aas-mund-olavsson-vinje-bij-rondane-o.html>, lesedato 16.5.2017.

Vaaren

Dølen 3.6.1860, *Diktsamling*, 1864.

3430. «Våren». Til dansk ved Edvard Grieg. *Tolv Melodier til Digte af A.O. Vinje. Af Edvard Grieg op. 33 (med norsk og dansk Tekst.)* I og II. Wilhelm Hansen, København 1881.

3431. «Der Frühling» (Ja, noch einmal konnt' den Winter ich seh'n dem Frühling weichen). Deutsche Übersetzung von Edmund Lobedanz. *Grieg Album, Sammlung Beliebter Lieder mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg*. IV. G.F. Peters, Leipzig 1882.

3432. «Another may» (Yes once again to see winter the rare). Free translation by Mrs. John P. Morgan. Edvard Grieg: *Vocal Album*. IV. G. Schirmer, New York 1884, pp. 6–10.

3433. «Le printemps» (Dieu m'a permis). Til fransk ved Julien Leclercq. *12 Mélodies composées par Edvard Grieg*. G.F. Peters, Leipzig 1889. 466v.

3434. «Springtide» (Yes, once again winter's face would I see to Spring's glory waning). English words by Frederick Corder. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung von Edvard Grieg. Songs by Edvard Grieg*. IV. 2. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1890, pp. 6–9.

3435. «Spring» (Yet once again churlish winter I see To Spring surrender). English words by Rosette Helen Elkin. *20 Selected Songs by Edvard Grieg with an English Version by R.H. Elkin*. Book I. Enoch & Sons, London 1901, pp. 51–55.

3436. «Springtide» (Now once again have I seen spring at hand and winter a vagant). English words by Nathan Haskell Dole. Henry T. Finck (ed): *Fifty songs for high voice*. By Edvard Grieg. Oliver Ditson & Co., Boston 1908, pp. 86–90.

3437. «Letzter Frühling» (Ja, noch einmal ist das Wunder geschehen). Deutsche Übersetzung von Hans Schmidt. *Grieg Album. Lieder für eine Singstimme mit Klavier von Edvard Grieg mit teilweise neuen Übersetzungen*. IV. 3. utgåva. G.F. Peters, Leipzig 1910. Strofe 2 er ikkje med. Grieg godkjende denne omsetjinga.

3438. «Spring» (See, yet again how the winter begins to sping to surrender). English words by H. Idris Bull. W.S. Gwynn Williams (ed): *Hoff Gameun Ewrob. Favourite songs of Europe*. The Gwynn Publishing Co., Llangollen 1945, p. 9.

3439. «Spring» (Yet once again I see winter leave). Freely translated and adapted by unknown translator. Ch. Christiansen (ed): *Christiansen choral series*. Neil A. Kjos Music Co., Park Ridge, Illinois 1957.

3440. «The spring» (Yet once again I Winter behold From Springtime retreat- ing). English words by John Horton. *Scenes from Scandinavia. Music by Edvard Grieg. Adapted as a Cantata for Unison Voices, Pianoforte, and Narrator, by John Horton*. Oxford University Press, London 1958, pp. 35–39.

3441. «The last springtime» (Now once again had the wintertime passed). English words by Lionel Lethbridge. *The Elkin classical choral library*. Second series. Elkin & Co. Ltd., London 1961.

3442. «The spring». English words by Astra Desmond. *Songs by Edvard Grieg*. Augener Ltd., London 1961.

3443. «The last spring» (Yet once again was I granted to see). English words by Ella Hjertaas Roe. Ella Hjertaas Roe (ed): *Songs from Scandinavia*. Pallma Music Co., Illinois 1969, pp. 56–58.

3444. «Spring» (Once more I was allowed to see spring warm follow winter cold). English words by Fritz H. Koenig. Fredric Will (ed): *Micromaegas. Norwegian Issue I*. 4. University of Massachusetts, Amherst, Mass. 1971, p. 10.

3445. «Våren» (Ännu en gång fick jag nåden att se en vinter ge vika). Svensk översättning vid Olle Adolphson. Göran Fristorp (sång). *En sång till dig. Musik från Norge*, Sonet SLP-2708, 1982.

3446. «The last spring» (Yet once again I could see winter leave). Translator unknown. The Concordia Choir (ed): *The Cncordia Choir*, Concordia College, Moorhead, Minn., USA, 1983. Konsertprogram i Noreg.

3447. «Letzter Frühling» (Ja, noch einmal ist das Wunder geschehn). Deutsche

Übersetzung von Hans Schmidt (strofe 1 og 3, utgitt før) og Hans-Joachim Theill (strofe 2). Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, S. 159–163. EP 8514A.

3448. «Last Spring» (Yet once again I see winter's cloak fade with springtide advancing). English words by Rolf Kristian Stang. Edvard Grieg: *Samlede Verker / Gesamtausgabe / Complete works*. 14. G.F. Peters, Frankfurt / Leipzig / London / New York 1990, pp. 159–163.

3449. «Der Frühling» (Einmal noch konnte ich schaun). Deutsche Übersetzung von Heidi Kirmsse. Edvard Grieg: *Våren / Der Frühling*. Carus Verlag, Stuttgart 1998.

3450. «Kevät» (Kerran vielä nähdä sain). Til finsk ved Hilka Norkamo. *Sekakuorolauluja II*, Sulasal, Helsingfors 1999. Songhefte for Sulasol Blandakor.

3451. «Spring» (Once again I have seen the winter give way to spring). English words by William Jewson. Edvard Grieg: *The Complete Songs Vol. 4*. Monica Group and Roger Vignoles. BIS Records AB, Åkersberga 2002. Seinare utgitt under tittelen «Last Spring».

3452. «Lente» (fragment) (Nog eenmaal zag ik hoe de winter door de lente werd verjaagd). Til nederlandsk ved Gaby den Held (strofe 1, 2005) og Koos Jespers (strofe 4, 2015). Vocal Ensemble Segadi Canto, http://www.segadi-canto.nl/Grieg_Varen.htm?s=ok, lesedato 16.5.2017.

3453. «Primavera» (Ancora una volta ho potuto vedere l'inverno). Programhefte for *Concerto dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia*, Roma, 13.11.2009. <http://www.flaminioonline.it/Guide/Grieg/Grieg-Varen33-2.html>, lesedato 21.5.2017.

3454. «The spring» (Yet once again I was able to see the winter). English words by Beryl Foster. Beryl Foster: *Literally Grieg. Complete texts to all Edvard Grieg's songs and choral music with literal English translations*. RJW Enterprises, St. Albans, Hertfordshire 2011.

3455. «La última primavera» (Una vez más he visto al invierno dejar paso a la primavera). Til spansk ved Hesperetusa (pseudonym). *El bosque de la larga espera*, publisert 1.5.2013. <https://hesperetusa.wordpress.com/2013/05/01/varen/>, lesedato 21.5.2017.

Vaart Maalstræv

Dølen 10.10.1858

3456. «Long bore our people thralldom's chain». Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, p. 146. Utdrag frå *Dølen* 10.10.1858.

Brev og manuskript 1843–1870



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973.

Trykte utgåver av breva er dokumenterte s. 195 ff. Dokument som ikkje var trykte per 2017, er merka med *.

Nasjonalbiblioteket

Brevs. 1

Fauchald, Peder 20.11.1854. Delar manglar. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_247592.

Gjessing, Christian 13.4.1864. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_248541.

Kopi i Brevs. 454 B.

Kjeldseth, Karl 20.4.1870. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_248813.

Kopi i Brevs. 454 B.

Müller, Carl Arnoldus 12.4.1862. Fotostatkopi. Kopi også i 454 B.

Müller, Carl Arnoldus 12.5.1862. Fotostatkopi. Kopi også i 454 B.

Müller, Carl Arnoldus 9.2.1863. Fotostatkopi. Kopi også i 454 B.

Müller, Carl Arnoldus 7.8.1863. Fotostatkopi. Kopi også i 454 B.

Sohlman, August 5.3.1868. I avskrift ved Reidar Omang. Originalen er i Kungliga Biblioteket i Stockholm.

Studentersamfundet 22.5.1851 Kopi. Originalen er i Det norske Strudentersamfunds arkiv.

Vinje, Torgeir Stefansson 19.11.1861. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_249025. Kopi i Brevs. 454 B.

Vogt, Tina 1858. Kopi. Brevet er signert A.O.V. og skal vere av han. Det låg saman med første nummeret av Dølen. Brevet er ikkje skrive med Vinjes hand, og det er tvilsamt om han er forfattere.

Wieselgren, Harald 24.10.1865. Blyantavskrift ved Reidar Omang. Originalen er i Kungliga biblioteket i Stockholm.

Brevs. 41

Vinje, Rosa 11.11.1869. Kladd til telegram. Med Henrik Krohns hand? Kopi i Brevs. 454 B.

Brevs. 54: 1

Sibbern, Georg Christian 11.5.1862. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_248832. Trykt i Edda. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 28.8.1863. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248833. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 31.12.1863. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248834. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 24.10.1865. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248835. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 21.11.1865. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248836. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 28.12.1866. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248837. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 18.2.1867. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248838. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 25.12.1867. Med vedlegg. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248839. Kopi i Brevs. 454 B.

Sibbern, Georg Christian 9.3.1868. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248840. Kopi i Brevs. 454 B.

Brevs. 58

Welhaven, Johan Sebastian 27.4.1863. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249040. Kopi i Brevs. 454 B.

Brevs. 119

Lie, Jonas 25.4.1868. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248819. Kopi i Brevs. 454 B.

Brevs. 174

Aasen, Ivar 4.1.1859. Kopi i Brevs. 454 b. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_208750. Originalen er i Norsk Teknisk Museum.

Brevs. 454: A

Brev frå Aasmund Olavsson Vinje og Rosa Vinje. 22 originalbrev frå A.O. Vinje og to frå Rosa Vinje

Brandt, Anne 25.7.1868. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248539. Kopi i 454 b.

Gøytil, Aanund 9.5.1843. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248543. Kopi av brev i Brevs. 454 b.

Gøytil, Aanund 6.11.1853. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248544. Kopi av brev i Brevs. 454 b.

Gøytil, Aanund 23.1.1854. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248545. Kopi av brev i Brevs. 454 b.

Hustveit, Styrrkar Stefansson 12.12.1858. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248548. Kopi i Brevs. 454 b.

Kjeldseth, Eugen 13.10.1869. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248811.

Vinje, Anne Olavsdotter 25.5.1845. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248846. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Aslak Tovsson Uppistog 21.8.1863. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248847. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Aslak Tovsson Uppistog 25.10.1866. «Margit bad meg at skrive til deg og Kona og takka dikkor ...». NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248848. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Aslak Tovsson Uppistog 25.10.1866. «Margit bad meg at skrive til deg og takka deg ...». NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248849. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Aslak Tovsson Uppistog 7.5.1867. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248850. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Olav Aasmundsson 11.5.1843. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248851. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Olav Aasmundsson 20.6.1847. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248552. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Olav Aasmundsson 6.12.1860. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248853. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Olav Aasmundsson 26.8.1861. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248854. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 15.5.1856. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248856. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 7.1.1858. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_248857. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 2.3.1858. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249019. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 12.12.1858. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249020. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 15.6.1859. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249021. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 1861.09.23 NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249022. Kopi i Brevs. 454 B.

Vinje, Torgeir Stefansson 29.4.1865. NBdigital: URN:NB:no-nb_digimanus_249023. Kopi i Brevs. 454 B.

Brevs. 454: B Kopiar

Bordvik, Gabriel Michelsen 25.4.1847. Med påskrift frå Bordvik til Søren Jaabæk. Kopi.

Botten-Hansen, Paul 11.7.1851. Kopi. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 6.9.1860. Kopi. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 4.4.1861. Kopi.

Botten-Hansen, Paul 13.12.1861. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 17.12.1861. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 26.11.1862. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 11.6.1863. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Botten-Hansen, Paul 21.8.1863. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Bull, Ole 20.11.1857. Kopi.

Goldschmidt, Meir Aron 1.11.1858. Brev frå Goldschmidt til Vinje 19.10.1858 ligg ved. Kopi.

Holst, Christian 12.12.1858. Kopi.

Illustrert Nyhedsblad 1865. Utan dato. Kopi. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.

Jaabæk, Søren 14.9.1844. Kopi.

Jaabæk, Søren 12.4.1845. Kopi.

Jaabæk, Søren 5.6.1845. Kopi.

Jaabæk, Søren 6.7.1845. Kopi.

Jaabæk, Søren 23.8.1845. Kopi.

Jaabæk, Søren 20.1.1846. Kopi.

Jaabæk, Søren 26.7.1846. Kopi.

Jaabæk, Søren 13.2.1847. Kopi.

Jaabæk, Søren 1848. Utan dato. Kopi.

Jaabæk, Søren 12.3.1848. Kopi.

Jaabæk, Søren 13.4.1848. Kopi.

Jaabæk, Søren 25.8.1848. Kopi.

Jaabæk, Søren 23.9.1848. Kopi.

Jaabæk, Søren 9.2.1849. Kopi.

Jaabæk, Søren 5.5.1849. Attest. Kopi.

Jaabæk, Søren 10.5.1849. Kopi.

Jaabæk, Søren 17.9.1849. Kopi.

Jaabæk, Søren 10.10.1849. Kopi.

Jaabæk, Søren 1851. Utan dato. Kopi.

Jaabæk, Søren 5.5.1851. Attest. Kopi.

Jaabæk, Søren 30.4.1852. 2 kopiar.

Jaabæk, Søren 25.5.1852. 2 kopiar.

Jaabæk, Søren 21.6.1853. Kopi.

Jaabæk, Søren 12.9.1854. Kopi.

Jaabæk, Søren 19.12.1855. Kopi.

Jaabæk, Søren 27.2.1856. Kopi.

Jaabæk, Søren 2.3.1868. Kopi.

Jaabæk, Søren 2.1.1870. Kopi.
Jaabæk, Søren 6.4.1870. Kopi.
Karl 4, konge av Norge og Sverige 16.6.1860. Kopi.
Karl 4, konge av Norge og Sverige 1863. Datert juni/juli. Kopi.
Kjeldseth, Eugen 13.10.1869. Eit dokument om Vinjes ekteskap ligg ved. Kopi.
Krohn, Henrik 7.3.1868. Kopi.
Krohn, Henrik 25.9.1869. Kopi.
Krohn, Henrik 23.12.1869. Kopi.
Krohn, Henrik 2.1.1870. Kopi.
Krohn, Henrik 19.12.1870. Kopi.
Müller, Carl Arnoldus 12.4.1862. Kopi. Kopi også i Brevs. 1.
Müller, Carl Arnoldus 12.5.1862. Kopi. Kopi også i Brevs. 1.
Müller, Carl Arnoldus 9.2.1863. Kopi. Kopi også i Brevs. 1.
Müller, Carl Arnoldus 7.8.1863. Kopi. Kopi også i Brevs. 1.
Richardt, Christian 30.7.1865. Kopi.
Richardt, Christian 13.10.1866. Kopi.
Sohlman, August 5.3.1868. Kopi.
Stabell, Adolf Bredo 22.8.1850. Kopi. Originalen i Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab.
Säve, Carl 4.6.1864. Kopi.
Universitetet i Oslo. Det akademiske kollegium 27.2.1865. Kopi.
Vinje, Torgeir Stefansson 19.11.1861. Kopi.
Wieselgren, Harald 24.10.1865. Kopi.

Brevs. 574

Aasmund Olavsson Vinje: «En Erindring til Frøken Hjelm fra vort Naboskab paa Barliens Qvist.» Dikt til Anna Rose Hjelm. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_246097. Vinjes hand. 1 blad. Ligg ved brev frå Francis Bull til Olav Midttun 2.7.1921.

Brevs. 744

Due, Frederik Georg Knut 24.6.1863. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_248540.

Ms.4° 3485

Aasmund Olavsson Vinje: Etterlatne papir. 0,03 hyllemeter

Ms.4° 3485:1:a

1.11.1864

Foredrag 1.11.1864 i Universitetets festsal. Vinjes hand med rettingar. Også rettingar ved Vettle Vislie. 36 s. Dette var det første foredraget i ein planlagd serie på tre eller fire. I ei kunngjering frå Vinjes hand datert 28.10.1864 som ligg ved, er emnet for foredraget oppgitt til «Sverige og Svenske Forhold sammenlignede med de tilsvarende

hos os». Trykt i *Skrifter i Utval*, 6, Kristiania 1890, s. 338–361. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257037

Ms.4° 3485:1:b

1864

Utkast til de andre foredraga om Sverige, sjå ovanfor. Vinjes hand med rettingar. Dobbelblad, nummererte 3–23. Ikkje trykte. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257039.

Ms.4° 3485:1

«Om Sverige.»

Ms.4° 3485:2

1868–1869

«Om Haandverk og Industri.» Seks foredrag i Kristiania Haandverkerforening vinteren 1868–1869. Dobbelblad, nummererte 1–19. Trykte etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 287–320; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 141–172; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 69–98. Den sjette talen ligg berre føre i ein kladd og er ikkje med i 1890-utgåva. Siste halvdel av den talen, stroken over av Vinje, er ikkje med i 1919/1993 og 1946-utgåvene. Talane var truleg ein del av grunnlaget for talar i Bergen i november 1869. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257040

Ms.4° 3485:3

«Om Arbeidets Adelskap.» Tale i Bergens Arbeiderforening 7.11.1869. Første halvdel med Vinjes hand, siste halvdel med Georg Griegs hand og rettingar av Vinje. I midten manglar eit blad. 4 dobbelblad. *Fraa by og bygd* 1877, s. 145–151 og 161–166, med mange språkrettingar. Trykt etter manuskript i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 243–253; *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 179–188, men med ein mindre del frå *Fraa Bygd og By*; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 105–114. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257041.

Ms.4° 3485:4

11.11.–18.11.1869

«Om Kunstarbeid.» To talar i Bergen 11. og 18.11.1869. Georg Griegs hand med rettingar og tillegg frå Vinje. Dei fire siste sidene er med Vinjes hand. 63 s. Trykt i *Skrifter i Samling*, III, 1919 og 1993, s. 188–220. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257042

Ms.4° 3485:5

19.11.1869

«Om Klimatisme.» Tale i Bergen 19.11.1869. Georg Griegs hand med hans og Vinjes rettingar, s. 17–19 Vinjes hand. Paginert 1–32. *Fraa by og bygd* 1878, s. 17–26, 33–38, 49–56, 65–76, og 81–89, med mange språkrettingar. Trykt etter manuskript i *Skrifter i*

Utval, 6, 1890, s. 320–338; *Skrifter i Samling*, III, s. 220–237; *Skrifter i Samling*, 3, 1946, s. 114–161. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257043.

Ms.4° 3485:6

Utkast til to skodespel utan titlar. Notat om manuskruipta av Olav Midttun ligg ved.

Ms.4° 3485:6:a

Med Vinjes hand. 22 s. Maskinskriven avskrift ligg ved. 20 s. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257046.

Ms.4° 3485:6:b

Med Vinjes hand. 4 s. Maskinskriven avskrift ligg ved. 4 s. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257047.

Ms.4° 3485:7

1850

«Ved et mislykket Dagerretypportræt af mig.» Dikt. 1850. Avskrift? 5 strofer, 1 blad. Trykt i *Skrifter i Samling*, V, 1921 og 1993, s. 393. Ein kortare versjon trykt i *Diktsamling*, 1864. Brev frå Francis Bull til Olav Midttun 23.7.1919 ligg ved.

Ms.4° 3485:8

3.10.1869

«Det Norske Samlaget til Kristofer Janson.» Dikt. Vinjes hand. 2 s. Skriven på baksida av ein trykt studentsong, «Afsked till Norge af Lunds Studenter». Trykt i *Dølen* 3.10.1869. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257050.

Ms.4° 3485:9

Ymse, mellom anna kopiar av Vinje-manuskript i Det Kgl. Norske Videnskabers Selskabs bibliotek, sjå nedanfor.

Ms.4° 3485:10

Dikt uten tittel med førstelinja «Eg reiste vidt kring Land og Strand». Skrive til Niels Olsson Bakkeberg i notisboka hans, datert 17.10.1861. Vinjes hand. Fotokopi av original i privat eige.

Ms.8° 2719

Skriveøvingar frå tidfa Asker seminar. Signert Asmund Olsen. 1 dobbeltblad. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257257.

Ms.fol. 1857

Aasmund Olavsson Vinje: «D'er fælt so vondt, ja hutte-tu, at vera liten Gut.» Seks firelinjers strofer. Vinjes hand med rettingar. Skrive på framsida og baksida av ein trykt studentsong, «Afsked till Norge af Lunds Studenter», Christiania [1869]. 1 s.

Lagt til 23.10.1952: «Ei Finnejentes Vise» (Paa thelemarks Maal) [utan år, 1854?]. Reinskrift. 1 bl. Olav Midttun meinte at diktet er skrive i 1869. Sjå brev frå C.G. Zetterqvist til Eilert Sundt 9.5.1854, Ms.fol. 603b; diktet låg ved dette brevet. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257219. Diktet er ikkje trykt.

Ms.fol. 1860

1864

Aasmund Olavsson Vinje: «Olaf Digre. Drama i 5 Acter.» To versjonar, begge med Vinjes hand. Truleg skrive 1864. Parafrese, sitat og utdrag trykt i Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 202–219. *Oluf Digre* blei utgitt som bok i 1927.

Ms.fol. 1860:a

Kladd. 40 bl. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257231.

Ms.fol. 1860:b

Reinskrift. 44 bl. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_257232.

Ms.fol. 2061

28.11.1868

Aasmund Olavsson Vinje. Panteobligasjon på hytta hans på Eidsbugarden, skrive til Thomas Heftye på vers. Datert Christiania 28.11.1868. Vinjes hand. 3 s. Fotokopi. Per 29.6.1967 er det lagt ved fotokopi av dedikasjon i *Diktsamling*, 1864, til J. Melsom.

Ms.4° 915: 15:1:d

Kvitteringar på betalt abonnement på Dølen. 5 blad. Éi av kvitteringane er signert av A.O. Vinje. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_221790.

Ms.4° 2436: 1

Kontrakt datert 1.6.1851 mellom forleggaren N.F. Axelsen på den eine sida og Vinje, Ibsen og Botten-Hansen på den andre sida. 1 bl.

Ms.fol. 878

Kontrakt mellom redaktørane A.O. Vinje, Henrik Ibsen og Paul Botten Hansen og forleggaren N.F. Axelsen om utgiving av bladet Manden (seinare Andhrimmer). Datert Christiania 1. juni 1851. Fotostatkopi, negativ og positiv, av original i Thorvald Boecks samling ved Gunnerusbiblioteket i Trondheim. Prosjektet Henrik Ibsens Skrifter definerte dette som varia, og det er derfor ikkje trykt i *Henrik Ibsens Skrifter*.

Ms.fol. 3707: 1

To brev frå Aasmund Olavson Vinje.

Ms.fol. 3707: 1

Brandt, Jenny 25.1.1868. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_97763. Eit brev frå Gert Falch Heiberg til Halvdan Koht 17.7.1912 ligg ved.

Janson, Kristofer 3.5.1869. NBdigital: URN:NBN:no-nb_digimanus_97765. Brev frå Kristofer Janson til Halvdan Koht [7.12.1914] ligg ved.

Ms.fol. 3729: 2

Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab 12.5.1862. Avskrift. Vedlegg til brev 12.6.1902 frå Jonas Christian Richter til Halvdan Koht.

Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab 29.2.1863. Avskrift. Vedlegg til brev 12.6.1902 frå Jonas Christian Richter til Halvdan Koht.

Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab

Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab

Brev 12.5.1862. Christiania. ID 160043539. <https://ntnu.tind.io/record/125857#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 9.2.1863. Edinburgh. A-0277. Korrespondanse 1863–1867. IIIa – L 0045.

Brev 27.8.1863. Christiania. Rapport om bruk av stipend til England og Skottland på 180 spesidalar. A-0277. Korrespondanse 1863–1867. IIIa – L 0045. Ikkje trykt.

Paul Botten-Hansen

Brev 11.7.1851. Vinje. ID 130032932.

<https://ntnu.tind.io/record/113398#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 26.9.1860. Thronthjem. ID 130032920.

<https://ntnu.tind.io/record/113397#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 13.12.1861. Klonen i Vaage. ID 130032906.

<https://ntnu.tind.io/record/113395#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 17.12.1861. ID 130032894.

<https://ntnu.tind.io/record/113394#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 26.11.1862. Edinburgh. ID 130032882.

<https://ntnu.tind.io/record/113393#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 11.6.1863. Edinburgh. ID 130032870. <https://ntnu.tind.io/record/113392#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Brev 21.8.1863. Charlottenberg Bruk i Wermeland. ID 130032868. <https://ntnu.tind.io/record/113391#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Illustreret Nyhedsblad

Til Nyhedsbladets Redaction! Brev, udatert [1865]. ID 130032856.

<https://ntnu.tind.io/record/113399#c=0&m=0&s=0&cv=1&z=-0.2341%2C0.1004%2C1.2633%2C0.5702>

Adolf Bredo Stabell

Brev 22.8.1850. Christiania. ID 130032843.

<https://ntnu.tind.io/record/113400#c=0&m=0&s=0&cv=0>

Norsk Teknisk Museum

Ivar Aasen

Brev 4.1.1859. Original. NTM UWP 12857. Digitalt Museum: <https://digitaltmuseum.no/021016118142/vinjes-brev>

NTNU – Gunnerusbiblioteket

Manuskript av A.O Vinje

«Min Fødselsdag». Vinjes hand. 2 bl. Skrive 6.4.1856. Trykt første gongen i *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblads Abonnenter 1860*, januar 1860. XA Oct. 534.

«Da jeg ikke kunde være med paa Studenterferden». Vinjes hand. 1 s. Trykt første gongen i *Heidersskrift til Marius Hægstad*, Oslo 1925, s. 146–148. Truleg skrive i juni 1856, skriv Ragnvald Iversen same staden, s. 145. Diktet er skrive på baksida av «Pris-Courant for F. Busse & Co.». Iversen har rett i at diktet nok handlar om ei studentferd sommaren 1856, men har oversett at skjemaet er førehandsdatert «Hamburg, den ... 186 ...». Det vil seie at dette handskriftet tidlegast kan vere skrive i 1860. Då skreiv Vinje sjeldan dikt på dansk-norsk, så anten er dette ei avskrift av Vinje sjølv, eller så var det no han skreiv diktet. XA Mskr. 8° 533 ID 7148330916000221.

«Til den nye Salen min». Signert A.O. Vinje. 2 s. 10 strofer. Trykt første gongen i *Illustreret Nyhedsblad* 28.10.1860. Diktet blei trykt med ni strofer, seinare med berre åtte. Vinje skreiv diktet på baksida av eit rekneskapsdokument om utbetaling av 6 sk 36 øre, datert 13.??? 1860. XA Mskr. 8° 533 ID 7148330916000221.

«Faderen til den heimanfarande Sonen». Signert A.O. Vinje. 2 s. 10 strofer. Trykt første gongen i *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblads Abonnenter 3.2.1861*. XA Msqv. 934. ID 71516211660002201.

«Fjellstaven min». Vinjes hand. Usignert manuskript 1861. Trykt første gongen i *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblad* 1862. 18 s. XA Mskr. Fol 541. ID 71480195320002201

«Eit Liv». Vinjes hand. 6 s. Trykt første gongen i *Illustreret Nyhedsblad* 21.12.1862. XA Mskr. Qv. 602. ID 71472578740002201.

«Professor P.A. Munch». 2 s. Dikt. Signert A.O. Vinje. Trykt første gongen i *Illustreret Nyhedsblad* 21.6.1863. XA Mskr. 8° 533 ID 7148330916000221.

[Sjølvsbiografi]. Vinjes hand. 5 s. Truleg skrive hausten 1861. Trykt første gongen i *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863. I bladet stoppar teksten med orda «Resten af mit Liv kjender Du». Etterpå følger nær halvanna side til, der han fortel om det han

skreiv i Lister og Mandals Amtstidende og den første tida i Christiania. Ein firedel av denne sølvbiografien er altså aldri blitt trykt. XA Ms. Fol. 867. ID 71497283870002201.

«En liden Udtydning». Signert A.O. Vinje. 5 s. Trykt første gongen i *Illustreret Nyhedsblad* 20.4.1862. Kommentar til diktet «Skræppa mi», publisert i same bladet 23.2.1862. XA Oct. 891. ID 71512927770002201.

Nynorsk kultursentrum / Vinje-senteret

A.O. Vinje-samlinga

Dimmissionsattest for Aasmund Olsen født 6te April 1818. Med Vinjes hand. Attest frå Asker seminar 10.7.1843, signert Gislesen, Gløersen, Hansen, stadfesta av Castberg. Ikkje trykt. VS-0001.

von der Lippe, Jens. Brev 30.11.1843. «Pladsen i Vinje den 30te November 1843.» Ikkje trykt. VS-0002.

von der Lippe, Jens. Brev 28.1.1844. «Pladsen, 28 Januar 1844.» Ikkje trykt. VS-0003.

Vinje Torgeir Stefansson. Brev 31.7.1858. VS-0004.

Ross, Hans. Brev 26.11.1862. Edinburgh. VS-0005.

Vinje (Jordet), Anne Olsdatter. Brev 6.1.1868. Kristiania. Stempla Kristiania 6.1.1868. På baksida skrive med blyant: «Motaget den 10-1-68.» To små utdrag trykte. VS-0006.

Erklæring signert A.O.Vinje 18.9.1867 ved rettssak for søstera Margit Olavsdottir Plassen. Ho fekk «af os al den Ret, vi som Arvinger havde i vore Forældres dødsbo». Skrive med Vinjes hand, signert av A.O. Vinje og Olaf Vinje. VS-0007.

Dedikasjonar

Innskrifter i bøker som A.O. Vinje har gitt bort. Alle utanom ei er henta frå A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 228–232 med utfyllande fotnotar.

Om innbinding av desse gåveeksemplara skriv Midttun s. 228 at dei nok helst var «fint innbundne. Det synest ha vore ei 'standard-innbinding', med tittel i gullbokstavar på papp-permen, og med ramme og ymse figurmønster innprenta i pappen. Dei har eit slag raud-fiolett farge; 'A Norseman's' også grøn. På 'Storegut' er det gullblomar på ryggen».

Ferdaminni, 1861

Til min Ven E. Sars / fra A.O. Vinje

A Noseman's Views of Britain and the British, 1863

Professor J. Welhaven / with the authors compliments

Videnskabernes Selskab i Throndhjem / from the grateful Author

Min Jenny Brandt / with the Author's kind love

To Apotheker H. Thaulw / from the grateful Author

Professor Konrad Müller

Professor Chr. Hansteen

To Mr. Ivar Aasen / with the Author's Compliments

Diktsamling, 1864

Fru Thaulow med Hengivenhed / fra Forfatteren

Til Frøken Sophie Aubert / for hendes Kjendskab til Landsmaalet / fra A.O.

Vinje

Fru Walborg Sundström / med Akting fraa Forfattaren

Til min Ven J. Melsom / fra Forfatteren

Til Frøken Thrine Brandt og Conrector L. Siewers paa deires Brudlaupsdag,
den 3^o Aug 1868, eit Minne fraa / Forfattaren

Storegut, 1866

Til / Ivar Aasen fraa / A.O. Vinje

Til Min Broder i Apollo, P.B. Hansen eller Botneguten et Minde fra / A O

Vinje

Til Felagen min, E. Sars / eit Minne fraa A.O. Vinje

Til Sagfører Johan Sverdrup / eit Minne fraa / A O Vinje

Til Ivar Aasen / fraa A.O. Vinje

Til Fru Thaulow et Minde / frå A.O. Vinje

Til Fru Valborg Sundström / et Minne fraa A O Vinje

Hr. Professor Tidemand! / Grans Prestegård anbefaler sig til vanlig Ihukom-
melse / 28. August 1859

Blandkorn, 1867

Til Hr. Professor Welhaven ærb. Fra / Forfatteren

Til Felagen min, Cand. E. Sars / eit Minne fraa Forfattaren

Univrsitets Bibliothekar Paul Botten-Hansen / venigst frå Forfatteren

Til Hr. Sagfører Sverdrup / ven. fra Forfatteren

Til Valborg Sundström fra / Forfatteren

Skrifter om A.O. Vinje



«Tankebilete: Vinjes diktaraand». Teikning av Olav H. Hauge fritt etter Otto Valstad i ud-
atert skrivebok, truleg frå 1927. Foto: Nynorsk kultursentrum / Olav H. Hauge-senteret.

Å lese og forstå A.O. Vinje



Vinjestoga. Foto av Gunnar A. Monrak 1882. Arkiv Vinje-senteret. Foto Ivar Aa-sentunet.

FOR VINJE VAR HOLBERG ALLGILD, sa dikteren og essayisten Georg Johannesen. Han sa det ein torsdag, godt ut på dagen, i seminarrommet på Sydneshaugen, Universitetet i Bergen 18. oktober 1979, i ei forelesingsrekke om essayet. Resonnementa førte han vidare torsdagen etter.

I notata frå dei forelesingane streka Johannesen under at Vinje sprengde rammene for folkespråket med journalistikken sin i *Ferdaminni*. Han forma jamførande, sosiologiske studiar av reformer og samfunnsendringar ut frå dei fakta han la fram. Johannesen kalla dette ein undersøkende essayistikk der Vinje greip tilbake til Holberg. Vinje skreiv som i opplysningstida, men også inspirert av det etterromantiske hos ein diktar som Heinrich Heine.

Dølen blei eit opposisjonsblad, ikkje minst mot samrøre Sverige-Noreg. I tida 1850–70 voks det fram meir pro-svenske haldningar, men der heldt Vinje på det nasjonale anti-svenske. Han var i liten grad knytt til og oppteken av saker.

Vinje beundra ingen (med unntak av Holberg, men det nemnde ikkje Johannesen, og for Vinje var også Ivar Aasen allgild), og var oppteken av det vanlege, det folkelege. Han var ein diktar som dikta Dølen, på ein heilt annan måte enn det andre hadde gjort for å skrive seg forbi sensuren.

Vinje var flanøren som kunne dukke opp når som helst og kvar som helst.

Dølen var som ein antitese, meinte Johannesen: Han rosa byen på nynorsk, rasa mot bondedyrkinga, plasserte seg mellom allmugens Skilling-Magazin og borgarens Morgenbladet. Han meinte at folket måtte bli meir danna, og danninga måtte bli meir folkeleg.

Mot dette viste Johannesen til at forskarar som litteraturvitaren Sigmund Skard og historikaren Arne Bergsgård hadde polemisert mot tvisynet hos Vinje.

Om lag slik ordla Georg Johannesen seg desse torsdagane oppe på Haugen. Den 22. januar 1980 heldt ein gjeng fram med egne kollokviedrøftingar av det essayistiske hos Vinje og mange andre. To år seinare var

det blitt til boka *Essayet i Norge*. Der skreiv Sveinung Time om Vinje som essayist – «borgaren og satyren».

Det var ein politisk kritikk av Vinje som sette det heile i gang. Utan at gruppa såg det den gongen, heldt drøftingane i kollokvien fram den politiske interessa for Vinje som prega så mange tiårs lesing av verka hans. For første gong på lenge, må det vere rett å seie, blei det sett nye ord på Vinje som essayist.

DEI MANGE OMTALANE av Vinjes liv og verk toppar seg i nokre få år. Så godt som kvart år er det blitt skrive eller sagt noko.

Bibliografien over skrifter om A.O. Vinje inneheld 1869 innførslar. Av desse er 1654 artiklar, intervju, reportasjar, kommentarar, 49 bøker og småskrifter, 75 dikt eller songar og 91 radio- eller tv-program. Nesten ein tredel av tekstane skriv seg frå 11 av åra mellom 1846 og 2016 (tabell 1).

Tabell 1
År med flest skrifter om Vinje

1863	39
1868	60
1869	119
1870	67
1873	25
1903	25
1918	59
1960	44
1968	54
1993	39
2010	30
Sum	561

Ivar Aasen var ein offentleg figur i levande live i meir enn 50 år frå 1841. A.O. Vinje var det i 25 år. I prinsippet kunne Aasen lese minst 166 omtalar av seg sjølv medan han levde.¹ Vinje kunne på si side lese over 400 omtalar av seg sjølv før han døydde.

Medan Aasen sjølv forma sitt bilde, var det andre enn Vinje som skapte Vinje-portrettet.

¹ Ottar Grepstad: *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*, Ørsta 2015, 3. utgåva, s. 8.

Litteraturvitaren Jon Haarberg felte i 1985 ein tidstypisk og streng dom over Vinje-lesinga fram til 1980-åra.² Nesten alt som til då var blitt skrive, meinte han var umetodisk, fritt for omgrep, populært, kåserande, psykologiserande, biografisk og moralistisk. Det var slik ein del av oss ordla verdsforståinga vår den gongen, normativt og gjerne meir ahistorisk enn vi ville vere ved.

Dagbøkene av Ivar Aasen, Arne Garborg og Olav H. Hauge er som ein journal med tre redaktørar frå 1830 til 1994. Desse skriftene utgjer ei personleg kulturhistorie på om lag 8000 boksider med tre skrivemåtar. Det nynorske blikket er berre ein av mange måtar å lese dagbøkene på og gjer mange av sidene til ein dokumentasjon av den kronglete linja frå språk til skriftkultur.

Krønikeskriveren A.O. Vinje førte inga personleg dagbok, men i 1850 førte han ein politisk journal nokre månader, han redigerte eit vekeblad som kom ut av og til, og heile tida skreiv han mykje om eigne tankar og gjerningar. I dagbøkene frå dei tre andre er han ein av mange, ingen hovudperson, men ein som var uråd å komme utanom. Hos Olav H. Hauge dukka han første gongen opp i dagboka hausten 1927, og der blei han verande til utgangen av 1993.

Hauge las mykje Vinje då han var kring 20 år, går det fram av dagboka i september 1927. Det viser att i både tekstar og teikningar. I ei skrivebok teikna han med god hand av det einaste bildet som finst av faren til Vinje, fleire gonger, saman med skriveøvingar både for namnet på faren og etterlikning av signaturen til sonen. Førelegget for teikninga av Olav Aasmundsson Vinje stod på trykk etter side 172 i band V av *Skrifter i Samling* i 1921, bandet med Vinje-dikt. Hauge kan nok ha sett det andre stader, men mest truleg var det her han fann det.

«Tankebilete: Vinjes diktaraand» sette han som tittel på ei teikning frå denne tida. Der var han på parti med Vinje i både forståinga av landskapet og kunstnaranda. Ørna henta han frå den tittelvignetten som Otto Valstad hadde laga til fleirbandsverket. Nettopp i 1927 kom det ufullførte skodespelet *Olaf Digre* ut som eiga bok med den vignetten på framsida. I

² Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985, s. 17 ff.

si dagbok skildra Arne Garborg vignetten slik: «Høg fjell, med ei Ørn, som stig liksom fram fraa fjelle».³ Teikninga er god, la han til.

Frå Eidsbugarden var og er det fritt utsyn til eit fjell som lenge heitte Koldedalstinden, 2067 moh. Det fjellet døypte Vinje om til Falketind i diktet «Storegut (er med til Røldalsmess)» i Dølen 23. september 1866:

Den svarte Tind med Nebben sin i Bugt
er Falken lik, som voggar seg til Flugt;
i Bringen kvite Flekk er spettad inn,
og difyr vert han kallad Falketind.

I tankane vende Vinje attende dit på Rikshospitalet sommaren 1870. «Naar eg no er lagt i Kista, so vil mi Aand slaa upp sin Heim der uppe millom Fjellom,» sa Vinje til vennen Berner. «Og so vil eg sitja der paa Falketind, og sjaa ut yver Noreg, – og Noreg skal stiga fram og ...».⁴

Det var dette motivet den unge Hauge samla i sin strek inne i Hardanger, der han teikna inn Gjendin, Vinjevatnet og Ulvikafjorden i eitt. Under teikninga skreiv han fire linjer i tekstsamspel med «Gamle Moder» frå Dølen 9. desember 1860:

Men kor du leid og kor du sleit,
i dette liv.
So ut du song av barmen glad,
naar tind og bye du saag i solarglad.

Diktaren var inngangen for Hauge, fram mot 1960-åra blei det om å gjere å ta Vinje attende frå romantikarane, kring 1970 oppdaga Hauge bladmannen, og essayisten, journalisten og prosaisten følgde han til utgangen.

VINJES FORFATTARSKAP STADFESTAR. Der er så mange situasjonar og hendingar i tekstane hans som kan knytast til bestemte og namngitte stader.

³ Arne Garborg: *Dagbok 1905–1923*, V, Oslo 1926, s. 262 f., innførsel 11.11.1919. Utanom dette nemnde han Vinje berre i forbifarten no og då i dagbøkene sine, som derfor ikkje er med i bibliografien.

⁴ Hagbard Emanuel Berner: «Brudstykker af Aasmund Olavsson Vinjes Saga», *Dagbladet* 9.1.1872.

Derfor er også Vinje-lesinga prega av det tette sambandet mellom geografi og litteratur.

Det gode ved dette er at det får fram kunnskap om ein forfattar som best kan formast av den som er lokalkjend. Mang ein biograf er heilt avhengig av slik dokumentasjon, og for Vinje har det vore skrive om både den første forelskinga, livet som lærar, som student, om kva som skal ha skjedd då han var der og der, og der er fleire augnevitnekildringar frå møte med Vinje. Årbøker og lokalaviser har formidla minne frå livsferda hans, med eitt unntak. Det som manglar, er dei detaljerte, kolorerte fortellingane frå dei 20 åra hans i Oslo. Lite blei skrive medan han levde der og like lite etterpå.

Ulempen ved den geografisk-historiske lesinga er at den har det med å skape band mellom liv og dikt som knapt finst, og å forsterke dei som måtte vere der. Både dikt og andre tekstar blir dermed altfor ofte stengde inne i lokale historier utan syn for kunsten.

Realkommentaren er ein litteratursosiologisk sjanger med kvalitetar som går ut over dette. I det tyske held ein seg med «Materialien zu», i det engelske til «A companion to». I begge nemningane ligg ein nødvendig avstand til kunsten og tekstane. Dei blir kkje skrivne oppå verka, men ved sida av dei, som skuggar.

Kulturforskaren Reidar Djupedals minutiøse merknader til brev og dagbøker av Ivar Aasen 1957–1960 må vere noko av det beste som er gjort av slikt i Noreg. I arbeidet sitt med faksimileutgåva av Dølen 1970–1973 sette han standarden også for slike med uvurderleg hjelp av bibliotekaren Kaare Haukaas til ord-, sak- og namneregister.

Gjennom fleire tiår arbeidde litteraturvitaren Olav Midttun med opplysningar og merknader til mykje av det Vinje publiserte og som seinare har vore med i verkutgåver. Det gav han eit grunnlag som han var åleine om då han i 1960 og 1966 skreiv ein Vinje-biografi i to utgåver. Over 30 år tidlegare hadde den tidlegare Dagbladet-redaktøren Hagbard Emanuel Berner oppmoda Midttun om å gi «en utførligere og paalidigere skildring» av Vinje, for no var det på tide «at man opgir faktene om Vinje».⁵ Midttun kunne så mykje at han også visste kva detaljar som var dei mest meiningsberande. Derfor er biografien *A.O. Vinje* stram og presis,

⁵ Hagbard Emanuel Berner: «Bjørnson og Vinje», andre del, *Dagbladet* 4.2.1917.

skriven i den engelske tradisjonen, slik berre den kan gjere som i eit halvt hundreår har arbeidd med stoffet.

Midttun emna på noko meir, fortalde kollegaen Johs. A. Dale i eit minneord.⁶ I lang tid samla han stoff til Det vitskaplege verket, Verket om Vinje, men det blei aldri ferdig. Det same arbeidde Reidar Djupedal med om Ivar Aasen.⁷ Den fremste Aasen-kjennaren og den fremste Vinje-kjennaren på 1900-talet nådde aldri å skrive standardverka om dei litterære hovudpersonane sine.

Vinje-ferda tur/retur Trøndelag sommaren 1860 inviterte til å reise i fotefara hans, men det gjekk nesten hundre år før nokon gjorde det. Uttrykk som «Vinjes fotefar» dukkar først opp frå 1948, og dei fleste reisande er journalistar. Fem langferder blei det, og nokre snarturar.

Den første som gjekk litt på Vinjes gjengrodde stiar, var Helene Cecilie Johnsen i VG hausten 1858. Til hundreårsminnet i 1960 skreiv Ruth Alvsen og Dagfinn Grønøset kvar sine nye ferdaminne. I 1993 drog Dag og Tid-journalisten Svein Sæter same vegen til Trondheim, og Jan Stedje i Bergens Tidende tok iallfall delar av turen i 2004. Den mest ambisiøse reisa stod litteraturvitaren og læraren Jon Severud for fram mot utgivinga av *Ei gjenreise* i 2010. Dei andre hadde reist til Trondheim, somme også til Inderøya med fagre fjord og bygder, og berre Severud har følgd spora heile vegen sørover att også.

Den einaste som har reist i Vinje-spora to gonger, jamvel same året, er Ruth Alvsen. I juli–august 1960 reiste og skreiv ho ein reportasjeserie i Varden som blei til bok same året. I september 1960 organiserte Studenter-samfundets Fri Undervisning ein ny seksdagarstur med henne.

MENN MED DEFINISJONSMAKT pregar Vinje-litteraturen. Bibliografien om skrifter av A.O. Vinje er som nemnt alt anna enn komplett. Derfor er det mange analysar som krev sine atterhald. Likevel kan det trygt seiast at litteraturen om Vinje er frå ei skriftverd av menn.

Så langt er det identifisert 54 kvinner som har skrive offentleg om Vinje, av dei 35 etter 2000 – dei fleste journalistar. Tidsmønsteret liknar på det ein finn i skriftene om Ivar Aasen, og endå færre kvinner har ytra seg

⁶ Johs. A. Dale: «Olav Midttun til minne». *Norsk Tidend* 21.1.1972.

⁷ Ottar Grepstad: *Historia om Ivar Aasen*, Oslo 2013, s. 348.

om Vinje enn om Aasen: 54 mot 70.⁸ Fram mot 1970 hadde berre eit titals namngitte kvinner skrive noko offentleg (tabell 2).

Aasta Hansteen og Rosa Kjeldseth er eit avsnitt for seg. Hansteen skreiv om Vinje i to brev til Henrik Krohn i 1865 som stod på trykk i 1932, og Kjeldseth eit brev til sonen Eugen som blei trykt i 1969.

Tabell 2
Dei ti første kvinnene 1885–1966

Laura	1885
Aashild	1887
Amalie Munch	1899
Aslaug Sandø	1934
Margit N. Edland	1941
Esther Dignæs	1949
Helen Cecilie Johnsen	1958
Ruth Alvsen	1960
Sonja Hagemann	1960
Herborg Handagard	1966

I Varden publiserte Laura eit dikt til Vinje i juli 1885. To år etter skreiv signaturen Aashild frå Vinje til Fedraheimen om kor bra det ville vere med ein minnestein for Vinje nedanfor Plassen. Den slags var det helst menn som dreiv med på 1800-talet, men uavhengig av det er signaturen mykje truleg eit pseudonym. Viss Laura og Aashild var dei kvinnene dei gav seg ut for å vere, var dette dei to første kvinnene som skreiv offentleg om A.O. Vinje. Typisk nok gjorde dei det utan fullt namn.

Den neste var Amalie Munch, som skreiv om Vinje i det danske tidsskriftet *Kvinden og Samfundet*. Så gjekk det fleire tiår før Aslaug Sandø i 1934 som den første kvinna skreiv akademisk om Vinje. Då var også visse Vinje-bilde alt forma. Dei neste femti åra skreiv berre eit titals kvinner om Vinje.

I sine studiar tok desse kvinnene for seg lyrikken, reiseskildringane, forholdet til Amerika og substantiva i språket hans. Generelt har kvinnene gjort mindre ut av slekt og heimstad og andre stader enn det som elles pregar litteraturen om Vinje. Unntaket er journaisten Herborg Handagard. I 1966 skildra ho egne opppvekstar på Plassen nær seksti år tidlegare, med Vinje-minne som skuggar vegalangs.

⁸ Ottar Grepstad: *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*, Ørsta 2014, s. 15 f.

Dei fleste kvinnene har skrive innanfor det akademiske kretsløpet. Det vil seie at dei har hatt ganske få lesarar. Av kvinnene på lista ovanfor har berre litteraturhistorikaren Sonja Hagemann prega si litterære og kulturhistoriske ettertid.

Dei første som forma bildet av Vinje som forfattar, diktar og person, var redaktøren Paul Botten-Hansen og forfattaren Vetle Vislie frå 1860-åra. Botten-Hansen skreiv den første større biografiske framstillinga i Illustreret Nyhedsblad i 1863, og etter fleire ortare studiar gav Vislie ut den første biografien i bokform i 1890. Begge bygde mykje på Vinjes sjølvforståing av bakgrunn og oppvekst.

Som i all litteraturhistorie har dei første framstillingane mykje å seie. Det handlar om å leggje premissane. Kven har hatt og brukt si definisjonsmakt?

Litteraturhistoriske oversynsverk er både referanseverk for allmenta og studiegrunnlag i utdanningssystemet. Kor viktige desse er for måten forfattarskapar blir lesne på, er vanskeleg å seie sikkert.

Ein rimeleg hypotese er at det samla bildet av ein forfattarskap blir forma gjennom den grunnkunnskapen ein tek med seg frå folkeskule eller grunnskule, kombinert med allmenne omtalar i massemedium, kulturarangement og andre nmeiningsdannande arenaer, som kvardagspraten. Her blir repetisjon viktigare enn fornying. Derfor lever også så mange mytar om hovudpersonane vidare på tvers av all nyare skrivning og forskning. Ikkje for det, at mytar må dementast, inneber gjerne at ein forfattar blei viktig og er blitt verande viktig.

I dette ligg at journalistikk og artiklar i blad og aviser truleg i større grad stadfestar dei inntrykka publikum har frå før enn endrar forståinga deira. Slik endring oppstår nok mest gjennom dei lange tekstane. Dei tekstane når berre på langt nær ut til like mange.

Tabell 3
Dominerande Vinje-lesarar 1851–2016

	Leveår	År
Paul Botten-Hansen	1858–1868	15
Vetle Vislie	1868–1929	61
Olav Midttun	1903–1993	90
Idar Handagard	1909–1955	46
Reidar Djupedal	1958–1978	20
Jon Haarberg	1982–	35+

Nokre få, ikkje fleire enn seks, har prega mykje av lesinga og forståinga av Vinje i kraft av den skrifttida dei verka i (tabell 3).

I resepsjonen av Vinje går det eit skilje kring 1917. Fram til då hadde omgangsvennene til Vinje mykje å fortelje, og det gjorde dei i mange fargar utan å heroisere diktaren. Desse var Hagbard Emanuel Berner, Bjørnstjerne Bjørnson, Paul Botten-Hansen, Lars Holst, Johan Ernst Sars, Ivar Aasen (som avgrensa seg til nekrolog og minnedikt, men for eit dikt og minneord).⁹ Botten-Hansen skreiv første gongen om Vinje i 1851, Berner siste gongen i 1917. Denne venneperioden strekte seg altså over nesten 70 år. Den første Vinje-skribenten som stod utanfor vennekretsen, var Vetle Vislie.

Publisisten Paul Botten-Hansen blei ein kyndig universitetsbibliotekar, den tids nasjonalbibliotekar. Han hadde følgd forfattarskapen nær sagt frå første stund og var gjerne usamd med Vinje. Det var særleg han som skildra Vinje som spottar, klovn og hoffnarr. Det bildet ber nok i seg mange pikslar frå det private, ikkje berre frå det litterære. Det viste Bjørnson noko som han sette lite pris på. I ein upublisert samtale med Olav Midttun hausten 1907 gav Bjørnson eit nyansert portrett av Vinje, kanskje prega av at han då var aldrande, men med både sting og atterhald. Bjørnson kunne ikkje forstå at Vinje tolte framferda til Botten-Hansen og Ibsen: «De havde ham til nar. – Han havde det ikke godt. De var saa fæle til at spotte».¹⁰

Vetle Vislie tok hand om dei to store forfattarskapane som døyddes ut på 1800-talet. Han ordna den første samlinga av skrifter i utval av Ivar Aasen med presis tidfesting få veker etter at Aasen var jordfesta. Få år før hadde han skrive biografien sin om A.O. Vinje. Om Vinje publiserte han skrifter like til 1929, i det tidsrommet då den nynorske skriftkulturen blei fast etablert.

Desse to forma dei første bileta av Vinje, kvar på sin måte.

Seinare har ingen gjort det meir enn Olav Midttun. nær sagt i alle format og mange kanalar – artikkel, bok, festtale, foredrag, kåseri, radio-

⁹ Det er skrive ganske mykje om forholdet mellom Bjørnson og Vinje. Artiklane frå samtida avdekkjer ein interessant detalj frå tida kring 1870. Lars Holst kunne i 1903 fortelje at Vinje og Bjørnson hadde vore saman på eit møte i Det Norske Samlaget, der Bjørnson var medlem (Lars Holst: «Bjørnson og Vinje», *Dagbladet* 23.1.1903).

¹⁰ «Bjørnson um Vinje», reinskriver referat frå Olav Midttuns samtale med Bjørnstjerne Bjørnson 8.11.1907, s. 6, i Ms. 4^o 3468, Nasjonalbiblioteket.

program, tv-program, desutan minnesamling frå fleire personar, mellom dei Bjørnstjerne Bjørnson.

Midttun publiserte den første artikkelen sin i 1903 og tok som den første embetseksamen ved Universitetet i Oslo om Vinje. Han stod for to verkutgåver 1916–21 og 1942–48, og den førstnemnde utgåva blei trykt opp att i 1993. Det vil seie at lesinga hans prega Vinje-forståinga i 90 år og så godt som heile 1900-talet. Over 90 bøker, artiklar, føreord og kommentarar om Vinje av Olav Midttun er registrerte. Dessutan var han med og laga iallfall 38 radio- og tv-program. Til sist blei han revidert og oppdatert av Jon Severud då *Ferdaminne frå sommaren 1860* kom ut att i 2010.

Midttun har sjølv fortalt at han nærmast blei kasta inn i Vinje-verda hausten 1902.¹¹

Han var nettopp komen til Bø som framhaldsskulelærer og blei invitert til å snakke om Vinje i ungdomslaget. Då henta han det meste frå skriftene av Vetle Vislie. Etter det var Vinje som «ein av mine kjæraste vener», skriv Midttun.¹² Fagleg var kontinuiteten stor og tverrvendingane få frå Vislie til Midttun.

Ein som skreiv nesten like mykje om Vinje, og som truleg nådde ut til fleire lesarar, var forfattaren, forleggaren og boksamlaren Idar Handagard. 71 bøker, småskrifter og artiklar om Vinje er dokumenterte frå hans hand. Kring 1910 budde han ei tid med familien sin hos Margit Lofthus nær Vinjestoga.¹³ Handagard veksla mellom store og små format, frå eit langt dikt om Vinje til korte avisartiklar. Dei artiklane selde han til mange aviser over fleire år. Det førte til at han i 1925 har 13 av 20 innførslar, og året etter åtte av 15.

Reidar Djupedal kom seint inn i Vinje-lesinga, men prega den i 1960- og 70-åra. Han stod for sobre utval av både dikt og sakprosa, gjorde heile Dølen tilgjengeleg på ny i ei påkosta praktutgåve, og skreiv gode etterord og introduksjonar. Djupedal opna for fleire nye perspektiv på Vinjes forfatterskap.

Det gjorde litteraturvitaren Jon Haarberg i endå større grad. I ei avhandling frå 1983, oppdatert som bok to år etter, las han Vinje retorisk, ikkje biografisk. Han leita fram att systemfridommen og den folkelege humoren hos Vinje og la særleg vekt på essayistikken og journalistikken i

¹¹ Olav Midttun: *Livsminne*, Oslo 1971, s. 115 ff.

¹² Olav Midttun, same staden, s. 121.

¹³ Sara Handagard: *Idar Handagard. Bibliografi 1893–1956*, Oslo 1988, s. 296.

Dølen og *Ferdaminni*. Denne lesinga har prega Vinje-bildet frå 1980-åra fram til i dag.

To som gjorde mindre enn venta, var historikaren Halvdan Koht og diktaren og litteraturvitaren Sigmund Skard.

Koht hadde ein noko sporadisk Vinje-periode mellom 1898 og 1918. Han var helst ein som publiserte tekstar av Vinje, særleg brev, og mange av dei har seinare vore klargjerande kjeldeskrifter. Tolkingane var det færre av.

Sigmund Skard er framleis den einaste med doktoravhandling om Vinje, utgitt i 1938, og gjennom posisjonen sin som styreleiar i Samlaget 1949–1972 kunne han setje sitt preg på Vinje-publiseringar. Mangslungen som Skard var, blei Vinje aldri det store emnet hans, berre ein av mange som han gjerne skreiv eller sa noko om. Klassisisten Skard såg etter den store heilskapen same om det var Vinje eller andre diktarar han tolka. At tida gjekk frå han, viste seg i eit ordsifte i Syn og Segn 1984 mellom han og Sveinung Time, den fremste Vinje-kjennaren på nynorsksida i 1980-åra.

Time og Haarberg såg det same hos Vinje på same tid på kvar sin kant. Begge las dei meir ut av det karnevaleske og utbrytande hos Vinje enn det andre hadde gjort før, og dei gjorde det med den same teorien i hendene – tyske Gerhard Haas om essayet, russiske Mikhail Bahktin om det karnevaleske. Dei visste knapt om kvarandre før dei sette tekstar på trykk. Bakhtin fann dei fram til på same tid som Kjartan Fløgstad framheva nettopp Bakhtin i essaysamlinga *Loven vest for Pecos* (1981).

Time kom med i essaykollokvien i Bergen, Haarberg arbeidde med sitt i Oslo, og mellom låg høg fjell og vidde. Dei møttest i skrift. Året etter *Essayet i Norge* blei Jon Haarberg med i redaksjonsrådet for Syn og Segn. Både Time og Haarberg skreiv om Vinje i Syn og Segn nr. 1 1984, og det med ganske like forståingsformer.

Dei litterære studiane av essayisten Vinje i det verket er dessverre få. Paul Botten-Hansen omtalte *Ferdaminni* utførleg då bøkene kom ut i 1861. Seinare blei det med nokre bokmeldingar og mange kommentarutgåver fram til Kåre Gullvåg i 1943 publiserte artikkelserien «'Ferdaminn' og samtidslitteraturen» i avisa Austland. Nestemann ut var Sveinung Time, før det meste stilna av på ny.¹⁴ I 2007 kom Kjersti Rorgemoen med

¹⁴ Nokre passasjar vil vere å finne i Ottar Grepstad: «Det nynorske essayet frå a til Aa», *Vinduet* nr. 3 1982, seinare trykt i *Retorikk på norsk*, Oslo 1988.

masteroppgåve om eg-et i Vinjes ferdaminne, og litteraturkritikaren Ane Farsethås følgde opp med ein artikkel året etter.

Både som førelegg for reiser og som litterær tekst var det altså skrint med skrift før Jon Severud tok affære i 2010. Det var som om Dølen stod i vegen for døleferda gjennom skrift og land.

DEN LANGE ARTIKKELSERIEN var ei vanleg publiseringsform mot slutten av 1800-talet og inn på 1900-talet. To forfattarar skreiv tre slike rekker om Vinje.

Den lengste serien stod John Klæbo for alt i 1873. Gravsteinen for Vinje blei avduka på Hadeland 13. juli, og dagen etter trykte Bergens Tidende den første delen av serien «Nogle Ord til Minde om A.O. Vinje». Komen til midten av oktober var del VIII trykt med undertittelen «Slutning», men forfattaren heldt fram. Det som skulle vere *nogle ord*, fekk sitt punktum først med del XVI i august 1874. Klæbo hadde ikkje tenkt å gi seg då heller, men den 29. august 1874 døydde han av tuberkulose i Hardanger – han hadde flytta dit i 1871 med håp om å klare seg. Heile denne ufullførte biografien blei trykt posthumt i *Digte og Fortællinger samt A.O. Vinjes Livshistorie* i 1888.

Den boka inneheldt også ein annan langserie I 1868 hadde Klæbo publisert ein serie i ti delar som i bokform blei kalla «Træk af det norske folks aandsliv».¹⁵ Halvparten av dei handla mest om Ivar Aasen.

Nett i 1868 publiserte ein annan langskrivar artikkelserien «A.O. Vinjes Digtning» i fem delar. Avisa var Dagbladet, forfattaren Vetle Vislie. Dermed hadde Vislie gjort klart ein del av stoffet til biografien *A.O. Vinje* i 1890. Med ein siste Vinje-tekst i 1929 prega Vislie Vinje-lesinga i to generasjonar.

Vislie gjekk laus på ein ny artikkelserie i 1904. Då publiserte Høgskulebladet «A.O. Vinje og den dansk-norske bokheimen» i seks delar frå november 1904 til – neppe tilfeldig – 17. mai 1905.

Publiseringsforma var eit uttrykk for at avisene var mindre stramt redigerte enn dei blei utover på 1900-talet. Ein artikkelserie som gjekk over 13 månader i 1873 og 1874, gav mest meining for lesarane om dei klipte ut stykka – og det kan det godt hende mange gjorde.

¹⁵ Ottar Grepstad: *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*, Ørsta 2014, s. 25.

Grafisk var ingen av dei nemnde seriane forma som kjellar i avisene, men dei kan forståast som ein forløpar for dei utklippsbøkene som mange aviser heldt seg med på denne tida. Det var i dette formatet diktaren Anders Hovden først publiserte *Ivar Aasen i kvardagslaget* i Trondheims-avisa Spegjelen 1913.¹⁶ Med meir profesjonell avis- og forlagsdrift blei også arbeidsdelinga mellom desse massemedia klarare.

Etter at Vinje døydde, blei det viktig for mange å fortelje om liv og verk, mest liv. Likevel kan det sjå ut til at anekdotane på trykk er færre om Vinje enn om Aasen. Augevitna som hadde noko å seie om Aasen, dukka opp i lang tid etterpå, men desse var det færre av for Vinje. Merkeleg nok er det eit vel så stort alvor over mangt av det som blei skrive om Vinje enn om Aasen. Det kan ha å gjere med at han døydde brått i relativt ung alder, medan Aasen fekk leve lenge i landet.

Enkeltutgivingane og verkutgåvene for Vinje var nange. Dei bøkene la premissane; avisene trekte konklusjonar.

BIBLIOGRAFIAR AVGRENSAR VERDA. Same kor nøye ein dokumenterer skrifterne, vil ein vesentleg maktfaktor mangle frå midten av det 20. hundreåret. Det trengst ein *mediografi* for å kunne forme eit meir samla bilde av meningsdanninga om ein forfattar og ein forfattarskap.

Ein vanleg bibliografi får ikkje tak på det levande ordet. Ein ting er no alle forelesingane, foredraga, talane og kåseria som blir haldne. Olav Midttun heldt foredraget «Med Vinje på fjellferder» minst 101 gonger mellom 1948 og 1963.¹⁷ Noko heilt anna er program i radio og tv, dokumentar- og spelefilmar. Det kan gå mange bøker og kronikkar på eitt radio- eller tv-program.

Programoversyna finst, og dei vil vise alle tittelprogram, men komplette opptak finst først frå og med dei siste tiåra. Mellom 1933 og 2000 vil ein mediografi dermed vere ganske holete.

Alt i 1908 kunne Halvdan Koht rekne opp mange melodiar som var blitt komponerte til Vinje-dikt. I 1950- og 60-åra sende NRK den eine songkonserten etter den andre. Der stod Vinje-songar ofte på programmet, gjerne med nye melodiar. Denne songlyrikken gjorde diktaren Vinje endå meir folkekjær. Opplesingsprogram forsterka innlevinga, som då Gisle

¹⁶ Ottar Grepstad, same staden, s. 36.

¹⁷ Datoliste av Olav Midttun i Ms. 4^o 3466:1:A 17, legg 2, Nasjonalbiblioteket.

Straume las frå *Ferdaminni* og *Fjellstaven min* i NRK Radio sommaren 1956. I mars 1961 las han frå *Storegut*, følgd av Finn Kvalem i november same året.

Litteraturvitaren Francis Bull var ein av dei store formidlarane på denne tida. Han nådde vidt ut. Alt sommaren 1960 sende Danmark II fleire tv-program med Francis Bull om norsk litteratur, to av dei om Vinje. Seinare på 1960-talet sende også NRK Vinje-program med han. I Nasjonalbiblioteket ligg manuskriptet til eit usignert og udatert manuskript om Vinje for dansk radio.¹⁸

Likevel handlar det mest om Olav Midttun også her. I meir enn 40 år var han med og laga radioprogram om Vinje. Det første var eit foredrag i Oslo Kringkaster 1927, det siste var skulekringkasting om *Ferdaminni* i jubileumsåret 1968. To å etter sende NRK TV eit samandrag av tre *Ferdaminni*-program frå 1961.

Spekteret for desse programma har likevel vore ganske avgrensa. Mykje handla om stader, fjell og andre landskap, ikkje berre i tv, der det visuelle blir styrande, men også i radio. Det nyaste større tv-programmet om Vinje stod sambygdingen Olav Høgetveit for i 2011, då med eit meir allment perspektiv.

Olav Vesaas arbeidde med litteraturjournalistikk i kulturavdelinga i NRK i fleire tiår. Saman med bakgrunnen sin frå Vinje gav dette han ein sentral posisjon i dokumentasjon og formidling av A.O. Vinje frå 1970-åra. Han laga sitt første tittelprogram for NRK om Vinje i 1974, redigerte eit diktutval for Bokklubbens Lyrikkvenner året etter, skreiv om Vinje i Bokvennen i 1988 og gav i 2001 ut den biografien som no gjeld. For allmenta har han vore den sentrale Vinje-forteljaren på 2000-talet.

EI SPRÅKDELT LESING har prega forståinga av Vinje, konkluderte Jon Haarberg i 1985. Bokmålslesarane la mest vekt på kåsøren og hoffnarren, men var jamt over avvisande. Nynorsklesarane framheva lyrikaren og den språkpolitiske aktøren og med det verdien av det Vinje hadde skrive. Denne språkdelte lesinga heldt seg fram mot 1940. Seinare jamna for-ståingane seg ut, og den nynorske framhevinga av Vinjes store alvor kom til å bli rådande. Haarberg førte sjølv vidare interessa for den karnevaleske sida ved Vinje, utan noko språkpolitisk negativt forteikn. At det skulle

¹⁸ Ms 4^o 3147:96, Nasjonalbiblioteket.

ende med eit slikt hegemoniskifte frå fleirtal til mindretal, var alt anna enn opplagt.

Tidsskiljet kring 1940 er interessant fordi det fell saman med ei viktig endring innanfor nynorsk skriftkultur. Første halvdel av 1900-talet var prega av ei utskiljing for nynorskpressa, før ei integrering i ei samla norsk pressa tok til frå 1945.¹⁹

Haarbergs poeng er godt, men denne bibliografien utløyser eit kjeldekritisk spørsmål. Haarberg gjekk ut frå 335 kjeldetekstar i åra 1851–1984. Det var mykje, men med stort og smått og alle artikkelseriar inneheld bibliografien over 1500 tekstar frå det same tidsrommet. Med stort og smått.

Mange av dei kan reknast som uvesentlege, og det kan godt vere at dei reproducerer mønster som Haarberg fann i materialet sitt. Kva metode Haarberg brukte for å velje bort, er uklart, og nokre manglar er meir påfallande enn andre. Den alltid skrivande Idar Handagard er berre representert med to bøker og to artiklar hos Haarberg, mot over 70 i denne bibliografien. Mange hovudoppgåver manglar, likeins ein del skrifter som nok bør reknast som viktige i den samla Vinje-lesinga.

Der er eit anna spørsmål også. Kva slags lesing representerte interessa på den dansk-norske sida for Vinje? Å sjå til kan det ha vore eit lite kapittel i den lange historia om den repressive toleransen. I 1917 sukka Hagbard Emanuel Berner over at enno levde «gjengangerforestillinger» om Vinje, «om at han var en høist irregulær fyr, en 'bajads', som det ikke var saa farlig at paadutte baade dit og dat».²⁰ Det kan også dreie seg om å gå meir etter form enn innhald. Formuleringane var festlege, friske, fornyande. Mang ei lesing stoppa på den overflata. Vinje etablerte denne skrivemåten i Drammens Tidende på dansk-norsk i 1850-åra, men foredla den til prosakunst på nynorsk i tiåret etter. Enno var ikkje nynorsk blitt så vakkert i dikt, men fascinasjonen for det originale i det nynorske ligg der som eit isfjell. Det subversive i tenkinga og skrivemåten til Vinje blei først framheva utover på 1900-talet, kopla til ei oppfatning om modernitet.

Dette er likevel heller ikkje heile sanninga, for det mønsteret Haarberg fann i materialet sitt, har vore mogleg å sjå for fleire forfattarskapar

¹⁹ Ottar Grepstad: *Avisene som utvida Noreg. Nynorskpressa 1860–2010*, Oslo 2010.

²⁰ Hagbard Emanuel Berner: «Bjørnson og Vinje», *Dagbladet* 2.2.1917.

med heilt andre skrivemåtar. Det er tydeleg i lesinga av Ivar Aasen, og kan sporast for både Arne Garborg og Olav Duun.²¹

Så handlar vel dette om meir enn ulike lesingar. Dei språklege kategoriane ligg under. Innanfor den språkdelte norske kulturen er der ikkje berre ei språkdelt lesing, men to språk og dermed ulike referanse-rammer. Den oppfatninga anar ein i artikkelserien «A.O. Vinje og den dansk-norske bokheimen» av Vetle Vislie i 1904–1905.

Etter ei tid med glødande tankar om eit norsk språk kom atterslaget, skriv Vislie, og det atterslaget hadde eit namn: «Liksom etter 1814 bar det merket romantik».²² Ikkje for det, for Vislie var romantikken av det gode fordi den sette «hugsynet og kjensorne upp mot den kalde klokskapen». Derimot distanserte han seg frå nasjonalromantikken, som for han var lite romantisk og endå mindre nasjonal.

Folk tenkte mindre på diktning og kunst enn på næringsliv, meinte Vislie.²³ Ivar Aasen hadde synt all verda kva norsk var, men det hjelte ikkje. Det var A.O. Vinje som bygde ein ny litteratur, ein ny bokheim, kimen til det som hundre år seinare blei kalla skriftkultur. Han kom frå eit bygdemiljø der det var bøker å lese, han var oppteken av kva rolle skrifta og skriftene spelte i samfunnet, og han ville bygge eit alternativ til bokkulturen frå København, skilje ut det han meinte var det norske.²⁴

Vislie meinte at for Vinje var norsk det som var «greidt, klaart, endefram»²⁵. Han søkte etter ein litteratur fri for det tilgjorde og utvendig etteraping. For han var ikkje bygda betre enn byen, han delte ikkje romantikkens idé om ein historisk gullalder, skreiv kvar linje med utviklingstru og tenkte som ein åndsaristokrat. Det kunne bere gale av stad.

Vinjes optimistiske forteljing kan samlast i desse setningane: «Ivar Aasen rudde marki og la ein traust grunnmur, og Vinje la det fyrste umfaret paa bygnaden. Og so kom Garborg og bygde fleire umfar, og etter honom eller i fylgje med honom mange trauste arbeidskarar som la umfar etter umfar, og no er bygnaden so vidt ferdig, at det norske folket held paa

²¹ Ottar Grepstad: *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*, Ørsta 2014, s. 14.

²² Vetle Vislie: «A.O. Vinje og den dansk-norske bokheimen», *Høgskulebladet* 30.11.1904.

²³ Vetle Vislie, same staden, *Høgskulebladet* 14.12.1904.

²⁴ Vetle Vislie, same staden, *Høgskulebladet* 8.2.1905.

²⁵ Vetle Vislie, same staden, *Høgskulebladet* 23.2.1905.

og flyt inn.»²⁶ Boka har vore berginga og har halde «tanken uppe i gode og vonde tider».

Tankerekka er idealistisk å sjå til, men med eit blikk for det strategiske i å produsere og gjere skrift tilgjengeleg på det nye språket.

Ei anna side av dette er forståinga av Vinjes intellektuelle posisjon. Var han ein romantikar eller realist? Det motsetnadsparet brukte økonomien og historikaren Steinar Schjøtt i *Fedraheimen* alt i 1879.²⁷ «Vinje var ingen romantikar», var opningssetninga. «Inkje er Maalsaki helder etter sin Tanke og sitt Upphav», la han til. «Naar me ser paa det, som er Mergen og Kjernen i Tankelivet hans Vinje, so er han heilt ut Realist.»

Nett det same framheva nynorskmiljøet om Ivar Aasen då han døydde i 1896.²⁸ I andre ordelag tok filologen Ola Raknes stilling til det same spørsmålet i 1915. Vinje var «den mest moderne av alle vaare store diktarar».²⁹ Nei, forresten, kom han til, den som er moderne, følger visse motar, og det gjorde aldri Vinje. I staden var han talsmann for «dei fordomsfrie og klaare mannevitet». Han var diktar, men meir enn diktar, Vinje ville «uppseda folket sitt», og slik heldt Raknes fram i vendingar som hadde somt til felles med forelesingane til Georg Johannesen mange tiår seinare.

Det ser altså ut til at nynorskmiljøet etablerte si grunnforståing om nynorsktradisjonen alt i 1870-åra. Tekstane av både Aasen og Vinje blei lesne ulikt alt etter språkleg og kulturell ståstad. Det som var av strid, kom i heilt ulike fasar. Vinje var mest omstridd medan han levde. Han meinte så mykje om si eiga tid at tidsanda tok til motmæle. Aasens verk blei meir omstridd etter at han var død, ikkje minst dei verknadene det fekk.

Fleire enn Vinje heldt avstand til den romantikken som endra forståinga av Noreg frå tidleg 1800-tal. Ivar Aasen gjekk gjennom livet og språket med minst ein fot i den før-romantiske opplysningstida. Likevel klistra dei dansknorske han til nasjonalromantikken. Oppgjeret om dette tok til alt i nekrologane i 1896. Bokmålsavisa *Dagbladet* skreiv han på ny elegant inn i tradisjonen, og nynorskavisa *Den 17de Mai* svara kontant: Aasen var ingen romantikar.

²⁶ Vetle Vislie, same staden, *Høgskulebladet* 17.5.1905.

²⁷ [Steinar Schjøtt] (S.) i *Fedraheimen* 15.3. og 19.3.1879.

²⁸ Ottar Grepstad: *Historia om Ivar Aasen*, Oslo 2013, s. 337 ff.

²⁹ Ola Raknes: «Vinje», *Den 17de Mai* 21.10.1915.

Den sosiale bakgrunnen blei openbert forstått og brukt ulikt. Einar Boyesen skreiv i forlagshistoria om Cappelen i 1953 at Vinje «nådde aldri utover slitet med fattigdommen».³⁰ Ved hundreårsjubileet i 1918 hadde statsråd Jørgen Løvland sett dette på ein heilt annan måte. På ein Vinjefest i Telelaget i Kristiania gjekk han sterkt i rette med mange av dei som skreiv om Vinje, heiter det i avisreferatet.³¹ Dei såg på han som «den einlege husmannsguten som for skuld vonbrot og tronge kaar vart so tvisynt som han er». Langt ifrå, meinte Løvland. Vinje tenkte og talte som telene, og at han var tvisynt, var ikkje særmerkt for han: «Det er nett eit drag ved den norske bonden».

For dei urbane dansk-norske var fattigdomsbakgrunnen eksotisk og dramatisk. For andre var den ein del av noko som skulle endrast.

Ved 150-årsjubileet for Ivar Aasen i 1963 forsterka Olav Midttun den nynorske forståinga. I tiåra etterpå har ei ikkje-romantisk forståing av både Vinje og Aasen og den nynorske skriftkulturen allment vore tenkt fram og skriven ut av nynorsk-intellektuelle. Som i 1896 er det gjerne bokmålslesarar som held fast ved nasjonalromantikken.

DET TOPPA SEG I BERGEN hausten 1869. Vinje var ein dyktig og omtrykt talar, og det var derfor ikkje berre som skrivar han vann posisjonen sin i Christiania. Aasen gjekk aldri opp på ein talarstol, Vinje gjorde det ofte og gjerne. Vinje dyrka fagnad, Aasen heldt seg til faget.

Avisene i hovudstaden fortalde meir enn gjerne kor populær ein talar Vinje var. Russelaget heldt sin årlege fest på Bygdøy, og Vinje var der fleire gonger, som i 1861: «En Del Sange bleve afsungne, hvorpaa 'Dølen' besteg Talerstolen under en Jubel, der ikke syntes at vilde standse, og som hindrede de Fleste fra at høre hans fornøielige Tale, der endte med et Ønske om at 'Livet maatte holde hvad det lovede'».³² Fem år etter var han der att, no i Turnhallen i Christiania: «Senere talte Vinje om Tidens Krav, han hilsendes med Bravoraab, og blev ligeledes baaren paa Guld-stol».³³

Ei av få øyrevitneskildringar om talaren Vinje har kome frå Mensine Gudbrandsen. Ho var gift med ein kammerherre og budde våren 1859 i Stockholm. 26 år gammal møtte ho Vinje i eit selskap hos den norske stats-

³⁰ Einar Boyesen: *J.W. Cappelen 1805–1878*, Oslo 1953, s. 384.

³¹ «Vinjekvelden i Telelaget», *Den 17de Mai* 8.4.1918.

³² *Morgenbladet* 14.8.1861. Talen er trykt i *Illustreret Nyhedsblad* 12.8.1861.

³³ *Morgenbladet* 19.8.1866. Vinje trykte talen i *Dølen* same dagen.

ninisteren i Stockholm, Georg Sibbern. I dagboka si skildra ho kvelden slik:

«Vinje hadde en nokså tørr og hard røst, men der var dramatisk styrke og foredrag over den, da han deklamerte en gammel norsk kjmpe-vise, nemlig 'Åsmund Frægdegjæva', som han kunne utenat. ... Det var som om hele Vinjes personlighet undergikk en forvandling ved denne ild-fulle opplesning, som om han ble ett med selve kvadets helt, ... Det lyste en så beåndet fremførelse av Vinjes uskjønne ansikt. Hans store litt utstående øyne flammet med suggererende glans, og deklamasjonen steg til slike høyder mot kjempekvadets rungende klimaks, at det forvente sel-skapet satt som magnetisert, da det var over.»³⁴

Bjørnstjerne Bjørnson har gitt ei liknande skildring.³⁵ «Naar han la hodet bagover og lukket øinene og gjorde stemmen grødet og siterte efter hukommelsen strofer af Wergeland, Byron eller Goethe eller sig selv da var han sgu prægtig. Saa lo han med en tør lydløs latter.» Hagbard Emanuel Berner kunne legge til: «Hans i almindelighet dype, rolige, kloge øine, alle hans skjelske, gløgge og aandfulle minespil kan dessvære intet fotografi forevige».³⁶

Vinje var ein monologens mann, ingen stor debattant, meinte Bjørn-son: «Vinje havde ingen dialektisk ferdighed». Johan Ernst Sars sa det motsette: «Han var en diskussionens, en partikampens mand.»³⁷ Sars og Vinje hang mykje saman. Dei var «Improvisationens Kunstnere som faa i vort Land», skreiv Dagbladet-redaktøren Lars Holst.³⁸ Ein kveld dei var saman hos stortingspresident Carl Berner, dominerte Sars praten så sterkt at Vinje til slutt braut ut: «Herregud, la no meg faa snakke.»

Denne talaren var det som kom til Bergen hausten 1869.

Vestmannalaget hadde invitert og kunne sikre han ei inntekt han trong. På førehand var planen fem-seks foredrag. Torleiv Hannaas skreiv i 1918 at Vinje heldt ni «aalmann-fyreslesingar» i Bergen.³⁹ Den opplys-

³⁴ Frå Mensine Gulbrandsens dagbok, sitert etter John Frey: «Vinje som Åsmund Frægdegjæva», *Dagbladet* 7.8.1959.

³⁵ «Bjørnson um Vinje», reinskriver referat frå Olav Midttuns samtale med Bjørnstjerne Bjørnson 8.11.1907, s. 5, i Ms. 4^o 3468, Nasjonalbiblioteket.

³⁶ Hagbard Emanuel Berner: «Bjørnson og Vinje», andre del, *Dagbladet* 4.2.1917

³⁷ J.E. Sars: «Bidrag til en karateristik af A.O. Vinje», *Folkevennen* 1 1899, s. 208.

³⁸ Lars Holst: «Et Sagn om A.O. Vinje», *Dagbladet* 17.11.1899.

³⁹ Torleiv Hannaas: *Vestmannalaget i femti aar*, Bergen 1918, s. 55.

ninga brukte Olav Midttun i verkutgåva året etter.⁴⁰ Det blei meir enn ni. Han talte på velkomstfest, på lagsmøte i Vestmannalaget og på avskilsfest. Såleis heldt Vinje til saman 12 talar og foredrag desse Bergens-vekene. Eit av foredraga heldt han jamvel to gonger (tabell 4). For folketalaren Vinje blei denne talerekka høgdepunktet.

Vinje blei ein snakkis. På seks veker trykte aviser rundt om i landet nær 80 stykke, dels lange referat frå talane, dels kortare referat, dels lesar-brev, dels eigne kommentarar.

Tabell 4
Vinjes 12 talar og foredrag i Bergen 1869

- 1 Tale på velkomstfest for Vinje i Vestmannalaget tysdag 2.11.1869
- 2 «Kunstarbeidets Historie» torsdag 4.11.1869
- 3 «Om Arbeidets Adelskap» søndag 7.11.1869
- 4 «Om Kunstarbeid. I» torsdag 11.11.1869
- 5 «Om Kunstarbeid. II» måndag 15.11.1869
- Heidersgjest på fest i Bergens Haandværkerlag onsdag 17.11.1869
- 6 «Om Klimatisme» fredag 19.11.1869
- 7 «Komparativ Mythologi» fredag 26.11.1869⁴¹
- 8 «Om Begepet Kaste eller Adskillelse i Stænder» fredag 3.12.1869
- 9 «Om Kastevæsen», reprise for arbeidarane søndag 5.12.1869
- 10 «Om vaart nationale Stræv» onsdag 8.12.1869, til inntekt for tårnet på Bergenhus (også datoane 1.12., 4.12. og 5.12. er nemnde i ulike kjelder)
- 11 Tale om Vestlandet og Austlandet på møte i Vestmannalaget fredag 10.12.1869
- 12 Tale på avskilsfest i Vestmannalaget søndag 12.12.1869

Ein av tilhøyrarane hans på det første foredraget var Henrik Jæger. Han skildra opplevinga i *Illustreret norsk literaturhistorie* mange år seinare. Det er ei av få skildringar som ikkje kom frå den indre krinsen, ei forteljing for historieboekene:

«Endelig aabner der sig en dør bag paa platformen, og ind kommer manden. Mage til underlig skikkelse havde jeg ikke seet. Foroverbøiet og kroget i knæerne, omtrent som han drog et tungt læs, slæbte han sig skraas over gulvet hen mod katederet. Han kløv op paa det, omtrent som man klyver i en ur; saa støttede han sig paa underarmene, saa udover salen: 'Godtfolk!' begyndte han; ikke 'mine damer og herrer', bare 'godtfolk!'. Ansigtet var furet og slidt; han var ikke mere end 50 aar, og dog var han en gammel mand at se til. Men snart livnede det op i de trætte træk, og

⁴⁰ Olav Midttun i A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*, III, Oslo 1919, s. 416.

⁴¹ Vinje hadde skrive artikkelen «'Komparativ Mythologi'» i *Dølen* 31.1.1869.

snart glemte man, hvor besynderlig han saa ud, over alt det besynderlige, han sagde. Han gav os et slags kauseri, saa livfuldt og saa fængslende, at det var en fornøielse at høre paa det. Aandrige tanker, dristige paradokser og lun skjemt om hinanden. Han endte under stormende jubel.»⁴²

Den begeistringa delte ikkje alle.

Etter det første foredraget klaga ein innsendar over at det var kaldt å sitje der i Arbeiderforeningen. Vinje fekk kritikk frå fleire hald for det dei meinte var eit dårleg foredrag. Eit av dei mest interessante innlegga stod på trykk i Bergens Tidende måndag 8. november 1869. Dette innlegget sette ein heilt ny tone i det norske ordsiftet om språk. Vi forstår ikkje kva han seier, skreiv «Ægte Bergensere». Dagen etter hevda «En Abonnent» det same i Bergensposten. Vinje svara straks og fekk støtte frå «Ogsaa nogle 'ægte Bergensere'» i Bergens Tidende 10. november 1869.

Vinje hadde snakka offentleg i årevis. Truleg snakka han ikkje tele-mål ved slike høve før han i 1858 gjekk over til å skrive nynorsk. Sikkert er det at han snakka på dialekt eller nynorsk på Eidsvoll 17. mai 1859 og seinare ved ei rekke høve. Det er lite å finne i Christiania-avisene som tyder på at han fekk negativ omtale for språkføringa. Lite? Ingen ting er funne.

Rekasjonen kom i Bergen. Foredragsrekka frå Vinje utløyste det første offentlege ordsiftet om ein kunne forstå det nye språket eller ikkje. All den tid mange diskuterte det Vinje sa, var det mange som forstod.

«Om vaart nationale Stræv» var eit tingingsverk, ikkje planlagt på førehand. I Bergens Tidende 6. desember 1869 opplyste Vinje om at han ville imøtekomme ønsket om eit slikt foredrag. Då hadde han berre att eitt av dei planlagde foredraga, og som hadde kosta 60 skilling i abonnement. Med ein taktisk smart manøver ville han gi inntektene frå dette ekstraforedraget til restaurering av tårnet på Bergenhus festning. Det kom inn over 14 spesidalar.⁴³

Heile Bergens-turneen hadde kome i stand som eit svar frå Vestman-laget til ei foredragsrekke av seinare professor og universitetsbibliotekar Ludvig L. Daae i Bergens Forelæsningsforening våren 1869. Der hadde Daae krittisert målstrevet, og no gav Vinje svar på tiltale.

Daae tok eit siste stikk.

⁴² Henrik Jæger: *Illustreret norsk litteraturhistorie*, II, Kristiania 1896, s. 521 f.

⁴³ «A.O. Vinje», *Dagbladet* 22.12.1869.

Foredraget kom ut som småtrykk innunder jul 1869. I 1918 leita Olav Midttun etter dette skriftet for å få med foredraget i band III av *Skrifter i Samling*. Ingen på Universitetsbiblioteket i Oslo var kar om å finne det, men Midttun fekk tak i det frå kjelder i Bergen. Nokre år seinare kom småtrykket til rette i Oslo. Universitetsbibliotekar Ludvig L. Daae hadde plassert det – ikkje under Vinje, men i ei hylle som han hadde kalla «Sprøglige Kuriosa».⁴⁴

VINJE SKREIV SEG INN I SAMTIDA med kritikk av ei lærebok i kristendom. Då han hadde sagt sitt, blei han sjølv utsett for ein moralsk kritikk.

I Aure-katalogen er det vist til nokre artiklar i Lillesands-Posten i 1876. Det avdekte eit klassisk ordskifte om religion og litteratur, moral og verdiar. Frå februar til juni drøfta fire personar desse emna med Vinje som ein av hovudpersonane.

Den som utløyste det heile, var kandidat O.K. Grimnæs i Skien. Han hadde sett på boksamlinga til Vestre Moland leseselskap, og han likte ikkje det han såg.⁴⁵ Der var det bøker med låg moralsk verdi, meinte han. Styret for leseselskapet bad han utdjupe og eksemplifisere.⁴⁶

Grimnæss så gjorde, rett nok nesten to månader seinare.⁴⁷ Han peika på bok nr. 376, s. 141 ff. «Der findes ogsaa Bøger, viss Værd i et Sognebibliothek er meget tvilsom.» *Ferdaminni* var ei slik bok. «Det indrømmes, at slige Bøger kan være vittige og interessante at læse, men Tendensen er slet, og jeg mener, der er Ansvar ved at sætte saadanne Bøger i et Bibliothek, hvor Almuesfolk, og det vil sige den yngre Slægt, søger aandelig Føde.»

Bestyrelsen hadde fått svar, men hadde inkje å legge mot. Det hadde derimot A.J. Brandius og N. Norgaard. Brandius ville ikkje vere med på ein moralsk-religiøs kritikk av Vinje.⁴⁸ *Ferdaminni* var «en Bog, der er saa vel kjendt og af saa mange forstandige Mænd anerkjendt, at ikke jeg behøver at rose den, for at den skal finde den Udbrædelse som den er Værd».

⁴⁴ Olav Midttun i foredraget «Vinje-bøker – originalar», Bibliofilklubben 22.4.1968. Manuskript i Ms.4^o 3466 I A 21, Nasjonalbiblioteket.

⁴⁵ O.K. Grimnæs: «Til Bestyrelsen for V. Molands Læseselskab», *Lillesands-Posten* 11.2.1876.

⁴⁶ Bestyrelsen: «Hr. O.K. Grimnæs», *Lillesands-Posten* 25.2.1876.

⁴⁷ O.K. Grimnæs: «Til Bestyrelsen for V. Molands Læseselskab», *Lillesands-Posten* 21.4.1876.

⁴⁸ A.J. Brandius: «Hr. Kand. O.K. Grimnæs», *Lillesands-Posten* 4.5.1876

Norgaard forsterka denne autoritetsargumentasjonen.⁴⁹ «Hr. Vinjes Ferdaminni ligesom det øvrige han har skrevet har været og er fremdeles en kjær Læsning for den norske Almue. At de skulle indeholde noget moralsk farligt, har vist ingen Almuesmand tænkt sig førend nu, da Hr. Grimnæs har gjort denne herlige Opdagelse.» Norgaard bad Grmnæss vise kvar dei stadene var som skulle vere farlege å lese.

På ny glei Grimnæs bort: «Jeg henviser til Bøgerne selv; jeg kan ikke anføre Bevissteder».⁵⁰ Det ville ikkje avisa ha plass til, orsaka han seg med.

No var dette blitt eit meir allment ordskifte om moral og religion. Nummer 336 og *Ferdaminni* blei ikkje meir spurde. Nesten 150 år seinare var innlegga i Lillesands-Posten framleis den einaste gongen ei bok av Vinje blei utsett for ein slik kritikk og ein slik debatt.

Undervegs fekk bok nr. 336 namn og tittel. Det handla om *Dit og Dat* av Erik Bøgh. Det var ein forfattar Vinje sjølv hadde utsett for tung kritikk i både 1849 og 1859, ikkje moralsk, men litterært. Ikkje visste vel Grimnæs at den eine forfattaren han kritiserte, sjølv hadde lite til overs for den andre forfattaren han peika på.

ALT ER ENNO IKKJE SAGT. Vinje som *journalist* var knapt noko tema før Reidar Djupedal framheva det perspektivet. Medieforskinga har ikkje følgt opp. Ein av dei få fagartiklane stod medieforskaren Thore Roksvold for i 1992 med «Journalisten A.O. Vinje».⁵¹ Ved utgangen av 2016 mangla framleis monografien, den store studien.

Interessa for det karnevaleske, burleske hos Vinje dei siste tiåra har bygt på visse føresetnader, først og fremst det materialet Jon Haarberg samla og analyserte. Der fann han altså ein klar tendens til at profilerte nynorskbrukarar skreiv det karnevaleske ut av sitt Vinje-bilde.

Mot dette må det seiast at materialet ikkje gir fullgod dekning for synspunktet. Nettopp Idar Handagard fekk artikkelen «Vinje som erotisk dikter» på trykk i Drammens Tidende 1927, Dagbladet 1928, Porsgrunns Dagblad 1930 og i Arbeiderkvinnen 1935. Det høyrer også med at Olav Midttun laga radioprogrammet «Eit marknadsbrev» i 1968. På det punktet slutta også det offentlege ordskiftet i 2016 med artikkelen «Den erotiske

⁴⁹ N. Norgaard: «Hr. Kandidat Grimnæs», *Lillesands-Posten* 11.5.1876.

⁵⁰ O.K. Grimnæs: «Hr. Redaktør», *Lillesands-Posten* 26.5.1876.

⁵¹ Thore Roksvold: «Journalisten A.O. Vinje», i Eli Glomnes ofl. (red.): «'At føle paa Nationens Puls'. Åtte artiklar om Aasmund O. Vinje», Oslo 1992, s. 97–118.

Vinje» av litteraturvitaren Toril Moi i Dag og Tid 30. desember 2016. Frå uventa hald og på uventa vis blei brått den historisk-biografiske metoden henta fram att i eit forsøk på å fornye lesinga av Vinje.

Interessa for det karnevaleske har forsterka interessa for Vinjes biografi, men ikkje for hans *politikk*. Nettopp politikk var eit av dei emna som dominerte i Vinje-forståinga fram mot 1940-åra. Det viste att i tekstutvalet i verkutgåver og i dei hovudoppgåvene som blei skrivne. Med god grunn har lesinga av denne forfattarskapen lagt vekt på dei mange tusen spaltene i Drammens Tidende og Dølen. Der er det fort gjort å gløyme at Vinje var ein kritisk intellektuell i ei tid då den grunnlovsfesta ytringsfridommen enno ikkje var tungt etablert og integrert i kvardagslivet. Det slo han ut tre gonger.

Etter kritikken hans av ei lærebok i kristendom i 1847 kunne dei som hadde noko med det i Mandal, manøvrere slik at han stod utan arbeid frå 1. mai 1848.

Lettsindig kritikk av redaktøren i Morgenbladet vinteren 1850 gav arbeidsgivaren eit påskot til å kvitte seg med skibenten.

Frå 1865 var Vinje både redaktør i eit uavhengig blad og enbetsmann i Justisdepartementet. Den rolleblanda vegeterte han på, men ein redaksjonell kritikk av regjeringa i 1868 gav ein statsråd via sin ekspedisjonssef det som trongst for å sende kritikaren på dør.

Våren 1868 blei dermed eit nullpunkt i Vinjes offentlege liv. Hausten 1868 blei eit nytt litterært høgdepunkt etter det første 1858–1861. Då kom andre utgåva av det mektige eposet Storegut, den siste boka han sjølv gav ut.

Vinjes liv nådde si private høgtid med bryllaup sommaren 1869. Ni månader seinare stupte det til botnars med kona som døydde i barselseng og eigen drepende sjukdom. Foredragsturneen i Bergen førjulsveken 1869 utløyste den siste store debatten om Vinje. Sjølv sette han punktum med eit siste hovudverk, essayet «Schweigaard», fullført med siste del på trykk seks dagar før han døydde.

Kanskje var Vinje aldri viktigare enn då han døydde. Dette var ikkje ein forfattarskap med tidlege storverk og avsluttande bagatellar. I staden sette han punktum med ei tverrvending frå fest til sorg, brått, vilkårslaust, avmektig.

Livsløpa til Aasen og Vinje tok kvar si retning. Aasen blei den gamle kloke som levde i mange år etter dei siste storverka sine. Vinje slutta med

sitt essayistiske utropsteikn ei veke før han gjekk bort. Sorga over Aasen var lys og prega av von. Sorga over Vinje var mørk og merka av tap. Derfor er det ikkje vanskeleg å forstå at mang ein seinare omtale av Vinje kunne ha eit preg av offertanken.

Begge fekk dei sine nekrologar over heile landet. For Aasen glei minna over i usemje, for Vinje i retning av beundring. På begge gravene blei det sett store, tydelege minnesteinar etter private innsamlingar og verdige avdukingar – Vinje 13. juli 1873, Aasen 17. mai 1904. Dei var nesten jamgamle, men dei fekk sine plassar i norsk minnekultur med ein heil generasjons avstand.

VINJESTOGA ER MINNESTADEN. A.O. Vinje var fødd på Uppistog Vinje nær Vinje kyrkje. Familien flytta nokre hundre meter vestover til husmannsplassen Evja då han var seks år, og denne staden er seinare blitt heitande Plassen. Der står Vinjestoga, bygd i 1824, året då dei busette seg der.

Vinjestoga er ein typisk husmannsplass. Inventaret er det originale, med unntak av eit skrivebord som Vinje skal ha brukt i Kristiania. Norsk kulturarv har tildelt Vinjestoga Olavsrosa, kvalitetsmerket for «berekraftig bruk av den nasjonale kulturarven».

Garden er i privat eige, og Vinje kommune eig sjølve huset. Det var Bondeungdomslaget i Oslo og Ungdomslaget Samhold i Vinje som i si tid eigde og forvalta Vinjestoga. Søndag 19. juni 1904 tok Vinje kommune over bygningen. Overtakinga blei markert med folketog frå Vinje kyrkje til Vinjestoga, og unge Svein Flaaten frå Vinje skreiv ein song til høvet.⁵²

Offisielt skal det ha vore museum iallfall frå 1912. Då hadde Vinje vore død i 42 år. Ho som først tok imot gjester og viste dei rundt, var Margit Lofthus, ei legende i bunad med kvit skjorte og rosesaum.⁵³

Aasen-tunet blei ein valfartsstad alt to år etter at Ivar Aasen døydde. Det hadde å gjere med at eit museum blei opna og ein bautastein reist i 1898. Mange har skildra turane sine til Aasen-tunet. Slike skildringar er det færre av for Vinjestoga, men fleire var der før staden blei ekna som museum. Mellom 1897 og 1901 skreiv både Torgrim Bilstad, Bendik Taraldlien og Aasmunds halvbror Olaf O. Vinje, dikt om Vinjestoga. Folkelivsforfattaren og kulturhistorikaren Thrond S. Haukenæs frå Granvin

⁵² «Ungdomslag gav Vinjestoga til kommunen i 1904», *Norsk Tidend* 5.5.1968. Songen blei trykt i *Den 17de Mai* 25.6.1904.

⁵³ Herborg Handagard: «Minne», *Arbeiderbladet* 6.8.1966.

vitja staden i 1905, men det han skreiv om besøket i dagboka si, fekk først andre lese i 1919. Idar Handagard skildra staden i både 1909, 1925 og 1930. Læraren Alf Røgeberg kom dit i 1936, Olav Midttun laga radioprogram derifrå i 1937, og forfattaren Johan Austbø reiste til Vinje i 1941.

Ein av omvisarane i Vinjestoga var Tarjei Vesaas, og Olav Vesaas publiserte i 1997 eit udatert manuskript som han brukte der. Blant dei andre omvisarane har ein heil familie gjort sitt like frå 1940-åra – Olav, Ellen, Aasmund og Odd Nordstoga.⁵⁴

Vinjestoga var eit reisemål frå 1912 og blei truleg sæleg viktig gjennom Vinje-jubileet i 1918. I litteraturhistoriene og biografiane var staden nøye skildra, og Christian Skredsvig skapte verket *Vinjes barndomshjem, Plassen i Telemark* alt i 1887, men få andre erfarte staden sjølve før langt ut på 1900-talet. Då var tidsavstanden såpass stor at huset kanskje blei meir eksotisk og romantisk enn levtt liv.

At Plassen var staden der Vinje var fødd, breidde seg som oppfatning og var nok ein etablert myte i 1920-åra. Seinast i 1938 skreiv forfattaren Olav Gullvåg dette i *Varden*.⁵⁵ Korleis den myten kunne festne seg, var eit mysterium for Olav Midttun.⁵⁶ At han var fødd på Uppistog, og at familien seinare flytta til Plassen, tod tydeleg i den biografien *Dagbladet* trykte i 1872. Seinare stod det i kvar ei verkutgåve og kvar ein biografi.

Slike mytar er ofte vanskelege å forklare med anna enn at skrift kjem til kort mot det som har hamna på folkemunne. I dette tilfellet går det likevel ganske greitt. Det mangla ikkje på faktisk korrekt informasjon, men det mangla eit hus. Uppistog var rive, Plassen stod. Det var lett å forveksle dei to stadene; avstanden var liten. Dessutan hadde Skredsvig alt måla bildet av «Vinjes barndomshjem». Det bildet brukte Nordahl Rolfsen i leseverket sitt frå 1918. Og kva var no skilnaden på fødestad og barndomsheim?

I meir enn hundre år har det vesle huset på Plassen vore det einaste museet dedikert til A.O. Vinje. Det autentiske ved staden har vore viktig for gjestene, men har også stadfesta moglege mytar om bakgrunn og sosiale vilkår for dikteren, journalisten og essayisten. Frå og med 2000 har Ivar Aasen-tunet forvalta heile den nynorske skriftkulturen. Der har Vinje

⁵⁴ Olav Nordstoga i e-post til forfattaren 25.7.2017.

⁵⁵ Olav Gullvåg i *Telemark*, vedlegg til *Varden* 15.9.1938.

⁵⁶ Olav Midttun i *Austland* 17.11.1938.

kome inn i heilt andre samanhengar, lausriven frå oppveksthistoriene, dermed også utan det geografiske nærværet.

På Eidsbugarden i Jotunheimen fekk Vinje reist eit hus som seinare blei heitande Vinje-bui. 100-årsjubileet hans i 1918 blei brukt til å utvikle ideen om eit nytt museum. 11 personar frå Valdres historielag signerte då eit opprop for Vinje-museum på Eidsbugarden. Der ville eigaren av Vinje-bui innreie eit «minnemuseum for Aasmund Olavsson Vinje» og dei andre som hadde vore med og gjort Jotunheimen til sjølve Fjellheimen. Dette var altså vel så mykje tenkt som eit fjellmuseum som eit personmuseum.⁵⁷

Tidens Tegn følgde opp saka som snarast tre år etter, men fekk aldri noka tyngd, ser det ut til. Kanskje var Eidsbugarden sjølv ei årsak. Ved fleire høve, dokumenterte gjennom avisinnlegg i 1917 og 1956, blei det målbore kritikk mot forvaltninga av Vinje-bui inne på fjellet. Ingen av dei innskrivarane tok til orde for museum på staden.

Først i 2010 kom saka opp att. Tilsette ved kulturavdelinga i Vinje kommune utvikla ein idé som blei drøfta med Nynorsk kultursentrum vinteren 2011. Ein prosjektplan for Vinje-senteret for diktning og journalistikk blei lagd fram fem år seinare.

Kontrasten er stor: Aasen-museet i Ørsta blei opna alt i 1898, var det første språkmuseet i verda og blei i 2000 omforma til eit dokumentasjons- og opplevingssenter for nynorsk skriftkultur. Vinjestoga i Vinje opna for publikum i 1912 og blei verande eit hus med gode forteljingar og nokre få rekvisittar frå eit liv.

VINJE I NORSK MINNEPOLITIKK: Noko må Vinje ha gjort rett når 198-årsdagen hans blir feira, sa journalist Randi Berdal Hagen i Vest-Telemark Blad då ho kransa Vinje-statuen i Vinje under feiringa av fødselsdagen i april 2016.

Den som skal oppnå noko slikt, må ha skrive gode tekstar som framleis er viktige. Det er likevel ikkje nok. Andre må meine at forfattarskapen er av det slaget som bør haldast i hevd og bli formidla til kvar ny generasjon gjennom utgivingar og nylesingar.

Så godt som heile tida etter at Vinje døydd, har tekstar av han vore i sal. Nordahl Rolfsen gjorde han alt i 1890-åra til ein lesebokklassikar i folkeskulen, gjennom tonesetjingar blei sentrale dikt brukte, frå ulike miljø kom nye kommentarar og analysar av liv og verk.

⁵⁷ O.K. Ødegaard ofl.: «Vinjemuseum paa Eidsbugaren». *Den 17de Mai* 29.4.1918.

Aasmund Olavsson Vinje blei ein tenkt æresborgar i Vinje kommune, viktig for det lokale sjølvbildet, ein bauta i norsk kulturarv, eit haldepunkt i målrørsla, eit forbilde i journalistikken.

Nokre få prega Vuinje-jubilea i 1918 og 1968. Det var Vislie og Midttun i 1918, Djupedal i 1968, Midttun og Haarberg i 1993. Eitt særmerkt uttrykk var dei mange minnedikta.

Å skrive slike dikt var lenge ein sterk litterær tradisjon. Slike dikt manifesterer minnekulturen. Når tok det slutt? Det har nok litt å gjere med kven som skal minnast. Hartvig Kiran skreiv eit kongenialt minnedikt «Til Jakob Sande» i 1967, eit av dei vakraste i norsk minnedikting: «Du var still den siste kvelden vår».⁵⁸ Året etter stod det førebels siste minnediktet om Vinje på trykk i Gula Tidend.

Dette kunne tyde på eit tidsskilje kring 1970, men så seint som i Språkåret 2013 kom sju nye dikt og songar til Ivar Aasen. Framleis kan det skrivast dikt om kunstnarar, men svært sjeldan om andre offentlege personar. Minnedikt var på 2000-talet i ferd med å bli ei privatsak.

Det er dette som skil dei mange minnedikta om ein Ivar Aasen eller A.O. Vinje frå seinare verk. Den gongen var minnediktet ein konvensjon som kunne brukast til nær sagt kven som helst. Derfor har det mindre å seie om 75 dikt og songar til Vinje, 77 til Aasen og 80 til Garborg er mykje eller lite enn at det var ein viktig måte å heidle menneske og fortid på.⁵⁹

I lyrikken er det mange kvinner, men få av dei skriv minnedikt og minnesongar. Margit Edland skreiv om Vinje i 1941, og det er det. Om Aasen har fem kvinner skrive dikt eller songar.

Der er knapt eit dikt å finne om Ivar Aasen på bokmål. Om Vinje er det fleire slike. Alle dei større Vinje-biografiane er på nynorsk, men altså langt frå alle minnedikta. Aasen skreiv meir dansk enn Vinje, men blei meir nynorsk enn Vinje.

Nylesingar av verk er med og fører klassikarane vidare som klassikarar. Det viser også den daglege bruken. I dag trykker fleire aviser Aasen-ordtak regelmessig. I 1950- og 60-åra var Vinje mykje brukt til det same. Stavanger Aftenblad hadde ganske ofte slike ordtak. Dei var så vanlege at dei også blei brukte kommersielt. Sommaren 1958 annonserte Ideal flatbrød med eit Vinje-sitat på framsida av Dagbladet.⁶⁰

⁵⁸ Hartvig Kiran: *Viser frå min gitar*, Oslo 1971, s. 84 f.

⁵⁹ Ottar Grepstad: *Bibliografi over skrifter om Ivar Aasen*, Ørsta 2014, s. 18 f.

⁶⁰ *Dagbladet* 3.7.1958.

Kvinna vil med all sin elskhug
ha mat, og det har ho rett i.

Kvar det sitatet er henta frå, er ikkje lett å seie. «Elskhug» var eit ord Vinje berre brukte nokre få gonger, viser søk i den digitale utgåva av *Skrifter i Samling*. Ymse søk med «kvendi» og «kvinna» gav ingen relevant funn.

VAR VINJE ROMANTIKAR eller realist? hadde også studenten Erik Aabrek spurt i 1926. Vinje var begge delar, kom han til. Gjennom heile det 20. hundreåret blei Vinje halden fast i eit nasjonalromantisk grep, særleg i lærebøkene. Fleire generasjonar nordmenn er dermed blitt opplærte i den forståinga.

Nordahl Rolfsens lesebøker introduserte forfattarskapen for generasjonar av nordmenn, for mange hundre tusen lesarar. Leseverket hans kom ut i åtte utgåver mellom 1892 og 1955. Berre mellom 1892 og 1902 blei kvart band med Vinje-tekstar i den første utgåva trykt i nesten 700 000 eksemplar. I det tidsrommet tok om lag 700 000 born til på skulen. Skular i 462 av 746 kommunar brukte verket i 1928, og i 1940 gjorde 470 av 747 kommunar det.⁶¹

Frå 1920-åra kom det fleire konkurrentar, men Nordahl Rolfsens leseverk var lesepraksis til 1960-åra. Det vil seie at dei fleste som var fødte mellom 1885 og 1960, las ein del Vinje-tekstar i folkeskulen.

30 ulike Vinje-tekstar blei brukte i dei 55 utgåvene av Rolfsens lesebøker som er undersøkte (tabell 8). 17 av tekstane er med i både bokmåls- og nynorskutgåvene, tre er berre med i bokmålsutgåver, og ti er einast med i nynorskutgåver.

Bokmålsutgåvene for byskulen skilde seg ganske mykje frå nynorskutgåvene for landsfolkeskulen. Det utvalet Nordahl Rolfsen sjølv gjorde i 1890-åra, blei verande grunnstammen i eit halvt hundreår. Bokmålslevane blei meir kjende med eposet Storegut enn nynorskelevane blei. Med skiftande redaktørar endra også innhaldet i nynorskutgåvene seg. Det førte til at nynorskutgåvene inneheld 27 ulike tekstar, mot 20 i bokmålsutgåvene.

⁶¹ Egil Børre Johnsen: *Fola, fola Blakken. En biografi om Nordahl Rolfsen*, Oslo 2003, s. 250 f.

Dei fem tekstane som blei mest brukte, kom alle inn i lesebøkene mellom 1894 («Lenda frå Land») og 1910 («Eivind Ålandslid»).

Tabell 8

Dei mest brukte Vinje-tekstane i Nordahl Rolfsens lesebøker 1892–1955

	Utgåver
<u>Bokmål</u>	
Storegut tek imot sine herklede	11
Eivind Ålandslid (Storegut)	11
Lenda frå Land	10
Du gamle mor	9
Storegut er med til kongen	8
<u>Nynorsk</u>	
Blåmann, Blåmann	12
Lenda frå Land	7
Storegut tek imot sine herklede	7
Eit oppsett	7
Her ser eg fagre fjord og bygder	7
<u>Både bokmål og nynorsk</u>	
Blåmann, Blåmann	19
Storegut tek imot sine herklede	18
Lenda frå Land	17
Eivind Ålandslid (Storegut)	14
Du gamle mor	14

Reproduksjon av fortida blir altfor ofte ei rettesnor i minnepolitikken. Nytenkinga frå tidleg 1980-tal og utover viste lite att i skuleverket. Parallelt med nytenkinga om Vinje tok ein ny generasjon lærebokforfattarar over, men fornyinga deira kom på heilt andre punkt i litteraturhistoria. Vinje plasserte dei helst i kapitlet om nasjonalromantikk, eller så var han «På veg til realismen».

For gymnas og vidaregåande skule er utvalet av sakprosa-tekstar av Vinje kartlagt i 24 leseverk mellom 1869 og 2009. Kristian Lødemel Sandberg plukka ut bøker frå sju år i dette tidsrommet, og han fann 49 ulike Vinje-tekstar.⁶² Av desse var 48 på nynorsk, og nesten halvparten av dei skreiv seg frå *Ferdaminni*.

⁶² Kristian Lødemel Sandberg: *Kvisting av Vinje-furua. Eit postkolonialt perspektiv på journalisten A.O. Vinje i lesebøker for gymnaset 1869–2009*. Masteroppgåve, Universitetet i Oslo 2013, s. 52 ff.

Langt på veg var det nynorskbrukarane som la premissane for utvala. Fram til 1940 henta lesebokredaktørane inn jamt fleire og ulike Vinjetekstar, men etter 1945 blei tekstar silte ut og utvalet meir konformt. Mønsteret frå Rolfsens leseverk kjem til syne også her: Redaktørar med bokmålsbakgrunn valde andre tekstar og helst frå *Ferdaminni* enn dei som hadde nynorskbakgrunn. Sett under eitt var «Huldra» frå *Ferdaminni* den mest brukte teksten, i 11 av 24 leseverk, medan mange berre var med i eit eller to leseverk. Sandberg fann også fleire tekstendringar som gjorde at tekstane passa betre med «etablerte eller ønskjelege nasjonale forteljingar».⁶³

Utover på 2000-talet tok det felles fylkeskommunale læreverket Nasjonal digital læringsarena over. Omtalen av Vinje er lenger enn det som var vanleg i trykte læreverk seint på 1900-talet, og utan overstyrande kategoriar av typen «nasjonalromantikk», men elles konvensjonell nok⁶⁴

«EIENDOMMELIG» OG «MERKELEG» heiter det gjerne i omtalane av Vinje, ikkje minst i lærebøkene gjennom meir enn hundre år. Merkelappen gjorde det ikkje lett å forstå Vinje som den første moderne journalisten eller som forbilde for journalistikk. Derimot fall oppfatninga godt saman med ei forståing av han som spottar og klovn, ein som sjonglerte ord og meiningar på slak linje mellom karneval og marknad og fesja. Den marknadskulturen var Vinje godt kjend med.

Ein av marknadsgjestene heitte Emil Olsen.⁶⁵ Han var frå Kristiansand og busette seg i Tønsberg i 1869. Der arbeidde han som lærar, var i åra 1872–1878 redaktør i Tønsbergs Blad og skreiv mengder av dikt og høvesdikt. I 1922 blei 130 av dei samla i *Digte fra et langt liv*.

I 1926 skreiv han serien «Vinjeminder» i gamleavisa si. Der fortalde han om første gongen han møtte Vinje. På førehand, gir han inntrykk av, kjende han til denne mannen gjennom bladet Dølen, som «vi latinskolegutter leste med interesse baade paa grund av maalføret og de mange originale meninger, han fremholdt i sin egen, eiendommelige stil».

⁶³ Sandberg, same staden, s. 47.

⁶⁴ Oddvar Engan ofl.: «Dølen», *NDLA.no*, lesedato 2.1.2017.

⁶⁵ Emil Olsen: «Vinjeminder», *Tønsbergs Blad* 14.5.1926.

I 1859 hadde Olsen sett Vinje på eit fesjå ved Mosby utanfor Kristiansand. Der arrangerte Lister og Mandals Landhusholdningsselskab årlege fesjå med alt som følgde med.⁶⁶ Vinje var på fesjå fleire stader det året, mellom anna i Øyer i Gudbrandsdalen, og i skriftene hans kan ein finne mange fesjåtalar. Såleis publiserte han i *Blandkorn* (1867) talen «Paa Fesjaa». Vinje heldt vel knapt nokon slik tale i den forma, kommenterte Olav Midttun.⁶⁷ Han skreiv det i 1919 og endra ikkje kommentaren i folkeutgåva i 1946. Jon Haarberg ordla seg på same vis fleire tiår seinare.⁶⁸

Artikkelen i Tønsbergs Blad og notisen i Norig var då enno ikkje fanga opp og endra inga oppfatning, er heller ikkje noko prov for at talen i boka frå 1867 faktisk bygde på eller var halden på Sørlandet åtte år tidlegare.

At Vinje talte i Mosby, er sannsynleg. Oppe frå talarstolen hadde Vinje hatt ordet, «denne ulænelige skikkelse med det uskjønne ansikt og litet soignerede ytre». Olsen hadde meir å fortelje: «Man betraktet ham som en raring, der ikke kundes tages helt au serieux, noget i likhet med en hottentot eller eskimo, der fra sit naturliv var kommet ut blandt kulturfolket.»

Minnet frå Mosby var den upolerte utgåva av meiningsdommaren Marcus Jacob Monrad i 1850-åra og blei i 1920-åra ei påminning om korleis verda blei forstått i dette landet då Aasmund Olavsson Vinje enno ikkje var tiltenkt nokon plass i minnekulturen.

Om det ikkje var for det at Emil Olsen var fødd i 1847 og døydd i 1934.⁶⁹ Det var altså ein tolvåring som stod der og såg på Vinje i 1859, truleg saman med sine vaksne. Las Vinje gjorde han vel først seinare, så minnet frå Mosby seier mest om kva vaksne fesjådeltakarar meinte i 1859 og kva skulen lærte frå seg om Vinje.

Kanskje var inntrykket til Olsen også prega av det vennen Engebret Hougen visste å fortelje. Gudbrandsdølen Hougen var redaktør i Tønsbergs Blad 1867–1881 og visste godt kven Vinje var. I 1859 hadde Hougen fått diktet «Gardskjøpet» på trykk i Dølen. Diktet var på gudbrandsdals-

⁶⁶ Eiliv Ulltveit-Moe: «Hjemmelaget fruktvin som del av nasjonsbyggingen», *Årbok Vest-Agder-museet*, Kristiansand 2010, s. 145.

⁶⁷ Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, III, Kristiania 1919, s. 409.

⁶⁸ Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985, s. 139.

⁶⁹ Kåre Glette: *Høvedsdiktning (leilighetsdiktning) i Tønsberg i perioden 1840 til 1890*, Oslo 1995, s. 37 ff.

dialekt, og redaktøren utstyrte det med 54 ordforklaringar.⁷⁰ Christiania-Posten hadde gjort nett det same då bladet i 1854 publiserte eit minnedikt av Vinje om Holberg på vinjedialekt med 19 ordforklaringar. Hougen reagerte svært negativt og publiserte ikkje noko meir i Dølen. Femti år seinare hadde dei to kontakt då Vinje var i Tønsberg vinteren 1870, fortalde Olsen.

Slik må det ha vore: Meir enn noko anna var artikkelen i 1926 nokre 67 år gamle lysglimt, vridde barndomsminne frå ei anna tid.

DET LIGG EI SETNING I DORA. På ein lapp i ei mappe i ein kassett i eit arkiv i ein bunker i ein by i eit land står ei raskt nedskriven setning. Så godt som alt av handskrifter og arkivalia etter Reidar Djupedal ligg i Statsarkivet i Trondheim. Djupedal-arkivet blir saman med mengder av anna fortid lagra i Dora, ein u-båtbunker som Hitlers hær bygde ferdig i 1943. For all tid kan skriftene etter Buchenwald-fangen Djupedal vere sikra her.

Lappen ligg i kassett L 10, legg 9. Det er eit av fleire legg med materiale om Vinje og Aasen. Som lappar flest, same kven som har skrive dei, er denne udatert. Idear, poeng, observasjonar skreiv Djupedal når dei var der. Mest truleg skriv lappen seg frå åra 1967–1975. Då arbeidde Aasen-forskaren Djupedal intenst med skrifter av Vinje. Han gav ut nye kommentarutgåver av *Storegut* og *Ferdaminni* i 1968 og 1969, Dølen i faksimile i fire band 1970–1973 og eit utval av Vinjes journalistikk i 1972. Sju bøker på seks år.

Ein dag omtrent på denne tida skreiv Reidar Djupedal: «Vinje flytte målstriden ned frå det akademiske plan og inn i kvardagen.»

Det er ei svært presis oppsummering av den samfunnsgjerninga Vinje utførte. Vinje gjorde dette på minst tre nåtar. Han skreiv om mange fleire kvardagslege emne enn aviser flest, og utan det kuriosablikket som prega dei «Norge rundt»-notisane som kom på trykk. Han argumenterte for verdien av å bruke nynorsk i svært mange høve og tok støyten i avis-spaltene når kompanjongen frå Sunnmøre trekte seg attende til sine kolonner av ord. Og Vinje nådde ut til lesarar mange stader i landet med dikt og prosa på det språket som Ivar Aasen hadde funne og forma.

Den første teksten på nynorsk stod Ivar Aasen sjølv for, i Morgonbladet 5. januar 1849. Vinje hadde kome til byen eit halvt år før og var fast

⁷⁰ Dølen 21.8.1859.

medarbeidar i avisa. Det skal godt gjerast at han ikkje las «Samtale millom to Bønder». Neste gong Ivar Aasen skreiv på nynorsk i ei avis, var i Dølen, nesten ti år seinare. Då hadde Vinje bygt den plattformen for publisering som han kunne bruke.

Språkleg var det ein «chaotisk Tilstand», skreiv Vinje seinare om åra 1852–1858.⁷¹ Han var fast tilsett og hadde dermed ein ganske trygg økonomi, så det kan ikkje ha vore det. Samfunnsendringane var heller ikkje av det slaget som sette djupare spor i dei åra enn elles. Kaoset var hos Vinje sjølv. Eit av spørsmåla han tumla med, var korleis han skulle skrive. Nær sagt ord for ord skreiv han seg ut av dansk-norsk, la inn markerte norske ord, skreiv dikt og nokre andre småtekstar på telemarkdialekt, etter kvart lengre stykke og enkeltdikt på nynorsk, til sist ei heil avis på nynorsk.

Dølen var i periodar eit vekeblad som faktisk kom ut kvar veke. Det var også mest som eit pressekontor. I Vinjes tid og lenge etter var det vanleg at avisene henta stoff frå kvarandre. Som den profilerte og respekterte, men også omdiskuterte skribenten Vinje var, følgde mange redaktørar med på kva han skreiv og gjorde. Nokre i sympati, andre kanskje berre med ei profesjonell interesse.

Derfor kom tekstar i Dølen på trykk i mange andre blad. Vinje fekk også andre nynorsktekstar på trykk rundt forbi. Det gjorde at lesarane av mange blad for første gong fekk lese noko på nynorsk. Tekstar av Vinje er dokumentert trykte i minst 24 aviser mellom 1853 og 1870, medrekna ei svensk (tabell 5).

Mange av lesarane hadde nok aldri sett noko slikt før. Dei fleste av dei budde i byar med avgrensa kjennskap til talemåla utover i landet. Fleire aviser trykte tekstar av Vinje like mykje som døme på det nye skriftspråket som for å vise kva Vinje meinte om eitt og hitt. Her oppstod det ein symbiose mellom Vinjes etablerte posisjon og det nye språket. Då nyheitsinteressa var omme, blei det færre ettertrykk i andre blad, men frå midten av 1860-åra skreiv etter kvart fleire på nynorsk.

Aasen og Vinje var vore dei to første, men var ikkje lenger toaine.

Vinje hadde minst like mange lesarar då han tok til å skrive nynorsk som då han skreiv dansk-norsk, og han fekk fleire typar lesarar som budde mange fleire stader enn før. Det var med og forma grunnlaget for det som

⁷¹ [«Forord»], *Diktsamling*, 1864, s. VII.

Arne Garborg i 1877 skildra som eit samfunn med to kulturar i *Den nynorske Sprog- og Nationalitetsbevægelse*.

Tabell 5

Vinje-tekstar på dialekt og nynorsk utanfor Dølen 1853–1870

Berre første gongs publisering er teken med

1853	Den norske Tilskuer (dialekt) Christiania-Posten (dialekt)
1856	Christiania-Posten Drammens Tidende
1858	Aftenbladet Bergensposten Correspondenten (svensk) Illustreret Nyhedsblad Morgenbladet Postbudet Thronhjems Adresse-Contoirs Efterretninger Trondhjems-Posten
1859	Christianssands Stiftsavis Drammens Blad
1860	Lørdags-Aftenblad for Arbeiderklassen
1861	Hedemarkens Amtstidende
1865	Christiania Intelligentssedler
1866	Skilling-Magazin
1867	Vort Land
1868	Den norske Folkeskole Den norske Turistforenings Aarbog
1869	Bergens Tidende Dagbladet Verdens Gang

Dette greip litteraturforskaren Rolv Thesen tak i då han gjorde opp status om forståing av Vinje i 1944.⁷² «Aldri får ein sterkare kjensle av motsetnaden mellom dei to kulturane her i landet enn når ein les sumt av det som har vori skrivi om Vinje», meinte Thesen. Vinje spela ikkje alltid med maske, men nokre gonger gjorde han det stundom medvite, stundom ikkje. Mange, også vennene hans, prøvde å forstå Vinje der og då dei levde i same tid som han, men heile tida var det noko som ikkje stemte. Så vel Sars som Gran som Bjørnson skreiv Vinje inn i historia som ein mann frå underklassen «med drengestovefliren mot dei i storstova», oppsummerte Thesen. For Bjørnson var dette langt frå eintydig positivt. «Trællesind»,

⁷² Rolv Thesen: «Striden om Vinje», *Norsk Tidend* 11.1.1944.

kalla han det. Vinje skjulte ikkje «sine ilinger av trællesind, han la frem styggheta, aabent og barnsligt».⁷³

Dei som ville korrigere dette Vinje-bildet, var alle nynorskbrukarar – Vislie, Koht, Midttun. Frå 1920-åra fann Thesen ein Vinje-renessanse, truleg påskunda av Midttuns verkutgåve 1916–1921, som både førte Vinje nærmare det folket han kom frå og attende til antikken. Thesen såg det komiske i at den inkonsekvente og eksentriske diktaren skulle bli eit forbilde, ein nordmann «med den rette ro og jamvekt».

Det er vel der det ligg. Reknestykket Vinje går ikkje opp, som var det kunst – der er ein rest, heile tida er der noko meir, i dikta, journalistikken, essaya. «Han var en prøvesamling paa al ting», sa Bjørnson i 1907, «alt gjorde indtryk paa ham – han havde alle religioner paa en gang. Han var som paa en reise, flyttet fra hospits til hospits.»⁷⁴ Det var så flott sagt at ein kunne lure på om nokon hadde ordlagt seg på liknande vis før.

Det hadde Johan Ernst Sars gjort då han gav sitt portrett av Vinje ni år før: «Han var virkelig open for nye intryk, som blomen for himmilens dogg og sol, eller man kan si, at hans ånd var som et vertshus, en skydstation, hvor veifarende folk uden videre kan ta ind og indrette sig som de var hjemme; men hvor ingen slår sig ned for alvor.»

Over hundre år seinare hadde enno knapt nokon sagt det betre.

⁷³ «Bjørnson um Vinje», reinskriveret referat frå Olav Midttuns samtale med Bjørnstjerne Bjørnson 8.11.1907, s. 5, i Ms. 4^o 3468, Nasjonalbiblioteket.

⁷⁴ «Bjørnson um Vinje», same staden.

Skrifter og tekstar 1846–1870



«Vinjestotta og Vinjestoga». Postkort K-2 frå Sørfondens Turistforrening 1906. Det første bildet av denne minne-støtta stod truleg på trykk i *Den 17de Mai* 17.5.1895; på dagen eit år etter at steinen, laga av Matthias Skeibrok, blei avduka. Foto: Ivar Aasen-tunet

1846

- 1 Ueland, Ole Gabriel: Brev til Søren Jaabæk 30.10.1846. Utdrag om Vinje sitert av Olav Midttun i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s. 36.

1847

- 1 Knutzen, Knud Olaus: [Innlegg]. *Morgenbladet* 9.8.1847. Svar på kritikk av Vinje om boka hans, *Christelige Fortællinger til Brug ved Siden af Religionsundervisningen i Almueskolerne* i *Morgenbladet* 3.7. og 17.7.1847.
- 2 [Oversyn over valresultatet]. *Christianssands Stiftsavis* 22.8.1847. Om utfallet av stortingsvalet i Lista og Mandals amt 21.8.1847, der Vinje var valmann og kandidat. Han blir omtalt som A.O. Vinje.

1849

- 1 Steen, W.N.: «I Anledning af Hr. Winjes Referat ...». *Morgenbladet* 12.1.1849. Svar frå politifullmektig Steen på Vinjes kritikk av ei teaterframsyning 10.1.1849.
- 2 «Betragtninger over Theatret». *Morgenbladet* 3.2.1849. Kommentar til kritikken frå Vinje.

1850

- 1 Brock, Oluf: «Antisekosis». *Folkets Røst Tillæg* 17.7. og 21.7.1850. Svar på Vinjes kritikk av boka *Antisekosis. En Morskabsbog* 10.7.1850.

1851

- 1 Jaabæk, Søren: «Til A.O. Vinje!» *Morgenbladet* 1.10.1851. Svardikt til dikt av Vinje i *Morgenbladet* 27.9.1851. Det diktet var ein kommentar til at Stortinget 25.9.1851 avsto å løyve 500, 1000 eller 2000 spesidalar til Ole Bull og Det norske Theater i Bergen. Sjå også *Morgenbladet* 4.10.1901.
- 2 «Presten. Drammens Tidendes Chistianiakorrespondent». *Christiania-Posten* 9.12.1851.
- 3 [Omtale av Drammens-korrespondance]. *Krydseren* 8.3.1851.
- 4 «Pressen». *Krydseren* 12.4.1851. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*, mellom anna 5.4.1851.
- 5 «Pressen». *Krydseren* 26.4.1851. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*.
- 6 [Kommentar]. *Krydseren* 13.12.1851. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*. Bladet viser til kritikk i *Christiania-Posten*.

1852

- 1 [Kommentar til artikkel av Vinje]. *Drammens Blad* 18.7.1852.
- 2 «Nytaarsønsker. Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 1.1.1852. Dikt til mange, også eitt til Vinje.
- 3 «Pressen». *Krydseren* 7.2.1852. Med kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*.
- 4 «Morgenbladets Mantra». *Krydseren* 21.2.1852. Med kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*.
- 5 «Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 28.2.1852.
- 6 «Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 6.3.1852. Dikt.
- 7 «Drammens Korrespondenten». *Krydseren* 13.3.1852.
- 8 «Æsthetiske Nydelser i Drammens Tidende». *Krydseren* 19.6.1852.
- 9 «Sankt Hans Nat». *Krydseren* 10.7.1852. Satirisk dialog om ei natt på «Mærrahougen» i Christiania. Vinje svara i *Drammens Tidende* 23.7.1852.
- 10 [Notis]. *Krydseren* 2.10.1852. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende*.
- 11 «Overblik over Overblik». *Krydseren* 2.10.1852. Kommentar til mellom anna stykke av Vinje i *Drammens Tidende*.
- 12 «Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 13.11.1852.
- 13 «Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 4.12.1852. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende* 28.11.1852.
- 14 [Notis]. *Krydseren* 11.12.1852. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende* der han har teke *Krydseren* i forsvar

1853

- 1 Din ven Kolera: «Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 24.9.1853. Også trykt i *Drammens Tidende* 2.1.1853. Det hadde brote ut ein koleraepidemi i Christiania, og Vinje reiste til Telemark tidleg i september.
- 2 «Christiania». *Krydseren* 16.7.1853. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende* mellom anna om jernbanesaka 1.7. og 8.7.1853.
- 3 «Literatur og Kunst». [Omtale av *En Ballade om Kongen og Kongehuset*, Christiania 1853]. *Illustreret Nyhedsblad* 5.3.1853.
- 4 «Nytaarsønsker. Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 1.1.1853. Dikt til mange, også eitt til Vinje.
- 5 [Om Drammenskorrespondenten]. *Krydseren* 10.9.1853. Kommentar til stykke om kolera i *Drammens Tidende* 7.9.1853. Vinje hadde skrive om saka i same avia 2.9.1853.
- 6 [Omtale av *En Ballade om Kongen og Kongehuset*, Christiania 1853]. *Aftonbladet* (svensk) 1.6.1853
- 7 «Sprogstriden». *Krydseren* 15.11.1853. Kommentar til stykke av Vinje i *Drammens Tidende* 31.12.1852, 4.1. og 7.1.1853 om språk.

1854

- 1 [Artikkel om den nye brua over Sarpsfossen]. *Illustreret Nyhedsblad* 25.2.1854. Artikkelen blir avslutta med eit dikt.
- 2 [Omtale av grammatikk]. *Krydseren* 2.12.1854 om språket til Vinje.
- 3 «Lyriske Smaadigte. En Prøvesamling af H. Bentsen». *Krydseren* 2.12.1854. Bokmeldaren rosar forfattaren at han ikkje bruker så mange uforståelege ord som Vinje. Svar frå Vinje same staden 6.12.1854 med redaksjonell hale som utløyser tilsvar frå Vinje 9.12.1854. I ein samtale med Olav Midttun 8.11.1907 trega Bjørnstjerne Bjørnson seg på at han aldri fekk fortalt Vinje at det ikkje var han som hadde skrive om Vinje i *Krydseren* i 1854 («Bjørnson um Vinje», Ms 4^o 3468, Nasjonalbiblioteket). Midttun refererer dette i *Livsminne*, Oslo 1971, s. 123.

1855

- 1 [Kommentar til artikkel av Vinje]. *Dranmens Blad* 17.1.1855.
- 2 [«Mere om Norskheden»]. *Illustreret Nyhedsblad* 1.12.1855. Redaksjonell hale til innlegg av Vinje.

1856

- 1 [Kommentar]. *Dagsbladet* primo november 1856. I eit innlegg om eit religiøst manifest blir Vinje skulda for å vere mot trusfridom. Det utløyste eit svar frå Vinje i *Drammens Tidende* 7.11.1856, jf. *Christiania-Posten* 22.11.1856.

1858

Kronologisk ordna

- 1 «Christiania». *Aftenbladet* 1.10.1858. Også med omtale av *Fridtjofs Saga*, omsett av Ivar Aasen.
- 2 [Botten-Hansen, Paul]: [Førehandsomtale av *Dølen*]. *Illustreret Nyhedsblad* 3.10.1858. Også trykt i *Skrifter i Samling*, I, Oslo 1916, s. 422, om ein del av Olav Midttuns merknader.
- 3 «Dølen eit Vikublad». *Christiania-Posten* 9.10.1858.
- 4 [Bjørnson, Bjørnstjerne]: [Omtale av det nye bladet *Dølen*]. *Aftenbladet* 11.10.1858. Bjørnson skreiv i *Dagbladet* 21.1.1903 at han skreiv ein artikkel om Vinje i *Aftenbladet* som redaktør Ditmar Meidell endra og gjorde skaarpere. Det må vere denne omtalen av *Dølen*.
- 5 [Notis om første nummer av *Dølen*]. *Drammens Tidende* 12.10.1858.
- 6 [Notis om første nummer av *Dølen*]. *Throndhjems Adressecontors Efterretninger* 16.10.1858. Henta frå *Christiana-Posten* 9.10.1858.
- 7 [Notis]. *Adresse-Tidend for Brevig* 16.10.1858. Avisa skriv at bladet er skrive «i Bondedialekt» og vil «anbefale det til Publikums Opmærksomhed».
- 8 [Botten-Hansen, Paul]: «Literatur». *Illustreret Nyhedsblad* 17.10.1858. Melding av *Dølen*.

- 9 [Monrad, Marcus Jacob]: [Melding av Dølen]. *Morgenbladet* 11.10., 17.10. og 21.10.1858.
- 10 [Kort omtale om Dølen]. *Drammens Tidende* 12.10.1858. Med utdrag.
- 11 «Aftenbladet om 'Dølen'». *Christiania-Posten* 19.10.1858. Forsvar for Dølen, retta mot kritikk i *Aftenbladet* 11.10.1858.
- 12 Goldschmidt, M.A.: Brev til A.O. Vinje 19.10.1858. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 103–104. Rosande omtale av Dølen.
- 13 [Bætzmann, Frederik] F.: [Melding av Dølen]. *Trondhjems-Posten* 20.10.1858. Kommentar til *Thronhjems Adressecontors Efterretninger* 16.10.1858.
- 14 [Omtale av Dølen]. *Christianssands Stiftsavis* 20.10.1858. Med utdrag frå opningsartikkelen.
- 15 [Omtale av Dølen]. *Moss Tilskuer* 30.10.1858. Avisa syner til omtale i *Göteborgs Handels- och Sjöfartstidning* av Dølen.
- 16 [Botten-Hansen, Paul]: [Melding av Dølen 31.10.1858]. *Illustreret Nyhedsblad* 31.10.1858.
- 17 [Notis om Dølen]. *Drammens Tidende* 2.11.1858. Med utsegn frå M.A. Godtschmidt
- 18–19 Aasen, Ivar. «Om Sprogsagen», *Illustreret Nyhedsblad* 7. og 14.11.1858. *Udvalgte Skrifter*, 1896, s. 264–273 (under tittelen «Det norske Sprog og Kulturen»); *Skrifter i Samling*, III, 1912, s. 108–128; *Skrifter*, II, 1926, s. 90–108.
- 20 [Mejdell, Nicolai og Johan Peter Weisse]: «Dølen». *Christiania-Posten* 9.11.1858. Svar frå redaktørane i avisa på opningsartikkelen i *Dølen* 10.10.1858, med tilsvaer frå Vinje i *Dølen* 14.11.1858.
- 21 [Notis om Dølen]. *Bergensposten* 9.11.1858.
- 22 [Nygaard, M.] M.N.: «Lidt om Norsk Sprog- I-II». *Christiania-Posten* 12.11. og 19.11.1858. Datert «Bergen i Septbr. 1858».
- 23 [Monrad, Marcus Jacob]: [Innlegg mot Ivar Aasen], *Morgenbladet* 25.11.1858. Svar til Ivar Aasen: «Om Sprogsagen», *Illustreret Nyhedsblad* 7. og 14.11.1858.
- 24 [Monrad, Marcus Jacob]: [Innlegg mot Ivar Aasen]. *Morgenbladet* 3.12.1858.
- 25 «Sprogsagen og Ivar Aasen (Af Anmelderen af I. Aasens Oversættelse af Fridthjofs Saga i det nyere Landsmaal)», *Christiania-Posten* 3.12. og 4.12.1858.
- 26 [Bjørnson, Bjørnstjerne]: «Vi leverer idag». *Bergensposten* 14.12.1858. Bjørnson skriv i den usignerte artikkelen at avisa vil presentere fleire artiklar frå Dølen for at lesarane skal bli kjende med det nye språket.

1859

- 1 Bjørnson, Bjørnstjerne: [Brev til Clemens Petersen 5.3.1859]. Halvdan Koht (red.): *Brev. Første samling. Gro-tid*. Band 1. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912, s. 78.
- 2 Bjørnson, Bjørnstjerne: [Brev til A.O. Vinje 2.9.1859]. Halvdan Koht (red.): *Brev. Første samling. Gro-tid*. Band 1. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912s. 89–90. Også i A.O. Vinje: *Brev*, Oslo 1969, s.

119. Bjørnson bad Vinje dømme boka *Arne* mildare enn han hadde gjort i *Dølen* 29.5.1859 i omtalen av Det norske Theater, der Hanrik Ibsen då var teatersjef. Det gjekk ikkje slik Bjørnson vona.
- 3 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis]. *Illustreret Nyhedsblad* 4.12.1859.
- 4 Mandt, Peter: «Te A.O. Vinje». Rikard Berge: *Bygdediktningi i Telemarki*, VI. Erik Gunleiksons forlag, Risør 1914. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 13. Datert februar 1859.
- 5 – S. –: «Norsk – Norsk-Dansk – Dansk». *Morgenbladet* 25.10.1859.
- 6 «Dølen». *Thronhjems Adressecontors Efterretninger* 3.12.1859. Kort melding.
- 7 «Dølen Grundlovsfortolkning». *Morgenbladet* 24.3.1859.
- 8 [Innlegg om striden mellom Morgenbladet og Meltzer]. *Morgenbladet* 11.4.1859.
- 9 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 26.6.1859. Om songarferd til Arendal i juni same året, som Vinje skildra i *Dølen* 19.6.1859.
- 10 [Referat frå folkefest på Modum 4.7.1859]. *Drammens Blad* 7.7.1859, *Illustreret Nyhedsblad* 10.7.1859 og *Aftenbladet* 11.7.1859. Vinje hadde skrive song til festen og heldt fleire talar. Over 2000 var til stades.
- 11 [Referat frå møte i Reformforeningen]. *Drammens Blad* 20.11.1859. Vinje var til stades og skildra møtet i *Dølen* 30.10. og 6.11.1859.
- 12 «Lillehammer, den 1ste Septbr». *Morgenbladet* 5.9.1859 etter *Chr. Amtstidende*. Referat frå hestesjå på Stavmarknaden i Øyer, Gudbrandsdalen 29. og 30.8.1859, der Vinje heldt tale. Vinje publiserte talen i revidert form i *Blandkorn*, 1867, og refererte frå fesjået og talen i *Dølen* 4.9. og 11.9.1859.
- 13 [Referat frå 50-årsfest for Selskapet for Norges Vel 29.12.1859]. *Morgenbladet* 31.12.1859. Vinje heldt tale.

1860

- 1 Bjørnson, Bjørnstjerne: [Brev til Paul Botten-Hansen 17.10.1860]. Halvdan Koht (red.): *Brev. Første samling. Gro-tid*. Band 1. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912, s. 127–128.
- 2 [Botten-Hansen, Paul]: «Fra Trondhjem III». *Illustreret Nyhedsblad* 2.9.1860, s. 154–155; *Morgenbladet* 3.9.1860. Trykt under tittelen «Dølen Kronings-færd» i Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 361–367. Botten-Hansen reiste i lag med Vinje på delar av turen sommaren 1860.
- 3 [Botten-Hansen, Paul]: [Om stipend til Vinje]. *Illustreret Nyhedsblad* 11.11.1860.
- 4 [Lassen, Hartvig] p.t.: «Welhavens Digte. IV». *Aftenbladet* 20.1.1860. Med ein lengre merknad om Vinjes melding av J.S. Welhaven: *En Digtsamling*, Christinia 1859, i *Dølen* 4.12.1859.
- 5 Ueland, Ole Gabriel: «Gammelt og Nyt». *Aftenbladet* 7.1.1860. Svar på kritikk av Vinje i «Napoleon og Ueland», *Dølen* 12.11.1859, og med tilsva frå Vinje: «Ueland», *Dølen* 15.1.1860.

- 6 «Literatur. Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave for 1860». *Christiania-Posten* 4.3.1860. I det bladet publiserte Vinje diktet «Min Fødselsdag», og det meste av meldinga handlar om det diktet.
- 7 [Kommentar om stipendsaka]. *Aftenbladet* 11.10.1860. Vitskapsselskapet tildelte 24.11.1860 Vinje eit stipend på 250 spesidalar til ei studiereise til England og Skottland, som han gjennomførte i 1862–63. Avisa kritiserer at Vinje fekk stipend, men ikkje Bjørnson, som hadde søkt om 1000 spesidalar.
- 8 [Melding av Illustreret Nyhedsblads Nytaarsgave]. *Christiania-Posten* 4.3.1860. I det bladet publiserte Vinje diktet «Min Følselsdag», og det meste av meldinga handlar om det diktet. Vinje svara på kritikken med stykket «Mi Livstru» i *Dølen* 11.3.1860.

1861

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: «Ferdaminni fraa Sumaren 1860, af A.O. Vinje». *Illustreret Nyhedsblad* 3.2.1861 og *Drammens Tidende* 7.2.1861. Bokmelding.
- 2 [Botten-Hansen, Paul]: «Norge». *Illustreret Nyhedsblad* 17.3.1861. Omtale av *Ferdaminni* og vilkåra for Vinje.
- 3 [Botten-Hansen, Paul]: [Kommentar]. *Illustreret Nyhedsblad* 7.4.1861. Meir om vilkåra for Vinje og reaksjonar frå lesarar som vil hjelpe.
- 4 [Botten-Hansen, Paul]: «Ferdaminni fraa Sumaren 1860». *Illustreret Nyhedsblad* 4.8.1861. Melding av *Ferdaminni*.
- 5 Boye, O.L. *Notitser af den norske og danske Literaturhistorie*. Johs. Floor, Stavanger 1861, s. 118. Leksikalsk notis der Boye oppgir fødselsåret til 1819. Det gjorde også Vinje sjølv i ein sjølvbiografi skriven tidleg i 1860-åra, og som kan ha vore kjelde for Boye.
- 6 kv.: «Haringen». *Studenterblade* 11.5.1861. Dialog mellom «Dølen» og «Ola Haring».
- 7 «A.O. Vinjes Tale». *Christiania-Posten* 11.9.1861. Omtale av tale på skyttarfest i Skedsmo september 1861.
- 8 «Ferdaminni fraa Sumaren 1860, af A.O. Vinje». *Christianiaposten* 4.3.1861. Melding av *Ferdaminni*.
- 9 «Korrespondance fra Christiania». *Drammens Blad* 16.6.1861.
- 10 «Norge». *Illustreret Nyhedsblad* 8.9.1861. Referat frå 50-årsfest på Universitetet 2.9.1861, der Vinje heldt to talar – ei av dei om «Bondens Opfatning af Videnskanberne og Universitetet fra 'Matsiden' af».
- 11 [Referat frå Russelaget på Fredriksborg på Bygdøy 12.8.1861]. *Morgenbladet* 14.8.1861. Vinje heldt tale.

1862

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: «Dølen, eit Vikublad, udgivet af A.O. Vinje». *Illustreret Nyhedsblad* 6.4.1862, s. 63, og *Drammens Tidende* 11.4.1862. Melding av *Dølen*.
- 2 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis]. *Illustreret Nyhedsblad* 7.12.1862, s. 216.

- 3 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis om diktet «Eit Liv»]. *Illustreret Nyhedsblad* 28.12.1862, s. 232. Diktet stod på trykk i bladet 21.12.1862.
- 4 Hansen, Hans Olaf: *Den norske Literatur fra 1814 indtil vore Dage. Et Bidrag til en norsk Literaturhistorie*. Fr. Wøldike, København 1862, s. 191–197.
- 5 Ibsen, Henrik: *Kærlighedens Komædie*. Nytaarsgave til Illustreret Nyhedsblads Abonnenter for 1863, Christiania 1862. Replik i tredje akt, her frå opplag i 1884: «Ej hver, som ynder at håndtere sølen / må derfor tro seg ligemand med 'Dølen'».
- 6 «Christiania». *Drammens Tidende* 21.5.1862. Om Vinjes 17. mai-tale.
- 7 Karikaturteikning. *Pasop* 1.3.1862.

1863

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis]. *Illustreret Nyhedsblad* 3.5.1863, s. 84.
- 2–3 [Botten-Hansen, Paul]: «A.O. Vinje – Dølen». *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863, s. 125–126 (I) og 26.7.1863, s. 133–134 (II). Biografi med portrett «etter Photographie» 26.7. Første delen er eit brev frå A.O. Vinje med ein sjølvbiografi, der han oppgiur fødselsåret til 1819. I ein merknad i skuleutgåva av *Ferdaminni* i 1911 viste Olav Midttun til ein omtale i *Illustreret Nyhedsblad* nr. 28 1861. Han sikta truleg til del I av denne biografien, som stod i nr. 28 1863.
- 4 [Botten-Hansen, Paul]: «Literatur. A.O. Vinje ('Dølen')». *Illustreret Nyhedsblad* 25.10.1863. Notis om at Vinje gir ut diktsamling før jul.
- 5 Hansen, Hans Olaf: «Aasmund Olafsen Vinje. (Et Literaturbillede)» *Nordisk Tidsskrift for Literatur og Kunst*, 1, 1863, s. 289–307.
- 6 Kraft, J.E.: «Vinje, Aasmund Olafssen». Chr. Lange (red.): *Norsk Forfatter-Lexicon 1814–1856*, s. 705–707.
- 7 Røst, Olaf: «Endnu noget om norske Folkeminne». *Lørdags-Aftenblad* 15.8.1863. Med utdrag frå *Ferdaminni* og omtale av boka.
- 8 Stabell, A.B.: «I A.O. Vinjes Biographi». *Illustreret Nyhedsblad* 9.8.1863. Kommentar til artiklane i juli om kvifor avisa sa opp avtalen med Vinje i 1850.
- 9 «Bidrag til et Lexicon». *Vikingen* 3.1.1863. «Nyhedsbladet» er oppslagsord, om Vinjes dikt «Eit Liv».
- 10 «Blandinger». *Vikingen* 10.1.1863. Dikt om Nyhedsbladet og Vinje-diktet.
- 11 «Diktsamling af A.O. Vinje». *Illustreret Nyhedsblad* 20.12.1863. Bokmelding
- 12 «(Indsendt.)» *Aftenbladet* 3.12.1863.
- 13 «Korrespondance fra Christiania». *Stavanger Amtstidende* 23.12.1863. Melding av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864.
- 14 «Norske Bøger». *Christiania Dagblad* 16.12.1863. Melding av mellom anna A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864.
- 15 *Storthingstidende* 8.4.1863, s. 517 f. Stortinget handsamar løyving av stipend til Ivar Aasen, og det blir hevda at Vinje reiser i utlandet med offentleg støtte. Dette blir avsanna.
- 16 [Referat frå avskilsfest på lærarmøte i Christiania 5.8.1863]. *Morgenbladet* 6.8.1863 og *Dagbladet* 7.8.1863. Vinje skreiv song til festen og heldt tale der.

Omtalar og kritikk av *A Norseman's Views of Britain and the British*
Kronologisk ordna

- 17 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The London Review*, London 13.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 358–360. Jamfør innlegg frå Vinje i *Morgenbladet* 7.8.1863.
- 18 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Reader*, London 13.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 351.
- 19 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Observer*, London 14.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 351.
- 20 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Edinburgh Evening Courant*, Edinburgh 20.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 349–351.
- 21 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Caledonian Mercury*, Edinburgh 20.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 353–356.
- 22 [Ward, Adolphus William]: [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Saturday Review*, London 20.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 344–348. Omsett til dansk i *Dagbladet* 30.6.1863 og i *Morgenbladet* 6.8.1863. Forfattaren er identifisert i ein bibliografi over arbeid av Ward (1837–1924). Ward blei professor i historie og engelsk litteratur ved Owens College i Manchester i 1866 og skreiv fleire sentrale verk i historie og litteratur.
- 23 «Literatur». *Illustreret Nyhedsblad* 21.6.1863. Notis.
- 24 «Dølen i England». *Morgenbladet* 24.6.1863. Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863.
- 25 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Illustrated London News*, London 27.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 348–349.
- 26 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *Weekly Dispatch*, London 28.6.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 340–341.
- 27 «Saturday Review. A Norsemans Views of Britain and the British af A.O. Vinje». *Dagbladet* 30.6.1863. Wards bokmelding omsett til dansk.
- 28 «Kjære Døl Vinje!» *Aftenbladet* 4.7.1863. Kommentar til boka.

- 29 «Korrespondance fra Christiania». *Stavanger Amtstidende* 8.7.1863. Kort, kritisk melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863.
- 30 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *John Bull*, London 11.7.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 351–353.
- 31 «Vinjes Bog bedømt i Saturday Review». *Morgenbladet* 6.8.1863. Wards bok-melding omsett til dansk, same som i *Dagbladet* 30.6.1863. Svar «Til Morgenbladets Redaktion» frå A.O. Vinje i *Morgenbladet* 7.8.1863.
- 32 «Weekly Disptach om Vinjes nye Bog». *Morgenbladet* 14.7.1863. Omsett til dansk.
- 33 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Press*, London 8.8.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 344.
- 34 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Athenæum*, London 29.8.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 341–344.
- 35 Müller, Konrad: Brev til A.O. Vinje 20.10.1863. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 164–165. Om *A Norseman's Views of Britain and the British* og den norske språksituasjonen.
- 36 Hansteen, Chr.: Brev til A.O. Vinje 26.10.1863. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 165–166. Positiv omtale av *A Norseman's Views of Britain and the British* med ønske om omsetjing «i vort Sprog».
- 37 [Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863]. *The Scotsman*, Edinburgh 23.11.1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 356–357.
- 38 «England through foreign spectacles». *The Morning Herald* og parallellutgåva *The Evening Herald*, London 14.12.1863. Melding av A.O. Vinje: *A Norseman's Views of Britain and the British*, Edinburgh 1863. Trykt i Sigmund Skard: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok», *Edda* 1939, s. 336–340.

1864

- 1 [Bjørnson, Bjørnstjerne] B.: «Literatur og Kunst». *Illustreret Nyhedsblad* 17.4.1864, s. 81–82. Om meldingar av Clemens Petersen i *Fædrelandet* 30.3.1864 og av Carl Rosenberg i *Dansk Maanedsskrift* 1864 med polemikk mot Paul Botten-Hansens omtale i bladet 10.4.1864.
- 2 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis]. *Illustreret Nyhedsblad* 6.3.1864, s. 52.
- 3 [Botten-Hansen, Paul]: «Literatur og Kunst». *Illustreret Nyhedsblad* 10.4.1864, s. 75–76. Omtale av mellom anna Carl Rosenbergs stykke i *Dansk Maanedsskrift* og av Clemens Petersens i *Fædrelandet*.

- 4 -g: [Omtale av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864]. *Aftenposten* nr. 215 1864. Opplyst av Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Kristiania 1908, s. 150. Nasjonalbiblioteket manglar årgangen.
- 5 Petersen, Clemens: «Hr. Vinje». *Fædrelandet* (dansk) 30.3.1864. Også trykt i *Aftenbladet* 4.4.1864 og *Morgenbladet* 6.4.1864. Melding av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864.
- 6 Rosenberg, Carl: [Melding av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864]. *Dansk Maanedsskrift* 1864, s. 133–136. Også trykt under tittelen «Dansk Maanedsskrift om Vinjes Diktsamling», *Morgenbladet* 31.7.1864.
- 7 «A.O. Vinje i Uppsala». *Throndhjems Adresse-Contours Efterretninger* 8.3.1864.
- 8 «'Diktsamling af A.O. Vinje». *Illustreret Tidende* (dansk) 20.3.1864, s. 207. Melding av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864.
- 9 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 18.9.1864. Spørsmålet blir stilt om kva slags dikt Vinje vil skrive no.
- 10 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 16.10.1864. Melding om at Vinje vil halde ei rekke foredrag i Christiania utover vinteren.
- 11 «Literatur. Diktsamling. Af A.O. Vinje». *Aftenbladet* 13.1.1864. Melding av A.O. Vinje: *Diktsamling*, Christiania 1864.
- 12 «Norge». *Illustreret Nyhedsblad* 6.11.1864. Notis om tale av Vinje til 50-årsjubileet for 1814. «Foredraget holdtes i Dølemaal» 1.11. I annonse datert 28.10.1864 kunngjorde Vinje tre–fire foredrag om Sverige og svenske forhold, men det blei med det eine.
- 13 [Referat frå foredrag av Vinje om Sverige og svenske forhold 1.11.1864]. *Morgenbladet* 3.11.1864.
- 14 Karikaturteikning. *Vikingen* 19.11.1864.

1865

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: [Notis om Dølen]. *Illustreret Nyhedsblad* 22.10.1865
- 2 [Botten-Hansen, Paul] Red.: «Presse-Revue». *Illustreret Nyhedsblad* 29.10.1865. Tilsvar til innlegg av Vinje om advokat Bernhard Dunker i *Dølen* 15.10.1865, som var kommentar til «Presse-Revue» i *Illustreret Nyhedsblad* 1.10. og 8.10.1865. Sluttreplikk frå Vinje i *Dølen* 5.11.1865.
- 3 Hammerich M.: [Om A.O. Vinje]. *Danska och norska läsestycken*. København 1865, s. 482.
- 4 Hansteen, Aasta: [Brev til Henrik Krohn 1.2.1865]. «Two brev um Vinje og målsaki». Ved Gustav Indrebø. *Norsk aarbok* 1932, s. 55–62.
- 5 Hansteen, Aasta: [Brev til Henrik Krohn 17.3.1865]. «Two brev um Vinje og målsaki». Ved Gustav Indrebø. *Norsk aarbok* 1932, s. 55–62.
- 6 Daa, Ludvig Kristensen: [Innlegg]. *Morgenbladet* 8.10.1865. Svar på stykke om Daa i *Dølen* 1.10.1865. Vinje svara i *Morgenbladet* 10.10.1865.
- 7 Daa, Ludvig Kristensen: [Innlegg]. *Morgenbladet* 11.10.1865. Tilsvar til Vinje same staden 10.10.1865. Sluttreplikk frå Vinje i *Morgenbladet* 12.10.1865.

- 8 Jaabæk, Søren: «Hr. Vinjes 'Dølen'». *Folketidende* 21.2.1865. Svært positiv omtale.
- 9 Jaabæk, Søren: «Storthingsmændene og Hr. 'Dølen'». *Folketidende* 2.5.1865.
- 10 Lehmann, Orla: *Norge og Nordmændene. Reiseerindringer fra 1836 og 1865*. Gad, København 1865, s. 182.
- 11 X: «A.O. Vinje agter». *Drammens Blad* 24.1.1865. Notis om at Vinje arbeider med å få i gang eit nytt skandinaisk blad.
- 12 X: «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 15.2.1865. Meir om det nye bladet med spørsmål om det kjem ut på nynorsk eller «ogsaa paa Bogsproget».
- 13 X: «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 9.3.1865. Melder at Vinje er tilsett som ekstraskrivar i Justitsdepartementet.
- 14 X: «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 5.4.1865. Meir om det nye bladet.
- 15 [Vinjes 17. mai-tale i Christiania 17.5.1865]. *Morgenbladet* 19.5.1865. Talen og referat frå debatt mellom Bjørnson og Vinje. Vinje kritiserer referatet i eit innlegg 20.5.1865.
- 16 «Fra 17de Mai Referenten'». *Morgenbladet* 21.5.1865. Svar på kritikken frå Vinje 20.5., med sluttreplik frå Vinje 23.5.1865.
- 17 «Hvad der bliver af norske Forfattere». Karikaturteikning. *Vikingen* 18.3.1865. *Syn og Segn* 1927, s. 263.
- 18 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 18.1.1865. Skribenten er vonbroten over at *Oluf Digre* ikkje kom til jul 1864.
- 19 «Kristianiabrev». *Bergensposten* 11.6.1865. Om 17. mai-debatten i *Morgenbladet*.
- 20 Karikaturteikning. *Vikingen* 27.5.1865.
- 21 «Til Dølen fra Bjerkebæk». *Vikingen* 27.5.1865.

1866

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: «Literatur og Kunst». *Illustreret Nyhedsblad* 4.11.1866, s. 208. Notis om Vinje og utvandring.
- 2 [Bætzmann, Frederik]: Aftonbladets korrespondent: «Brev från Norge». *Aftonbladet* [svensk] 5.11.1866.
- 3 Hammerich, Martin: *Danske og norske Læestykker, med Oplysninger om Literaturen*. Den Gyldendalske Boghandel, København 1866, s. 456.
- 4 [Krogh, Otto Theodor] L.T.: «Sundt – Døl – Udvandring». *Morgenbladet* 4.6.1866. Vinje svara i «Sociologi elder Samfundslære», *Dølen* 10.6.1866.
- 5 [Løkke, Jakob?] – k –: «Literatur». *Illustreret Nyhedsblad* 22.7.1866. Omtale av *Beretning om Aømuenskolevæsenets Ordning i Skotlands blandede Sprogdistrikter* med kommentar til noko Vinje har skrive om årsaker til utvandring. Vinje svara i *Dølen* 29.7. og 5.8.1866.
- 6 Munch, Andreas: «Til A.O. Vinje». *Morgenbladet* 19.10.1866. Tilsvar frå Vinje nedanfor innlegget.
- 7 B.: «'Dølen' og Universitetet». *Illustreret Nyhedsblad* 14.10. og 21.10.1866.

- 8 X: «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 17.6.1866. Om Vinjes rettskriving, som har endra seg.
- 9 «Christiania. 'Dølen'». *Norsk Folkeblad* 16.3.1866. Melding om at bladet Vort Land er i gang.
- 10 [Referat frå fest i Russelaget i august 1866]. *Morgenbladet* 19.8.1866. Tale av Vinje trykt i *Dølen* 19.8.1866 og i *Blandkorn*, 1867.
- 11 «Dølen som Straalemester». Karikaturteikning, *Vikingen* 1866, s. 100. *Syn og Segn* 1927, s. 264.
- 12 «Dølen skriver i 'Morgenbladet' med 'Nyhedsbladet'». Karikaturteikning, *Vikingen* 1866, s. 176. *Syn og Segn* 1927, s. 265.

1867

- 1 Betzmann, Frederik: «Nye Bøger». *Aftenbladet* 24.12.1867. Melding av mellom andre A.O. Vinje: *Blandkorn*, Christiania 1867.
- 2 [Bordevik, H.]: «Storegut af A.O. Vinje». *Aftenbladet* 16.1.1867. Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1866.
- 3 [Botten-Hansen, Paul]: [Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1866]. *Skilling-Magazin* 5.1.1867, s. 13–14. Boka er annonsert til sals i *Morgenbladet* 4.1.1867.
- 4 Janson, Kristofer: «Til A.O. Vinje». *Norske Dikt*. Ed.B. Giertsen, Bjørgvin 1867, før innholdslista. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 13–15. Dikt.
- 5 Rosenberg, Carl: [Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1866]. *Nordisk Tidsskrift för Politik, Ekonomi och Literatur* 1867, s. 232 og *Tilleggsblad* nr. 3 1867, s. 12.
- 6 Sibbern, Georg: Brev til A.O. Vinje 31.12.1867. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 194–195. Rosande omtale av *Blandkorn*.
- 7 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 16.9.1867. Om Vinje og Vort Land, med den vurderinga at bladet snart går inn, og at Vinje er skuld i det.
- 8 [Notis om Voet Land]. *Stavanger Amtstidende* 15.4.1867.
- 9 [Omtale av A.O. Vinje: *Blandkorn*, Christiania 1867]. *Aftenposten* nr. 302 1867. Opplyst av Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Christiania 1908, s. 150. Nasjonalbiblioteket har ikkje denne årgangen.
- 10 «Dølen», *Vort Land* 3.6.1867. Ein syrleg redaksjonell kommentar til føljetongen «Elsk og Giftermaal» i avisa mellom 24.3. og 21.7.1867: «Vi ansee det for givet, at Dølen skjemmer sin Novelle ud ved i den at sammenstable fragmentariske Skildringer, som ikke have anden Interesse enn den Forbindelse, man fristes til at søge imellem dem og mere eller mindre bekjendte Byskrøner.»
- 11 «Storegut af A.O. Vinje». *Den norske Folkeskole* 7.2.1867, s. 255. Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1866.
- 12 Karikaturteikning. *Vikingen* 16.3.1867.

1868

- 1 [Botten-Hansen, Paul]: «Blandkorn af A.O. Vinje». *Skilling-Magazin* 4.1.1868, s. 14–15. Melding av A.O. Vinje: *Blandkorn*, Christiania 1867.
- 2 Botten-Hansen, Paul: *La Norvège littéraire. Au 19^e Siècle*. J.Chr. Gundersen, Christiania 1868. Sjå register s. 267 i boka.
- 3 [Bætzmann, Frederik] F.: «Blandkorn af A.O. Vinje». *Den norske Folkeskole* 5.3.1868, s. 77–78. Melding av A.O. Vinje: *Blandkorn*, Christiania 1867.
- 4 Jaabæk, Søren: «Storthingsmændene». *Folketidende* 2.5.1868. Om Vinjes lærdom.
- 5 Jaabæk, Søren: «Forskjelligt». *Folketidende* 11.11.1868. Om at Vinje er ein god kandidat ved valet.
- 6 Klæbo, John: «Literaturhistoriske Skildringer. Træk af det norske Folks Aandsliv». *Almue-Skolen* 1868. Også trykt i John Klæbo: *Digte og Fortællinger*, Kristiania 1888, s. 99–106.
- 7 Vesle-Eyvind: «Ole Vig – Hartvig Lsssen». *Dølen* 29.11.1868. Om samtidsforfattarane.
- 8 x: «Maalstrævet». *Morgenbladet* 2.2.1868. Melding av Knud Knudsen: *Om det norske Maalstræv*, Christiania 1867. Meldinga går over fleire nummer, men inneheld her ein omtale av Vinje.
- 9 «Blandkorn. A.O. Vinje». *Norsk Folkeblad* 4.1.1868, s. 5–6. Melding av A.O. Vinje: *Blandkorn*, Christiania 1867
- 10 «Dølen». *Morgenbladet* 25.2.1868. Kommentar til at Vinje skal ha rekna professorane Rudolf Keyser og P.A. Munch som målvennlege. Vinje skreiv eit svar som Morgenbladet refuserte, og som han sjølv trykte i *Dølen* 1.3.1868.
- () «A.O. Vinje». *Morgenbladet* 1.3.1868. Kommentar til oppseiinga og svar til Vinjes «Gode Lesare» i *Dølen* 2.2.1868, som også handlar om ei bokmelding. Johan Ernst Sars hadde levert ei melding av *Blandkorn* eller *Storegut* som avisa ikkje trykte. Sjå merknad av Olav Midttun med sitat i *Skrifter i Samling*, II, s. 414, og innførsel nedanfor.
- 11 «A.O. Vinje. Storegut». *Bergensposten* 25.11.1868. Melding av 2. opplaget av boka, som blir kalla «en national Fortælling paa Vers».
- 12 «Christiania». *Almuevennen* 4.3.1868. Om foredrag av Vinje på årsfest i Arbeidersamfundet. Bladet skriv at dei trykker foredraget i *Tillæg*, men dette tilleggget er ikkje funne.
- 13 «Korrespndance». *Drammens Tidende* 12.4.1868. Om Vinje som valkandidat; driv gjøn med at han har kjøpt eit jordstykke for å få røysterett og kunne veljast.
- 14 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 9.2.1868. Om Vinje og språkstriden.
- 15 «Nedenæs Amtstidende skriver». *Drammens Blad* 13.2.1868. Om Vinje og språkstriden.
- 16 [Om Vinje og Det Norske Samlaget]. *Drammens Tidende* 6.3.1868.
- 17 [Notis om at Vinje har busett seg i Aker sokn]. *Aftenposten* 6.4.1868

- 18 [Notis om Vinje i manntalet]. *Drammens Blad* 7.4.1868. Vinje har bygsla jord på Dølerud i Christiania, og avisa kritiserer han for dette.
- 19 [Notis om Vinje i manntalet]. *Drammens Tidende* 17.4.1868.
- 20 [Notis om Ferdamannen og Dølen]. *Aftenbladet* 13.1.1868.
- 21 [Om Vinje og Dølen]. *Drammens Tidende* 6.4.1868.
- 22 «Pensionen – Digtergage». *Bergensposten* 5.12.1868. Framlegg om diktarlønn til Kristofer Janson og A.O. Vinje.
- 23 «Redaktør Vinje». *Norsk Folkeblad* 1.4.1868. Notis om at Vinje har bygsla jord ved å kjøpe jordflekken Dølerud.
- 24 Karikaturteikning. *Vikingen* 18.4.1868.
- 25 Karikaturteikning. *Vikingen* 24.12.1868.

Vinje blir avsett i Justitsdepartementet

Kronologisk ordna

- 26 [Melding om oppseiinga]. *Aftenposten* 24.2.1868. Vinje blei sagd opp om morgonen same dagen. Den 23.2. hadde han i Dølen kritisert eit framlegg frå regjeringa som bygde på innstillinga frå ei såkalla unionsnemnd om det vidare hørehavet med Sverige.
- 27 [Melding om oppseiinga]. *Bergensposten* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 28 [Melding om oppseiinga]. *Bergens Tidende* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 29 [Melding om oppseiinga]. *Correspondenten* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 30 [Melding om oppseiinga]. *Drammens Blad* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 31 [Melding om oppseiinga]. *Hamar Stiftstidende* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 32 [Melding om oppseiinga]. *Hedemarkens Amtstidene* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 33 [Melding om oppseiinga]. *Nedenæs Amtstidende* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 34 [Melding om oppseiinga]. *Thronhjems Adresse-Contoires Efterretninger* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 35 [Melding om oppseiinga]. *Tønsbergeren* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 36 [Melding om oppseiinga]. *Vestmar* 26.2.1868. Notis med Aftenposten som kjelde.
- 37 [Melding om oppseiinga]. *Drammens Tidende* 27.2.1868. Notis om oppseiinga.
- 38 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 27.2.1868. Kommentar til oppseiinga, meiner at departementet har vore i sin fulle rett.
- 39 [Melding om oppseiinga]. *Aftenbladet* 28.2.1868.

- 40 [Meidell, Ditmar?] «Overretssagfører O.Vinje». *Aftenbladet* 27.2.1868. Kom-
mentar til oppseiinga med utførleg sitat frå artikkel i *Drammens Tidende* 26.2.
Referert av Idar Handagard i *Aasmund Vinje i Staale-diktet*, 1909, s.55–57.
- 41 Vinje, A.O.: «Til Pulten min». *Dølen* 1.3.1868. Titteldiktet innleier artikkelen om
oppseiinga.
- 42 [Kommentar]. *Bergens Tidende* 1.3.1868.
- 43 «A.O. Vinje». *Morgenbladet* 1.3.1868. Forvsvr av departementet.
- 44 [Bætzmann, Frederik]: [Melding]. *Aftenbladet* (svensk) 2.3.1868.
- 45 [Melding om oppseiinga]. *Stavangør Amtstidende* 2.3.1868. Telegrammelding
datert 24.2.
- 46 [Kommentar]. *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 3.3.1868. Utdrag frå den
same teksten som blei trykt i *Thronhjems Adresse-Contoirs Efterretninger*
63.1868.
- 47 [Lous, Carl Severin Schelven] –s: «I Anledning af Vinjes Afsættelse fra
Departementet». *Bergensposten* 5.3.1868.
- 48 «A.O. Vinje». *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 5.3.1868. Notis om
oppseiinga.
- 49 «Bergen». *Bergensposten* 5.3.1868. Redaksjonell kommentar til innlegget av
Lous.
- 50 [Størmer, Fredrik?] m: «Korrespondanse til Adresseavisen». *Thronhjems
Adresse-Contoirs Efterretninger* 6.3.1868 og *Bergens Adressecontoirs Efterretninger*
16.3.1868. Melding datert 24.2.1868.
- 51 «A.O. Vinje». *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 7.3.1868. Meir om
oppseiinga.
- 52 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 8.3.1868. Kritikk av departementet.
- 53 [Kommentar]. *Morgenbladet* 10.3.1868. Om konflikten mellom Vinje og
departementet.
- 54 «A.O. Vinje». *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 11.3.1868. Svar på innlegget
av Lous i *Bergensposten* 5.3.1858.
- 55 X: «Om Vinjes Afskedigelse og Unionskomiteens Forslag» *Hamar
Stiftstidende* 17.3.1868
- 56 [Bentsen, Halvor]: [Med Mildhed og Lune skrevne Bedømmelse af Vinjes
Afsættelse]. *Drammens Blad* 18.3.1868 (utan tittel). Trykt etter *Vestmar*, ukjent
tidspunkt (nummeret har gått tapt).
- 57 [Bjørnson, Bjørnstjerne]: [Notis om Dølen]. *Norsk Folkeblad* 21.3.1868. Han skriv
at innhaldet er blitt meir «afvelende».
- 58 [Bjørnson, Bjørnstjerne]: [Notis om oppseiinga]. *Norsk Folkeblad* 28.3.1868.
- 59 [Notis]. *Fædrelandet* (dansk), ukjend dato 1868. Skal vere sitert av Bjørnstjerne
Bjørnson i *Norsk Folkeblad*, men er ikkje funne.
- 60 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 20.9.1868. Om Vinje og oppseiinga.
Sjå også to innlegg i 1869.

1869

- 1 [Berner, Hagbard Emanuel] r: «Til Stortinget om Dølen». *Dagbladet* 1.6.1869. Tilråding om æresløn til Vinje.
- 2 Bjørnson, Bjørnstjerne: Brev til Kristofer Janson 15.12.1869. Halvdan Koht (red.): *Brev. Første samling. Gro-tid*. Band 2. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912, s. 339–341.
- 3 Dietrichson, L.: *Omrids af den norske Poesis Hiatorie*. Band 2. Den norske Literatur efter 1814. Gyldendal, København 1869, s. 209–210.
- 4–8 Janson, Kristofer: «Kristofer Jansons Litteraturhistoriske Forelæsninger». I–V. *Bergens Tidende* 21.4., 22.4., 24.4., 28.4. og 29.4.1869.
- 9–11 Janson, Kristofer: «Aasmund Olafsen Vinje. Et foredrag af Kr. Janson». *Drammens Blad* 25.5., 29.5. og 17.6.1869. Slutten manglar.
- 12 Jaabæk, Søren: «Aasmund Olsen Vinje». *Folketidende* 22.9.1869. Sein, men full støtte til Vinje etter oppseiinga i 1868.
- 13 Kjeldseth, Rosa: Brev til Eugen Kjeldseth 30.7.1869. A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 201–212.
- 14 [Klæbo, John] I.K.: «Til Aasmund Olavson Vinje den 20. juni 1869». *Svein Urædd* 23.6.1869. Også trykt som særprent. Seinare trykt i Klæbo: *Digte og Fortællinger*, 1888. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 16–18. Melodi: «Stusle Sundagskvelden».
- 15 Thorolf: «Bokavl». *Møringen* 14.10.1869. Melding av mellom andre A.O. Vinje: *Storegut*, Christiania 1867.
- 16 «Breve fra Stortinget. X». *Dagbladet* 24.6.1869. Om avslaget frå Stortinget om forfattarløn til Vinje.
- 17 «'Det ved Ingen hvor Haren gaar'». *Morgenbladet* 28.5.1869. Svar til Vinjes artikkel «Den Monradske Digterskole» i *Dølen* 16.5.1869. Vinje gav tilsvaer i *Dølen* 30.5.1869.
- 18 «Digteren A.O. Vinje». *Tromsø Stiftstidende* 20.6.1869.
- 19 «Digterløn til Vinje». *Møringen* 17.6.1869. Med forslaget i Stortinget.
- 20 «Dølen». *Tromsø Stiftstidende* 21.2.1869.
- 21 «'Dølen'». *Adressebladet. Tillæg til Almuevennen* 29.9.1869.
- 22 «Eidsbugaren». *Den norske Turistforening. Årbok 1869*, s. 86. Med foto.
- 23 «Forslaget om Forfatterløn til A.O. Vinje». *Dagbladet* 18.6.1869. Kommentar til avgjerda i Stortinget 17.6.
- 24 «Korrespondance». *Tunsbergaren* 22.4.1869. Sein kritikk av oppseiinga av Vinje i 1868.
- 25 «Korrespondent-Artikel». *Drammens Blad* 30.9.1869. Referat frå fest i Samlaget for Kristofer Janson.
- 25–28 «Aasmund Olafsen Vinje». *Almuevennen* 10.11. s. 353–356, 17.11. s. 363–364, 24.11. s. 369–371 og 8.12.1869 s. 387–389. Biografi med portrett, bygd på biografien av Paul Botten-Hansen i *Illustreret Nyhedsblad* 1863, med så gpdt som heile den sjølvbiografien av Vinje som var trykt der.

- 29 [Notis]. *Morgenbladet* 23.7.1869. Om at Vinje er vald inn i Aker kommunestyre. Svar frå Vinje 24.7.1869.
- 30 «Herr A.O. Vinje». *Morgenbladet* 25.7.1869. Tilsvar til innlegget av Vinje 24.7.1869.
- 31 [Referat frå debatt i Stortinget 17.6.1869]. *Storthingstidende* 1868–69, s. 1193. Sju stortingsrepresentantar gjorde 2.6.1869 framlegg om 400 spesidalar i forfattarløn til Vinje. Stortinget vedtok 17.6.1869 med 50 mot 41 røyster at framlegget ikkje skulle handsamast. Utdrag frå ordskiftet i Stortinget i merknad av Olav Midttun i *Skrifter i Samling*, II, 1917, s. 422.
- 32 [Om Dølen]. *Tromsø Stiftstidende* 17.10.1869 og *Christianssands Stiftstidende* 21.10.1869 etter *Fredrikshalds Tilskuer*, ikkje identifisert.
- 33 [Om forslag om forfattarløn til A.O. Vinje]. *Aftenposten* 2.6.1869 og *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 9.6.1869.
- 34 [Om forslag om forfattarløn til A.O. Vinje]. *Vestlandske Tidende* 5.6.1869, referert i *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 14.6.1869.
- 35 Prof. Daas Tilhørere: «Protest». *Morgenbladet* 20.2.1869. Kritikk av omtale av L.K. Daa i Dølen.
- 36 En af Prof. Daa's Tilhørere: «Protest mot Protest». *Morgenbladet* 23.2.1869. Svar på innlegg i same avisa 20.2.1869.
- 37 C.S.: «Om Protesten mod 'Dølen'». *Morgenbladet* 25.2.1869. Svarreplik.
- 38 Daa, Ludvig Kr.: «Erklæring». *Morgenbladet* 25.2.1869. Sluttkommentar frå hovudpersonen.
- Det skal ha vore ein kommentar i *Aftenbladet* til Vinjes skåltale på «Fest til Fædrenes Minde» 21.2.1869, men denne er ikkje funnen.

Referat og omtale av Vinjes opphald og førelæsingar i Bergen

Kronologisk ordna

- 39 Wellem, Fredrik: [Notis]. *Bergensposten* 30.10.1869. Melding om at Vinje vil halde ei rekke foredrag i Bergen. I notisen heiter det at Vinje vil snakke «i det almindelege Bogmaal».
- 40 5 x 6: «Hr. Redaktør». *Bergensposten* 31.10.1869. Kritikk av at nemninga «Bogmaal» er brukt om det språket Vinje vil snakke på. I ein hale forklarar redaktøren at all den Vinje «ikke vilde blive holdt i 'Landsmaalet'», var det rettast å omtale talespråket som «Bogmaal».
- 41 [Notis]. *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 1.11.1869. Melding om at «Overretssagfører A.O. Vinje» er komen til byen og vil halde «5 a 6 offentlige Forelæsninger».
- 42 «Forelæsning». *Bergens Tidende* 1.11.1869. Annonse. 60 skilling for abonnement, 24 skilling for enkeltforelesingar.
- 43 «Vinjes Forelæsninger». *Bergens Tidende* 1.11.1869. Notis.
- 44 J.E.Z.: «Til A.O Vinje». *Bergens Tidende* 2.11.1869. Dikt.

- 45 «A.O. Vinjes første Forelæsning». *Bergens Tidende* 3.11.1869. Annonse. Forelesinga skal vere i den store salen i Arbeiderforeningen.
- 46 «Bergen». *Bergens Tidende* 3.11.1869. Referat frå velkomstfest for A.O. Vinje i Vestmannalaget 2.11.1869, talen hans og med song til laget av Vinje.
- 47 [Krohn, Henrik]: «Lenge ventad Tysdags Kvelden». *Bergens Tidende* 3.11.1869. Velkomstsong til A.O. Vinje. Tone: «Lenge ventad Laurdagskvelden».
- 48 «Hr. A.O. Vinje». *Bergensposten* 4.11.1869. Referat frå velkomstfest for Vinje i Vestmannalaget 2.11.1869, med songar til og av Vinje.
- 49 Flere: «Til Hr. Overretssagfører O.A. Vinje». *Bergensposten* 4.11.1869. Med forsikring om at «vi Bergensere [forstaar] vort Landsmaal».
- 50 «Overretssagfører Vinje». *Dagbladet* 4.11.1869. Notis om foredraga hans i Bergen.
- 51–53 «Vinjes Forelæsninger. I.» *Bergens Tidende* 5.11., 8.11., 9.11.1869. Fyldige referat av det første foredraget 4.11.
- 54 «Bergen». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 6.11.1869. Referat av Vinjes første foredrag.
- 55 Excelsior: «Til A.O. Vinje». *Bergens Tidende* 6.11.1869. Dikt.
- 56 «A.O. Vinjes Foredrag». *Dagbladet* 8.11.1869. Innsendarane vonar Vinje vil tale på nynorsk.
- 57 Ægte Bergensere: «Em beskeden Opfordring». *Bergens Tidende* 8.11.1869. Innsendarane meiner det er uråd å forstå kva Vinje seier i foredraga. Redaktøren nektar i ein hale for å tru at nokon ikkje forstår språket til Vinje.
- 58 Vinje, A.O.: «Til de 'ægte Bergensere' i Bergens Tidende fraa igaar». *Bergens Tidende* 9.11.1869.
- 59 [Blehr, Theodor] T.B.: «Hr. Vinjes Forelæsninger». *Bergensposten* 9.11.1869.
- 60 En Abonnent: «Hr. Overretssagfører Vinje!» *Bergensposten* 9.11.1869. Kritikk av at det er uråd å forstå kva Vinje seier.
- 61 Vinje, A.O.: «Til T.B. i Gaarsdagens Bergenspost». *Bergensposten* 10.11.1869. Med hale frå redaktør Wellem.
- 62 Også nogle «ægte Bergensere»: «Vinjes Forelæsninger». *Bergens Tidende* 10.11.1869. Kommentar til foredraga med tilsvar til innlegg 9.11.
- 63 «Vinjes Foredrag». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 9.11. og 18.11.1869.
- 64 [Geelmuyden, Christian]: «Om Vinjes første Forelæsning». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 10.11.1869. Redaktøren har kome til at avisa var for snill i referatet 6.11.
- 65 «Vestmannalaget i Bergen». *Dagbladet* 10.11.1869. Etter Bergens Tidende om festen for Vinje med korte referat frå talane.
- 66 14: «Offentlige Forelæsninger, Forestillinger osv.». *Bergensposten* 11.11.1869. Kritikk av at det var altfor kaldt i Arbeiderforeningen, der Vinje heldt foredraget sitt 3.11.1869.
- 67 [Referat frå velkomstfesten for Vinje]. *Christiania Intelligentssedler* 11.11.1869. Etter Bergensposten.
- 68 [Notis om Vinjes andre forelesing]. *Bergens Tidende* 12.11.1869.

- 69 «Bergensposten. Hr. A.O. Vinje». *Drammens Blad* 12.11.1869. Om festen i Vestmannalaget for Vinje 2.11.1869, referert i Bergensposten 4.11.1869.
- 70 [Fasting, Georg]: «Hr. Vinjes annen Forelæsning». *Bergensposten* 13.11.1869. Fyldig referat frå foredrag 11.11.
- 71 Geelmuyden, Christian: [Redaksjonelt[]]. *Bergens Adressecontours Efterretninger* 13.11.1869. Redaktøren skjerpar tonen frå førre korrigering 10.11.
- 72 «Vinje i Vestmannalaget». *Norsk Folkeblad* 13.11.1869.
- 73 [Om Vinjes foredrag i Bergen]. *Morgenbladet* 14.11.1869. Avisen melder at det første foredraget var ein fiasko.
- 74–76 «Vinjes Forelæsninger. II og III». *Bergens Tidende* 15.11., 16.11. og 19.11.1869. Fyldig referat av det andre foredraget 11.11.
- 77 [Notis om at A.O. Vinje kjem til Bergen]. *Aftenposten* 16.11.1869. Referert frå *Bergensposten*.
- 78 «A.O. Vinjes tredie Forelæsning». *Bergensposten* 17.11.1869. Fyldig referat.
- 79 «Haandværkerforeningens 24-aarige Stiftelsesdag». *Bergens Tidende* 18.11.1869. Referat frå fest dagen før med Vinje som heidersgjest.
- 80 [Utdrag frå brev frå ein handelsmann i Bergen som meiner Vinje så langt har gjort «en storartet Fiasko»]. *Morgenbladet* 19.11.1869.
- 81 «Morgenbladet og Hr. Vinjes Forelæsninger». *Bergens Tidende* 19.11.1869.
- 82 «A.O. Vinjes Fjerde Forelæsning». *Bergensposten* 21.11.1869. Fyldig referat.
- 83 Sveinbjørn Grimgraasteinbrjotarson, Maalstrevare hjaa Bjørgvin: «Eit Kvedi om han Ola Vinje». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 22.11.1869, *Drammens Tidende* 27.12.1869 og *Bergens Tidende* 27.12.1869. Nidvise. Melodi: «I Rosenlund under Sagas Hal». I dette diktet går Vinje rundt om på Haukeland. Det skriv seg nok frå Henrik Krohn, som i eit intervju i Bergens Tidende sa at Vinje hadde vore sauegjeter på Haukeland i 1840-åra. Han meinte nok Haukeli.
- 84 Aa.: «Til Sveinbjørn Grimgraasteinbrjotarson». *Bergensposten* 24.11.1869. Dikt.
- 85 «Fra Bergen». *Dagbladet* 24.11.1869. Omtale av foredraga og kritikk av Morgenbladet.
- 86 «Bergen». *Drammens Blad* 25.11.1869. Etter Bergens Tidende 18.11.1869 om 24-årsfesten i Bergens Haandværkerlag 17.11.1869.
- 87 «Hr. Vinje og Maalstrævet, bedømt af en Ikke-Maalstræver». *Bergens Tidende* 26.11.1869. Referat frå Drammens Tidende 21.11.1869.
- 88 «Hr. Vinje». *Bergens Tidende* 27.11.1869. Notis om det fjerde foredraget.
- 89 «Vinjes Forelæsninger». *Drammens Blad* 27.11. og 28.11.1869. Etter Bergens Tidende.
- 90 «A.O. Vinjes femte Forelæsning». *Bergensposten* 28.11.1869. Referat.
- 91 «'Drammens Tidende'». *Bergens Tidende* 1.12.1869. Notis om kommentar i Drammens Tidende til Mogenbladets omtale av den føste forelesinga.
- 92 «Vinjes Forelæsninger. IV.». *Bergens Tidende* 3.12. Fyldig referat.
- 93 Mo, Hans: «Aasmund Vinje». *Bergens Tidende* 4.12.1869. Dikt. «Det sagdest tidt, at vaar Fridom skaut».

- 94 «Hr. Vinje». *Dagbladet* 4.12.1869. Notis om fullt hus på foredraget om komparativ mytologi.
- 95 «A.O. Vinjes siette Forelæsning». *Bergensposten* 5.12.1869. Referat.
- 96 En Ikke-Maalstræver: «Til Hr. A.O. Vinje!» *Bergens Tidende* 7.12.1869. Svar til Vinje som i innlegg dagen før varsla at han vil tale om «vaart nationale Stræv» for ikkje-målstrevarar.
- 97 En Bondeven: «Til 'Ikke-Maalstræveren' i Bergens Tidende for i Gaar». *Bergens Tidende* 8.12.1869.
- 98 «Etter at Hr. Vinje». *Bergensposten* 8.12.1869. Kritikk av Vinjes forelesingar.
- 99 «Vinjes Foredrag». *Bergens Tidende* 9.12.1869. Kort referat av foredraget «Om vaart nationale Stræv» dagen før.
- 100 «A.O. Vinje». *Møringen* 9.12.1869. Notis om forelesingane i Bergen.
- 101 «Brev fra Bergen». *Dagbladet* 10.12.1869. Referat av dei tre siste foredraga.
- 102 «Vestmannalagets Møde». *Bergens Tidende* 11.12.1869. Referat frå fest i Vestmannalaget dagen før og frå foredrag av Vinje.
- 103 J.K.C.: «Den fattige Digter». *Bergens Tidende* 11.12.1869. Dikt.
- 104 «Om Klimatisme». *Drammens Blad* 11.12.1869. Etter Bergens Tidende, referat av forelesing 19.11.1869.
- 105 «Vise til og om Ægtemanden Vinje» (i Vestmannalaget 1869)». Særprent til fest i Vestmannalaget 12.12.1869. J.W. Eides Bogtrykkeri, Bergen 1869. Heile songen på ni strofer trykt i *Tromsø Stiftstidende* 10.2.1889. Avis skriv at diktet er funne i dødsbuet etter A.O. Vinje og ikkje har vore trykt før. Strofe 1, 3, 4, 5 og 7 trykt i Torleiv Hannaas: *Vestmannalaget i 50 år*, Bergen 1918, s. 57. Seinare trykt ved Reidar Djupedal i *Dag og Tid* 8.8.1968. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 23–25. Melodi: «Dei vil alltid klaga og kyta».
- 106 «Vinjes Forelæsninger i Bergen». *Dagbladet* 13.12.1869. Etter eit lengre referat i Bergensposten med rosande omtale av Vinje.
- 107 «Vinjes Forelæsninger. V.». *Bergens Tidende* 13.12. Fyldig referat om foredrag om komparativ Mytologi».
- 108 «Afskedssexæen for Vinje». *Bergens Tidende* 13.12.1869. Fyldig referat frå festen for Vinje dagen før.
- 109 «Af ef Brev fra Bergen». *Morgenbladet* 14.12 1869. Meir kritikk av Vinje.
- 110 «I Bergen». *Drammens Blad* 14.12.1869. Etter Bergens Tidende, med innlegget av Vinje 9.11.1869.
- 111 «En Avskeds-Sexa for Hr. Vinje». *Bergensposten* 14.12.1869. Referat frå avskilsfest for Vinje i Vestmannalaget 12.12., med dikt til Vinje.
- 112 «Timen er kommen, Stunden er nær». *Bergensposten* 14.12.1869. Takkesong til A.O. Vinje sunge ved avskilsfest i Vestmannalaget 12.12. Melodi: «Yderst mod Norden lyser en Ø».
- 113 «Om Vinjes Forelæsninger». *Bergens Tidende* 16.12.1869. Utdrag frå omtale i *Dagbladet*.

- 114 «Vinjes Foredrag om vort nationale Stræv». *Dagbladet* 16.12.1869. Etter Bergens Tidende.
- 115 «A.O. Vinje i Bergen». *Dagbladet* 17.12.1869. Notis om avreise frå Bergen.
- 116 «A.O. Vinje». *Dagbladet* 22.12.1869. Notis om at foredraget til inntekt for tårnet på Bergenshus gav 14 spesidalar og 108 skilling.
- 117 Vinje, A.O.: «Til Dagbladets Redaktør!» *Dagbladet* 29.12.1869. Om Vinje-striden i Bergen hausten 1869 (sjå også Vinje i *Dagbladet* 8.1.1870). Med kommentar til Morgenbladet 14.12. om det siste foredraget hans. Datert 24.12.1869.
- 118 «For A.O. Vinje». *Drammens Blad* 21.12.1869. Avisa melder at Vinje er invtert til å halde foredrag i fleire kystbyar (sjå 1870).
- 119 [Frå avskilsfest 12.12.1869]. *Drammens Blad* 22.12.1869. Fyldig referat av Vinjes tale.
Torleiv Hannaas: «Vinje i Vestmannalaget». *Vestmannalaget i femti aar*, Bergen 1918, s. 39–61 gir eit ovrsyn med mange sitat frå avisene, men er langt frå komplett.

1870

- 1 «Sang til A.O. Vinje. Forfattet i Anledning af hans Ankomst til Laurvig». *Adressebladet* 2.3.1870. Vinje heldt foredrag i Larvik 9.2.1870.
- 2 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Til A.O. Vinje, afsunget ved hans hustrus grav den 16te Marts 1870». *Dagbladet* 16.4.1870 og *Bergens Tidende* 20.4.1870. Merk feildateringa. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 30–31. Førelegget er ein variant i Bjørnson: *Samlede Værker*, Oslo 1932, framleis med same feildateringa. Dikt.
- 3 Bjørnson, Bjørnstjerne: *Til A.O. Vinje ved hans hustrus grav*. Særprent. H.E. Larsens Bogtrykkeri, Christiania u.å. Innførsel side 2: «Tone af Erik Hoff».
- 4 M.A.: «Om vaart nationale Stræv». *Norsk Folkeblad* 2.4.1870. Melding av A.O. Vinje: *Om vaart nationale Stræv*, Christiania 1870.
- 5 [Olsen, Emil]: «I Morgon Eftermiddag Kl. 8». *Tunsbergere* 29.1.1870, s. 1. Førehandsomtale av foredraget «Vaart nationale Stræv» av A.O. Vinje i Tønsberg 30.1.1870. Også sitert i artikkel av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 21.6.1926 (sjå 1926).
- 6 [Olsen, Emil]: «Det er blevet os fortalt». *Tunsbergere* 29.1.1870, s. 2. Førehandsomtale av foredraget «Vaart nationale Stræv» av A.O. Vinje i Tønsberg 30.1.1870. Også sitert i artikkel av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 21.6.1926 (sjå 1926).
- 7 [Olsen, Emil]: [Referat frå foredraget «Vaart nationale Stræv» av A.O. Vinje i Tønsberg 30.1.1870]. *Tunsbergere* 2.2.1870. Også sitert i artikkel av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 21.6.1926 (sjå 1926).
- 8 [Olsen, Emil]: [Referat frå foredraget «Mythologi» av A.O. Vinje i Tønsberg 4.2.1870]. *Tunsbergere* 5.2.1870. Også sitert i artikkel av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 21.6.1926 (sjå 1926). Vinje heldt foredraget «Komparativ Mythologi» i Bergen 26.11.1869, men manuskriptet til dette har kome bort. Truleg var det same foredraget han heldt i Tønsberg.

- 9 [Olsen, Emil]: [Referat frå foredraget «Kaste» av A.O. Vinje i Tønsberg 6.2.1870]. *Tunsbergaren* 9.2.1870. Nemnt i artikkel av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 21.6.1926 (sjå 1926). Vinje heldt foredraget «Om Begepet Kaste eller Adskillelse i Stænder» i Bergen 3.12.1869, men manuskriptet til dette har kome bort. Truleg var det same foredraget han heldt i Tønsberg.
- 10 Torsteenson, T.: «Brev frå Amerika». *Norsk Folkeblad* 28.5.1870. Om Vinjes syn på utvandring til Amerika.
- 11 «A.O. Vinje. Om Schweigaard». *Christianssands Stiftsavis* 20.12.1870. Melding.
- 12 «Hr. O.A. Vinje har i Dagbladet». *Bergensposten* 4.1.1870. Om Vinje i Bergen, som Vinje svara på i *Dagbladet* 8.1.1870.
- 13 «Bognyt. Om vart nationale Stræv». *Dagbladet* 26.3.1870. Melding av A.O. Vinje: *Om vaart nationale Stræv*, Bergen 1869.
- 14 «Boksjaa». *Svein Urædd* 3.2.1870. Melding av A.O. Vinje: *Om vaart nationale Stræv*, Bergen 1869.
- 15 «'Dølen's Utgiver har under sit literære Besøg». *Tunsbergaren* 16.3.1870. Kommentar til Vinje-artiklar om Tønsberg i *Dølen* 27.2., 6.3. og eventuelt 13.3.1870. Vinje publiserte siste artikkelen 20.3.1870.
- 16 «Forskjelligt». *Adressebladet* 23.2.1870. Om Vinjes første foredrag i Larvik, «Kaste», som han heldt 9.2.1870. Etter Laurvigs Blad, udatert. Nasjonalbiblioteket manglar årgangen.
- 17 «Juleliteratur». *Aftenbladet* 12.2.1870. Melding av mellom anna A.O. Vinje: *Om vaart nationale Stræv*, Bergen 1869.
- 18 «Korrespondance». *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 28.3.1870. Referat frå møte i Den norske Studentersamfund 19.3.1870 der Vinje var med.
- 19 «Laurvig». *Adressebladet* 16.2.1870. Notis om Vinjes første foredrag i Larvik, «Kaste», som han heldt 9.2.1870. Etter Laurvigs Blad, udatert. Nasjonalbiblioteket manglar årgangen.
- 20 «Maalstrævet». *Bergens Adressecontoirs Efterretninger* 23.4.1870. Del II i ein usignert artikkelserie.
- 21 «Nye Bøger». *Fædrelandet* 14.12.1870. Melding av mellom anna A.O. Vinje: *Om Schweigaard*, Christiania 1870.
- 22 «Om Schweigaard af A.O. Vinje». *Bergensposten* 23.12.1870. Melding.
- 23 «Om Vinjes Foredrag i Laurvig». *Aftenposten* 19.2.1870. Om Vinjes andre foredrag i Larvik, «Klimatisme». Etter Laurvigs Blad, udatert. Nasjonalbiblioteket manglar årgangen.
- 24 «Vaart nationale Stræv». *Møringen* 9.6.1870. Melding av A.O. Vinje: *Om vaart nationale Stræv*, Bergen 1869.

Vinjes død

Kronologisk ordna

- 25 «A.O. Vinje». *Dagbladet* 30.6.1870. Notis om at Vinje er sjuk
- 26 «A.O. Vinje». *Dagbladet* 1.8.1870. Melding om at Vinje er død.

- 27 [Bjørnson, Bjørnstjerne]: «Aasmund Olavson Vinje». *Dagbladet* 3.8.1870. Dikt.
- 28 «Dødsfald». *Aftenbladet* 3.8.1870. Nekrolog.
- 29 Janson, Kristofer: «Aasmund Olavson Vinje». *Bergens Tidende* 4.8.1870; Adressebladet 17.8.1870. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 19–22.
- 30 «A.O. Vinje». *Bergensposten* 4.8.1870; *Hamar Stiftstidende* 16.8.1870. Nekrolog.
- 31 J.R.: «Åsmund Olavson Vinje». *Svein Urædd* 4.8.1870. Dikt.
- 32 [Notis om Vinjes død]. *Svein Urædd* 4.8.1870.
- 33–34 [Kjeldseth, Eugen] r: «Aasmund Olafsen Vinje». *Tromsø Stiftstidende* 4.8. og 11.8. 1870. Biografi bygd på biografien av Paul Botten-Hansen i *Illustreret Nyhedsblad* 163.
- 35 [Aasen, Ivar]: «Aasmund Vinje», *Dagbladet* 5.8.1870 og *Drammens Tidende* 7.8.1870. *Skrifter i Samling*, II, Kristiania 1912, s. 206–210; *Skrifter*, Oslo 1976, s. 267–271. Nekrolog.
- 36 Nilsson, Karl: «A.O. Vinje». *Bergensposten* 6.8.1870. Minnedikt.
- 37 «A.O. Vinje». *Skilling-Magazin* 6.8.1870. Melding om at han er død.
- 38–39 Daae, Ludvig L.: «Aasmund Olsen Vinje». *Morgenbladet* 7.8. og 28.8.1870. Nekrolog.
- 40 Mo, Hans: «Aasmund Vinje». *Bergens Tidende* 8.8.1870 og *Svein Urædd* 18.8.1870. Dikt. Fire strofer trykte i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 32–33.
- 41–42 «Aasmund Olsen Vinje». *Verdens Gang. Et Ugeblad for Hvermand* 10.8.1870, s. 249–251 og 24.8.1870, s. 266.
- 43 [Kjeldseth, Eugen] r.: «Velkomsthilsen til Vinje». *Tromsø Stiftstidende* 11.8.1870. Dikt. Melodi: «Hvor herligt er vort Fødeland!» Skrive som helsing til då Vinje skulle vitje byen i august 1870.
- 44 [Notis om Vinjes jordferd]. *Svein Urædd* 11.8.1870.
- 45 [Ross, Hans] H.R.: «Til mitt land, daa Aasmund Olavsson Vinje gjekk bort». *Svein Urædd* 11.8.1870. Dikt. Også trykt i *Lauvduskar*, IV, Keistiania 1881, s. 25–27. Vidare trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 44–45.
- 46 Hertzberg, N.: «Aasmund Olafsen Vinje». *Norsk Skoletidende* 12.8.1870. Nekrolog.
- 47 80 %: «Fra Vestlandet». *Dagbladet* 13.8.1870. Innlegget avsluttar med ei oppmøding om å setje i gang arbeidet med gravstein for Vinje.
- 48 Lie, Jonas: «Aasmund Olafson Vinje». *Norsk Folkeblad* 16.8.1870. Også trykt i Jonas Lie: *Digte*, 1889, s. 26–27.
- 49 «Aasmund Olsen Vinje». *Verdens Gang* 10.8. og 24.8.1870. Nekrolog.
- 50 «Fjaag paa Fjeldet laa en Gjætergut». *Verdens Gang* 10.8.1870. Minnedikt. Innleiing til nekrologen ovanfor.
- 51 L.K.: «Helsing aat 'Guten paa Heimferdi'». *Svein Urædd* 25.8.1870. Dikt.
- 52 Pedersen, Kn.: «Aasmund Olafson Vinje». *Den norske Folkeskole* 27.8.1870. Dikt.
- 53 [Minneord]. *Tromsø Stiftstidende* 28.8.1870.

- 54 Bang, Anton Chr.: «Liktale yver Skalden Aasmund Olavsson Vinje». *Svein Urædd* 1.9.1870. Omsett til landsmål av redaksjonen.
- 55 [Notis om at visittkort med foto av Vinje er til sals]. *Svein Urædd* 1.9.1870.
- 56–58 «Aasmund Olavsson Vinje». *Hamar Stiftstidende* 6.9., 9.9. og 4.11.1870. Artikkelen 4.11. varslar at det kan kome meir, men ikkje noko er funne fram til 31.12.1870. Etter Nedenæs Amtstidende, sjå nedanfor.
- 59 [Jaabæk, Søren]: «A.O. Vinje». *Folketidende* 14.9.1870. Også trykt i *Verdens Gang* 12.6.1902. Nekrolog.
- 60 Bang, Anton Chr. «Fornøden Oplysning». *Svein Urædd* 15.9.1870. Kommentar til den omsette teksten i bladet 1.9.1870.
- 61 Skaar, Nils: «Brevsending til Svein Urædd». *Svein Urædd* 15.9.1870. Datert Kvam i Hardanger 5.9.1870. Om Dølen med meir.
- 62 Bang, Anton Chr.: «Tale i Grans Kirke ved Digteren Aasmund Olavssons Vinjes Ligfærd» *Drammens Blad* 29.9. og 30.9.1870. Omsett tilbake frå landsmål til dansk. Dei aktuelle nummera manglar i Nasjonalbiblioteket. Også trykt i Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890, s. 372–381. Vidare trykt i *Fast grunn* 1986, s. 363–372 med innleiing av Ingemann Ellingsen.
- 63 Krohn, Henrik: «Aasmund Olavsson Vinje». *Fraa By og Bygd* nr. II 1870, s. 3–5. Dikt. Seinare trykt i Henrik Krohn: *Skrifter*, Bergen 1909, s. 497–498. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 16–29.
- 64 «Aasmund Olafsen Vinje». *Norsk illustreret Familieblad* 1870, s. 509–512. Nekrolog med utdrag frå diktet av Jonas Lie i *Norsk Folkeblad* 16.8.1870.
- 65 [Biografi om A.O. Vinje]. *Nedenæs Amtstidende* nr. 37, 42 og 43 1870. Nasjonalbiblioteket har ikkje denne årgangen, som heller ikkje har vore å finne i andre arkiv, bibliotek eller museum. Artikkelserien blei også trykt i *Hamar Stiftstidende* 6.9., 9.9. og 4.11.1870.
- 66 «Tilbageblik». *Kristians Amtstidende* 3.1.1871. Omtalar Vinjes død som eit av dei «vigtigere Dødsfald» året før.

Skrifter og tekstar 1871–2016



Gravstein på Gran kirkegård, laga av Brynjulf Bergslien, blei avduka av Bjørnstjerne Bjørnson 13.7.1873. Postkort, truleg frå 1920-åra. Eigar: Johannes Sangnæs/Randsfjordmuseene. Fotograf: J. H. Küenholdt

1871

- 1 A.J.: «Bøger og Blade m.m.» *Den Norske Folkeskole* 25.11.1871. Melding av A.O. Vinje: *Ferdaminni*, 2. opplaget, Christiania 1871.
- 2–3 Berner, Hagbard Emanuel: «Brudstykker af Aasmund Olavson Vinjes Saga». *Dagbladet* 9.12. og 29.12.1871 og *Begens Tidende* 16.12.1871 og 3.1.1872. Siste del i *Dagbladet* 9.1.1872.
- 4 Sørensen, Nikolai Jul: «Åsmund Olavson Vinje». *Tiraljøren* 1871, s. 42–43. Dikt.
- 5 Sørensen, Nikolai Jul: [Om A.O Vinje]. *For bygd og by* 1871. Bladet finst ikkje i Nasjonalbiblioteket. Halvdan Koht har opplyst om stykket i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Kristiania 1908, s. 147.
- 6 «Opfordring». *Møringen* 22.7.1871. Om å reise minnestein på Vinjes grav.
- 7 «Opprop om innsamling av bidrag til et minnesmerke over Vinje». *Dagbladet* 27.5.1871 og *Norsk Folkeblad* 3.6.1871. Underskrive av Hagbard Emanuel Berner, Bjørnstjerne Bjørnson, Jørgen Gjerdrum, N. Johnson, Ferdinand Lochmann, Hjalmar Løberg, J. Middelthon, Johan Sverdrup, Ole S. Welde og Ivar Aasen. Oppropet er datert mars 1871.
- 8 «Inbjoing til Minnestein paa Gravi til Aasmund Vinje». *Andvake* 3.6.1871.
- 9 [Fjærtøft, Olaus] O.J.F.: «Vinje». *Andvake* 3.6.1871. Fjærtøft gjer framlegg om å flytte Vinje-grava til Kristiania, ikkje berre minnestøtta, men heile grava. .

1872

- 1 Berner, Hagbard Emanuel: «Brudstykker af Aasmund Olavssons Saga». *Dagbladet* 9.1.1872 og *Bergens Tidende* 19.1.1872. Framhald frå 9.12. og 26.12.1871.
- 2 [Hansen, P.] Cabiro: «Feuilleton». *Dagbladet* (dansk) 22.2.1872. Omarbeidde utdrag frå sjølvbiografien i *Dagbladet* 10.2.1872, med desse dikta skrivne inn: «Nationalitet», «Livet er godt», «Ved Rundarne», «Gamle Moder» og «Langs ei Aa».
- 3 «Byste af Aasmund Vinje». *Dagbladet* 19.10.1872. Brynjulf Bergslien er så godt som ferdig med ein byste som ein no ønskjer å setje på gravsteinen på Gran.
- 4 «Fortsættelse av Regnskab» over innsamla midlar til gravstein for Vinje. *Dagbladet* 10.5.1872. Førre oversynet stod i nr. 287 1871. Den 8.5.1872 var det kome inn 568,79. Blant givarane var forleggaren Edv. B. Giertsen i Bergen, Ivar Aasen i Christiania og Per Bø i Follebu.
- 5 «Mindesmærket over Digteren A.O. Vinje». *Dagbladet* 9.12.1872.
- 6 «Mindesmærket over Aasmund O. Vinje». *Dagbladet* 4.7.1872. No har 2490 namngitte personar, lag og institusjonar gitt 582,49 spesidalar. I praksis har

truleg nærmare 3000 gitt sitt, og då steinen blir avduka i 1873, står det på baksida: «3000 Landsmenn sette dette Minnet paa Legstaden hans».

1873

- 1 Berner, Hagbard Emanuel: «Afsløringen af Mindesmærket over A.O. Vinje». *Dagbladet* 15.7.1873, *Drammens Blad* 18.7.1873, *Bergens Tidende* 21.7.1873 og *Innherreds-Posten* 19.8.1873. Også trykt i Vetle Vislie: A.O. Vinje, Bergen 1890, s. 382–388.
- 2 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Gamle Heltberg». *Bergens Tidende* 6.6.1873. Dikt. Siste strofa opnar slik: «Lang og slåpen, i halv-drøm, på ytterste linje / sad og grundet for sig selv Aasmund Olafsen Vinje».
- 3 [Garborg, Arne] Alf Buestreng: «Ved Vinjes Gravsten». *Oplanden Avis* 15.10.1873. Utdrag i Rolv Thesen: *Garborg*, I, Oslo 1933, s. 80–81. Dikt.
- 4 [Halvorsen, Halfdan] H.H.: «Nokre Ord til Fyremæling». A.O. Vinje: *Bretland og Britarne*. Det norske Sanlaget, Kristiania 1873, s. III–VI. Forord datert 10.9.1873.
- 5 Janson, Kristofer: «Minnedikt yver Aasmund Olavsson Vinje». *Oplanden Avis* 16.7.1873. Også som særprent, 8 s. Janson skriv i ein note at diktet var eit tingsverk frå «Stjorni fyre Vinje-Stytta», som kom til at diktet ikkje passa ved avdukinga av minnestøtta tre dagar før.
- 6–13 Klæbo, John: «Nogle Ord til Minde om A.O. Vinje». *Bergens Tidende* 14.7.1873 (I), 22.7.1873 (II), 29.7.1873 (III), 6.8.1873 (IV), 12.8.1873 (V), 23.9.1873 (VI), 3.10.1873 (VII), 10.10. (VIII), 11.10. (VIII, del 2). Utdrag trykte i *Dagbladet* 9.8., 1.10., 16.10., 17.10. og 18.10.1873. Artikkelen i *Bergens Tidende* 11.10. har undertittelen «Slutning», men serien held fram i 1874. Klæbo skreiv serien til avdukinga av gravsteinen på Gran kirkegård 13.7.1873. Også trykt i John Klæbo: *Digte og Fortællinger samt A.O. Vinjes Livshistorie*. Kristiania 1888, s. 107–160.
- 14–16 Sørensen, Nikolai Jul: «A.O. Vinje og hans Kroningsfærd». *Bergens Tidende* 7.7. (I), 8.7. (II) og 9.7.1873 (III).
- 17 [Aasen, Ivar] «Minneord yver A. O. Vinje», *Lauvduskar*, III, Kristiania 1873, s. 16. Dikt. Også trykt i *Udvalgte Skrifter*, 1896, s. 190–191; *Skrifter i Samling*, I, 1911, s. 93–94; *Skrifter*, I, 1926, s. 93–94; *Dikting*, 1946, s. 93–94; *Skrifter*, 1976, s. 131–132. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskoede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 34–35. Diktet blei sunge ved avdukinga av Vinje-støtta av Brynjulf Bergslien på Gran kyrkjegard 13.7.1873.
- 18 [Aasen, Ivar]: *Song ved Minnestytta yver Aasmund Olavsson Vinje paa kyrkjegarden i Gran den 13de Juli 1873*. Særprent. Jf. Knut Liestøl i *Skrifter*, I, 1926, s. 279. Liestøl markerer linjedelingane i tittelen og har derfor truleg sett dette trykket, som må vere særtrykk frå *Lauvduskar* III, 1873. Reidar Djupedal meiner særtrykket kom før *Lauvduskar*, sjå *Brev og Dagbøker*, II, Oslo 1958, s. 335.
- 19 «Afsløringen af Gravmindesmærket over A.O. Vinje». *Aftenposten* 17.7.1873.
- 20 «Bognyt. A.O. Vinje. Bretland og Britarne». *Dagbladet* 17.10.1873. Melding.

- 21 «Bretland og Britarne af A.O. Vinje». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 8.12.1873.
- 22 «Den 14de Juli sidstleden». *Tromsøposten* 30.7.1873. Om avdukinga av gravsteinen 13.7.1873.
- 23 «Gravmærket over A.O. Vinje». *Kristians Amtstidende* 13.6.1873. Om tid og stad for avdukinga.
- 24 [Melding av A.O. Vinje: *Bretland og Britarne*, Christiania 1873]. *Bergens Adressecontours Efterretninger* 8.12.1873.
- 25 «Storhingsvalgene og Socialismen. (Politiske Aforismer). IX. A.O. Vinje, O. Vig, Henrik Ibsen». *Bergens Tidende* 27.12.1873.

1874

- 1–8 Klæbo, John: «Nogle Ord til Minde om A.O. Vinje». *Bergens Tidende* 22.1.1874 (IX), 2.2.1874 (X), 21.4.1874 (XI), 8.5. og 14.5.1874 (XII), 9.6., 15.6. og 24.6.1874 (XIII), 14.7.1874 (XIV), 20.7.1874 (XV) og 19.8.1874 (XVI). Framhald frå 1873. Utdrag trykte i *Dagbladet* 30.5. og 28.8.1874. Avslutninga i artikkelen i *Bergens Tidende* 19.8.1874 tyder på at det skulle kome meir, men Klæbo døydde 29.8.1874. Også trykt i John Klæbo: *Digte og Fortællinger samt A.O. Vinjes Livshistorie*. Kristiania 1888, s. 107–160.
- 9 Lie, John: «Aasmund Vinje». *Hugaljo*. Det Norske Samlaget, Kristiania 1874. Dikt, *Hugaljo* blei også utgitt av Rudie, Minneapolis 1913. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 39–42.
- 10 «Paa det Norske Samlags Forlag». *Tromsø Stiftstidende* 4.1.1874. Kort melding av A.O. Vinje: *Bretland og Britarne*, Christiania 1873.

1876

Ordskiye om Ferdaminni, ordna kronologisk

- 1 Grimnæs, O.K.: «Til Bestyrelsen for V. Molands Læseselskab». *Lillesands-Posten* 11.2.1876. Innsendaren frå Skien kritiserer at leseselskapet har kjøpt inn fleire bøker som ikkje høver seg.
- 2 Bestyrelsen: «Hr. O.K. Grimnæs». *Lillesands-Posten* 25.2.1876. Styret i leseselskapet bed Grimnæss namngi bøker han meiner ikkje burde vere i boksamlinga.
- 3 Grimnæs, O.K.: «Til Bestyrelsen for V. Molands Læseselskab». *Lillesands-Posten* 21.4.1876. Grimnæs nemner fleire bøker, mellom dei *Ferdaminni*, der «Tendensen er slet».
- 4 Brandius, A.J.: «Hr. Kand. O.K. Grimnæs». *Lillesands-Posten* 4.5.1876. Forsvar for Vinje og generelt for boksamlinga i leseselskapet.
- 5 Norgaard, N.: «Hr. Kandidat Grimnæs». *Lillesands-Posten* 11.5.1876. Forsvar for Vinje.
- 6 Grimnæs, O.K. «Hr. Redaktør». *Lillesands-Posten* 26.5.1876. Tilsvaer til kritikanane, men vil ikkje peike på spesifikke stader i bøkene.

- 7 Brandius, A.J.: «Hr. Redaktør». *Lillesands-Posten* 1.6.1876. Tilsvaer.
- 8 Norgaard, N.: «Gjensvar til Hr. Kandidat Grimnæs i Lillesands-Posten No. 21». *Lillesands-Posten* 15.6.1876. Replik til innlegget 26.5.1876.
- 9 Norgaard, N.: «Hr. Redaktør». *Lillesands-Posten* 22.6.1876. Sluttreplik.
- 10–12 Røst, Olaf: «Åsmund Olafson Vinje. En levnedstegning». *Nordisk Maanedsskrift for folkelig og kristelig Oplysning*, s. 81–116, 178–211 og 321–367.
- 13–18 Røst, Olaf: «A.O. Vinje og P. Botten-Hansen». *Oplandenes Avis* 21.10, 25.10., 28.10., 1.11., 8.11. og 15.11.1876.

1877

- 1 Lassen, Hartvig: *Afhandlinger til Literaturhistorien*. P.T. Mallings Boghandels Forlag, Chistiania 1877, s. 256–259 og 263–267.
- 2 Lassen, Hartvig: «Robert Burns og A.O. Vinje». *Morgenbladet* 9.12.1877. Utdrag frå *Afhandlinger til Literaturhistorien*.
- 3 T-r: «Kort Oversigt over den norske Literatur siden 1814». *Vossingen* 2.11.1877. Nemner Vinje.
- 4 «Det norske Samlag». *Adressetidende* 7.12.1877. Etter artikkelen i *Bergens Tidende* 21.11.1877.
- 5 «Fra Christiania». *Bergens Tidende* 21.11.1877. I eit stykke datert 15.11.1877 handlar det meste om Samlaget, som no vil gi ut Vinjes skrifter. Både det han skreiv på dansk-norsk og nynorsk må vere med, «ellers kunde jo ikke Værket kaldes hans samlede Skrifter». Samlaget meiner Gran kirkegård ligg «afsides» og vurderer å flytte minnesteinen frå Gran til Kristiania. I 1871 tok Olaus J Fjørtoft til orde for å flytte heile grava til hovudstaden.
- 6 «Aasmund O. Vinje». *Dagbladet* 4.12.1877. Framlegg om å reise ei avstøyping av Bergsliens byste på Gran kirkegård som minnestein i Kristiania.

1878

- 1 Engh, C.J. ofl. (red.): *Nordisk Conversationslexicon*. 2. utgåva. Band 5. Forlagsbureauet, København 1878, s. 1002–1003. Delvis referert i Vetle Vislie: *Åsmund Vinje*, Oslo 1929.
- 2 Erichsen, A.E.: *Dansk og norsk literaturhistorie til skolebrug*. P.T. Mallings Boghandels Forlag, Kristiania 1878. 4. utgåva, s. 182–182.
- 3 Telnes, Jørund: «Aasmond Vinje». *Kvæe*. Det Norske Samlaget, Kristiania 1878, s. 39–43. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvæde til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 40–43. Melodi: «Nu har det kommet i mine Tanker».
- 4 [Anekdote om Vinje]. *Fedraheimen* 31.7.1878.

1879

- 1–4 Amdahl, Paul: «'Dølen'. Et Foredrag.» I–IV. *Dagposten* 17.5., 20.5., 26.5. og 27.5.1879 og *Oplandenes Avis* 24.5.1879.

- 5 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Svar til Adskillige». *Dagbladet* 1.3.1879.
- 6 Erichsen, A.E.: *Dansk og norsk litteraturhistorie til skolebrug*. 2. utgåva. P.T. Mallings Boghandels Forlag, Kristiania 1879, s. 179–180.
- 7 [Schjøtt, Steinar] (S.): «Tilsvaret til stykket hans Bjørnson i *Dagbladet* No. 52». *Fedraheimen* 15.3. og 19.3.1879.
- 8 X: [Anekdote]. *Christiania Intelligentssedler* 10.11.1879. Etter *Bergensposten*, udatert. Ei historie om Vinje på ei forelesing.

1880

- 1 Elberling, Emil og A.F. Pullich (red.): *Forlagsbureauets Haandlexikon, kortfattet Konversationslexikon*. K – Ø. København 1880.

1881

- 1 «Af Edvard Grieg ventes om kort Tid i Musikhandelen». *Bergensposten* 22.9.1881. Notis om at Grieg no gir ut mellom anna «12 Melodier til Digte af Vinje».
- 2 «[Aarsmøte i] Det norske Samlag». *Fedraheimen* 2.4.1881. Ordskitte om utgåve av Vinjes skrifter.

1882

- 1 Einar: «Ein god Son». *Fedraheimen* 18.3.1882. Kritikk av omtale av Vinje og andre forfattarar i Emil Elberling og A.F. Pullich (red.): *Forlagsbureauets Haandlexikon, kortfattet Konversationslexikon*. K–Ø. København 1880.
- 2 Sars, Johan Ernst: [Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*]. *Nyt Tidsskrift* 1882, s. 208. Første heftet i band I av *Skrifter i utval* kom ut i 1882.
- 3 Schneider, J.A.: «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Bergens Tidende* 27.5.1882. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*, hefte 1.
- 4 «A.O. Vinjes Skrifter». *Nordmanden* 3.4.1882 og *Samfundet* 12.4.1882. Notis om utgiving av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*.
- 5 «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Dagbladet* 12.9.1882. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*, hefte 1.
- 6 «Bøger». *Fædrelandsvennen* 6.12.1882. Om hefte 1 av *Skrifter i Utval* med utdrag frå den omtalen Samlaget har sendt ut.
- 7 «Korrespondanse». *Dagen* 25.8.1882. Om Vinje.

1883

- 1 Garborg, Arne: *Bondestudentar*. Fr. Nygaards Forlag, Bergen 1883, s. 128–136. Første delen blei prenta som føljetong i 18 delar i *Fedraheimen* frå 1.7.1882.
- 2 Halvorsen, Halfdan: «Fyreord». A.O. Vinjes *Skrifter i Utval*. Band 1. Ymist or «Dølen». Det Norske Samlaget, Kristiania 1883, s. I–VII. Trykt i 3500 eksemplar.
- 3 Halvorsen, Halfdan: «Merknader». A.O. Vinjes *Skrifter i Utval*. Band 1. Ymist or «Dølen». Det Norske Samlaget, Kristiania 1883, s. 751–761.

- 4 Nordbye, Marthin: «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Oplandenes Avis* 22.9.1883.
- 5 «Literatur-Tidende». *Dagbladet* 5.9.1883. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*,
hefte 2.
- 6 [Melding]. *Nordmanden* 5.1.1883, truleg av Knud Knudsen; rettskrivinga er
hans.

1884

- 1 Erichsen, A.E.: *Dansk og norsk litteraturhistorie til skolebrug*. 3. utgåva. P.T.
Mallings Boghandels Forlag, Kristiania 1884, s. 179–180.
- 2 Halvorsen, Halfdan: «Merknader og Rettingar». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*.
Band 2. Fraa Noregs Natur og Folkeliv. Det Norske Samlaget, Kristiania 1884,
s. 558–560. Trykt i 3500 eksemplar.
- 3 Holmsen, Paul: «'Nytaarsaften 1848–49. Politiet og A.O. Vinje». *Kristiania politis
historie 1624–1884*, W.C. Fabritius, Kristiania 1884, s. 237–238. Om pipekonsert
og uro ved teaterframsyning 31.12.1848.
- 4 «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Dagbladet* 10.4.1884. Melding av hefte 3.
- 5 «Literatur». *Telegrafen* 22.4.1884. Om A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*, hefte 3.
- 6 Styret for Det norske Samlaget: «'A.O. Vinjes Skrifter i Utval'». *Bergens Tidende*
17.1.1884 og *Oplandenes Avis* 21.1.1884. Innbyding til subscriptionsjom.

1885

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Norsk og dansk litteraturhistorie*. Marius Lunds Forlag,
Kristiania 1885, s. 178–182.
- 2 Laura: [Dikt til A.O. Vinje]. *Varden* 23.7.1885.
- 3–4 Vislie, Vetle: «A.O. Vinje». *Hjemmet* 14.11.1885 s. 115–117 og 21.11.1885 s. 119–
121. Bygger mellom anna på Vinjes sjølvbiografi frå Illustreret Nyhedsblad
1863, med portrett.
- 5 Øversæker, O.E.: «Songa og guten hennars». *Skandinaven*, Chicago, Illinois
21.1.1885.
- 6 «Alexander Kiellands Digtergæge». *Dagbladet* 1.4.1885. Med omtale av Vinje.
- 7 «A.O. Vinje om Juryen». *Budstikken* 10.3.1885. Med utdrag frå *Bretland og
Britarne*, omsett til dansk-norsk med innleiing og etterord.
- 8 «Indbydelse til Godtkjøbs-Subskription paa A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Christianssands
Stiftsavis* 10.2.1885.
- 9 «Juryen paa Folkemødet». *Dagsposten* 14.8.1885. Meir om Vinje og
juryordninga.
- 10 «Maalsagen – Asmund [!] Vinje». *Morgenbladet* 28.4.1885. Signert «Pr.
Telemarken. April 1885».
- 11 «Aasmund Vinje». *Dagsposten* 7.3.1885. Notis om noko Ludvig Kristensens
Daa har sagt om Vinje i Studentersamfundet.

1886

- 1 Halvorsen, Halfdan: «Merknader». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. Band 3. Norske Dikt av A.O. Vinje. Det Norske Samlaget, Kristiania 1886, s. 423–442. Trykt i 3500 eksemplar.
- 2 Halvorsen, Halfdan: «Rettingar». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. Band 3. Norske Dikt av A.O. Vinje. Det Norske Samlaget, Kristiania 1886, s. VI.
- 3 Hansen, Irgens: «A.O. Vinje: Skrifter i Utval. 3dje Bind» *Dagbladet* 4.7.1886.
- 4 Hornbæk, Th.: «Om Vinjes dikt 'Veslegut'». *Kristianiaposten* 21.12.1886. Om korleis det gjekk til at Vinje skreiv diktet «Veslegut (Bjørn vesle)» til Hornbæks *For to skilling. Sange for Skole og Hjem*, I, 1869. Diktet var trykt i avisa 16.12.1886. Utdrag sitert av Halfdan Halvorsen i *Skrifter i Utval*, 6, 1890, s. 396–397 og av Olav Middttun i *Skrifter i Samling*, V, 191, s. 417–418.
- 5 Rolfsen, Nordahl: «Aasmund Olafsson Vinje». *Norske Digtere*, Ed.B. Giertsens Forlag, Bergen 1886, s. 492–497.
- 6 Vik, Oddmund: «Aasmund Olavson Vinje». *Menneskevennen* 7, s. 49–51. Portrett.
- 7 «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Oplanden Avis* 19.6.1886. Melding.
- 8–9 «Innbjoding». *Fedraheimen* 10.7. og 14.7.1886, også *Dagbladet* 30.12.1886 og *Kristianiaposten* 6.1.1887. Føremålet er «aa reisa ei Minnestytte yver Diktaren Aasmund Olavsson Vinje paa Fødestaden hans». Initiativet er eit opprop frå fire vinbyggjer, datert november 1885: T. Floten, Aslak A. Haugen, Thorgeir Steffenson [Torgeir Stefansson Vinje] og Aslak T. Vinje. No har sju til signert oppropet, mellom dei Arne Garborg, Moltke Moe, Ivar Mortensson og Viggo Ullmann. Den 14.7. har oppropet eit tillegg om at ein kan skrive seg på hos «Huseby & Co. limit., Alb. Cammermeyer og Fedraheimens Red.». 10 «Mindesmærke paa A.Ol Vinjes Fødested». *Verdens Gang* 22.7.1886.
- 11 «Minnestytte yver Vinje». *Fedraheimen* 16.12.1886. Notis om nemnda som skal leie arbeidet med saka. Annonse i *Bergens Tidende* 20.12.1886 og 23.12.1886 om at ein kan skrive seg på innsamlingsliste hos Ragnvald Paulsons Boghandel, Veiten No. 5. Denne annonsen står i avisa mange gonger utover i 1887 og 1888, jamvel 24.12.1888. Invitasjon blir trykt i fleire aviser, som *Dagbladet* og *Fedraheimen*. *Fedraheimen* melder 8.1.1887 at det har kome inn kr 91,01. Avisa har annonsen «Hugsa paa Vinjestytta Maalmennner!» på framsida i mange år framover; siste gong ser ut til å vere 31.12.1887.
- 12 «Storegut af A.O. Vinje». *Glommendalen* 7.10.1886. Notis om 5. opplaget av boka med tilråding om å kjøpe boka.
- 13 «Tell odøl'n!» *Glommendalen* 7.10.1886. Innlegg på odalsdialekt om Vinje.
- 14 «Tri Straumdrag». *Fedraheimen* 9.1.1886. Om Aasen, Vinje og andre.

1887

- 1 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Til dem som forkynnder eller lærer i det norske Maal». *Dagbladet* 13.2.1887.

- 2 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk litteraturhistorie*. Marius Lunds Forlag, Kristiania 1887, s. 51–52.
- 3 Halvorsen, Halfdan: «Merknader». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. Band 4. Det Norske Samlaget, Kristiania 1887, s. 581–584. Fleire tematisk ordna bolkar prosa. Trykt i 3500 eksemplar.
- 4 [Holst, Lars]: L.H.: «A.O. Vinjes Skrifter i Utval». *Dagbladet* 12.4.1887. Melding av hefte 6.
- 5–7 Hægstad, Marius: «Aasmund Olafson Vinje». *Dag. Blad aat ungdomen*, 15.6.1887 s. 41–42, 30.6.1887 s. 46–47 og 15.7.1887 s. 50–51. Bygger mellom anna på Vinjes sjølvbiografi i *Illustreret Nyhedsblad* 1863.
- 8–9 Jæger, Henrik: «A.O. Vinje som kritiker». I–II. *Dagen* 22.4. og 27.4.1887. Trykt under vignetten «Literaturtidende», der Jæger også skreiv om andre bøker. Avslutninga i artikkelen 27.4. tyder på at det skulle kome meir, men fram til 31.5. er det ingen ting å finne.
- 10 Olsen, Halvor: «A.O. Vinje». *Samhold* 11.2.1887.
- 11 Randers, Kristofer: «Vinjes 'Norske Dikt'». *Dagbladet* 19.12.1887. Melding, etter «Literaturbrev» i *Nyt svensk Tidsskrift*, udatert, men brevet er signert Kristiania, november 1887. Randers viser til at han i eit litteraturbrev i 1884 gjorde merksam på den verkutgåva som er under utgiving.
- 12 Rysstad, Gunnar T.: «Aasmund Vinje». *Fedraheimen* 24.9.1887. Dikt. Også trykt i Gunnar Rysstad: *Orren spelar*. Erik Gunleikson, Risør 1915, s. 6–8, og i *Dølen*, Risør 15.4.1916. Seinare trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 57.
- 13–14 [Svindal, Ola] Ola Fet: «Kunstsjaa». *Fedraheimen* 1.10. og 22.10.1887. Omtale av kunstutstillinga der Skredsvigs verk blir stilt ut. «Ein fær Klumpen i Halsen og Taarar i Augo, naar ein ser dette, den, sm hev leset, kva Vinje hev skrivet.»
- 15 Vinje, Olaf O.: «Digteren Vinjes Skrifter». *Verdens Gang* 18.8.1887. Han har lese i norskamerikanske aviser at ein vil reise minnestein i Vinje: «Om denne Handling kan der kun være en Mening.» Han fortel at Aasmunds 74 år gamle søster Margit er vanfør og bur i vanskelege kår på Konnerud i Vinger. Frå 1880 har ho levt på midlar frå Olaf, som no ikkje maktar å yte meir. Han bed derfor om at andre hjelper henne: «Jeg vilde meget ugjerne vide, at min Søster skulde falde Fattigkassen til Byrde.» Brevet er datert Saint Olaf, Minnesota, 25.7.1887.
- 16 Aashild: «Fraa Vinje». *Fedraheimen* 26.3.1887. Mest om Vinje-støtta og kvifor den vil vere viktig i Vinje. Signaturen er truleg eit pseudonym. Olav Nordstoga har gått gjennom folketeljingane i Vinje «for 1865, 1875, 1891 og 1900 og 1910, men ikkje funni nokon Åshild. Der finst dei som heiter Åshild i Vinje, og som kunne ha rette alderen i 1887. Men eg finn ikkje noko i bygdebøkene» (e-post 23.6.2017).
- 17 «Arne Garborg». *Fedraheimen* 13.8.1887. Garborg er sagt opp frå revisorstillinga si, og saka hans blir jamført med Vinjes, då han blei oppsagd frå departementet i 1868.

- 18 «B. Bjørnson um Maalmenn og Maalsak». *Fedraheimen* 14.5.1887. Gjennomgang om utsegner 1864–1887, der Vinje går att.
- 19 «Fra Digteren Vinjes Barndomsliv». *Fremskridt* 24.11.1887. Også trykt i *Østlandsposten* 1887, ukjent dato. Årgangen manglar i Nasjonalbiblioteket.

1888

- 1 Daae, Ludvig L.: [Omtale i samband med biografi av Paul Botten-Hansen]. *Vidar*, s. 346–349.
- 2 Johnsen, Peter Rosenkrantz: «Vinjes Skrifter». *Dagbladet* 20.5.1888. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*.
- 3 Klæbo, John: *Digte og Fortællinger samt A.O. Vinjes Livshistorie*. P.T. Mallings Boghandels Forlag, Kristiania 1888, s. 99–160. Portrett av A.O. Vinje, faren O.A. Vinje og av Vinjestoga.
- 4 Rysstad, Gunnar: «A.O. Vinje». *Sukk og song. Ein rimkrans*. Kristianssand. I kommission hjaa Mons Litleré, Bergen 1888, s. 8–10.
- 5 Storm, Johan: *Det norske Landsmaal*. Kristiania 1888, s. 12–20.
- 6–11 Vislie, Vetle: «A.O. Vinjes Digtning». I–VI. *Dagbladet* 28.10., 4.11., 11.11., 18.11., 9.12. og 16.12.1888.

1889

- 1 Halvorsen, Halfdan: «Merknader og Rettingar». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. Band 5. Det Norske Samlaget, Kristiania 1889, s. 599–600. Prosa om innanrikspolitikk. Trykt i 3500 eksemplar.
- 2 «Digteren A.O. Vinjes Søn". *Verdens Gang* 18.1.1889. Notis om at sonen Olav har arbeidd i Tromsø Stiftstidende og no går i lære i Rana.
«Vinjes Skrifter». *Dagbladet* 11.11.1889. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Utval*.

1890

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattat norsk litteraturhistorie*. Marius Lunds Forlag, Kristiania 1890, s. 56–57.
- 2 Halvorsen, Halfdan og Vetle Vislie: «Merknader». *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. Band 6. Det Norske Samlaget, Kristiania 1889, s. 393–397. Fraa Bretland og Britarne, nokre foredrag. Trykt i 3500 eksemplar.
- 3 I.S.: «Aasmund O. Vinje». *Nordenfjeldsk Tidende* 10.5.1890. Melding av Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890.
- 4 Vislie, Vetle: *A.O. Vinje*. Boklaget ved Mons Litleré, Bergen 1890. Med eit lengre sitat frå B. [Jenny Brandt] s. 219–220.
- 5 Melding av *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*. *Dagbladet* 24.10.1890.
- 6 «Bognyt». *Innherredsposten* 31.5.1890. Melding av Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890.
- 7 «En Biografi af Vinje». *Verdens Gang* 6.5.1890. Melding av Vetle Vislie: *A.O. Vinje*, Bergen 1890.

- 8 «Literatur». *Bergens Tidende* 8.5.1890. Melding av Vetle Vislie: A.O. Vinje, Bergen 1890.

1891

- 1 Brausewetter, Ernst: [Om A.O Vinje]. *Die Gegenwart*, XL, 1891, s. 117–120. I hovedsak samandrag frå Vislies biografi 1890.
- 2 Vinje, Olaf O.: [Om Vinje]. *Fergus Falls Ugeblad*, Minnesota, 28.1., 4.2. og 11.2.1891. Avisene skal finnast i Luther College Library, Decorah.
- 3–4 Vislie, Vetle: «Vinjana». *Dagbladet* 28.10.1891 og «A.O. Vinjes Slægt» 4.11.1891. Opplysningar om Vinjes slekt med svar til Olaf O. Vinje.

1892

- 1 Kristofersen, Kristofer: *Paa Forpost. Billeder fra 70-Aarene*. Gyldendal, København 1892, s. 73–80 og 125–139.
- 2–3 Sars, Johan Ernst: «Eet og andet om Aasmund Vinje». *Nyt Tidsskrift* 1892/93 s. 774–797 (I) og 201–216 (II). Også trykt i Sars: *Samlede Værker*. Band 4: Portrætter og Essays. Kistiania 1912, s. 307–336.

1893

- 1 [Hartmann, E.] E.H.: «Vinje, Aasmund Olafssön». *Nordisk familjebok*, 17, Stockholm 1893, spalte 1119–1120.
- 2 «Fra Vinje, Telemarken». *Akershus Amtstidende* 30.9.1893. Notis om at bautasteinen nedanfor Plassen blei sett opp 14.9.1893.
- 3 «Vinjestøtten». *Romsdals Amtstidende* 5.10.1893. Notis med Varden som kjelde om at den tre meter høge bautasteinen i Vinje blir avduka 17.5.1894. *Tromsø Stiftstidende* trykker same meldinga 10.10.1893.

1894

- 1 Vislie, Vetle: «O.A. Vinje». *Den 17de Mai* 17.5.1894. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 47–48.

1895

- 1 Løland, Rasmus: «Vetle Vislie». *Den 17de Mai* 3.10.1895. Det meste handlar om biografien A.O. Vinje som Vislie gav ut i 1890.
- 2 Rolfsen, Nordahl: «Aasmund Olavsson Vinje. Ved mig». *Læsebog for folkeskolen*. 5. Jacob Dybwads Forlag, Kristiania 1895, s. 169–178 med portrettfoto. Trykt i fleire seinare utgåver, etter kvart i forkorta form, som i *Nordahl Rolfsens lesebok*, 3, Oslo 1955.
- 3 Øversæker, O.E.: «Songa og guten hennars». *Varden* 20.7. og 23.7.1895. Opptrykk frå *Skandinaven* 21.1.1885.
- 4 «A.O. Vinje»: «Brev fraa Dølen». *Den 17de Mai* 17.5.1895. Fiktivt intervju med A.O. Vinje om vanskane med å få reist minnesteinen nedanfor Vinjestoga.

Stykket er datert «Valhal, i Mai 1895». Forfattern er truleg Rasmus Løland eller Vetle Vislie. Illustrert med eit fotografi av steinen som kan vere det første fotografiet avisa trykte. Det same fotografiet er brukt i Idar Handagard: *Aasmund Vinje i Staale-diktet*, 1909, s. 110.

- 5 Vinje, Aslak: [Dikt om Vinje]. Fire linjer sitert av anonym forfattar i «Brev fraa Dølen». *Den 17de Mai* 17.5.1895.

1896

- 1 Abrahams, Arthur: *Minder fra min Studentertid*. Det Schuboeske Forlag, København 1896, s. 150–151.
- 2 Erichsen, A.E.: *Dansk og norsk litteraturhistorie til skolebrug*. 4. utgåva. P.T. Mallings Boghandels Forlag, Kristiania 1896, s. 181–182.
- 3 Jæger, Henrik: *Illustreret norsk litteraturhistorie*. Band 2, 1. halvdel. Bigler, Kristiania 1896, s. 521–528 og 534–563. Portrett og foto av Vinjestoga.

1897

- 1 Bilstad, Torgrim: «Aasmund Vinjes barneheim». *Varden* 16.10.1897. Dikt. Også trykt i *Den 17de Mai* 2.10.1902.
- 2 [Løland, Rasmus] R.L.: «A.O. Vinje». *Den 17de Mai* 21.10.1897. Om Johan Nordhagens bilde av Vinje, som har vore i sal sidan 1896.
- 3 Vislie, Vetle: «A.O. Vinje». *Vaarsol* 22.5.1897, s. 149–151.

1898

- 1–2 Arvesen, Olaus: «Spredte småtræk af Aasmund Vinjes saga». *Ringeren* nr. 26 1898 s. 7–10 og nr. 27 1898, s. 6–9.
- 3 Bjørnsgaard, P. Chr.: «Træk af Aasmund Vinjes liv». *Ringeren* nr. 40 1898, s. 4–8. Portrett.
- 4 Koht, Halvdan: «Aasmund Vinje». *Det Norske Maalstrævs Historie*. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1898, s. 9–12.
- 5 l.: «Hr. Bladstyar!» *Den 17de Mai* 21.1.1898. Om ein song som Vinje skreiv til ein fest for han i Vestmannalaget i Bergen 2.11.1869, og som ikkje kom med i *Skrifter i Utval*. Diktet er trykt saman med innlegget.
- 6 [Schjøtt, Steinar] X: «Nybrots-arbeid». *Den 17de Mai* 22.2.1898. Inneheld ei skildring av då han var i København saman med Vinje.

1899

- 1 Berner, Hagbard Emanuel: «Aasmund Olavsson Vinje». *Norsk Ungdom* 20.2.1899, s. 145–151.
- 2 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Den moderne norske litteratur». *Kringsjaa*, VII, s. 571–572 1899. Portrett.
- 3 [Holst, Lars] L.H.: «Sars om Vinje». *Dagbladet* 14.7.1899.
- 4 [Holst, Lars] L.H.: «Et Sagn om A.O. Vinje». *Dagbladet* 19.9.1899.
- 5 Holst, Lars: «Døren udad». *Dagbladet* 19.11.1899.

- 6 [Holst, Lars] L.H.: «Mellemspil». *Dagbladet* 25.11.1899. Om Nils Kjærs utsgener om Vinje og landsmålet.
- 7 Kjær, Nils: «Det evindelige stræv». Datert 1899 i Nils Kjær: *Nye epistler*, Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912, s. 195–204. Også i Kjær: *Samlede skrifter*, 4, Keistiania 1922, s. 175–181. Det har ikkje vore mogleg å finne ut om essayet blei trykt i 1899 eller seinare, før det kom med i samlinga i 1912.
- 8 Munch, Amalie: [Om A.O. Vinje]. *Kvinden og Samfundet* 1899, s. 98.
- 9 Sars, Johan Ernst: «Bidrag til en Karakteristik af A.O. Vinje». *Folkevennen* nr. 1 januar 1899. Portrett. Trykt under tittelen «Aasen og Vinje» i *Den 17de Mai* 26.5. og 31.5.1899. Også trykt i J.E. Sars: *Samlede Værker*. 4. *Portrætter og Essays* Kristiania 1912, s. 337–359.
- 10 Sivle, Per: «Til Telemork». *Kristiania Dagsavis* 21.10.1899 og *Heimhug* 11.11.1899. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 46. Svardikt frå Torgrim Bilstad i *Heimhug* 25.11.1899. Overskrift under tittelhovudet 21.10.1899: «Vort Oplag i dag 20,000 Eksemplarer.»
- 11 Taraldlien, Bendik: «Barneheimen aat A.O. Vinje». *Den 17de Mai* 23.1.1899.

1900

- 1 Blix, Elias: «Fraa skog og fjell». *Salmar og Songar*. Olaf Huseby, Kristiania 1900. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 51–53. Melodi: «Eg gjætte Tulla». Dikt.
- 2 Buchholz, Jerome: «Aasmund Olavson Vinjes Dødsmaade». *Dagbladet* 1.8.1900. Også i *Den 17de Mai* 2.8.1900. Innlegget er datert Gran 30.7.1900.
- 3 Ein Vinbyggi: «Kva aar var Vinje fødd?» *Den 17de Mai* 14.4.1900. Vinje skal ha endra året til 1817 ved eit høve for å få borgarrett og røysterett.
- 4 gr.: «Vinje». *Frifanten* 30.6.1900. Framlegg om å reise ein minnestein i Oslo.
- 5 H-d.: «Aasmund Olafsen Vinjes sidste Timer». *Hedemarkens Amtstidende* 7.8.1900.
- 6 [Hauge, Anders] Ola: «A.O. Vinje». *Frifanten* 6.4.1900. Portrett.
- 7 [Hauge, Anders] Ola: «J.E. Sars». *Frifanten* 30.6.1900. Mellom anna om Sars og Vinje.
- 8 [Heggtveit, H.G.]: «Aasmund Olavsson Vinje. Lidt fra det norske maalstrævs saga». *Illustreret Maanedstidende* Nr. 4 april 1900, s. 49–51, nr. 5 mai 1900 s. 71–72 og nr. 6 juni 1900 s. 82–86. Foto av minnestøtta i Vinje s. 72, og av gravsteinen på Gran kirkegård.
- 9 Helland, Amund: *Norges land og folk topografisk-statistisk beskrevet*. Band 8.1. Bratsberg Amt. Den almindelige del, H. Aschehoug & Co., Kristiania 1900. Om Vinje s. 440 – 443.
- 10 Hovden, Anders: «Vinje». *Den 17de Mai* 29.10.1900. Dikt.
- 11 Hovden, Anders: «Vinjetalen». *Den 17de Mai* 7.4.1900. Tale i Oslo Gilde 6.4.1900.

- 12 Løland, Rasmus: «Eit og anna um Vinje og skrifterne hans». *Frifanten* 30.6.1900 og *Den 17de Mai* 24.7.1900. Innlegget er datert München 20.4.1900. Fioto av minnestøtta i Vinje i *Frifanten*. Også trykt i Rasmus Løland: *Skrifter i sanling*, band 4, Det Norske Samlaget, Kristiania 1942, s. 266–271.
- 13 [Moren, Sven] S.M.: «'Tytebæret'». *Den 17de Mai* 6.4.1900.
- 14 Moren, Sven: «Aasmund Olavsson Vinje». *Frifanten* 6.4.1900 og *Heimhug* 10.4.1901. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 49–50.
- 15 Mortensson-Egnund, Ivar: «Aasmund Olavsson Vinje». Andreas Austid: *Lesebok for folkeskulen*. 5. Kristiania 1900.
- 16 O.L. «Vinjes Maal». *Den 17de Mai* 6.8.1900. Kommentar til innlegg av Rasmus Løland 24.7.1900.
- 17 Sars, Johan Ernst: «A.O. Vinje», i *Norge i det nittende Aarhundrede*, 1, Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1900, s. 321–324. Portrett. Også trykt i J.E. Sars: *Samlede Værker*. 4. *Portrætter og Essays*. Kristiania 1912, s. 299–306.
- 18 [Steinsvik, Rasmus]: «Aasmund Vinje». *Den 17de Mai* 6.4.1900. Portrett.
- 19 Vinje, Olaf O.: «Den gamle stoga». *Norsk Tidend* 14.12.1970. Dikt om Vinjestoga, utlånt til avisa av Bjarne Lofthus. Olav Nordstoga fann eit handskrive manuskript i papira etter Margit Lofthus, datert St. Olaf, Minnesota 2.11.1900 (e-post 23.6.2017). Manuskriptet er på ni strofer, men berre åtte er trykte i *Norsk Tidend*.
- 20 Vogt, Nils Collett: «Aasmund Olavson Vinje». *Det dyre Brød*. Olaf Norlis Forlag, Kristiania 1900, s. 30–32. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 54–56. «Skrrevet en Oktoberkvæld».
- 21 «Vinjes første maaldigt». *Folkebladet* 30.6.1900.

1901

- 1 Brinchmann, Chr.: «Norge (i det 19. Aarhundrede)», i Julian Clausen (red.): *Illustreret Verdens-Literaturhistorie*. Band 3. Det germanske, slaviske, nygreske, ungarske, finske Literatur. København 1901, s. 763–764. Portrett.
- 2 Koht., Halvdan: «Tankar kringum Vinje». *Syn og Segn* 1901, s. 180–183.
- 3 Vislie, Vetle: *Boksoga til bruk for seminar og ungdomsskular*. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1901, s. 115–123.
- 4 «Fra Theaterstriden i 1851. Søren Jaabæk og Vinje i 'Morgenbladet'». *Morgenbladet* 4.10.1901. Sjø 1851.

1902

- 1–2 Berner, Hagbard Emanuel: «Vinje og dei tvo ferdanautarna paa Bygdin 1868». *Symra* 13.11. og 20.11.1902. Omsetjing til landsmål av stykke i *Dagbladet* 1872.
- 3 Berner, Hagbard Emanuel: «Aasmund Olavsson Vinje». *Symra* 11.12.1902.
- 4 Bilstad, Torggrim: «Aasmund Vinje». *Varden* 6.11.1902.

- 5 Collin, Chr.: *Bjørnstjerne Bjørnson. Hans Barndom og Ungdom*. Band 1. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1902, s. 146–152 m.m. Nytt opplag i 1923.
- 6 Garborg, Arne: *Ivar Aasen*, Norske folkeskrifter nr. 2, Norigs ungdomslag og Student-maallaget, Oslo 1902, s. 13–14.
- 7 Koht, Halvdan: «Brev frå A.O. Vinje til Søren Jaabæk». *Syn og Segn* 1902, s. 49–56.
- 8 Koht, Halvdan: «Ætti aat Aasmund Vinje». *Syn og Segn* 1902, s. 385–392. Også trykt i *Den 17de Mai* 20.11.1902.
- 9 Larsen, O.J. (red.): «Brev til Henrik Krohn fraa A.O. Vinje og fraa Ivar Aasen». *Syn og Segn* 1902, s. 296–301.
- 10 Mandt, Gunnar: «Wergeland, Vinje, Garborg». *Syn og Segn* 1902, s. 308–316.
- 11 Oftelie, Torkel: [Om Vinjes slekt]. *Skandinaven*, Chicago, Illinois, nr. 38 A 1902. Opplyst av Halvdan Koht i *Norsk Forfatter-Lexikon*, Christiania 1908, s.148, men nr. 38A var ikkje på filmrull i Nasjonalbiblioteket, og artikkelen stod ikkje i nr. 38.
- 12 [Oftelie, Torkel]: «Far til Vinje. Hev Vislie ret?». *Den 17de Mai* 13.11.1902. Referat frå artikkel i det amerikanske bladet *Skandinaven*.
- 13 Sars, Johan Ernst: «Noget om Bjørnson som ung mand». *Samtiden* 1902, s. 441–459, særleg s. 448 og 451–453.
- 14 [Sinding-Larsen, A.] A.L.S.: «Dølen og Svend Grundtvig». *Morgenbladet* 27.7.1902.
- 15–16 Torland, Rasmus: «Søren Jaabæk og A.O. Vinje». *Verdens Gang* 11.8. og 28.8.1902. Om Vinje i Mandal.
- 17 Vinje, Olaf O.: Brev til Rasmus B. Anderson januar 1902. *Yearbook for Telelaget* 1926 og *Telemark to America*, III, s. 176–179. Til engelsk ved Dordi Round.
- 18 Vinje, Olaf O.: «Den gamle stoga». Dikt om Vinjestoga i brev til Rasmus B. Anderson januar 1902. Trykt i *Yearbook for Telelaget* 1926 og *Telemark to America*, III, s. 178. Diktet er på 13 strofer og er ein utvida variant av det diktet som er datert 1900 og trykt i *Norsk Tidend* 1970.
- 19 Vinje, Olaf O. «The old house». Dikt om Vinjestoga datert St. Olaf, Minnesota 2.11.1900. *Yearbook for Telelaget* 1926 og *Telemark to America*, III, s. 178.
- 20 Vinje, Olaf O.: «En Rettelse». *Amerika*, Madison, Wisconsin 27.6.1902. Han tek kraftig til motmæle mot måten Vetle Vislie har omtalt faren Olav Aasmundsson Vinje på i Vinje-biografien av 1890.
- 21 Vislie, Vetle: «Far til Vinje». *Den 17de Mai* 22.11.1902. Kommentar til artikkel av Torkel Oftelie i *Skandinaven*.
- 22 «Jaabæk om A.O. Vinje». *Verdens Gang* 12.6.1902.
- 23 «Vinje-stova». *Symra* 20.11.1902. Margit Lofthus fortel at Vinjestova i Vinjes oppvekst var kvitskura.

1903

- 1 Gran, Gerhard: «Vinje. Dikt og Prosaskrifter i Utval ved Halvdan Koht». *Aftenposten* 3.12.1903. Bokmelding

- 2 Koht, Halvdan: «Aasmund Olavsson Vinje». A.O. Vinje: *Dikt og prosaskrifter i utval.* Ved Halvdan Koht. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1903, s. V-VII.
 - 3 Koht, Halvdan: *Aasmund Olavsson Vinje. Hans liv og forfattervirksomhed, aktmessig fremstillet.* Særprent frå J.B. Halvorsen (red.): *Norsk Forfatter-lexicon 1814–1880.* Den norske Forlagsforening, Kristiania 1903. Heile bandet kom ut i 1908.
 - 4 Koht, Halvdan: «A.O. Vinje». *Den 17e Mai* 7.2.1903. Om at namneforma Olafsen er brukt i *Norsk Forfatter-lexikon.*
 - 5 [Koht, Halvdan] H.K.: «Um namneformi Olafsen – Olafson». *Den 17de Mai* 10.2.1903.
 - 6 [Lasson, Chr.]: «En gammel Vise». *Aftenposten* 14.5.1903. Skrive til utgivinga av Dølen i 1858.
 - 7 Mørch, Edvard: «Da Christiania var Smaaby. Befordringer og Ordensvæsen». *Aftenposten* 31.7.1903. Med kommentarar til Vinjes bruk av levande modellar i «Elsk og Giftarmaal» i *Dølen* 1867.
 - 8 [Sars, Johan Ernst] J.E.S.: [Melding av Koht (red.): *Dikt og Prosa-Skrifter i Utval,* Christiania 1903]. *Dagbladet* 21.1.1903.
 - 9 Vidnes, Jacob: Melding av A.O. Vinje: *Dikt og prosaskrifter,* Kistiania 1903. *Social-Demokraten* 30.11.1903.
 - 10 Vogt, Nils Collett: «Trolld», i *Mennesker.* H. Aschehoug & Co., Kristiania 1903, s. 115–119.
 - 11–14 «Gamle Breve. A.O. Vinje til Jaabæk». *Verdens Gang* 28.1., 7.2 , 2.3. og 5.3.1903. Frå tida i Mandal 1845.
- Det skal ha stått eit dikt av John Lie om Vinje i *Varden* nr. 103 1903, som er 2.5.1903. Ikkje noko dikt er funne i første halvår 1903.

Debatt om Vinje og Bjørnson

Ordna kronologisk

Utgangspunktet var første del av Chr. Collins biografi om Bjørnstjerne Bjørnson frå året før. Halvdan Koht kommenterte fleire avsnitt som han meinte gav ei misvisande framstilling av Vinje. Mest kritisk var han til at Collin etter hans meining gjorde Vinje til ein negativ kritikal. Etter kvart handla alt om det som hende då Vinje blei kasta ut frå eit møte i Det norske studentersamfund 19.3.1870 etter at han var blitt skulda for å ha sagt «Din Hund» om Eilert Sundt. Bjørnson var nyvald formann og kunne ha hindra utkastinga, og skreiv no at han angra på at han ikkje gjorde det. Fleire augevitne tok del i det avklarande ordsiftet som dementerte ukvemsordet – det var retta til ein som hadde dunka borti Vinje.

- 15 Koht, Halvdan: «Bjørnson og Vinje». *Dagbladet* 18.1.1903.
- 16 Bjørnson, Bjørnstjerne: «Det er ikke saa». *Dagbladet* 21.1.1903.
- 17 Collin, Chr.: «Bjørnson og Vinje». *Dagbladet* 22.1.1903.
- 18 [Holst, Lars] L.H.: «Bjørnson og Vinje». *Dagbladet* 23.1.1903.
- 19 [Martinsen, C.] C.M.: [«Bjørnson og Vinje»]. *Dagbladet* 23.1.1903.

- 20 Koht, Halvdan: «Vinje». *Dagbladet* 23.1.1903.
- 21 [Bjørnson, Bjørnstjerne] B.B.: «Om Vinje ». *Dagbladet* 25.1.1903.
- 22 [Ross, Hans] H.R.: «'Den' og 'din'». *Dagbladet* 27.1.1903.
- 23 [Bjørnson, Bjørnstjerne] B.B.: «Om Vinje ». *Dagbladet* 28.1.1903.
- 24 O.M.: «Vinjeepisoden». *Dagbladet* 28.1.1903.
- 25 Nordlid, Kr. O.: «Vinje». *Dagbladet* 31.1.1903.

1904

- 1 Bing, Just: *Norsk litteraturhistorie*. «Frem» Det Nordiske Forlag, Kristiania 1904, s. 172–180.
- 2 e.a.: «Vinje og 'Aftenposten'». *Gula Tidend* 10.12.1904.
- 3 Flaaten, Svein: «Vinjestova». *Den 17de Mai* 25.6.1904. Dikt. Under eit målstemne i Vinje søndag 19.6.1904 overførte norskdomsrørsla eigedomen Vinjestoga til Vinje kommune. Til det høvet «hev ein gut der fraa bygdi skrive denne songen», skriv avisa. Tone: «At far min kunde gjera».
- 4 Sveinsson, Olaf: «Maal-Draapa (Slengje-Stev aat Bøheringar)». *Den 17de Mai* 5.1.1904. Dikt om mellom andre Vinje og Bjørnson.
- 5–6 Vislie, Vetle: «A.O. Vinje og den dansk-norske bokheimen». I–II. *Høgskulebladet* 30.11.1904 (I) og 14.12.1904 (II). Artikkel III–VI i 1905.

1905

- 1 Christensen, Hjalmar: *Det nittende aarhndredes kulturkamp i Norge*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1905, s. 289–320.
- 2 Eskeland, Severin: «Ein trikløver i norsk dikting. (Vinje, Garborg, Tvedt)». *Hordaland Folkeblad* 7.7.1905. Referat ved N.N. av foredrag på ungdomsstemnet i Balestrand 24. og 25.6.1905. Også trykt i *Den 17de Mai* 22.2. og 25.7.1905.
- 3 Paulsen, John: «Grieg og Vinjesangene». *Verdens Gang* 2.6.1905.
- 4 Vislie, Vetle: *Boksoga til bruk for lærar- og ungdomsskular*. 2. utgåva. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1905, s. 141–149.
- 5–8 Vislie, Vetle: «A.O. Vinje og den dansk-norske bokheimen». III–VI. *Høgskulebladet* 25.1. og 8.2.1905 (III), 23.2.1905 (IV), 5.4. og 17.4.1905 (V) og 17.5.1905 (VI). Framhald frå 1904.

1906

- 1 Berge, Rikard: *Storegut, Ættesogo og diktverke*. Tillegg til *Syn og Segn*. Det Norske Samlaget, Oslo 1906.
- 2 Collin, Chr.: *Bjørnstjerne Bjørnson. Hans Barndom og Ungdom*. Band 2. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1906, særleg s. 160–190. 2. utgåva 1923.
- 3 Vislie, Vetle: *Aasmund Vinje*. Norske Folkeskrifter nr. 28. Oslo: Norigs ungdomslag og Student-maallaget 1906.

1907

- 1 Hofgaard, Simen Wright: *Norsk litteraturhistorie til skolebrug*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1907, s. 164–166.
- 2 Kittelsen, Theodor: «Vinjefuruen». *Korsaren* 29.1.1907.
- 3 Midttun, Olav J.: *Noko um Vinje fyrr han var døl*. Hovudoppgåve. Universitetet i Oslo 1907.
- 4 Vullum, Erik: «Eidsbugaren. Berner, Sars, Vinje». *Verdens Gang* 27.8.1907.
- 5 «Et Billede af Vinje». *Verdens Gang* 15.3.1907. Truleg frå midten av 1860-åra.

1908

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk litteraturhistorie*. 5. utgåva? Marius Lunds Forlag, Kristiania 1908, s. 58–59.
- 2 Halvorsen, Halvdan: «Vinje og 'Dølen'». *Den 17de Mai* 13.10.1908. Frå forord i *A.O. Vinjes Skrifter i Utval*.
- 3 Koht, Halvdan: «Vinje, Aasmund Olafsen», i J.B. Halvorsen (red.): *Norsk forfatter-lexicon*. Band 6. Den norske Forlagsforening, Kristiania 1908, s. 133–161. Utgitt som særprent i 1903.
- 4–5 Midttun, Olav: «'Dølen'. Eit femtiaarsminne». *Den 17de Mai* 10.10. og 13.10.1908.

1909

- 1 Aubert, Elise: *Fra de gamle Prestegaarde*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1909, s. 178–179.
- 2 Grønvold, Didrik: *Kortfattet norsk litteraturhistorie til skolebruk*. Steenske Forlag, Kristiania 1909, s. 39.
- 3 Handagard, Idar: *Aasmund Vinje i Staale-diktet. Med lyriske dikt or «Staale»*. Olaf Norli, Oslo 1909. Tileigna Rasmus Steinsvik, med biografi og mange kjeldeopplysningar s. 10–68.
- 4 Handagard, Idar: «Vinjeplassen og Plassfolket». *Christinia Nyheds- og Avertissementsblad (Morgenposten)* 4.9.1909.
- 5 Handagard, Idar: «Vinjeplassen og Plassfolket». *Dagens Nyt* 5.9.1909.
- 6 [Handagard, Idar] I.H.: «Daa Vinje var gjætargut og daa han gjætte drift. Eit mistak. *Den 17de Mai* 13.11.1909.
- 7 Hovden, Anders: «Halvdan Koht: Vinje». *Dagbladet* 26.11.1909. Melding av Halvdan Koht: *A.O. Vinje*, 1909.
- 8 Koht, Halvdan: *A.O. Vinje. Stutt livsskildring*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1909. Skrive i 1904 for *Nordmænd i det 19de aarhunrede*, ugitt 1914.
- 9 Paulsen, John: «Grieg og Vinjesangene». *Reisen til Monaco og andre erindringer*. Gyldendal, Kristiania 1909, s. 135–146. Opptrykk frå *Verdens Gang* 1905.
- 10 Vinje, Olaf O.: [Autobiography]. *Telesoga* nr. 1 mars 1009. Til engelsk ved Dordi Round med merknader av Torkell Oftelie.
- 11 Visted, Kristofer: [Melding av Handagard: *Aasmund Vinje i Staale-diktet*]. *Dagbladet* 2.11.1909.

- 12 A.K.: «Vinje i Staale-digtet». *Verdens Gang* 14.11.1909.
- 13 «Vinje-minne i Jotunheimen». *Den 17de Mai* 17.4.1909 og *Søndfjords Avis* 27.4.1909. Faksimile i Ingvild Handagard: *Aasmund Olavsson Vinje – å tenke er å være fri*, Oslo 1913, s. 179. Notis om at ein minnestein blir sett opp ved Vinjebua på Eidsbugarden dette året.

1910

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Norsk litteraturhistorie*. 6. utgåva. Marius Lunds Forlag, Kristiania 1910, s. 160–164.
- 2 Fjærtøft, Laurits: «Aasmund Vinje: Lyriske dikt». *Dagbladet* 18.12.1910. Melding av Idar Handagard (red.): *Lyriske dikt. Eit utval*, 1910.
- 3 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje». Aasmund Vinje. *Lyriske dikt. Eit utval ved Idar Handagard*. Olaf Norli, Oslo 1910, s. 5–8. Merknader til kvart dikt, også med opplysningar om tonesetjingar. Skal ha vore utgitt både som vanleg utgåve og skuleutgåve, men verken Bibsys eller Bokhylla.no har meir enn ei utgåve.
- 4 Handagard, Idar: «Vinje om Ole Bull og Myllarguten». *Dagens Nyt* 30.1.1910 og *Morgenposten* 5.2.1910.
- 5 K. Gj.: [Melding av Idar Handagard (red.): *Lyriske dikt*, 1910]. *Gula Tidend* 7.11.1910.
- 6 [Kringen, Olav] Kr.: «Literatur». *Social-Demokraten* 8.11.1910. Melding av Idar Handagard (red.): *Lyriske dikt*, Kristiania 1910.
- 7 Offerdal, Kr.: «Reis til Jotunheimen!» *Bergens Tidende* 25.10.1910. Med brev frå A.O. Vinje til Embret og Torstein Beito, datert Christiania 30.10.1867
- 8 Sudmann, Bernhard: «Idar Handagard: Aasmund Vinje i Staalediktet». *Gula Tidend* 4.5.1910. Melding av Idar Handagard: *Aasmund Vinje i Staale-diktet*, 1909.
- 9 Torland, Rasmus: «A.O. Vinje og Søren Jaabæk». *Tidens Tegn* 20.6.1910.
- 10–12 «Norsk Literatur. I det 19de Aarhundrede». *Nordisk Tidende* 1.9., 8.9. og 15.9.1910. Tre artiklar om Vinjes liv og dikting, som del av ei større framstilling.

1911

- 1 Bjørnsgaard, P. Chr.: *Spredte minder*. Erik Gunleikson, Risør 1911, s. 13–23.
- 2 Handagard, Idar: «Prest og matematikar». *Gula Tidend* 25.1.1911 (eller 25.2.). Om Vinjes barndom.
- 3 Løken, Haakon: *Landsens liv. Billeder fra 1850-60-aarene*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1911, s. 148–154.
- 4 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaava med merknader ved Olav Midttun. 4. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1911, s. 268–312. Trykt i 1000 eksemplar.
- 5 Vislie, Vetle: *Boksoga til bruk for lærar- og ungdomsskular*. 3. utgåva. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1911, s. 153–162.

- 6 «Olav O. Vinje». *Norig* 9.11.1911 og *Den 17de Mai* 12.9.1911. Nekrolog.

1912

- 1 Arvesen, Olaus: *Oplevelser og erindringer fra 1830-aarene og utover*. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1912, s. 63–83.
- 2 Garborg, Arne: «Aasmund og Rosa Vinje». *For Bygd og By* 15.12.1912, s. 192. Også trykt i *Norig* 16.1.1913. Ingen av referansane stemmer. Ei av fleire kjelder er Thor M. Andersen: *Garborg-litteratur 1866–1942*, Oslo 1943–1945.
- 3 Hofgaard, Simen Wright: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1912, s. 165–167. Nytt opplag 1916.
- 4 Kittelsen, Theodor: «Vinjefuruen». *Løgn og forbandet digt*. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1912, s. 167–168. Faksimileutgåve 1996. Tekst og teikning først trykt i *Korsaren* i 1907, men teksten er noko endra her (sjå Koefoed og Økland 1999).
- 5–6 Koht, Halvdan: «Ymse brev frå A.O. Vinje». *Syn og Segn* 1912, s. 305–320 og 432–438. Framhald 1913, 1914 og 1915, utgitt i bokform i 1915.
- 7 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 5. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1912, s. 268–312. Nokre rettingar i originalteksten og endringar og utvidingar i merknadene, elles lik skuleutgåva frå 1911. Trykt i 2000 eksemplar.

1913

- 1 Gran, Gerhard: «Omkring Heine». *Festskrift til William Nygaard*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1913, s. 59–71.
- 2 [Idar Handagard?] I.D.: «A.O. Vinjes skrifter og Det norske samlaget». *Social-Demokraten* 17.7.1913.
- 3 Janson, Kristofer: *Hvad jeg har oplevet. Livserindringer*. Gyldendal, København og Kristiania 1913, s. 44, 49, 56, 108–110, 113, 114, 117.
- 4 Johnsen, Peter Rosenkrantz: «Professor Ernst Sars om Jotunheimen og Vinje». *Tidens Tegn* 18.4.1913.
- 5 Koht, Halvdan: «A.O. Vinjes skrifter og Det norske samlaget». *Social-Demokraten* 19.7.1913. Svar til I.D. 17.7.1913. Innlegget er ikkje med i Kaare Haukaas: *Halvdan Koht. Ein bibliografi*. I–II. Det Norske Samlaget, Oslo 1964.
- 6–8 Koht, Halvdan: «Ymse brev frå A.O. Vinje». *Syn og Segn* 1913, s. 87–98, 257–266 og 444–457. Framhald frå 1912, framhald 1914 og 1915, utgitt i bokform i 1915.
- 9 [Løland, Kristen] K.L.: «Aasmund Olavsson Vinje». *Dølen, Risør*, mars 1913, s. 1–3.
- 10 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje. *Storegut*. 9. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1913, s. 94–96. Trykt i 3000 eksemplar. I Samlagets eigen bibliografi blir dette omtalt som 9. utgåva, ikkje 9. opplaget. Denne utgåva er den første med opplysningar og merknader.

- 11 Nyhuus, Haakon (red.): «Vinje, Aasmund Olafsen». *Illustreret norsk konversationsleksikon*. VI. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1913, spalte 1895–1896.
- 12 «Aasmund Olavsson Vinje. Minnesmerke till 100-årsdagen». *Tidens Tegn* 28.1.1913. Opprop for eit Vinje-minnesmerke i Skien.

1914

- 1 Garborg, Arne: «Aasmund Vinje». *Utstillingsavisen* 8.7.1914, *Den 17de Mai* 25.7.1914, *Bonden* 5.8.1914 og *Dølen* 15.8.1914.
- 2 Koht, Halvdan: «A.O. Vinje». *Nordmænd i det 19de aarhundrede*. II. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1914, s. 1–35.
- 3 Koht, Halvdan: «Ymse brev frå A.O. Vinje». *Syn og Segn* 1914, s. 68–75. Framhald frå 1912 og 1913, framhald 1915, utgitt i bokform i 1915.
- 4 Liestøl, Knut: «Aasmund Olavsson Vinje». Halvdan Koht (red.): *Vore Høvdinger*. F. Bruns Boghanels Forlag, Trondheim 1914, s. 169–172. 2. utgåva 1929, II, s. 38–44.
- 5–7 Sæter, J.O.: «Vinje». *Dølen*, Risør 1.4., 1.5. og 17.5.1914. Foredrag i Nordmannalaget i Fargo,, Nord-Dakota 21.1.1914.

1915

- 1 Berge, Rikard: *Bygdedikting fraa Telemarki*. Band 7. Storegut-visa. Erik Gunleikson, Risør 1915.
- 2 Bing, Just: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. Gyldendalske Boghandel Nordisk Forlag, København og Kristiania 1915, s. 181–189.
- 3 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk litteraturhistorie*. Marius Lunds Forlag, Kristiania 1915, s. 64–65.
- 4 Eggen, Erik: «A.O. Vinje. Skrifter i Samling». *Gula Tidend* 11.12.1915.
- 5 Hovden, Anders: «Bokbrev». *Gula Tidend* 19.11.1915. Omtale av fleire bøker, mellom andre A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.
- 6–7 Koht, Halvdan: «Ymse brev frå A.O. Vinje». *Syn og Segn* 1915, s. 156–165 og 259–270. Framhald frå 1912, 1913 og 1914. Utgitt i bokform i 1915.
- 8 Koht, Halvdan: «Føreord» og «Merknader». A.O. Vinje: *Halv hundrad brev*. Det Norske Samlaget, Kristiania 1915. Særprent frå *Syn og Segn*.
- 9 Kringen, Olav: [Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*]. *Social-Demokraten* 8.11.1915.
- 10 [Løland, Kristen]: «Bøker». *Dølen* 15.11.1915. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.
- 11 Midttun, Olav: «Fyreord». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1915, s. 3.
- 12 Midttun, Olav: «Upplysningar til utvalet». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1915, s. 113–160.
- 13 Nærup, Carl: «Vinje». *Tidens Tegn* 31.10.1915. Om A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.

- 14 Raknes, Ola: «Vinje». *Den 17de Mai* 21.10.1915. Førehandsomtale av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.
- 15 Vislie, Vetle: «A.O. Vinje og skrifterne hans». *Dølen*, Risør 30.6. og 15.7.1915.

1916

- 1 Caspari, Theodor: «Rondane». *Aftenposten* 30.7.1916. Med omtale av Vinjebui på Eidsbugarden.
- 2 Ejkland, Olav: «A.O. Vinje». *Blad og Blomar*. Erik Gunleiksons Forlag, Risør 1916, s. 81–83. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 58–60. Melodi: «Mellom bakkar og berg».
- 3 Gran, Gerhard: «Vinje». *Norsk aandsliv i hundrede aar. Ny samling*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1916, s. 151–175. Også trykt i Gerhard Gran: *Essays i utvalg*. Ved Philip Houm. H. Aschehoug & Co., Oslo 1970, s. 53–70.
- 4 Lid, Odd: «Ferdabrev. Fraa Sunnfjord til Telemark». *Den 17de Mai* 11.8.1916. Med vitjing i Vinjestoga.
- 5 Midttun, Olav: «Fyreord». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band I. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1916, upaginert [to sider]. Trykt i 3000 eksemplar.
- 6 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band I. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1916, s. 398–440. Journalistikk frå ymse blad og Dølen, årgang I.
- 7 Midttun, Olav: «Bjørnson og Vinje. 'Arne'-meldingi». *Festskrift til Gerhard Gran*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1916, s. 219–240.
- 8 Olsen, Bernh. E.: «Literaturen og socialismen». *Daggry* 25.1.1916.
- 9 Rysstad, Gunnar: «Aasmund Vinje». *Dølen*, Risør 15.4.1916. Dikt. Frå *Orren spelar*, 1915. Første gongen publisert i 1887.
- 10 Wullum, F.B.: *Det norske studentersamfund gjennom hundrede aar*. I.2. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1916. Sjå register i boka.
- 11 «Da Vinje skulde fri for en anden». *Norske Intelligenssedler* 7.5.1916. Kjelda er Iver Wiik, postmeister i Sheyenne, Nord-Dakota, referert etter *Normanden*. Wiik var omgangsven med Ivar Aasen og A.O. Vinje.
- 12 «A.O. Vinje». *Gula Tidend* 13.3.1916. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.
- 13 «En Vinjestatue til Skien. Utsonds utkast». *Tidens Tegn* 6.7.1916.
- 14 «Vinjemonumentet». *Dølen*, Risør 15.7.1916.

1917

- 1–3 Berner, Hagbard Emanuel: «Bjørnson og Vinje». I–III. *Dagbladet* 2.2., 4.2. og 6.2.1917.
- 4–5 Berner, Hagbard Emanuel: «Aasmund Vinje, den fyrste 'landnåmsmann' og odelsmann i Jotunheimen». *For Bygd og By* 18.3. og 1.4.1917.
- 6 [Berner, Hagbard Emanuel]: «Vinje-huset paa Eidsbugarden. Kva H.E Berner meiner». *Den 17de Mai* 8.9.1917. Frå innlegg av Berner i *Vestfold*.
- 7 Berner, Hagbard Emanuel: «Fraa ungdomsaari». *Syn og Segn* 1917, s. 1–14.

- 8 Koht, Halvdan: «A.O. Vinje». *Stavanger Aftenblad* 17.3.1917.
- 9 [Kringen, Olav] Kr.: «Vinjes skrifter». *Social-Demokraten* 22.10.1917. Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*.
- 10 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band II. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1917, s. 391–427. Journalistikk i Dølen, årgangane II–VIII. Trykt i 3000 eksemplar.
- 11 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje. *Storegut*. 10. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1917, s. 94–96. Trykt i 4000 eksemplar.
- 12 Moe, Olav: «Vinjestova paa Eidsbugaden». *Den 17de Mai* 1.9.1917. Også trykt i *Valdres*. Ein kommentar til oppslag i *Tidens Tegn*.
- 13 Naadland, Jakob: «Aasmund Vinje». *Penneteikningar*. Erik St. Nilssens Forlag, Skien 1917, s. 93–128.
- 14 [Sagen, Einar] E.S.: «'Hev du sét so stygg ein kar som 'Dølen'»?» *Gula Tidend* 2.8.1917 og *Hardanger* 4.9.1917. Faksimile i Ingvild Handagard: *Aasmund Olavsson Vinje – å tenke er å være fri*, Oslo 1913, s. 155.
- 15 «Vinjehytta paa Eidsbugarden». *Den 17de Mai* 13.10.1917.
- 16 «Vinjestytta i Skien». *Den 17de Mai* 13.10.1917.

1918

- 1 Aure, Anton: «Aasmund Vinje». *Norig* 6.4.1918 og *Ung-Norig* 1918, s. 45–49.
- 2 [Bang, Anton Christian] «Vinjes død». *Bergens Tidende* 7.4.1918. Utdrag frå Bangs *Erindringer*, Kristiania 1909.
- 3 [Eskeland, Severin]: «Aasmund Olavsson Vinje fødd 6. april 1818. Nokre ord til hundraaarsminne». *For Bygd og By* 7.4.1918.
- 4 [Falk, Arne] Frifant: «Eit sekstiaars-minne». *Den 17de Mai* 10.10.1918. Oppslag med artiklane «Den evige strid» og «Vinje og 'Dølen'».
- 5 Flaaten, Svein: «Aasmund Olavsson Vinje. April 1818 – april 1918». *Norig* 6.4.1918. Dikt.
- 6 Frich, Stefan: «Vinjedagen, 6. april 1918». *Bonden* 10.4.1918.
- 7 Gran, Gerhard: «Vinje 1818–1918». *Samtiden* 1918, s. 206–209.
- 8 Gullvaag, Olav: «Festkvæde. Vinjefesten i Skien 6te april 1918». *Norig* 8.4.1918. Dikt.
- 9 Hannaas, Torleiv: «Vinje i Vestmannalaget». *Vestmannalaget i femti aar*. Kr. Madsens bokhandel, Bergen 1918, s. 39–61.
- 10 Hoprekstad, Olav: «Aasmund Olavson Vinje». *Bergens Tidende* 5.4.1918, *Nordre Bergenhus Folkeblad* 8.4. og 11.4.1918.
- 11 Hovden, Anders: «Vinje». *Olsok* 5.4.1918.
- 12 Hovden, Anders: «Prolog ved Vinjefesten». *Olsok* 12.4.1918. Dikt. Trykt under tittelen «Vinje (Ved 100 aarsfesten 6te april 1918)» i *Syn og Segn* 1918, s. 145–147. Også trykt i *Hauts*, Olaf Norli forlag, Oslo 1930. s. 44–46. Variant i *Fagnafolk*, Lunde & Co.s Forlag, Bergen 1938, s. 32–34 utan dei to siste strofene frå *Syn og Segn*, men med ei ny siste stofe. Diktet med alle strofene trykt i

Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 61–65.

- 13–14 Koht, Halvdan: «Fjellmannen Vinje. Tale paa Eidsbugaren den 1. september 1918». *Valdres* 5.9. og 7.9.1918, *Norig* 13.9. og 14.9.1918.
- 15 Kringen, Olav: «Aasmund Olafsen Vinje». *Social-Demokraten* 6.4.1918.
- 16–17 Krogvig, Anders: «Vinje». I–II. *Dagbladet* 6.4. og 7.4.1918.
- 18 Loupedalen, Knut: «Ved Vinjefesti. (Ei tale som inkje bli haldi)». *Norig* 4.7.1918.
- 19–20 Midttun, Olav: «Ved hundreårsminnet for A.O. Vinje i 1918». *Syn og Segn* 1918, s. 148–161 og 230–238. Også særprent. Trykt opp att i Olav Midttun: *Menn og bøker*, Oslo 1963, s. 82–107.
- 21 Midttun, Olav: «Vinjes 100-aarsdag». *Dagbladet* 6.4.1918.
- 22 Müller, Olaf Rygh: «Garborg og Vinje – ei samanlikning». *Den 17de Mai* 13.4.1918.
- 23 Nilssen, Sven: «Aasmund Olavson Vinje 1818 – 6. april – 1918». *Stavanger Aftenblad* 6.4.1918.
- 24 [Nordbo, Olav] : «Aasmund Vinje (i tilhøve Telelagsstemna i Vinje 7. juli 1918)». *For Bygd og By* nr. 7 1918. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 66–67.
- 25 Nærup, Carl: «A.O. Vinje 6. april 1818 – 6. april 1918». *Lørdagsavisen*, tillegg til *Tidens Tegn* 6.4.1918.
- 26–27 Naadland, Jakob: «Aasmund Vinje». *Norig* 4.7. og 13.7.1918.
- 28 O.T.V.: «Aasmund Olavson Vinje. 1818–6. april–1918». *Arbeidets Ret* 8.4.1918.
- 29 P.L.: «Aasmund Olavsson Vinje. Eit hundradaarsminne». *Fædrelandsvennen* 6.4.1918.
- 30 R.: «100 aar. Aasmund Olavson Vinje. Da han brændte ulovlig brændevin og fusket i latinsk stil». *Flekkefjordsposten* 25.3.. *Haugesunds Avis* 3.4. og *Bergens Annonce-tidende* 27.4.1918. Signaturen kan vere forfattern Rasmus Torland.
- 31 Sigbrand or Folla: «Vinjefest». *Frilyndt Ungdom* 30.4.1918.
- 32 Sæteren, Ola: «Aasmund Olavson Vinje. (Eit hundradaars-minne)». *Olso* 9.4.1918.
- 33 Torland, Rasmus: «A.O. Vinje som lærer. Opholdet i Mandal». *Lørdagsavisen*, tillegg til *Tidens Tegn* 6.4.1918.
- 34 Torland, Rasmus: «A.O. Vinje i Mandal». *Stavanger Aftenblad* 29.4.1918.
- 35 Uppdal, Kristofer: «Aasmund Vinje». *Den 17de Mai* 6.4.1918. Dikt. Også trykt i *Solbløding*. Erik Gunleikson, Risør 1918, s. 55–62.
- 36 [Vassbotn, Anders] Botn: «Vinje og studentlivet. Etter eit fyredrag av dosent Olav Midttun paa Vinjemøtet i Studentmaallaget». *Den 17de Mai* 6.4.1918.
- 37 Vikin: «Kring Vinjestemna». *Norig* 16.7.1918. Henta frå *Gula Tidend*.
- 38 Vislie, Vetle: «A.O Vinje 1818 6. april 1918». *Den 17de Mai* 6.4.1918.
- 39 Vislie, Vetle: «Attersyn. Wergeland. Aasen. Vinje. Prolog ved Vinjefesten i Austmannalaget og Hamar maallag 6. april». *Den 17de Mai* 10.4.1918 og *Bonden* 17.4.1918. Dikt.

- 40 Vogt, Nils Collett: «Troid. En erindring om Vinje». *Dagbladet* 6.4.1918 Opptrykk frå 1903.
- 41 Vogt, Nils Collett: «Aasmund Olavsson Vinje». *Dagbladet* 6.4.1918. Utdrag frå dikt publisert første gongen i 1900.
- 42 Ødegaard, O.K. ofl.: «Vinjemuseum på Eidsbugarden». *Den 17de Mai* 29.4.1918. Innlegg med 11 underskrifter.
- 43 Aase, Reidar K.: «A.O. Vinje». *Midnattsol* 11.4.1918.
- 44 «A.O. Vinje». *Fremtiden* 6.4.1918.
- 45 «Et Vinjemuseum paa Eidsbugarden». *Norske Intelligenssedler* 28.4.1918.
- 46 «Minne fraa Dølering-dagarne». *Den 17de Mai* 6.4.1918.
- 47 «O.A. Vinje 1818 6. april 1918». *Den 17de Mai* 6.4.1918. Merk ombygtinga av initialane.
- 48 «Studentmaallaget. Ein Vinje-kveld». *Den 17de Mai* 5.4.1918.
- 49 «Vinje». *Midnattsol* 4.4.1918.
- 50 «Vinje». *Norig* 6.4.1918.
- 51 «Vinje-kvelden». *Bergens Tidende* 6.5.1918. Referat frå arrangement 5.5. der Olav Hoprekstad heldt tale.
- 52 «Vinje-kvelden i Ervingen». *Bergens Tidende* 7.4.1918. Referat frå arrangement der Olav Hoprekstad heldt tale.
- 53 «Vinjedagen». *Dagbladet* 8.4.1918.
- 54 «Vinjefest». *Olsok* 9.4.1918 og *Den 17de Mai* 9.4.1918. Om fest i Trondheim 6.4.1918.
- 55 «Vinjefesten». *Norig* 8.4.1918. Om fest i Skien 6.4.1918.
- 56 «Vinjefestarne». *Den 17de Mai* 8.4.1918.
- 57 «Vinjes fyrste norske dikt». *Gula Tidend* 30.7.1918. Om «Paaskesalme», skriven 1853.
- 58 «Aasmund Olavsson Vinje. 6. april 1818–6. april 1918». *Gula Tidend* 6.4.1918.
- 59 «Aasmund Olavsson Vinje. 6. april 1818–6. april 1918». *Unglyden* 11.4.1918.

1919

- 1 Christensen, Carl: «Vinje og andre. Eit og anna minne». *Norig* 21.7.1919. Før trykt i *Aftenposten*.
- 2 Fangen, Ronald: «Aasmund Olavsson Vinje». *Litteraturen, Nordens kritiske revne* 1919, s. 662–665.
- 3 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje. Eit dikt um det frie ord». *Folkekrav*, Norsk bokhandel, Oslo 1919, s. 83–121.
- 4 Haukenæs, Th.S.: «Paa vitjing i Vinje. Fødestaden aat diktaren». *Norig* 28.1.1919. Frå dagboka til Haukenæs, innførsel 10.8.1905.
- 5 Krogvig, Anders: «Vinje». *Bøker og mennesker*, H. Aschehoug & Co., Kristiania 1919, s. 18–31. Tale i Kunstnerforeningen på hundreårsdagen 6.4.1918.
- 6 Kyrre, Hans: *M. Goldschmidt*. I–II. Band I. Hagerup, København 1919, s. 230–234. Band II, s. 72–79.

- 7 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band III. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1919, s. 395–432. Essayet om Schweigaard, talar, Bretland og Britarne. Trykt i 3000 eksemplar.

1920

- 1 Aure, Anton: «Eit ukjent dikt av Vinje». *Tidens Tegn, Lørdagstidende*, 27.3.1920. Diktet var første gongen trykt i *Morgenbladet* 26.7.1858: «Fraa Sverig vi koma ...». Diktet er ikkje med i noka verkutgåve.
- 2 Birkeland, M.: *Breve*. 1920. Sjå register i boka.
- 3 Christensen, Carl: *Livserindringer*. Erichsen, København 1920, s. 78–83.
- 4 Hofgaard, Simen Wright: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1912, s. 160–162.
- 5 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band IV. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1920, s. 305–324. Ferdaminni, Fjellstaven min, Elsk og Giftarmaal. Trykt i 3000 eksemplar.
- 6 Midttun, Olav: «Homer og Homerumsetjingar». *Syn og Segn* 1920, s. 40 ff., 124 ff.
- 7 Ording, Fr. (red.): *Breve fra Riksarkivar Birkeland*. Gyldendal, København og Kristiania 1920, s. 36, 43, 51, 81, 83, 87, 137, 174.
- 8 Uppdal, Kristofer: «Aasmund Vinje». *Altarelden*. Gyldendalske Boghandel, København og Kristiania 1920, s. 94–98. Datert 1918, men variant av det diktet som då blei publisert.
- 9 Vislie, Vetle: *Boksoga for lærarskular, gymnas og ungdomsskular*. 5. utgåva. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1920, s. 151–159. 4. utgåva truleg 1915.

1921

- 1 Grønvold, Didrik: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. 4.opplaget. Steenske Forlag, Kristiania 1909, s. 48–49. Nye opplag i 1926 og 1933.
- 2 Handagard, Idar: *Aasmund Vinje. Eit dikt um det frie ord*. Norsk bokhandel, Oslo 1921. 2. utgåva, først trykt som del av boka *Folkekrav* i 1919.
- 3 Kihlman, Erik: *Ur Ibsen-dramatikens idehistoria. En studie i dansk-norsk litteratur*. Söderström & Co., Helsingfors 1921, s. 116–129.
- 4 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band V. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1921, s. 393–423. Dikt. Trykt i 3000 eksemplar.
- 5 Midttun, Olav: «Nokre opplysningar og merknader». A.O. Vinje. *Storegut*. 11. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1932, s. 94–96. Trykt i 5000 eksemplar.
- 6 Midttun, Olav: «Eit 65 aars minne og eit ukjendt Vinje-dikt». *Syn og Segn* 1921, s. 226–232. Diktet er «Aktiehavernes Monolog (Efter Pibestormen i det danske Theater)», trykt i *Morgenbladet* 18.5.1856.
- 7 Müller, Olaf Rygh: «Garborg og Vinje – en sammenligning». *Ny Tid* 25.1.1921. Omarbeidd bokmålsversjon av tekst i *Den 17de Mai* 1918.

- 8 Waschnitius, Victor: «A.O. Vinjes Sprachentwicklung». *Edda* 1921, s. 161–221.
- 9 «Vinjemuseum på Eidsbugaren». *Tidens Tegn* 14.10.1921. Huset er kjøpt for 1000 kroner.

1922

- 1 Bringa, Torstein: «Noko um Vinje». *Den 17de Mai* 12.8.1922.
- 2 Eggen, Erik: «Eit ord av Vinje». *Norsk pedagogisk Tidsskrift*, VI, nr. 5–6 1922, s. 166–169.
- 3 Indrehus, Kr.: «Vinje». *Samtiden* 1922, s. 604–616.
- 4 Midttun, Olav: «Fyreord». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 2. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1922, s. 3.
- 5 Midttun, Olav: «Upplysningar til utvalet». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 2. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1922, s. 143–192.
- 6 Skarprud, Johannes: «Litt um A.O. Vinje». *Norig* 27.12.1922.
- 7 «Vinjemonumentet skal støypast i bronse». *Den 17de Mai* 29.6.1922.

1923

- 1 Aure, Anton: «Dei norske bladi». *Norsk bladmanalag gjennom 10 aar 1913–23*. J.D. Beyer, Bjørgvin 1923, s. 47–50.
- 2 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 7. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1923, s. 268–316. Nokre rettingar i originalteksten og endringar og utvidingar i merknadene, elles lik skuleutgåva frå 1912. Trykt i 5000 eksemplar.
- 3 Raknes, Ola: «Aasmund Vinje», i Illit Grøndahl and Ola Raknes: *Chapters of Norwegian literature*, Gyldendal, London, Copenhagen and Christiania 1923, pp. 140–153. Med gjendiktingar til engelsk av fleire dikt, mellom anna «Ved Rondarne».
- 4 «Storegut». *Den 17de Mai*, udatert klipp i Aure-samlinga, Melding av A.O. Vinje. *Storegut*. Gyldendals Minibibliotek, utgitt 1923.

1924

- 1 Beyer, Harald: *Søren Kierkegaard og Norge*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1924, s. 110–113.
- 2 Bringa, Torstein: «A.O. Vinje». *Ung-Norig* 1924, s. 101.
- 3 Elster, Kristian d.y.: «Aasmund Olafsen Vinje». *Illustreret norsk litteraturhistorie*. Band 2. Gyldendal, Kristiania 1924, s. 321–338.
- 4 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje». *Stavanger Aftenblad* 24.12.1924.
- 5 Handagard, Idar: «Eit uprenta dikt av Aasmund Vinje. [Til ei liti gjenta]». *Studie-Aarbok* ved Lars Hørven, 1924, s. 9. Skrive i 1860 til fem år gamle Astrid Lindeman.

- 6 Hofgaard, Simen Wright: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. H. Aschehoug & Co., Kristiania 1924, s. 158–159.

1925

- 1 Arnesen, Andreas: «Åsmund Vinje». *Ung-Norig* juni 1925, s. 121–125.
- 2 [Brøgger, A.W.]: «Aa.O. Vinje». *Norig* 30.7.1925. Frå referat av tale av Brøgger i *Tidens Tegn* 29.7.1925.
- 3 Fett, Harry: *Vort nationale enevælde*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1925, s. 62–63.
- 4 Iversen, Ragnvald: «Eit uprenta Vinjedikt». *Heidersskrift til Marius Hægstad*, Olaf Norlis forlag, Oslo 1925, s. 145–148.
- 5 Handagard, Idar: «Vinje i Manndal. Etter Borgarskule-protokollarne og andre upenta aktstykker». *Norsk aarbok 1925*. Bergen 1925, s. 60–73.
- 6 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje. Kva Torgeir Tjønn fortalde». *Noreg* 10.1.1925.
- 7 Handagard, Idar: «Vinjeplassen og Plassfolket». *Nidaros Lørdagsblad* 10.1.1925.
- 8 Handagard, Idar: «Vinjeplassen og Plassfolket». *Nationen* 28.2.1925. På nynorsk.
- 9 Handagard, Idar: «Vinje i Mandal. Et utrykt brev fra dikteren til hans far». *Tidens Tegn* 16.5.1925. Dikt signert A. Olsen til foreldra, datert Mandal 20.6.1847.
- 10 Handagard, Idar: «Et ukjent dikt av Aasmund Vinje». *Tidens Tegn* 21.3.1925, *Thronhjems Adresseavis* desember 1925. Skrive 1860 til fem år gamle Astrid Lindeman.
- 11 Handagard, Idar: «Vinjes fødested». *Tidens Tegn* 20.5.1925.
- 12 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje. (Etter T.S. Tjønn.)». *Nordmandsforbundet*, 18, 1925 s. 61 ff.
- 13 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje». *Nidaros Bet.* 25.5.1925, *Porsgrunns Dagblad* 6.7.1925, *Bergens Tidende* 20.8.1925 [kjøpt], *Nationen* 24.10.1925.⁷⁵
- 14 Handagard, Idar: «Aasmund Vinjes første forelskelse». *Dagbladet* 8.8.1925, *Porsgrunns Dagblad* 25.12.1925.
- 15 Handagard, Idar: «Dikteren Vinje og lorden Blackwell. Et Vinjebrev fra 1861». *Dagbladet* 12.8.1925.
- 16 Handagard, Idar: «Vinje um Ole Bull og Myllarguten». *Nationen* 9.10.1926 [kjøpt].
- 17 Handagard, Idar: «Vinje i Mandal (og Conrad Clausen)». *Folkeskolen* 18.12.1925.
- 18 Midttun, Olav: «Vinje i 'No ser eg atter like Fjell og Dalar'». *Heidersskrift til Marius Hægstad*, 1925, s. 149–163.
- 19 Ruge, Herman: *Norsk litteraturhistorie for gymnasiet*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1925, s. 148–155.

⁷⁵ Sara Handagard opplyser i *Idar Handagard. Bibliografi 1893–1956* (1988) om nokre kjøpsdatoar for artiklar i åra 1925–1927. Desse er markerte med *kjøpt* i innførslane. Publiseringdatoane er ukjende.

20 «Minne um Vinje». *Agder Tidend* 2.2.1925.

1926

- 1 [Bjørnsgaard, P. Chr.]: «Vinje som dikter, politikker [sic], kurtisør og brudgom». *Agder Tidend* 10.7.1926. Utdrag frå Bjørnsgaard: *Spredte minder*. Risør 1911.
- 2–3 Handagard, Idar: «Vinje um Ole Bull og Myllarguten». I–II. *Nordmands-Forbundet* 1926, Oslo 1926, s. 46–49 og 455–460.
- 4 Handagard, Idar: «Vinje i Mandal (og Conrad Clausen)». *Folkeskulen* nr. 3 1926.
- 5 Handagard, Idar: «Aasmund Vinjes første forelskelse. Et brev fra dikteren til hans fetter». *Porsgrunns Dagblad* 2.1.1926, *Stavanger Aftenblad* 12.3.1926, *Varden* 12.6.1926, *Tønsbergs Blad* 11.11.1916 [kjøpt].
- 6 Handagard, Idar: «Et ukjent dikt av Aasmund Vinje». *Hjemmenes Vel* 18.2.1926, *Telemark Kommunistblad* 9.10.1926 [kjøpt].
- 7 Handagard, Idar: «Dikteren Vinje og lorden Blackwell. Et Vinjebrev fra 1861». *Stavanger Aftenblad* 18.3.1926, *Varden* 19.5.1926 [kjøpt], *Tønsbergs Blad* 11.11.1916 [kjøpt].
- 8 Handagard, Idar: «Vinjeplassen og Plassfolket». *Porsgrunns Dagblad* 11.5. og 14.5.1926., *Arbeiderbladet* 19.5.1916 (del), *Telemark Kommunistblad* 19., 21., 22. og 23.6.1926.
- 9 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje om brændevins-forbud». *Folket* 13.7.1926.
- 10 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje». *Den nye Social-demokraten*, kjøpt 11.8.1926.
- 11 Lundh, Carl: «To breve til A.O. Vinje». *Edda* 1926, s. 158–160. Frå Konrad Maurer og Chr. Hansteen.
- 12 Olsen, Emil: «Vinjeminder. I–VIII ». *Tønsbergs Blad* 14.6. (I), 21.6. (VII) og 22.6.1926 (VIII). Eigne minne om A.O. Vinje i 1859 og 1870, med opptrykk av eigne referat frå foredrag av Vinje i Tønsberg i januar 1870 og februar 1870, og frå møte i Det norske Studentersamfund i Christiania 19.3.1870 (sjå 1870). Artiklane II–VI er Vinje-artiklar i *Dølen* februar–mars 1870, omsette til riksmål.
- 13 Vesaas, Tarjei: «Aasmund Vinje i Rom». *Syn og Segn* 1926, s. 374. Om foredrag av Lars Eskeland om Vinje i Skandinaviske forening 17.4.1926. Teksten er skriven same kvelden.
- 14 Vislie, Vetle: *Boksoga for lærarskular, gymnas og ungdomsskular*. 6. utgåva. Alb. Cammermeyers Forlag, Kristiania 1926, s. 166–175.
- 15 Aabrek, Kjell: «Var Vinje romantikar eller realist?» *Syn og Segn* 1926, s. 208–215.
- 16 «Daa Vinje gjekk paa naade». *Gula Tidend* 20.10.1926, *Norig* Julenummer 1926. Utdrag frå Paul Botten-Hansens biografi i *Illustreret Nyhedsblad* 1863.
- 17 «Daa Vinje var paa fesjaa i Mosby». *Norig* 21.6.1926. Notis med sitat frå artikkelen av Emil Olsen i *Tønsbergs Blad* 14.6.1926.
- 18 «Aa.O. Vinje». *Sogns Tidende* 10.8.1926.

1927

Manuskriptet Olaf Digre

Ordna kronologisk

- 1 B-e.: «Eit burtgøymt og burtgløymt arbeid av Vinje». *Den 17de Mai* 26.3.1927.
- 2 Midttun, Olav: «Manuskriptet til 'Olaf Digre' av Vinje». *Den 17de Mai* 28.3.1927.
- 3 «Manuskriptet til 'Olaf Digre' av Vinje er kome til rettes att». *Den 17de Mai* 4.4.1927.
- 4 Handagard, Idar: «'Olaf Digre'». *Den 17de Mai* 5.4.1927.
- 5 Handagard, Idar: «Manuskript og kvittering». *Tidens Tegn* 8.4.1927.
- 6 Midttun, Olav: «Handagard og Vinje-manuskriptet». *Tidens Tegn* 13.4.1927.
- 7 [Bjørnsgaard, P. Chr.]: «Vinje hjaa vener». *Norig* 19.8.1927. Fritt etter Bjørnsgaard: *Spredte minder*. Risør 1911.
- 8 Handagard, Idar: «Et ukjendt dikt av Aasmund Vinje». *Porsgrunns Dagblad* 22.2.1927.
- 9 Handagard, Idar: «Vinje um Ole Bull og Myllarguten» *Porsgrunns Dagblad* og *Breviksposten* 20.6.1927, og *Norig* 13.8., 17.8. og 20.8.1927.
- 10 Handagard, Idar: «Fra Vinjes skolemestertid i Mandal». *Porsgrunns Dagblad*, kjøpt 25.6.1927.
- 11 Handagard, Idar: «Vinje som erotisk digter». *Drammens Tidende*, kjøpt 14.9.1927.
- 12 Handagard, Idar: «Vinje og høifjeldet». *Allers Julekveld* 1927.
- 13 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Olaf Digre. Drama i fem acter*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1927, s. 107–112. «Etterlate arbeid, utgjeve av Olav Midttun.»
- 14 Midttun, Olav: «Vinje og skulespursmaal». E. Boyesen og F.Chr. Wildhagen (red.): *Tidskifte*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1927, s. 92–104.
- 15 Midttun, Olav: «Brev frå Vinje til Harald Wieselgren». *Syn og Segn* 1927, s. 173–174.
- 16 Midttun, Olav: «Svensk i Dølen». *Syn og Segn* 1927, s. 174 – 178.
- 17 Ording, Fr.: *Henrik Ibsens vennekreds. Det lærde Holland*. Grøndahl, Oslo 1927.
- 18 [Vislie, Vetle] V.V.: «Vinje». *Norig* 10.9.1927. Dikt.
- 19 Visted, Kristofer: «Aasmund Vinje-karikaturar». *Syn og Segn* 1927, s. 262–266.
- 20 A.B.: «Bilæstytta av Vinje». *Norig* 19.8.1927.
- 21 C.D.: «Vinjestytta». *Norig* 22.8.1927.
- 22 «Avdukingi av Vinjestytta». *Norig* 18.8.1927. I referatet heiter det at avisa vil trykke talen for dagen av Olav Midttun, men nokon slik tekst er ikkje funnen i august eller september 1927.
- 23 «Vinjemminnesmerket i Skien vart avduka i gaar». *Den 17de Mai* 18.8.1927.
- 24 «Vinjes eneste skuespill er nu utsendt». *Dagbladet* 12.11.1927.

1928

- 1 Handagard, Idar: «Vinje som erotisk dikter». *Dagbladet* 23.2.1928.
- 2 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje var skolegut». *Nordmands-forbundet*, 28, 1928, s. 136 f.
- 3 Midttun, Olav: «Fjellferdene og naturkjensla aat Vinje». *Den Norske Turistforening. Årbok* 1928, s. 34–49.
- 4 [Skavlan, Einar] E.S-n (og Halvdan Koht): «Vinje, Aasmund Oafsen». *Salmonsens Konversationsleksikon*. XXVIII. J.H. Schultz Forlagsboghandel, København 1928, s. 236–238.

1929

- 1 Handagard, Idar: «Olav Aasmundsson Vinje». *Gula Tidend* 13.7.1929.
- 2 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje var skolegutt. Hvad hans lærer forteller om ham». *Morgenposten* 24.12.1929.
- 3 Olafsson, Asbjørn: «Vinje og Rondane». *Aftenposten* 5.3.1929. Kommentar til artikkel av Olav Midttun i *Den Norske Turistforening. Årbok* 1928. Midttun sende svar 9.3.1929, men dette er ikkje funne på trykk.
- 4 Vislie, Vetle: *Åsmund Vinje. Liv og diktning*. Olaf Norlis forlag, Oslo 1929.

1930

- 1 Brakstad, Edvard: *Noko um A.O. Vinjes samfundssyn og samfundspolitik etter 1858*. Hovudoppgåve. Universitetet i Oslo 1930.
- 2 Handagard, Idar: «Vinje og høifjellet». *Nordmands-forbundet* januar 1930.
- 3 Handagard, Idar: «Vinje som erotisk digter». *Porsgrunns Dagblad* 10.7.1930.
- 4 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje og heimegrendi». *Porsgrunns Dagblad* 30.7.1930.
- 5 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje døde. Et sekstiårsminne». *Tidens Tegn* 2.8.1930.
- 6 Ruge, Herman: *Norsk litteraturhistorie for gymnasiet*. 2. opplaget. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1930, s. 153–157. Nye opplag 1934, 1938.
- 7 Tranøy, B.S.: «Aasmund Olavsson Vinje». *A.O. Vinje i utval*. Ved B.S. Tranøy. Vignetter ved Kristofer Eriksen. Nasjonalforlaget, Oslo 1930, s. 251–256.

1931

- 1 Janson, Kristofer: «Aasmund Vinje». Olaus Alvestad: *Norsk songbok*, Oslo 1931 og fleire utgåver. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 78–80.
- 2 Keilhau, Wilhelm: *Det norske folks liv og historie gjennom tidene*. IX. *Tidsrummet 1840 til omkring 1875*. H. Aschehoug & Co., Oslo. Om Ivar Aasen og A.O. Vinje s. 306–314.
- 3 Omang, Reidar: «To brev fra A.O. Vinje». *Edda* 1931, s. 109–112. Med oppklarende detaljar om opphaldet i Sverige august 1863–mars 1864.
- 4 «Vinje som departementsmann». *Hardanger* 26.11.1931.

1932

- 1 Fabricius J.: «Et Albumblad. Av A.O. Vinje». *Aftenposten* 24.9.1932. Med faksimile av Vinjes dikt «Den kvelden du veit vel» i minnebok til Marie Fabricius og trykt i *Ferdaminni*, II, Christiania 1861. Faksimilen er også trykt i *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal, IV, Oslo 1973.
- 2 Lescoffier, Jean: *Essai sur dix années de la vie de Bjørnstjerne Bjørnson*. Les Presses modernes, Paris 1932. Sjå register i boka.
- 3 Lorentzen, P.A.: «A.O. Vinje i 'Drammens Tidende'», *Drammens Tidende* 2.1.1932. 16 s. Spesialutgåve til hundreårsjubileet om A.O. Vinje i *Drammens Tidende*.
- 4 Midttun, Olav: «Nokre opplysningar og merknader». A.O. Vinje. *Storegut*. 12. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1932, s. 94–96. Trykt i 5000 eksemplar.

1933

- 1 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje døde». *Dagens Nyt (Morgenpostens utenbys dagutgave)* 27.7.1933.
- 2 Handagard, Idar: «Vinje og Dølen. Et 75 aars minde». *Bergens Arbeiderblad* 10.10.1933 og *Drammens Tidende* 10.10.1933.
- 3 Handagard, Idar: «Blaamann og Lykle». *Tidens Tegn* 28.10.1933.
- 4 Jorgensson, Theodore: *History of Norwegian literature*. Macmillan, New York 1933, s. 228–241 om Aasen og Vinje.
- 5 Midttun, Olav: «Innleiing». Aasmund Olavsson Vinje: *Storegut*. I hovudkommissjon hjå Noregs Boklag, Oslo 1933, s. V–VII.
- 6 Skard, Eiliv: «Vinje og Homer». *Syn og Segn* 1933, s. 92–93.
- 7 Skard, Sigmund: «Forfattarskapen til 'Andhrimner'». Ein bibliografisk etterrøknad». *Festskrift til Halvdan Koht*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1933, s. 295–310.
- 8 «Aasmund Olavsson Vinjeætti». *Jul i Vesterland*, Tacoma, Washington 1933, s. 13–16.
- 9 «Eit Vinjeminne. 75 aar sidan 'Dølen' tok til aa koma ut». *Den 17de Mai* 24.10.1933 og *Hardanger* 26.10.1933.

1934

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk litteraturhistorie*. 8. opplaget. Marius Lunds Forlag, Oslo 1934, s. 53–54.
- 2 Daa, Ludvig Kristensen: *Politiske dagbøker og minner*. 1. 1859–1871. Grøndahl, Oslo 1934, s. 14, 44, 88, 183, 263, 308, 311, 313 og 387.
- 3 Elster, Kristian d.y.: *Illustrert norsk litteraturhistorie*. 2. utgåva. Band 4. Gyldendal, Oslo 1934, s. 39–54.
- 4 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje var skolegutt. Hvad hans lærer forteller om ham». *Varden* 7.4.1934.

- 5 Knutson, Ivar: *Studier i Vinjes litterære kritikk i 1850-årene*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1934.
- 6 Sandø, Aslaug: *Vinjes lyrikk*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1934.
- 7 Schieldrop, Edgar B. (red.): *Gyldendals konversasjonsleksikon*. 12. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1934, spalte 840–841.
- 8 Skarprud, Johannes: «Vinje». *Gula Tidend* 31.12.1934, også trykt i *Noreg*.
- 9 Vogt, Nils Collett: *Oplevelser*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1934, s. 94–96.

1935

- 1 Bergsgård, Arne: «Vinje og målreisinga». *Norsk Pedagogisk Tidsskrift* 1935, s. 110–123 og 164–174.
- 2 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje og høifjellet». *Arbeiderkvinnen* nr. 2 1935.
- 3 Handagard, Idar: «Vinje som erotisk dikter». *Arbeiderkvinnen* nr. 8 1935.
- 4 Handagard, Idar: «Aasmund Vinje og heimbygdi hans. (Si bygd og grend han aldri sveik)». *Allers* 3.8.1935. Til 30. juli, 65 år sidan Vinje døydde.
- 5 Midttun, Olav: «Fyreord». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 3. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1935, s. 3.
- 6 Midttun, Olav: «Opplysningar til utvalet». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 3. auka utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1935, s. 137–176.
- 7 Ræder, Trygve: *Ernst Sars*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1935, særleg s. 89–109.
- 8 [Vassbotn, Anders] Andr. V.: «Vinje-minne». *Gula Tidend* 29.6.1935. Om besøk i Vinjestoga.

1936

- 1 Røgeberg, Alf: «På vitjing i Vinjestova». *Norsk Tidend* 17.9.1936.

1937

- 1 Bull, Francis: Norges litteratur fra februarrevousjonen til første verdenskrig. Francis Bull ofl. (red.): *Norsk litteraturhistorie*. Band 4. H. Aschehoug & Co., Oslo 1937, s. 124–172. 2. utgåva 1960, band IV, s. 123–138.
- 2 Knudsen, Knud: *Livsminner. Barneår og ungdomsår*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1937, s. 30 f., 41, 78, 150 og 159.
- 3 [Nordbø, Olav] Aaleiv: «Vinje». *Folk frå fjellom*, Skien 1937. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 70–72. Dikt.

1938

- 1 Bull, Francis, Leiv Amundsen og Sigmund Skard: «A.O. Vinje og antikken. Innlegg ved Sigmund Skards doktordisputas». *Edda* 1938, s. 510–541.

- 2 Dale, Johs. A.: «Vinje-boka av Sigmund Skard». *Norsk Tidend* 5.5.1938. Melding av Sigmund Skard: *A.O. Vinje og antikken*, Oslo 1948.
- 3 Gullvaag, Olav: [Om fødestaden til A.O. Vinje]. *Varden* 15.9.1938.
- 4 Hovet, Svein: «Aasmund Olavsson Vinje var ikkje fødd på Vinje-plassen». *Austland* 3.11.1938. I innlegget viser han til ein spørjekonkurranse i *Telemark*, ein nynorskdel i *Varden* 15.9.1938. Der har Olav Gullvaag formulert spørsmålet slik: «Kva heitte garden som Vinje-plassen, Vinjes fødestad, låg under?»
- 5 Liestøl, Knut og Edvard Stang: «Vinjes lyrikk». *Norges litteraturhistorie*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1938. s. 202–207.
- 6 Midttun, Olav: «Fødestaden åt Aasmund Vinje». *Austland* 17.11.1938.
- 7 Skard, Sigmund: *A.O. Vinje og antikken*. *Studier i norsk åndshistorie*. Oslo: Det norske Videnskaps-Akademi 1938.
- 8 Skard, Sigmund: «Vinjes utlån på Universitetsbiblioteket i Oslo». Sigmund Skard: *A.O. Vinje og antikken*, Oslo 1938. Tillegg s. 438–439.
- 9 Stang, Edvard: «Fra reformasjonen til våre dager». Knut Liestøl og Edvard Stang: *Norges litteraturhistorie*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1938, s. 202–207.
- 10 «Det klassiske idealet var for Vinje det norskaste av alt». *Norsk Tidend* 28.4.1938. Intervju med Sigmund Skard om doktoravhandlinga *A.O. Vinje og antikken*, Oslo 1938.
- 11 «To nynorske doktordisputasar denne veka. Sigmund Skards vart ein av dei beste universitetet har havt». *Norsk Tidend* 2.6.1938. Referat frå disputasen (den andre var Olav Gurvins).

1939

- 1 Beyer, Harald: *Norsk boksoge til orientering og sjølvstudium*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1939, s. 130–133.
- 2 Dale, Johs. A.: *Norsk boksoge*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1939, s. 135–141.
- 3 Liestøl, Knut: «Aasmund Olavsson Vinje». Mikjel Sørli og Rolv Thesen (red.): *Norsk bokheim*. I. Nynorsk, J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1939, s. 57–62.
- 4 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne fraa sumaren 1860*. Skuleutgaave med merknader ved Olav Midttun. 8. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1939, s. 268–316. Trykt i 5000 eksemplar.
- 5 Sand, Kåre: *Vinje og politikken i 1850-60-åra*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1939.
- 6 Skard, Sigmund: «Byron i norsk litteratur». *Edda* 1939, s. 67–144. Om Vinje særleg s. 108–115.
- 7 Skard, Sigmund: «Kva tykte engelskmennene om Vinjes Englands-bok?» *Syn og Segn* 1939, s. 433–446.
- 8 Skard, Sigmund: «Den engelske domen over Vinjes Bretlands-bok». *Edda* 1939, s. 327–360.

1940

- 1 Bergsgård, Arne: *Aasmund Vinje. Norsk nasjonal konservatisme*. H. Aschehug & Co., Oslo 1940.
- 2 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk litteraturhistorie*. Ved Didrik Arup Seip og Karl Seip. 21. opplaget. Marius Lunds Forlag, Oslo 1940, s. 51–52.
- 3 Grønvold, Didrik: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. Omarbeidd utgave ved Asbjørn Villum. Steenske Forlag, Oslo 1940 s. 37–38. Nytt opplag 1947 og 1951.
- 4 Svendsen, Paulus: *Gullalderdrøm og utviklingstro. En idehistorisk undersøkelse*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1940, s. 454–461.
- 5 Sørheim, Kristen Ørbeck: «Vinje og 17de mai på Øystre Toten». *Syn og Segn* 1940.
- 6 «Telemarksdikteren med tvisynet». Chr.A.R. Christensen (red.): *Familieboken. Verket om virkelighetens verden*. Band 8. H. Aschehoug & Co., Oslo 1940, s. 400–403.
- 7 «Levende poesi fra hukommelsens herbarium». *Tidens Tegn* 29.6.1940. Intervju med 90 år gamle Kristine Sørsdal. Ho fortel om ungdomsminne frå Eiker og eit besøk av A.O. Vinje saman med onkelen hennar. Sørsdal meiner det var der Vinje skreiv «Eg sveiv og dreiv og sov i senga blaut» i *Ferdaminni*.

1941

- 1 Austbø, Johan: «I Vinje-grend. Der den store Telemarks-diktaren voks opp». *Nynorsk Vekeblad* 18.10.1941, s. 22–23 og 33.
- 2 Dale, Johs. A.: *Norsk boksoge*. 2. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1941, s. 135–141.
- 3 Edland, Margit N.: «Aasmund Olavson Vinje». *Unglyden* nr. 7 1941. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 73–75. Dikt. Melodi: stevtonen.
- 4 Handagard, Idar: «Vinje um Ole Bull og Myllargute». *Menneskevennen* 13.6.1941.
- 5 Høverstad, Torstein Bugge: *Norrøn livskunst*. Oslo 1941, s. 107–108, 275, og 288–290 om då Vinje møtte Ola Leine, som skal vere bakgrunnen for forteljinga «Lenda frå Land».
- 6 Ruge, Herman: *Norsk litteraturhistorie for gymnaset*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1941, s. 138–143. Nye opplag 1956, 1959, 1961.
- 7 Vigeland, Nils P.: «Ymse nye brev frå Vinje». *Syn og Segn* 1941, s. 337–348.

1942

- 1 Borgersen, Mathias: «Husmannsgutten fra Telemark. Den første bonde i norsk litteratur. Aasmund Olafsen Vinje». *Nasjonalt gjennombrudd i norsk åndsliv*. Steenersen, Oslo 1942, s. 119–169.
- 2 [Halvorsen, Halfdan] H.H.: «Forord». A.O. Vinje: *Britland og britane*. Blix Forlag, Oslo 1942, s. 7–10. Forord frå 1873-utgåva.

- 3 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. Band IV. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1942, s. 365–379. Ferda-minni, Fjellstaven min, Studentferdi 1862, Elsk og Giftarmaal, Ei Fjellferd. Trykt i 7000 eksemplar.
- 4 Øverås, Asbjørn: *Norsk reising*. Noregs Boklag, Oslo 1942. Sjå register i boka.

1943

- 1 Bj. Aa.: «Vinje-skriftene i ny utgåve». *Austland* 6.5.1943.
- 2 Fangen, Ronald: *Norsk litteraturs historie. Tre breve*. Tønder, Trondheim 1943.
- 3–13 Gullvåg, Kåre: «'Ferdaminne' og samtidsitteraturen». I–X. *Austland* 18.2., 25.2., 4.3., 11.3., 18.3., 25.3., 1.4. og 8.4.1943.
- 14 Gullvåg, Kåre: «'Ferdaminne' og samtidsitteraturen». Særprent frå *Austland*, Hamar 1943.
- 15 Koppang, Ole: *Hegelianismen i Norge*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1943, s. 174–177.
- 16 Midttun, Olav: «Fyreord». A.O. Vinje: *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. Band 1. J. W. Cappelens Forlag, Oslo 1943, s. 5–6. Trykt i 7000 eksemplar.
- 17 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. Band I. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1943, s. 399–420. Journalistikk frå ymse blad, Dølen, årgang I. Tekstutvalet noko endra frå 1. utgåva 1916.
- 18 Midttun, Olav: «Fyreord». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 4. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1943, s. 3.
- 19 Midttun, Olav: «Opplysningar til utvalet». *D.F. Knudsens utvalg av norsk litteratur for gymnasiet. Aasmund Olavsson Vinje*. Ved Olav Midttun. 4. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Kristiania 1922, s. 137–176.
- 20 Stang, Fr.: *Stattholdersak og unionsstrid*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1943. Sjå register i boka.

1944

- 1 Jensen, Jens Marinus: «Aasmund Vinje». *Norske Profiler*. Nyt Bokforlag, Odense 1944, s. 28–33.
- 2 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skifter i Samling. Folkeutgåve*. Band II. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1944, s. 399–434. Dølen, årgangane II–VIII. Tekstutvalet noko endra frå 1. utgåva 1916. Trykt i 7000 eksemplar.
- 3 Sandemose, Aksel: *Det svundne er en drøm*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1944, s. 213–214.
- 4 Thesen, Rolv: «Striden om Vinje». *Norsk Tidend* 11.1.1944.

1945

- 1 Seip, Jens Arup: *Et regime foran undergangen*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1945. Sjå register i boka.

- 2 Vreim, Halvor: «Vinje-selet på Eidsbud-garden». *Nationen* 20.12.1945.

1946

- 1 Dahl, Helge: *Dølaringen*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1946.
- 2 Dale, Johs. A.: *Boksoge for ungdomsskulen*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1946, s. 86–89.
- 3 Grønlie, O.: «Eit brev frå Vinje til 'Krydseren'». *Festskrift til Arne Bergsgård*, Trondheim 1946, s. 303–304.
- 4 Helland, Alv H.: «Aasmund Vinje». *Fortellinger av Noges historie*. III. Et byggende århundre. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1946, s. 226–232.
- 5 Midbøe, Hans: *Romantikkens balladediktning*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1946, s. 116–118.
- 6 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. *Folkeutgåve*. Band III. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1946, s. 391–429. Talar, Bretland og Britarne, Schweigaard. Trykt i 7000 eksemplar.
- 7 Skard, Sigmund: «Brev mellom Vinje og statsminister Sibbern. Ved Sigmund Skard». *Festskrift til Arne Bergsgård*, Trondheim 1946, s. 305–322.
- 8 Abonntent: [Klage over leveringa av banda i folkeutgåva av *Skrifter i Samling*]. *Nationen* 24.8.1946. Henrik Groth forklarar det med papirvanskane.

1947

- 1 Dale, Johs. A.: *Norsk boksoge*. 3. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1947, s. 130–136.
- 2 Midttun, Olav: «Nokre opplysningar og merknader». A.O. Vinje. *Storegut*. 13. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1947, s. 94–96. Trykt i 5000 eksemplar.
- 3 H.B.: [Melding av A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*]. *Bergens Tidende* 12.2.1947.

1948

- 1 Amundsen, Leiv (red.): «Vinje, Aasmund Olafsen». *Gyldendals nye konversasjons-leksikon*. Gyldendal Norsk Forlag Oslo 1948, spalte 4549.
- 2 Faaland, Josef (red.): «Vinje, Aasmund Olavsson». *Fakta – norsk konversasjonsleksikon*. II. Ernst G. Mortensen, Oslo 1948, spalte 3500.
- 3 Johannesen, Ole R.: «I Vinjes fotefar». *Hamar og Hedmark Turistforening. Årbok* 1948, s. 44–60.
- 4 Lie, Haakon: «Vinje's Ånd». *Norsk Tidend* 9.9.1948. Dikt, signert «Vinjestoga, Eidsbugaren, 25. august 1948».
- 5 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. *Folkeutgåve*. Band V. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1949, s. 395–414. Dikt. Trykt i 7000 eksemplar.
- 6 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Einskilde dikt, umsette dikt og vers, Storegut og Staale*. Band V. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1949, s. 393–423.

- 7 Moksnes, Nils: «Slapgard eller Vinje?» *Norsk Tidend* 12.2.1948. Svar til innlegg av Slapgard i same avisa 15.1.1948.
- 8 Slapgard, Bjarne: «Eitt norsk riksmål i landet». *Norsk Tidend* 15.1.1948. Argumentasjon bygd på Vinjes strategi og språkpraksis.
- 9 Villum, Asbjørn: *Dikterne og bøkene*. Litteraturhistorie til leseverket *Norsk litteratur for realskolen og gymnasiet*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1948, s. 58–61.

1949

- 1 Andersen, Vilh.: «Vinje». *Horats* nr. 2 1949, s. 104–116.
- 2 Backer, Andreas: «Turistforeningens egentlige start». *Aftenposten* 5.2.1949.
- 3 Bull, Francis: «Dikterne og fjellet». *Landet og litteraturen*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1949, s. 67–69.
- 4 Dignæs, Esther: «*Nordmenns reiseskildringer fra Norge*». – *Fra Schøning til Vinje* –. Avhandling. Universitetet i Oslo 1949.
- 5 Djupedal, Reidar: «For 90 år sidan – sett med augo til Vinje». *Nordfjord Folkeblad* 2.11.1949.
- 6 Midttun, Olav: «Vinje og Øysterdalen. Kvar dikta Vinje: 'No ser eg atter slike Fjell og Dalar'?» *Den Norske Turistforening. Årbok 1949*, s. 41–55.
- 7 Sandåker, Odd: *Vinjes sosiale syn. Ei etterrøking i Vinjes politiske forfatterskap i perioden 1848–60*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1949.
- 8 Vesaas, Halldis Moren: «Margit Lofthus er død». *Norsk Tidend* 13.1.1949. Margit Lofthus (1865–1948) hadde i mange tiår teke mot gjester på Plassen i Vinje.

1950

- 1 ah: «Hørt siden sist». *Dagbladet* 17.2.1950. Melding av høyrrespelet *Kongen kjem* av Tora Ørjasæter, sendt i NRK Radio 16.2.1950.
- 3 [Brøgger, Nils Chr.] N.Chr.B.: «Radioteatret». *Nationen* 18.2.1950. Melding av høyrrespelet *Kongen kjem* av Tora Ørjasæter, sendt i NRK Radio 16.2.1950.
- 4 Dale, Johs. A.: *Norsk boksoge*. 4. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1950, s. 127–132.
- 5 [Christensen, Einar] E.C.: «Høyrspel om Vinje». *Norsk Tidend* 23.2.1950. Melding av høyrrespelet *Kongen kjem* av Tora Ørjasæter, sendt i NRK Radio 16.2.1950.
- 6 Hjelm, A.: *Christian Birch-Reichenwald*. 1950, s. 62–64.
- 7 Midttun, Olav: «Vinje og daguerrotypien». *Aftenposten* 4.2.1950.
- 8–9 Midttun, Olav: «Olav Aasmundsen Vinje i Østerdalen». I–II. *Nationen* 29.8. og 30.8.1950. Utdrag av tale ved avduking av minnestein ovanfor Nystu-Trønnes 27.8.1950.
- 10 Svare, Bjarne: *Frederik Stang*. II. H. Aschehoug & Co., Oslo 1950. Sjå register i boka.

- 11 «Høgda.» *Nationen* 28.8.1950. Foto med bilettekst på framsida frå Atnsjøen om avduking av minnestein 27.8.1950 ocanfor Nystu-Trønnnes der det det heiter seg at Vinje fekk inspirasjonen til «Ved Rondane».
- 12 «Minnestein over Vinje i Storelvdal». *Dagbladet* 20.7.1850. Minnesteinen skal avdukast 27.8.

1951

- 1 Asheim, Trygve ofl. (red.): «Vinje, Aasmund Olavsson». *Aschehougs konversasjons-leksikon*. Ny utgåve. XV. H. Aschehoug & Co., Oslo 1951, spalte 821–822
- 2 [Bleie, Jon] J.B.: «'Storegut'». *Hardanger* 13.11.1951. Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Oslo 1951.
- 3 [Breidsvoll, Einar] E. Br.I.: «Dølen». Arnulv Sudmann ofl. (red.): *Norsk Allkunnebok*. III. Fonna Forlag, Oslo 1951, spalte 596–597.
- 4 [Digernes, Ivar] I.D.: «Vinje om forsvaret vårt». *Nynorsk Vekeblad* 7.7.1951, s. 3.
- 5 Fyhn, John Wilhelm: *Heine und Vinje*. Hovudoppgåve, Universitetet i Oslo.
- 6 [Homme, Jon]: «At Vinje var målmann det er det viktigaste». *Varden* 18.5.1951. Referat frå tale av Jon Homme då han kransa Vinje-støtta ved Fylkeshuset i Skien 17.5.1951.
- 7 Mæhle, Ola: «Vinje, Henrik Sørensen og Kihle slår seg sammen». *Dagbladet* 16.11.1951. Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Oslo 1951.

1952

- 1 Beyer, Harald: *Norsk litteraturhistorie*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1952, s. 243–248.
- 2 Brosing, G.: «Sjeldne bøker og manuskripter». *Morgenavisen* 16.2.1952. Om eit foto av Vinje. Omtalt i Olav Vesaas: *A.O. Vinje*, Oslo 2001, s. 148.
- 3 Fraenl, Pavel: «Dovre fjell i norsk litteratur». *Dagbladet* 7.11.1952.
- 4 [Haga, Arnfinn B.]: «Vinjekvelden i Stord Mållag». *Sunnhordland* 23.5.1952. Artikkelen er eit referat frå eit ope møte 17.3.1952, skrive av Haga. Med det referatet vann Haga førstepremien i ein stilkonkurranse arrangert av Stord Mållag.
- 5 Handagard, Idar: «Da Aasmund Vinje døde og ble gravlagt». *Nationen* 31.5.1952.
- 6 Handagard, Idar: «Vinje gravi». *Nationen* 31.5.1952. Dikt.
- 7 Handagard, Idar: «Då Aasmund Vinje var skulegut og sidan vart uomgangs-lærer i heimbygdi». *Lagsbladet til B.U.L. i Oslo* nr. 7 1952, s. 1–2.
- 8 Handagard, Idar: «Skulehaldaren». *Lagsbladet til B.U.L. i Oslo* nr. 7 1952, s. 1–2. Dikt.
- 9 Midttun, Olav: «Vinje på Dovreferd». *Den Norske Turistforening. Årbok* 1952, s. 136–147.
- 10 N-L: «Nordstuggu Grut i Meldal der Aasmund Olavsson Vinje forlangte å få graut». *Adresseavisen* 8.11.1952.

1953

- 1 Boyesen, Einar: *J.W. Cappelen 1805–1878*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1953, særleg s. 384–390.
- 2 Handagard, Idar: «Kva tid kom Aasmund Vinje til verdi?» *Folket* 21.4.1953.
- 3 Handagard, Idar: «Fødeaaret» *Folket* 21.4.1953. Dikt.
- 4 Handagard, Idar: «Ein Vinbygg» *Folket* 21.4.1953. Dikt.
- 5 Handagard, Idar: «Då Aasmund Vinje vart timelærer i Mandal». *Dagbladet* 16.5.1953.
- 6 Handagard, Idar: «Vinje og vikebladet Dølen». *Gula Tidend* 7.11.1953.
- 7 Skard, Sigmund: «Vinje og Homer». *Syn og Segn* 1953, s. 92–93.
- 8 Thesen, Rolv: *Diktaren og bygda*. Band 1. Ære og arv. H. Aschehoug & Co., Oslo 1953, s. 64–79.

1954

- 1 Digernes, Ivar: «Den konservative Vinje». *Fossegrimen* nr. 3 1954, s. 102–18.
- 2 Erichsen Olav: «Vinje og pensjonsdebatten». *Bergens Tidende* 8.10.1954.
- 3 Keilhau, Wollert ofl. (red.): «Vinje, Aasmund Olavsson». *Kringla Heimsins – norsk konversasjonsleksikon*. 8. Nasjonalforlaget, Oslo 1954, spalte 907–908.
- 4 Handagard, Idar: «Kva systkinbarnet av Aasmund Vinje hev fortalt um dikta-
ren og far hans». *Mors Julenummer* 1954, s. 8.
- 5 Midttun, Olav: «Holberg og Vinje». Manuskript til *Norsk artikkelteneste* 23.1.1954. Per Håland skriv i Olaf Almenningen ofl. (red). *Nynorsk i 75 år*, Oslo 1981, s. 433 at det skal ha blitt oppretta ei nynorsk artikkelteneste i Trondheim. Dette manuskriptet er eit av få spor av dette. Gudmund Brede etablerte tenesta Norsk Nytt i 1950, men døydde i 1951 (Ottar Grepstad: *Avisene som ut-
vida Noreg*, Oslo 2010, s. 204) Det er lite truleg at dette manuskriptet var stila dit.
- 6 Midttun, Olav: «Holberg og Vinje». *Verdens Gang* 27.1.1954.

1955

- 1 Dale, Jørgen: «Da Vinje skrev 'Eit Syn' på Kobberud i Vinger». *Hamar Stiftstidende* 2.2.1955.
- 2 Handagard, Idar: «Den siste måneden Vinje levde». *Nationen* 18.6.1955. Med utdrag av sjukejournalen hans på Rikshospitalet juli 1870.
- 3 Handagard, Idar: «Vinjeromet på Sjo i Gran på Hadeland». *Nationen* 19.11.1955.
- 4 Hohle, Per: «Aasmund Olavsson Vinje paa seterbesøk». *Jakt-fiske-friluftsliv* nr. 11–12 1955.
- 5 Midttun, Olav: «Då Vinje skreiv 'Eit Syn' på Kobberud i Vinger». *Hamar Stiftstidende* 24.2.1955. Svar på innlegg av Jørgen Dale.
- 6 Midttun, Olav: «Noko um Vinje og heimegrendene». *Årbok for Telemark* 1955, s. 36–50.

- 7 «Vinje, Aasmund Olafsen». *Cappelens leksikon*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1955, spalte 1091.

1956

- 1 Dale, Johs. A.: *Boksoge for folkehøgskulen*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1956, s. 82–86.
- 2 Fjøsne, Sigurd: «Åsmund Vinje og Kristian Heltne». *Edda* 1956, s. 190–192.
- 3 Homme, Jon: «Heine og hans åndsfrendar». *Hardanger* 18.2.1956.
- 4 [Kaurin, Wihelm] K.: «'Det kom ein gut or Vinje grend'» Helgesen, Hjalmar og Nic. Stang (red.): *Skattkista – konversasjonsleksikon for skole og hjem*. 4. Tanum, Oslo 1956, s. 440–444.
- 5 Midttun, Olav: «Ungarn og fridomen». *Dagbladet* 10.12.1956. Utgangspunktet i artikkelen er Kosuth-festen i laget Germania i 1851, som Vinje skreiv dikt til.
- 6 T.V.: «Vanhelging av Vinjehytta på Eidsbugarden». *Verdens Gang* 24.8.1956.

1957

- 1 Coward, Gorgus: *Litteraturhistorie for realskolen*. Fabritius, Oslo 1957, s. 53–54. Nytt opplag 1970.
- 2 Djupedal, Reidar: *Ivar Aasen. Brev og Dagbøker. Band I. Brev 1828–1861*, Det Norske Samlaget, Oslo. Brev frå Aasen, opplysningar, merknader. Om Vinje, sjå register.
- 3 Grieg, Edvard: *Artikler og taler*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1957, s. 53–56.
- 4 Harkjerr, Reidar: «Juristen Aasmund Olavsson Vinje». *Dagbladet* 26.2.1957.
- 5 Sars, Johan Ernst: *Brev 1850–1915*. Ved Halvdan Koht. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1957. Sjå register i boka.

1958

- 1 Dale, Johs. A.: *Norsk boksoge*. 5. utgåva. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1958, s. 126–132. Nytt opplag 1960.
- 2 Djupedal, Reidar: *Ivar Aasen. Brev og Dagbøker. Band II. Brev 1862–1896*, Det Norske Samlaget, Oslo. Brev frå Aasen, ein del brev til Aasen, ein del tekstar av Aasen, opplysningar, merknader, register. Om Vinje, sjå register.
- 3 Djupedal, Reidar: «Vinje og Amerika». *Syn og Segn* 1958, s. 427–438. *Gula Tidend* 3.2.1959.
- 4 Grønvold, Didrik: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. Omarbeidd utgave ved Asbjørn Villum. Steenske Forlag, Oslo 1958, s. 36–37. Nytt opplag 1962.
- 5 Johnsen, Helene Cecilie: «På Vinjes gjengrodde stier». *VG* 18.10.1858.
- 6 Kommendantvold, Kristian Magnus: *Nabo i speilet. Sverige i norsk litterært perspektiv*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1958, særleg s. 100–102.
- 7 Lund, C.M.: *A.M. Schweigaard som stortingspolitiker*. 1958. Sjå register i boka.
- 8 Midttun, Olav: «Dølen – eit 100-årsminne». *Programbladet* 10.10.1958.
- 9 Midttun, Olav: «Vinje og 'Dølen'». *Syn og Segn* 1958, s. 337–349.

- 10 Norheim, Bjarne: «Huslyden som Vinje kvilde hos i Sollia». *Årbok for Glåmdalen* 1958.
- 11 «Nynorsk presse er 100 år. Første nummer av Dølen kom 10. oktober 1858». *Norsk Tidend* 9.10.1958.
- 12 «Med im og saks i Vinjes æDølen'». *Norsk Tidend* 18.12.1958.

1959

- 1 Bull, Francis ofl. (red.): «Vinje, Aasmunf Olavsson». *Gyldendals store konversasjonsleksikon*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1959, spalte 3831–3832.
- 2 Christophersen, H.O.: *Marcus Jakob Monrad. Et blad av norsk dannelses historie i det 19. århundre*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1959, s. 175–176 og 181.
- 3 Djupedal, Reidar: «Vinje og Amerika». *Gula Tidend* 3.2.1959.
- 4 Frey, John: «Vinje som Åsmund Frægdegjæva». *Dagbladet* 7.8.1959.
- 5 Hohle, Per: «En ensom grav på Hedalens kirkegård i Valdres». *Nationen* 3.9.1959. Om Halvor Trønnes og sonen Niels Halvorsen Trønnes. Hohle skriv at steinen ved Vinjevegen blei sett opp då vegen opna i 1954.
- 6 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne frå som-maren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 10. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1959, s. 233–277. Teksten er modernisert etter 1959-rett-skrivinga. Trykt i 5000 eksemplar.
- 7 Midttun, Olav: «'Slåande skåkar og meinande merra'». *Dagbladet* 14.12.1959. Kommentar til at stortingsrepresentant Reidar Strømdahl (Ap) i Odelstinget har sagt at «avisene slår på kråka, men meiner merra», som er sitert i *Dagbladet* 11.12.1959.
- 8 Ullmann, Sverre P.N.: «'Den dag kjem aldri at eg deg gløymer'». *Årbok for Tele-mark* 1959, s. 131–140.
- 9 «Tre meter lang Vinje ventar på plass». *Norsk Tidend* 27.8.1959. Oppslag om at Dyre Vaa har Vinje-statue ferdig til støyping. Statue av Vinje med vandrar-staven, i bearbeidd form avduka i Oslo 1968.

1960

- 1–10 Alvsen, Ruth: «Ferdaminne». *Varden* 18.6.–30.7.1960. Artikkelserie i ti delar: «'Og der til Fjells vil eg draga som døl – '». 18.6.1960.
«Odalen og austetter». 22.6.1960.
«Der Vinje lydde til musikk og der Kong Haakon sa sitt nei». 25.6.1960.
«Ein bonde og ein døl». 29.6.1960.
«Mot Rondane». 2.7.1960.
«Ned frå bjerget». 6.7.1960.
«I Atnedalen og Sollia». 9.7.1960.
«Vølund Smed frå Follalen –». 13.7.1960.
«Til Dovrefjell». 16.7.1960.
«Eventyret slutt». 30.7.1960.

- 11 Alvsen, Ruth: *Ferdaminne 100 år etter*. Erik St. Nilssens forlag, Skien 1960. Samling av artiklane frå *Varden* i juni og juli 1960, men med færre foto.
- 12 Bjørnstad, Oscar: «Aasmund Olavson Vinje. Eit hundreårsminne». *Jul i fjellheimen* 1960
- 13 Bull, Francis: Norges litteratur fra februarrevousjonen til første verdenskrig. Francis Bull ofl. (red.): *Norsk litteraturhistorie*. Band 4. 2. utgåva. H. Aschehoug & Co., Oslo 1960, s. 123–172.
- 14 Bø, Olav: «Olav Midttun om Vinje». *Dagbladet* 22.12.1960. Melding av Olav Midttun: *A.O. Vinje*, Oslo 1960.
- 15 Dalgard, Olav: «Vinje i Oppdal». *Oppdalingen* 31.7.1960.
- 16 Djupedal, Reidar: *Ivar Aasen. Brev og Dagbøker. Band III. Dagbøker 1830–1896*, Det Norske Samlaget, Oslo. Dagbøker, opplysningar, merknader, register. Om Vinje, sjå register i boka.
- 17 Djupedal, Reidar: «Etterord» i A.O. Vinje: *Dikt*. Levande dikting, 2. Noregs Boklag, Oslo 1960, s. 87–111. Merknader og ordforklaringar s. 112–116. 2. opplaget 1961. Etterordet også trykt i Knut Johansen (red.): *Tankar om dikting*, Oslo 1978, s. 87–117.
- 18 Grønøset, Dagfinn: *I Vinjes fotspor*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1960.
- 19 Hagemann, Sonja: «I Vinjes fotspor». *Dagbladet* 29.11.1960. Melding av Dagfinn Grønøset: *I Vinjes fotspor*, Oslo 1960.
- 20 J.A.: «Jotunheimen – Riesengebirge». *Dagbladet* 20.12.1960. Om opphavet til namnet og Vinjes rolle.
- 21 Løchen, Eivind: «Vinjes 'Ved Rundane'». *VG*, udatert, 1960. Klippet ligg i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 5. Ikkje funne ved søk i Retriever.no.
- 22 Mehe: «'Ferdaminne'» i *BUL*». *Aftenposten Aften* 17.10.1960. Referat frå kulturkveld 7.10. med foredrag av Olav Midttun.
- 23 Midttun, Olav: *A.O. Vinje*. Det Norske Samlaget, Oslo 1960. 2. opplaget 1963.
- 24–25 Midttun, Olav: «Vinje i 'No ser eg atter slike Fjell og Dalar'». *Bergens Tidende* 19. og 20.7.1960, *Syn og Segn* 1960, s. 438–446. Tale ved avduking av minnestein i Storelvdal 17.7.1960 Omarbeidd versjon frå teksten i 1925. **REV?**
- 26 Midttun, Olav: «Nokre opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Storegut*. 14. utgåva. Skuleutgåve ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1960, s. 92–95. Trykt i 5000 eksemplar.
- 27 Midttun, Olav «Vinje og Sollia». *VG* 4.11.1960.
- 28 Moe, Jon: «Med slake taumar i Vinjes fotspor». *Stavanger Aftenblad* 30.11.1960. Melding av Dagfinn Grønøset: *I Vinjes fotspor*, Oslo 1960.
- 29 Møll, John: «Med 10 specidaler i lomma og 29 år på baken tok dikteren A.O. Vinje avskjed med Mandal». *Fædrelandsvennen* 11.8.1960.
- 30 [Nygaard, Knut] K.N.: «'Ferdaminne' 100 år etter». *Bergens Tidende* 26.11.1960. Melding av Dagfinn Grønøset: *I Vinjes fotspor*, Oslo 1960.
- 31 Nygaard, Knut: «Vinjes lyrikk». *Bergens Tidende* 9.12.1960. Melding av Reidar Djupedal (red.): A.O. Vinje: *Dikt*, Oslo 1960.

- 32 P.S.: «Vinje-dikt i utval». *Nationen* 3.12.1960. Melding av Reidar Djupedal (red.): A.O. Vinje: *Dikt*, Oslo 1960.
- 33 Ref.: «På hundreårs-ferd med Vinje». *Nationen* 20.10.1960. Referat frå arrangement i BUL Oslo 7.10.1960.
- 34 Skrede, Ragnvald: «Dikt i utval av A.O. Vinje». *Dagbladet* 5.12.1960. Melding av Reidar Djupedal (red.): A.O. Vinje: *Dikt*, Oslo 1960.
- 35 Sv.Ø.: «Grønaset i toppform igjen!» *Hamar Arbeiderblad* 24.11.1960. Melding av Dagfinn Grønaset: *I Vinjes fotspor*, Oslo 1960.
- 36 «A.O. Vinje og bakstekona Malene har fått sin minnestein». *Adresseavisen* 1.8.1960. Steinen blei avduka 31.7.1960, og festtalen var ved Olav Midttun.
- 37 «Avsløringen av Vinjesteinen». *Adresseavisen* 2.8.1960. Med foto.
- 38 «Dikteren og journalisten». *Gudbrandsdølen* 25.1.1961. Melding av Olav Midttun: A.O. Vinje, Oslo 1960.
- 39 «'Ferdaminni' 100 år etter. Varden-journalist på moped i Vinjes gamle rute frå Oslo til Trondheim». *Varden* 18.8.1960.
- 40 «I Vinjes fotspor – på moped!» *Aftenposten* 12.8.1960 og *Nationen* 13.8.1960. Notis om at Studentersamfundets Fri Undervisning saman med Ruth Alvsen arrangerer mopedtur 3.9.–8.9.1960.
- 41 «Minnestein over Vinje på Dovre til olsok». *Nationen* 1.4.1960. Intervju med bi-lethoggaren Sivert Donali.
- 42 «Minnestein over Vinje på Hjerkinnhø». *Dagbladet* 1.3.1960, *Aftenposten* 2.3.1960, *Nationen* 2.3.1960, *Stavanger Aftenblad* 2.3.1960. Gudbrandsdals ungdomslag vil følge opp eit forslag frå Olav Dalgard.
- 43 «'Storegut' er frikar». *Norsk Tidend* 18.2.1960. Oppslag om at boka no er trykt i 73 000 eksemplar.
- 44 «Aasmund og Malene på Hjerkinnhø». *Norsk Tidend* 28.4.1960. Oppsag om at over halvparten av dei midlane som trengst, har kome inn, og at statuen etter planen blir avduka 31.7.1960.

1961

- 1 Coward, Gorgus: *Diktere og diktekunst. Litteraturhistorie for gymnaset*. Fabritius, Oslo 1961, s. 105–110.
- 2 [Evjeberg, Marius] M.Ev.: «Ny bok av Ruth Alvsen». *Midnattsol* 31.8.1961. Melding av Ruth Alvsen: *Ferdaminni 100 år etter*, Skien 1960.
- 3 O.S.: «Boka om A.O. Vinje». *Firda Folkeblad* 3.2.1961. Melding av Olav Midttun: A.O. Vinje, Oslo 1960.
- 4 Verdal, Aa.O.: «Av joleminne 1960». *Trønder-Avisa* 6.1.1961. Med brev frå Olav Midttun om eit stykke i *Inntrønder-Ungdomen* om Vinje på Sandnes.

1962

- 1 Dale, Johs. A.: *Norsk litteraturhistorie*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1962, s. 125–131. Nytt opplag 1965.

- 2 Grønvold, Didrik: *Norsk litteraturhistorie til skolebruk*. Omarbeidd utgave ved Asbjørn Villum. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1962, s. 37–38.
- 3 Handagard, Idar: «Vinje og Mandal». *Årbok for Telemark* 1962.
- 4 Hartvigsen, Hartvig: *Vinjes pedagogiske ideer*. Avhandling. Universitetet i Oslo 1939.
- 5 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne frå som-maren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 11. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1962, s. 233–277. Trykt i 6000 eksemplar.
- 6 [Skrede, Ragnvald] R.Skr.: «Vinjes Ferdaminne i billegutgåve». *Dagbladet* 22.11.1962. Melding av A.O. Vinje: *Ferdaminne*, Oslo 1962.

1963

- 1 Broch, Chr. og M. Seip: *Kortfattet norsk literaturhistorie*. Ved Didrik Arup Seip. Ny revidert utgåve. Marius Lunds Forlag, Oslo 1963, s. 49–50.
- 2 Gjermundsen, Ole: «A.O. Vinjes engelske bok». *Nationen* 1.8.1963.
- 3 Kirkebøe, M.C.: «Gran prestegård og enkesetet Sjø, hvor to norske diktere døde». *Aftenposten* 30.3.1963.
- 4 Midttun, Olav: «Bjørnson og Vinje». *Menn og bøker*. Det Norske Samlaget, Oslo 1963, s. 38–81. Utvia versjon av teksten i *Festskrift til Gerhard Gran*. H. Asche-houg & Co., Kristiania 1916, s. 219–240.
- 5 Midttun, Olav: «Vinje i 'No ser eg atter like Fjell og Dalar'». *Menn og bøker*. Det Norske Samlaget, Oslo 1963, 108–118. Omarbeidd versjon frå teksten i 1925 og 1960.
- 6 P.S.: «Bjørnson og Vinje – strid og respekt». *Nationen* 9.7.1963.
- 7 Skard, Sigmund: «A.O. Vinjes karakter». *Dåd og dikt. Essay i utval*. Det Norske Samlaget, Oslo 1963, s. 262–283. Opptrykk frå *A.O. Vinje og antikken*, s. 54–70. Også trykt i *Andlet til andlet. Nordiske portrett*. Det Norske Samlaget, Oslo 1974, s. 80–101.
- 8 «A.O. Vinje». *Aftenposten* 6.4.1963. Kort, biografisk artikkel.
- 9 «Florø-sakføraren som hadde A.O. Vinje til fyrste lærar». *Firda Folkeblad* 11.3.1963. Om stortingsrepresentant Livius Smitt (H), fødd på Vinje prestegard 8.10.1840, busett i Florø frå 1867. Kjelda er artikkelen «Et maleri og en mann» av Paul Thyness: i bladet *Akkurat!*. Då han døydde i 1890, nemnde fleire aviser i nekrologane at Vinje hadde vore læraren hans, som *Hedemarken Amtstidende* 7.3.1890.

1964

- 1 Hvamstad, Per Th.: «Vinje og Hadeland». *Årbok for Telemark* 1964.
- 2 Midttun, Olav: «Dølen – det fyrste nynorske bladet». *Gula Tidend* 3.12.1964.
- 3 Ystad, Andreas: «Kjeldseth-ætta». *Nord-Trøndelag Hiatorielags Årbok* 1963/64. Omtalt som ny bok i *Nationen* 28.12.1964.

1965

- 1 Midttun, Olav: «Tale ved Vinje-støtta i Gran». *Syn og Segn* 1965, s. 341–347.
- 2 Misdtun, Olav: «Aasmund Vinje på Stord Seminar». *Bergens Tidende* 22.9.1965. Kommentar til Martin A.E. Andersen: «Lærarutdanning på Vestlandet» ui *Bergens Tidende* 16.9. og 17.9.1965.
- 3 Thesen, Rolv: *Diktaren og bygda*. Band 3. Storfolk og bonde. H. Aschehoug & Co., Oslo 1965, s. 77–88.
- 4 Ystad, Andreas: «Rosa Kjeldseth Vinje og ætta hennar». *Årbok for Telemark* 1965.

1966

- 1–7 [Handagard, Herborg] herb.: [Ein serie om eigen oppvekst i Vinje]. *Arbeiderbladet* 2.8. – 18.8.1966. Serie med 15 petitar frå Vinje, der Handagard voks opp eit par år. Fleire av desse er knytte til A.O. Vinje og Vinjestoga, særleg «Fjellbygd» 3.8., «Vinbygg» 4.8. (Vinjestoga) med teikning av Vinjestoga, «Minne» 6.8. (Vinje kyrkjegard), «Åpen dør» 8.8. (Vinje kyrkje), «300 bøker» 12.8. (Vinje folkeboksamling), «La leve» 17.8. (Uppistog), «Snill» 18.8.1966 (minne om møte med Margit Lofthus).
- 8 Midttun, Olav: *A.O. Vinje*. Det Norske Samlaget, Oslo 1960. 2. utgåva.
- 9 Midttun, Olav: «Vinje, Aasmund Olavsson». Arnulf Sudmann ofl. (red.): *Norsk Allkunnebok*. X. Fonna Forlag, Oslo 1966, spalte 1107–1109.
- 10 Midttun, Olav: «Aasmund Vinje i lag med Glåmdøler». *Årbok for Glåmdalen* 1966, s. 11–29.
- 11 Midttun, Olav: «'Hvad er penge?' *Farmand* 2.4.1966. Midttun skrev brev ti redaktør Hoff om eit fagleg spørsmål som utilsikta frå hans side blei trykt i bladet, med tittelen omsett.
- 12 Midttun, Olav: «Vinje um 'Pengar'». *Farmand* 30.4.1966.
- 13 Nese, Arne: «A.O. Vinje. Eidsbugarden». *Noreg* nr. 6 1966. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 76–77.
- 14 Øvretveit, Karl: «Åsmund Vinje». *Gula Tidend* 25.10.1966. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 81. Datert Telemark 7.10.1966.

1967

- 1 Johnsen, Erling: «Sundnes i Inderøy. Hvor Aasmund Vinje var gjest sommeren 1860 og skrev 'Her ser eg fagre fjord og bygder'». *Nationen* 23.6.1967.
- 2 Kjellberg, Reidar: *En bordtale*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1967. Tale om bøker utgitt i 1866, mellom andre *Storegut*, ved julemiddagen til Gyldendal Norsk Forlag 1966.
- 3 Midttun, Olav: «Innledning» til A.O. Vinje: *Ferdaminne frå sumaren 1860*. Francis Bull (red.): *Norges nasjonallitteratur*. Band 12. Oslo 1967, s. VII–XVII.

- 4 Midttun, Olav: «Etterord». A.O. Vinje: *Fjellstaven min og andre ferdaskildringar*. Eit utval ved Olav Midttun. Orion-bøkene nr. 57. Det Norske Samlaget, Oslo 1967, s. 171–172.
- 5 Midttun, Olav: «Merknader og opplysningar». A.O. Vinje: *Fjellstaven min og andre ferdaskildringar*. Eit utval ved Olav Midttun. Orion-bøkene nr. 57. Det Norske Samlaget, Oslo 1967, s. 173–182.

1968

- 1 Birkeland, Bjarte ofl.: *Det Norske Samlaget 1868–1968*. Det Norske Samlaget 1968. Sjå register i boka.
- 2 Bø, Olav: «Ein merkeleg lagnad». *Dagbladet* 8.4.1968.
- 3 Claussen, Conrad (red.): *Hyllingskvæde til A.O. Vinje*. Tilskipping og initialar ved Magnus Hardeland. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968. På smusstittelbladet: «Helsing frå Hordaland fylke».
- 4 [Conrad Claussen] C.C.: [Forord]. Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvæde til A.O. Vinje*, Bergen 1968, s. 11.
- 5 Djupedal, Reidar: «'To Mr. Aasen with the Author's Compliment», *Norsk Tidend* 18.5.1968. Mest om A.O. Vinje og litt om Ivar Aasen, illustrert med kvittering for betalt Dølen-abonnement.
- 6 Djupedal, Reidar: «Om Storegut». A.O. Vinje. *Storegut*. Tresnitt: Harald Kihle. Teikningar: Henrik Sørensen. Levande dikting, band 4. Utgåve ved Redar Djupedal. Noregs Boklag, Oslo 1968, s. 114–130.
- 7 Djupedal, Reidar: «Aasmund Vinje i Britland». *Syn og Segn* 1968, s. 22–33. Også særprent. Også trykt i *Norsk Tidend* 18.5.1968, *Bergens Tidende* 1.6.1968, *Stavanger Aftenblad* 9.7. og 10.7.1968, *Gula Tidend* 31.8.1968.
- 8 Djupedal, Reidar: «Aasmund Vinje om Britland og britane». *Årbok for Telemark* 1968.
- 9 Djupedal, Reidar: *Aasmund Vinje om Britland og britane*. Særprent frå *Årbok for Telemark* 1968.
- 10 Djupedal, Reidar: «Aasmund Vinje – mannen som grunnla moderne norsk presse». *Dag og Tid* 9.5.1968, *Bergens Tidende* 11.5.1968, *Stavanger Aftenblad* 30.8. og 31.8.1968. Også utgitt som særprent frå Stavanger Aftenblad.
- 11 Djupedal, Reidar: «'... men etter meg i norske Fjell skal standa Fotefar'. Aasmund Vinje og Amerika». *Bergens Tidende* 18.5.1968 og *Dag og Tid* 12.9.1968.
- 12 Djupedal, Reidar: «Eit dikt frå Vinje til Vestmannalaget 1868». *Dag og Tid* 8.8.1968.
- 13 [Djupedal, Reidar]: «Ein mann mot straumen». *Bergens Tidende* 11.5.1968, *Dagen* 11.5.1968. Referat frå tale i Vestmannalaget 7.5.1968.
- 14 Djupedal, Reidar: «'Storskrytar-Aand i Store Nationar. Aasmund Vinje i Britland». *Bergens Tidende* 1.6.1968
- 15 Djupedal, Reidar: «Aasmund Olavsson Vinje om Britland og britane». *Stavanger Aftenblad* 10.7.1968.

- 16 F.L.: «'Vinje som bladmann'». *Rogalands Avis* 22.4.1968. Lesarbrev med kritikk at tv-programmet «Vinje som bladmann», sendt 6.4.1968. Midttun sende svarinnlegg, men dette er ikkje funne på trykk.
- 17 g.: «Vinjefrimerket eit vonbrot». *Norsk Tidend* 6.5.1918.
- 18 Haugedal, Jørgen: «Då Mandal gav Vinje ny 'Verdensanskuelse'». *Nationen* 9.4.1968.
- 19 Hermundstad, Knut: «100-årsjubileumsskrift for Vinjebui og Eidsbugarden.» *Årbok for Valdres* 1968, s. 7–50. Artikkelen er delt inn i ni underkapittel.
- 20 Hohle, Per: «Da fjellturismen fikk sitt gjennombrudd i Norge». *Bergens Tidende* 20.1.1968.
- 21 Homme, Jon: «Aasmund Olavsson 'Fregdegjæva' og andre Vinje-soger». *Telemark Tidend*, nynorskdelt i *Varden*, 18.5.1968.
- 22 Midttun, Olav: «Den norske Turistforening og Aasmund Vinje». *Aftenposten* 21.2.1968.
- 23 Midttun, Olav: «Framtids-mannen hadde 'udødelighets aktier'». *Norsk Tidend* 18.5.1968. Tale i Universitetsaulaen i Oslo 28.4.1968.
- 24 Mæhle, Ola: «Dikt og linjekunst». *Dagbladet* 14.12.1968. Melding av A.O. Vinje: *Storegut*, Oslo 1968.
- 25 Olsmo, Anton J.: «En dikter og journalist, en 'frikar av Guds nåde'». *Stavanger Aftenblad* 4.4.1968.
- 26 P.S.: «Diktar, døl og heimsborgar». *Nationen* 6.4.1968.
- 27 Ruge, Herman: *Norsk litteraturhistorie for gymnasiet..* J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1968, s. 139–144.
- 28 Skard, Sigmund: «Ein hippie frå Telemark». *Syn og Segn* 1968, s. 434–437. Tale ved avdukinga av Dyre Vaas Vinje-statue i Oslo 3.9.1968.
- 29 [Stenersen, Rolf]: «'Derimot har jeg stor respekt for A.O. Vinje'». *Aftenposten* 24.4.1968. Strid om plasseringa av Vinje-monumentet i Oslo.
- 30 Tjønneland, Elling: «'Kanskje den eneste geniale journalist vårt land har hatt'. A.O. Vinje – Den ustyrlige opprøreren i det norske samfunns konfirmasjonsalder». *Fædrelandsvennen* 10.4.1968.
- 31 Underdal, Anders: «A.O. Vinje – Du friske, sterke skald». *Gula Tidend* 7.9.1968. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 68–69. Sunge då Vinje-bautaen på Eidsbugarden blei avduka 1.9.1918.
- 32 Veland, Asbjørn: «Vinje og Goldschmidt». *Bergens Tidende* 17.10.1968.
- 33 Vesaas, Tarjei: «Aasmund Olavsson Vinje». *Syn og Segn* 1968, s. 291–295. Også trykt i Olav Vesaas: *Tarjei i tale*. Det Norske Samlaget, Oslo 1997, s. 203–208. Talen blei halden i Universitetsaulaen i Oslo 28.4.1968.
- 34 «150-årsjubileum for dikter og avismann». *Aftenposten* 4.4.1968.
- 35 «2 meter høgt Vinje-portrett på Eidsbugarden». *Norsk Tidend* 30.8.1968.
- 36 «Eit halvt års Vinjehøgtiding for 150-årsjubilerande moderne diktar». *Gula Tidend* 4.4.1918.

- 37 «'Fødselsdagen min' på 'Bogsproget' og på 'Døle-målet'». *Norsk Tidend* 18.5.1968.
- 38 «Hysj-hysj-avduking av Vinje-bautaen». *Norsk Tidend* 20.9.1968.
- 39 «Minnefestar landet rundt for A.O. Vinje». *Nationen* 4.4.1968.
- 40 «Slik karikatur-teiknarane har sett Aasmund Olavsson Vinje». *Norsk Tidend* 18.5.1968.
- 41 «Ungdomslag gav Vinjestoga til kommunen i 1904». *Norsk Tidend* 5.5.1968.
- 42 «Universitetsbiblioteket i Oslo heidrar Aasmund Vinje». *Gula Tidend* 23.3.1968. Notis om utstilling som opna 22.3. og som står til ut i mai.
- 43 «Verdig høgtiding av Vinjes fødselsdag i hans eiga bygd». *Norsk Tidend* 6.5.1918.
- 44 «Vinje skal minnes med brask og bram». *Dagbladet* 4.4.1968.
- 45 «Vinje kommune kjøpte 'Dølen'». *Norsk Tidend* 7.3.1968. Auksjon i Olaf Norlis Antikvariat.
- 46 «Vinje vurderes på linje med de fremste åndsmenn». *Aftenposten* 2.9.1968. Reportasje frå avdukinga på Eidsbugarden.
- 47 «Vinje-byste i granitt ved Eidsbugarden». *Norsk Tidend* 18.5.1968.
- 48 «Vinje-festen i Universitetsaulaen». *Norsk Tidend* 6.5.1918.
- 49 «Vinje-jubileet minner om at kjempeoppgåver ventar». *Norsk Tidend* 18.5.1968.
- 50 «Vinje-jubileum frå april til september». *Norsk Tidend* 5.4.1968.
- 51 «Vinje-kveld i Helsehuset». *Firda Folkeblad* 25.4.1968.
- 52 «Vinjekveld i BUL». *Firda Folkeblad* 2.5.1968. Referat frå arrangement i Florø 25.4.1968.
- 53 «Vinjes stoveklokke tikkar og går». *Norsk Tidend* 18.5.1968.
- 54 «Aa.O. Vinje-frimerker». *Aftenposten* 19.4.1968.

1969

- 1 Djupedal, Reidar: «Aasmund Vinje, mannen som grunnla moderne norsk presse». *Nordisk tidsskrift* 1969, s. 1–8.
- 2 [Djupedal, Reidar] Roderick Rudler: «Vinje som teatermeldar». *Syn og Segn* 1969, s. 170–175. Djupedal brukte dette pseudonymet i ei rekke artiklar om teater.
- 3 Djupedal, Reidar: «Innleiing». A.O. Vinje: *Ferdaminni fraa Sumaren 1860*. Utgåve ved Reidar Djupedal. J.W. Eides forlag, Bergen 1969, s. III–XIII.
- 4 Djupedal, Reidar: «Merknader og opplysningar». A.O. Vinje: *Ferdaminni fraa Sumaren 1860*. Utgåve ved Reidar Djupedal. J.W. Eides forlag, Bergen 1969, s. 193–203.
- 5 Handagard, Herborg: «Ved kvernhusbekken». *Arbeiderbladet* 4.8.1969. Petit om bekken ved Uppistog i Vinje, der Vinje blei fødd.
- 6 Handagard, Herborg: «Telemark-sylv». *Arbeiderbladet* 16.8.1969. Petit om Plassen i Vinje.
- 7 Midttun, Olav: «Føreord». A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun. Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 7–9. Merknader til kvart brev.

- 8 Orgland, Ivar: «Bondenatur og barnesinn. Tilhøvet til Aasmund Olavsson Vinje». Ivar Orgland: *Stefán frá Hvítadal og Noreg*. Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 159–163.
- 9 Robberstad, Knut: «Aasmund Olavsson Vinje, juristen». *Retts-utferd. Ymse stykke um odels- og åsætesrett, vassdragsrett og rettssoge*. Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 73–85.

1970

- 1 Berggren, Kerstin: «Lyrisk färdkäpp». *Studiekamraten* 1970, s. 82–83.
- 2 Beyer, Harald og Edvard Beyer: *Norsk litteraturhistorie*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1970, s. 172–176.
- 3 Bugge, Johannes: *Vegen heim. Ein Vinje-studie*. Hovudoppgåve. Universitetet i Oslo 1970.
- 4 Coward, Gorgus: *Diktere og diktekunst. Litteraturhistorie for gymnaset*. 2. utgåva. Fabritius, Oslo 1970, s. 105–110.
- 5 Dahle, Arvid: «Gammel 'døl' i ny drakt». *Adresseavisen* 21.9.1970. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970.
- 6 Djupedal, Reidar: «Til lesaren». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band I. Noregs Boklag, Oslo 1970, upaginert. Faksimileutgåve.
- 7 Djupedal, Reidar: «Men etter meg skal det standa fotefar». *Stavanger Aftenblad* 30.7.1970. Også som særprent.
- 8 Djupedal, Reidar: «Ferdaminne var Vinjes sveinestykke». *Stavanger Aftenblad* 31.7.1970. Også som særprent.
- 9 Djupedal, Reidar: «Om Vinje og Amerika». *Årbok for Telemark* 1970. Særprent.
- 10 [Haukaas, Kaare]: «Innhald». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band I. Noregs Boklag, Oslo 1970, upaginert.
- 11 Johnsen, Erling: «Dølen som praktverk». *Nationen* 8.8.1970. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970.
- 12 Houm, Philip: «Rar og stor journalist». *Dagbladet* 219.7.1970. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970.
- 13 Langseth, Ole: «Journalisten A.O. Vinje». *Aftenposten* 30.7.1970. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970.
- 14 Midttun, Olav: «Hundreårsminnet ved Vinjegrava». *Norsk Tidend* 21.8.1970. Tale ved grava på Gran kirkegård 30.7.1970.
- 15 «A.O. Vinjes Dølen kjem att». *Nationen* 26.5.1970.
- 16 «Den gamle stoga». *Norsk Tidend* 14.12.1970. Referat frå jubelumsfest i Vinje, der eit dikt av Olaf O. Vinje om Vinje-stoga frå 1900 var blitt framført.
- 17 «Dølen kjem att». *Dagbladet* 10.7.1970. Førehandsomtale på nynorsk, truleg skriven av forlaget.
- 18 «Eit tilbod frå Noregs Boklag: Dølen kjem att». *Norsk Tidend* 5.6.1970. Tekstannonse over to sider for faksimileutgåve av *Dølen* i fire band.
- 19 «Nyutgave av 'Dølen' på Vinjes 100 års dødsdag». *Aftenposten* 23.6.1970.

- 20 «Vinje-brev til Universitetsbiblioteket i Oslo». *Norsk Tidend* 26.6.1970. Olav Midttun har gitt samlinga si av 24 brev, av dei eitt frå Rosa Kjeldseth Vinje. Universitetsbiblioteket har 17 Vinje-brev frå før. Illustrert med faksimile av brev frå A.O. Vinje til Ivar Aasen 4.1.1859.

1971

- 1 Seip, Jens Arup: *O.J. Broch og hans samtid*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1971. Sjå register i boka.
- 2 Dahl, Willy: *Nytt norsk forfatterleksikon*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1971, s. 234–236.
- 3 Dalgard, Olav: «Eit originalt einmannsverk». *Arbeiderbladet* 4.12.1971. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, I og II, Oslo 1970 og 1971.
- 4 Djupedal, Reidar: «No kjem eg atter med min Ferdastav». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band II. Noregs Boklag, Oslo 1971, upaginert. Faksimileutgåve.
- 5 [Haukaas, Kaare]: «Innhald». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band II. Noregs Boklag, Oslo 1971, upaginert.
- 6 Johnsen, Erling: «Vinje og Dølen». *Nationen* 7.9.1971. Medling av A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971.
- 7 [Kvaale, Torodd] T.K.: «Vårt merkelegaste blad i bokform». *Norsk Tidend* 5.11.1971.
- 8 Langseth, Ole: «Vinje i vakker bunad». *Aftenposten* 9.11.1971. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, II, Oslo 1971.
- 9 Mannsåker, J.: *Emigrasjon og dikting*. Det Norske Samlaget, Oslo 1971, særleg s. 300–306.
- 10 Midttun, Olav: *Livsminne*. Det Norske Samlaget, Oslo 1971, s. 115–127.
- 11 Slapgard, Bjarne: «Aasmund Olavsson Vinje 1870–1970». *Tankar i tida. Artiklar og talar*. Rune Forlag, Trondheim 1971, s. 123–132.
- 12 Svendsen, Arne Runar: *Edvard Griegs Vinje-sanger. Kritiske undersøkelser i det litterære og musikalske kildematerialet til belysning av sangenes tilblivelse og tekstlig-musikalske utforming*. Hovudoppgåve i musikkvitenskap, Universitetet i Oslo 1971.

1972

- 1 Bleie Jon: «Om bokauksjonar og bokfolk – og ulike utgåver av same boka». *Norsk Tidend* 21.7.1972. Mellom anna om ulike utgåver av *Storegut*.
- 2 Dale, Johs. A.: *Norsk litteraturhistorie for gymnaset*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1972, s. 99–103.
- 3 Djupedal, Reidar: «Dølen sine siste år». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band III. Noregs Boklag, Oslo 1972, upaginert. Faksimileutgåve.
- 4 Djupedal, Reidar: «Bladmannen Vinje». A.O. Vinje: *At vera Døl*. Prosa i utval ved Reidar Djupedal. Det Norske Samlaget, Oslo 1972, s. 273–281.

- 5 Grønli, Oddvar: «Eit brev frå Vinje til Per Bø». *Syn og Segn* 1972, s. 371–373.
- 6 [Haukaas, Kaare]: «Innhald». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band III. Noregs Boklag, Oslo 1972, upaginert.
- 7 Haukaas, Kaare: «Dølen i dag». *Syn og Segn* 1972 s. 33–39.
- 8 Johnsen, Erling: «Omkring Vinje og Dølen». *Nationen* 8.12.1972. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, III, Oslo 1972.
- 9 Midttun, Olav : «Åsmund Olavsson Vinje og hoffpoetane». *Norsk Tidend* 21.1.1972. Med diktet «En Ballade» frå 1852.
- 10 Ramsdal, Leif A.: *Hovuddrag i ortografi og motfologi i Aasmund Olavsson Vinjes «Dølen» (1858–1870), særleg med tanke på å jamføre språkforma med Aasen-normalen av landsmålet og å peike på eventuelle endringar i Vinjes mål*. Hovudoppgåve. Institutt for nordisk språk og litteratur, Universitetet i Oslo 1972.
- 11 Støen, P.B.: «Da far møtte Vinje». *Årbok for Glåmdalen* 1972.
- 12 Trøseid, Hans Marius: «Dei to grannar i Odalen». *Årbok for Glåmdalen* 1972, s. 57–62.
- 13 «Dølen til ætlingane». *Norsk Tidend* 8.12.1972. Med Redar Djupedal på telefon frå Trondheim får Arne Falk overrekt band III av faksemileutgåva av *Dølen*, tileigna nettopp han; i innleiinga har Djupedal kalla han «Vinjes åndelege ætling».
- 14 «Vinje i Vinje». *Norsk Tidend* 14.4.1972. Oppslag med foto av Knut Skinnarlands Vinje-statue, tenkt for plassering i Åmot sentrum. I 1974 blir statuen avduka ved Vinjar skule.
- 15 «Vinjes ferda-skreppe». *Norsk Tidend* 21.7.1972. Sigurd Soli har kjøpt ei veske med initialane A.O.V. på ein auksjon i Nordbygda i Telemark. Veska kjem seinare til Vest-Telemark Museum.

1973

- 1 Dalgard, Olav: «Det mest ruvande dokument». *Arbeiderbladet* 23.1.1973. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, III, Oslo 1972.
- 2 Djupedal, Reidar: «Meisterstykket». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band IV. Noregs Boklag, Oslo 1973, upaginert. Faksimileutgåve.
- 3 Elseth, Egil: *Visjon og virkelighet 2. Streiftog i norsk og europeisk diktning før 1900*. Studiebok. H. Aschehoug & Co., Oslo 1973, s. 110–111.
- 4 [Haukaas, Kaare]: «Innhald». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band IV. Noregs Boklag, Oslo 1973, upaginert.
- 5 Haukaas, Kaare: «Register». Aasmund Olavsson Vinje: *Dølen*. Utgåve ved Reidar Djupedal. Band IV. Noregs Boklag, Oslo 1973, s. 257–332. Ordforklaringar s. 259–284, personregister s. 285–304, emneregister s. 305–332.
- 6 Hegge, Per Egil: «Aasmund Olavsson Vinje. Den store journalisten». *A-Magasinet* 12.8.1973. Også i Magne Skodvin (red.): *Store navn i norsk historie*. J. W. Cappelens Forlag, Oslo 1973, s. 96–102. Hegge skreiv på nynorsk.

- 7 Houm, Philip: «Mønster for journalister». *Dagbladet* 23.2.1973. Melding av A.O. Vinje: *At vera Døl*, Oslo 1972.
- 8 [Kvaale, Torodd] tekå: «Ei poesibok med Vinje-dikt». *Norsk Tidend* 19.10.1973. Historia om eit dikt som Vinje skreiv i minneboka til Marie Fabricius 2.7.1860, med faksimile av Vinjes handskrivne tekst.
- 9 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Ferdaminne frå som-maren 1860*. Skuleutgåve med merknader ved Olav Midttun. 13. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1973, s. 233–277. Fotografisk opptrykk etter skuleutgå-vene frå 1959 og 1962. Trykt i 4000 eksemplar.
- 10 Sveinsson, Gunnar: «Hundre år sia Vinje-grava fekk minnestein». *Norsk Tidend* 8.6.1973. Tale ved grava på Gran kirkegård 17.5.1973.
- 11 Søraa, Gerd: «Hundre år etter men ikkje gløymd». *Adresseavisen* 28.12.1973. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973.
- 12 «Vinje i snø». *Norsk Tidend* 16.3.1973. Vinterbilde av Vinje-hovudet på Eidsbu-garden med lang bildetekst.

1974

- 1 Harboe, Tuva: *Aasmund Olavsson Vinje og Amerika*. Hovudoppgåve i engelsk litteratur. Universitetet i Oslo 1974.
- 2 Hauge, Ingard: «Poetisk realisme og nasjonalromantikk». Edvard Beyer (red.): *Norges litteraturhistorie*. Band 2. Fra Wergeland til Vinje. J.W. Cappelens forlag, Oslo 1974, s. 396–418.
- 3 Heiberg, Inger: «Aasmund Olavsson Vinje og vår tid». *Samtiden* 1974, s. 620–623.
- 4 Houm, Philip: «Kva raker det oss?» *Dagbladet* 15.1.1974. Melding av A.O. Vinje: *Dølen*, IV, Oslo 1973.
- 5 Roos, Carl: «En anmeldelse av Sigmund Skards bog *A.O. Vinje og antikken* (1938)». *Edda* 1974, s. 58–61.
- 6 Skard, Sigmund: «Aasmund Olavsson Vinje. Ved Vinje-grava på Gran kyrkjegard 17. mai 1968». *Ein arv til å gøyma. Talar*. Det Norske Samlaget, Oslo 1974, s. 18–22.
- 7 Ulshagen, Håkon: «Hallingenta Kari og Aasmund Olavsson Vinje». *Dølaminne. Årbok for Hallingdal* 1974. Ål 1974, s. 21–27.
- 8 «Vinjeutstillinga opnar sundag. Avduking av Vinje-monumentet». *Vest-Telemark Blad* 28.6.1974.
- 9 «– Eg får nok mitt monument, sa Vinje.» *Vest-Telemark Blad* 5.7.1974. Reportasje med foto frå avduking av Vinje-statue i Vinje 30.6.1974.

1975

- 1 [Dale, Johs. A.?]: «Aasmund Olavsson Vinje. Dikteren med tvisynet». Øivind Blom og Preben Munthe (red.): *Familieboka*. 4. utgåva. Band 10. H. Aschehoug & Co., Oslo 1975, s. 366–369.

- 2 Djupedal, Reidar: «Innleiing», i Aasmund Olavsson Vinje: *Ferdaminne fraa Sumaren 1860*. J.W. Eides forlag, Bergen 1975, s. III–XIII.
- 3 Djupedal, Reidar: «Vinje og Dølen. Tale på høgtidsdagen 26. februar 1975». *Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab. Forhandlinger*. Trondheim 1975, s. 29–44. Også som særprent.
- 4 Holm, Siri: *Om bestemthet ved substantiv i Vinjes Ferdaminni, særskilt om forholdet mellom bestemthet og overbestemthet*. Hovudoppgåve. Institutt for nordisk språk og litteratur, Universitetet i Oslo 1975.
- 5 Mathisen, Stein: «Åsmund Olavsson Vinje og Gran». *Årbok for Hadeland* 1975. Brandbu 1975, s. 89–94.
- 6 Mæhle, Leif: «Aasmund Olavsson Vinje». *Norsk Biografisk Leksikon*. Særprent av hefte 86. Oslo 1975. Sjø 1977.
- 7 Vesaas, Olav: «Forord». Aasmund Olavsson Vinje: *Blomar veks i såret*. Dikt i utval ved Olav Vesaas. Den norske Bokklubben, Oslo 1975, s. 5–6.

1976

- 1 Skard, Vemund: *Norsk språkhistorie 1814–1884*. Foreløpig utgave. Universitetsforlaget, Oslo 1976, s. 123–134.

1977

- 1 Mæhle, Leif: «Aasmund Olavsson Vinje», *Norsk Biografisk Leksikon*, XVIII, Aschehoug, Oslo 1977, s. 73–110. Utgitt som særprent i 1975.

1978

- 1 Dahr, Eva Braathen: «Med Vinje mellom to dikt». *A-Magasinet* 11.11.1978, s. 8–10. I Vinjes fotefar frå Atnadal til Kongsvoll.
- 2 Djupedal, Reidar: «Diktaren Vinje». Knut Johansen (red.): *Tankar om dikting*. Til Olav H. Hauge. Per Sivles forlag, Oslo 1978, s. 87–117.
- 3 Elseth, Egil: *Liv og dikt 1. Norsk litteraturhistorie fram til ca. 1900*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1978, s. 84–89.
- 4 Hellesnes, Jon: «Ferdaminne. DC-9». *Basar* nr. 3 1978 og i *Farar i Metroopolis og andre essays*, Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1984, s. 11–23.
- 5 Tvedt, Knut: «Schweigaard og Vinje». [Torgeir Austenå ofl. (red.)]: *Jus og jord. Heidersskrift til Olav Lid på 70-årsdagen*. Det Norske Samlaget, Oslo 1978, s. 295–33.
- 6 Vinje, Finn-Erik: *Et språk i utvikling. Noen hovedlinjer i norsk språkhistorie fra reformasjonen til våre dager*. H. Aschehoug & Co., Oslo 1978, særleg s. 194–193.

1979

- 1 Engeset, Bergljot: *Den nynorske pressa frå Dølen til Dølaposten*. Hovudoppgåve. Norsk journalisthøgskule, Oslo 1979.
- 2 Evensen, Anders S.: *A.O. Vinje som målreisar*. Hovudoppgåve, Institutt for nordisk språk og litteratur, Universitetet i Oslo 1979.

- 3 Tveterås, Harald: *I pakt med tiden. Cappelen gjennom 150 år*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1979, s. 159 og 167.

1980

- 1 Engeset, Bergljot: «Den nynorske pressa – frå Dølen til Dølaposten». *Dag og Tid* 23.2.1980. Første artikkelen i denne serien er om *Dølen*.
- 2 Moen, Ingebjørg Olsen: «Om ætti av Aasmund Vinje». *Telemark Historielags årbok* 1980.
- 3 Skard, Sigmund: «Aasmund Olavsson Vinje – faunen på tempeltrappa». Kjell Heggelund ofl. (red.): *Forfatternes litteraturhistorie*. Band 1. Fra Maurits Christopher Hansen til Arne Garborg. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1980, s. 82–94.
- 4 Veland, Asbjørn: «Vinje mellom Myllarguten og Ole Bull». *Brrgens Tidende* 13.6.1980.

1981

- 1 Bjarøy, Kjell T.: «Gisle Straume: – Hippie fra Telemark». VG 20.2.1981. Intervju om den nye monologen *Ein hippie frå Telemark* på Det Norske Teatret med premiere under Festspillene i Bergen 1.6.1981.
- 2 Dahl, Willy: *Norsk litteratur. Band 1. Tid og tekst 1814–1884*. H Aschehoug & Co., Oslo 1981, s. 153–156 og 198–214.
- 3 Håland, Per: «Den nynorske pressa». Olaf Almenningen ofl. (red.): *Målreising i 75 år. Noregs Mållag 1906–1981*. Fonna Forlag, Oslo 1981, s. 409–411.
- 3 [Moren, Sigmund] S.M.: «Vinje, Aasmund Olavsson». Olaf Kortner ofl. (red.): *Aschehoug og Gyldendals store leksikon*. 12. Kunnskapsforlaget, Oslo 1981, s. 469.
- 5 [Sandøy, Helge] H.Sa.: «Vinje, Aasmund Olavsson». Hans Fredrik Dahl ofl. (red.): *Pax Leksikon*. 6. Pax Forlag, Oslo 1981, s. 498–499.
- 6 Time, Sveinung: «Omstreifaren Vinje – moment til eit bilde av essayisten i 'offentlighetens lys'». *Kritikk-takk*, Bergen, nr. 1 1981, s. 73–82.
- 7 Tveterås, Alf ofl.: *Fra saga til samtid. Norsk litteraturhistorie for den videregående skole*. Fabritius, Oslo 1981, s. 81–84.
- 8 Venås, Kjell: «Frå folkemål til skriftmål». Olaf Almenningen ofl. (red.): *Målreising i 75 år. Noregs Mållag 1906–1981*. Fonna Forlag, Oslo 1981, s. 312–325.

1982

- 1 Folkedal, Kåre ofl.: *Ord i tid 2. Studiebok med litteraturhistorie*. Det Norske Samlaget, Oslo 1982, s. 199–190. Mange nye opplag.
- 2 Grepstad, Ottar: «Det nynorske essayet frå a til Aa». *Vinduet* nr. 3 1982, s. 24–34. Også trykt i Ottar Grepstad: *Retorikk på norsk*. Det Norske Samlaget Oslo 1988, s. 162–185.
- 3 Haarberg, Jon: «Dølen og Mr. Spectator. Essayisten som sjølvbiograf». *Syn og Segn* 1982, s. 344–350.

- 4 Haarberg, Jon: «'... at tage paa alt vort, det fineste, med Vadmelsvaat'. Om A.O. Vinjes journalistiske forfatterskap 1847–70». *Vinduet* nr. 3 1982, s. 35–40.
- 5 Skjønberg, Simen: «Vinje, den utakknemlige gjesten på Grut: Havregraut i klassekampen». *Dagbladet* 10.4.1982.
- 6 Time, Sveinung: «Borgaren og satyren – moment til eit bilde av Vinje som essayist i DØLEN». Ottar Grepstad ofl.: *Essayet i Norge. 14 riss av ein tradisjon*. Det Norske Samlaget, Oslo 1982, s. 13–34.
- 7 Time, Sveinung: «Med Vinje på 'storkna mannesveitte'». *Bergens Tidende* 20.4.1982. Vinje blir portrettert på den nye 50-lappen frå 1.11.1985.
- 8 Time, Sveinung: «Folkemålet som kunst-grep hos Vinje». *Bergens Tidende* 26.7.1982.
- 9 Økland, Einar: «Mellom diktarar». *Dag og Tid* 25.11.1982. Også trykt i Einar Økland: *Måne over Valestrand*, Oslo 1989, s. 21–22.

1983

- 1 Haarberg, Jon: *Vinje på vrangen. Momenter til revurering av en nasjonal klassiker*. Avhandling. Institutt for litteraturvitskap, Universitetet i Oslo 1983.
- 2 Nordstoga, Olav K.: «Dei som kom frå Vinjeplassen». *Årbok for Telemark* 1983.
- 3 Skard, Sigmund: «Steinhovudet på Eidsbugarden». *Vandringar*. Det Norske Samlaget, Oslo 1983, s. 119–128.
- 4 Walton, Stephen J.: «Aasen, Vinje og rasismen», *Dag og Tid* 23.6.1983.

1984

- 1 Bast, Dyveke: «Storegut – dikt og bilde. En ny utstilling fra Kunst i skolen». *Forming i skolen* nr. 5/6 1984, s. 51–54.
- 2 Haarberg, Jon: «Tankehestepærer 1851–1858. Vinje som Drammens-korrespondent». *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 28–35. Innleiing til utdrag frå 15 korrespondansar som ikkje har vore trykte etter at ei stod i Drammens Tidende.
- 3 Haarberg, Jon: «'Karnevalets store Folketanke'. Aasmund Vinje og den norske karnevalskulturen omkring 1850». *Kontrast* nr. 3 1984, s. 53–56.
- 4 Norland, Cecilie: «Nynorsk 50-lapp i 85». *Aftenposten Morgen* 20.3.1984.
- 5 Skard, Sigmund: «Den heile Vinje». *Syn og Segn* nr. 4 1984, s. 363–367.
- 6 Skei, Hans H.: «Aasmund Olavsson Vinje og litteraturhistoria». Atle Kittang ofl.: *Om litteraturhistorieskriving*. Alvheim & Eide, Øvre Ervik 1984 (1983), s. 313–347.
- 7 Stegane, Idar: Mot ei nynorsk litterær offentlegheit 1850–1915. *Eigenproduksjon* nr. 22. Nodisk institutt, Universitetet i Bergen 1984.
- 8 Stegane, Idar: «Bladfloraen i den nynorske tradisjonen». *Dag og Tid* 22.11.1984.
- 9 Storhaugen, Ola: «I Aasmund Olavsson sine fotspor i Skottland – 100 år etterpå». *Landbrukstidende* 1984.
- 10 Time, Sveinung: «Infinitiv». *Syn og Segn* nr. 1 1984, s. 36–44.

- 11 Undheim, Åslaug: *Innhald, genre og stil i tre landsmålsaviser frå siste halvdel av 1800-talet – kartlegging og kommentar*. Hovudoppgåve. Norsk journalisthøgskule, Oslo 1984.
- 12 «Morsom seddel-historikk». *Aftenposten* 26.5.1984. Vinje blir portrettert på den nye 50-lappen frå 1.11.1985.

1985

- 1 Christophersen, Tom og Otto Hageberg: *Hovedlinjer. Norsk litteraturhistorie for den videregående skolen*. Norsk undervisningsforlag Oslo 1985, s. 51.
- 2 Haarberg, Jon: *Vinje på vrangen. Momenter til revurering av en nasjonal klassiker*. Universitetsforlaget, Oslo 1985.
- 3 Time, Sveinung: «'Å koma under gauketre'. Svar til Sigmund Skard». *Syn og Segn* nr. 1 1985, s. 87–92.
- 4 Time, Sveinung: «Vinje på 'storkna mannesveitte'». *Aftenposten* 1.11.1985.
- 5 Vesaas, Halldis Moren: «Aasmund Olavsson Vinje». Peder Anker ofl. (red.): *Norske klassikere*. Tiden Norsk Forlag, Oslo 1985, s. 558–567.

1986

- 1 Elseth, Egil: *Liv og dikt 1. Norsk litteraturhistorie fram til ca. 1900*. 2. utgåva. H. Aschehoug & Co., Oslo 1978, s. 93–95.
- 2 Lunde, Inger Margrethe: «Aasmund O. Vinjes dobbelte blikk». *Aftenposten Morgen* 19.3.1986. Melding av Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985.
- 3 Løvland, Birger: «Vinje – Jotunheimens dikter». *Fjell og vidde* nr. 6 1986, s. 83–89.
- 4 Tveterås, Alf ofl.: *Fra saga til samtid. Norsk litteraturhistorie*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1986, s. 81–84.

1987

- 1 Braset, Leif: «Vinjes Malene». *Arbeidets Rett* 28.8.1987.
- 2 Gunnes, Jakob B.: «I Vinjes fotefar gjennom Rennebu». *Rennebu historielag. Årsskrift* 1987, s. 60–65.
- 3 Johannesen, Georg: «Vinje og Vinjeforskinga». *Edda* 1987, s. 84–85. Melding av Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985.
- 4 Mostvedt, Per Simon: «A.O. Vinje: Dårligst i stil». *Aftenposten* 1.9.1987.
- 5 Stegane, Idar: *Det nynorske skriftlivet. Nynorsk heimstaddikting og den litterære institusjon*. Det Norske Samlaget, Oslo 1987.
- 6 Østerud, Erik: «To rette og en vrang. Vinje gjennomstrikket». *Edda* 1987, s. 253–266. Melding av Jon Haarberg: *Vinje på vrangen*, Oslo 1985.

1988

- 1 Bø, Olav: «Storegut – tradisjonen og diktverket». *Norveg* 1988, s. 143–156. Med engelsk samandrag.

1989

- 1 Mork, Geir: «Dei nynorske». *Den reflekterte latteren. På spor etter Arne Garborgs ironi*. Doktoravhandling, Universitetet i Oslo 1989, s. 156–179.
- 2 Møll, John: «Da den høiere almueskole for Lister og Mandals amt ble opprettet. A.O. Vinje og Søren Jaabæk var initiativtakerne». *Årsskrift Agder historielag* 1989, s. 69–73.

1990

- 1 Halle, Tor: «Vinje og Nordmøre». *Du mitt Nordmøre* 1990, s. 31–37.

1991

- 1 Vesaas, Halldis Moren: «Slik kar var aldri funnen – ». *A.O. Vinjes beste*. Utval og forord ved Halldis Moren Vesaas. Det Norske Samlaget, Oslo 1991, s. 5–6.

1992

- 1 Einarsen, Tuva Paasche og Øyvind T. Gulliksen: «'Menneskeheten spiller et høit Spil i Nord-Amerika.' Aasmund O. Vinje og USA». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 51–68.
- 2 Glomnes, Eli, Øyvind T. Gulliksen og Olav Solberg. «*At føle paa nationens puls*». *Åtte artiklar om Aasmund O. Vinje*. Novus, Oslo 1992.
- 3 Glomnes, Eli, Øyvind T. Gulliksen og Olav Solberg: «Forord». Eli Glomnes ofl. 1992 s. 5–6.
- 4 Gulliksen, Øyvind T. «'Papirteologi': Vinjes religionskritikk». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 69–82.
- 5 Høystad, Ole M. «Vinjes natursyn». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 83–96.
- 6 Linneberg, Arild: «Vinje og litteraturkritikken». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 119–133.
- 7 Linneberg, Arild: «Paradoks og parodi: Aasmund Vinjes ironi». Edvard Beyer ofl.: *Norsk litteraturkritikks historie*. Band 2. Universitetsforlaget, Oslo 1992, s. 239–254.
- 8 Mæhle, Leif: «Noko om lyrikaren Vinje». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 9–26.
- 9 Roksvold, Thore: «Journalisten A.O. Vinje». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 97–118.
- 10 Skei, Hans H.: «Vinje i boksoge og leseverk. Nokre tankar om ufarleggjering og tilpassing». Eli Glomnes ofl. 1992, s. 27–38.
- 11 Solberg, Olav: «Vinje på utanlandsferd. Bretland og Britarne», i Eli Glomnes ofl. 1992, s. 39–50.
- 12 Torp, Arne og Lars S. Vikør: *Hovuddrag i norsk språkhistorie*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1992, s. 168–169.
- 13 «Garborg, Vinje og Aasen som skjortepryd». *Bergens Tidende* 4.5.1992. Øyvind Kvamme i Granvin skal produsere t-skjorter for Dag og Tid.

1993

- 1 Bang, Per: «Alltid motsatt». *Dagens Næringsliv* 22.6.1993. Melding av Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne: *Villmann, vismann og veiviser*, Oslo 1993.
- 2 Bliksrud, Liv: «Bekreftende om A.O. Vinje». *Aftenposten Morgen* 27.6.1993. Melding av Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne: *Villmann, vismann og veiviser*, Oslo 1993.
- 3 Buen, Knut: «Vinje på folketunga». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 216–221.
- 4 Fosli, Halvor: «'Livet er strid men Døden er taushed'. Aasmund Olavsson Vinje som litterat-sosiolog». *Dag og Tid* 6.5.1993.
- 5 Fosli, Halvor: «Vinje drepen med essaygraut». *Dag og Tid* 3.6.1993. Melding av Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.): *Villmann, vismann og veiviser*, Oslo 1993.
- 6 Haarberg, Jon: «Merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band VI. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 140–154.
- 7 Haarberg, Jon: «Etterord. Vinje på vranga». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band VI. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 155–172.
- 8 Kvaale, Torodd: «Kristianiakorrespondent og overrettssakfører». *NTB* 27.5.1993.
- 9 Langslet, Lars Roar og Jon H. Rydne (red.). *Villmann, vismann og veiviser. En essaysamling om A.O. Vinje*. J.W. Cappelens forlag, Oslo 1993.
- 10 Langslet, Lars Roar og Jon H. Rydne: Forord. Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 7–10.
- 11 Langslet, Lars Roar: «Vinje og Europa». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 73–89.
- 12 Langslet, Lars Roar: «Bokmannen og hans venner». *Aftenposten Morgen* 8.7.1993. Om Paul Botten-Hansen og A.O. Vinje.
- 13 Midttun, Olav : «Fyreord». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band I. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, upaginert [to sider]. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 1, Kristiania 1916.
- 14 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band I. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 398–440. Journalistikk frå ymse blad og Dølen, årgang I. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 1, Kristiania 1916.
- 15 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band II. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 391–427. Journalistikk i Dølen, årgangane II–VIII. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 2, Kristiania 1917.
- 16 Midttun, Olav: «Upplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band III. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 395–432. Essayet om Schweigaard, talar, Bretland og Britarne. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 3, Kristiania 1919.

- 17 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band IV. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 305–324. Ferdaminni, Fjellstaven min, Elsk og Giftarmaal. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 4, Kristiania 1920.
- 18 Midttun, Olav: «Opplysningar og merknader». A.O. Vinje: *Skrifter i Samling*. Band V. 2. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo, s. 393–423. Dikt. Fotografisk opptrykk etter *Skrifter i Samling*, band 5, Kristiania 1921.
- 19 Myhren, Magne: «Nokre merknader til mål og målbruk hjå Aasmund Vinje». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 110–139.
- 20 Mæhle, Leif: «'... som fyrr, men meir forklaarat'. Refleksjonar kring 'Ved Rondane' i litteraturhistorisk perspektiv». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 159–170.
- 21 Nettum, Rolf Nyboe: «Aasmund Olavsson Vinje». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 11–28.
- 22 Nordahl, Helge: «Eg storlo og las som i Feber ... Da Vinje anmeldte 'Brand'». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 192–205.
- 23 Nygård, Mette: «Ferdaminni som pilgrimsberetning». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 140–158.
- 24 Næss, Harald: «Norwegian literature 1800–1860» i *A history of Norwegian literature*. University of Nebraska Press 1993.
- 25 Rydne, Jon H.: «Vinje og det nasjonale». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 29–51.
- 26 Seier, Thomas: «Det Norske Kammerkor og A.O. Vinje: Vinjesvingen». András Masát (ed.): *Literature as Resistance and Counter-Culture. Papers of the 19th Study Conference Association for Scandinavian Studies*. Hungarian Association for Scandinavian Studies, Budapest 1993.
- 27–34 Sæter, Svein: «Ferdaminne fraa Sumaren 1993». I–VIII. *Dag og Tid* 24.6.–12.8.1993. «Svein Sæter reiser, fotograferer og skriv».
- 35 Thorbjørnsen, Arild: «A.O. Vinjes Skrifter i Utval 1–6 1882–1890». [Olav Hr. Rue (red.)]: *Det Norske Samlaget. Bøker 1868–1992. Ein forlagsbibliografi*. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 245.
- 36 Thorbjørnsen, Arild: «A.O. Vinjes Skrifter i Utval 1–6 1882–1890». [Olav Hr. Rue (red.)]: 125:125. *Ei lita jubileumsgåve frå Det Norske Samlaget*. Det Norske Samlaget, Oslo 1993, s. 14–15.
- 37 Veland, Asbjørn: «Vinje og filosofien». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 90–109.
- 38 Vesaas, Halldis Moren: «And I have walked with him». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 206–215.
- 39 Aarnes, Asbjørn: «Af underjordisk Eld». Lars Roar Langslet og Jon H. Rydne (red.) 1993, s. 171–191.

1994

- 1 Dahle, Sissel: «Vinjeplate fra Nordstoga». *Aftenposten Morgen* 26.5.1994. Frå innspeling av plata *Livet er godt* i Jar kirke.
- 2 Fetveit, Leiv: «A.O. Vinje og skulen». *Mål og makt* nr 1/2 1994, s. 30–46.
- 3 Haavik, Sigrid: «Aasmund Olavsson Vinje og Inderøya». *Eynni Indri*. Inderøy mueums- og historielag 1994.
- 4 Linneberg, Arild: «'Det norske Folk er sjukt i Skolten'. Ei innberetning til Akademiet apropos Aasmund Vinjes u-aktuelle lyrikk». *Bastardforsøk*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1994, s. 275–286.
- 5 Myhren, Magne: «Innslag av tradert ordleggjing hjå Aasmund O. Vinje». *Mål og makt* nr 1/2 1994, s. 22–29.
- 6 Nordstoga, Olav: «Aasmund Plassen og heimegrendi». *Mål og makt* nr 1/2 1994, s. 15–21.
- 7 Roksvold, Thore: «Fem avisportretter frå 1800-tallet». Thore Roksvold (red.): *Aviportrett – før og nå*. Institutt for journalistikk, Frerikstad 1994, s. 11–15.
- 8 Vinje, Arne: «Aasmund Olavsson Vinje og vår tid». *Mål og makt* nr 1/2 1994, s. 3–14.
- 9 Aarnes, Sigurd Aa.: «'Karnevalisering' – Vinjes forfatterskap». Bjarne Fidjestøl ofl.: *Norsk litteratur i tusen år. Teksthistoriske linjer*. J.W. Cappelens Forlag, Oslo 1994, s. 255–260.

1995

- 1 Christophersen, Tom og Otto Hageberg: *Grunnlinjer. Lærebok i norsk språk og litteratur for VK1 og VK2*. Norsk undervisningsforlag / H. Aschehoug & Co., Oslo 1995, s. 171–173.
- 2 Dahle, Sissel: «Med Vinje i hverdagen». *Aftenposten Morgen* 8.7.1995. Reportasje om Ellen og Olav Nordstoga.
- 3 Haarberg, Jon: «Vinje og Europa» i Lars Martin Fosse (red.): *Gobelin Europa. Søkelys på europeisk kultur*. Syppress forlag, Oslo 1995.

1996

- 1 Fosli, Halvor: «'Livet er Skrik men Døden er Taushed'. Aasmund Olavsson Vinje som litterat-sosiolog». *Ute på prøve. Artiklar og tekster 1988–1995*. Det Norske Samlaget, Oslo 1996.
- 2 Fosli, Halvor: «Vinje drepen med essaygraut. 'Det er som at vassa i ein Sandhaug at lesa desse Folk'». *Ute på prøve. Artiklar og tekster 1988–1995*. Det Norske Samlaget, Oslo, 1996.
- 3 Hareide, Knut-Arne: *Landsmålsromanen før Garborg. Ein samanliknande analyse av Han og ho og Elsk og giftarmaal*. Hovedoppgave i nordisk. Universitetet i Bergen 1996.
- 4 Hoel, Oddmund L.: «Dølen og Vinje». *Nasjonalisme i norsk målstrid 1848–1865*. (KULTs skriftserie nr. 57). Noregs forskingsråd, Oslo 1996, s. 273–280. Også-meir stoff i boka.

- 5 Nygård, Mette: – og *vegjine falle så vide. Om gamle og nye pilegrimsmaal*. Forum Aschehoug, Oslo 1996.
- 6 Tveterås, Alf ofl.: *Fra saga til samtid. Norsk litteraturhistorie*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 1996, s. 57–59.
- 7 Venås, Kjell: *Då tida var fullkomen. Ivar Aasen*, Novus forlag, Oslo 1996. Sjå register i boka.
- 8 Walton, Stephen J.: *Ivar Aasens kropp*, Det Norske Samlaget, Oslo 1996. Sørleg s. 518–528, sjå også register i boka.

1997

- 1 Jor, Finn: «En plass i verden. Aasmund Olavsson Vinje (1818–1870)». *Norske kunstnerhjem*. Boksenteret, Oslo 1997.
- 2 Gilje, Karianne Bjellås: «Profeter, geiter og kokebokforfattere. Norsk essayistikk på 1800-tallet». *Norsk litterær årbok 1997*.
- 3 Hermundstad, Knut: «Da Vinje var gjest hjå John Brandt i Vestre Aker». *Årbok for Valdres 1997*, s. 224–225.
- 4 Kulterstad, Ingebert: «Rytterpistolen som Aasmund Vinje verget seg med». *Årbok for Valdres 1997*, s. 207–208.
- 5 Roksvold, Thore: «Riss av norske avisers sjangrerhistorie». Thore Roksvold (red.): *Avissjangrer over tid*. Institutt for journalistikk, Frerikstad 1997, s. 42–48 og 127–128.
- 6 Undheim, Åslaug: «Innhald, sjanger og stil i tre landsmålsaviser frå siste halvdel av 1800-talet». Thore Roksvold (red.): *Avissjangrer over tid*. Institutt for journalistikk, Frerikstad 1997, s. 137–168.
- 7 Vesaas, Tarjei: «Omvising i Vinjestoga». Olav Vesaas: *Tarjei i tale*. Det Norske Samlaget, Oslo 1997, s. 51–57. Udatert manuskript.
- 8 Vesaas, Tarjei: «Ved Vinje-støtta». Olav Vesaas: *Tarjei i tale*. Det Norske Samlaget, Oslo 1997, s. 98–99. Udatert manuskript til tale 17.5. eit år ved Vinje-støtta på Gran.
- 9 «Vinje-matiné». *Aftenposten Aften* 14.2.1997.

1998

- 1 Edland, Åsulv: «Storegut – kjempekaren som ikkje ville døy». *Jol i Telemark* 1998. Også trykt i Aasmund Olavsson Vinje: *Storegut*. Det Norske Samlaget, Oslo 2000, s. 9–15.
- 2 Haarberg, Jon: «Vinjes grunnskudd mot 'Classiciteten'». Trond Berg Eriksen og Egil Børre Johnsen (red.): *Norsk litteraturhistorie. Sakprosa fra 1750 til 1995*. Band I. Universitetsforlaget, Oslo 1998, s. 457–467.
- 3 Landsverk, Helga: «Om Aasmund Olavsson Vinje». *Rauland Historielag årsskrift 1998*.
- 4 Vesaas, Olav: «Det kom ein gut or Vinjegrend». *Bokvennen* nr. 4 1998.

1999

- 1 Fulsås, Narve: *Historie og nasjon*. Universitetsforlaget, Oslo Oslo 1999. Sjå register i boka.
- 2 Koefoed, Holger og Einar Økland: *Th. Kittelsen. Kjente og ukjente sider ved kunstneren*. J.M. Stenersens forlag, Oslo 1999, s. 188. Kittelsen laga det portettet som er blitt heitande «Vinje-furuen» og som første gong stod på trykk i *Korsaren* 29.1.1907. Økland gjer merksam på at den originale skjemtebladteksten blei litt endra og polert då teikninga seinare blei trykt i Th. Kittelsen: *Løgn og forbandet dikt* (1912).
- 3 Kostveit, Øystein: «Aasmund Olavsson Vinje». *Kulturhistorisk vegbok for Vinje, Rauland, Haukeli*. Det Norske Samlaget, Oslo 1999, s. 116.

2000

- 1 Berge, Rikard: «Rikard Berges kommentarar til Storegut». Aasmund Olavsson Vinje: *Storegut*. Det Norske Samlaget, Oslo 2000, s. 131–159.
- 2 Bjørby, Pål ofl.: *Eit ord – ein stein. Studiar i nynorsk skriftliv*. Alvheim & Eide akademisk forlag, Øvre Ervik 2000.
- 3 Dahl, Per Kristian Heggelund: «On a Letter from Ibsen and One from Vinje». *Ibsen Studies* nr. 1 2000, s. 97–103.
- 4 Fechner-Smarsly, Thomas: «Der Spiegel und sein Schatten. Abdrücke der frühen Photographie in Texten von Aa. O. Vinje, Henrik Ibsen und H. C. Andersen». *Zwischen Text und Bild. Zur Funktionalisierung von Bildern in Texten und Kontexten*. Rombach, Freiburg im Breisgau 2000.
- 5 Hauge, Olav H.: *Dagbok 1924–1994*. I–V. Det Norske Samlaget, Oslo 2000. Sjå register i band V. Innførslane om A.O. Vinje er samla i Ottar Grepstad: *Olav H. Hauge om A.O. Vinje*, Ørsta 2015.
- 6 Høystad, Ole M.: «Mennesket er sitt verk. Essayisten A. O. Vinje og Montaigne». Pål Bjørby ofl. (red.): *Eit ord – ein stein*, Øvre Ervik 2000, s. 43–57.
- 7 Løvland, Birger: «Aasmund Olavsson Vinje». *Eidsbugarden Budstikke* nr. 47, 2000.
- 8 Martinsen, Thor: «Aasmund Olavsson Vinjes 'Andre heim i sørlege Glåmdalen'». *Solør–Odal* nr. 4 2000, s. 4–36. Også trykt i *Glåmdalen* 30.9., 7.10. og 14.10.2000.

2001

- 1 Andersen, Per Thomas: *Norsk litteraturhistorie*. Universitetsforlaget, Oslo 2001.
- 2 [Eriksen, Hans Kristian] HKE: «Ånshovdingen Vinje frå Telemark». *Nordnorsk magasin* nr. 7/8 2001, s. 39. Melding av Olav Vesaas: *A.O. Vinje*, Oslo 2001.
- 3 Fetveit, Leiv: «Då Aasmund Vinje og Olav Fetveit søkte kyrkjesongar- og lærarstilling i heimbygda». *Syn og Segn* 2001, s. 78–83.
- 4 Fyllingsnes, Ottar: «Djerv, norsk og litt rå». *Dag og Tid* 27.10.2001. Intervju med Olav Vesaas.

- 5 Goga, Nina: «Den politiske og diktende journalisten». *Bergens Tidende* 22.11.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 6 Hegge, Per Egil: «Uromomentet Vinje». *Aftenposten Morgen* 2.11.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 7 Hjeltnes, Guri: «En mann fra en dal». *VG* 2.1.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 8 Horgar, Fartein: «Viktig biografi nå». *Adresseavisen* 8.11.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 9 Kjelen, Hallvard André: *Antikken og det moderne i A.O. Vinjes forfatterskap*. Hovedoppgave i nordisk litteratur. NTNU, Trondheim 2001.
- 10 Martinsen, Thor: «Aasmund Olavsson Vinjes andre heim i sørlege Glåmdalen – et tillegg». *Solnør–Odal* nr. 2 2001, s. 16–25.
- 11 Nilsen, Torstein: «Tankens hærmann». *Klassekampen* 20.11.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 12 Rottem, Øystein: «Vinje fra fjøs til kafé». *Dagbladet* 3.12.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 13 Røed, Øystein: «Vinjes siste dager». *Bokvennen* nr. 2 2001, s. 60–63. Også trykt i *Årbok for Hadeland* 2001, s. 96–106.
- 14 Skjervøy, Audun: «'Eg strevar for at vera 'Døl'». *Dag og Tid* 15.12.2001. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 15 Solstad, Arve: «Redaktører som diktere». *Dagbladet* 23.12.2001.
- 16 Vassdal, Tore: «Vinje». *Over Haukeli. Fortellinger langs veien*. Ars Longa, Larvik 2001, s. 197–200.
- 17 Vesaas, Olav: A.O. Vinje. *Ein tankens hærmann*. J.W. Cappelens forlag, Oslo 2001.
- 18 «Ny biografi om A.O. Vinje». *Aftenposten Morgen* 1.11.2001, *Bergens Tidende* 1.11.2001. Nyheitssak.

2002

- 1 Almenningen, Olaf ofl.: *Språk og samfunn gjennom tusen år. Ei norsk språkhistorie*. 6. utgåva. Universitetsforlaget, Oslo 2002, s. 82–84.
- 2 Haarberg, Jon: «Hærmann utan hær». *Edda* nr. 4 2002, s. 469–473. Melding av Olav Vesaas: A.O. Vinje, Oslo 2001.
- 3 Ottosen, Rune ofl.: «Aasmund Olavsson Vinje». *Norsk pressehistorie*. Det Norske Samlaget, Oslo 2002, s. 47.
- 4 Stegane, Idar: «Nokre nedslag i Olav Vesaas sin Vinje-biografi. A.O. Vinje. Ein tankens hærmann». *Norsk litterær årbok* 2002, s. 201–212.
- 5 Walton, Stephen J.: «Olav Vesaas: A.O. Vinje. Ein tankens hærmann». *Prosa* nr. 1 2002, s. 93–96.

2003

- 1 Bastiansen, Henrik G. og Hans Fredrik Dahl: *Norsk mediehistorie*. Universitetsforlaget, Oslo 2003, s. 156 og 217.

- 2 Torp, Arne og Lars S. Vikør: *Hovuddrag i norsk språkhistorie*. 3. utgåva. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 2003, s. 169–170.
- 3 Tveito, Olav: «A.O. Vinje, kyrkja og kristendommen». *Kirke og kultur* nr.2/3 2003, s. 221–236.
- 4 Økland, Siri: «Vidsynt reiseskildring». *Bergens Tidende* 4.2.2003. Om Vinjes *Ferdaminne*.

2004

- 1 Gulliksen, Øyvind T.: «Aasmund O. Vinjes tankar om det typiske ved Telemark». *Telemark historie. Tidsskrift for Telemark historielag* 2004, s. 98–105.
- 2 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Nynorsk*. Publisert 22.11.2004 med seinare oppdateringar og utvidingar.
- 3 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Bokmål*. Publisert 14.12.2004 med seinare oppdateringar og utvidingar.

2005

- 1 Bratland, Linn Sigrid, Bergit Helle Øygarden og Gro Kyvik: «Vinjestoga og Myllarheimen. Levande formidling av kulturminne». *Fortidsvern* nr. 3 2005.
- 2 Fiskvik, Astrid: «Husmannsgutten som diktet seg inn i våre hjerter». *Familien* nr. 5 2005. I serien «Norske forfatterhjem».
- 3 Stedje, Jan: «Ferdaminner i Vinjes fotspor». *Bergens Tidende* 4.6.2005. Reportasje frå Dovrefjell.
- 4 Stegane, Idar: «Vinje, Aasmund Olavsson». *Norsk biografisk leksikon*. Band 9. Kunnskapsforlaget, Oslo 2005, s. 370–373.
- 5 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia English*. Publisert 5.1.2005 med seinare oppdateringar.
- 6 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Svenska*. Publisert 5.12.2005 med seinare oppdateringar.

2006

- 1 Grepstad, Ottar: «Den fyrste gong». *Viljen til språk. Ei nynorsk kulturhistorie*. Det Norske Samlaget, Oslo 2006, s. 86–103.
- 2 Johnsen, Ina Kristin: *Aasmund Olavsson Vinje og folkemusikken*. Hovudoppgåve i allmenn litteraturvitskap, Universitetet i Bergen 2006.
- 3 Nordstoga, Olav: «Aasmund Vinje i heimegrendi». *Telemark historie. Tidsskrift for Telemark historielag* 2006, s. 69–83.
- 4 Rimbereid, Øyvind: «Episode og forandring. Om Vinjes Storegut». *Hvorfor ensomt leve*. Gyldendal Norsk Forlag, Oslo 2006.
- 5 Rorgemoen, Kjersti: «Vinje og Vinje». *Replikk* nr. 22 2006, s. 36–38.
- 6 Schiøtz, Cato og Bjørn Ringstrøm: *Norske førsteutgaver. En hjelpebok for samlere av skjønnlitteratur*, Bjørn Ringstrøms antikvariat, Oslo. Om A.O. Vinje s. 309–310.

- 7 Stedje, Jan: «Ferdaminner i Vinjes fotspor». *Adresseavisen* 28.2.2006. Reportasje frå Dovrefjell med kart av Tore Gulbraar. Opptrykk frå *Bergens Tidende* 4.6.2005.
- 8 Stegane, Idar: «Or leseboka. Om nokre dikt av A.O. Vinje som vart allalderslitteratur». Harald Bache-Wiig (red.): *På terskelen. Artikler om nordisk barne- og ungdomslitteratur. Festskrift til Åsfrid Svensen*. Novus, Oslo 2006.
- 9 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Deutsch*. Publisert 19.9.2006 med seinare oppdateringar.

2007

- 1 Lomheim, Sylfest: «Aasmund Olavsson Vinje». *Språkreisea. Norsk gjennom to tusen år*. N.W. Damm & Søn, Oslo 2007, s. 283–285.
- 2 Nordahl, Helge: «Welhavenbeundreren Vinje». *Dag og Tid* 28.9.2007.
- 3 Rorgemoen, Kjersti: *Her er mine Dyr. Ei undersøking av essaysubjektet i Ferdaminni fraa sumaren 1860*. Masteroppgåve i nordisk litteratur, Universitetet i Bergen 2007.
- 4 Severud, Jon: «Ferdaminne etter A.O. Vinje. Om nasjonale dyr». Leif Johan Larsen ofl. (red.): *18.06.46. Festskrift til Sveinung Time på 61-årsdagen*. Høgskolen i Bergen 2007, s. 110–119.
- 5 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Nederlands*. Publisert 15.8.2007 med seinare oppdateringar.
- 6 «Norges 25 fremste bøker». *Dagbladet* 31.5.2007. I ei kåring på Norsk litteraturfestival er Vinjes *Ferdaminne* på 8. plass.
- 7 «Vinjekveld på Elvarheim». *Agderposten* 7.11.2007.

2008

- 1 Farsethås, Ane: «Om Ferdaminni fraa sumaren 1860». Stig Sæterbakken og Janike Kampevold Larsen (red.): *Norsk litterær kanon*. Cappelen Damm, Oslo 2008.
- 2 Farsethås, Ane: «... me ser med eit augnekast liksom retta og vranga på livsens vev». Stig Sæterbakken og Janike Kampevold Larsen (red.): *Norsk litterær kanon*. Cappelen Damm, Oslo 2008, s. 102–118.
- 3 Rorgemoen, Kjersti: «Protalfigur jubilerer». *Dag og Tid* 11.7.2008.
- 4 Vesaas, Olav: «'Ein vanvyrd Mann'». *Aftenposten* 10.10.2008. Om Vinje og Dølen.
- 5 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Español*. Publisert 8.2.2008 med seinare oppdateringar.
- 6 «Vinje takker for seg». *Telen* 5.1.2008. 50-lappen frå 1984 går ut av sirkulasjon 28.2.2008.

2009

- 1 Brissach, Ingrid J.: «Blåmann-bukkens 'far'». *Adresseavisen* 11.3.2009.

- 2 Gulliksen, Øyvind T.: «Storegut lesen på nytt». *Dag og Tid* 30.1.2009. Melding av Stotegut-konsert med Odd Nordstoga, Aasmund Nordstoga og Per Anders Buen Garnås.
- 3 Hyvik, Jens Johan: «Språkreiseing og språkstrid 1850–1868». *Språk og nasjon 1739–1868*. Norsk målreiseing I. Det Norske Samlaget, Oslo 2009, s. 291–363.
- 4 Haarberg, Jon: «Aasmund Olavsson Vinje (1818–1870)». Erik Bjerck Hagen ofl. (red.): *Den norske litterære kanon 1700–1900*. H. Aschehoug & Co., Oslo 2009, s. 75–90.
- 5 Haarberg, Jon: «Aasmund Olavsson Vinje». *snl.no*. Publisert 15.2.2009 med seinare oppdateringar.
- 6 Mæhle, Leif: «Lyrikaren Aasmund Olavsson Vinje. '[...] eit Hus, som vil meg hysa'» *Diktarar på leiting. Litterære studiar og artiklar*. Novus forlag, Oslo 2009, s. 49–76.
- 7 Roksvold, Thore: «A.O. Vinje som journalist». *Språknytt* nr. 1 2009, s. 32–34.
- 8 Thomassen, Hilde Kathrine: «Aasmund Olavsson Vinje». *Allkunne.no*, publisert 20.10.2009 med seinare oppdateringar.
- 9 Aarset, Terje: «Blåmann». *Den nynorske songskatten*. Fagbokforlaget, Bergen 2009, s. 9–20. Om tekst og melodi til diktet frå *Dølen* 8.4.1860.
- 10 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Francais*. Publisert 13.10.2009 med seinare oppdateringar.

2010

- 1 Braseth, Leif: «'No ser eg atter slike fjell og dalar ...'». *Østlendingen* 4.9.2010. I Vinjes fotefar.
- 2 Eide, Martin: «Den norske vei». Martin Eide (red.): *En samfunnsmakt blir til*. Band 1 i Hans Fredrik Dahl ofl. (red.): *Norsk presses historie 1–4 (1660–2010)*. Universitetsforlaget, Oslo 2010, s. 363–378.
- 3 Eide, Martin: «Likskue over en statsborger». *Morgenbladet* 9.4.2010. Om Vinjes Schweigaard-essay frå 1870.
- 4 Farsethås, Ane: «Vinje på turistklasse». *Dagens Næringsliv* 18.5.2010. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 5 Fløgstad, Kjartan: «Det fagre liv i all si fylde». Aasmund Olavsson Vinje: *Ferdaminne frå sumaren 1860*. Det Norske Samlaget, Oslo 2010, s. 7–12. Også trykt i *Dag og Tid* 23.4.2010.
- 6 Fretland, Jostein Avdem: «Ein fin, liten blome». *Mål og Makt* nr. 3 2010, s. 6–11.
- 7 Gjerpe, Kristin: «Litteratur til fots og grauten på Grut». *Aftenposten Morgon* 19.9.2010. Bygd over Vinjes ferdaminne og Severuds gjenreise.
- 8 Glienke, Bernhard: *Vinje in London*. Peter Lang, Frankfurt 2010.
- 9 Grepstad, Ottar: *Avisene som utvida Noreg. Nynorskpressa 1860–2010*. Det Norske Samlaget, Oslo 2010, s. 21–45.
- 10 Grepstad, Ottar: «Dølen». Idar Flo (red.): *Norske aviser frå a til å*. Band 4 i Hans Fredrik Dahl ofl. (red.): *Norsk presses historie 1–4 (1660–2010)*. Universitetsforlaget, Oslo 2010, s. 91.

- 11 Grepstad, Ottar: «Noregs første reporter». *Dagens Næringsliv* 5.8.2010.
- 12 Hvattum, Harald: «Vinjegrava på Granavollen». *Årbok for Hadeland* 2010, s. 116–127.
- 13 Igland, Alf Kjetil: «I fotefara etter Vinje». *Fædrelandsvennen* 29.7.2010. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 14 Jünge, Åke: «Ferdaminne 150 år. Eit fiktivt intervju med Aasmund Olavsson Vinje om ferda hans i Nordre Trondhjems Amt 1860». *Nord-Trøndelag historielag Årbok* 2010, s. 143–154.
- 15 Kroken, Randi: «Å er-fara». *Telemarksavisa* 29.9.2010. Om Vinjes ferdaminne og Severuds gjenreise.
- 16 Langnes, Mads: «Ferdaminne frå 1860. Med Aasmund Olavsson Vinje gjennom Romsdal». *Årsskrift Romsdal sogelag* 2010, s. 104–114.
- 17 Midttun, Olav: «Vinje: Ferdaminne. Opplysningar og merknader». Revidert og med tillegg av Jon Severud. Aasmund Olavsson Vinje: *Ferdaminne frå sumaren 1860*. Det Norske Samlaget, Oslo 2010, s. 213–288.
- 18 Rydne, Jon H.: «Features frekke far». *VG* 2.6.2010. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 19 Sellæg, Arne: «Historiens mest berømte trøndelagstur». *Adresseavisen* 17.7.2010.
- 20 Severud, Jon: *Ei gjenreise. Ferdaminne etter A.O. Vinje*. Det Norske Samlaget, Oslo 2010.
- 21 Skjegstad, Olav: «Med Vinje til Gjemnes, Mlde og Vestnes». *Romsdals Budstikke* 4.9.2010.
- 22 Soldal, Gunhild Aaslie: «I spora etter Vinje 150 år». *Nationen* 30.4.2010. Intervju med Jon Severud.
- 23 Staurseth, Hanne Egenæs: *Dølen blant borgarane. Ein diskursiv begrepsanalyse av eit djerot, norsk og endå litt rått prosjekt*. Masteroppgåve i lesevitenskap, Universitetet i Stavanger 2010.
- 24 Stenstad, Finn: «Litterær livskraft». *Tønsbergs Blad* 4.5.2010. Om Bjørnson og Vinje.
- 25 Stenstad, Finn: «I Vinjes fotspor – 150 år etter». *Utdanning* nr. 12 2010, s. 38. Også publisert i *Utdanningsnytt.no* 15.6.2010. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 26 Øgaard, Jorun K.: «To kreative kritikere på same vei». *Vest-Nytt* 31.7.2010. Intervju med Jon Severud.
- 27 Aarset, Terje: «'Våren' gav vårløysing». *Dag og Tid* 4.6.2010. Om diktet og songen «Vaaren».
- 28 Aastebøl, Ingun og Knut Ola B. Storbråten: «150-årsjubileum for Ferdaminne». *Solør-Odal* nr. 2 2010, s. 14–16.
- 29 «Tunge steg i Vinjes fotefar». *Bergens Tidende* 5.5.2010. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 30 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Føroyskt*. Publisert 18.3.2010 med seinare oppdateringar.

2011

- 1 Bjørkli, Linda S.R.: *På godt norsk! Avløserord hos Vinje i et synkront perspektiv*. Masteroppgåve. Institutt for lingvistiske og nordiske studiar, Universitetet i Oslo 2011.
- 2 Kværness, Gunhild: «Eit hus som vil meg hysa». *Norsk slektshistorisk tidsskrift* nr. 1/2 2011/2012, s. 107–124.
- 3 Nicolaysen, Bjørn Kvalsvik: «Når nokon gjer ei reise ...». *Dag og Tid* 21.1.2011. Melding av Jon Severud: *Ei gjenreise*, Oslo 2010.
- 4 Wist, Hedvig: «Da Aasmund Olavsson Vinje gjestet Kristiansund». *Årbok for Nordmøre* 2011, s. 76–81.

2012

- 1 Hovda, Sigfred: «Tapte kulturminne». *Årbok for Valdres* 2012, s. 214. Om bergprofilane av Ivar Aasen og A.O. Vinje i Løkjisbergo.
- 2 «Ringsaker Historielag busstur 'I Vinjes fotspor'». *Ringsaker Blad* 20.9.2012. Referat frå gruppereise.

2013

- 1 Grepstad, Ottar: *Historia om Ivar Aasen*. Det Norske Samlaget, Oslo 2013, s. 144–64.
- 2 Handagard, Ingvild: *Aasmund Olavsson Vinje. Å tenke er å være fri*. Norsk bokhandel forlag 1905, Oslo 2013. Med mange faksimilar av kjeldedokument.
- 3 Sandberg, Kristian Lødemel: *Kvisting av Vinje-furua. Eit postkolonialt perspektiv på journalisten A.O. Vinje i lesebøker for gymnaset 1869–2009*. Masteroppgåve. Universitetet i Oslo 2013.
- 4 Lehmann, Alexander: «– Vinje er ein del av meg». *Telemarksavisa* 9.4.2013. Intervju med Aasmund Nordstoga.
- 5 Lehmann, Alexander: «Under huden på Vinje». *Telemarksavisa* 31.8.2013. Reportasje frå opninga av Litteraturdagane i Vinje.
- 6 Sandberg, Kristian Lødemel: «Til ungdomen eller alderdomen?». *Stemmer. Magasin for litterære og samfunnsengasjerte tekster* nr. 2 2013, s. 28–29. Melding av Ingvild Handagard. *Aasmund Olavsson Vinje*, Oslo 2013.
- 7 Torbergesen, Ragnar: «Om Vinje i Gran». *Hadeland* 30.7.2013.
- 8 «Aasmund Olavsson Vinje». *Wikipedia Dansk*. Publisert 14.2.2013 md seinare oppdateringar og utvidingar.
- 9 «Aasmund gjer Aasmund». *Hallingdølen* 4.4.2013. Aasmund Nordstoga gir ut plata *Guten* med Vinje-songar 5.4.2013. Nynorskversjon frå NPK-NTB.
- 10 «Aasmund gjør Aasmund». *Vårt Land* 3.4.2013, *Agderposten* 3.4.2013, *Dagsavisen* 3.4.2013. Bokmålsversjon frå NTB.

2014

- 1 Hagen, Randi Berdal: «Feirar 196-årsdag med seminar». *Vest-Telemark Blad* 3.4.2014.

- 2 Grepstad, Ottar: *Historia om Ivar Aasen*. 3. utgåva. Det Norske Samlaget, Oslo 2014, s. 144–164. 2. utgåva var e-bok i 2013.
- 3 Kvamsdal, Nils: «»Ferda-Vinje med Ferdaminne i Skeiemylna». *Hordaland* 2.1.2014. Omtale av ei framsyning i regi av Magne Skjævesland.
- 4 Mo, Jostein O.: «Ivar Aasen i samtid og ettertid». *Møre-Nytt* 6.9.2014. Om Aasen og Vinje.
- 5 Solberg, Olav: «Telemark i det norske». Nils Ivar Agøy og Ellen Sschrumpf (red.): *Telemarks historie. 1814–1905*. (Band 2) Fagbokforlaget, Bergen 2014. Om Vinje s. 278–287.
- 6 «196-årsmarkering på Vinjar». *Telemark Tidend / Telemarksavisa* 4.4.2014.

2015

- 1 Grepstad Ottar (red.): *Olav H Hauge om A.O. Vinje. Lesefruktur 1927–1993: eit kjeldeskrift for Vinje-senteret*. Nynorsk kultursentrum, Ørsta 2015. Julegåve trykt i 100 eksemplar og publisert på Vinjesenteret.no.
- 2 Kværness, Gunhild: «Eit hus som vil meg hysa». *Nord-Trøndelag historielag. Årbok 2015*, s. 105–128.
- 3 Sandberg, Kristian Lødemel: «Målrørsla og A.O. Vinje i eit postkolonialt perspektiv». *Skrifter / Det Kongelige norske videnskabers selskab*, Trondheim, nr. 1 2015, s. 78–88.
- 4 «Urpremiere og idedugnad i Vinje». *Framtida.no* 7.4.2015, *Nationen* 8.4.2015 og *Telemark Tidend / Varden* 10.4.2015.
- 5 «Feirar Vinjes fødselsdag med urpremiere». *Vest-Telemark Blad* 9.4.2015.

2016

- 1 Bjørdal, Sondre: «Bygger tak over forfatterskap». *Vårt Land* 16.6.2016.
- 2 Bjørsnes, Kolbjørn: «Edda og Jotunheimen». *Dag og Tid* 30.12.2016.
- 3 Bø, Ingebjørg: «Markerer A.O. Vinje. Ein heildags feiring av kulturpersonens 198-årsdag». *Telemarksavisa* 1.4.2016.
- 4 [Grepstad, Ottar]: *Det rause museet. Prosjektplan for Vinje-senteret*. Nynorsk kultursentrum, Ørsta 2016, s. 32–80.
- 5 Grepstad, Ottar: «Lyden av Noreg, skrifta frå Vinje». *Dag og Tid* 23.12.2016.
- 6 Hagen, Randi Berdal: «Storslegne planar for Vinje-feiring». *Vest-Telemark Blad* 5.4.2016.
- 7 Hompland, Andreas: «Diktatarar som journalistar – og omvendt». Festtale under Litteraturdagane i Vinje 30.8.2014. Utdrag trykt i *Det rause museet*, Ørsta 2016, s. 48–49.
- 8 Moi, Toril: «Den kate Vinje». *Morgenbladet* 23.12.2016. Forkorta utgåve av foredraget på Nasjonalbiblioteket 10.12.2016.
- 9 Moi, Toril: *Toril Moi lesar A.O. Vinje*. Nasjonalbiblioteket, Oslo 2016. Foredrag framført i Nasjonalbiblioteket 10.12.2016.
- 10 Moi, Toril: «Den erotiske Vinje». *Dag og Tid* 30.12.2016.

- 11 Røyarhus, Aslak: «Skrinet har komne heim». *Vest-Telemark Blad* 28.7.2016. Eit reiseskrivebord som A.O. Vinje skaffa seg i 1844, kom til Vinjestoga sommaren 2016.
- 12 Spaans. Ronny: «På jakt etter det norske». *Dag og Tid* 16.12.2016. Intervju med Toril Moi.
- 13 «A.O. Vinje 198 år». *Telemarksavisa* 1.4.2016.
- 14 «Feirar Vinje med ord, dans og grautpinne». *Radiofolgefonna.no* 17.3.2016.
- 15 «Feirar 198-årsdagen med dans og dagbøker»- *Vest-Telemark Blad* 19.3.2016.
- 16 «Markerer A.O. Vinje». *Telemarksavisa* 1.4.2016.

Dikt og songar til eller om A.O. Vinje 1852–2016



«Vinjestova ved dikteren A.O. Vinjes hjem i Vinje, Telemark». Postkort frå Normanns Kunstforlag, nr. H-24-12, ukjent år. Med bunaden markerte fotografen den nasjonalromantiske forståinga av det heile. Huset blei sett opp i 1824 og er freda. Foto: Ivar Aasen-tunet

Bilstad, Torgrim: «Aasmund Vinjes barneheim». *Varden* 16.10.1897 og *Den 17de Mai* 2.10.1902.

Bjørnson, Bjørnstjerne: «Til A.O. Vinje, afsunget ved hans Hustrus grav den 16te Marts 1870». *Dagbladet* 16.4.1870 og *Bergens Tidende* 20.4.1870. Merk feildateringa. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 30–31. Førelegget er ein variant i Bjørnson: *Samlede Værker*, Oslo 1932, framleis med same feildateringa.

[Bjørnson, Bjørnstjerne]: «Aasmund Olavson Vinje». *Dagbladet* 3.8.1870. Dikt med førstelinja «Der findes Aander stærke».

Bjørnson, Bjørnstjerne: «Gamle Heltberg». *Bergens Tidende* 6.6.1873. Dikt. Siste Strofa opnar slik: «Lang og slåpen, i halv-drøm, på ytterste linje / sad og grundet for sig selv Aasmund Olafsen Vinje».

Blix, Elias: «Fraa skog og fjell». *Salmar og Songar*, 1900. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 51–53. Melodi: «Eg gjætte Tulla».

Bringa, Torstein: «A.O. Vinje». *Ung-Norig* 1924, s. 101.

Edland, Margit N.: «Aasmund Olavson Vinje». *Unglyden* nr. 7 1941. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 73–75. Melodi: stevtonen.

Ejkland, Olav: «A.O. Vinje». *Blad og Blomar*. Erik Gunleiksons Forlag, Risør 1916, s. 81–83. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 58–60. Melodi: «Mellom bakkar og berg».

Excelsior: «Til A.O. Vinje». *Bergens Tidende* 6.11.1869.

Flaaten, Svein: «Vinjestova». *Den 17de Mai* 25.6.1904. Under eit målstemne i Vinje søndag 19.6.1904 overførte norskdomsrørsla eigedomen Vinjestoga til Vinje kommune. Til det høvet «hev ein gut der fraa bygdi skrive denne songen», skriv avisa. Tone: «At far min kunde gjera».

Flaaten, Svein: «Aasmund Olavsson Vinje. April 1818 – april 1918». *Norig* 6.4.1918.

[Garborg, Arne] Alf Buestreng: «Ved Vinjes Gravsten». *Oplandenens Avis* 15.10.1873. Utdrag i Rolv Thesen: *Garborg*, I, Oslo 1933, s. 80–81.

Gullvaag, Olav: «Festkvæde. Vinjefesten i Skien 6te april 1918». *Norig* 8.4.1918.

Handagard, Idar: «Aasmund Vinje. Eit dikt um det frie ord». *Folkekrav*, Norsk bokhandel, Oslo 1919, s. 83–121. Gitt ut som eiga bok *Aasmund Vinje. Eit dikt um det frie ord*. Norsk bokhandel, Oslo 1921.

Handagard, Idar: «Vinjegravi». *Nationen* 31.5.1952.

Handagard, Idar: «Skulehaldaren». *Lagsbladet til B.U.L. i Oslo* nr. 7 1952, s. 1–2.

- Handagard, Idar: «Fødeaaret». *Folket* 21.4.1953.
- Handagard, Idar: «Ein Vinbygg». *Folket* 21.4.1953.
- Hovden, Anders: «Vinje». *Den 17de Mai* 29.10.1900.
- Hovden, Anders: Hovden, Anders: «Prolog ved Vinjefesten». *Olsok* 12.4.1918.
- Trykt under tittelen «Vinje (Ved 100 aarsfesten 6te april 1918)». *Syn og Segn* 1918, s. 145–147. Også trykt i *Haust*, Olaf Norli forlag, Oslo 1930, s. 44–46. Variant i *Fagnafolk*, Lunde & Co.s Forlag, Bergen 1938, s. 32–34 utan dei to siste strofene frå *Syn og Segn*, men med ei ny siste stofe. Diktet med alle strofene trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 61–65.
- J.E.Z.: «Til A.O. Vinje». *Bergens Tidende* 2.11.1869.
- J.K.C.: «Den fattige Digter». *Bergens Tidende* 11.12.1869.
- J.R.: «Åsmund Olavson Vinje». *Svein Urædd* 4.8.1870.
- Janson, Kristofer: «Til A.O. Vinje». *Norske Dikt*. Ed.B. Giertsen, Bjørgvin 1867, før innhaldslista. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 14–15.
- Janson, Kristofer: «Aasmund Olafsen Vinje». *Bergens Tidende* 4.8.1870; *Adressebladet* 17.8.1870. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 19–22.
- Janson, Kristofer: «Aasmund Vinje». Olaus Alvestad: *Norsk songbok*, Oslo 1931 og fleire utgåver. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 78–80.
- Janson, Kristofer: «Minnedikt yver Aasmund Olavsson Vinje». *Oplandenens Avis* 16.7.1873. Også som særprent, 8 s. Janson skriv i ein note at diktet var eit tingingsverk frå «Stjorni fyre Vinje-Styttta», som kom til at diktet ikkje passa ved avdukinga av minnestøtta tre dagar før.
- Jaabæk, Søren: «Til A.O. Vinje!» *Morgenbladet* 1.10.1851. Svardikt til dikt av Vinje i *Morgenbladet* 27.9.1851.
- [Klæbo, John] I.K.: «Til Aasmund Olavson Vinje den 20. juni 1869». *Svein Urædd* 23.6.1869. Også trykt som særprent. Seinare trykt i Klæbo: *Digte og Fortællinger*, 1888. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 16–18. Melodi: «Stusle Sundagskvelden».
- [Krohn, Henrik]: «Lenge ventad Tysdags Kvelden». *Bergens Tidende* 3.11.1869. Velkomstsong til A.O. Vinje på fest for Vinje i Vestmannalaget 2.11.1869. Tone: «Lenge ventad Laurdagskvelden».
- Krohn, Henrik: «Aasmund Olavsson Vinje». *Fraa By og Bygd* nr. II 1870, s. 3–5. Seinare trykt i Henrik Krohn: *Skrifter*, Bergen 1909, s. 497–498. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 16–29.
- L.K.: «Helsing aat 'Guten paa Heimferdi'». *Svein Urædd* 25.8.1870.
- Laura: [Dikt til A.O. Vinje]. *Varden* 23.7.1885.
- Lie, Haakon: «Vinje's Ånd». *Norsk Tidend* 9.9.1948. Dikt, signert «Vinjestoga, Eidsbugaren, 25. august 1948».
- Lie, John: «Aasmund Vinje». *Hugaljo*. Det Norske Samlaget, Kristiania 1874.

Hugaljo blei også utgitt av Rudie, Minneapolis 1913. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 39–42.

Lie, Jonas: «Aasmund Olafson Vinje». *Norsk Folkeblad* 16.8.1870. Også trykt i Jonas Lie: *Digte*, 1889, s. 26–27.

Mandt, Peter: «Te A.O. Vinje». Rikard Berge: *Bygdediktningi i Telemarki*, VI. Peter Mandt. Erik Gunleiksons forlag, Risør 1914. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 13. Datert februar 1859.

Mo, Hans: «Aasmund Vinje». *Bergens Tidende* 4.12.1869. «Det sagdest tidt, at vaar Fridom skaut».

Mo, Hans: «Aasmund Vinje». *Bergens Tidende* 8.8.1870. Fire stofer trykte i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 32–33.

Moren, Sven: «Aasmund Olavsson Vinje». *Frifanten* 6.4.1900. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 49–50.

Nese, Arne: «A.O. Vinje. Eidsbugarden». *Noreg* nr. 6 1966. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 76–77.

Nilsson, Karl: «A.O. Vinje». *Bergensposten* 6.8.1870. Minnedikt.

Nordbø, Olav : «Aasmund Vinje (i tilhøve Telelagsstemna i Vinje 7. juli 1918)». *For Bygd og By* nr. 7 1918. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 66–67.

[Nordbø, Olav] Aaleiv: «Vinje». *Folk frå fjellom*, Skien 1937. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 70–72.

Pedersen, Kn.: «Aasmund Olafson Vinje». *Den norske Folkeskole* 27.8.1870.

[Ross, Hans] H.R.: «Til mitt land, då Aasmund Olavsson Vinje gjekk burt». *Lauvduskar*, Kristiania 1881. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 44–45.

Rysstad, Gunnar T.: «Aasmund Vinje». *Fedraheimen* 24.9.1887. Også trykt i Gunnar Rysstad: *Orren spelar*. Erik Gunleikson, Risør 1915, s. 6–8, og i *Dølen*, Risør 15.4.1916. Seinare trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 57.

Rysstad, Gunnar: «A.O. Vinje». *Sukk og song. Ein rimkrans*. Kristianssand. I kommission hjaa Mons Litleré, Bergen 1888, s. 8–10.

Sivle, Per: «Til Telemork». *Kristiania Dagsavis* 21.10.1899 og *Heimhug* 11.11.1899. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 46.

Sveinbjørn Grimgraasteinbrjotarson, Maalstrevare hjaa Bjørgvin: «Eit Kvedi om han Ola Vinje». *Bergens Adressecontours Efterretninger* 22.11.1869. Nidvise. Melodi: «I Rosenlund under Sagas Hall».

Sveinsson, Olaf: «Maal-Draapa (Slengje-Stev aat Bøheringar)». *Den 17de Mai*

5.1.1904. Dikt om mellom andre Vinje og Bjørnson.

Sørensen, Nikolai Jul: «Åsmund Olavson Vinje». *Tiraljøren* 1871, s. 42–43.

Telnes, Jørund: «Aasmond Vinje». *Kvæe*. Det Norske Samlaget, Kristiania 1878, s. 39–43. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 40–43. Melodi: «Nu har det kommet i mine Tanker».

Underdal, Anders: «A.O. Vinje – Du friske, sterke skald». *Gula Tidend* 7.9.1968. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 68–69. Sunge då Vinje-bauten på Eisbugarden blei avduka 1.9.1918.

Uppdal, Kristofer: «Aasmund Vinje». *Den 17de Mai* 6.4.1918. Dikt. Også trykt i *Solbløding*, Erik Gunleiksson, Risør 1918, s. 55–62.

Uppdal, Kristofer: «Aasmund Vinje». *Altarelden*. Gyldendalske Boghandel, København og Kristiania 1920, s. 94–98. Datert 1918, men variant av det diktet som då blei publisert.

Vinje, Aslak: [Dikt om Vinje]. Sitert av anonym forfattar i «Brev fraa Dølen». *Den 17de Mai* 17.5.1895, eit fiktivt intervju med A.O. Vinje på eittårsdagen for avdukinga av minnesteinen nedanfor Vinjestoga. Stykket er datert «Valhal, i Mai 1895» og illustrert med foto av steinen. Den faktiske forfattaren kan vere Rasmus Løland eller Vetle Vislie.

Vinje, Olaf O.: «Den gamle stoga». *Norsk Tidend* 14.12.1970. Dikt om Vinjestoga, utlånt til avisa av Bjarne Lofthus. Olav Nordstoga fann eit handskrive manuskript i papira etter Margit Lofthus, datert St. Olaf, Minnesota 2.11.1900 (e-post 23.6.2017). Manuskriptet er på ni strofer, men berre åtte er trykte i Norsk Tidend.

Vinje, Olaf O.: «Den gamle stoga». Dikt om Vinjestoga i brev til Rasmus B. Anderson januar 1902. Trykt i *Yearbook for Telelaget* 1926 og *Telemark to America*, III, s. 178. Diktet er på 13 strofer og er ein utvida variant av det diktet som er datert 1900 og trykt i Norsk Tidend 1970.

Vinje, Olaf O. «The old house». Dikt om Vinjestoga datert St. Olaf, Minnesota 2.11.1900. *Yearbook for Telelaget* 1926 og *Telemark to America*, III, s. 178.

Vislie, Vetle: «O.A. Vinje». *Den 17de Mai* 17.5.1894. Dikt. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 47–48.

Vislie, Vetle: «Attersyn. Wergeland. Aasen. Vinje. Prolog ved Vinjefesten i Austmannalaget og Hamar maallag 6. april». *Den 17de Mai* 10.4.1918 og *Bonden* 17.4.1918.

[Vislie, Vetle] V.V.: «Vinje». *Norig* 10.9.1927. Dikt.

Vogt, Nils Collett: «Aasmund Olavson Vinje». *Det dyre Brød*. Olaf Norlis Forlag, Kristiania 1900, s. 30–32. Utdrag trykt i *Dagbladet* 6.4.1918. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 54–56. «Skrevet en Oktobervæld».

Øvretveit, Karl: «Åsmund Vinje». *Gula Tidend* 25.10.1966. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 81. Datert Telemark 7.10.1966.

Aa.: «Til Sveinbjørn Grimgraasteinbrjotarson». *Bergensposten* 24.11.1869. .

[Aasen, Ivar] «Minneord yver A. O. Vinje», *Lauvduskar*, III, Kristiania 1873, s. 16. Også trykt i *Udvalgte Skrifter*, 1896, s. 190–191; *Skrifter i Samling*, I, 1911, s. 93–94; *Skrifter*, I, 1926, s. 93–94; *Dikting*, 1946, s. 93–94; *Skrifter*, 1976, s. 131–132. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 34–35. Diktet blei sunge ved avdukinga av Vinje-støtta av Brynjulf Bergslien på Gran kirkegård 13.7.1873.

[Aasen, Ivar]: *Song ved Minnestytta yver Aasmund Olavsson Vinje paa kyrkjegarden i Gran den 13de Juli 1873*. Særprent. Jf. Knut Liestøl i *Skrifter*, I, 1926, s. 279. Liestøl markerer linjedelingane i tittelen og har derfor truleg sett dette trykket, som må vere særtrykk frå *Lauvduskar* III, 1873. Reidar Djupedal meiner særtrykket kom før *Lauvduskar*, sjå *Brev og Dagbøker*, II, Oslo 1958, s. 335.

«Blandinger». *Vikingen* 10.1.1863. Dikt om Nyhedsbladet og Vinje-diktet «Eit Liv».

«Fjaag paa Fjeldet laa en Gjætergut». *Verdens Gang* 10.8.1870. Innleiing til nekrolog.

«Nytaarsønsker. Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 1.1.1852. Dikt til mange, også eitt til Vinje.

«Nytaarsønsker. Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 1.1.1853. Dikt til mange, også eitt til Vinje.

«Sang til A.O. Vinje. Forfattet i Anledning af hans Ankomst til Laurvig». *Adressebladet* 2.3.1870. Vinje heldt foredrag i Larvik 9.2.1870.

«Til Drammenskorrespondenten». *Krydseren* 6.3.1852.

«Timen er kommen, Stunden er nær». *Bergensposten* 14.12.1869. Takkesong til A.O. Vinje sungen ved avskilfest i Vestmannalaget i Bergen 12.12. Melodi: «Yderst mod Noden lyser en Ø».

«Vise til og om Ægtemanden Vinje» (i Vestmannalaget 1869)». Særprent til fest i Vestmannalaget 12.12.1869. J.W. Eides Bogtrykkeri, Bergen 1869. Strofe 1, 3, 4, 5 og 7 trykt i Torleiv Hannaas: *Vestmannalaget i 50 år*, Bergen 1918, s. 57. Seinare trykt ved Reidar Djupedal i *Dag og Tid* 8.8.1868. Også trykt i Conrad Claussen (red.): *Hyllingskvede til A.O. Vinje*. Norrønalaget Bragr, Bergen 1968, s. 23–25. Melodi: «Dei vil alltid klaga og kyta».

Radio- og tv-program 1927–2016



Minnestein for A.O.Vinje og Malene frå Folldalen, laga av Sivert Donali, blei avduka av Olav Dalgard på Hjerkin 31.7.1960. På bildet til høgre står Olav Midttun med hatt og frakk i handa ved sida av Dalgard. Foto: Orkla Industriarbeidermuseum

8.1.1927 Oslo Kringkaster (?)

«A.O. Vinje». Foredrag ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms. Ms.4° 3466: 1:A 10 (handskrive) og 1:A 19 (reinskrive i to eksemplar, det siste utan rettingar).

21.2.1930 Bergen Kringkaster

Foredrag ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms. Ms.4° 3466: 1:A 18 (handskrive) og i 1:A 19 (reinskrive).

30.4.1931 Oslo Kringkaster 10.30–11.00

«Ungdomslivet åt Vinje og ungdomsminne i diktingi hans». Ved Olav Midttun. Manuskript og notat til skulekringkasting i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 10.

25.2.1932 Oslo Kringkaster 11.35–

«Bladmannen Vinje». Ved Olav Midttun. Manuskript til program i skulekringkasting i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A.9.

18.10.1932 Oslo Kringkaster 11.35–12.05

«Bjørnson og Vinje». Ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 12. I manuskriptet står det «Vinje og Bjørnson».

10.3.1935 NRK Radio

«A.O. Vinje». Foredrag av Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 19

12.4.1935 NRK Radio 10.40–11.15

«Vinje på talerstolen». Skodespelar Einar Tveito framfører talen «På fesjå». Skulekringkasting.

17.10.1937 Radio 17.30–17.50

«I Vinjetunet med Olav Midttun».

30.7.1945 Radio 19.30–21.00

«A.O. Vinje. 75-årsdagen for hans død». Tale ved riksprogramsjef Olav Midttun. Reinskrive manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 19. I programmet også «Vinjes siste dagar» – høyrebilde av Aslaug Vaa. Musikk.

6.1.1950 8'49'' Radio

«Ole Gundersen Mohn forteller om Vinje». Ved Brede Berggrav. Vinje var ofte på Mysusester, der far til Mohn var vert.

20.1.1950 Radio 13.30–14.00.

«På fjellet med Vinje-karane». Skulekringkasting ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 17.

16.2.1950 Radio 20.30–21.35

«Kongen kjem». Høyrespel av Tore Ørjasæter. Regi: Olav Dalgard.

27.12.1955 Radio

«Vinje og Telemaalet». Foredrag av Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 21.

21.9.1956 Radio

«Vinje på fesjå». Foredrag ved Olav Midttun, først halde i Seljord 19.9.1956. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466 1:A 21.

26.5.1957 Radio 18.00–18.45

«'Dampen' gjennom 100 år. Christiania Dampkjøkken 1857–1957». Ved Jan Frydenlund og Gunnar Hernæs. Vinje var ofte gjest på Dampen.

10.10.1958 Radio 20.30–22.30

«Meir enn eit blad – eit menneske. Vinjes 'Dølen' 100 år etter». Ved Hartvig Kiran og Olav Midttun, med Olav Åsmundtveit som Vinje. Med foredrag av Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A.8.

3.6.1960 Radio 17.45–18.25

«'Vaaren' av Vinje og Grieg. Eit 100-årsminne». Foredrag av Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 7.

31.7.1960 5'45'' Radio

«Avduking av Vinje-monumentet på Hjerkin». Ved Ottar Odland. Nyheitsinnslag.

20.10.1960 TV 20.20–20.50

«Professor Olav Midttun med Aasmund Vinje på tur gjennom 'Ferdaminne'». Del 1. Manuskript og notat til alle tre delane i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 4.

26.10.1960 TV 20.00–20.30

«Professor Olav Midttun med Aasmund Vinje på tur gjennom 'Ferdaminne'». Del 2.

28.10.1960 7'57'' TV

«Med kunstnere gjennom Telemark». Om A.O. Vinje og Plassen.

3.11.1960 TV 20.20–20.50

«Professor Olav Midttun med Aasmund Vinje på tur gjennom 'Ferdaminne'». Del 3.

1960 7'44'' TV

Råstoff-opptak i NRK Fjernsynsarkivet til programserien om *Ferdaminne*. Opptaka er frå juli og august 1960.

17.5.1961 TV 19.40–20.40

«A.O. Vinje og Ferdaminne». Ved Olav Midttun. Eit samandrag av ein serie som NRK Fjernsynet sende hausten 1960.

5.9.1961 Radio 12.25–

«Storegut av Vinje». Skulekringkasting ved Olav Midttun. 1. Manuskript og notat i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 4.

12.9.1961 Radio 12.25–

«Storegut av Vinje». Skulekringkasting ved Olav Midttun. 2. Manuskript og notat i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 4.

5.5.1962 Radio 16.35–17.00

«'Dølen' i pratelaget. Ei tenkt samtale med A.O. Vinje». Vinje: Gisle Straume. Intervjuar: Odd Nordland.

23.11.1962 TV 20.00–20.40

«Med Vinje i Jotunheimen». Olav Midttun fortel.

17.5.1963 Radio 13.30–?

«Aasmund Olavsson Vinje og 'Våren'». Ved Olav Midttun.

21.8.1963 Radio

«Vinje og Rondane». Foredrag av Olav Midttun Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 15.

15.12.1963 Radio 13.20–14.00

«Det kom ein gut or Vinje grend. Vinje som folkediktar». Ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 19.

6.1.1964 Radio 21.05–21.40

«'Du drøyer um å verta mann'. Aasmund Olavsson Vinje som idédiktar». Ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 19.

8.3.1964 TV 20.45–21.15

«Aasmund Olavsson Vinje og Rondane». Ved Olav Midttun.

1.5.1965 NRK Radio

«Jotunheimen i dikt». Foredrag av Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 14.

9.3.1966 Radio 12.30–

«Olav het son, og Oav het far –. Vinjes Storegut 100 år». Skulekringkasting for 8.–10. klasse ved Olav Midttun. Manuskript og notat i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 4.

8.5.1966 TV 20.10–20.40

«Norske dikteres inntrykk av England». Ved Francis Bull.

11.5.1967 Radio 12.30–?

«Lenda frå land». Ved Olav Midttun. Skulekringkasting 6.–10. klasse. Manuskript og notat i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 6.

10.2.1968 TV 20.55–21.20

«Landet og dikterne. Francis Bull forteller». Programleiar: Birgit Gjernes.

11.2.1968 Radio

«Fjellmannen Aasmund Olavsson Vinje». Foredrag ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 17.

27.2.1968 Radio, Østlandssendingen

«Dølen og Vinjebygdi». Manuskript til innslag av Olav Midttun i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 8.

1.4.1968 Radio 12.30–13.35

«Aasmund Vinje i barneåra». Skulekringkasting for 6.–7. klasse ved Olav Midttun. Manuskript i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 10.

5.4.1968 Radio 13.35–14.00

«Ferdaminne frå sumaren 1860 av Vinje». Skulekringkasting ved Olav Midttun. Manuskript, i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 3, legg 1. Manuskriptet er i tre delar.

6.4.1968 TV 20.30–21.00

«Den nye tonen i norsk presse». Olav Midttun om A.O. Vinje som bladmann. Intervjuar: Hartvig Kiran.

6.4.1968 2'57''

«Eit marknadsbrev». Olav Midttun les.

7.4.1968 Radio 13.45–14.30

«Lang og slåpen, i halvdrom – på ytterste linje –». Aasmund Olavsson Vinje, slik samtida såg på han. Ved Birgit Gjernes.

19.4.1968 Radio 13.35–14.00

«'Storegut' av Vinje». Skulekringkasting ved Olav Midttun. Manuskript og notat i Nasjonalbiblioteket, Ms.4° 3466: 1:A 4.

28.4.1968 Radio 22.30–23.15

«Det kom ein gut or Vinje Grend». Festmøte i Universitetsaulaen i Oslo om A.O. Vinje. Programleiar: Birgit Gjernes. Talar av Olav Midttun og Tarjei Vesaas.

17.5.1968 2'38'' TV

«Minnehøytidelighet ved A.O. Vinje-statuen». Nyheitsinnslag frå Gran på Hadeland.

2.6.1968 Radio 17.05–17.30

«Aasmund Olavsson Vinje og folkemusikken». Ved Magne Myhren.

2.9.1968 0'42'' TV

«Vinjemonumentet på Eidsbugarden» blir avduka. Nyheitsinnslag.

10.10.1968 TV 21.55–22.30

«'Kom her opp og kjenn eit anna liv'». Ved Thor Arnljot Udvang. Om å ferdast i fjellet på Vinjes tid og i dag.

19.11.1969 TV 20.30–21.10

«Den gamle kongevegen over Dovre». Program 3 av 4. Olav Dalgard fortel om Vinje. Ved Børt Erik Thoresen.

26.11.1969 TV 20.30–20. 55

«Den gamle kongevegen over Dovre». Program 4 av 4. Børt Erik Thoresen intervjuar Olav Dalgard.

29.7.1970 Radio 21.35–22.25

«Den fyrste norske petitjournalist. Samtale med Reidar Djupedal om Vinje og 'Dølen'». Ved Hartvig Kiran.

30.7.1970 1'54'' TV

«Aasmund Olavsson Vinje – 100 år siden han døde». Nyheitsinnslag frå Gran på Hadeland. Intervju med Olav Midttun.

30.7.1970 TV 19.00–18.45

«Ferdaminne frå sumaren 1860». Ved Olav Midttun. Samandrag av tre program som blei sende i 1961.

31.12.1970 TV 22.00–22.40

«Ein dal mellom aust og vest. Gjennom Bøverdalen til Fantestein». Med innslag om Vinje. Ved Arvid Møller og Lasse Thorseth.

22.4.1973 Radio 15.15–16.00

«Kunstnarane om heimbygdene. Denne gongen Vest-Telemark». Om Aslaug Vaa, Halldis Moren Vesaas, Tarjei Vesaas, Aasmund Olavsson Vinje og Vetle Vislie.

16.4.1974 Radio 12.10–12.30

«Billigboka: At vera Døl. Prosa i utval ved Reidar Djupedal». Programleiar Olav Vesaas.

27.6.1974 Radio Østlandssendingen

«Reising av nytt minnesmerke over Aasmund Olavsson Vinje». Samtale med Ellen og Olav Nordstoga.

28.12.1974 Radio 19.00–19.30

«Form og forteljing i granitt og bronse». Stinius Fredriksen og Dyre Vaa i samtale med Hartvig Kiran.

24.5.1976 Radio 20.10–20.35

«A.O. Vinje – døl og moderne journalist. Om norsk skrivekunst». Ved Olav Vesaas.

3.12.1979 7'48'' «Ekko», NRK Radio

«Avisa Gula Tidend feirar 75 år». Redaktør Per Håland i intervju med Per Ståle Lønning, mellom anna om Vinje.

26.12.1980 TV 20.30–21.05

«Biletkunstnaren Harald Kihle og hans Telemark». Ved Biegit Gjernes og Olav Asmundveit. Mellom anna om teikningane til *Storegut*.

19.1.1982 3'17'' TV

«Ein hippie frå Telemark». Nyheitsinnslag frå Hemsedal der Gisle Straume framfører monologen.

4.7.1982 Radio 21.05–21.50

«Diktar denne månaden. Aasmund Olavsson Vinje. Ein hippie frå Telemark». Ved Gisle Straume og Olav Vesaas.

5.7.1982 Radio 22.30–22.50

«Diktar denne månaden. Aasmund Olavsson Vinje. Faunen på tempeltrappa». Sigmund Skard kåserer.

11.7.1982 Radio 21.25–21.50

«Diktar denne månaden. Aasmund Olavsson Vinje. Blomar i såret». Lesing av Vinje-dikt.

18.7.1982 Radio 21.05–?

«Diktar denne månaden. Aasmund Olavsson Vinje. Dølen – den første journalisten vår». Per Egil Hegge og Andreas Hompland i samtale med Olav Vesaas.

19.7.1982 Radio 22.30–22.50

21.7.1982 Radio 22.30–22.50

25.7.1982 Radio 22.20–22.40

26.7.1982 Radio 22.30–22.50

28.7.1982 Radio 22.30–22.50

31.7.1982 Radio 14.40–15.00

«Diktar denne månaden. Aasmund Olavsson Vinje. Ferdaminne frå sumaren 1860». Program 1–6. Gisle Straume les. Ved Olav Vesaas.

24.12.1983 TV 21.10–22.00

«Ein hippie frå Telemark». Gisle Straume les dikt og prosa av Aasmund Oavsson Vinje.

12.4.1985 Radio

«Menneske og stader». Ved Sigmund Skard. Om Vinje-hovudet på Eidsbugarden.

1.11.1985 3'54" Dagsnytt, Radio

«Ny 50-lapp i dag på nynorsk». Ved Tømm Kristensen og Kari Storsletten.

23.12.1985 TV 18.55–19.30

«Langs den gamle Kongevegen over Dovrefjell». Om A.O. Vinje og Malene frå Foll-dalen.

7.3.1989 TV 20.00–20.10

«Norsk lyrikk. Gisle Straume les dikt av Aasmund Olavsson Vinje».

9.7.1991 Radio

«Åsmund Olavsson Vinjes besynderlige liv i Mandal». Ved Lodin Aukland.

20.9.1992 TV 22.10–23.00

«Signaturen. Søndag med Sørebo». Om A.O. Vinje.

5.12.1992 TV 09.00–10.00

«Frukost-TV». Ved Arild Sondre Sekse. Fleire innslag om A.O. Vinje, mellom andre med Ellen og Olav Nordstoga.

23.3.1993 TV 21.10–21.45

«Kulturoperatørene». Innslag ved Henry Notaker om seksbandsutgåva av *Skrifter i Samling*.

2.6.1999 Radio

«Bok om Aasmund Olavsson Vinje». Bjørn Honerud intervjuar Olav Vesaas. Nyheitsinnslag.

4.5.2000 2'01'' TV

«Operaen 'Storegut' settes opp» Nyheitsinnslag frå Bergen.

30.10.2001 Radio, Kulturnytt og Kulturbeitet

Agnes Moxnes intervjuar Olav Vesaas om sin eigen Vinje-biografi *Tankens hærmann*. Nyheitsinnslag.

17.8.2007 Radio 14.30–15.00

«Francis Bull om Aasmund Olavsson Vinje».

23.12.2007 9'55'' TV

«'Våren' av Aasmund Olavsson Vinje».

10.11.2011 NRK1 22.30–23.20

«No ser eg atter ...» Ved Olav Høgetveit.

6.4.2013 5'04'' TV

Nyheitsinnslag om plata *Guten* av Aasmund Nordstoga.

Brev og manuskript i utval



Postkort av Vinjestøtta nedanfor Plassen i Vinje. Normanns Kunstforlag. Foto Ivar Aasen-tunet.

Nasjonalbiblioteket

Bjørnstjerne Bjørnson

Ms.BB 506

Artikkel om Aasmund Olavsson Vinje. Trykt i *Illustreret Nyhedsblad* 17.4.1864. 3 bl.

Francis Bull

Ms.4° 3146: 2

«Bjørnsons forhold til Vinje, Jonas Lie og Kielland." Foredrag. Udatert. Maskinskr. 30 s.

Ms.4° 3147: 96

Foredrag om Aasmund Olavsson Vinje i dansk radio. Udatert. 10 sider.

Ms.4° 3147: 97

1923–1930

«A.O. Vinje.» Forelesingar hausten 1923. I hefte med lause notatappar.

Ms.4° 3147: 98

1938.05.31

«Sigmund Skard: 'A.O. Vinje og antikken'.» Innlegg ved doktordisputas 31.5.1938.

Kladd og maskinskrive manuskript. 60 sider. Trykt i *Edda* 1938.

Ms.4° 3147: 99

1943.01.22

«Aasmund Olavsson Vinje.» Referat av foredrag på Grini. Av Francis Bull? Datert 22.1.1943. 6 bl. Ein notatlapp med same handskrifa ligg ved.

Ivar Eskeland

Ms.4° 3470

1968

Ivar Eskeland: «Vinje - slik samtida såg han». Radioprogram ved Ivar Eskeland og Birgit Gjernes. [1968?] Maskinskrive. 24 s.

Idar Handagard

Ms.fol. 4372

Idar Handagard: To manuskript om Aasmund Olavsson Vinje.

Ms.fol. 4372: 1

«Et ukjent digt af Aasmund Vinje. 'Til Astrid Lindeman'.» Foliert 1-5. Trykt i *Hjemmenes Vel* 18.2.1926.

Ms.fol. 4372: 2

1929.03.12

«Aasmund Vinjes første forelskelse. Et ukjent brev fra digteren til hans fætter.» Foliert 1-11. Trykt i *Stavanger Aftenblad* 12.3.1926.

Halvdan Koht

Ms.fol. 3707

Halvdan Koht: Forarbeid til *A.O. Vinje. Halvhundred brev*. Utgitt av Halvdan Koht 1915. Katalog på papir i Handskriftsamlinga ved Nasjonalbiblioteket.

Ms.fol. 3707: 2

Ymse brev til Halvdan Koht om Asmund Olavsson Vinje og Vinje-brev.

Ms.fol. 3707: 3

Halvdan Kohts avskrifter av Vinje-brev.

Ms.fol. 3707: 4

Spreidde notat og avisutklipp.

Ms.fol. 3729: 2

Notat, brev og utklipp med biografiske og bibliografiske opplysningar til *Norsk Forfatter-Leixkon*. Alfabetisk ordning. Eige omslag om A.O. Vinje.

Inge Krokann

Ms.4° 4148: E:1

Akrostika frå ungdomsåra til Bjørnstjerne Bjørnson, Elias Blix, Ole Bull, Arne Garborg, Henrik Ibsen, A. O. Vinje, Henrik Wergeland, Vilhelm Andreas Wexelsen. Åtte lappar.

Ms.4° 4148: I:1:167

«Aasmund Olavsson Vinje. Føregangsmannen i nynorsk litteratur.» Notat. 7 bl.

Olav Midttun

Ms.4° 3466: 1

Aasmund Olavsson Vinje. Artiklar, foredrag og materialsamling.

Ms.4° 3466: 1:A

Artiklar, foredrag med meir. Dokumenta er førte opp i same rekkefølge som i samlinga. I katalog på Spesiallesesalen ved Nasjonalbiblioteket er mapper og legg førte opp, medan alt innhald er lagt til her etter ein gjennomgang.

1:A 1 Om A.O. Vinje

Skrivebok med stoff om A.O. Vinje.

1:A 2 «Aar og dagtal for Vinje»

Lause handskrivne ark ordna etter år med biografiske innførslar.

1:A 3 Om Ferdaminne

Legg 1

Foredrag om Ferdaminni, *NRK Skulekringkastinga* 5.4.1968 – del I–III.

Foredrag om Ferdaminni, udatert.

Forelesing om Ferdaminni 10.9.1929.

«Vinje og Ferdaminne». Tale i Vinje 26.6.1960.

Legg 2

Manuskript til programserie om Ferdaminni i *NRK TV* 20.10., 26.10. og 3.11.1960.

Ny slutt til tale 17.5.1968, truleg ved grava på Gran kirkegård.

1:A 4 Om Storegut

Ymse materiale, udatert.

«Vinje og Storegut – i tilknytning til diktning og kulturliv i Vest-Telemark». Foredrag på årsstemne i Vest-Telemark pedagoglag 17.9.1966.

Manuskript og notat til program i *NRK Skulekringkastinga* 5.9.1961, 9.3.1966 og 19.4.1968.

1:A 5 Om «No ser eg atter slike fjell og dalar»

Forelesingar på Universitetet i Oslo 23.4. og 29.4.1958.

Ymse notat, mellom anna frå foredrag av Ola Jonsmoen 28.4.1959.

«'No ser eg atter slike fjell og dalar'». Tale ved avduking av minnestein i Storelvdal 17.7.1960 med klipp frå *Nationen* 29. og 30.8.1950 og *Bergens Tidende* 19. og 20.7.1960.

Avsklipp frå *VG* 4.11.1960 og udatert klipp med innlegget «Vinjes 'Ved Rundane'» av Edvard Løchen i *VG*, truleg same året.

«'No ser eg atter slike fjell og dalar'», manuskript truleg til artikkel i *Peogrambladet*.

«Kvar skreiv Vinje 'No ser eg atter slike fjell og dalar'?» Manuskript til artikkel i *Den Norske Turistforening. Årbok* 1949.

1:A 6 Om «Lenda frå Land»

Manuskript til program i *NRK Skulekringkastinga* 11.5.1967.

«Vinje og dyrelivet». Manuskript til tale på Gjøvik 23.6.1962.

1:A 7 Om lyrikken

Forelesingar ved Universitetet i Oslo 21.1.–8.4.1958.

«Vinje og daguerrotypien». Manuskript til artikkel i *Aftenposten* 4.2.1950 (også i A 21).

«Vinje – den lyriske diktaren». Forelesingar 4.5.1959, 15.2.1967 og fleire andre høve – variantar over temaet.

«Vinje – den lyriske diktaren». Foredrag i Bondeungdomslaget i Oslo 7.2.1941.

«Tonane av Grieg til Vinjesongar». Udatert manuskript.

«'Vaaren' av Vinje – Grieg». Foredrag i *NRK Radio* 17.5. og 3.6.1960.

«Eit ukjendt dikt av Vinje». Manuskript til avisinnlegg, kommentar til innlegg av Gustav Brosing i *VG* 16.2. [u.å.]. Det gjeld «Sang paa Christianias Sømandsforenings 10de Aarsfest den 19e December 1856. Midttun peikar på at songen var trykt i *Aftenbladet* nr. 7 1857, som er 9.1.1957.

1:A 8 Om Dølen

«Vinje – Dølen». Foredrag i *NRK Radio* 10.10.1958.

«Dølen – det fyrste nynorske bladet». Manuskript til artikkel i *Gula Tidend* 3.12.1964, med klipp av trykt artikkel og brev til redaktør Per Håland.

«Dølen og Vinjebygdi». Manuskript til innslag i *NRK Østlandssendingen* 26.2.1968.

«Dølen – eit 100-årsmine». Manuskript til artikkel i *Programbladet* 10.10.1958 med klipp av trykt artikkel.

1:A 9 Om Vinje som journalist

«Bladmannen, journalisten Aasmund Olavsson Vinje». Udatert manuskript til forelesingar ved Norsk journalisthøgskule.

Foredrag på lærarhøgskulen 18.2.1966.

«Bladmannen Vinje». Manuskript til program i skulekringkasting 25.2.1932.

1:A 10 Om barndom og ungdom

«Ungdomslivet åt Vinje og ungdomsminne i diktingi hans». Manuskript til skulekringkasting 30.4.1931.

Handskrive manuskript til skulekringkasting 30.4.1931.

«Aasmund Vinje i barneåra». Manuskript til *NRK Skulekringkasting* 1.5.1968.

1:A 11 Om Vinjes syn på kvinnearbeid

«Vinje og Kvinnearbeidet». Manuskript til foredrag 8.9.1956.

«Vinje og kvinnearbeid». Manuskript til foredrag på Statens husmorskule 12.11.1940. Foredraget i 1956 bygger på dette.

1:A 12 Om Bjørnson og Vinje

«Noko um Vinje og Bjørnson i den siste tidi». Udatert manuskript til artikkel eller foredrag.

«Bjørnson og Vinje». Utkast og notat til artikkel i *Edda*.

«Vinje og Bjørnson». Manuskript til foredrag i NRK 18.10.1932. Er årstalet rett, må dette vere Oslo Kringkastar av di NRK først blei skipa i 1933.

«Bjørnson og Vinje». Manuskript til artikkel, send til *Samtiden* i 1957. Egil Tveit's svara at dei ikkje fekk plass til artikkelen.

1:A 13 Om Holberg og Vinje

«Holberg og Vinje». Manuskript til artikkel i *VG* 27.1.1954 med klipp av rykt artikkel.

«Holberg og Vinje». Manuskript til *Norsk artikkelteneste* 23.1.1954. Per Håland skriv i *Olaf Almenningen ofl. (red). Nynorsk i 75 år*, Oslo 1981, s. 433 at det skal ha blitt oppretta ei nynorsk artikkelteneste i Trondheim. Dette manuskriptet er eit av få spor av dette. Gudmund Brede etablerte tenesta Norsk Nytt i 1950, men døydde i 1951 (Ottar Grepstad: *Avisene som utvida Noreg*, Oslo 2010, s. 204). Det er lite truleg at dette manuskriptet var stila dit.

1:A 14 Om Vinje og Jotunheimen

«Vinje på Ei[d]sbugarden». Foredrag 27.8.1968. Noko av foredraget er skrive på baksida av eit brev datert 21.9.1968, og manuskriptet er altså reinskrive etter framføringa.

«Jotunheimen i dikt». Foredrag i *NRK Radio* 1.5.1965.

«Med Vinje i Jotunheimen». Udatert manuskript til bruk i *NRK TV*, truleg program 23.11.1962.

1:A 15 Om Vinje og Rondane

«Vinje og Rondane». Manuskript til artikkel send til *Aftenposten* 9.3.1929 som svar på eit innlegg i same avisa 5.3.1929. Innlegget er ikkje funne på trykk.

«Vinje og Rondane». Manuskript til opptak av program sendt i *NRK Radio* 21.8.1963.

«Vinje i Rondane». Manuskript, truleg til *NRK Radio* 27.8.1962.

1:A 16 Om Vinje og Østerdalen og Sollia

«Vinje i Sollia». Manuskript til artikkel [etter 28.3.1960, er påført] i *VG* [trykt 4.11.1960].

«Vinje i lag med Glåmdøler». Manuskript til artikkel i *Årbok for Glåmdalen* 1966. Saman med dette ligg noko korrespondanse med årbokredaktøren Håvard Skirbekk, som i 1955 inviterte Midttun til å halde olsoktalen ved Glomdalsmuseet 31.7.1955.

«Då Vinje skreiv 'Eit Syn' på Kobberud i Vinger». Manuskript til artikkel i *Hamar Stiftstidende* 24.2.1955, som kommentar til innlegg av Jørgen Dale i same avisa 2.2.1955. Midttun sende ei faktarettig om Skinnarbøl til avisa 2.3.1955. Saman med dette ligg avisklipp med B.M. Ottesen: «Vinjes 'Eit Syn'», *Hamar Stiftstidende* 26.2.1955, brevkorrespondanse med Jørgen Dale, som ikkje veit meir enn det han har skrive, og klipp med Midttuns artikkel på trykk 24.2.

«Vinje i Østerdalen». Manuskript til tale på Nystu-Trønnnes 17.7.1965.

1:A 17 Om fjellferdene

Legg 1

«Vinje og dei fyrste fjellturistane våre». Manuskript til foredrag i *NRK Radio* 16.7.1935.

«Fjellmannen Aasmund Olavsson Vinje». Manuskript til foredrag i *NRK* 11.2.1968.

«På fjellet med Vinje-karane». Manuskript til *NRK Skulekringkastinga* 20.1.1950 kl. 13.30–14.00.

«Den norske Turistforening og Aasmund Vinje». Manuskript til artikkel i *Aftenposten* 21.2.1968, med klipp frå avisa.

Brev frå Johs. Heftye Blehr som bed om å attende eit foto frå Sarabråten med A.O Vinje Orla Lehmann, P. Voss og andre som Midttun hadde fått låne til bruk i *Skrifter i Samling*, band 4, 1942. Midttun returnerte fotografiet 27.10.1951. Han identifiserte også ein del personar på bildet etter ønske frå Blehr.

Kladd til innlegg i *Rogalands Avis* sendt 4.5.1968 som svar på lesarbrev i avisa 22.4.1968 med kritikk av programmet om Vinje som journalist i *NRK* 6.4.1968. Innlegget er ikkje funne på trykk.

Per Hohle: «Da fjellturismen fikk sitt gjennombrudd i Norge». Klipp frå *Bergens Tidende* 20.1.1968 der mykje handlar om Vinje.

Legg 2

«Med Vinje på fjellferder». Manuskript til foredrag mellom anna på Tretten 19.10. og i Øyer 20.10.1960 og seks andre stader.

«Vinje i Jotunheimen». Manuskript til foredrag halde minst fire gonger, delvis variant av «Med Vinje på fjellferder».

«Med Vinje på fjellferder». Manuskript til foredrag, som ut frå innførsalar på lause lappar blei halde minst 101 gonger i åra 1948–1963. Midttun heldt foredraget i Vinje 20.6.1960.

Lapp med tilvising til *Hedemarkens Amtstidende* 30.6.1860, der det er liste over dei som skulle vere med kroningsfølget til Trondheim.

«Vinje-minne i Jotunheimen». Klipp med foto av Vinjebui på Eidsbugarden i *Bergens Tidende* 18.7.1960.

Helene Cecilie Johnsen: «På Vinjes gjengrodde stier». Klipp frå VG 18.10.1858.

1:A 18 Forelesingar om Vinje

Legg 1 Forelesingar om Vinje 1930

Handskrive manuskript til foredrag i Bergen 1930.

«Fyrellesingar ved Universitetet» [i Oslo] 22.1.1930.

Manuskript til foredrag i *Bergen Kringkasting* 21.2.1930.

«2 fyrellesingar paa Bergen Museum» 22.8.1929.

«6. fyredrag Bergen Museum» 2.9.1929.

«7. fyredrag Bergen Museum» 3.9.1929, også i legg 3. Vinje heldt i alt sju foredrag ved museet 22.8.–3.9.1929.

Legg 2 Forelesingar om Vinje 1930

5. foredrag ved Universitetet i Oslo 21.2.1930.

6. forelesing ved Universitetet i Oslo, udatert.

7. forelesing ved Universitetet i Oslo 5.3.1930.

«3. fyredrag Bergen Museum» 29.8.1929.

Foredrag ved Universitetet i Oslo 26.3.1930.

Forelesing ved Universitetet i Oslo, utan dato 1948, framhald av forelesing 7.9.1948.

9. forelesing Universitetet i Oslo 2.4.1930.

Forelesing om Dølen ved Universitetet i Oslo, udatert.

Forelesing om Ferdaminni ved Universitetet i Oslo, udatert.

Forelesing om Bjørnson og Vinje ved Universitetet i Oslo, udatert.

Forelesing ved Universitetet i Oslo 23.4.1930, truleg nr. 11.

Forelesing ved Universitetet i Oslo 30.4.1930, nr. 12. Han heldt i alt 12 forelesingar, nummererte I–XII, dette halvåret.

Forelesingar hausten 1948 – noko av det er datert 19.10.1948.

5. foredrag på Voss 1922

Særtrykk av «Fjellferdene og naturkjensla aat Vinje» i *Den Norske Turistforening. Årbok* [1928].

Legg 3 Forelesingar om Vinje 1941–48

Forelesing Universitetet i Oslo 25.3.1941.

1. forelesing Bergen Museum 17.8.1929.

7. forelesing Bergen Museum 3.9.1929, sjå legg 1.

Forelesingar Universitetet i Oslo hausten 1948 – 2. forelesing 9.9.1948, 3. forelesing 20.9.1948.

1. foredrag Voss 2.3.1922.

Reinskripe manuskript 30.3.1957 til 4. forelesing Universitetet i Oslo 27.9.1948.

Manuskript til foredrag på Bondi 25.11.1920, 12.1.1921, 20.1.1921.

2. forelesing 12.9.1922.

Foredrag i Bærum Mållag 17.11.1928.

5. og 7. foredrag på Voss 27.5.1922.

1:A 19 Kringkastingsprogram

«A.O. Vinje». Foredrag 8.1.1927, reinskripe i to eksemplar, det siste utan rettingar.

Truleg halde i *Oslo Kringkastar*.

Foredrag i *Bergen Kringkasting* [21.2.] 1930, reinskripe (handskrift ligg i A 18, legg 1).

«A.O. Vinje». Foredrag *NRK Radio* 10.3.1935.

«Vinje 75 år etter han døydde». Foredrag *NRK Radio* 30.7.1945, reinskripe.

«Det kom ein gut frå Vinje greld». Foredrag *NRK Radio* 15.12.1963.

«Du drøyer om å verta mann». Foredrag *NRK Radio* 6.1.1964.

Notat, manuskript og korrespondanse om opptak til TV-program 18.3.1968, sendt 6.4.1968. Saman med dette ligg eit udatert brev frå Hartvig Kiran til Olav Midttun der han skriv: «Synd med denne trulovinga ved Slottet, det øydelegg heile avisreklamen kring Samlags-jubileet.» Trulovinga på Slottet blei kunngjort 19.3.1968, og Samlaget fylte 150 år 24.3.1968. Brevet er skrive tidlegast den 19.3.

1:A 20 Talar ved ulike avdukingar

Tale ved avduking av statue i Skien 17.8.1927.

«Vinje og 17. mai». Tale ved grava på Gran kirkegård 17.5.1965. Trykt i *Syn og Segn* 1965. Saman med dette manuskriptet ligg utkast til tale ved grava 27.7.1909 for deltakarar på eit målkurs på Jaren og den høgre skulen på Gran.

Tale i Universitetsaulaen i Oslo ved 150+-årsjubileet 28.4.1968.

Tale ved Vinjestoga 28.7.1968.

Tale ved grava på Gran kirkegård ved hundreårsminnet for Vinjes død 30.7.1970 .

1:A 21 Andre manuskript om Vinje

Legg 1 Andre manuskript om Vinje

«Vinje-bøker. Originalar». Kåseri i Bibliofilklubben i Oslo 22.4.1968. Handskrivne lappar og notat, og i renskriven kopi. Saman med manuskripta ligg klippet «Kva dei

las for hundrad år sidan i Kvam» frå *Hordaland Folkeblad* 20.4.1949. Uklar handskrift gjer det vanskeleg å lese månadstalet.

«Vinje og Telemaalet». Foredrag i NRK 27.12.1955.

«Ungarn og fridomen». Manuskript og klipp frå *Dagbladet* 10.12.1956. Utgangspunktet i artikkelen er Kosuth-festen i laget Germania i 1851, som Vinje skreiv dikt til.

«Nokre ord om Andhrimner». Foredrag i Pønskarlaget, udatert.

«Sæterstell og Bygdarstrid». Manuskript til *Norsk Tidend*, udatert.

«Vinje og daguerrotypien». Manuskript til artikkel i *Aftenposten* 4.2.1950.

«Aasmund Vinje på Stord Seminar». Manuskript til artikkel i *Bergens Tidende* 22.9.1965. Kommentar til Martin A.E. Andersen: «Lærarutdanning på Vestlandet» ui *Bergens Tidende* 16.9. og 17.9.1965, saman med klipp av artiklane.

«Slåande skåkar og meinande merra'». Manuskript til artikkel i *Dagbladet* 14.12.1959, med klipp frå avisa. Kommentar til at stortingsrepresentant Reidar Strømdahl (Ap) i Odelstinget har sagt at «avisene slår på kråka, men meiner merra», som er sitert i *Dagbladet* 11.12.1959.

«Vinje på Verdsutstillingi i London 1862». Reinskrive manuskript til foredrag, udatert.

Legg 2 Andre manuskript om Vinje

«Vinje om handverk og handverkarar». Foredrag på Statens småbrukerskole i Sem 27.6.1953.

«Vinje på fesjå». Foredrag i Seljord 19.9.1956 og i NRK Radio 21.9.1956.

«A.O. Vinje og bokhandelen». Tale på avslutningsfest ved bokhandelskulen 24.5.1954.

«Vinje um 'Pengar'». Brev til *Farmand*, trykt 30.4.1966.

«'Hvad er penge?' Innlegg i *Farmand* 2.4.1966. Midttun sende brev om eit fagleg spørsmål som utiklsita fråp hans side blei trykt i bladet, med tittelen omsett.

Notatbok med manuskript til innlegg på Gran 7.12.1922.

Notat til foredrag til kringkastinga 5.1.1927; truleg *Oslo Kringkaster*.

Ymse notat til foredrag, uordna.

«Vinje og hovudstaden», notat til tale, udatert.

«Vinje og byen», notat til tale i Telelaget i Oslo 22.10.1932.

Ymse notat, udatert og uordna.

Studieplan *Aasmund Vinje. Liv og diktning*. Notat og korrespondanse med brev frå Noregs Mållag 12.1.1961 om å få til ein slik plan.

Ms.4° 3466: 1:B

Materialsamling ordna alfabetisk etter Olav Midttuns eigne emneord. Liste over emneord fremst i første mappe.

Ms.4° 3466: 3:H:b:1:

11.10.1950

Olga Egeland: «Det estetiske synet åt Vinje.» 11.10.1950. Maskinskrive. 6 s.

Ms.4° 3466: 3:H:b:2:

1947

Alfred Jakobsen: «Vinje og Heine, serleg med tanke paa hans 'Reisebilder'.» Haustse-mesteret 1947. Maskinskrive. 12 s.

Ms.4° 3466: 3:H:b:3:

Yngvar Ustvedt: «Olav fær prøva mangt.» [4.10.1957?] Maskinskrive. 3 s.

Ms.4° 3466: 3:H:b:4:

3.3.1948

Kristian Nydal: «Serdrag i stilmåte hjå Vinje». 3.3.1948. Maskinskrive. 5 s.

Ms.4° 3466: 3:H:b:5:

23.4.1959

Ola Jonsmoen: «No ser eg atter.» 23.4.1959. Maskinskrive. 8 s.

Ms.4° 3466: 3:H:b:6:

28.1.1948

Finn Steinseth: «Holberg og Vinje.» 28.1.1948. Maskinskrive. 16 s. Notat av Olav Midttun ligg ved. 5 bl.

Ms.4° 3466: 3:H:b:7:

Tore Strøm: «Det gjeng han Olav baade godt og vondt.» Udatert. 5 s.

Ms.4° 3468

1907

«Bjørnson um Vinje». Intervju ved Olav Midttun 8.11.1907. Kladd og ei handskriven og ei maskinskriven reinskrift. Til saman 62 s.

Alf Rolfsen

Ms.4° 3937: 5:5:d

Olav Midttun: «Aasmund Olavsson Vinje.» 18 bl. + bl. 10b, 12b-c, 14b og 17b. To brev frå 1931 ligg ved.

Ung-Norig

Ms.4° 4036: 9

19.4.1906

Svein Flåten: «Song til Vinje-festi i Vinje 19de juni 1904.» 2 bl.

Tarjei Vesaas

Ms.4° 4286: 29

«Aasmund Olavson Vinje.» Tale i Universitetsaulaen i Oslo 28.4.1968. Tre ulike versjonar, alle maskinskrivne med rettingar, til saman 14 s. Eit blad med ein handskriven disposisjon ligg ved.

Vetle Vislie

Ms.4° 2149

Vetle Vislie: Åsmund Vinje. Liv og diktning. Trykkms. Pag. 1-367. Enkelte rettingar.

Ms.8° 1828

Vetle Vislie: Erindringar om Vinje.

Nils Collett Vogt

Ms.fol. 3371

Nils Collett Vogt: «Oktoberkvæld. In memoriam: Aasmund Vinje.» 2 s. Seinare reinskrift med enkelte rettingar. Variantar frå den trykte teksten i *Det dyre Brød*, 1900.

Tore Ørjasæter

Ms.4° 4266: F:11:a

Fire kladdebøker med forarbeid. 36 + 28 + 16 + 11 bl. Sjå også kladdebøker nr. 76, 96, 140, 142, 143.

Ms.4° 4266: F:11:b

Notat og utkast på lause blad, til saman 22.

Ms.4° 4266: F:11:c

Manuskript med rettingar. Blåpapirkopi, unnateke bl. 1 og 2. Bl. [1]-79, 88, 92, 93. To blad er paginerte 22.

Ms.4° 4266: F:11

16.2.1950

«Kongen kjem! Høyrespel i 2 vendingar um Asmund Vinje og Malene frå Folldalen.»
Sendt i NRK Radio 16.2.1950.

Ivar Aasen

Ms.4° 915: 23:7:34

«A.O. Vinje». 4 s.

NTNU – Gunnerusbiblioteket

«Kontrakt». Om trykking av Manden (seinare Andhrimner) «minst til 1 juli næstkommende». Christiania 1.6.1851. Signert N.F. Axelsen, A.O. Winje, Henr. Ibsen, P. Hansen. Med maskinskriven reinskraft. Trykt i A.O. Vinje: *Brev*. Ved Olav Midttun, Det Norske Samlaget, Oslo 1969, s. 73–74. XA Ms. Qv. 714. ID 71493097680002201.

Axelsen, Nils Fredrik: Brev til Paul Botten-Hansen 24.9.1850 om å få laga karikaturteikningar til det panlagde bladet Manden. Med maskinskriven reinskraft. Ikkje trykt. XA Ms. Qv. 714. ID 71493097680002201.

Stamsøe, H.: Brev til redaksjonen i Andhrimner 25.7.1851 med merknad til omtale av ei røysting i Stortinget om tollova 20.7.1851 Stykke var skrive av Vinje. Redaksjonen tok inn ein «Berigtigelse» 3.8.1861. XA Ms. Qv. 714. ID 71493097680002201.

Botten-Hansen, Paul: Kort manuskript datert 1866 om A.O. Vinje i tre varianter, kvar à to sider, med opningsorda «Dølen kan ikke siges at have sin Styrke i ...». XA Ms. Fol. 867. ID 71497283870002201.

[Bjørnson, Bjørnstjerne] B.: «Hr. Redacteur!» Avtrykk av sats for artikkel i *Illustreret Nyhedsblad* 17.4.1864 som polemiserer mot Rosenberg og Petersens omtale av Vinje, referert i bladet 10.4.1864. XA Ms. Fol. 867. ID 71497283870002201.

[Botten-Hansen, Paul]: «Christiania». Avtrykk frå sats til stykke om Dølen, trykt i *Illustreret Nyhedsblad* 17.3.1861. XA Ms. Fol. 867. ID 71497283870002201.

«Axelsen, Nils Fredrik, 1818–54». Manuskript. 2 små sider. Undertittel: «Typografiske Meddelelser 1884, 17». Avskrift frå bladet. Saman med dette ligg også kopi av nekrolog i *Sarpen* 11.6.1884 og delar av minnediktet «Nils Fredrik Axelsen» i *Sarpen* 14.6.1884. Av dokumenta går det mellom anna fram at Axelsen var fødd 18.4.1818, busette seg i Sarpsborg i 1854, grunnla avisa Sarpen og at han døydde 9.6.1884. XA Ms. Qv. 714. ID 71493097680002201.

Statsarkivet i Trondheim

Privatarkiv 355 Reidar Djupedal

L 10

Legga er nummererte her i den rekkefølga dei ligg i arkivkassetten.

Legg 1 Vinje

Ymse notat, mange ordeksert, reinskrevne versjonar av enkelttekstar I Dølen. Viktig klipp frå Vårt Land 1950 med to gjendiktingar til engelsk.

Legg 2 Vinje

Konvolutt med manuskript til etterord om Storegut.

Ymse notat og kopiar.

Notat om at Vinje let seg fotografere tidleg i juli 1863, hos A.D. Anjoux, Rue St. Honoré, 270. Fotografiet er ved UBB, utan informasjon om proveniens. Bildet ligg i kopi i mappa; det viser Vinje ved eit rekkverk.

Postkortet frå Plassen daterer RD til 1906.

Kopi av Vinjes manuskript til foredraget «Om Arbeidets Adelskap», 1869

Notat om at Vinje og Aasen møttest i eit litterært spørsmål i 1852. Ole Vig fekk dei til å omsetje segna «Hans Nils Prest» – Aasen til sunnmørsdialekt, Vinje til telemarksdialekt, Vig til stjørdalsdialekt, og alle tre blei trykte i *Folkevennen*, band 1, s. 81-86.

Legg 3 Vinje, tekstar (prosa)

Konvolutt med mange små notat om Vinje, også om Vinje og Aasen. Brev frå Olav Midttun 3.4.1957 med liste over Drammens-korrespondansane, som Midttun har rekna slik: 37 62 96 71 104 45 84 51 til saman 543 med Fra Thelemarken. Han rekna då med at det mangla om lag 115.

Notat om Storegut, manusfragment frå RD, ein del ordsetar frå Vinje-tekstar.

Reinskrevne kopiar av «Dødens fyrste Ord» 3110.1858 med ordanalysar.

Legg 4

Konvolutt med nokre små notat om Vinjes foredragsturné i Bergen hausten 1869.

Konvolutt med notat om Vinje og Amerika.

Konvolutt med melding av Midttuns Vinje-biografi i Gudbrandsdølen 25.1.1961.

Lause notat om m.a. Storegut.

Bunke lappar med markering av rim og rytme i ei rekke Vinje-dikt.

Legg 5 Vinje og Dølen

Kopi av utkast til avhandlinga om Aasen frå 1950 om Aasens arbeidsvilkår.

Handskrive manusutkast og notat om Dølen, og om det andre har skrive om Dølen.

Legg 6

Konvolutt om England med ymse små notat inni.

Manuskript av Jon Homme datert 20.6.1968 til Årbok for Telemark v/Olav Midttun: «Aasmund Olavsson 'Frægdegjæve' og andre Vinje-sogor». Trykt i Telemark Tidend like før han sende det. Midttun takka nei, viser korrespondansen, av di han meinte kjeldene var upålitelege.

Manuskript til biografisk artikkel om Vinje, eller foredrag, datert 24.1.1964 og 5.2.1964.

Ymse notat om Ivar Aasen, og om Vort Land 1867.

Legg 7

Mappe med mykje stoff om Storegut, m.a. korrektur til det diktutvalet han gav ut i 1960, og ei eiga mappe med dikt han ikkje tok med der.

Legg 8

Ymse notat, mellom anna kopi av kvittering til Ivar Aasen for betalt abonnement på Dølen, brukt som illustrasjon i Norsk Tidend i 1968.

Små notat på lappar og arkivkort.

Manusutkast til artikkel i Heimen om bok som skildrar målsaka i 1870-åra. Ikkje nemnd i Djupedal-bibliografien.

Notat med referat frå skrifter av andre, m.a. Olav Midttun om Vinje og Østerdalen.

Legg 9 Vinje og Aasen

Ymse notat, mellom anna denne setninga: «Vinje flytte målstriden ned frå det akademiske plan og inn i kvardagen.»

Langt notat om Aasen og Vinje, maskinskrive, dessutan mange handskrivne notat.

Legg 10

Ymse notat. Noko av det er oversyn over tekstar av Aasen i Dølen. Utførleg om Aasens stykke om opninga av Stortinget i 1860, der han omsette eit par setningar frå Grunnlova. Også i Dølen 16.10.1859.

Mange notat om kva Aasen kan ha eller heilt sikkert har skrive i Dølen.

Legg 11

Ymse notat og Vinje og Aasen.

Manuskriptet «Noko om Aasen og Vinje», truleg frå avhandlinga.

Oversyn over stader i dagboka der Aasen nemner Vinje.

L 11

Legg 1 Vinje-brev

Kopiar og avskrifter av ein del brev frå og til Vinje, særleg korrespondanse med Henrik Krohn.

Kopi av eit viseprent frå 1869.

Legg 2

Korrespondanse med Noregs Boklag om faksimileutgåva av Dølen, prøvetrykk, og om utgivinga av Ferdaminni. Det går fram av brev frå Noregs Boklag 14.5.1870 at eit av Grøstad-motiva er Vinje og Bjørnson på Karl Johan.

Brev frå Gulbrand Alhaug ved Universitetet i Bergen 30.5. u.å. med informasjon om ord i Ferdaminni.

Reinskrive manuskript med nokre rettingar til «Bladmannen Vinje», etterord i *At vera Døl*, 1972.

Legg 3

Mappe med kopiar av Aasens stykke i Dølen.

Reinskrive manuskript til artikkel «Af Anarkiet vil fremgaa ... Målspørsmålet i 1870-åra, nokre synspunkt og hovudliner». *Ikkje funnen i Djupedal-bibliografien*.

Reinskrive manus til artikkelen «'Men etter meg skal det stand fotefar'» i Bergens Tidende og Stavanger Aftenblad 1970.

Legg 4

Meir materiale om Aasen og Vinje, og om Vinje og landsmål, i form av notat

Konvolutt med ymse Vinje-notat.

Nokre avisklipp.

Bunke med kopiar av artiklar om Vinje og forelesingane hans i Bergen hausten 1869 frå Bergens Tidende og andre aviser i byen, kopiert rett frå papiravisene.

Kopi av brev frå Universitetsbiblioteket i Bergen til Olav Midttun 6.6.1968 om ymse Vinje-realia. Her blir det opplyst at fotografiet av Vinje i Paris blei funne i eit album i dødsbuet etter Fredrikke Losting, der det også var foto av fleire andre kunstnarar. Korleis bildet hamna der, veit ingen.

L 12

Legg 1 Vinje

Kopiar av dikt med notat om rytme, truleg til bruk i forelesingar.

Legg 2 Vinje

Notat om ordformer og bøyingsmønster.

Reinskrive manuskript til innleiing om *Ferdaminni* til boka han gav ut i 1971.

Legg 3 Rosa Vinje

Korrespondanse i 1970 med Bj. Moe Gumø i Kragerø, som har sendt han manuskript til ein artikkel om Rosa Vinje. Gumø bed Djupedal om hjelp til å få den på trykk i ei Trondheims-avis. Djupedal synest artikkelen er svært interessant og vil hjelpe. Korleis det gjekk, er ukjent.

Kopi av artikkelen «'Men etter meg skal det stand fotefar'» i Bergens Tidende og Stavanger Aftenblad 1970 med nokre rettingar.

Legg 4 Vinje

Ymse notat om Dølen.

Prøvetrykk av første nummeret i faksimileutgåva, band I, 1970.

Notat og reinskrevne tekstar, truleg til bruk i forelesingar, noko av det same som i L10, legg 1.

Firesiders fargebrosjyre med reklame for faksimileutgåva.

Kopi av Knut Hauges bokmelding «Vinjes hovudverk» av faksimileutgåva, band IV, truleg trykt i Nationen.

Klipp med artikkel av Erling Johnsen: «Omkring Vinje og Dølen», Nationen 8.12.1972.

Legg 5 Vinje

Kopi av trykt etterord til *Dikt*, 1960.

Konvolutt med ymse tekstar m.a. etterordet i *Ferdaminni*, 1971. Kopi av Rolv Thesen: «Striden om Vinje», *Norsk Tidend* 11.1.1944.

Kopi av maskinskrive manuskript til forord i *Ferdaminni*, 1969.

Kopi av maskinskrive og noko forkorta manuskript til same forordet.

Kopiar frå Haakon Løken: Landsens liv, 1911, med omtale av Vinje på Sundnes.

Brev frå Ove Bakken 17.6.1969 med den kritiske merknaden til forordet til *Ferdaminni* at Djupedal er overforklarande all den tid det er ei bok meint for studentar.

Kopi av manuskriptet «Af Anarkiet vil fremgaa ...» med mange endringar, jf. L 11, legg 3.

A-Magasinet 12.8.1973 med Per Egil Heggess artikkel «Aasmund Olavsson Vinje. Den store journalisten». I artikkelen er ni år gamle Aasmund Nordstoga med på eit foto frå Vinjestoga saman med søstera Randi og bestemor Margit Nordstoga.

Legg 6

Særprent *Vinje og Amerika* frå Syn og Segn 1958.

Nokre siders prøvetrykk frå Storegut.

Kopi av reinskrevne manuskript til etterord i Storegut, 1968, med merknader og rettingar av Bjarte Birkeland.

Eiga mappe med påskrift «Materiale til Ferdaminni»:

Reinskrive manuskript til innhaldsliste, merknader og rettingar i *At vera døl*, 1972, Lista over rettingane av Vinjes rettskriving er ikkje med i boka og kan ha vore ei intern liste.

Konvolutt med kopiar av små utdrag frå Dølen, truleg til bruk i forelesingar.

Kopi av reinskrive manuskript til artikkelen «Aasmund Vinje – mannen som grunnla moderne norsk presse», trykt i fleire aviser våren 1968.

Kopi av fleire meldingar av *Ferdaminni* i 1861.

Ymse lause notat.

Brukseksemplar av «Maksimal rettingsliste til Vinje: Ferdaminni».

Legg 7 Vinjedikt

Manuskript til *Dikt*, 1960, med mange rettingar.

Legg 8 Vinje

Manuskript til merknader i *Dikt*, 1960, og truleg eit førsteutkast til etterordet i boka, med mange rettingar og endringar.

Etterskrift med takk



Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, I, Oslo 1970. Foto: Ivar Aasen-tunet

Det var det. Ein bibliografi er kjeldeskriftet som skjuler sine egne kjelder, og eit individuelt prosjekt som summerer kollektive minne. Utan gode hjelparar blei det lite att.

Bibliotekar Anna Sunniva Sørbø i Ivar Aasen-tunet la i 2015 grunnlaget for siste del av bibliografien over skrifter om A.O. Vinje. Etterfølgaren Siri Beate Gjerde har vist kor langt ein bokdetektiv kan drive det, ikkje minst i kontakt med Det kgl. Bibliotek i Kbenhavn og Kungliga Biblioteken i Stockholm.

Prosjektleiar Nina Evensen og Jon Haarberg ved Universitetet i Oslo stilte sjenerøst kunnskap og dokumentasjon til rådvelde frå arbeidet sitt med Vinje-tekstane i Drammens Tidende. Dei fekk berre noko småtteri i retur.

Thomas Stave i NRK Arkivet skaffa fram informativt materiale om radio- og tv-program om Vinje som supplerte egne funn. Nasjonalbiblioteket har det meste, også gode medarbeidarar som stiller opp, frå sørvisgjengen på lesesalane til Nina Korbu og Rebecca Oxler Ødegård. Utan Ellen Nicolaysen i Nasjonalbiblioteket ville eg enno ikkje ha visst om Aurekatalogen og mangla godt over hundre innførslar.

Inger Lingø ved NTNU Universitetsbiblioteket Gunnerusbiblioteket fann fram det som er av Vinje-arkivalia i deira eige. Familien Djupedal gav sjenerøst løyve til å gå gjennom Vinje-arkivalia i Djupedal-arkivet med knirkefri sørvis frå Statsarkivet i Trondheim. Maria Høgetveit Berg gav same innsyn i Olav Midttuns Vinje-arkiv ved Nasjonalbiblioteket.

Fran Barulich ved The Morgan Library & Museum i New York var eit av fleire utgangspunkt for leitinga etter Mrs. John P. Morgan. Lars Bjørknes og Jorunn Eckhoff Færden ved Grieg-samlingen, Bergen off. bibliotek stilte opp med all sin kunnskap og teft. Eit finmaska arbeid med udaterte og uoversiktlege musikktrykk gav mange funn og blei enklare med hjelp frå Janette Riebeck ved Edition Peters i Leipzig. Leif Hasselgren i BIS Records, Åkersberga, hjelpa til med verk av William Jewson. Kathryn Mouncey ved The British Library følgde stødig opp digitalisering av eit musikktrykk som var i ferd med å bli borte i det analoge.

I Nasjonalbiblioteket måtte endelaust mange rullar med avisfilm sjekkast. Eivind Myklebust løyste sin del av dette arbeidet på beste vis. Dokumentasjonsansvarleg Anders Aanes i Ivar Aasen-tunet digitaliserte like stødig som før, og dokumentasjonsansvarleg Stein A. Hevrøy ved Olav H. Hauge-senteret fann Vinje-teikninga av Olav H. Hauge.

Terje Aarset kan det der med å tyde handskrift og hjelpte til med Vinjes upubliserte sjølvbiografi. Olav Nordstoga er det lurt å rådføre seg med om både eitt og hitt, også når emnet er A.O Vinje. Stort og smått kom på plass med hjelp frå Jan Grøstad, Ingvild Handagard, Arne-Ivar Kjerland, Jan Kløvstad, Jon Severud, Sverre Tusvik, Olav Vesaas, Einar Økland.

Eg takkar dykk alle!

Til den som måtte komme i skade for å pønske på å gå i gang med slike endelause bibliografiar: Ikkje gjer dette heime heller.

Ivar Aasen-tunet, 30. juli 2017

Bonussider



Ivar Aasen på sjukebesøk hos A.O. Vinje på Rikshospitalet, juli 1870. Tresnitt av Terje Grøstad i A.O. Vinje: *Dølen*, III, Oslo 1972. Foto: Ivar Aasen-tunet

A.O. Vinje: [«Selvbiografi»] (ca. 1861)

Jeg er født den 6te April 1818 siger Daabsbogen; men skal eg tro Fader min og især den Kone, som bar mig til Daaben, saa er jeg et Aar yngre, for Klokkeren var ingen sikker Mand til at bogføre sine unge Christne.

Mærker paa kommende Storhed blev ikke videre opdagede i min Ungdom, undtagen forsaavidt, at jeg engang slog Bunden ud af en Kubbestol og steg ind i den og hermde efter Præsten med udbredte Hænder. «Herre Gud,» sagde en gammel Kone da, «det verdt ein Prest af denne Guten.»

Men det saa just ikke liklegt ut til det, for jeg kunde ikke læse AbeC., da jeg var ottenie Aar gammel, for jeg kunde ikke tale tydeligt før, og saa brændte jeg op alle ABC'er, naar jeg ikke efter Løfte fik Hanen paa sidste Blad til at gale.⁷⁶ «Det verdt ein Heidinge af denne Guten,» sagde Moder tidt grædende.

Og det var ikke saa usandt spaatt en da dette. Men da jeg saa kom til at læse, gik det saa fort, at Folk sagde: «Han leser Vitet af seg denne Guten.» Og dette var heller ikke saa usandt, for saaledes at sluge det ligesom Strudsen gjør slige Gutter halvgalne. «Men, det var godt,» sagde Fader, «saa kan Du bli Skulemeister og sleppa Kongens teneste.»

Jeg blev da det i mit 17de Aar, efterat jeg havde været paa Hjælpe-seminariet i Hviteseid omtrent et halvt Aar. Jeg var Skolelærer i omkring 5 fem Aar for 13 Spdlr. om Aaret, men lagde mig enda op over 100 Spdlr. i denne Tid ved Summarsarbeid og Træskomaking og Potetessaaing og Brennevinsbrenning attaat. Brennevinsloven var ligesom enda ikke kommen saa langt til Fjels, uagtet den var to tre Aar i Christiania og paa Flatbygderne. Det var som med Parisermoderne.

⁷⁶ Vinje framheva fleire gonger at han seint lærte å lese. I tillegg til det han nemner her, kan det vere ein familiær grunn. Halvbroren Olaf har fortalt at han lærte å lese då han var fire år gammal (sjølvbiografi av Olaf O. Vinje i *Telesoga* nr. 1 mars 1909, seinare trykt i *Telemark to America*, III, s. 102).

Nu ja, jeg var da alt en rig Karl og tenkte paa at reise til Amerika; men Presten sagde, at jeg heller skulde paa Seminariet i Asker og saa blive Klokke i Vinje. Dette var nu det beste af Alt baade for mig og min Slekt.

Jeg var da paa Asker i tvo Aar og fik i Afgangskaracter «udmærket» (præceteris); men Klokke blev ikke jeg, men en Anden, som kanske var mere føielig efter Prestens upracticke Planer med Skolen, og saa var nu ogsaa min Medansøger en flink Mand nok og af rikere Folk i Bygden.⁷⁷

Jeg lagde mig da til næsten som Akab, da han ikke fik Naboths Vingaard: «han lagde sig til Sengs i 3 Dage og aad Intet, og vendte sit Ansigt mod Væggen og græd».⁷⁸ Men da jeg ingen Jesabel havde til at skaffe mig Herligheden, saa maatte jeg nu for Alvor ud af min Fødebygd, og jeg tenkte da atter paa Amerika, som Dietrichson netop nu skulde til for at være Prest.⁷⁹ Og min Lærer Gislesen skrev til mig, at han skulde give mig saa gode Attester, at nok jeg kunde komme med som Klokke.⁸⁰

Jeg stryger da til Christiania med Skræppe paa Ryggen, og lægger Veien om Skien, hvor jeg ogsaa søgte en Post, som jeg ikke vilde have, da jeg saa den. Fraa Laurvig gaaer jeg med en Jægt til Christiania, men blev af Høststorm dreven tilbage, saa vi laa veirfaste mange Dage; og da jeg saa endelig kom frem, havde Dietrichson taget sig en Klokke Dagene i Forveien.

Der var altsaa Nordenvinden imod mig – – Saa søger jeg da en Post ved Mandals Borgerskole og fik den for min korte og kolde Ansøgning, som jeg siden fik vide, rett som den græske Maler fik Skummet om Hestens Mund til at kruse sig, da han i Fortvivelse slengte Penselen mot Maleriet. Jeg tenkte nemlig paa Amerika, jeg, og skrev Ansøgningen forat føie min Slegt, for ellers havde jeg vel været ligesaa dum som Andre og præket oppbyggeligt i min Ansøgning.

Denne bekvemme Post havde jeg i fire Aar og læste da ataat min Skoletid og private Informationer Tysk og Fransk og ikke saa lidet Latin og noget Græsk. Det gaar med Damp i den kraftige Alder.

⁷⁷ Olav Fetveit fekk stillinga. Ein av elevane hans var Olaf, halvbroren til Aasmund (sjølvbiografi av Olaf O. Vinje, same staden).

⁷⁸ Historia om Ahab er fortald i *Bibelen*, Første Kongebok, kapittel 16–22. Sitatet er frå kap. 21, vers 4.

⁷⁹ Johannes Wilhelm Christian Dietrichson (1815–1883) blei ordinert til prest i USA i februar 1844 og kom dit 9.7. same året etter ein seglas som tok 49 døgn frå Porsgrunn til New York.

⁸⁰ Knud Gislesen (1801–1860) frå Hjartdal i Telemark var styrar ved Asker seminar frå 1834 og blei utnemnd til biskop i Tromsø stift i 1856.

Jeg syntes dog det var noget urimeligt at tænke paa Studering i den Alder, da det ligger nærmere at tænke paa en Kone. Thi laa det nær der ved Kysten at tænke paa Søen, især siden jeg læste Vegas Mathematik sammen med en Navigationslærer, hvem jeg ogsaa hjalp i den underordnede Undervisning og selv lærte af at bruge Gynter-skala og Octant og andre navigatoriske Haandgrip.⁸¹ Jeg drømte alt om at danse paa Cuba med Kreolirinder og lede efter Diamanter i Galçonda; men saa dugde jeg intet til at klive i Masten, og dermed maatte opgive min Navigation.

Imidlertid tog jeg til at tænke paa Politik og paa en Skog op i Aaserald, som ikke var huggen i siden den vise Bjellandspræsten, Hr. Søren, som hakkede Skindbukserne sine til en god Ret for Mandals Kjøbmænd.⁸² Jeg læste da Bogholderi og skrev lidet Gran tyske og franske Handelsbreve, og reiste til Christiansand og tog Borgerbrev. Af Skogshandelen var det Intet, men derimod blev jeg som Handelsborger Valgmand for Mandal, og havde jeg ikke været for ung, tror jeg næsten, at jeg skulde være bleven Storthingsmand for Lister og Mandal til 1848's Thing.

I denne Tid blev Skolen omreguleret og min Post overflødig, og uagtet jeg havde de beste Udsigter til at blive Andenlærer, saa seilede jeg dog til Christiania om Vaaren 1848 med omtrent 10 Spdlr. i Lommen forat studere, eller, om det var umuligt, at faae en ærlig Kugle i den danske Krig. Et Par Mænd, som havde lovet mig et Laan, kunde eller vilde ikke skaffe mig det dette trange Aaret; og Advocat Dunker, hos hvem de danske Frivillige indskrev sig, fandt jeg aldri hjemme.⁸³

Og saa kom jeg til A. B. Stabell, som alt kjendte noget til, hvad jeg havde skrevet.⁸⁴ Han sagde, at det var bedre at skrive i Morgenbladet end at gaa i Krig.⁸⁵ Han var mig en god Mand; og jeg gjorde ogsaa mit beste, alt til vore forskjellige Naturer og Opfatninger gjorde os umulige for hver-

⁸¹ Jurij (Georg von) Vega (1754–1802) var ein slovensk matematikar som mellom anna gav ut *Vorlesungen über die Mathematik* (fire band 1786–1802, trykt i 87. opplaget i 1919) og *Logarithmisch-trigonometrische Tafeln* (to band 1797).

⁸² Søren Schive (1623–1705) frå Stavanger var prest i Bjelland frå 1670.

⁸³ Bernhard Dunker (1809–1870) frå Slesvig var høgsterettsadvokat frå 1841, regjeringsadvokat frå 1859.

⁸⁴ Adolf Bredo Stabell (1807–1865) frå Trondheim var redaktør i *Morgenbladet* 1831–1857.

⁸⁵ Stabell presiserte overfor *Illustreret Nyhedsblad* 9.8.1863 korleis det hang saman, dette forholdet mellom Vinje og Morgenbladet.

andre. Imidlertid fik jeg læse til 1ste Examen. Resten af mit Liv kjender Du.

I Lister og Mandals Amtidende [sic] skrev jeg næsten alle Aar jeg var i Mandal et og andet, f Ex. en liden Notice om Heinrich Steffens, som gik Aviserne rundt.⁸⁶ Jeg skrev ogsaa nogle daarlige Vers. En Kritik over K. O. Knudsens «christelige Fortællinger» skrev jeg til Morgenbladet i Juli Maaned 1847 med et W. under, som Knudsen tog for et Mærke paa N. Wergeland, og derfor skjældte ud denne gamle Prest for Rat[i]onalisme og ukjærlig Lyst til Spot.⁸⁷ Det var denne Artikkel, som havde gjort Indtryk paa Stabell.

Jeg skrev da adskillige Stykker i Morgenbladet og deriblandt noget om Forhandlingerne angaaende Skoleloven. Juli (?) 1848.⁸⁸ Kritik over «Nytaarsfarcen» af E. Bøgh. Januar 1849.⁸⁹ Og Aaret ud frem efter 1850 et og andet Stykke. «Markus Thrane og Præsten Halling» var bestemt for Morgenbladet, men kom i «Krydseren» (1850 eller 51) da Stabell og jeg da vare saa usams.⁹⁰

I «Folkets Røst», som ved de Tider kom ud, skrev jeg et Digt om Harro Harring, og en Kritik over Monsens «Dronning Gyda», som godt maa vise, at jeg enda stod paa et høist umodent Standpunkt.⁹¹ «Fra Byen» (?) likeins i «Folkets Røst», og et og andet Smaastykke.

Saa blev jeg Correspondent til Dr. Tidende fra 1851 til 59, hvor jeg ugentlig skrev to eller tre Breve og naar jeg var paa Reiser længere Beskrivelser saasom fra Thelemarken 1853.⁹² I Daa's «Tilskuer» skrev jeg ret

⁸⁶ Henrik Steffens (1773–1845) frå Stavanger var den første til å introdusere romantikken i Noreg. Hausten 1802 heldt han dei første av mange forelesingar om emnet i København.

⁸⁷ Artikkelen stod i *Morgenbladet* 3.7.1847 med eit tillegg 17.7.1847 (sjå nr. 51).

⁸⁸ Trykt i *Morgenbladet* 31.7.1858 (nr. 52).

⁸⁹ Trykt i *Morgenbladet* 3.1. og 10.1.1849 (nr. 54 og 55).

⁹⁰ «M. Thrane og Halling» stod i *Krydseren* 16.2. og 23.2.1850 (nr. 58).

⁹¹ Kritikken av Chr. Monsens *Dronning Gyda* stod i *Folkets Røst* 23. og 26.6.1850 (nr. 59), diktet «Harro Harring» i *Folkets Røst* 2.6.1850 (nr. 993). Harro Harring (1798–1870) frå Nordfriesland var ein kunstmålar og forfattar som var med i protestar i mange land og jaga over mange grenser. I Noreg søkte han ly og gav ut bladet *Folkets Røst*, men blei kasta ut 25.7.1850, til protestar frå både Bjørnson, Ibsen og Vinje.

⁹² 15 artiklar blei trykte under tittelen «Fra Thelemarken» i *Drammens Tidende* 16.9.–30.12.1853 (nr. 1618–1632).

meget Poesi og Prosa saasom «Ballade om Akers Kirke», om «Folkepoesien» (?), men der er, saavidt jeg mindes – alt med Underskrift.⁹³ –

Ved Prins Gustavs Død udgav jeg en «Ballade», som i Grunden var ment paa at være en Travestering af Kongepoesier, men Travesteringen maa have været for fin, siden Kritikken tog alt for Alvor, og det var ogsaa det beste, for saa skrev jeg da ikke ugentlig som en dum. Forresten vilde jeg bare skrive om Kongelige som andre Mennesker.⁹⁴

I Christiania-Posten skrev jeg mange Vers, men saavidt jeg erindrer, de fleste med Underskrift. Og i Morgenbladet likeins, enda der var nogle anonyme f Ex. til Pibestormen paa Christiania Theater om Vaaren 1857 (?).⁹⁵ Og saa skrev jeg til Krandselaget paa Trefoldighedskirken (stod i Posten). Disse andre løse Viser og Døl og «Ferdaminni» kjender Du, og likeins «Manden».⁹⁶ –

Første del trykt med ein del språkrettingar i *Illustreret Nyhedsblad* 12.7.1863, andre del trykt her for første gong. Alt er reinskrive etter Vinjes originalmanuskript i NTNU Gunnerusbiblioteket, men ikkje som ei tekstkritisk utgåve med markering av strykingar, flyttingar og tillegg.

Språklege inkonsekvensar er ikkje retta, og spørsmålsteikna i parentesar står i manuskriptet. Nokre avsnittsdelingar er lagde til for å vise strukturen i teksten best mogleg. Manuskriptet er reparert med ei kvite strimle i margen som dekker noko av teksten. Eit par stader er derfor teksten vanskeleg å lese, og tolkinga av slutten i nest siste avsnitt er usikker.

Takk til Terje Aarset for uvurderleg hjelp med å tolke manuskriptet.

⁹³ «Ballade om Akers Kirke» stod i *Den norske Tilskuer* 17.4.1852 og «Om Folkesange og Folkepoesi» same staden 21.8.1852 (nr. 83 og 1021).

⁹⁴ Prins Gustaf døydd 24.9.1852, og Vinje gav i 1853 ut *En Ballade om Kongen og Kongehuset, kvædet i Anledning af de sidste Tiders Begivenheder, af «En Stemme blandt Folket»* (nr. 9). Diktet blei omtalt i *Illustreret Nyhedsblad* 5.3.1853 og *Aftenbladet* 1.6.1853. Bjørnstjerne Bjørnson fortalde om denne balladen til Olav Midttun i 1907: «Den syntes vi var prægtig, glimrende billeder – jeg saa uskyldig paa den – jeg syntes den var storartet – han selv kunde den udenad og læste den op» («Bjørnson um Vinje», *Ms 4º 3468*, Nasjonalbiblioteket).

⁹⁵ Vinje dementerte i *Christiania-Posten* 12.11.1857 at han hadde vore med på nokon pipekonsert. Noko dikt er ikkje identifisert, sjå nr. 89.

⁹⁶ *Christiania-Posten* 23.12.1854; «Korrespondance» i *Drammens Tidende* 24.12.1854 og utgitt som småtrykket *Da Kirken paa Hammersborg havde faaet Tarnet og Krandsen. Den 22de December 1854* (nr. 15, 1043 og 1718).

A.O. Vinje: «Kort Oversigt over mit Liv» (ca. 1862)

Efter Daabsbogen er jeg født den 6te April 1818 paa den Part af gaarden Vinje som heder «Upistog», som min Fader brugte i de Aar, førend han fik sig tilbygset endel af samme Gaards Hjemmark, som han ryddede og som blev kaldt Pladsen. Min Fader og Konen, som bar mig til Daaben, gjorde mig efter Beregningen af den store Flom et Aar yngre end anført, idet, som jeg siger i «Min Fødselsdag»:⁹⁷

Jeg kan, da Fa'r ei brugte Pen,
i Bibelen ei staa;
og Klokkeren, hans bedste Ven,
var ei at lide paa.

Jeg voxte op, som slige Bondegutter gjøre, der have snilde Forælder, jeg fik raade mig i Alt, som var nogenlunde rimeligt. Jeg lærte ikke at læse før jeg var omtr. 9 Aar gammel, da jeg havde et Tungebaand, som ikke før voxte af mig, og jeg brændte op mange ABCbøger, fordi Hanen paa sidste Side ikke, som lovet var, vilde gale da Bogen var udlæst. Min Fader lo af mig for dette, men min Moder græd og sagde, at jeg kom til at blive en Hedning.

Jeg havde havt en Værk over det høire Øie, som gjør at det endnu er større end det venstre, og denne Sygdom i Forbindelse med at jeg blev den yngste af tvende Søsken af første Kuld gjorde at jeg fik Bryst til jeg var omtrent 6 Aar, og derved saaledes svækkede min Moder, at hun troligvis i Forbindelse med en stærk Forkjølelse fik Tæring og døde i mit 10de Aar. Jeg erindrer, at jeg stampede i Gulvet og truede efter Bryst, indtil hun grædende gav mig det.

Stor og stærk var jeg efter min Alder, men da jeg saa fik Smag paa Læsning, standsede jeg i Vexten. Jeg læste saaledes at Folk sagde: «denna

⁹⁷ Mykje tyder på at det var ein stor flaum i Vinje ved påsketider i 1817, jf. Ingvild Handagard: *Aasmund Olavsson Vinje – å tenke er å være fri*, Oslo 2013, s. 182 ff. Av kyrkjeboka går det i alle høve fram at han var fødd 6.4.1818. Diktet «Min Fødselsdag» var skrive 6.4.1856 og stod i *Nytaarsgave for Illustreret Nyhedsblads Abonnenter 1860* (nr. 1052).

Guten maa bli baade helselaus og galen», og jeg fik ofte høre: «du er vel klok, men saa klok som Far din vært du aldrig, for du lese Vitet af deg.» Der var ikke andre Bøger end Bibelen, det meste af Holberg og Peder Dass, de alminneligste religiøse Bøger og Keiser Karls og Holger Danskes Krøniker, men disse Bøger læste jeg ogsaa flere Gange fra Ende til anden, og lærte, især af Bibelen, længe Stykker udenad.⁹⁸

Der var i Bygden sex til otte Ugers Skolegang om Aaret, og jeg lærte af Læsning, Skrivning og Regning saameget Skolemestreen kunde lære mig. Skolelærerne sagde, at jeg var «makalaus», og en sagde, jeg endte ikke før jeg kom paa en filosofisk Skole i Kristiania, men alle ansaa mig for Læsningens Skyld som halvgal, og den gode Fredrik Ingier, som da var Præst i Vinje og i min Konfirmations- og Skolemestertid velvillig laante mig Bøger, har ogsaa sagt: «der skulde ingen have seet slig en Halvjaaling, som han Aasmund var den Tid, han voxte op.» Uden Lærer i min vilde Læsning, var det hellerikke underligt, at jeg maatte gjøre dette Indtryk.

Da jeg i mit 16de Aar blev konfirmeret, reiste jeg med Nisteskræppen paa Ryggen fem Mil til Hjælpe seminariet i Hviteseid, for min Fader, som havde «legjet ute» – været Soldat og i Krigen – sagde altid: «eg lyt faa deg til Skulemeistare, før Gud set deg til aa vera Kongens Kar.» Paa dette Seminarium var jeg omtrent ½ Aar og blev af Provst Schive i Tinn udexamineret til Skolelærer i 1836. Jeg var Omgangsskolelærer til 1841, a jeg reiste til Seminariet i Asker, for Præsten sagde, at en saa flink Skolemester ikke skulde reise til Amerika, hvilket jeg allerede da tænkte paa, men blive Kirkesanger og Lærer ved den 1ste Skole, som da skulde oprettes i Vinje.

Jeg fik omtrent 13 Spd. i Modersarv og havde 13 Daler for Vinteen som Skolelærer og tjente om Sommeren med vanligt Gaardsarbeide og det at gjøre Træsko, saa Potetes deraf brænde Brændevin og sælge dette, saa at jeg ved den Tid havde lagt mig tilbedste noget over 100 Daler.

⁹⁸ *Karlskröniken* er ein del av dei svenske rimkrønikene og skildrar tida 1389–1452. Holger Danske er ein dansk helt i mange segner og eventyr, mellom anna skildra av Christiern Pedersen i *Olger Danskes Krønike* i 1534. «De alminneligste religiøse Bøger» inkluderer nok Erik Pontoppidans *Sandhed til Gudfrygtighed* eller utdrag av denne, Thomas Kingos *Kirke-Psalme-Bog* og altså *Bibelen*. Med det meste av Ludvig Holberg og Petter Dass i tillegg var dette alt anna enn ei gjennomsnittleg boksamling i Øvre Telemark tidleg på 1800-talet, jf. Jostein Fet: *Lesande bønder. Litterær kultur i norske allmugesamfunn før 1840*, Oslo 1995, s. 114–131.

Paa Seminariet i Asker var jeg i to Aar og gik ud derfra med Karakteren «Udmærket duelig», men ved min Hjemkomst fik ikke jeg Klokkerposten, men en Gaardsmandssøn der fra Bygden, som havde været paa Seminariet med mig.⁹⁹ Det var det haardeste Stød i mit Liv, for nu saa jeg, at jeg maatte ud i den vide Verden, og Tanken fatet da igjen paa Amerika.

Jeg skrev til Biskop Gislesen, som have været min Lærer ved Seminariet, om dette og han skrev tilbage, at han skulde give mig en Attest, saa jeg kunde komme med Præsten Dietrichson, der i 1843 om Høsten skulde til Amerika som den første Præst for de Norske der.¹⁰⁰

Jeg reiste da hjemmefra, atter med Skræppen paa Ryggen, og lagde Veien om Skien, hvor jeg vilde forhøre mig om en Skolelærerpost, som der var ledig, men Præsten der, ligesom General Birch, da jeg kom til Kristiania og vilde blive Lærer ved Skolen, sagde, at mine Attester vare saa gode, at jeg var for god for slige Poster.¹⁰¹ Fra Skien fulgte jeg Præsten Rode i Gjerpen til Laurvik, idet jeg sad bag paa hans Sadel.¹⁰² Samme Aften fik jeg i Laurvik Følge med en Fragtemand, som skulde til Kristiania med en Ladning Hø, men da vi kom op mod Færder, drev Nordenvinden os tilbage, saa vi ikke naaede Kristiania paa en 8 Dagers Tid, og da jeg saa kom til Dietrichson, havde han netop et Par Dage i Forveien antaget en Mand til at være med sig, saa jeg for Nordenvindens Skyld ikke kunde komme til Amerika.

Jeg reiste da mismodig hjem i Slud og Sne, og tænkte atter paa Amerika i Samlag med nogle Handelskarle, der skulde lægge ud Pængene, og jeg lære Sproget, for jeg havde allerede paa Seminariet begyndt paa Tysk og læst en engelsk Grammatik, som jeg maatte villet at lære. Min Fader, Stedmoder, Søster og min Halvbroder var imidlertid imod denne Djævels Amerikasygen, og de tvang mig paa en Maade til at søge en Timelærerpost ved Mandals Borgerskole, som vi af Morgenbladet saa var ledig.¹⁰³

Jeg fik Posten, og med den samme Skræppe paa Ryggen for jeg da til Mandal, og idet jeg passerede Christianssand, mindedes jeg hvad

⁹⁹ Olav Fetveit, som seinare skal ha vore den første og einaste tingaren av Dølen i Vinje.

¹⁰⁰ Knud Gislesen skreiv den attesten 10.11.1843.

¹⁰¹ Generalmajor Paul Hansen Birch (1788–1853) frå Fåberg i Oppland.

¹⁰² Frederik Rode (1800–1883) var fødd i Danmark og mellom anna prest i Gjerpen 1834–1854 – og stortingsrepresentant frå Finnmarkens amt 1833–1835.

¹⁰³ Stillinga var utlyst i *Morgenbladet* 6.11.1843.

Skole-gutterne havde sagt til Holberg her, da de saa ham paa Gaden. «Se, der gaar den lærde Karl, som kan Hebraisk, Græsk, Latin, Fransk, Tysk og Engelsk, og er klogere end alle Andre.» Jeg syntes at se Gadehjørnet og Holberg og Smaagutterne, og jeg behøver ikke at sige, hvad jeg tænkte med Taarer i Øinene.

Ved Skolen i Mandal havde jeg det godt; jeg traf snilde Folk, og jeg gik som Skolegut med i de høiere Klasser, og min Medlærere gav mig fri Undervisning i Tysk, Fransk og Latin. Jeg afskrev f.Ex. en ti-tolv latinske Verber hver Morgen og læste af denne Liste i Fritimerne og tildels i Undervisningen, hvad de havde af Verbum. Jeg spurgte engang Provst Vogt i Eidsvold, som da var Præst i Mandal og Bestyrer af Skolen, hvordan det kunde have sig, at jeg kunde faa denne Post, som blev søgt af mange flinke Mænd og deriblandt flere Kandidater.¹⁰⁴ «Jo,» sagde han, «vi syntes, ved Siden af Deres udmærkede Attester, at Deres Ansøgning var saa kort og forstandig.» «Jasaa,» sagde jeg: jeg ønskede i Grunden ikke Posten, men blev af mine Forældre godtsom tvungen til at søge den; for vilde jeg have havt den, havde jeg troligvis skrevet lange, ynkelige Ansøgninger, jeg som de andre; og dette minder mig om, hvad Holberg fortæller om en græsk Maler, som malede en Hest og fik den meget god; «men,» lægger Holberg til, da han skulde exprimere Skummet i Hestens Mund, vilde det ikke lykkes; thi blev han vred og kastede Penselen mod Maleriet hvorved da Skummet fik den rette Krysning.

I de 4 Aar, jeg var Lærer i Mandal, læste jeg og drev Studier for mig selv og var Lærer baade ved Skolen og privat i Gjennomsnitt 14–15 Timer daglig. Der samlede jeg den Skat, jeg siden for en stor Del har tæret paa, og der foregik den fuldstændige Omvæltning i min Verdensanskuelse, som noget mer blev udviklet under min senere Læsning af Homer og min Anden-Examens Studering av Kemien og de øvrige Naturfag. Disse sidste Studier gjorde et Indtryk paa mig, som jeg ikke kan beskrive. De sidste Rester af min seminaristiske Dogmatisme bleve grundigt tilintetgjorte. Først nu saa jeg Livet i Sammenhæng og fandt Logik i det. Læsningen af

¹⁰⁴ Prost Nils Nilsen Vogt (1798–1869) frå Kongsberg var prest i Mandal frå 1840 og prost same staden frå 1843, seinare sokneprest på Eidsvold frå 1856. I alt var der ti søkarar, skriv Rasmus Torland i *Stavanger Aftenblad* 29.4.1918).

Treschow gjorde meget, Historien og Klassikerne mer, men Naturvidenskabene mest.¹⁰⁵

Jeg syntes dog, at jeg var for gammel til at studere, og Fortællinger af havarerede Sømænd i Mandal gav mig Interesse for Sømandslivet. En Lærer ved en Navigationsskole der paa Stedet var min bedste Ven, og vi læste Vegas Mathematik sammen, og jeg blev hans Underlærer i Begyndelsesgrundene til Sømandsvidenskabene. Jeg lærte at bruge Günter-Skalaen og tage Solhøiden, og jeg kunde havet taget officiel Styrmandsexamen, men da jeg befandtes at være svimmel til at klyve i Masten, maatte jeg opgive Tanken om Søen.

Jeg begyndte da at interessere mig for Handelen og skrev Handelsbreve og læste dobbelt Bogholderi med min franske Lærer, en Krøbling, men et Geni, der havde skrevet Falsk og efter Benaadningstiden hjulpet Cappelens Boghandel paa Fode. Som et Brag var han kommet tilbage til sin Fødeby Mandal, og han gav mig Undervisning for 8 Skill. Timen, som jeg aldrig fik Lov til at betale. Det er ham, jeg har at takke for mit første Kjendskab til den moderne Verden. Af mine mange Lærere var han og Heltberg de bedste.

Jeg tog derpaa Borgerskab hos «Præsidenten» i Kristianssand i 1847 og tænkte paa at drive Tømmer fra Aaseral med nogle andre Kjøbmænd.¹⁰⁶ Som Handelsborger blev jeg Valgmand for Mandal i 1847, og havde jeg ikke været 2 Aar for ung, maa jeg antage, at jeg vilde blevet Storthingsmand for Lister og Mandals Amt i 1848. Der kom jeg ind i Politiken her tillands, og som uinteresseret Mand bidrog jeg ikke lidet til, at Storthingsvalget blev bedre, end det ellers vilde blevet for nysnævnte Amt.

Jeg gjorde imidlertid mit første literære Forsøg, foruden nogle ubetydelige Opsatser paa Vers og Prosa i Lister og Mandals Amtstidende, ved at skrive i Morgenbladet i Juli 1847 en Kritik med ungdommelig Kaathed over Sognepræst Knudsens «Kristelige Fortællinger», som Biskopen absolut vilde indføre i Skolerne. Jeg underskrev Artikelen med et dobbelt W, og Forfatteren mistog mig for Provst Wergeland og skjældte den gamle Mand ud for hans Vantro. Men da det kom op at Artikelen var skreven af Skolemesteren i Mandal, fik jeg høre af min Medlærer, at Gislesen havde sagt, at jeg, som han før havde tilbudt det bedste Klokkeri i Stiftet, aldrig

¹⁰⁵ Niels Treschow (1751–1833) frå Drammen var den første professoren i filosofi ved Kongelige Frederiks Universitet i Christiania og gav ut ei rekke bøker.

¹⁰⁶ Presidenten var leiaren for magistraten, den sivile administrasjonen i byen.

kunde blive forfremmet, og dette i Forbindelse med Skolens Reorganisasion gjorde, at jeg med 10 Daler i Lommen i Mai 1848 paa en Jagd med Egebark sejlede til til Kristiania for at prøve min Lykke.

Jeg havde Løfte fra mine politiske Venner i Mandals Amt om et Laan, men dette slog feil, og saa vilde jeg gaa i den danske Krig og søge Døden, som jeg skrev hjem til min Fader,¹⁰⁷ men jeg traf aldrig General Dunker paa det Kontor man skulde indskrive sig, og saa skrev jeg, efterat have gaaet paa Storthings-Galleriet, en Kritik over Storthings-Forhandlingen om Skoleloven af 1848, som blev læst af Harbitz og andre, da de saa den i Morgenbladet, og jeg gik da ud til Stabell, der blev helt forbauset, i mig saa Forfatteren til Kritiken over «Kristelige Fortællinger» og Kritiken over Skolelove, og han sa: «Skriv i Morgenbladet og Du skal faa god Betaling, og læs til Artium og gaa ikke i den dumme slesvig-holstenske Krig.»¹⁰⁸

Saa læste jeg hos Heltberg og skrev foruden enkelte Artikler min Kritik over Nytaarsfarcen i 1848, sled miggjennom og blev Student i 1850. Jeg maa rose Stabell for hans Beredvillighed til at betale godt, naar det fremmede hans Hensigter, men jeg kunde ikke finde mig i hans Grundsatninger og ungdommeige Opfatninger, uagtet jeg var en ældre Mand i Modsætning til hans Praktiske Sands gjorde at vi ikke kunde løbe Kaal sammen og jeg blev Korrespondent til «Drammens Tidende» lige til Høsten 1858, da jeg begyndte med Dølen. Norsk Forfatterlexikon vil fortælle, hvad jeg ellers har skrevet.¹⁰⁹

Jeg tog Artium med 32 Points, Andenexamen med 31 Points, altsaa godt Haud, og juridisk Examen 1856 med Laud. Romerretten interesserede mig mest, og min Corpus juris vil bære Vidne om, at jeg har pleiet den godt. Men jeg blev nu hendraget til Sprogstudiet og Forelæsninger over Filosofi og Naturvidenskab. Jeg kunde ikke været Sagfører. Jeg hørte Oldnorsk hos Keyser og talte med Ivar Aasen, og mit Kjendskab til

¹⁰⁷ Noko slikt brev til faren eller foreldra er ikkje kjent.

¹⁰⁸ Georg Prah! Harbitz (1802–1889) frå Osterøy var stortingsrepresentant 1836–1869 og stortingspresident frå 1848. Morgenbladet heldt den aktuelle tida til i Øvre Vollgate 11.

¹⁰⁹ Christian C.A. Lange gav ut siste hefte av *Norsk Forfatter-Lexicon* i 1863 og omtalar der Vinje som «Winje, Aasmund Olafsen» (s. 705–707). Ordlyden hos Vinje viser at sjølvbiografien blei fortald «til en Ven» før dette.

de norske Dialekter i Forbindelse hermed, gjorde at jeg blev opslugt af «Dølen» og Maalstrævet.¹¹⁰

Diktert «til en Ven» tidleg i 1860-åra, truleg Hagbard Emanuel Berner, og trykt i *Dagbladet* 10.2.1872. Rettskrivinga er ikkje Vinjes. Originamanuskriptet har truleg kome bort. Realkommentarar som er dekte av den første sjølvbiografien, er ikkje tekne opp att.

¹¹⁰ Historikaren Rudolf Keyser (1803–1854) frå Christiania var eit viktig fagleg haldepunkt for så vel IvarAasen som A.O. Vinje.

Livstavle for A.O. Vinje

1776–1932

21.5.1776	Faren Olav Aasmundsson blir fødd på Ljostad i Mo
23.12.1787	Mora Torbjørg Gjermundsdotter blir fødd på Gøytil i Eidsborg
11.11.1813	Olav og Torbjørg giftar seg
10.1.1814	Margit blir fødd
6.4.1818	Aasmund blir fødd på Uppistog i Vinje
17.4.1818	Blir døypt i Vinje kyrkje og skriven inn i kyrkjeboka som Osmund Olsen Pladsen
1824	Familien flyttar til Plassevja, som seinare blir kalla Plassen
20.4.1828	Mora Torbjørg dør av tuberkulose og blir jordfesta 26.4.
Oktober 1828	Tek til på omgangsskulen med 36 skuledagar i året
1829	Ristar «A.O. MDCCXX» [1820] inn i den femte langstokken rekna nedanfrå på selet på Uppistog
15.10.1829	Søstera Margit blir konfirmert
18.7.1831	Faren Olav giftar seg med Ragnhild Herjusdotter Kosi
5.10.1832	Halvbroren Olaf blir fødd
25.10.1832	Farmor Ingebjørg Nastelie dør for eiga hand og blir jordfesta 26.11. ved Nesland kyrkje
5.10.1834	Fredrik Ingier konfirmerer han med domen «Udmærket godt» og skriv han inn i kyrkjeboka som Osmund Olsen Pladsen
8.11.1834	Tek til på Kviteseid Seminar for hjelpelærere, der han er eit halvt år i alt
Våren 1836	Blir utekseminert frå hjelpeseminaret av sokneprest Søren Schive
20.10.1836	Blir tilsett som omgangsskulelærer på Smørklepp og i Grungedal i Vinje med årsløn 13 spesidalar for 36 undervisningsdagar. Ein av elevane er Livius, son til presten Anton Elias Smitt
28.10.1836	Rosa Constance Sophie Kjeldseth blir fødd
8.1.1838	Signerer som Asmund Olsen Pladsen i ei rekneskapsbok – den eldste kjende signaturen hans
Våren 1841	Sluttar som omgangsskulelærer, har då ei årsløn på 100 spesidalar
10.8.1841	Tek til på Asker seminar under namnet Osmund Olsen med 50 spesidalar i lån frå brannkassa i bygda
9.5.1843	Eldste kjende brevet, signert Aasmund Olsen
10.7.1843	Blir utekseminert frå Asker Seminar som «Udmærket duelig!» Dei dårlegaste karakterane er i stil og rettskriving

23.10.1843	Skolekommisjonen tilset han som omgangsskulelærer i Rauland, men han tek ikkje stillinga
4.11.1843	Han reiser med båt frå Larvik til Christiania for å be om å få bli med presten J.W. Dietrichson som klokkar til Amerika, men uvêr seinkar båten, og då han er framme, har presten valt ein annan. Aasmund går heim att til Vinje
6.11.1843	Mandals Borgerskole lyser ut ledig stilling som timelærer i Morgenbladet, den 9.11. i Christianssands Stiftsavis
30.11.1843	Skriv klagebrev til biskop Jacob Gerhardsen von der Lippe i Christianssand om at presten Smitt hadde lova han ei klokkarstilling som Olav Fetveit var blitt tilsett i 23.10.
23.1.1844	Blir tilsett som timelærer ved Mandal Borgerskole
28.1.1844	Sender purrebrev til biskopen
5.2.1844	Presten Smitt, ordførar 1841 1852, erklærer skriftleg at han ikkje har lova Aasmund noka stilling og kallar han «en dristig Calumniant» – ein bakvaskar, ein som set fram falske skuldingar
1.3.1844	Tek til som lærar ved Mandal Borgerskole med årsløn på om lag 120 spesidalar
14.1.1846	Den eldste artikkelen hans i Lister og Mandals Amtstidende som erno finst
20.1.1846	Tek opp eit lån frå Gabriel Michelsen Bordevig i Mandal på 100 spesidalar med hjelp frå Søren Jaabæk for å kjøpe gard
21.4.1846	Tek opp eit lån på 100 spesidalar med Søren Jaabæk som kausjonist
13.2.1847	Signerer brev som A.O. Winje
25.2.1847	Tek handelsborgarbrev i Christianssand for 20 spesialar og får med det røysterett
3.7.1847	Publiserer første del av ei kritisk melding av K.O. Knutzens <i>Christelige Fortællinger</i> i Morgenbladet som vekker oppsikt i Mandal
16.8.1847	Er vald som fjerde valmann frå Mandal og dermed kandidat ved stortingsvalet for Lista og Mandals amt, men får berre ei røyst
13.1.1848	Borgarskulestyret vedtek at det ikkje lenger er elevgrunlag for lærarstillinga som Vinje har
1.5.1848	Er oppsagd frå lærarstillinga og reiser etter få dagar til Christiania
24.7.1848	Redaktør A.B. Stabell i Morgenbladet engasjerer Vinje som skribent med ei årsløn på 120 spesidalar – den første artikkelen blir trykt 31.7.
August 1848	Tek til på Henrik Heltbergs «Studentfabrik» for å ta examen artium

August 1849	Blir teken i fusk på eksamen, blir utvist og tek til att på ny med økonomisk hjelp frå redaktør Stabell – kjem no i klasse med Bjørnstjerne Bjørnson og Henrik Ibsen
Hausten 1849	Tek til å studere jus ved Kgl. Frederiks Univwersitet i Christiania
22.1.1850	Skriv så kritisk om religion og forkynning i Morgenbladet og sende eit niddikt om Stabell som gjer at redaktøren seier opp av-talen med han
1.5.1850	Blir redaktør i Tiden saman med Paul Hjelm-Hansen, som blir re-daktør i Drammens Tidende då Tiden går inn 7.9.1850
August 1850	Tek studenteksamen ved Henrik Heltbergs «Studentfabrik» med «haud illaudabilis» – nest beste karakter
22.8.1850	Skriv brev til redaktør Stabell for å skape forsoning, utan hell
1851	Tek Anden-Examen, examen philosophicum
1.1.1851	Skriv sin første artikkel i Drammens Tidende, der redaktør Paul Hjelm-Hansen tilset han med i årsløn på 120 spesidalar
5.1.1851	Set i gang eit blad som etter kvart får namnet Andhrimner, sa-man med Henrik Ibsen og Paul Botten-Hansen
28.9.1851	Siste nummer av Andhrimner kjem ut
2.3.1852	Signerer brev (til Søren Jaabæk) som A.O Vinje
14.12.1852	Ivar Aasen noterer første besøk av Vinje i dagboka
15.12.1856	Tek juridisk embetseksamen med Anton Martin Schweigaard som sensor munnleg
28.4.1857	Autorisert som overrettssakfører
1857	Blir fullmektig hos advokat J.C. Lous i Christiania og er der i to år
2.3.1958	Skriv første kjende brev på landsmål
10.10.1858	Gir ut første nummeret av Dølen
19.2.1859	Skriv «Avsked til Leseren» i Drammens Tidende, der årsløna har stige til 300 spesidalar
14.3.1859	Held det første mållaget i Crhistiania, med Ivar Aasen og andre
22. og 29.11.1859	Skipar Det nye norske Selskab saman med Bjærnstjerne Bjørnson og Henrik Ibsen, men er usamd i programmet og blir ikkje med-lem
16.6.1860 (ca.)	Reiser til Trondheim og kroninga av Karl 15 den 5.8. Den n16.6. sender han søknad til Kongen om reisestipend til England og Skottland.
10.10.1860	Kjem attende til Christiania frå reisa til Trondheim
24.11.1860	Vitskapselskapet løyver 250 spesidalar til reise i England og Skottland
7.1.1861	Stemor Ragnhild døyr
2.2.1861	Første del av <i>Ferdaminni fraa Sumaren 1860</i> annonsert til sals
Juli 1861	Andre del av <i>Ferdaminni fraa Sumaren 1860</i> kjem ut

5.8.1861	Maalfelaget blir skipa i Christiania, og Aasmund blir med seinare same hausten
September 1861	Reiser til Lord Blackwell på Klonen i Vågå og studerer engelsk
Februar 1862	Reiser frå Vågå attende til Christiania
6.6.1862	Vitskapsselskapet løyver 100 spesidalar ekstra til studieturen
8.6.1862	Reiser frå Christiania via Hamburg til England og Skottland
20.4.1863	Vitskapsselskapet løyver 80 spesidalar ekstra til studieturen
Juni 1863	Gir ut <i>A Norseman's Views of Britain and the British</i> i Edinburgh
12.6.1863	Reiser frå Edinburgh via London og Paris til Christiania
19.7.1863	Er attende i Christiania
Seint juli 1863	Tek den første større fjellturen saman med Johan Ernst Sars og andre
10.8.1863	Reiser frå Christiania, truleg rett til halvbroren Olaf på Charlottenberg i Sverige
Hausten 1863	Søren Jaabæk ettergir lånet frå 1846
15.12.1863	Annonse for <i>Diktsamling</i> i Morgenbladet; på tittelbladet står 1864
Ultimo januar 1864	Reiser til Stockholm som gjest hos Georg Sibbern, vidare til Uppsala
11.3.1864	Er attende i Christiania
25.4.1864	Faren Olav dør og blir jordfesta 3.5. – Aasmund kjem for seint
1.3.1865	Tek til som ekstraskrivar i Justisdepartementet med 250 spesidalar i løn, tilsett av Expeditionssecretaire (ekspedisjonssjef) Axel Kjerulf
10.12.1865	Publiserer første diktet i syklusen <i>Storegut</i> i Dølen
Desember 1866	Gir ut diktsyklusen <i>Storegut</i> på eige forlag med nytt opplag i 1868
Desember 1867	Gir ut samlinga <i>Blandkorn</i>
24.2.1868	Statsråd Meldahl seier Vinje opp frå stillinga i Justisdepartementet
24.3.1868	Er med og skipar Det Norske Samlaget
31.3.1868	Bygslar jordstykket Dølerud frå garden Store Ullevål og får røysterett
28.11.1868	Signerer pantebrev (på rim) for lån på 25 spesidalar frå Thomas Heftye til bygging av Vinje-bui på Eidsbugarden
27.12.1868	Publiserer første diktet i diktsyklusen <i>Staalet</i> , som aldri blir fullført
17.6.1869	Stortinget avslår å løyve årleg forfattarstipend 400 spesidalar til Vinje
20.6.1869	Giftar seg med Rosa Constance Sophie Enevoldsen, fødd Kjeldseth 28.10.1836. Ho har med ein middel på 1500 spesidalar inn i ekteskapet
Juli 1869	Dreg på bryllaupsreise til Anton Chr Bang og kona Laura Helene Bang på Sjø på Gran

19.7.1869	Blir vald inn i representantskapet i Aker og er kommunepolitikar
4.11.1869	Held det første av i alt 11 talar og foredrag i Bergen fram til 12.12.1869
5.4.1870	Aasmund og Rosa blir foreldre til sonen Olav
12.4.1870	Rosa Vinje døyr i barselseng. Aasmund er sjuk og reiser ti halvbroren Olaf på Kongsvinger
16.4.1870	Rosa Vinje blir jordfesta på Vår Frelzers gravlund. Aasmund er for sjuk til å reise til jordferda i Christiania
8.6.1870	Kjem attende til Christiania
1.7.1870	Blir innlagd på Rikshospitalet
22.7.1870	Ivar Aasen vitjar han for siste gong på sjukehuset
24.7.1860	Siste nummer av Dølen kjem ut; i alt er det blitt 292 nummer
26.7.1870	Skriv seg på eige ansvar ut frå Rikshospitalet
28.7.1870	Reiser til Anton Chr. Bang på Sjo på Gran og får besøk av legen Jerome Buchholz, som konstaterer at han har cancer ventriculi – magekreft
30.7.1870	Blir funnen død i senga på Sjo om morgonen
3.8.1870	Blir jordfesta på Gran kirkegård med tale av Anton Chr. Bang
13.7.1873	Gravstein blir sett opp med om lag 2000 til stades
1882	Halvbroren Olaf emigrerer til USA med familien sin
6.3.1892	Søstera Margit Vinje døyr på Vinger Fattiggård i Vinger
19.8.1911	Halvbroren Olaf døyr i Otter Tail Country, Minnesota
26.10.1932	Sonen Olav døyr på Dikemark sjukehus i Asker

Vinje-tekstar i Nordahl Rolfsens lesebøker 1886–1955

Grunnlaget er ein bibliografi over verkutgåvene av Tone Modalsli ved Nasjonalbiblioteket i Egil Børre Johnsen: *Fola, fola Blakken. En biografi om Nordahl Rolfsen*, Oslo 2003, s. 462–463. Innhaldet er i hovudsak lagt til gjennom søk i Bokhylla.no. Berre utgåver med Vinje-tekstar er tekne med. Det har ikkje vore noko poeng å dokumentere alle opplaga.

Norske Digtere, 1886

Norske Digtere. En Anthologi med Biografier og Portrætter af norske Digtere fra Petter Dass til vore Dage. Jacob Dybwads Forlag, Christiania 1886. 2. utgåva 1897.

«Gjeiti», «Storegut er bukjær», «Storegut gjeng med Otte», «Grytebekken er ute og skyter», «Storegut verdt atterfunnen», «Gaml' Olaf paa Legd», «Guten», «Den Særde», «Eit Syn», «Drengen finner Drosi», «Vaaren», «Ved Rundarne».

Første udgave, 1–5, 1892–1895

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Læsebog for folkeskolen. Skriftsprog og landsmaal. Anden del. Kristiania 1893.

«Geiti», «Guten kallar paa bukken».

Læsebog for folkeskolen. Skriftsprog og landsmaal. Tredie del. Kristiania 1894.

«Lenda fraa Land», «Ved Rondane».

Læsebog for folkeskolen. Femte del. Kristiania 1895. «Storegut er bukjær»,

«Grytebekken er ute og skyt», «Han Lars». Med biografien «Aasmund Olavsson Vinje. Ved mig», s. 169–178.

Landsmaalsudgave, 1, 1893

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

[Ingen Vinje-tekstar.]

Landsmaalsudgave, 1–4, 1902

[Nasjonalbiblioteket manglar band 4]

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Læsebog for folkeskolen. Anden del. Kristiania 1902. «Geiti», «Guten kallar paa bukken», «Haren».

Læsebog for folkeskolen. Tredje del. Kristiania 1902. «Lenda fraa Land», «Ved Rundarne», «Storegut tek imot sine her-klæde».

Læsestykker paa landsmaal. Tillæg til Nordahl Rolfsens læsebog for folkeskolen, 2den, 3dje og 4de del. Dybwad, Kristiania 1902. «Haren», «Storegut tek imot sine hær-klæde», «Ola fraa Valdres», «Ingebret Soot», «Sigurd fraa Sel», «Fraa Sundnes», «Storegut vert atterfunnen», «Gamle mor».

Ny utgave, 1–5, 1907–1910

Riksmålsutgave 1–4

Byutgave 1–5

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Læsebok for folkeskolen. Andel del. Riksmålsutgave. Kristiania 1908.

«Blaamann», «Eit uppset», «Haren».

Læsebok for folkeskolen. Tredje del. Riksmålsutgave. Kristiania 1909. «Lenda fraa Land», «Storegut tek imot sine her-klæde», «Grytebekken er ute og skyt».

Læsebok for folkeskolen. Fjerde del. Riksmålsutgave. Kristiania 1910. «Gamle mor», «Ola Valdres», «Eivind Aalandslid», «Storegut er med til kongen», «Ola fraa Valdres».

Læsebok for folkeskolen. Anden del. Byutgave. Kristiania 1908. «Blaamann», «Eit uppset».

Læsebok for folkeskolen. Tredje del. Byutgave. Kristiania 1908. «Haren», «Lenda fraa Land».

Læsebok for folkeskolen. Fjerde del. Byutgave. Kristiania 1909. «Storegut tek mot sine her-klæde», «Storegut vert att-funnen», «Ola fraa Valdres».

Læsebok for folkeskolen. Femte del. Byutgave. Kristiania 1910. «Gamle mor», «Eivind Aalandslid», «Storegut er med til kongen», «Grytebekken er ute og skyt».

Læsebok for folkeskolen. Tredje del. Mindre utgave. Kristiania 1909. «Haren».

Ny utgaava. Landsmålsutgaaava, 1–5, 1907–1911

Ved Nordahl Rolfsen og Bernt Støylen

Lesebok for folkeskulen. Fyrste band. Kristiania 1907. «Blaamann», «Eit Uppset».

Lesebok for folkeskulen. Andre band. Kristiania 1908. «Haren», «Geiti» «Kunnskap skal styra».

Lesebok for folkeskulen. Tredje bandet. Kristiania 1909. «At far min kunde gjera», «Lenda fraa Land», «Storegut tek mot sine herklæde», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og syt», «Ola fraa Valdres».

Lesebok for folkeskulen. Fjerde bandet. Kristiania 1911. «Sigurd fraa Sel», «Eivind Aalandslid», «Storegut er med til kongen», «Storegut vert attfunnen», «Ingebret Soot», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Den dag kjem aldri», «Fraa Sundnes».

Ny utgave med rettskrivning av 1917, 1919–1920

Riksmålsutgave A. Landsutgave med obligatoiske former, 1–4, 1919–1920

Riksmålsutgave B. Landsutgave med valgfrie former, 1–4, 1920

Byutgave, 1–6, 1919–1920

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Lesebok for folkeskolen. Tredje del. Riksmålsutgave B. Kristiania 1920. «Blåmann», «Eit uppset», «Lenda frå Land», «Storegut tek imot herklæede», «Grytebekken er ute og skyt».

Lesebok for folkeskolen. Fjerde del. Riksmålsutgave B. Kristiania 1920. «Gamle mor», «Eivind Ålandslid», «Storegut er med til kongen».

Lesebok for folkeskolen. Fjerde del. Byutgave IV. Byutgavens parallellutgave. Kristiania 1922. «Lenda frå Land».

Lesebok for folkeskolen. Femte del. Byutgave V. Byutgavens parallellutgave. Kristiania 1922. «Storegut tek imot sine herklæede».

Lesebok for folkeskolen. Sjette del. Byutgave VI. Byutgavens parallellutgave. Kristiania 1922. «Gamle mor», «Eivind Ålandslid», «Ola Valdres».

Ny utgåve. Landsmålsutgåva, 1–4, 1920

Ved Nordahl Rolfsen og Bernt Støylen

Band 1 i to utgåver: A «med den normale skulerettskrivingi», B «med valfrie former»
Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Lesebok for folkeskolen. Fyrste band. A. Kristiania 1920. «Blåmann», «Eit uppset».

Lesebok for folkeskolen. Fyrste band. B. Kristiania 1920. «Blåmann», «Eit uppset».

Lesebok for folkeskolen. Andre bandet. Kristiania 1920. «Haren», «Geiti», «Du gamle mor», «Kunnskap skal styra rike og land».

Lesebok for folkeskolen. Tridje bandet. Kristiania 1920. «At far min kunde gjera», «Lenda frå Land», «Storegut tek imot herklæede», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», «Ola frå Valdes».

Lesebok for folkeskolen. Fjorde bandet. Kristiania 1920. «Sigurd frå Sel», «Eivind Ålandslid», «Storegut er med til kongen». «Storegut vert attfunnen», «Ingebret Soot», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Den dag kjem aldri», «Fraa Sundnes».

Ny utgave. Med obligatorisk rettskrivning, 1926–1927

Riksmåls- og byutgave, 1–5, 1926–1927

Mindre utgave, 1–3, 1927

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Lesebok for folkeskolen. Annen del. Riksmåls- og byutgave. Oslo 1927. «Eit uppset».

Lesebok for folkeskolen. Tredje del. Riksmåls- og byutgave. Oslo 1926. «Lenda frå Land», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine herklæede», «At far min kunde gjera».

Lesebok for folkeskolen. Tredje del. Riksmåls- og byutgave. Oslo 1929. «Lenda frå Land», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine herklæede», «At far min kunde gjera».

Lesebok for folkeskolen. Fjerde del. Oslo 1931. «Storegut er med til kongen», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», Storegut vert atterfunnen, «Gamle mor», «Ola Valdres».

Lesebok for folkeskolen. Annen del. Mindre utgave. Oslo 1927. «Eit uppset», «At far min kunde gjera», «Lenda frå Land», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine herklæde».

Lesebok for folkeskolen. Annen del. Den mindre utgave. Oslo 1935. «Lenda frå Land», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine herklæde», «At far min kunde gjera».

Lesebok for folkeskolen. Tredje del. Den mindre utgave. Oslo 1927. «Bergljot», «Storegut er med til kongen», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», «Storegut vert atterfunnen», «Gamle mor», «Ola Valdres».

Ny utgåve. Landsmålsutgåve, 1928–1932

Ved Knut Liestøl og Olav Brekke

Med obligatorisk rettskriving, 1–4, 1928–1931

Med valfrie former, 1–2, 1932

Jacob Dybwads Forlag, Kristiania

Lesebok for folkeskolen. Fyrste band. Landsmålsutgåve. Utgåve med i-former. Oslo 1928. «Blåmann», «Eit uppset».

Lesebok for folkeskolen. Fyrste bandet. Nynorsk utgåve. Utgåve med i-former. Oslo 1928. «Blåmann», «Eit uppset». Merk ordet «nynorsk» før Stortinget gjorde dette til offisielt namn i 1929.

Lesebok for folkeskolen. Fyrste bandet. Utgåve med a-former. Oslo 1932. «Blåmann», «Eit uppset».

Lesebok for folkeskolen. Andre bandet. Landsmålsutgåve. Oslo 1929. «Lenda frå Land», «At far min kunde gjera», «Her ser eg fagre fjord og bygder», «Tytebæret», «Kunnskap skal styra rike og land». Merk ordet «ladsmål» same året som Stortinget vedtok den offisielle nemninga «nynorsk».

Lesebok for folkeskolen. Andre bandet. Utgåve med a-former. Oslo 1932. «Lenda frå Land», «At far min kunde gjera», «Her ser eg fagre fjord og bygder», «Tytebæret», «Kunnskap skal styra».

Lesebok for folkeskolen. Fjorde bandet. Oslo 1931. «Storegut tek mot sine herklæde», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», «Storegut vert attfunnen», «Vårstigen», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Sigurd frå Sel», «Du gamle mor».

Riksmålsutgave med rettskrivning av 1938, 1939–1940

Band 1–2 ved Hans Bergersen, band 3–6 ved Sverre Amundsen, 1939–1940. Jacob Dybwads Forlag, Oslo

Trebindsutgave 1939–40. Jacob Dybwads Forlag, Oslo

Nordahl Rolfsens lesebok. Tredje bind. Oslo 1939. «Blåmann», «Eit oppsett».

Nordahl Rolfsens lesebok. Fjerde bind. Oslo 1939. «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine herklæde», «At far min kunde gjera», «Lenda frå Land».

Nordahl Rolfsens lesebok. Femte bind. Oslo 1939. «Storegut er med til kongen», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», «Storegut vert atterfunnen»,

«Geita», «Reven på Alvstad», «Ola frå Valdres», «Vårstigen», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Gamle mor».

Nordahl Rolfsens lesebok. Sjette bind. Oslo 1940. «Kunnskap skal styra».

Nordahl Rolfsens lesebok. Trebindsutgaven. Annet bind. Oslo 1939. «Blåmann», «At far min kunne gjera», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine her-klede».

Nordahl Rolfsens lesebok. Trebindsutgaven. Tredje bind. Oslo 1940. «Storegut er med til kongen», «Storegut er bukjær», «Vårstigen», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Gamle mor».

Nynorsk utgåve med rettskrivinga frå 1938, 1–4, 1939–1940

Ved Knut Liestøl i samarbeid med Olav Brekke

Jacob Dybwads Forlag

Nordahl Rolfsens lesebok. Fyrste bandet. Oslo 1939. «Blåmann», «Eit oppsett».

Nordahl Rolfsens lesebok. Andre bandet. Oslo 1939. «Gjer ifrå deg det du bør», «Lenda frå Land», «At far min kunne gjera», «Tytebæret», «Kunnskap skal styra», «Her ser eg fagre fjord og bygder».

Nordahl Rolfsens lesebok. Tredje bandet. Oslo 1940. «Småvers» (tre), «Set deg ned», «Haren», «Geiti», «Ola frå Valdres», «Hesten», «Kui», «Reven på Alvstad», «Eivind Ålandslid». Med biografien «Aasmund Olavsson Vinje. Livet hans» s. 324–332 (etter Nordahl Rolfsen, først publisert 1895).

Nordahl Rolfsens lesebok. Fjerde bandet. Oslo 1940. «Storegut tek imot sine her-klede», «Storegut er bukjær», «Grytebekken er ute og skyt», «Storegut vert atterfunnen», «Vårstigen», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Sigurd frå Sel», «Du gamle mor».

Trebindsutgave, 1–3, 1953–1954

Bind 1 ved Hans Bergersen og Alf Rolfsen, bind 2–3 som 1939–1940

Gyldendal Norsk Forlag, Oslo

Nordahl Rolfsens lesebok. Trebindsutgaven. Annet bind. Oslo 1954. «Blåmann», «At far min kunne gjera», «Eivind Ålandslid», «Storegut tek imot sine her-klede».

Nordahl Rolfsens lesebok. Trebindsutgaven. Tredje bind. Oslo 1954. «Storegut er med til kongen», «Storegut er bukjær», «Vårstigen», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Gamle mor».

Nynorskutgåve, 1–3, 1954–1955

Ved Nils Bjørgås

Gyldendal Norsk Forlag, Oslo

Nordahl Rolfsens lesebok. Andre bandet. Oslo 1954. «Lenda frå Land», «At far min kunne gjera», «Tytebæret», «Kunnskap skal styra», «Her ser eg fagre fjord og bygder».

Nordahl Rolfsens lesebok. Tredje bandet. Oslo 1955. «Storegut tek imot sine her-klede», «Storegut er bukjær», «Geita», «Reven på Alvstad», «No ser eg atter slike fjell og dalar», «Du gamle mor».

Med biografien «Aasmund Olavsson Vinje. Livet hans» s. 141–149 (etter Nordahl Rolfsen, først publisert 1895).

Vinje i tal

1 Utgivingar i alt 1845–2016

	1846-70	1870-	Sum
Bøker	7	92	99
Småskrifter og visetrykk	40	0	40
Artiklar, talar og prosastykke	1561	8	1569
Samtalar og skodespel	0	1	1
Dikt og songar	393	8	401
Gjendiktingar frå andre språk	22	0	22
Brev	0	124	124
Marginalia	0	7	7
Omsetjingar av prosa til andre språk	18	5	23
Gjendiktingar til andre språk	1	213	214
Sum	2042	458	2500

Dølen inneheld mange omsetjingar av prosastykke frå andre språk, men det er uvisst kven som har omsett dei, og desse er derfor ikkje rekna med

2 Utgivingar etter språk 1845–2016

	Dansk	Nynorsk	Engelsk	Tysk	Fransk	Anna	Sum
Bøker, førsteutgåver	0	10	0	0		0	10
Småskrifter og særprent	17	23	0	0		0	40
Artiklar, talar og prosastykke	626	943	0	0		0	1569
Samtalar og skodespel	0	1	0	0		0	1
Dikt og songar	73	328	0	0		0	401
Gjendiktingar frå andre språk	0	22	0	0		0	22
Brev	42	80	1	1		0	124
Marginalia	7	0	0	0		0	7
Omsetjingar prosa til andre språk	3	0	8	8		4	23
Gjendiktingar til andre språk	14		132	37	16	15	214
Sum	782	1407	141	46	16	19	2411

3 Utgivingar enkelttekstar etter publikasjon 1845–1870

	Ymse publikasjonar			Drammens Tidende			Dølen			I alt		
	Prosa	Dikt	Sum	Prosa	Dikt	Sum	Prosa	Dikt	Sum	Prosa	Dikt	Sum
1845		1	1							0	1	1
1846	3		3							3	0	3
1847	1		1							1	0	1
1848	2		2							2	0	2
1849	3		3							3	0	3
1850	5	9	14							5	9	14
1851	20	11	31	47	1	48				67	12	79
1852	2	7	9	75	11	86				77	18	95
1853	1	8	9	96	1	97				97	9	106
1854	2	6	8	72	2	74				74	8	82
1855	1	2	3	99	1	100				100	3	103
1856		7	7	47	4	51				47	11	58
1857	2	2	4	86	3	89				88	5	93
1858	1	1	2	47	2	49	58	21	79	106	24	130
1859		2	2	1	1	2	122	72	194	123	75	198
1860		3	3				76	27	103	76	30	106
1861		3	3				2		2	2	3	5
F 1861							53	31	84	53	31	84
1862	4	6	10				29	12	41	33	18	51
1863	3	4	7				7	1	8	10	5	15
1864	1	2	3				2		2	3	2	5
1865	5		5				54	37	91	59	37	96
1866	8	11	19				133	4	137	141	15	156
1867	9	7	16				40	8	48	49	15	64
1868	1	1	2				150	15	165	151	16	167
1869	6	3	9				134	35	169	140	38	178
1870	1	2	3				50	6	56	51	8	59
Sum	81	98	179	570	26	596	910	269	1179	1561	393	1954

F 1861 = *Ferdaminni* I og II, 1861

Berre første publisering er rekna med

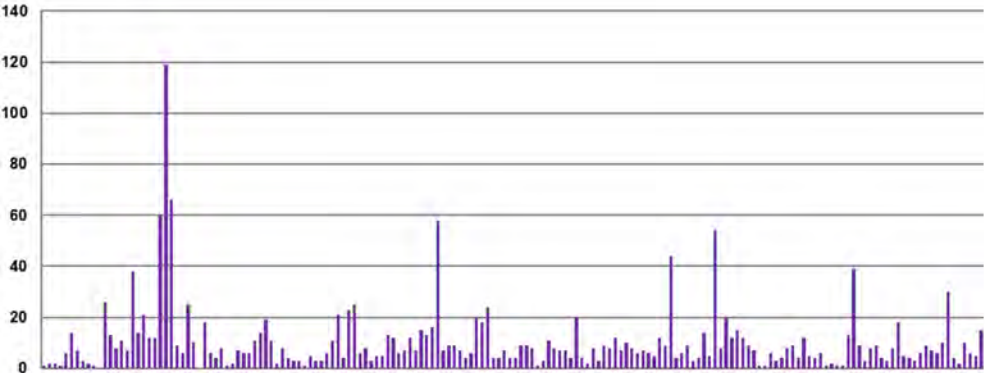
4 Tekstar som ikkje er med i verkutgåver

	Prosa			Lyrikk			I alt		
	Dansk		Nynorsk	Dansk		Nynorsk	Dansk		Nynorsk
	Ymse	Drammens Tidende	Sum	Sum			Sum		
1845			0	1	1		0	0	0
1846	1		1		0		1	0	1
1847			0		0		0	0	0
1848	2		2		0		2	0	2
1849	2		2		0		2	0	2
1850	5		5	4	4		5	0	5
1851	14	32	1 47	3	3		46	1	47
1852	1	52	53	12	12		53	0	53
1853	1	74	75		0		75	0	75
1854	2	59	61	2	1 3		61	1	62
1855	1	84	85		0		85	0	85
1855		32	32	3	3		32	0	32
1857	2	74	76	1	1		76	0	76
1858		44	3 47		2 2		44	5	49
1859			45 45		3 3		0	48	48
1860			24 24		0		0	24	24
1861			1 1		3 3		0	4	4
1862			19 19		0		0	19	19
1863			7 7		1 1		0	8	8
1864			0		1 1		0	1	1
1865			26 26		0		0	26	26
1866			66 66		0		0	66	66
1867			11 11		0		0	11	11
1868			57 57		0		0	57	57
1859			78 78		1 1		0	79	79
1870			24 24		0		0	24	24
Sum	31	451	362 844	26	12 38		482	374	856

Merknad til tabell 2 og 4

Dansk inkluderer dansk-norsk, og nynorsk inkluderer tekstar på dialekt

5 Publiserte tekstar om Vinje 1847–2016





ao Vinje